

Second World War  
Battle between Socialism and Fascism

ٲي عالمي جنگ  
سوشلزم ۽ فاشزم م لڑائي



جاويد راڇپر



**SECOND WORLD WAR  
BATTLE BETWEEN SOCIALISM & FASCISM**

ٲٲٲ عالمٲ ڄنگ  
سوشلزم ۽ فاشزم وچ ۾ لڙائي

ليکڪ  
جاويد راجٲٲر

ڪاٲڙي ٲبليڪيشن حيدرآباد

حق ۽ واسطا لپڪڪ وٽ محفوظ

ڇپائيندڙ

ڪاٻڙي پبليڪيشن حيدرآباد

ڇپيندڙ

پارس پرنٽنگ اينڊ ڪمپوزنگ سينٽر

حيدرچوڪ حيدرآباد

ڪمپوزنگ لي آئوٽ

غلام علي سولنگي

پهريون ايڊيشن

2010ع

قيمت

300

## ارپنا

ڳاڙهي فوج ۽ سوويت عوام جي نالي  
جن فاشسٽ حملي آورن ۽ عالمي  
رجعت پرست سامراجين کي  
شڪست ڏئي  
ڪروڙين انسانن کي  
آزادي ڏياري

...

”جنگ جي وقت، سڃاڻي ايتري قيمتي هوندي  
آهي جو ان کي هميشه ڪوڏ ۾ ويڙهي پيش ڪيو  
ويندو آهي.“

ونسٽن چرچل ۽ ايڊولف هٽلر

...



## فهرست

| باب    | بیمین الاقوامی رجعت پرستی ۽ | صفحو |
|--------|-----------------------------|------|
| پھریون | فاشزم طرفان سوشلزم تي حملو  | 01   |

- جنگ ڇا ۽ ڇو؟ سياست جو تسلسل ۽ ذاتي ملڪيت
- پي عالمي جنگ جا بنيادي ڪارڻ دنيا کي پهر وڙهائڻ ۽ سامراجي بالانستي
- ست ڪروڙ انسانن جو قتل ڪيس: ڏوهاري ڪير؟
- مارڪس جي وطن ۾ فاشزم ۽ هٽلر!!
- هٽلر ڪميونسٽ دشمن ۽ نسل پرست جرمن

| ٻيون | برطانيه، آمريڪا ۽ فرانس طرفان | صفحو |
|------|-------------------------------|------|
|      | پڙڪايل جنگ                    | 26   |

- فاشسٽ اڳرائيون ۽ ”جمهوريت پسندن“ جي ڄاموشي
- سامراجي حڪمرانن جي پاليسي ”نانگ به مري ۽ لٺ به بچي“
- ”جرمني ۽ روس کي پاڻ ۾ وڙهي تباه ٿيڻ ڏيو“
- ”آمريڪا کي جنگ ۾ زبردستي آندو ويو“ تاريخ سان مذاق
- وڏو مقصد ”سوويت يونين کي دنيا جي نقشي تان مٽائي ڇڏينداسين“
- ”ٻين لاءِ ڪڏ ڪوٽ“
- انصاف جي عالمي عدالت ۽ يو آين او ڪيڏانهن ويا؟

| ٽيون | سوويت جرمن جنگ کان اڳ | صفحو |
|------|-----------------------|------|
|      |                       | 122  |

- مختصر عرصي ٿوري طاقت ۽ تيزي سان وڌين ٿوئن کي شڪست

- سوويت يونين جي فتح کانپوءِ دنيا تي قبضي جو منصوبو
- سوويت يونين تي ڪاھ لاءِ ھٿلر جا چڙتو جواز
- تاريخ پاڻ کي ورجائي ٿي
- استالن جي ڏانئي ۽ غلطي
- جرمن فورسز جي ترتيب، رخ ۽ مفاصلو حملي جو وقت ۽ مدو
- جرمن جنگي حڪمت عملي
- وڏو جنگي ڍوڪو (Strategic Military Deception)
- ھفتن ۾ وڃ جي تيزي وانگر فتح

## چوٿون نازي فوج طرفان سوويت يونين تي حملو صفحو 144

- (A\_1) مرڪزي محاذ، هدف ماسڪو
- (B\_1) اتر وارو محاذ، هدف لينن گراڊ
- (B\_2) ”زندگي جو رستو“ بدلجي ”موت جو رستو“ ٿي ويو
- (C\_1) ڏکڻ وارو محاذ، هدف ڪيف (Kiev)
- (A\_2) مرڪزي محاذ ڏانهن پيھر ڪاھ
- سوويت يونين جي ابتدائي شڪست
- پھرين مرحلي ۾ نازي فوج جي ڪاميابي؟

## پنجون ٻاڙهي فوج طرفان ابتدائي جوابي حملو صفحو 194

- (A\_3) ماسڪو واري محاذ تان جوابي حملو
- سوويت جاسوسن جي خاموش جنگ

- ”سوويت يونين وسيع آهي پر پٺيان ماسڪو آهي“
- ”نازي فوج کي روسي برف جو شڪر گذار ٿيڻ گهرجي“
- (C\_2) 1942 ڪرائميا (Crimea) ۽ خارڪوف (Kharkov) محاذ
- ”لڙائيون تعداد سان نه پڙهڻ سان ڪٿيون وڃن“
- (C\_3) راستوف (Rostov)

## ڇهون      استالن گراڊ حملو ۽ جوابي      صفحو 219      حملو

- (C\_4) ڏکڻ طرف نئون جرمن حملو
- (C\_5) ڪاڪاسس وارو محاذ
- (C\_6) استالن گراڊ جي لڙائي
- ”پٺيان وولگا دريا آهي ۽ ان جي پٺيان سوويت يونين جي قسمت“
- اچرج ۽ وڃندڙ (Surprises) لڳاتار حملن جي تياري
- جرمن سوويت جنگ ڦيرو کائڻ شروع ڪيو
- استالن گراڊ جي محاذ تي ناڪامي جا ڪارڻ

## ستون      سوويت يونين طرفان حملا      صفحو 262

- (C\_7) ڪاڪاسس محاذ کان حملو
- سوويت حڪمت عملي دشمن جون متيون منجهائي ڇڏيون
- (B\_3) ليٽن گراڊ ”گهيرو ٿي ويو“
- خارڪوف تي ٻيهر جرمن فوج جو قبضو
- ڏکڻ اولهه محاذ.

- (A\_4) مرڪزي محاذ
- ڪرسڪ (Kursk) کان اڳ
- ڪرسڪ: تاريخ جي سڀ کان وڏي توب لڙائي

## **اٺون** **نازي فوج جو پٺتي هٽڻ** **صفحو** **301**

- سوويت هاءِ ڪمانڊ ۽ اسٽالن
- (B\_4) لينن گراڊ جي ناڪابندي کي ختم ڪرڻ جو ”وقت اچي ويو آهي“
- 1944
- اونهاري ۽ سياري جي مهر
- (A\_5) ”آپريشن بگريشن“

## **نائون** **گاڙهي فوج جي سوڀ** **صفحو** **324**

- 1945
- وستولا کان اوڏر ۽ برلن تائين
- ڏور اوڀر وارو محاذ
- جرمن سوويت جنگ جا فيصلا ڪن بنيادي عنصر
- دشمنن پاران گاڙهي فوج کي خراج تحسین
- ٻي عالمي جنگ جا ترتيبوار واقعا ۽ تاريخ
- حوالا جات (Bibliography)

## نقشن جي فهرست

| نمبر | نقشا  | صفحو |
|------|---|------|
| 1    | ٻي عالمي جنگ کان اڳ يورپ  | 08   |
| 2    | ٻي عالمي جنگ کان اڳ برطانوي سلطنت                               | 115  |
| 3    | ٻي عالمي جنگ کان اڳ فرانسيسي سلطنت                              | 116  |
| 4    | جرمني، جاپان ۽ اٽلي جي قبضي هيٺ آيل علائقا                      | 123  |
| 5    | سوويت يونين تي جرمن حملي جو منصوبو                              | 124  |
| 6    | سوويت يونين ۽ ان جي پاڙيسري مقبوضه علائقا                       | 143  |
| 7    | لينن گراڊ ڏانهن نازي فوج جي مرحليوار اڳڀرائي                    | 162  |
| 8    | لينن گراڊ شهر چوڌاري نازي فوج جو گهيرو                          | 165  |
| 9    | سوويت يونين جي ڏکڻ تي ڪيل جرمن قبضو                             | 169  |
| 10   | ماسڪو طرف ٻيهر جرمن حملو  | 181  |
| 11   | 22 جون کان 5 ڊسمبر تائين سوويت يونين تي ڪيل قبضو                | 189  |
| 12   | 5 ڊسمبر، 1941 کان 5 مئي 1942 تائين ڳاڙهي فوج جو جوابي حملو      | 194  |
| 13   | استالن گراڊ ۽ ڪاڪاسس ڏانهن جرمن فوج جي پيش رفت                  | 221  |
| 14   | استالن گراڊ شهر ڏانهن جرمن ڪاهه                                 | 228  |
| 15   | وولگا ندي لڳ استالن گراڊ شهر تي نازي فوج جو حملو                | 242  |
| 16   | استالن گراڊ محاذ تي ڳاڙهي فوج هٿان گهيرون مٿان گهيرو            | 254  |
| 17   | ڪاڪاسس محاذ ڳاڙهي فوج طرفان حملو                                | 263  |
| 18   | ڪرسڪ جي لڙائي، 4 جولائي 1943 کان 1 آگسٽ 1943 تائين جرمن حملا    | 287  |
| 19   | ڊسمبر 1943 تائين آزاد ڪرايل سوويت علائقا                        | 300  |
| 20   | جنوري 1944، لينن گراڊ جي ناڪابندي توڙي                          | 309  |
| 21   | اپريل 1944 تائين سوويت فوج جي پيش رفت                           | 312  |
| 22   | آگسٽ 1944 تائين ڳاڙهي فوج طرفان ڪيل پيش رفت                     | 320  |
| 23   | ڊسمبر 1944 تائين اترئين ۽ ڏاکڻي محاذ تي اڳڀرائي                 | 322  |
| 24   | 1 جنوري کان 11 مئي 1945 تائين ڳاڙهي فوج طرفان جرمني تي ڪيل حملو | 325  |

## پنهنجي پاران

ٻي عالمي جنگ ۽ خاص ڪري سوويت-جرمن جنگ بابت ڪتابن، اخباري ڪالمن، رپورٽن، وڊيو ڊاڪيومينٽرين، فلمن ۽ ڊرامن جي صورت ۾ اڻ ڳڻيو مواد موجود آهي. پر هتي اهو انگريزي ٻولي ۾ ملي ٿو. اڄڪلهه ٿورا گهڻا اردو ۾ ڪجهه ترجما پڻ ٿيا آهن. پر هن قسم جي موضوع تي سنڌي ٻولي ۾ ڪو ڪتاب منهنجي نظر مان ناهي گذريو. ان ڪوٽ کي پورو ڪرڻ لاءِ هي ڪوشش ڪئي اٿم.

هن ڪتاب ۾ ٻي عالمي جنگ جي سموري اقتصادي، سياسي ۽ جنگي تاريخ کي بحث هيٺ نه آندو ويو آهي پر فقط جنگ. کان اڳ ۽ جنگ دوران ٿيل سياسي، اقتصادي ۽ جنگي واقعن جي اها ترتيب بيان ڪئي وئي آهي جيڪا سوويت يونين تي ٿيل حملي تائين وٺي وڃي ٿي ۽ ان کانپوءِ فقط سوويت يونين ۽ نازي جرمني جي وچ ۾ ٿيل جنگ جو داستان بيان ڪرڻ جي ڪوشش ڪئي وئي آهي. پر ان جا مکيه نقطا فقط به آهن جن جي بنياد تي ڪتاب لکيو ويو آهي (1) ٻي عالمي جنگ، دنيا جي سامراجي قوتن پاران جرمني ۽ اٽلي (يعني فاشزم) هٿان سوويت يونين (يعني سوشلزم) کي شڪست ڏيڻ لاءِ پڙڪايل جنگ هئي ۽ (2) ٻي مهاڀاري جنگ بنيادي طور نازي جرمني ۽ سوويت يونين وچ ۾ جنگ هئي، ڇاڪاڻ ته جنگ جي شروعات ۽ پڄاڻي ۾ مکيه ۽ فيصلائون ڪردار انهن ٻنهي قوتن ادا ڪيو.

بهرحال، جنگ هڪ گهڻو رخو ۽ پيچيده موضوع آهي ۽ اهڙي قسم جي موضوع ۾ خاص ڪري جرمن سوويت جنگ جو تفصيلي داستان بيان ڪرڻ لاءِ هڪ ڪتاب ناڪافي آهي. تنهنڪري ڪتاب جي گنجائش کي ڏسندي ۽ پڙهندڙن جي دلچسپي کي آڏو رکندي، ان ۾ گهڻا انگ اکر ڏيڻ کان پاسو ڪيو ويو آهي جيڪا هن ڪتاب جي خاني به آهي. ٻي خاني هي به آهي ته ڪتاب ۾ گرامر جون پڻ ڪيتريون ئي غلطيون آهن. ڪتاب پن حصن تي مشتمل آهي، پهريون حصو خاص ڪري، جنگ کان اڳ ۽ جنگ دوران، ان جي اقتصادي،

سياسي ۽ جنگي پاسن سان لاڳاپيل حقيقتن تي روشني وجهي ٿو. توڻي جو، هر ليکڪ پنهنجن دليلن ۽ ثابتن ذريعي ڪنهن مخصوص نقطه نگاهه (حق ۽ ناحق) جي ترديد ۽ تائيد ڪري ٿو. تنهنڪري اهو ليکڪ ڪنهن به صورت ۾ غير جانبدار نه ٿيندو آهي. پر هتي مون ڪتاب جي پهرين حصي ۾ گهڻو مواد برطانوي، آمريڪي ۽ جرمن ليکڪن، تاريخن نويسن ۽ فوجي جنرلن جو ڏنو آهي ۽ روسي ليکڪن جا حوالا بلڪل گهٽ ڏنا آهن ته جيئن پڙهندڙ کي ائين نه لڳي ته ليکڪ پنهنجي راءِ کي ثابت ڪرڻ لاءِ ”جانبداري“ جو مظاهرو ڪيو آهي. جڏهن ته ٻيو حصو، فقط سوويت يونين ۽ جرمني جي جنگ جي داستان تي مشتمل آهي، ان ۾ گهڻو مواد روسي ۽ جرمن ليکڪن جو ڏنو ويو آهي.

جيتوڻيڪ، هن ڪتاب ۾ جنگي حوالي سان ٻن اهم پاسن جو ذڪر تمام گهٽ ڪيو آهي. هڪ فوجن جي ترتيب، تنظيم ۽ انهن جا نالا ۽ سندن ڪمانڊرن جو ذڪر، ٻيو هٿيارن جو جنگ ۾ ڪردار ۽ اهميت. ان سان گڏوگڏ نئين وڏن محاذن، علائقن ۽ شهرن جا نالا، رخ، پوزيشن جو ذڪر پڻ ٿورو ڪيو آهي ڇاڪاڻ ته ان قسم جا تفصيل ڏيڻ سان پڙهندڙ جي دلچسپي گهٽجي وڃي ٿي، هڪڙي گذارش پڙهندڙن کي به ڪندس ته اهي پاڻ به ڪجهه تڪليف ڪري جنگ جي موضوع ۽ خاص ڪري جنگ جي عملي تاريخ کي پڙهڻ ۽ سمجهڻ جي ڪوشش ڪن ۽ پوءِ وري ٻين کي سمجهائين، تڏهن ئي لاپ حاصل ٿي سگهندو. سوويت جرمن جنگ کي سمجهڻ لاءِ صرف ٻي عالمي جنگ سان لاڳاپيل مواد پڙهڻ ڪافي نه ٿيندو پر ان سان گڏوگڏ جنگ جي تاريخ (عملي ۽ نظرياتي) کي لازماً پڙهڻو پوندو تڏهن وڃي ان موضوع تي مهارت حاصل ڪري سگهجي ٿي. آخر ۾ آءٌ محترم رسول بخش پليجي جو ٿورائٽو آهيان جنهن مون کي جنگ جهڙي موضوع تي پڙهڻ، ڳالهائڻ، لکڻ لاءِ ۽ نيٺ ڇپائڻ تائين، منهنجي مسلسل همت افزائي ڪئي. ساڳئي وقت، ٻين دوستن ۽ همدردن جن هن ڪم ۾ منهنجي مالي مدد ڪئي ۽ همت افزائي ڪئي، آءٌ انهن جو به ٿورائٽو آهيان.

## باب پهريون

### بين الاقوامي رجعت پرستي ۽ فاشزم

#### طرفان

#### سوشلزم تي حملو

انساني تاريخ ۾ ايتري خونريزي، قتلار، دهشت، جنهن ۾ نسلن جا نسل ائين برباد نه ٿيا هوندا، جيئن پي مهاڀاري جنگ ۾ محشر ڀرپا ٿيو. اٽڪل 61 ملڪ ۽ دنيا جي 80 سيڪڙو آبادي، ڇهن سالن تائين سڌي ريت جنگ جي عذابن کي پوڳيندي رهي. اهڙي بربريت جنهن لکين انسانن کي قيامت جا منظر ڏيکاريا يعني نه رڳو يورپ، ايشيا ۽ آفريڪا پر ائٽلانٽڪ ۽ پئسفڪ سمنڊ کان وٺي آسٽريليا تائين اها باه وٻا جيئن پکڙجي ويئي، انهن جنگي تباهين جو ڪاٿو لڳائڻ ناممڪن آهي. انسانذات ان جي سياسي، سماجي، حياتياتي ۽ اقتصادي منفي اثرن مٿان اڄ تائين ناهي نڪري سگهي.

پر سوال ٿو پيدا ٿئي ته ڇا اهڙي قسم جي جنگ کي زوڪي يا تاري سگهجي پيو؟ يا ڇا ان وقت پي عالمي جنگ لڳڻ ضروري هئي؟ پي عالمي جنگ جا اصل ۽ جڙو مقصد ڪهڙا هئا؟ ڇا جنگ جي باه هڪ سازش تحت پڙڪائي وئي جنهن جا بنياد اڳواٽ ئي پيل هئا؟ ڇا جنگ جائز ۽ منصفائي هئي؟ انهن سوالن جي جواب لاءِ هڪ سماجي لقاء طور جنگ بابت ٽوس نظرياتي ڄاڻ، ۽ ان جي ڪارڻن جي چنڊ ڇاڻ ۽ جنگ جي باه کي پڙڪائيندڙ واقعن جو هڪ معروضي تجزيو ڪرڻو پوندو.

### جنگ ڇا ۽ ڇو؟ سياست جو تسلسل ۽ ذاتي ملڪيت

حقيقت ۾، جنگيون اٽل نه آهن. ڪو وقت هو ته ماڻهو جنگين بابت اڻڄاڻ هئا ته جنگ ڇا ٿيندي آهي! جيتوڻيڪ انساني تاريخ ۾ اهڙو دور به ايندو جڏهن جنگين جو مڪمل خاتمو ٿي ويندو. بهرحال، بنيادي طور تي ذاتي ملڪيت ۽ ثانوي توڙي ظاهري طور تي، سياسي، سفارتي، نفسياتي، اخلاقي، مذهبي ۽ نظرياتي معاملن سبب ڪيتريون ئي جنگيون يا هٿياربند ٽڪراءُ انساني تاريخ ۾ هزارين سالن کان ٿيندا پيا



اچن. دور بدلجڻ سان جنگين جا دائرا ۽ اثر به بدلجندا رهيا آهن ۽ اهي اثر مستقبل جي انسانن تي سدائين کان ٿيندا رهيا آهن. جديد سامراج کان اڳ وارن دورن ۾ جنگين جا دائرا ننڍا هوندا هئا، جيتوڻيڪ انهن ۾ وڏيون تباهيون پڻ ٿينديون رهيون آهن. مثال طور: اڄ کان اٽڪل 22 سؤ سال اڳ، هيني بال فقط هڪڙي لڙائيءَ ۾ رومي شهنشايٽ جا ستر هزار سپاهي قتل ڪري ڇڏيا هئا. 1618ع کان 1648ع تائين يورپ ۾ مختلف ڌرين ۾ ٽيهه سالا جنگ لڳي جيڪا اصل ۾ (مدي خارج) جاگيرداري ۽ (نئين) اسرندڙ سرماڻيداري وچ ۾ ٿيل جنگ هئي.<sup>1</sup> سامراجيت جي دور ۾ جنگين، جو دائرو وڌي ويو ۽ انهن پوري دنيا کي متاثر ڪيو. انسانذات 1914ع کان 1918ع تائين ۽ 1939ع کان 1945ع تائين ٻن عالمي جنگين کي پوڳيو. بي عالمي جنگ جي خاتمي کانپوءِ آمريڪي صدر روزويلٽ تجويز ورتي ته ”بي عالمي جنگ کي ڇا سڏجي؟“ جنهن تي برطانوي وزيراعظم ونسٽن چرچل ورائيو ته ”غير ضروري جنگ“ (ڇاڪاڻ ته) اڳ ۾ ڪڏهن ايترو آساني سان ڪنهن جنگ کي روڪي نه سگهجي ها، جيئن هن جنگ کي روڪي سگهجي پيو.“<sup>2</sup>

جنگ ڇا آهي؟ انهيءَ حوالي سان مغربي مابعدالطبعياتي نظريدانن جي وصفن ۽ تشريحن کي رد ڪندي جرمني جي جڳ مشهور جنگ جي علم جي ماهر ڪلازوت ٻڌايو ته ”جنگ مخصوص سماجي رشتن جو اظهار آهي، سياست کان ٻاهر جنگ ناممڪن آهي.“ سندس مشهور جملو آهي ته War is continuation of politics by other means (جنگ، هٿياربند طريقن سان، سياست جو تسلسل آهي).<sup>3</sup> پر هتي ڪلازوت جي ”سياست“ مان مراد سموري سماج لاءِ ٿيندڙ جدوجهد جو نالو آهي ڪلازوت سياست جي طبقاتي فرق کي نه سمجهي سگهيو. جيئن ته هڪ طبقاتي معاشري ۾ سياست به ٻن قسمن جي ٿئي ٿي، هڪ ڦريندڙ ۽ ٻي ڦرجندڙ جي سياست. مارڪسي لينني وصف جنگ جي ڳجهارت بابت سائنسي سمجهاڻي ڏئي ٿي ته ”نوس تاريخي حالتن ۾، جنگ، هٿياربند طريقن سان، هڪ رياست يا طبقي، جي پاليسين جو تسلسل آهي.“<sup>4</sup> مارڪس لکيو آهي ته ”انساني

<sup>1</sup> Thirty Years War, J. V. Polinsky, p, 12

<sup>2</sup> Second World War, Churchill, p, 8

<sup>3</sup> On War, Carl von Clausewitz, (1827) Book, 1, Ch, 1

<sup>4</sup> Marxism on War, Progress Publishers (1972), p, 19

تاريخ طبقاتي جدوجهد جي تاريخ آهي“ انهيءَ خيال جي حوالي سان مائو زيننگ لکيو ته جنگ طبقاتي جدوجهد جي سڀ کان اعلى ترين (مٿانهين) صورت آهي. سياست جنگ آهي بغير خونريزي جي، ۽ جنگ خونريزه سياست آهي.<sup>5</sup> 1917ع ۾ لکيو ته هيستائين ذاتي ملڪيت جو وجود آهي تيستائين جنگيون اٿس آهن ۽ ٿينديون رهنديون.<sup>6</sup>

## جنگ: هڪ آزمائش

سماج ۾ مختلف قسم ۽ سطح جا بحران ٿيندا آهن، پر جنگ هڪ وڏي بحران جي اظهار جي صورت آهي. عام تاثر هي آهي ته بحران (شين جي) کوٽ سبب پيدا ٿين ٿا پر ان جي بلڪل ابتڙ، ڪارل مارڪس چيو ته ”بحران واڌو پيداوار (گهڻين شين) سبب جنم وٺن ٿا،“<sup>7</sup> سرمائيداري جي وڏي پيماني تي مشيني پيداوار سبب شين جا تمام وڏا ڍير ٺاهيا وڃن ٿا پر جيئن ته سرمائيداري جو جيئڻان سندس اضافي قدر (Surplus Value) تي ٻڌل آهي جيڪو پورهيت جي اجوري مان ڦليل حصي کانسواءِ ٻيو ڪجهه به ڪونهي. هڪ پاسي، سرمايو ڪارخانيدار ڏانهن تيزي سان منتقل ٿيندو ويڃي ٿو ته ٻئي پاسي، پورهيت وٽ شيون خريدڻ لاءِ خريد جي قوت گهٽجندي رهي ٿي. جنهنڪري، بحران جنم وٺن ٿا. اهي بحران ٿي آهن جيڪي ڪنهن سماجي نظام جي مدي خارج بڻجڻ جي نشاني هجن ٿا ۽ جنگ جهڙو بحران، جيڪو ممڪن آهي ته عارضي طور تي ملٽوي ٿئي، ايتريقدر جو واپس به ٿي سگهي ٿو، پر آخرڪار اهو بحران، تيز رفتار واڌاري، تضادن جي نروار ۽ شديد ٿيڻ، ذريعي هر مدي خارج شي کي ڊاهي پٽ ڪري سگهي ٿو. مارڪس لکيو ته جنگ جي خصوصيت آهي ته ”اها هڪ قوم کي (گناه يا برائي مان نجات ڏيارڻ لاءِ) آزمائش ۾ وجهي ٿي. جهڙي طرح، مميون (پراڻا محفوظ ٿيل انساني ڍانچا) ٻاهرين ماحول ۾ اٿڻ سان ترٽ پڄي پري پون ٿيون، اهڙي ريت، جنگ انهن سماجي تنظيم جيڪي پنهنجي قوت حيات کان وڌيڪ جيئرو رهي چڪيون هونديون آهن، (انهن) مٿان (سڀ کان مٿانهون) فيصلو لاڳو ڪري ٿي.“<sup>8</sup>

ڪيترائي سياسي سماجي نظام، ملڪ، رياستون ۽ سلطنتون جيڪي

<sup>5</sup> Communist Manifesto, by Karl Marx. (1848), p. 2

<sup>6</sup> Mao Tze Tung, Military Writings, On Protracted War

<sup>7</sup> Imperialism is Highest Stage of Capitalism, Lenin

<sup>8</sup> Karl Marx, *The Capital*, Volume 3, (1976) p.446 (ICS, 2002, Resolution

<sup>9</sup> Karl Marx, New York Herald Tribune, NO 4, Sep 24, 1855

تمام طاقتور ۽ ناقابل شڪست لڳندا هئا، اهي جنگ جي آزمائشي بحرانن ۾ اڪثر ڪري مڪمل طور ڊهي پٽ پون ٿا. مثال طور پهرين عالمي جنگ جي نتيجي ۾ روسي، آسٽرين هپسبرگ ۽ ترڪ سلطنتون پورا پورا ٿي ويون. ۽ ساڳئي وقت، روس ۾ سوشلسٽ انقلاب برپا ٿيو. وري ٻي مهاڀاري جنگ ۾ جرمني، جاپان، اٽلي ۽ خود برطانيه ۽ فرانس جي ”عظيم“ شهنشايستن جا بت ڊهي پيا. ٻئي طرف، ڪيترائي سياسي ۽ سماجي نظام، ملڪ ۽ رياستون جيڪي ظاهري طور تي ڪمزور لڳنديون آهن اهي ڪامياب پڻ ٿين ٿيون. مثال طور: انهن ئي جنگين جي شديد ترين بحرانن، زلزلن ۽ طوفانن ۾ سبويت يونين پنهنجي سوشلسٽ نظام سبب سويون ماڻهيون ۽ سائنسي سوشلزم پنهنجي جئاداريءَ ۽ مضبوطي جو ثبوت پڻ ڏنو ۽ چين ۾ سوشلسٽ انقلاب آيو.

### جنرل اينجلس جون اڳڪٿيون

اينجلس کي سماجي ۽ طبعي سائنس جي ٻين شعبن ۾ مهارت هجڻ سان گڏوگڏ جنگ جي سائنس ۾ پڻ مهارت حاصل هئي پر هن مهل تائين جنگ بابت سندس لکيل مواد کي ڪا منظر صورت نه ڏئي وئي آهي. بهرحال، ان حوالي سان مارڪس ۽ اينجلس وچ ۾ ٿيل خط و ڪتابت سميت ٻين ڪيترن مضمونن ۾ اهم مواد شامل آهي، جنهن کي اڃان سهيڙڻ جي ضرورت آهي. اينجلس طبعيتن هڪ سڀاهي ۽ ويڙهاڪ هو جنهن کي پنهنجي ابتدائي جنگي تجربن تي هميشه فخر هوندو هو. اهوئي سبب هو ته سندس جگري دوست ڪارل مارڪس کيس ”جنرل“ جي نالي سان سڏيندو هو. جيتوڻيڪ، 1848ع واري انقلابي جنوجهد مڪمل طور تي ناڪام ٿي پر ان تجربي سائنسي سوشلزم جي بانيڪارن کي مستقبل جي بغاوتن جي حڪمت عملي بابت زبردست مواد مهيا ڪيو ۽ ان مان سبق سکيا؛ مثال طور، درست وقت، مڪمل تياري ۽ صبر وغيره. ڪرائما (روس جو علائقو) واري جنگ جي پڄاڻي تي تبصرو ڪندي اينجلس لکيو ته ”موجوده دور ۾ فوجي قلعن جي اهميت ٿانوي ٿي چڪي آهي، قلعا فقط ميدان جنگ تي وڙهندڙ فوجن جي مددگار حيثيت ۾ ڪارائتا آهن.“

جيئن ته اينجلس پهرين ۽ ٻي عالمي جنگ کان گهڻو وقت اڳ وفات ڪري چڪو هو. نه ڪو پهرين ۽ نه ئي ٻي عالمي جنگ جي ابتدائي صورتحال کان واقف هو. پر اها به حقيقت آهي ته هڪڙو انسان پنهنجي

ڏاهپ، اٿاھ ڄاڻ ۽ گھري ادارڪ سبب نہ فقط حال پر مستقبل جي واتعن کي بہ ڏسي سگھي ٿو. اينجلس پنهنجي ڊگھي مضمون ”پُو ۽ رائن“ (Po & Rhine) ۾ 1859ع ۾ لکيو تہ ”جرمني جي ڏاکڻي سرحدِي علائقي جي بچاءَ لاءِ پُو (Po) ندي جي علائقي جو ڪنٽرول ڪرڻ ضروري ناھي.“ (يعني ان علائقي تي قبضي ڪرڻ پٺيان جرمني جي حڪمرانن جا اصل مقصد پيا آھن.) مطلب تہ جنرل اينجلس، اٽڪل اسي سال اڳ، هٿلر ۽ سندس اتحادين جي سامراجي منصوبي جي اصليت کي ظاهر ڪري ڇڏيو هو. بي عالمي جنگ جي اھم لڙائي جرمني طرفان فرانس تي ٿيل اچرج ۾ وجھندڙ جنگي حملي بابت جنرل اينجلس، 55 سال اڳ، چڻ معجزاتي انداز سان اڳڪٿي ڪري ڇڏي هئي. ان بابت هن لکيو تہ ”جيتوڻيڪ فرانس جرمني سان لڳندڙ سندس سرحدِي پٺيءَ تي انتهائي مضبوط بچاءَ جو بندوبست ڪيو آھي، پر فرانس کي حقيقي خطرو سندس ڪمزور پاڙيسري بيلجين علائقي منجهان آھي.“ جنرل اينجلس پنهنجي ٻئي مضمون ۾ ڪراھت ۽ بچان وچان لکيو تہ ”چا رائن لينڊ (جرمني جو علائقو) هڪ اهڙي جنگ ذريعي ڏليل ۽ خوار ٿيندو جنهن ۾ جرمني وٽ وستولا ۽ ڊنيوب دريائن وٽان روس کي چوٽ ڏيڻ کانسواءِ ٻيو ڪوبه گس نہ ٿيندو؟“ انهن لفظن تڏهن حقيقي روپ ورتو جڏهن پهرين عالمي جنگ ۾ جرمني هڪ ئي وقت ٻن محاذن (روس ۽ فرانس) واري جنگ ۾ ڦاسي پيو.<sup>10</sup>

جنهن ماڻهو پهرين ۽ بي عالمي جنگ جي تاريخ جو سرسري جائزو ورتو هوندو. اهو اينجلس جون هيٺ بيان ڪيل ڳالهيون پڙهي اچرج ۾ ضرور وڻجي ويندو تہ ايتريون درست ۽ تڙ اڳڪٿيون ڪيئن ٿيون ڪري سگھجن! اينجلس 1891ع ۾ پنهنجي دوست ڏانهن لکيل خط ۾ لکي ٿو تہ ”ٿوئي جو، روس ۾ ڏڪار آھي پر جنگ جو خطرو وڌندو پيو وڃي. روسي سفارتڪاري جنگ ڪرڻ نٿي چاھي، تنهن هوندي بہ فوج ۽ روسي سلطنت وڌائڻ (جنهن کي مضبوط صنعتي سرماڻيدارن جي حمايت حاصل آھي) وارا هڪ هٿ اڳتي نڪري ويندا ۽ اهڙي ئي قسم جي بيوقوفي ويانا، برلن، يا پئرس مان بہ ٿيندي ۽ جنگ پڙڪي پوندي.“<sup>11</sup> اينجلس پنهنجي هڪ ٻئي دوست ڏانهن لکيل خط ۾ چوي ٿو تہ ”روسي

<sup>10</sup> Makers of Modern Strategy, p. 155-171

<sup>11</sup> Marx-Engels Correspondence, Engels to Friedrich Adolph Sorge, Oct 24, 1891

سفارتڪار ايترا بيوقوف ناهن جو سموري يورپ جي سامهون جنگ پڙڪائين. ان جي ابتڙ، لڳي ٿو ته فرانس يا ته ڊريو اتحاد جي ڪا پارٽي ان کي پڙڪائڻ جو ڪم ڪندي. روس حملي ڪرڻ ۾ ڪمزور آهي پر دفاعي حوالي سان وٽس مضبوط ماڻهو آهن. ان جي دل ۾ خنجر هڻڻ ناممڪن آهي. فرانس حملي ڪرڻ ۾ مضبوط آهي پر ڪجهه شڪستن کانپوءِ جوابي حملي لاءِ ڪمزور آهي. جرمني ۽ فرانس جي سرحدن وٽ مضبوط دفاعي مورچا ٺهيل آهن، ۽ هر ڌر تيستائين تازيون ڀرتيون موڪليندي رهندي جيستائين هڪ ڌر ٽڪجي نٿي پوي يا برطانيه پاران سرگرم مداخلت نٿي ٿئي، جيڪا آساني سان ٽاڪابندي ڪري ڪنهن به ڌر کي به بڪ ماري سگهي ٿي ۽ پوءِ انهن مان ڪنهن کي به امن ڪرڻ لاءِ مجبور ڪري سگهي ٿي.<sup>12</sup>

اينجلس پنهنجي ٽئين خط ۾ لکيو ته ”هڪڙي جنگ اسان کي ڪيترا ئي سال پوئتي ڌڪي ڇڏيندي. شاويزم (ڪٽر قومپرستي) هر شيءِ کي بهاري ڇڏيندي، (ڇاڪاڻ ته) اها ان لاءِ وجود جي ويڙهه هوندي. ڇاڪاڻ ته جرمني اٽڪل 50 لک فوج ميدان ۾ لاهيندو، يعني سندس آبادي جو ڏهه سيڪڙو پيا اٽڪل چار کان پنج سيڪڙو، روس شايد گهٽ تعداد ۾ فوجي موڪلي. اٽڪل هڪ ڪروڙ کان ڏيڍ ڪروڙ ويڙهاڪ هوندا، ائون ڏسڻ چاهيندس ته ايڏي وڏي فوج کي ڪيئن ٿا ڪارائين. اها ٽيهه سالا جنگ. وانگر هڪڙي بربادي هوندي. تمام وڏين طاقتن جي ويڙهه باوجود جنگ جو ٽڪڙو فيصلو نه ٿي سگهندو. جنگ اينگهائڻ سبب اندروني اڀار اچڻ جا امڪان آهن، جيڪڏهن جنگ، ڪنهن اندروني مسئلن جو شڪار ٿيڻ کانسواءِ توڙ تائين هلندي رهي ته يورپ اهڙو تجربو ڪندو جيڪو کيس ٽڪائي ڇڏيندو. (آخر ۾) آمريڪي صنعت فاتح ٿيندي. هڪڙو ڀيرو جيڪڏهن گولي هلي ته پوءِ ان کي روڪي نه سگهيو.“<sup>13</sup> ”جنرل“ اينجلس طرفان ڪيل تجزيي ۾ اٿاريل ڪجهه نقطا پهرين عالمي جنگ ۽ ڪجهه ٻي عالمي جنگ ۾ سچ ثابت ٿيا. ”جنرل“ اينجلس جون اڳڪٿيون ظاهر ڪن ٿيون ته ٻي عالمي جنگ جون تياريون پنج، ڇهه ڏهاڪا اڳ ٿي رهيون هيون ۽ ان جا پيرا انهن ساڳين سامراجي قوتن جي دروازن ڏانهن وڃن ٿا جن ٻي عالمي جنگ پڙڪائڻ ۽ ڪرائڻ ۾ مکيه ڪردار ادا ڪيو.

<sup>12</sup> Marx-Engels Correspondence, Engels to August Bebel, 19 Sep, 1891

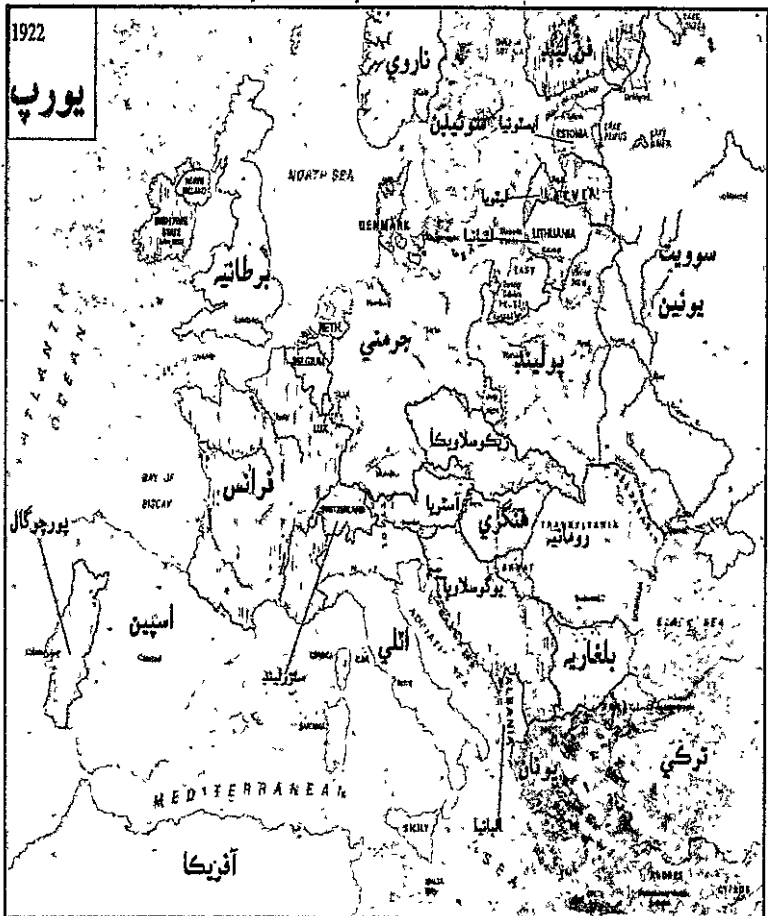
<sup>13</sup> Marx-Engels Correspondence, Engels to Friedrich Adolph Sorge, 7 Jan, 1888

## ٻي عالمي جنگ جا بنيادي ڪارڻ: دنيا کي ٻيهر ورهائڻ ۽ سامراجي بالادستي

جيئن ته ڪنهن به واقعي ۽ حادثي جا ڪي نه ڪي ڪارڻ هوندا آهن، پر ڪجهه ڪارڻ ظاهر ۽ نمايان هوندا آهن جيڪي هر ماڻهو ڏسي ۽ سمجهي سگهندو آهي ۽ ڪجهه اصل ۽ اندروني سبب هوندا آهن. حقيقت ۾ انهن واقعن جا اصل ڪارڻ ۽ انهن جو اصل ڳر سمجهڻ انتهائي ضروري هوندو آهي. تنهنڪري هڪڙا ته اهي واقعا آهن جيڪي ظاهر ظهور ٿيا، مثال طور پولينڊ تي جرمني جو حملو، جنهن واقعي سان ٻي عالمي جنگ جي ابتدا ٿي. هرڪو چوندو ته جرمنيءَ پولينڊ کان ڊينزنگ شهر ۽ ڪاريدور مان لنگهڻ جي اجازت گهري هئي جيڪا پولينڊ وارن نه ڏني تنهنڪري هٽلر حملو ڪيو. پر ڇا سچ پچ هٽلر ڪاريدور مان لنگه وٺڻ لاءِ جنگ ڪئي يا اڃا ڪي ٻيا سبب هئا؟ مطلب ته ٻي عالمي جنگ ڇو ڪئي وئي؟ ٻي عالمي جنگ ۾ جيئن ته مکيه طور تي ست وڏيون ڌريون هيون، جرمني، سوويت يونين، برطانيه، فرانس، آمريڪا، جاپان ۽ اٽلي وغيره، ۽ انهن مان هر هڪ جي تاريخ نويسن، فوجي جنرلن ۽ حڪمرانن طرفان لکيل داستان مختلف نقطه نظر پيش ڪن ٿا. ڪن تاريخ نويسن جو چوڻ آهي ته هٽلر جي جارحيت ۽ فاشزم سبب دنيا کي باهه جي اوڙاهه ۾ اڇلايو ويو، ٻيو خيال هي به آهي ته سوويت يونين ۽ جرمني طرفان مختلف علائقن تي قبضا ڪرڻ يا پنهنجي حلقه اثر کي پکيڙڻ سبب جنگ لڳي، ڪن ڌرين جو چوڻ آهي ته اها جنگ سامراجي قوتن (جرمني، اٽلي ۽ جاپان وغيره) طرفان مختلف علائقن تي قبضي ۽ بالادستي قائم ڪرڻ لاءِ ڪئي وئي، جڏهن ته هڪڙو خيال هي به آهي ته ٻي عالمي جنگ جا بنياد پهرين عالمي جنگ وقت ئي وڌا ويا ۽ پهرين عالمي جنگ جو پٽيل پڇ ٿي هو جيڪو وڏي وڻ بڻيو. ان حوالي سان فرانس جي مارشل فوڪس ”امن واري ورسلز ٺاه“ تي صحيح ڪرڻ وقت چيو هو ته ”هي (ٺاه) امن لاءِ ناهي، هي ويهن سالن لاءِ جنگ بندي جو اعلان آهي.“<sup>14</sup> ڪي چون ٿا ته اها جنگ ٻن بلاڪن جي وچ ۾ جنگ هئي. هرمين گورٽنگ جي خيال مطابق ٻي عالمي جنگ ”عظيم نسبلي جنگ“ هئي.<sup>15</sup> بهرحال، انهن سڀني مختلف موقفن سان گڏ هڪڙو

<sup>14</sup> Second World War, Churchill, p, 22

<sup>15</sup> War of the World, by Niall Ferguson, p, XLII



اهم خيال هي به آهي ته ٻي عالمي جنگ دراصل برطانيه، آمريڪا ۽ فرانس طرفان تيار ڪرايل فاشيزم هٿان سوشلزم کي شڪست ڏيڻ (۽ سنڌين بين مخالفن کي ڪمزور ڪرڻ) لاءِ ڪئي وئي هئي.

پهرين عالمي جنگ جي ڪارڻن تي لکندي لينن چيو ته ..... پهرين عالمي جنگ جو بنيادي مقصد دنيا کي ٻيهر ورهائڻ لاءِ ويڙه ڪرڻ هو، ڇاڪاڻ ته دنيا اڳ ۾ ئي مختلف سامراجي طاقتن جي قبضي هيٺ هئي ۽ نين اڀرندڙ سامراجي قوتن پنهنجي لاءِ خام مال ۽ مارڪيٽ

هٿ ڪرڻ خاطر جنگ شروع ڪئي. سرمائيداري پنهنجي صورت بدلائي سامراج جو روپ اختيار ڪيو آهي. سرمائيداري جنهن جو بنياد مقابلي تي هو جڏهن ته سامراج هڪ هٿي واري قانون تحت هليو. پنهنجڪري، هر هڪ سامراجي قوت پنهنجي بالادستي قائم ڪرڻ لاءِ ٻين سرمائيدار توڙي سامراجي قوتن سان ويڙه ڪئي.<sup>16</sup>

ٽئين جي خيال کي بنياد بڻائي چئي سگهجي ٿو ته ٻي عالمي جنگ پڻ بنيادي طور تي اڳ ۾ ئي، مختلف سامراجي قوتن (برطانيه، فرانس ۽ آمريڪا طرفان) ورهايل ۽ قبضو ٿيل دنيا کي ورهائڻ لاءِ ڪئي وئي. جنهن جا مکيه ڪردار جرمني، اٽلي ۽ جاپان هئا. اهي ٽئي ملڪ ان دور ۾ اڀرندڙ نيون سرمائيدار ۽ سامراجي قوتون هئا. تنهن ملڪن جي آبادي ته چڱي خاصي هئي پر انهن وٽ ايراضي تمام گهٽ ۽ اهم ڳالهه ته انهن ملڪن وٽ پنهنجي تيار ڪيل مال کي وڪري لاءِ مارڪيٽ به نه هئي ڇاڪاڻ ته ان تي اڳ ۾ ئي برطانيه، فرانس ۽ آمريڪا جهڙن ملڪن جو قبضو ٿيل هو. حقيقت ۾ ٻي عالمي جنگ جي ابتدائي اڳرائي ته جرمني ڪئي، پر ان کان گهڻو اڳ جاپاني سامراج چين تي پنهنجو قبضو ڄماڻ لاءِ (1931ع) ۾ جنگ جي ابتدا ڪري چڪو هو. انهن ٽنهي ملڪن پنهنجن سامراجي منصوبن کي عملي جامو پهراڻڻ لاءِ اڳتي هلي پاڻ ۾ اتحاد به ڪيو. جرمني پنهنجين ناجائز ضرورتن جي پورائي لاءِ ۽ عالمي بالادستي ۽ طاقت بڻجڻ لاءِ سوويت يونين جهڙي وسيع ايراضي رکندڙ ملڪ تي قبضي ڪرڻ جو خواهشمند هو، جڏهن ته جاپان عالمي قوت بڻجڻ لاءِ چين تي قبضو ڄماڻ جا خواب ڏسي رهيو هو، ۽ ٽئين طرف اٽلي کي آفريڪا تي قبضي ڪرڻ جي خواهش هئي. تنهن ڌرين جو خيال هو ته سوويت يونين، چين ۽ آفريڪا جهڙن علائقن تي مڪمل قابض ٿيڻ کانپوءِ اسين دنيا جي ٻين گهڻن ملڪن کي گرفت ۾ آڻي وٺنداسين ۽ پوءِ ٻين سامراجي قوتن سان ٻه منهاڙو اٽڪائي سگهنداسين. جڏهن ته برطانيه ۽ فرانس جهڙن سامراجي ملڪن وري پنهنجي بالادستي کي قائم ڏاڍو رکڻ ۽ ٽئين اڀرندڙ سامراج دشمن قوت (يعني سوويت يونين ۽ ٽئين اڀرندڙ ڪميونسٽ چين) کي شڪست ڏيڻ لاءِ جرمني (خاص ڪري) ۽ جاپان ۽ اٽلي کي تيار ڪيو. جيڪڏهن ٻي عالمي جنگ جو سراسري طور يا مختصر جائزو وٺي

<sup>16</sup> Imperialism is Highest Stage of Capitalism, Lenin



ڏسجي ته ٻه خبر پئجي ويندي ته جنگ جي ظاهري طور تي ابتدا ڪنهن ڪئي ۽ ان ڪهڙيون تباهيون ڪيون. پر اها جنگ ڪنهن بڙائي؟ ان ڌر جا اصل مقصد ڪهڙا هئا؟ ۽ جنگ ڇو ڪئي وئي؟ ۽ ان جون پاڙون ڪٿي ڌنگ ڪن ٿيون؟ اهڙن سوالن جا جواب برسرِ جاتري وٺڻ سان نه ملندا. ڇاڪاڻ ته جنگ ته هڪڙو ظاهر ظهور سماجي لقاء آهي پر ان جي تياري جي ڪهاڻي ۾ انتهائي رازداري کان ڪم ورتو ويندو آهي. انهيءَ حوالي سان لينن چيو هو ته ”اسان کي گهرجي ته حقيقي صورتحال بابت عوام کي آگاه ڪريون ۽ انهن کي ڏيکاريون ته جنگ جا ٻچا انتهائي رازداري ۾ پيدا ڪيا وڃن ٿا.“<sup>17</sup>

### ست ڪروڙ انسان جو قتل ڪيس ۽ ڏوهاري ڪير؟

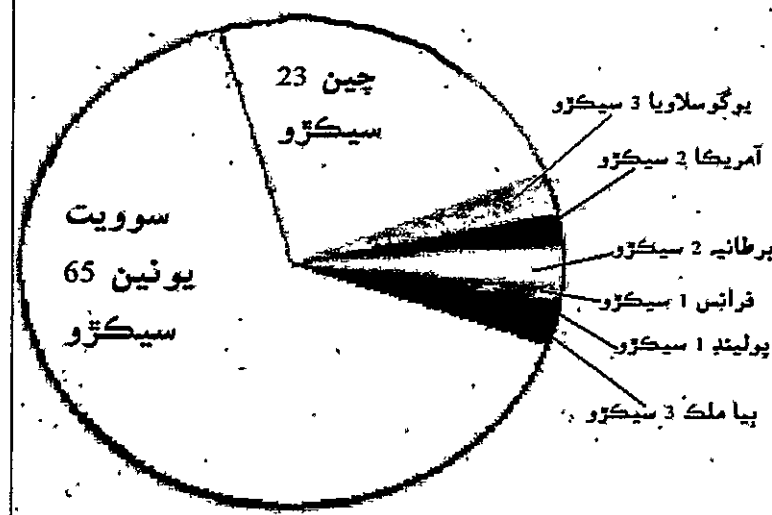
ٻي عالمي جنگ ۾ ٿيل جاني ۽ مالي نقصان جو جائزو وٺبو ته معلوم ٿيندو ته جنرل اينجلس جو خيال سوء سيڪڙو سچ ثابت ٿيو. جنهن ۾ هن چيو هو ته چيڪڏهن (جديد ملڪن ۾) جنگ ڪهڙو عرصو هلي ته اها ”يورپ ڪنڊ کي ٽڪائي تباه ڪري ڇڏيندي.“

ٻي عالمي جنگ، جيڪا 1 سيپٽمبر 1939ع تي شروع ٿي ۽ 8 مئي 1945ع تي (يورپي محاذ واري جنگ) پڄاڻي تي پهتي، جڏهن ته اوڀر ايشيا واري علائقي (Zone) ۾ 9 آگسٽ 1945ع تي ختم ٿي. پر انهن ڪجهه سالن جي عرصي ۾ ٻي عالمي جنگ دوران ڪنهن ملڪ کي ڪيترو مالي ۽ جاني نقصان ٿيو؟ ان جو اندازو جنگ ۾ ٿيل فقط جاني نقصان جي انگن اکرن (هيٺ ڏنل ٽيبل) مان لڳائي سگهجي ٿو.

| مڪيه ملڪ    | جاني نقصان جو تعداد (اندازو) |
|-------------|------------------------------|
| سوويت يونين | 2۰ ڪروڙ، 39 لک، 54 هزار      |
| چين         | 2 ڪروڙ                       |
| جرمني       | 83 لک، 93 هزار               |
| فرانس       | 56 لک                        |
| اٽلي        | 45 لک، 4 هزار                |
| برطانيه     | 44 لک، 9 هزار                |
| آمريڪا      | 41 لک                        |
| جاپان       | 27 لک                        |
|             | 7 ڪروڙ، 36 لک، 60 هزار (ڪل)  |

جڏهن ته، ٻي عالمي جنگ ۾ ٿيل مالي نقصان جو اندازو فقط سوويت يونين جي ٿيل بربادي مان به لڳائي سگهجي ٿو. هڪ اندازي موجب سوويت يونين کي اٽڪل 679 بلين ربل (روسي ڪرنسي) جي ملڪيت جو نقصان پهتو. هڪ هزار 710 شهر ۽ ستر هزار ڳوٺ برباد ٿيا ۽ 40 هزار ميل ريل جو رستو پڻ تباه ٿيو. 10 جون 1963 تي واشنگٽن ۾ آمريڪي صدر جان ايڇ ڪينيڊي چيو ته ”جنگ جي تاريخ ۾ ڪنهن به قوم ايتريون تڪليفون نه پوڳيون هونديون جيتريون مصيبتون، ٻي عالمي جنگ ۾ سوويت يونين پوڳيون.“ هن وڌيڪ چيو ته ”گهٽ ۾ گهٽ ٻه ڪروڙ انسانن پنهنجيون حياتيون وڃايون. اڻ ڳڻيا گهر ۽ فارم ساڙيا ۽ تباه ڪيا ويا. ملڪ جو ٽيون حصو، ان جي ٻه ڀاڱي ٽي صنعتي علائقن سميت، برباد ڪيو ويو.“<sup>18</sup>

ٻي عالمي جنگ ۾ اتحادِي ملڪن جي فوج جي موت جو سيڪڙو



جيئن ته ٻي عالمي جنگ ۾ ڪيترائي ملڪ شامل هئا جن سڌي ريت جنگ جا عذاب پوڳيا جهڙوڪ، پولينڊ، فن لينڊ، ڊينمارڪ، هنگري،

<sup>18</sup> Russia at War, p, 13

يونان، هالينڊ، فلپائين، آفريڪا ۽ انڊيا وغيره. پر مکيه طور تي ٻه ڌريون هيون، هڪ طرف، اتحادي (سوويت يونين، برطانيه، آمريڪا ۽ فرانس) هئا ۽ ٻئي طرف (Axis) جنهن ۾ جرمني، اٽلي ۽ جاپان شامل هئا. جيتوڻيڪ، ان جنگ ۾ جرمني، اٽلي ۽ جاپان کي شڪست ملي ۽ سوويت يونين، آمريڪا، برطانيه ۽ فرانس جي فوجن ڪاميابي ماڻي پر جيڪڏهن جنگ ۾ ٿيل فقط فوجي جانين جي نقصان جو جائزو وٺجي ته ان فتح جي سڀ کان گهري قيمت به سوويت يونين ۽ چين ادا ڪئي ۽ گهٽ ۾ گهٽ قيمت آمريڪا، برطانيه ۽ فرانس ادا ڪئي.

ٻي عالمي جنگ کانپوءِ، انساني نسلن جي پورهيو ۽ دانائي سان حاصل ڪيل ميون ۽ انمول خزانن جا فقط نالا ئي بچيا. يورپ، ايشيا ۽ آفريڪا جي عوام پيانڪ عذاب پوگيا، مٽي ڏنل انگ اکر ثابت ڪن ٿا ته گهڻي ۾ گهڻو ڄاڻي توڙي مالي نقصان سوويت يونين ۽ چين جو ٿيو. جنهن مان ظاهر ٿئي ٿو ته جنگ ڪرائيندڙن ۽ ڪندڙن جو اصل هدف ڪير هو. ان جبري ويڙه جي وڏي قيمت سوويت يونين ۽ چين ادا ڪئي ۽ وڏي ڳالهه ته فاشسٽ درندن کي شڪست ڏيڻ لاءِ ايترو بار کنيو.



شهر جي تباهي جو نظارو



شهر جي تباهيءَ جا منظر

پر سوال ٿو پيدا ٿئي ته جنگ ۾ ست ڪروڙ انسانن کي قتل، ڪروڙين انسانن کي زخمي ۽ لولو لنگڙو ۽ ڪروڙين انسانن کي بي گهر ڪرائيندڙن ۽ ڪندڙن، ڪروڙين عورتن کي بيواھ بنائيندڙن ۽ سندن عزتون لٽيندڙن ۽ لٽائيندڙن سميت ڪروڙين معصوم ٻارڙن کي ڇڏي ڪرائيندڙن ۽ ڪندڙن کي سزائون مليون يا نه؟ ان سموري تباهي جا مکيه مجرم ڪير هئا؟ ڪروڙين انسانن جي قتل جو ڪيس ڪنهن تي داخل ٿيو؟ جنگ جي پڄاڻي کانپوءِ عالمي عدالت (نمبرگ) ۾ جرمني ۽ سندس اتحادين خلاف ڪيس هلايو ويو ۽ انهن کي مجرم ٺهرائيندي کين سزائون ڏنيون ويون. پر ان ۾ اچر جي ڳالهه ناهي ته 65 سال گذرڻ باوجود اڄ به ماڻهو حقيقت ڄاڻڻ چاهين ٿا ته اها جنگ ڪيئن لڳي؟ ڇا فقط جرمني ۽ سندس اتحادي ان سموري قتلام جا جوابدار هئا؟ ڇا جنگ پڙڪائيندڙ ڌريون ڏوه ڪان آجيون آهن؟ ڇا اهي سامراجي قوتون جن اهڙي وحشانت ۽ بربريت لاءِ هٿل ۽ نازي فوج کي تيار ڪيو ۽ بچ ڪرائي اهي ڪنهن سزا

جون حقدار آهن؟ جيڪڏهن ها ته پوءِ اهي ڪير آهن ۽ انهن کي سزا ڪيئن ڏيندو؟ جنگ جا بنيادي ۽ مکيه سبب ۽ مقصد ڪهڙا هئا؟ ڇا اهي حاصل ٿيا يا نه؟ اچو ته انهن سوالن ۽ معاملن جي حقيقت جي جاچ ڪريون.

جيئن ته جديد دور جي ڪنهن به ننڍي وڏي جنگ ۾ لکين انسان سڏي ۽ اڻسڏي طرح حصو وٺن ٿا. جڏهن ته ٻي عالمي جنگ ۾ ڪروڙين انسانن حصو ورتو. ته پوءِ سوال ٿو پيدا ٿئي ته ڇا اهو ممڪن آهي ته جنگ ۾ ڪروڙين ماڻهو سڏي ريت شرڪت ڪن ۽ ان باوجود اڪثريت کي جنگ جي اصل مقصدن جي خبر نه پئجي سگهي؟ ڇا اهڙا مقصد راز رهي سگهن ٿا؟ شايد ٻي عالمي جنگ جا ڪي به راز نه هجن ها جيڪڏهن ٻي عالمي جنگ، شروع کان، آزادي لاءِ وڙهي وڃي ها. ان حوالي سان لينن لکيو هو ته ”جنگيون ٻن قسمن جون ٿينديون آهن، هڪڙيون، جائز، ترقي پسند ۽ آزادي لاءِ ۽ ٻيون ناجائز، جارح ۽ رجعت پرست جنگيون ٿينديون آهن. هڪڙيون جنگيون طبقاتي ظلم کي ختم ڪرڻ لاءِ ۽ ٻيون ان ظلم کي قائم ڏانهن رکڻ لاءِ ڪيون وينديون آهن.“<sup>19</sup> ساڳئي وقت، جنگ پنهي پاسي ناجائز به ٿي سگهي ٿي جيڪڏهن پنهي ڌرين جا مقصد ناجائز هجن. جڏهن ته آزادي لاءِ وڙهندڙ ڌريون پنهنجن مقصدن کي عوام کان نه لڪائينديون آهن ڇاڪاڻ ته اهي پنهنجين ڪاميابين تي فخر ڪنديون آهن ۽ ان کي لڪائينديون ناهن. پر اهي ته آزادي پسند ڌريون هجن ٿيون جيڪي پنهنجا مقصد واضح ۽ چٽا رڪن ٿيون. جيئن ته هن جديد دور ۾ جارحيت، غلامي ۽ قبضي لاءِ ٿيندڙ جنگ ۾ عوام شريڪ ٿيڻ پسند نه ڪندو ۽ وسيع طور تي عوام جي حمايت ۽ مدد کانسواءِ ڪابه جنگ نٿي ڪري سگهجي. تنهنڪري، جائز مفادن لاءِ وڙهندڙ ڌر جي ابتڙ، ناجائز مفادن لاءِ ٿيندڙ جنگ ۾ حڪمران ٽولا عوام کي بيوقوف بڻائڻ لاءِ رازداري ۽ دوکي کان ڪم وٺندا آهن. ناجائز جنگيون هميشه ڪوڙ، ڏکي ۽ پڙڪاڻ ڌريعي ڪيون ويون آهن. جيئن ته جنگ پاليسي جو تسلسل آهي تنهنڪري اهي ماڻهو جن سامراجي پاليسي جي پوڻياري ڪئي، انهن، خاص ڪري جنگ جي تياري واري مرحلي ۾، گجهه ڳوهر ۾ عمل ڪرڻ جي چونڊ ڪئي. جيڪي حڪمران عوام دشمن ارادا رکڻ ٿا اهي ان کي لڪائڻ لاءِ رازدار سفارتڪاري کان ڪم وٺندا آهن.

<sup>19</sup> V. I. Lenin, Collected Works, Vol. 29, p. 343

تنهنڪري، اڄو ته پيرا ڪئون ته انهن ناچائڻ مڦڦڏن کي ڪهڙي ريت رازداري سان سرانجام ڏيڻ جي سازش ڪئي وئي؟

## مارڪس جي وطن ۾ فاشيزم ۽ هٽلر!!

بي عالمي جنگ جي باقائده ابتدا 1 سيپٽمبر 1939 تي ٿي، جڏهن هٽلر فوجن پولينڊ تي حملو ڪيو. جيئن ته هٽلر ۽ نازي فوج انهيءَ ساڳئي جرمني جي هئي جنهن جرمني 1818ع ۾ ڪارل مارڪس جهڙي عظيم پورهيت انقلابي اڳواڻ کي جنم ڏنو، جيڪو 1883 تائين جرمني ۾ پورهيت انقلاب لاءِ جاکوڙ ڪندي وفات ڪري ويو، جنهن پهريون ڀيرو سائنسي سوشلزم جي ڳالهه ڪئي ۽ ان مقصد لاءِ هن پهرين انٽرنيشنل (مزدورن جي بين الاقوامي تنظيم) جو بنياد رکيو. ان وقت، جرمني اهو ملڪ هو جيڪو يورپ جو ثقافتي مرڪز سمجهيو ويندو هو، جتي سائنس، فلسفي ۽ سياست جي ميدانن ۾ انقلابي تبديلين جنم ورتو. ڪارل مارڪس، 1848ع ڌاري، ”ڪميونسٽ پڌرنامي“ ۾ لکيو ته ”يورپ مٿان هڪ پوت لامارا ڏٺي رهيو آهي، (يعني) ڪميونزم جو پوت،“<sup>20</sup> سوال ٿو پيدا ٿئي ته اهڙي ملڪ ۾ هٽلر جهڙو فاشيزم ۽ نازي ازم جهڙو انسان دشمن فڪر ڪيئن وجود ۾ آيو؟ مارڪس جي ملڪ ۾ سائنسي سوشلزم جا ويري ڪيئن پيدا ٿيا؟ پر نه، شايد سوال ئي غلط آهي. درست سوال هيئن ٿيندو ته ”مارڪس جي ملڪ ۾ سائنسي سوشلزم جا ويري ڪيئن پيدا ڪيا ويا ۽ ڪنهن ڪيا؟“ ڇڻ ته انهيءَ سوال جي جواب ۾، مارڪس ساڳئي ڪميونسٽ پڌرنامي جي شروعاتي ٻي سٽ ۾ هيئن لکيو ته ”پراڻي يورپ جون سموريون طاقتون، پوپ ۽ زار، ميٽرنج ۽ گزوت، فرانسيسي انقلابي ۽ جرمني جي پوليسن جا جاسوس، هڪ مقدس اتحاد ٺاهي، ان پوت (ڪميونزم) کي ڪيڏن لاءِ ٽوٽا ڦٽا ڪري رهيا آهن.“

هٽلر ۽ نازي فوج جي اپڙ جي گجھارت کي سمجهڻ لاءِ يورپي ڪنڊ جي ويجهڙائي واري تاريخ جو جائزو وٺڻ ضروري آهي. 1848 ۾ فرانس ۾ آيل انقلاب يورپ جي هر تخت ۽ تاج جي هيٺان ٻي وانگر ڌماڪو ڪيو. فيبروري ۽ مارچ ۾ پورهيتن ۽ عوام جا ميڙ فوج ۽ پوليس جي حملن کي شڪست ڏئي سرڪاري عمارتن ۽ محلن ۾ گهڙي آيا، ويانا، ملن،

<sup>20</sup> Communist Manifesto, Karl Marx, 1848

وينس، پراگ، برلن ۽ ٻين صنعتي شهرن سميت جرمني جي هر پرنسپلٽي جي گادي واري شهر ۾ ڪامياب بغاوتون ٿيون ۽ اهو سلسلو وري جون جي مهيني تائين پئرس ۾ هلندو رهيو. بعد ۾ يورپ جي پادرين، سرمائيدارن ۽ بادشاهن گڏجي انهن بغاوتن کي ڪچلي ڇڏيو.<sup>21</sup>

1848ع جي انقلابي تحريڪ کان 45 سال پوءِ، 1893 ۾ اينجلس (انهيءَ ڪميونسٽ پٽرنامي جي اٽلي واري چاپي جي مهاڳ ۾) لکيو ته ”ڪير به چئي سگهي ٿو ته ملن ۽ برلن (شهر) ۾ آيل انقلاب واري ڏينهن، 18 مارچ، 1848، تي ڪميونسٽ پٽرنامو ڇپيو. ان انقلاب اٽلي ۽ جرمني کي آزادي ڏياري، 1848 کان 1871 تائين، انهن ٻنهي وڏين قومن جي ٻيهر تعمير ٿي، جيئن اڪثر ڪري مارڪس چوندو هو، انهن ماڻهن جن 1848 واري انقلاب کي دٻائي ڇڏيو، تنهن هوندي به، انهن خود پاڻ ان وصيعت تي عمل ڪرايو.“ هر هنڌ 1848ع جي انقلاب لاءِ پورهيتن ڪم ڪيو، وري پئرس جي پورهيتن (1871ع ۾) حڪومت جو تختو اونڌو ڪندي سرمائيداري راڄ کي ختم ڪرڻ چاهيو. پر ان ملڪ جون نه اقتصادي حالتون، ۽ نه ئي فرانسيسي پورهيتن جي سمجهه ان ڏاڪي تي پهتي هئي جيڪا ٻيهر سماجي تعمير کي ممڪن بڻائي ها، توڙي به، ان انقلاب جو ميوو سرمائيدارن طبقي کائڻو اٿلي، جرمني ۽ آسٽريا جي پورهيتن، منڍ کان ئي، ڪجهه نه ڪيو پر سرمائيدارن کي اقتدار ۾ آندو. پر تنهن هوندي به، ان انقلاب کين قومن وانگر وحدت ۽ خودمختياري ڏياري جيڪا ان وقت تائين وڻ نه هئي، جيڪڏهن 1848 جو انقلاب سوشلسٽ نه هو، تڏهن به انهن قومن لاءِ رستو هموار ڪيو. هر هڪ قور کي سندس وحدت ۽ خودمختياري ملڻ کانسواءِ، پورهيتن جي پرامن بين الاقوامي اتحاد يا انهن قومن طرفان گڏيل مقصد ڏانهن پرامن ۽ سمجهه ڀريو تعاون حاصل ڪرڻ ناممڪن ٿيندو. 1848 ۾ ٿيل لڙائون فضول نه هيون. نه ئي، ان کانپوءِ گذريل 54 سالن اسان کي گذريل انقلابي دور کان الڳ ڪيو آهي، پر ان جا ميوا پڇي رهيا آهن.“

اينجلس وڌيڪ لکيو ته ”اڄ (1890) جڏهن آءٌ هي سٽون لکي رهيو آهيان، يورپي ۽ آمريڪي پورهيت پنهنجين ويڙهاڪ قوتن تي ٻيهر نظرثاني ڪري رهيا آهن، پهريون ڀيرو متحرڪ ٿيا آهن، هڪ جهنڊي هيٺ، هڪ

<sup>21</sup> A People's History of the World, by Chris Harman, (2005), p. 335-40

ٽي ترٽ مقصد (اٺ ڪلاڪ ڪر ڪرڻ جو معيار طئي ڪرڻ) لاءِ هڪ فوج وانگر متحرڪ ٿيا آهن. اڄ جيڪڏهن مارڪس منهنجي ڀر ۾ هجي ها ته پنهنجي اکين سان اهو سڀ ڪجهه ڏسي ها.<sup>22</sup>

پر ڪارل مارڪس کانپوءِ اينجلس به پورهيت انقلاب جي تڪميل واري خواب کي ساڍا ٽيندي نه ڏسي سگهيو. چاڪاڻ ته سندن دور جا سرماييدار ۽ جاگيردار، پنبت ۽ پادري، جنرل ۽ ظالم حڪمران گڏجي (فرانس، جرمني ۽ ٻين يورپي ملڪن جي) پورهيتن جي جدوجهد کي ناڪام بڻائيندا رهيا. نيٺ ان انسان دوست، پورهيت دوست ۽ نئين دنيا آڏڻ واري خواب کي روس جي ڌرتيءَ تي جنرل ونڊر لائن عمل ۾ آڻي ڏيکاريو.

پهرين عالمي جنگ، جيڪا 1914ع ۾ شروع ٿي، اها ويڙهه اڃا جاري هئي ته آڪٽوبر 1917 دوران سوويت يونين ۾ سوشلسٽ انقلاب آيو، سوويت يونين ان وقت به جرمني سان جنگ ڪري رهيو هو. نيٺ، سوويت يونين، جنگ ۾ هارائڻ کانپوءِ، 3 مارچ 1918 بريسٽ لٽوسڪ وٽ جرمني سان ٺاهه ڪيو جنهن ۾ سوويت يونين کي پنهنجي ڪل آبادي مان 32 سيڪڙو آبادي، ريلوي جي نظام جو ٽيون حصو، 73 سيڪڙو لوھ، 89 سيڪڙو تيل جي پيداوار، 5 هزار ڪارخانه ۽ صنعتي ادارن وارو علائقو (جيڪو گڏيل آسٽريا، هنگري ۽ ترڪي جي برابر هو) جرمني جي حوالي ڪيو. جديد دور جي تاريخ ۾ اهڙي تڏليل جو مثال شايد ئي ڪٿي ملندو. جيتوڻيڪ، 1917ع دوران جرمني ۾ سوشلسٽ انقلاب لاءِ حالتون وڌيڪ سازگار هيون ۽ اهو ئي سبب هو ته اڪثر روسي ڪامريڊن جو پڻ، ان وقت، خيال هو ته پهريائين جرمني ۾ انقلاب اچي چاڪاڻ ته ڪارل مارڪس پڻ ائين چيو هو ته سوشلسٽ انقلاب جرمني، فرانس ۽ برطانيه جهڙن ملڪن ۾ ايندو. تنهنڪري سوويت يونين جي انقلاب کي ڇڏي پاڻ جرمني جي انقلاب لاءِ ڪوششون ڪيون.

پهرين عالمي جنگ دوران جڏهن يورپ جا اڪثر مارڪسواڊي ان سامراجي جنگ کي ”پنهنجن وطن جي دفاع“ جي جنگ سڏي ان جي حمايت ڪري رهيا هئا، تڏهن انهن ”انقلابين“ جي ايتڙ لائن (جيڪو ان ملڪ روس جو رهواسي هو جيڪو جنگ ۾ شريڪ هو) پهرين عالمي جنگ کي ”سامراجين جي جنگ“ سڏيو ۽ ايتريقدر هن اعلان ڪيو

<sup>22</sup> Communist Manifesto, Preface by Engels, 1 May, 1890, London



ته ”روسي حڪمران سامراجي جنگ ڪري رهيا آهن ته جيئن ملڪ اندر وڌندڙ بيچيني کان ڌيان هٽائين ۽ وڌندڙ انقلابي تحريڪ کي ڪچلي سگهن. 1871 جي پٿرس ڪميون ۽ 1905 واري روسي انقلابن کان پوءِ سرمائيدار ”پورهيت انقلابن“ کان ڊنل آهن. تنهن ڪري سوشلسٽن کي گهرجي ته ”اقتصاد ۽ سياسي بحرانن“ جو ڦاٽو وٺندي ”سرمائيداري جي خاتمي“ لاءِ (يعني عوام جي ڪارو ۽ حڪومتي نااهلي جو ڦاٽو وٺي) سوشلسٽ انقلاب آڻين. ان ڪار جو درست اظهار فقط هن نعري سان ٿيندو ”سامراجي جنگ. کي خانه جنگي ۾ بدلائي، جنگ دوران طبقاتي جدوجهد هلائي وڃي.“<sup>23</sup>

بهر حال، سوويت يونين جي فيبروري ۽ آڪٽوبر انقلابن جو اثر يورپ جي ٻين ملڪن ۾ ٻاه وانگر پکڙجي ويو، ڇاڪاڻ ته ڪروڙين انسان سامراجي جنگ جو ڪاڇ بڻجي رهيا هئا. اٽلي ۾ اٽڪل چار لک فوجي ويڙه جو ميدان ڇڏي هليا ويا، فرانس جي فوج ۾ بغاوت ٿي ۽ برطانيه جي حڪمرانن ۾ پڻ بيچيني محسوس ڪئي وئي. 8 نومبر 1918 تي جرمني ۾ ڪيل (Kiel) وٽ فوجين بغاوت ڪئي ۽ برلن شهر کي انقلاب بهاري ڇڏيو، 9 نومبر تي قيصر (جرمني جي بادشاه) دستبرداريءَ جو اعلان ڪيو. نيٺ، جرمني 1919ع ۾ ورسلز ٺاه تحت هٿيار ڦٽا ڪيا.<sup>24</sup> ميونخ ۾ نومبر 1918ع ڌاري انقلاب اچي ويو ۽ مزدورن سوويت جمهوريه جو اعلان ڪيو، جيڪا ٿورو عرصو هلي ڇاڪاڻ ته جرمني جي حڪمرانن فوج ۽ فري ڪور (رضاڪار فوج) موڪلي ڪميونسٽ حڪومت کي ختم ڪرايو. ۽ سوين ڪميونسٽن ۽ غيرڪميونسٽن جو قتل عام ڪرايو. ٻوپريا پڻ سوشل ڊيموڪريٽس جي قبضي هيٺ هو جن ڪرٽ ائزنر (يهودي ليڪڪ) جي اڳواڻي ۾ بويرين ”عوامي رياست“ جوڙي. روزا لڪسمبرگ ۽ ڪارل لينن (ڪميونسٽ اڳواڻ) جي رهبري ۾ اسپارٽيڪسٽس (Spartacists) پڻ جدوجهد ڪري رهيا هئا. جرمني ۾ هر هنڌ مزدورن ۽ فوجين جون ڪائونسلون ٺهي رهيون هيون جيئن سوويت يونين ۾ ٿيو؛ مزدورن ڊسمبر ۾ برلن (جرمني جو شهر) ۾ گڏجاڻي سڏائي جنهن ۾ مطالبو ڪيو ته هيڊن برگ کي هٽائي فوج کي ختم ڪيو وڃي ۽ عام شهرين مان گارڊ فورس جوڙي وڃي، ٻن ڏينهن کانپوءِ

<sup>23</sup> V. I. Lenin, Socialism & War, Ch, 1, p, 2-3

<sup>24</sup> Conduct of War, J. F. C Fuller, p, 182

اسپارٽيڪسٽس جي اڳواڻي ۾ مزدور چانسلر جي محل ۾ داخل ٿيا ۽ ٽيليفون جون تارون ڪٽي ڇڏيون. پر حڪومت فوج گهراڻي 10 کان 17 جنوري 1919ع تائين ڪميونسٽن کي ڪچلي ڇڏيو ۽ روزا لڪسمبرگ ۽ ڪارل ليننڊت کي گرفتار ڪري، بعد ۾، کين ماري ڇڏيو.<sup>25</sup>

ان سموري جدوجهد ۽ ويڙه جي نتيجي ۾ ”جمهوريه جرمني“ جنم ورتو. حقيقت ۾، سوشل ڊيموڪريٽڪ پارٽي 1918 ۾ ٻي ڏلي سان اقتدار ورتو ته جيئن قوم کي بالشوآزم کان بچائي سگهن. جيتوڻيڪ اصل اقتدار ته فوج وٽ ئي رهيو، پر ظاهري طور تي سياسي اقتدار سوشل ڊيموڪريٽس جي حوالي ڪيو ويو. حقيقت ۾ اها (فوجي ٽولي جي) اٽڪل هئي ته جيئن جرمني جي عوام کي ٻڌائجي ته هٿيار فوج نه پر حڪومت ڦٽا ڪيا آهن. سوشل ڊيموڪريٽس رياستي ڍانچي ۾ ڪا بنيادي تبديلي آڻڻ بدران ساڳي پوليس، غلطي ۽ ڪامورا شاهي کي برقرار رکيو.

### ورسلفاڻه: ”جرمني کي ٺهڙڻ“ جو برطانوي ۽ فرانسسي منصوبو

برطانوي وزيراعظم لارڊ چارچ، 11 ڊسمبر 1918ع ڌاري برسٽل ۾، تقرير ڪندي چيو ته ”اسين جنگ جو سمورو خرچ جرمني کان وٺڻ جي تجويز جو مطالبو ڪريون ٿا،“ ارڪ گيڊس، ڪيمبرج گلب هال ۾ تقرير ڪندي چيو ته ”اسين نارنگي (معنيٰ جرمني) کي تيسين ٺهڙيندا رهنداسين جيسين اها رڙيون نه ڪري.“<sup>26</sup>

پهرين عالمي جنگ ۾ نيٽ جرمني، اتحادين (برطانيه ۽ فرانس) اڳيان آڻ مڃي هٿيار ڦٽا ڪيا، 11 نومبر 1919 تي ٺاه ٿيو ۽ جرمني فاتح فرانس ۽ برطانيه جي رحم ڪرم هيٺ هو. هٿيار ڦٽا ڪرڻ واري عمل بابت جرمني ۾ افواه هلائي وئي ته جمهوري حڪومت جي گوڏا گوڙڻ سبب جرمني جنگ هارائي آهي جڏهن ته فوج وڙهڻ لاءِ تيار هئي. برطانوي ليڪڪ، ميجر جنرل سر فريڊرڪ مارس هڪ ڪتاب لکيو ”آخري چار مهينا“ جيڪو 1919 ۾ ڇپيو، جنهن ۾ هن چيو ته ”جرمن فوج سان سوشلسٽن ڊوه ڪيو جنهن ڪري اهي هارائي ويا جڏهن ته ميدان جنگ ۾ انهن کي شڪست نه ملي.“ ان ڪتاب مان عام تائر اهو پيدا ڪيو ويو ته مارڪسواڊي (نئين حڪومت سوشل ڊيموڪريٽس جي هئي) ۽ يهودي

<sup>25</sup> Rise & Fall of Third Reich, William L Shirer, p, 49-197

<sup>26</sup> Perpetual War for Perpetual Peace, Ed by Harry Elmer Barnes, (1953), p, 4-5

سمورين پراين جي چٽ آهن.<sup>27</sup> مطلب ته جرمن عوام اندر سوشلسٽن خلاف هٿرادو نفرت پيدا ڪئي وئي جنهن کي هٽلر استعمال ڪيو.

ورسلز ٺاه (Versailles Treaty) هيٺ

(1) جرمن سلطنت جا اڳوڻا علائقا ٽوڙيا ويا، ڪجهه علائقا فرانس، ڊينمارڪ ۽ بيلجيم کي ڏنا ويا.

(2) فرانس طرفان رهبر (جرمني جو اسٽيل ۽ ڪوئلي سميت وڏو صنعتي علائقو) تي قبضو ڪيو ويو.

(3) پولش لنڪه (Corridor) جرمني جي پوزان ۽ اولهه پرشيا (جرمني) جي صوبن کي الڳ ڪري ڇڏيو. اٽڪل 16 لک جرمن اوڀر جرمني ۾ رهندا هئا.

(4) اوڀر جرمني جي جرمن شهرين کان وستولا دريا ڪسڻ لاءِ اٽڪل پنجاهه والڻ جو ٽڪرو پولينڊ کي ڏنو ويو، جنهن سان اوڀر جرمني واسي دريائي پاڻي جي حق کان محروم ٿي ويا.<sup>28</sup>

(5) ڊينزگ شهر (جيڪو سمنڊ ڪناري تي هو) کي ليگ آف نيشنز جي انتظام هيٺ ڏنو ويو ان شهر جي 97 سيڪڙو آبادي جرمن هئي.<sup>29</sup>

(6) 1921 ۾ بحالي واري ڪميشن جرمني تي اٽڪل 33,000,000,000 ڊالر جي رقم ڏنڊ طور مقرر ڪئي جنهن مان هڪ ڀاڱي تي حصو اتحادين جي ملڪيت جي نقصان جو ازالو، ڪجهه پينشن ۽ ٻين الائونسز ۾ ڏيکاريو ويو. حقيقت ۾، جرمني ڏهه بلين ڊالرن کان وڌيڪ رقم پري سگهڻ جي قابل ٿي نه هئي. جرمني جي اقتصادي صورتحال ايتري بدتر ٿي وئي جو چار بلين مارڪ جي قيمت هڪ ڊالر برابر اچي پهتي. جرمني کي گهڻي کان گهڻو قرض آمريڪا ڏنو (مطلب ته پهرين عالمي جنگ مان فائدو آمريڪا کي ٿي مليو).

(7) 11 نومبر 1918ع تي جنگ بندی جو اعلان ڪيو ويو پر مارچ 1919 تائين (جنگ کانپوءِ) جرمني جي ناڪابندي جاري رهي جنهن سبب اٽڪل 8 لک جرمن شهري موت جو ڪاڇ بڻيا.

(8) سڀ کان اهم ڳالهه ته فوج کي بي هٿيار ڪيو ويو ۽ رائن لينڊ کي غير فوجي علائقو قرار ڏنو ويو.

<sup>27</sup> Rise & Fall of Third Reich, William L Shirer, p, 49-197

<sup>28</sup> Perpetual War for Perpetual Peace, Ed by Harry Elmer Barnes, (1953), p, 32

<sup>29</sup> Perpetual War for Perpetual Peace, Ed by Harry Elmer Barnes, (1953), p, 65

جڏهن ”ورسلز ٺاه“ جا ڪاغذ جرمن وفد کي 7 مئي 1919 تي پيش ڪيا ويا تڏهن جرمن وفد ۾ شامل جان گيسبرٽس انتهائي ڪاوڙ ۾ چيو ته ”هن شرمناڪ ٺاه مون کي پڇي ڇڏيو آهي، مون کي اڄ ڏينهن تائين ولسن (آمريڪي صدر) تي اعتبار هو. آءٌ هن کي هڪ ايماندار ماڻهو سمجهندو هوس، ۽ هاڻي ان بدمعاش اسان ڏانهن اهڙو ”ٺاه“ موڪليو آهي.“<sup>30</sup>

12 مئي تي، جرمني جي مرڪزيت پسند پارٽي جي اڳوڻ ڪانستائن فهرنچ، ”ٺاه“ تي تقرير ڪندي جرمني جي ايندڙ نسل بابت آخري لفظ چيا ته ”غلاميءَ جون زنجيرون ٽوڙڻ جو ارادو (جرمن ماڻهن ۾) ننڍپڻ کان ئي داخل ڪيو پيو وڃي.“<sup>31</sup> مطلب ته نازي تحريڪ جون پاڙون ورسلز جي زرخيز زمين ۾ گهريون ڪتل هيون، ۽ ان جي شاخن کي لکين ڏٽريل جرمن جي ڳوڙهن پاڻي پئي ڏنو. هٽلر ته فقط انهن تعصبن کي استعمال ڪيو جيڪي جرمني ۾ ڪيتري عرصي کان موجود هئا.

برطانيه، فرانس ۽ آمريڪا طرفان ڪيل ان سموري ”بندوبست“ سبب جرمني ۾ مهانگائي، بڪ ۽ بدحالي چوٽ چڙهي وئي. ملڪ جو نظام سياسي افراتفري جي ور چڙهي ويو. انهن مسئلن خلاف جرمني ۾ جدوجهد هلندي رهي جنهن ۾ ڪميونسٽ پيش پيش هئا. 1923 ۾ سيڪسني ۾ سوشلسٽ ۽ ڪميونسٽ حڪومت قائم ٿي جنهن کي پڻ ڪچليو ويو. ان سموري صورتحال کي ڏسندي جرمني (خاص ڪري برطانيه، آمريڪا) جي سرمائيدارن، حڪمران ٽولن ۽ فوجين کي اچي ڊپ لڳو ته متان ڪٿي ڪميونسٽ اڳتي اچي اقتدار تي قبضو نه ڪري وٺن. جيئن سوويت يونين ۾ ٿيو. تنهنڪري، عالمي سامراجي رجعت پرستن گڏجي مارڪس جي ملڪ ۾ هٽلر ۽ نازي فوج کي تيار ڪيو ته جيئن عالمي ڪميونسٽ تحريڪ کي تباه ڪري سگهجي.

### هٽلر: ڪميونسٽ دشمن ۽ نسل پرست جرمن

پهرين عالمي جنگ جي خاتمي کانپوءِ جرمني جي صورتحال ڪجهه هن ريت هئي (1) جنگ ۾ شڪست کاڌل ۽ ٽڪرن ۾ ورهايل ملڪ، اربين

<sup>30</sup> Alama Luckau, *The German Delegation at the Paris Peace Conference* (New York: Columbia University Press, 1941, p, 124

<sup>31</sup> Alama Luckau, *The German Delegation at the Paris Peace Conference* (New York: Columbia University Press, 1941, p, 98-100

روپيا قرض، بڪ، بيروزگاريءَ جهڙيون مضميتون هيون ۽ مٿان وري ورسلز ٺاه (برطانيه ۽ فرانس طرفان هاراييل جرمني مٿان مڙهيل معاهدو) جهڙن عملن جرمني ۾ عوامي سطح تي سخت ڪاوڙ ڪي جنر ڏنو، پهرين عالمي جنگ جي خاتمي کانپوءِ وڏي تعداد ۾ جرمن فوجي فارغ ڪيا ويا (2) ٻئي طرف، جرمن حڪمرانن ۽ عالمي سامراجي رجعت پرستن کي روسي انقلاب ۽ جرمني اندر ڪميونسٽ ۽ سوشل ڊيموڪريٽس جي اثر وڌڻ ۽ پورهيت انقلاب جي اچڻ جو ڊپ هو ۽ (3). جرمني جا سرماييدار ۽ جنرل پنهنجي پراڻي سلطنت کي وري حاصل ڪرڻ جي ڪوشش ڪري رهيا هئا، ان صورتحال ۾ هازايل جرمن فوج هٿلر ۽ فاشيزم کي جرمني اندر اپارڻ ۾ ابتدائي طور تي تيار ڪيو.

1914 ۾ بيروزگاري کان تنگ ٿي هٿلر فوج ۾ ڀرتي ٿيو هو. پهرين عالمي جنگ ۾ لڙائي دوران گئس جو شيل لڳڻ سبب زخمي ٿي پيو هو، پوءِ هٿلر کي فوج جي سياسي شعبي جي اخبار جو ڪم ڏنو ويو. جيئن ته جرمن فوج کي مزدورن جي پارٽين کان هر وقت خوف هوندو هو ته مٿان ان ۾ سوشلسٽ يا ڪميونسٽ نه هجن. سيپٽمبر 1919 ۾ هٿلر کي فوج جي سياسي شعبي مان حڪم مليو ته ”ميونخ ۾ ننڍڙو سياسي گروپ آهي جيڪو پاڻ کي جرمن ورڪرز پارٽي سڏائي ٿو، ان تي نظر رکڻ.“ بعد ۾، هٿلر ان ساڳي پارٽي جو ميمبر ٿيو، بهرحال، هٿلر اڪيل سر ته ڪجهه نه ٻئي ڪري سگهيو. تنهنڪري، هن اڳتي هلي سرماييدارن، اڳوڻن فوجي جنرلن ۽ عملدارن جي آشيرواد هيٺ ڪميونسٽ دشمن قاتل، شرابي، نشو واپرائيندڙ ۽ هر جنس پرست ۽ ڏوهاري قسمن جا ماڻهو ڪٺا ڪيا. جن هٿلر جو ساٿ ڏنو ۽ سندس اپرڻ ۾ اهم ڪردار ادا ڪيو. جن مان ڪجهه اهم ماڻهن جا نالا هيٺ ڏجن ٿا:

(1) ”آنتن ڊريڪسلر (Anton Drexler)؛ جيڪو نيشنل سوشلزم جو اصل باني هو، ان 1918 ۾ ”آزاد ڪم ڪندڙن جي ڪميٽي“ جوڙي هئي. جنهن جو مقصد مارڪسزم خلاف ويڙه ڪرڻ هو. اڳتي هلي آنتن پنهنجي پارٽي کي Karl Harrer جي اڳواڻي ۾ ”مزدورن جو سياسي سرڪل“ نالي ٽولي سان ضم ڪري ان جو نالو جرمن ورڪرز پارٽي رکيو.

(2) ڪيپٽن ارنسٽ روهر؛ سخت مزاج ۽ اخلاقي طور پست، ۽ ميونخ جي ضلعي فوجي ڪمانڊ جو عملدار هو. هي هٿلر کان اڳ پارٽي ۾

شامل ٿيو هو. جنهن هٽلر کي پراڻن فوجين ۽ رضاڪار ڪور سان تعارف ڪرايو ۽ هٽلر کي تحفظ مهيا ڪيو ۽ اعليٰ عملدارن جو آشيرواد ڏياريو. چاڪا ته پوليس ۽ بويرين حڪومت جي مدد کان سواءِ دهشتگردي ڪرڻ مشڪل هئي.

(3) ڊئرج اڪارٽ (Dietrich Eckart): صحافي، نيشنل سوشلزم جو روحاني بانيڪار، شرابي، هيروئي ۽ ذهني مريض هو. شاعر به هو، هن هٽلر کي پنهنجن شاهوڪار دوستن سان ملايو جن پارٽي جي فنڊ ۾ خاصي مدد ڪئي. خود ڊيولف هيس ۽ روزنبرگ پڻ اڪارٽ جا دوست هئا.

(4) ايميل مارٽ (Emil Maurice): سزا يافتہ ڏوهاري، جنهن کي هٽلر پراڻن فوجين جي جڳتي جي ڪمانڊ ڏني.

(5) Völkischer Beobachter هٽلر جي اخبار، جنهن لاءِ ميچر جنرل رٽر وون ايپ ۽ ٻيا فوجي چندو ڏيندا هئا، اڳتي هلي ان اخبار کي روزاني جي بنياد تي هلايو ويو جنهن لاءِ اضافي رقم گهربل هئي.

(6) Frau Helne Bechstein، بيانو ٺاهيندڙ شاهوڪار جي زال، جنهن هٽلر جي مدد لاءِ ڪيترن شاهوڪارن جي گڏجاڻين جو بندوبست ڪيو ۽ ڪيس اخبار لاءِ پاڻ به رقم ڏني ۽ Frau Gertrud von Seidlitz کان پڻ مدد وٺي ڏني.

(7) ارنسٽ هئفسٽگل (Ernst Hanfstaengl): هارورڊ يونيورسٽي ۾ پڙهيو، سندس ماءُ آمريڪڻ هئي، شاهوڪار خاندان هو، سندس فن چيپائڻ جو ڪاروبار هو. جڏهن اخبار ڏيولي ۾ هئي تڏهن هن هٽلر جي مدد ڪئي.

(8) آلفرڊ روزنبرگ: نازي پارٽي جو مفڪر، هن سوويت يونين ۾ انقلاب کانپوءِ جرمني ۾ پناه ورتي، جتي آڪٽوبر انقلاب کان پيچي آيلن سان گڏ سوويت يونين خلاف سرگرمي ڪندو هو، جنهن کي هٽلر اخبار جو ايڊيٽر بڻايو.

(9) هرمن گوئرنگ: پهرين عالمي جنگ جو مشهور جرمن فضائي فوج جو هيرو، جنگ کانپوءِ ڊينمارڪ ۽ پوءِ سوئيڊن ۾ جهاز هلائيندو هو.

(10) جيوولس اسٽرچر: بليڪ ميلر ۽ يهودي دشمن خيال رڪنڊڙ هو.

(11) Scheubner-Richter: سوويت يونين ۾ انقلاب اچڻ کانپوءِ جرمني ۾ پناه ورتائين ۽ پوءِ هٽلر جو ساٿ ڏنائين.

(12) ڪرسٽن ويپر: گهوڙن جو ڪاروباري، شرابي، بائونسبر ۽ بدنار بليڪ ميلر ماڻهو هو.<sup>32</sup>

هنسٽنگل (Hanfstaengl) پنهنجي ڪتاب (Unheard Witness) ۾ لکيو ته مونڪي هٽلر سان شروعاتي واقفيت ڪيپٽن ٽريومن سمٿ (برلن ۾ آمريڪي سفارتخاني جو اسسٽنٽ فوجي اتاشي) ڪرائي. هن کي جرمني ۾ ٿيندڙ سياسي چرپر جو جائزو وٺڻ لاءِ موڪليو ويو، هڪڙي جلبي ۾ هٽلر جي تقرير ٻڌڻ کانپوءِ مونڪي چيائين ته ”اهڙو ماڻهو مون پنهنجي زندگي ۾ ناهي ڏٺو“ تنهن کانپوءِ هٽلر سان ملاقات ڪيائين جنهن کانپوءِ هن جو چوڻ هو ته ”زبردست جوشيلو. اڳواڻ آهي.“ 25 نومبر، 1922ع تي پنهنجي حڪومت (آمريڪا) ڏانهن امٿيل رپورٽ ۾ لکيائين ته ”بويريا ۾ هن وقت سڀ کان وڌيڪ سرگرم ڌر نيشنلسٽ سوشلسٽ ليبر پارٽي آهي. (ان جو اهر ماڻهو هٽلر آهي). اها (پارٽي) اٽلي جي فاشسٽن (مسولين) وانگر آهي.“ برلن ۾ ڇڏڻ کان اڳ ڪيپٽن سمٿ (Hanfstaengl) سان مليو ۽ کيس هٽلر جي پارٽي ڪيائين. پوءِ هي (Hanfstaengl) هٽلر جي نازي ازمر جو پوئلڳ بڻيو.<sup>33</sup>

”Hanfstaengl جيڪو آمريڪي صدر روزويلٽ ۽ هٽلر جو دوست هو، هن ان واقعي (1933 ۾ ريپسٽيگ کي باهه) جنهن هٽلر کي آبرائي طاقت جي چوٽي تي پهچايو، ان ۾ نمايان ڪردار ادا ڪيو.“

هٽلر ۽ سندس ساٿين گڏجي جرمن حڪومت خلاف 13 نومبر 1923ع تي بغاوت ڪئي هئي، پر ان ۾ پس پرده هٿ پڻ اڳوڻن ۽ موجود جرمن فوجي آفيسرن جو هو. جيئن ته اها بغاوت ناڪام ٿي، هٽلر سميت ٻيا به گرفتار ڪيا ويا. جيتوڻيڪ ان وقت جي جرمن قانون موجب کيس عمر قيد جي سزا ملڻ ڪپندي هئي پر جج ساڳيا پراڻا هئا. ان عدالت هٽلر کي پنجن سالن جي سزا ٻڌائي ۽ ڇهن مهينن کانپوءِ ضمانت تي آزاد ڪرڻ جي اجازت به ڏني. جيڪو نون مهينن کانپوءِ آزاد ٿي آيو. مطلب ته هڪڙو ماڻهو پنهنجي ملڪ جي آئين ۽ قانون جي پيچڪڙي ڪندي بغاوت ڪري ٿو. پر التو ان کي جيل اندر سهولتون ۽ سزا ۾ رعيتون ڏنيون ويون ۽ کيس جلد آزاد ڪيو ويو. آئين ڇو ڪيڏو ويو؟ انهيءَ عدالت ۾

<sup>32</sup> Hitler, The Man & Myth, p, 40-55.

<sup>33</sup> Rise & Fall of Third Reich, William L Shirer, p, 67, 68

بيان ڏيندي هٽلر چيو هو ته ”منهنجو مقصد هڪ وزير ٿيڻ کان هزار ڀيرا بلند آهي. آءٌ مارڪسزم کي برباد ڪندڙ ٿيڻ چاهيان ٿو. آءٌ اهو مقصد حاصل ضرور ڪندس.“<sup>34</sup>

جيڪڏهن مٿين سمورين حقيقتن کي پاسيرو رکجي ۽ فقط هٽلر جي پنهنجي لکيل آثار ڪٿا پڙهجي ته به معلوم ٿي ويندو ته ٻي عالمي جنگ کان اڳ هٽلر جا ارادا ۽ مقصد ڪهڙا هئا؟ جيل ۾ قيد دوران ڪتاب ”منهنجي جدوجهد“ (Mein Kampf) لکيائين. اهو ڪتاب ڪميونزم، جنهوريت ۽ يهودين خلاف نفرت سان ڀريل آهي. جنهن ۾ فرانس کي تباه ڪرڻ جو ارادو به قلمبند ٿيل آهي. جنهن ۾ جرمن سلطنت جي مستقبل جي مسئلن بابت ذڪر ڪندي هٽلر لکي ٿو ته ان ۾ وڏي ۾ وڏو مسئلو ”رهڻ جي جاءِ“ (Lebensraum) جو آهي. ان مسئلي جو حل فقط ”اوپر (روس) ڏانهن ئي ممڪن آهي.“ هن جو خيال هو ته پهرين عالمي جنگ کان اڳ واريون حدون بحال ڪندس. ”جيڪڏهن اسين يورپ ۾ زمين جي ڳالهه ڪريون ٿا، ته پوءِ اسان لاءِ سڀ کان اول فقط روس ۽ هن جي سامونڊي ڪناري واريون رياستون ضروري آهن.“<sup>35</sup>

اهو ئي هٽلر، ان بغاوت جي ڏهن سالن کانپوءِ، 1933ع جي مارج ۾ جرمنيءَ جو چانسلر چونڊيو ويو. نصابي ڪتابن ۾ پڙهايو ويندو آهي ته ”بحران“ سبب هٽلر اڀري آيو. ان بابت وڌيڪ ڪابه تفصيلي سمجهڻائي نه ڏني ويندي آهي. ته ڪهڙا بحران؟ ۽ اهي بحران آيا ڪٿان؟ جرمن فوج جي اشيرواد باوجود هٽلر ۽ سندس ساٿي ايترو ڪجهه نه ڪري سگهن ها، ڇاڪاڻ ته جرمن سلطنت ٽڪرن ۾ ورهايل هئي، سندس معيشت تباه حال هئي، جرمن فوج تي مختلف پابنديون هيون ۽ اها فوج هاريل فوج هئي. مٿان وري ورسلز ٺاه تحت جرمني تي فرانس ۽ برطانيه جي اٽسڊي حڪومت هئي ۽ ان سمورن عرصي دوران جرمني کي گهڻي کان گهڻو قرض آمريڪا ڏيندو هو. مطلب ته آمريڪا، برطانيه ۽ فرانس جي مدد کانسواءِ ڪجهه به نه ٿي سگهي ها. آمريڪا، برطانيه ۽ فرانس جي حڪمرانن هٽلر ۽ نازي فوج کي ڪيئن تيار ڪيو؟ انهيءَ حقيقت کي سمجهڻ لاءِ ٻئي باب ۾ بحث ڪيو ويو آهي.

<sup>34</sup> Rise & Fall of Third Reich, By William L Shirer, p, 104, 106-7 (See Also: Hitler, The Man & Myth, p. 56-57).

<sup>35</sup> Mein Kampf By Adolf Hitler, p, 140



## برطانيه، آمريڪا ۽ فرانس طرفان پڙڪايل جنگ

### تاريخ نويسن جي نظر ۾ پي عالمي جنگ ڪرڻ ۽ ڪرائڻ جو ميوار ڪير؟

يٺ بيان ڪيل ليکڪ برطانيه، آمريڪا ۽ جرمني سان واسطو رکندڙ  
هن، انهن مان ڪير به ڪميونسٽ دوست نه آهي ۽ نه ئي ڪين ڪا  
سوويت يونين سان همدردي هئي. پر انهن پنهنجي حڪومتن ۽ سربراهن  
بي ڪيل ڪرتوتن تي روشني ضرور وڌي آهي. جيتوڻيڪ، ليکڪن جي  
نيال مطابق اولهه جي ”جمهوري“ ملڪن جنگ ۾ ته ڪاميابي ماڻي پر  
نهڻجا مقصد حاصل ڪرڻ ۾ ناڪام رهيا. اولهه جا گهڻا ليکڪ ان غم،  
ڪ ۽ ڊونس ۾ ورتل آهن ته سوويت يونين فاتح ڇو ٿيو ۽ برطانيه  
نهڻجي ”عظيم سلطنت“ ۽ يورپي حاڪميت ڇو وڃائجي وئي. مثال  
لور، هينري وليم چيمبرلن پنهنجي ڪتاب ”آمريڪا جو پيو جهاد“ ۾  
ڪي ٿو ته ”ميونخ واري معاملي کانپوءِ برطانيه ۽ فرانس کي متبادل  
اليسي تي عمل ڪرڻ گهرجي ها، اهي هٿلر کي اوڀر يورپ ڏانهن وڃڻ  
ين ها، ڇاڪاڻ ته وڏو امڪان اهو هجي ها ته هن جو ٽڪر اسٽالن سان  
ٿي ها. هونئن به هٿلر جو مقصد اولهه طرف اڳرائي ڪرڻ جو نه هئو ئي  
ڪونه. جيڪڏهن هٿلر پهريائين برطانيه، فرانس ۽ اولهه جي ٻين  
جمهوريتن تي حملي ڪرڻ بدران اڳ ۾ اسٽالن جي سلطنت تي حملو  
ڪري ها ته فوجي، سياسي ۽ جاگيرافياڻي نقطه نگاه کان تمام ڀلو ٿئي  
ما.<sup>36</sup> هٿلر طرفان اوڀر (سوويت يونين) طرف ڦهلاءَ کي گس ڏيڻ ۾  
رطانيه ۽ فرانس جي ناڪاميءَ کي تاريخ جي عظيم ترين سڦارتي  
اڪامي چئي سگهجي ٿو.<sup>37</sup>

هرحال، هتي مختلف ليکڪن جا حوالا ڏيڻ جو بنيادي مقصد فقط اها

<sup>36</sup> America's Second Crusade, By William Henry Chamberlain, p, 50-51

<sup>37</sup> America's Second Crusade, By William Henry Chamberlain, p, 48

ڳالهه ثابت ڪرڻ آهي ته اولهه جي ملڪن جا پنهنجا گهرياتي ان سموري ماجر جو ذميوار ڪنهن کي سمجهڻ ٿا ۽ اولهه جي ”جمهوري حڪمرانن“ جي اصل مقصدن بابت ڇا بيان ڪن ٿا.

ليکڪ ڊي ايف فليمنگ پنهنجي ڪتاب ”سرد جنگ ۽ ان جا سببي“ ۾ لکي ٿو ته ”هٽلر 1939ع ۾ جنگ شروع ڪئي ڇاڪاڻ ته هن کي پڪ هئي ته اولهه جون سرمائيدار جمهوريتون هن کي نه روڪينديون، ايتريقدر جو اوڀر طرف (سوويت يونين ڏانهن) ڪاه ڪرڻ ۾ هن جي همت افزائي ڪنديون. سوويت يونين طرفان گڏيل محاذ جوڙڻ واري پيش رفت کي برطانيه ۽ فرانس رد ڪري هٽلر کي ”1939 وارو گرڻ سگنل“ يا ”بليڪ چيڪ“ ڏنو جيڪو اسٽالن نه پر چيمبرلين (برطانوي وزيراعظم)، ڊالڊر (فرانسيسي وزيراعظم) ۽ روزويلٽ (آمريڪي صدر) ڏنو.“<sup>38</sup>

جڳ مشهور برطانوي تاريخ نويس اي جي پي ٽيلر (A. J. P. Taylor) 1961ع ۾ ٻي عالمي جنگ جي ڪارڻن تي ڪتاب لکيو. هن جو موقف هو ته ”جنگ ڪنهن منصوبي تحت نه پر (گهڻو ڪري) برطانيه جي غلطي ۽ ڇڏي ڪري لڳي.“ جرمني خلاف اعلان جنگ ڪرڻ سان برطانيه جيڪا پن ڏهاڪن کان امن ۽ صلح جون ڳالهيون ڪري رهي هئي ان فرانس کي ٻا جنگ ۾ گهلي ڇڏيو. بهرحال، ٻي عالمي جنگ جا محرڪ ان گهڻي کان ئي موجود هئا جنهن مهل پهرين عالمي جنگ پڄاڻي تي پهتي.“<sup>39</sup>

جنگي فن جي ماهر ۽ برطانوي تاريخ نويس بي ايڇ لڊل هارٽ پنهنجي ڪتاب ”ٻي عالمي جنگ جي تاريخ“ ۾ لکيو ته ”برطانيه جي حاڪمن جرمني کي اوڀر طرف وڌڻ جي اجازت ڏني ته جيئن هٽلر جو رخ اولهه کان موڙي سگهجي. هنن هٽلر جي مقصدن سان گهڻي همدردي ڏيکاري برطانيه جي وزيراعظم چيمبرلين هٽلر کي اهڙو تاثر ڏنو ته ”اوڀر ڏانهن توکي چوڻ آهي.“ برطانيه ۽ فرانس جي حڪومتن هٽلر جي همت افزائي ڪئي. ”جنگ کان بچڻ جو هڪڙو ئي حل هو ته روس سان اتحاد ڪجي ها. ٻي عالمي جنگ برطانيه طرفان ”پڙڪايل جنگ“ هئي.“<sup>40</sup>

ليکڪ جان ايل سنيل پنهنجي ڪتاب ”ٻي عالمي جنگ: منصوبو ۽ غلطي؟“ ۾ (5 مارچ 1946 تي ونسٽن چرچل جي ڪيل تقرير جو حوالو

<sup>38</sup> D. F. Fleming in The Cold War and Its "Origins, 1917-1960 (pp. 86-97).

<sup>39</sup> The Origins of the Second World War by A. J. P. Taylor

<sup>40</sup> History of Second World War, By Liddell Hart (Pan Books Ltd, 1973) pp, 3-15

پيش ڪري ٿو جيڪو جنگ لاءِ هميشه نازي جرمني کي ذميوار سمجهندو رهيو، پر جنگ جي ختم ٿيڻ کانپوءِ هن (برطانيه جي) ”ريجهائڻ“ واري پاليسي ۽ جرمني جي پاڙيسڙين جي ڪردار کي ٻي عالمي جنگ لاءِ ذميوار ٺهرايو. هن تقرير ڪندي چيو ته ”سموري تاريخ ۾ ڪڏهن به ايترو آساني سان، وقت سر قدر ڪڍڻ تي، ڪنهن جنگ کي ٿاري نه پيو سگهجي جيئن هن جنگ کي ٿاري سگهجي ها.“<sup>41</sup>

آمريڪي پروفيسر ڪيرول ڪئگلي (1910-1977) جنهن آمريڪي دفاعي شعبي، آمريڪي نيوي، خلا جي اڀياس متعلق آمريڪي ڪاميٽي جي صلاحڪار طور ڪم ڪيو ۽ هن آمريڪي صدر بل ڪلنٽن کي به پڙهايو. ”گجهين تنظيم“ بابت سندس لکيل ڪتاب سبب تمام گهڻو مشهور ٿيو. بعد ۾ هن 1966ع ۾ ”انسانجي وقت ۾ دنيا جي تاريخ؛ صدمو ۽ اميد“ نالي ڪتاب لکيو جيڪو پڻ جڳ مشهور ٿيو. ان ۾ ڪيرول ڪئگلي لکي ٿو ته ”آمريڪي زندگي کي تباه ڪرڻ لاءِ اهو طئي ڪيو ويو ته برطانيه جي حمايت ۾ آمريڪا کي ٻي عالمي جنگ ۾ آندو ويندو. (اهو روزويلٽ جو پهريون پيار ۽ سوويت يونين سان اتحاد سندس پيو پيار هو.) شعوري طور تي رٿابندي تحت جاپان کي پرل هاربر (آمريڪي فوجي اڏي) تي حملي جي دعوت ڏني وئي ۽ چين تي قبضو ڪرايو ويو، ائين تمام گهڻن خرچن ۽ غيرمتوازن بجيٽ ذريعي آمريڪا جي اصل قوت کي ڪاٽ هنيو ويو.“<sup>42</sup>

هيملٽن فش (جنهن نيويارڪ جي پرڏيهي معاملن جي هائوس ۽ هائوس رولز ڪميٽي ۾ ڪم ڪيو) پنهنجي ٻن ڪتابن (”ايف ڊي آر: سڪي جو پيو پاسو“ ۽ ”ڏکوئيندڙ دوکو“) ۾ دليل ڏيندي لکيو ته آمريڪي صدر ۽ ڪانگريس کي ڄاڻ هئي ته اتحادين (برطانيه، فرانس) کي ٻيهر هٿياربند ٿيڻ ۽ تيار ٿيڻ لاءِ وڌيڪ وقت جي ضرورت آهي. روزويلٽ هڪ استاد سياستدان هو جنهن اٽڪل ڪري ڪانگريس ۽ آمريڪا کي جنگ ۾ گهليو. ساڳئي وقت روزويلٽ فرانس کي پنهنجي پاران جرمني خلاف استعمال ڪيو. جيئن ئي فرانس ڊير ٿيو، روزويلٽ ان کي بنياد بڻائي

<sup>41</sup> THE OUTBREAK OF THE SECOND WORLD WAR Design or Blunder? Ed. By John L. Snell, (TULANE UNIVERSITY D. C. HEATH AND COMPANY BOSTON.)

<sup>42</sup> Tragedy and Hope; A History of the World in Our Time, By Carroll Quigley (Volumes 1-8 New York: The Macmillan Company 1966.) pp, 10

آمريڪا جي پاليسيءَ ۾ تبديلي آندي.<sup>43</sup> (ساڳئي وقت، آمريڪي ليڪڪ ٿي. آر. فزٽباخ جو ڪتاب ”ايف ڊي آر جي اڻ اعلانيه جنگ“ ۽ رابرٽ ڊالڪ جو ڪتاب ”فرينڪلن ڊي. روزويلٽ ۽ آمريڪي پرڏيهي پاليسي، 1932ع کان 1945 تائين“ ۾ پڻ ساڳئي موقف جي تائيد ڪئي وئي آهي).<sup>44</sup> آمريڪي تاريخ نويس چارلس ڪالڻ تنسل پنهنجي ڪتاب ”جنگ لاءِ چور دروازو“ ۾ لکيو ته (آمريڪي) صدر فرينڪلن روزويلٽ پولينڊ، برطانيه ۽ فرانس جي همت افزائي ڪري 1939ع ۾ جنگ ڇيڙڻ ۾ نمايان ڪردار ادا ڪيو. ”اڄڪلهه، اهو صاف ظاهر آهي ته حقيقي چريو ۽ نفرت ڪنڌڙ فرينڪلن ڊي روزويلٽ هو، جنهن پولينڊ کي ضمانت ڏيڻ لاءِ چيمبرلين تي زور ڀريو جڏهن ته ان واعدي کي سرانجام ڏيڻ جو ڪوبه امڪان نه هو..... ائين جرمني کي برطانيه ۽ فرانس سان جنگ ڪرڻ لاءِ اڪسابو ويو جڏهن ته هٽلر يوڪرين حاصل ڪرڻ لاءِ روس سان ويڙه ڪرڻ کي ترجيح ڏئي ها.“<sup>45</sup>

ليڪڪ ۽ ايڊيٽر، هيري ايلمر برنيس پنهنجي ڪتاب ”مستقل امن لاءِ مستقل جنگ“ ۾ لکيو ته ”چيمبرلين جي مفاهمتي پاليسي ۽ سخاوت ٻي عالمي جنگ کي هٽلر جي منصوبي مطابق ممڪن بنائڻ ۾ وڏي مدد ڪئي. جيڪڏهن هي (چيمبرلين) ان معاملي تي سخت موقف اختيار ڪري ها ته شايد جرمن فوج جا اهر عملدار هٽلر کي هٽائڻ ۾ ڪامياب ٿي وڃن ها.“<sup>46</sup>

آمريڪي ليڪڪ ڊيوڊ ايل هوگن پنهنجي ڪتاب ”زبردستي مڙهيل جنگ“ ۾ لکي ٿو ته ”1938-1939 دوران برطانيه جي پرڏيهي پاليسي ڄاڻي وائي ”جرمني کي هڪ نئين جنگ ۾ ملوث ڪيو“ جنهن ۾ آخرڪار برطانيه ڪامياب ٿي. پر ڪميونسٽ روس کي پوري يورپ ۾ ڦهلجڻ کان روڪڻ لاءِ برطانيه ۽ پولينڊ کي گهرجي ها ته هٽلر کي مڪمل چوٽ ڏين ها. (مطلب ته رعايت ۾ ٿوري گهٽتائي ٿي وئي). جيستائين ٻي عالمي جنگ جي وڏي عرصي تائين ذميواري جو تعلق آهي ته بيشڪ

<sup>43</sup> FDR, *The Other Side of the Coin* (New York: Vantage, 1976) pp. 45-48-70

<sup>44</sup> *FDR's Undeclared War: 1939-1941* By T. R. Fehrenbach (New York: David McKay, 1967) p. 96 and *Franklin D. Roosevelt and American Foreign Policy: 1932-1945* By Robert Dallek (New York: Oxford University Press, 1979) p. 172

<sup>45</sup> *Back Door to War: The Roosevelt Foreign Policy, 1933-1941* By Charles Callan Tansill, (Chicago, 1952)

<sup>46</sup> *Perpetual War for Perpetual Peace*, Ed by, Harry Elmer Barnes, (1953), p. 106

بنيادي ذميواري گهڻو ڪري، برطانيه ۽ لارڊ هلفڪس (Lord Halifax) تي ٿئي ٿي. ٻئي طرف، آمريڪي صدر آمريڪا ۾ اقتصادي بحران کي مٽهن ڏيڻ ۾ ناڪام ٿيو ۽ پنهنجين ناڪام پاليسين جي ڪري هن ٻي عالمي جنگ جي خيال کي قبول ڪيو.<sup>47</sup>

ليڪ ڊوگلس ريڊ، 1939ع ۾ لکيو ته ”ويجهڙن سالن دوران پوري دنيا (چين، اسپين، آسٽريا ۽ Abyssinia) ۾ برطانيه جي پاليسي جارج ڊر سامهون پئجي هئي. واري رهي آهي، ۽ آءٌ نه ٿو سمجهان ته زيڪوسلاويڪا واري معاملي ۾ اها پاليسي تبديل ٿيندي. ان جي ابتڙ، آءٌ ته سمجهان ٿو ته انگريز حڪمران خود برطانيه جي آڻ مڃڻ تائين ان پاليسي جي پوئواري ڪندا رهندا.“<sup>48</sup>

برطانوي فوجي ماهر جي ايف سي فلر لکي ٿو ته صدر روزويلٽ طرفان ڪيل دعويٰ ته ”هٽلر اولهه خلاف حملي لاءِ سوچيو هو“ ان بابت جرمني جي هٿ ڪيل ڪاغذن منجهان ثابتي نه ٿي ملي، ۽ جيستائين آمريڪا جنگ ۾ شامل نه ٿيو هو تيسين ڪيتريون ئي شاهديون ملن ٿيون ته هي (هٽلر جنگ واري) ان معاملي کي ٽارڻ جو خواهشمند هو. ”اها ڪهڙي شي هئي جنهن هٽلر (روزويلٽ ۽ چرچل) کي اهڙي خطرناڪ پاليسي اپنائڻ لاءِ اتساهيو؟ اسان جو جواب آهي ته ”انڌي نفرت!“ سندن دليون سندن دماغن، پٺيان ڊوڙيون ۽ سندن جذبن سندن عقل کي موڳو (befogged) ڪري ڇڏيو..... پنهنجن ماڻهن کي ان بچڙائي خلاف ويڙهايو جنهن کي هنن پنهنجي پروپيگنڊا ذريعي پڙڪايو هو.“<sup>49</sup>

آمريڪا جو مشهور ليکڪ ۽ سياستدان پيٽرڪ جي بچن پنهنجي ڪتاب ”هٽلر، چرچل ۽ غير ضروري جنگ“ ۾ برطانيه طرفان پنهنجي سلطنت وڃائڻ ۽ اولهه طرفان دنيا وڃائڻ واري ڊڪ جو ذڪر ڪندي لکي ٿو ته اسان سان ڇا ٿيو؟ هاڻي، اسپين ڏسي سگهون ٿا ته اولهه مري رهيو آهي. فقط هڪڙي صديءَ ۾، يورپ ڪنڊ جا سمورا عظيم گهر ڍير ٿي پيا. سموريون سلطنتون جن دنيا تي راڄ ڪيو غائب ٿي ويون. ٻئي هنڌ لکي ٿو ته ولسن جي خوداختياري واري اصول اولهه جي سلطنتن کي تباھ ڪري ڇڏيو. اها برطانيه هئي جنهن يورپي جنگين کي عالمي جنگيون

<sup>47</sup> THE FORCED WAR, By David L. Hoggan, pp, 359

<sup>48</sup> Disgrace Abounding by Douglas Reed, published: March, 1939, ch 4

<sup>49</sup> J. F. C. Fuller, *A Military History of the Western World*, Vol. 3 (New York: DaCapo, 1987), p. 629.

بڻائي ڇڏيو، جيڪڏهن برطانيه 1914ع ۾ جرمني خلاف اعلان جنگ نه ڪري ها، ته ڪينيڊا، آسٽريليا، ڏکڻ آفريڪا، نيوزيلينڊ ۽ انڊيا ان جي پوئواري نه ڪن ها. نه ئي جاپان ۽ نه ئي اٽلي ۽ نه ئي آمريڪا جنگ ۾ حصو وٺن ها. جرمني ته ڪجهه مهينن ۾ ڪامياب ٿي وڃي ها. نتيجي طور، نه لينن، نه اسٽالن، نه ورسلز ٺاه، نه ٽي ڪو هٽلر ۽ نه ٽي ڪا تباهي ٿئي ها. وري جيڪڏهن برطانيه مارچ 1939ع ۾ پولينڊ کي فوجي ضمانت نه ڏئي ها ۽ نه ئي 3 سيپٽمبر تي اعلان جنگ ڪري ها، نه ئي ڏکڻ آفريڪا، ڪينيڊا، آسٽريليا، انڊيا، نيوزيلينڊ ۽ نه ئي آمريڪا (جرمني ۽ پولينڊ جي جنگ ۾) شامل ٿين ها ۽ ڇهن سالن تائين دنيا جنگ جي باه ۾ نه سڙي ها ۽ نه ئي ڪروڙين انسان قتل ٿين ها. سوال اهو به آهي ته برطانيه به پيرا جرمني خلاف اعلان جنگ ڇو ڪيو؟ جڏهن ته، نه قيصر ۽ نه ٽي هٽلر برطانيه يا سندس سلطنت کي تباه ڪرڻ پئي چاهيو. ٻنهي وٽ ته برطانيه لاءِ احترام هو. ٻئي برطانيه سان اتحاد جا خواهشمند هئا. ڊيوڊ لائڊ جارج (جنهن پهرين عالمي جنگ ۾ برطانيه کي سوڀ ڏياري) ان لکيو ته ”جنگ ڪري اسان وڏي غلطي ڪئي.“ چرچل جي پوڄا ئي اسان کي اڄوڪي تباهي جي ڪناري تي پهچايو آهي. اهو چرچل ئي هو جنهن پهرين ۽ ٻي عالمي جنگ ۾ برطانيه کي آندو.<sup>50</sup>

مٿين ليکڪن ان سموري تباهي ۽ قتل عام جو ذميوار مختلف سياسي اڳواڻن کي ڄاڻايو آهي جيڪو بلڪل درست آهي. پر اهو نقطه نگاه حقيقت جي فقط هڪڙي پاسي کي ظاهر ڪري ٿو. سوال ٿو پيدا ٿئي ته ڇا فقط سياستدان ئي ذميوار هئا يا انهن سياستدانن جي پس پرده کي ٻيون قوتون به هيون؟

## ٻي عالمي جنگ جو مکيه ڪارڻ: بئنڪارن طرفان پيدا ڪيل بحران

پهرين باب ۾ جنگ ۽ سياست جي تعلق ۽ جنگ جي بنيادي ڪارڻن (ذاتي ملڪيت، دنيا کي ٻيهر ورهائڻ ۽ سامراجي بالادستي) جو ذڪر ڪيو ويو آهي، ان سان گڏ جنگ جا ٻيا مکيه ڪارڻ هيٺ بيان ڪجن ٿا.

والٽر رٿينائو (Walter Rathenau) جيڪو جرمن جنرل اليڪٽرڪ ڪمپني جو ڊائريڪٽر هو ان چيو ته (دنيا ۾ مختلف صنعتڪارن، بئنڪارن، فوجي

<sup>50</sup> Churchill, Hitler & Unnecessary War, by Patrick J. Buchanan (Three Rivers Press, New York, 2008), P, ix, xv, xvi, xvii, xix

جنرلن ۽ سياسي اڳواڻن تي مشتمل) "300 ماڻهن جو ٽولو آهي، جنهن ۾ شامل ماڻهو هڪٻئي کي سڃاڻين ٿا، اهي ٽي يورپ جي معاشي قسمت جو طعين ڪن ٿا ۽ پاڻ مان پنهنجا وارث چونڊين ٿا."

ڪيرول ڪنگلي پنهنجي ڪتاب "انگريز آمريڪي ايسٽبلشمنٽ، روڊز (Rhodes) کان ڪلاوڊن (Cliveden) تائين" ۾ لکيو ته "جديد دور جي دنيا جي تاريخ ۾ 'گجهين سوسائٽيز' اهم ڪردار ادا ڪيو آهي. اهو گجهو ادارو ڪڏهن ملٽر گروپ (Milner Group)، ڪڏهن گول ميز گروپ (Round Table Group)، ته ڪڏهن ٽائمز گروپ (Times Group) يا آل سولس (All Souls) جي نالي سان سڃاتو ويندو رهيو آهي. ان جو بنياد 1891ع ۾ پيو."

پهرين عالمي جنگ (1914 کان 1918) دوران هٿيار ٺاهيندڙ ڪارخانيدارن جنگين، بغاوتن ۽ حملن کي همٿائڻ ۾ ڪردار ادا ڪيو پر جنگ کي هٿي ڏيارڻ ۾ آمريڪي بئنڪارن انتهائي اهم ڪردار ادا ڪيو، انهن بئنڪارن ئي آمريڪا تي دٻاءُ وجهي جنگ ۾ گهلي موجوده دنيا کي تباھ ڪري ڇڏيو.<sup>31</sup> آڪٽوبر 1929ع ۾ آمريڪا ۾ آيل "مالياتي بحران" ڪا قدرتي آفت نه هون پر اهو ته سرماڻيداري نظام جي اڻڌروني تضادن جو ورجائيندڙ اظهار هو. استحصالِي سرماڻيدارائو نظام ڏوڪڙن جي صورت ۾ هڪ سماجي نظام، ان جي سياست، ان جي ادب ۽ ان جي سائنس ۽ ان جي هر سرگرميءَ کي، ڪنٽرول ڪري ٿو. ان مالي گهٽتائي سبب جرمني جي ٻيهر تعمير وارو ڏهاڪو پڄاڻي تي پهتو. ان بحران دنيا جي مالي مرڪز جي حيثيت ۾ برطانيه جي برتري خطري ۾ وجهي ڇڏي. ان مالي گهٽتائي وري سياسي بحرانن کي جنم ڏنو. جنگ کانپوءِ دنيا جي ٻين ملڪن جي پيٽ ۾ آمريڪا جيڪو ٽن ارب ڊالرن جو قرضي هو اهو چار ارب ڊالر قرض ڏيندڙ بڻجي ويو. ساڳئي وقت، برطانيه جي حيثيت ٻڻ بدلجي وئي برطانيه جنهن دنيا کي 18 ارب ڊالر قرض ڏنو هو اهو 13 ارب ڊالر ٿي ويو. ان صورتحال ۾ دولت جي پويارين سوچيو ته دنيا جي مالياتي سرشتي جو ڪنٽرول چند فردن جي هٿ ۾ ڪيئن اچي ۽ اهي پوري دنيا جي هر قوم مٿان حاڪميت کي ڪيئن برقرار رکن؟ مالي سرماڻيداريت جي طاقت جا مقصد ڊگهي مدي وارا هئا، دنيا جي ڏوڪڙن جو ڪنٽرول چند فردن جي حوالي هجي جيڪي هر ملڪ جي سياسي ۽

<sup>31</sup> Merchant of Death, A Study of the International Armament Industry, By H. C. Engelbrecht and F. C. Hangighen (Dodd, Mead & Company, New York, 1934) pp, viii

اقتصادي نظام تي غالب ٿيڻ جي لائق هجن، جنهن جو انتظام مختلف گڏجاڻين ۽ ڪانفرنسن ۾ ڳجهن معاهدن جي صورت ۾ دنيا جي مرڪزي بينڪن ذريعي جاگيردارائي انداز سان ڪيو وڃي، ان منصوبي مطابق سڀني بينڪن جي مٿان ”نين بينڪيتن“ لاءِ بين الاقوامي بينڪ جيڪا بيسل (سٽرلينڊ) ۾ قائم ڪئي ويندي، ان سلسلي ۾، بينڪ آف انگلينڊ جي مونتگ نورمن، نيويارڪ وفاقي بچت بينڪ جو بئجمن سٽرونگ، بينڪ آف فرانس جو چارلس رسٽ ۽ جرمني جي بينڪ جي هيلمئر سميت ان منصوبي تحت ڪم ڪرڻ شروع ڪيو. دنيا جي ٽنهي مالي مرڪزن گڏجي ”نين بينڪيتن جي بين الاقوامي بينڪ“ کي ان مقصد لاءِ ڪتب آندو. نورمن (بينڪ آف انگلينڊ جو ڪمانڊر) بينڪنگ ڪنٽرول جي عالمي نظام جو ڪمانڊر ان چيف بڻجي ويو. جنهن کي 2 نومبر 1927ع تي وال اسٽريٽ جرنل ”يورپ جو مالي آمر“ ڪوٺيو هو. نورمن چويهه سالن (1920-1944) تائين ان حيثيت ۾ ڪم ڪيو. ان حوالي سان، برطانيه جي خزاني جي چانسلر (Reginald McKenna) جنوري 1924ع ۾ اعتراف ڪيو ته ”مون کي ڊپ آهي ته عام شهري اهو ٻڌڻ پسند نه ڪندا ته بينڪون ڏوڪڙ پيدا ڪري سگهن ٿيون ۽ ڪن ٿيون. ۽ اهي جيڪي قومن جي قرضن جو انتظام سنڀالين ٿيون سي انهن حڪومتن جي پاليسيءَ کي به ڪنٽرول ڪن ٿيون.“ حقيقت ۾، نورمن ۽ اسٽرونگ ته طاقتور بينڪارن جا فقط ايجنٽ هئا جيڪي پردي پٺيان وينلن پاران ڪم ڪندا هئا.

ان مالي گهٽتائي سبب دنيا جا مختلف ملڪ ٽن گروهن ۾ ورهائجي ويا. جن ۾ اسٽيرلنگ (برطانوي روپيو) گروپ، سون وارو گروپ ۽ ڊالر گروپ شامل هئا. انهن مان هر هڪ ان ڪوشش ۾ هو ته معاشي وزن ڪنهن ٻئي ڏانهن منتقل ڪري. ان جي ردعمل ۾ معاشي قومپرستي جنم ورتو. جنهنڪري، ايڪسپورٽ، امپورٽ تي ڊيوٽيون، ٽيڪسن جو وڌڻ، لائسنس، امپورٽ، ڪوٽا، فارين ايڪسچينج ڪنٽرول جهڙا قانون عمل ۾ آيا. فرانس طرفان سيپٽمبر 1936ع ۾ پنهنجي سڪي جو ملهه ڪيرائڻ کان ترٽ پوءِ سٽرلينڊ، نيدرلينڊ، زيڪوسلاويڪا به پنهنجن روپين جو ملهه گهٽائي ڇڏيو. ۽ ائين سون وارو بلاڪ تباه ٿي ويو. بينڪارن طرفان پيدا ڪيل ناڻي جي واڌ جي گهٽائي وارو بحران (Deflationary Crisis) هي عالمي جنگ جو مکيه ڪارڻ بڻيو. ان بحران آڏو



پارلياماني نظام ۽ جمهوري ملڪ بيهي نه سگهيا ۽ ايتريقدر جو، جنگ کانپوءِ به ڪيتري عرصي تائين مڪمل طور تي بحال به نه ٿي سگهيا. ساڳئي وقت، ان بحران جارج قوتن کي سگهه ڏني.<sup>52</sup>

## عالمي بئنڪار: ”جنگ کانپوءِ هار ايلن ۽ فاتحن، پنهي سان ڪاروبار ڪنداسين“

ڪرول ڪنگلي (آمريڪي سينيٽ جي چاچ ڪيمٽي) پٿرو ڪيو ته ”پي عالمي جنگ کان پهريائين ڏوڪڙن جي بين الاقوامي سرشتي کي سنڀالڻ لاءِ بين الاقوامي نين بينڪن لاءِ بئنڪ (Bank for International Settlements) جنهن ۾ آمريڪا ۽ جرمني جا نمائندا مقرر هئا اهي پي عالمي جنگ دوران پڻ گڏ ڪم ڪندا رهيا، جرمني ۾ نازي دور حڪومت وقت انهيءَ بئنڪ ۾ هٽلر کي ڏوڪڙ ڏيندڙ سچت (Schacht) جيڪو رئچس بئنڪ جو صدر هو، اهو پڻ ان جو نمائندو هو.“

”سچت ان بين الاقوامي مالياتي حڪمران ٽولي جو ميمبر هو جيڪو ڪنهن قور جي سياسي ڍانچي جي پس پرڌه پنهنجي طاقت استعمال ڪري ٿو. هي وال اسٽريٽ جي حڪمران ٽولي ۽ هٽلر جي اندروني سرڪل جي وچ ۾ اهم ڪڙي هو.“ ”ڊيوس ۽ ڀنگ منصوبن (Dawes & Young Plan) تحت جرمن ڪارٽيل (عالمي هڪ هنڌ لاءِ تنظيم) جوڙيا ويا جيڪي هٽلر ۽ نازي ازم جا وڏا سهڪاري هئا جن 1933ع ۾ نازين کي اقتدار ۾ آندو.“ جيتوڻيڪ، ڊيوس منصوبي تي نالو ته ڊيوس جو هو، پر اهو منصوبو ان جو نه هو، حقيقت ۾، اهو منصوبو ”جي پي مارگن (آمريڪي سرماڻيدار) جي پيداوار هو“ ۽ ”ان جي ڊائريڪشن نورمن (انگريز بئنڪار) وٽ هئي.“ ”آمريڪي آءِ جي فاريبن، جنرل اليڪٽرڪ، اسٽينڊرڊ ائل آف نيو جرسي، فوڊ ۽ ٻين آمريڪي سرماڻيدار ادارن جو اهم ڪردار هو. انهن ادارن هوراس گريلبي سچت (Hoarce Greeley Schacht) معرفت (هٽلر جي) مدد ڪئي.“<sup>53</sup>

جرمني اتحادين (برطانيه ۽ فرانس) کي، 1924ع ۽ 1931ع دوران، اٽڪل 86 بلين مارڪ (روپيه) ڏنڊ ۾ ڏنا. ساڳئي وقت، جرمني ٻاهران کان، خاص

<sup>52</sup> Tragedy and Hope; By Carroll Quigley pp, 7-242-43-44-265-269

<sup>53</sup> Wall Street & Rise of Hitler, by Antony C. Sutton, 1976, p, 7-8

ڪري آمريڪا کان 138 بلين قرض به کنيو.“ جنهن تي ڪنگلي لکيو ته ”بين الاقوامي بئنڪر فيسن ۽ ڪميشن جي برسات هيٺ جنت ۾ ويٺا آهن.“<sup>54</sup>

اوون ينگ (ينگ منصوبو جوڙيندڙ) اهو ماڻهو هو جنهن روزويلٽ جي پڻ مدد ڪئي هئي.“<sup>55</sup> سچت (Schacht) اوون ينگ کي تجويز ڏني ته بين الاقوامي نئين بينيڪن واري بئنڪ (Bank for International Settlements) کي جنگ کانپوءِ ”بيهر تعمير ۽ ترقي“ جي بين الاقوامي بئنڪ بڻائينداسين؛ ”ان قسم جي بئنڪ هاراييل ۽ فاتحن جي وچ ۾ گڏيل مالي سهڪار جو مطالبو ڪندي.“ جنهن تي اوون ورائٽس ”ڊاڪٽر سچت، تو مونکي زبردست تجويز ڏني آهي ۽ هاڻي آءٌ ان کي دنيا ۾ وڪڻندس.“<sup>56</sup>

”پي عالمي جنگ کان اڳ ۽ جنگ دوران، نين بينڪين واري بين الاقوامي بئنڪ، سٽرلينڊ ۾، جنگ کانپوءِ واري دنيا بابت مسلسل خيالن، تجويزن ۽ منصوبن جي مٿاسٽا ڪندي رهي. مطلب ته جنگ جو بين الاقوامي بئنڪرن تي ڪو به اثر نه پيو.“ ”ان بئنڪ جو صدر آمريڪي هو، ته جنرل مينجر فرانسيسي هو، جنهن جو اسسٽنٽ مينجر وري جرمني جو هو ۽ جنرل سيڪريٽري اٽلي جو هو.“ ”ان سموري عرصي دوران ڊاڪٽر سچت (جرمني جي بئنڪ جو صدر ۽ هٽلر جو مددگار) جو ذاتي نمائندو ان بئنڪ (سٽرلينڊ) ۾ هوندو هو.“<sup>57</sup>

جيمز مارٽن لکيو ته ”جرمني جي بيهڙ تعمير لاءِ آمريڪا طرفان مليل قرضن تي پي عالمي جنگ کي اپارٽ لاءِ بندوبست ڪرڻ جي سائيڪل مهيا ڪئي.“<sup>58</sup>

”1947 ۾ ڊاڪٽر برنگ (جرمني جي اڳوڻي چانسلر) چرچل (برطانوي وزيراعظم) جي ڪتاب ڇپائيندڙ کي لکيو ته 28 آگسٽ 1937 تي چرچل ڏانهن لکيل خط کي نه ڇاپيو وڃي، ڇاڪاڻ ته هنن هٽلر کي اقتدار ڏيارڻ لاءِ پيسن جي مدد ڪرڻ وارو ڏوه ڪيو هو. صنعتڪار، فريڊرچ فلڪ ۽ آءِ جي فاريبن ڪمپني کي زبردستي نازين جي مدد ڪرڻ لاءِ زور ڀريو هو. فرانس جي گجھي اداري رضاڪارائي طور تي نازين کي اقتدار

<sup>54</sup> Wall Street & Rise of Hitler, by Antony C. Sutton, 1976, p. 15

<sup>55</sup> Ibid, p. 17

<sup>56</sup> Ibid, p. 19

<sup>57</sup> Ibid, p. 20-21

<sup>58</sup> Ibid, p. 21

ڌيارڻ لاءِ ڏوڪڙ ڏنا. 1928ع کان نزلن جي ٻن وڏين بئنڪن جي جنرل مينيجرن، جيڪي ٻئي يهودي هئا، ۽ انهن مان هڪڙو جرمني جي يهودين (Zionism) جو اڳواڻ هو، انهن هٿلر جي وڏي مدد ڪئي. برننگ وڌيڪ چيو ته فرانس جو گجھو ادارو ۽ شنڊير ڪريسوت (Schneider-Creusot) ڪارخانيدار، 1921ع کان 1932ع تائين، هٿلر جي روينيو جو اڌ پريندا رهيا، 1933ع کان اڳ، ايس اي (خاڪي شرطن وارا) ۽ ايس ايس (نازي فوج) آمريڪا مان ٺهيل ريوالور ۽ مشين گن سان ليس هئا.<sup>59</sup> ٻي عالمي جنگ ڪرڻ ۽ ڪرائڻ ۾ عالمي بئنڪارن سان گڏ هٿيار ٺاهيندڙ ڪارخانيدارن جو پڻ اهم ڪردار هو.

### هٿيار ٺاهيندڙ ڪارخانيدارن: موت جا سوداگر

ٻين شعبن جي پيٽ ۾، هٿيار ٺاهيندڙ هڪڙي ڳالهه ۾ ممتاز حيثيت رکڻ تان ”سندن صنعت جي سرگرميءَ جو منطقي انجام ۽ توڙ انسانذات جي موت تي ٿئي ٿو. هٿيارن جو ڪاروبار ڪندڙ انهن سڀني ماڻهن کي، ڪنهن به اخلاقي اصول ۽ ماڻهوءَ جي عزت ناموس ڏسڻ کانسواءِ، هٿيار ڏيڻ ٿا جيڪي کين سٺي قيمت ادا ڪن ٿا. پوءِ انهن ۾ جمهوريت پسند هجي يا نواب، زار هجي يا باغي، سرمائيدار هجي يا سوشلسٽ، ڪارو هجي يا اڇو ماڻهو، پروٽسٽنٽ هجي يا ڪيٿولڪ، مسلمان هجي يا عيسائي، چور هجي يا پوليس ۽ اورو، سمورين قوميتن، سمورن عقيدن، سمورن بيوقوفن ۽ سمورن ڏوهن کي هر حالت ۾ سڀني قسمن جا هٿيار ڏيڻ ٿا. ڇاڪاڻ ته سندن دين ايمان فقط منافعو هجي ٿو انهن لاءِ هي دنيا فقط هڪ مارڪيٽ آهي جتي پنهنجو سامان ڪپاڻڻو آهي.

### موت جي سوداگرن جون اٽڪلون ۽ حڪمران ٽولا

موت جا سوداگر پنهنجي ڪاروبار کي هلائڻ ۽ وڌائڻ لاءِ حڪومتن سان ويجهڙا لاڳاپا رکڻ، پنهنجا اڪائونٽ لکائڻ ۽ قرض ڪڍڻ لاءِ بئنڪارن سان تعلقات رکڻ، عوامي راءِ عامه ٺاهڻ لاءِ اخبارن کي پنهنجي قبضي ۾ رکڻ، جنگ بابت ڊپ ڦهلائڻ، رشوت ڏيڻ، امن جا انعام ڏيڻ ۽ گڙبڙ پيدا ڪرڻ جهڙا ڪم ڪن ٿا.

<sup>59</sup> Churchill's War, by David Irving, p, 134

دنيا جا سڀ ملڪ هر سال اربين اربين روپيا پنهنجي فوج، جنگي سامان وغيره تي خرچ ڪن ٿا. ان لاءِ هميشه سندن دليل هوندو آهي ته ڇا ڪريون ”قومي تحفظ“ لاءِ ڪرڻو پوي ٿو. بي عالمي جنگ کان اڳ حقيقت هي آهي ته هٿيار ٺاهيندڙ ڪارخانيدار سمورن ملڪن جي سرڪاري جنگ جي شعبن جا ساڄا هٿ هوندا آهن ۽ انهن شعبن ۾ ويٺل ماڻهو پڻ اهم سياسي شخصيتون هونديون آهن. هٿيار وڪرو ڪندڙ عوام کي خاموش ڪرڻ ۽ عزت ڀريو ڍڪ حاصل ڪرڻ لاءِ برطانيه ۽ پنهنجن ادارن جا ڊائريڪٽرس پارليامينٽ جي ميمبرن ۽ امرا مان ڪٽيندا هئا. فرانس ۾ اڪثريت بئنڪارن ۽ صنعتڪارن مان ڪڍي ويندي هئي ۽ ڪجهه سياستدان به هئا ۽ آمريڪي صنعت ۾ بئنڪار سڀ کان اهم حيثيت رکندا هئا ۽ ڪجهه ڪانگريس جا ميمبر پڻ انهن جا ڊائريڪٽر مقرر ٿيل هئا. برطانيه کي سمورين پارليامينٽن جي ماءُ سمجهيو ويندو آهي پر حقيقت ۾ وڪرس لميٽيد (Vickers Ltd) (برطانيه جو هٿيار ٺاهيندڙ ادارو) ان پارليامينٽ جي ويڳي ماءُ هو.<sup>60</sup> برطانيه جي امپيريل ڪيميڪل صنعت (I. C. I) ۾ سر جان سائمن جا اٽڪل 1,512 شيئرز هئا (جيڪي هن جاپان واري حملي وقت وڪرو ڪري ڇڏيا هئا)، سر آسٽن چيمبرلين وٽ 666 شيئرز هئا ۽ نيولن چيمبرلين وٽ 14,747 شيئرز هئا.<sup>61</sup>

هٿيار ٺاهيندڙن، بئنڪارن ۽ سياستدانن جا هڪٻئي سان ڪهڙا گجها ڳانڍاپا آهن، ان حوالي سان پهرين عالمي جنگ بابت آمريڪي ڪميٽي جي رپورٽ اهم ثبوت پيش ڪري ٿي. 12 اپريل 1934ع تي، آمريڪي سينيٽ طرفان چاچ لاءِ ڪميٽي جوڙي وئي. نئي (Nye) چاچ ڪميٽي جي پڙتال حيران ڪندڙ ثبوت پيش ڪيا ته جي پي مارگن ۽ دي پونٽ وارن چار پائرن اتحادين جي ايجنٽ طور تمام سٺو منافعو ڪمايو، ۽ بئنڪارن ۽ هٿيار ٺاهيندڙن حد کان وڌيڪ منافعن جا فصل لڻيا. آمريڪا نه ڪو جمهوريت ۽ نه پنهنجن ملڪي مفادن جي بچاءُ لاءِ پر منافعي خورن جي سازشن سبب جنگ ۾ شامل ٿيو هو. ان ڪميٽي جي رپورٽ ۾ چيو ويو ته صدر ولسن کان جڏهن ان قسم جي گجهن معاهدن جي معلومات بابت پڇيو ويو ته هن انڪار ڪري ڪوڙ ڳالهايو.<sup>62</sup>

<sup>60</sup> Merchant of Death. A Study of the International Armament Industry. By H. C. Engelbrecht and F. C. Hangighen (Dodd, Mead & Company, New York, 1934) p. 108-141.

<sup>61</sup> Ibid. p. 255

<sup>62</sup> FDR & The New Deal (1932-40) By William E. Leuchtenburg (Harper & Row, Publishers) p. 218

هٿيار ٺاهيندڙ، ٻي اٽڪل هي ڪندا آهن ته ”جنگ جي خطري“ کي هٿرادو نموني پيدا ڪري پنهنجين حڪومتن ۽ عوام کي پنهنجن پاڙيسري ملڪن ۽ حريفن کان ڊيچاريندا رهندا آهن ته جيئن اهي وڌيڪ هٿيار وڪرو ڪري سگهن. ٻئي طرف، ڪڏهن ڪڏهن هٿيار ٺاهيندڙ ”امن“ جا علمبردار هجڻ جو به ڏيک ڏيندا آهن. مثال طور، نوبل (ڊائنامائيٽ بادشاهه) دنيا جي مشهور امن انعام جو بنياد وڌو. آمريڪا جي هٿيارين جي صنعت جي وڏي نالي، ڊو پونٽ (Du Pont) چيو ته اها خوشي، جهڙي ڳالهه آهي ته دنيا جنگ خلاف بغاوت ڪري رهي آهي.<sup>63</sup>

ايتريقدر جو، هٿيارين جا سوداگر پنهنجي منفعي لاءِ پنهنجي ملڪ جي امڪاني دشمنن کي به هٿيار ڏيندا رهيا آهن. مارچ 1934ع جي ”قسمت“ (Fortune) نالي آمريڪي ڪاروباري ميگزين ۾ الزام هنيو ويو ته ”هٿيار ٺاهيندڙ ديوتا، ”هڪ ڊگهي جنگ“ ڪرڻ ۽ ”امن ۾ رخنو“ وجهڻ چاهين ٿا ۽ ان ۾ اهو به الزام هنيو ويو ته (پهرين عالمي جنگ دوران) برطانيه ۽ فرانس جي صنعتڪارن جرمنيءَ کي اهر هٿيار وڪرو ڪري قيصر جي جنگ کي برقرار رکيو.“ ٻي عالمي جنگ کان اڳ هٿيار جي مدد ڪندڙ ماڻهن واري فهرست ۾، وون ارٿبر ۽ وون دسچنز شامل هئا جيڪي ”اسڪوڊا“ جرمني جي پاڙيسري دشمن ملڪ زيڪوسلاويڪا جي وڏي هٿيارن جي فورم جا ڊائريڪٽر هئا. جيئن آمريڪا ۾ مختلف صنعتن جو اصل ڪنٽرول ڪندڙ گهڻو ڪري غيرمتوقع جاين تان ملندا آهن. تيئن ئي يورپ ۾ به ساڳيو نظام رائج هو ۽ جيتوڻيڪ، وون ارٿبر ۽ وون دسچنز (Von Arthaber and Von Duschnitz) ان اداري جي نمائندگي ڪري رهيا هئا جنهن جو ڪنٽرول اصل ۾ ڪٿي پئي هنڌ هو. ان ڪمپني جو سربراھ نه ڪو جرمن هو ۽ نه ئي زيڪ هو، اصل ۾، اهو فرانسيسي شهري، اير يوگن سچندر (Eugene Schneider) سچندر ڪريوسٽ ڪمپني (Schneider-Creusot Company) جو صدر هو جيڪا هڪ صديءَ کان فرانس جي هٿيارين جي صنعت تي حاڪميت ڪندي رهي هئي ۽ جيڪا سندس امداد هيٺ هلندڙ ادارن ذريعي مرڪزي يورپ جي اڪثر اهر هٿيارين جي ڪارخانن کي

<sup>63</sup> Merchant of Death, p. 5-8

<sup>64</sup> Ibid, p. 218

ڪنٽرول ڪندي هئي. يعني هٿلر جي مالي مدد ڪندڙن ۾ فرانس جو صنعتڪار ۽ هٿيار ٺاهيندڙ به شامل هو.

هٿيارين جا سوداگر مختلف اخبارن جا مالڪ به هجن ٿا جيڪي عوامي راءِ جوڙين ٿا. اير سچندر پنهنجي ڪمپني جي صدر هجڻ سان گڏوگڏ پنهنجن عملدارن ذريعي پيٽرس جي اخبار (Le Temps) ۽ جرنل (Des Debats) (جيڪو نيويارڪ هرالڊ ٽريبون کي خبرون ڏيندو هو) کي ڪنٽرول ڪندو هو. اهي ٻئي طاقتور اخبارون مسلسل پنهنجن پڙهندڙن کي ”هٿيارين جي گهٽائڻ جي خطرن“ ۽ جرمني جي حملي جي ڊپ بابت خبردار ڪنديون رهنديون هيون. اهڙي ريت، اير سچندر جون ڏورين هڪڙي پاسي هٿلر ۽ جرمن فوج سان ۽ ٻئي پاسي فرانس جي اخبارن ۽ فرانس جي فوج سان ڳنڍيل هيون ۽ هي ڪيڏي مهل به ڪنهن به ڏوري کي چڪڻ جي پوزيشن ۾ هو.<sup>65</sup>

برطانيه جي بيٺفورڊ پارڪ ۾ پهرين عالمي جنگ دوران جرمني جي پڪڙيل توب رکيل آهي. جنهن تي، برطانوي ٽريڊ مارڪ لڳل آهي، ڇاڪاڻ ته جنگ کان اڳ برطانيه جي ئي هڪ هٿيارين جي صنعت اهڙيون توبون جرمني کي وڪرو ڪيون هيون. ڪڏهن ڪڏهن هٿيار ٺاهيندڙ پنهنجي ملڪ طرفان اعلان جنگ کانپوءِ محب وطن به بڻجي پوندا آهن. پر گهڻي قدر ائين نه ٿيندو آهي. فرانس جي صنعتڪارن جي هڪڙي گروه سٽرلينڊ جي معرفت جرمني کي جنگي سامان وڪڻڻ جي ڪوشش ڪئي ته جيئن انسانن کي ايڏائي ۽ ماري منافعو ڪمائي سگهن. هنن وڏي اٽڪل سان، انتهائي بي رحم سازش ذريعي دنيا جي امن جي رستا روڪ ڪئي ۽ جنگ کي هٿي وٺرائي.<sup>66</sup>

### جنگ ۾ به منافعو ڏيندڙ ڪاروبار

پهرين عالمي جنگ کان اڳ ۽ جنگ دوران هٿيارين تي ٿيل خرچ ثابت ڪن ٿا ته هٿيارين جي ڪاروبار ڪندڙن لاءِ جنگ ڪيترو نه فائديمند هجي ٿي. هيٺ ڏنل ٽيبل ۾ فقط جرمني ۽ فرانس جا انگ اکر ڏنا ويا آهن:

<sup>65</sup> Merchant of Death, pp, 3

<sup>66</sup> Ibid, pp, 4

ٻي عالمي جنگ: سوشلزم ۽ فاشزم ۾ لڙائي

| جرمن مارڪ (روپيو)       | امن جي ٽن سالن<br>دوران ساليانه شرح | جنگ جي ٽن سالن<br>دوران ساليانه شرح |
|-------------------------|-------------------------------------|-------------------------------------|
| ڪرپ                     | 31,625,000                          | 66,676,000                          |
| Rhein. M. & M. F        | 1,448,000                           | 9,568,000                           |
| Deutsche W. & M. F      | 5,467,000                           | 10,778,000                          |
| Koeln. Pulverf          | 4,329,000                           | 11,921,000                          |
| فرانڪ (فرانسيسي روپيو)  |                                     |                                     |
| Schneider-Creusot       | 6,900,000                           | 10,405,000                          |
| Hotchkiss               |                                     | 8,026,000                           |
| Commentry Fourchambault | 4,792,000                           | 6,663,000                           |
| Usines a Gaz            | 8,776,000                           | 11,536,000                          |

پهرين عالمي جنگ کانپوءِ مختلف ملڪن جي هٿيارين جي ڪارخانيدارن پنهنجي ڪاروبار کي وڌائڻ لاءِ جرمنيءَ ۾ هٽلر ۽ نازين کي اڀارڻ ۾ مدد ڪئي. ٽائيسن (رهر جي اسٽيل جي ڪارخانيدار) هٽلر ۽ نازين کي سندن مشڪل ترين سالن (1930ع کان 1933ع) دوران اٽڪل 30 لک مارڪ (جرمن روپيا) مهيا ڪيا. ٽائيسن ٽي هٽلر، وون پاين ۽ هيڊن برگ جو اتحاد ڪرائي هٽلر کي اقتدار تائين پهچڻ جو رستو صاف ڪري ڏنو. (ان جي موت ۾، ٽائيسن هٽلر کان اسٽيل ٽرسٽ جو ڪنٽرول ورتو.) ان کانپوءِ هٽلر جرمنيءَ کي ٻيهر هٿياربند ڪرڻ شروع ڪيو.<sup>67</sup>

آءِ.جي. فاربين (جرمني ۾ هٿيار ٺاهيندڙ اداري) جي ستر سيڪڙو مالڪي فرانس وٽ هئي. ان بابت فرانس جي حڪومت کي سڀ خبر هئي پر هٽن ڪجهه به نه ڪيو، ڇاڪاڻ ته اهي ٽي هٿيارين جا ڪارخانيدار (ڊورا) جنگ جي صورت ۾ فرانس کي به هٿيار مهيا ڪن ها ۽ وڏي ڳالهه ته جيڪڏهن فرانسيسي ائين نه ڪن ها ته آمريڪي صنعتڪار جرمنيءَ کي مال مهيا ڪن ها يا انگريز اچي جاءِ والارين ها. هٽلر جي مدد ڪندڙن ۾ Pintsch جو به نالو شامل آهي جيڪا هالينڊ جي جهاز ٺاهيندڙ، فوڪر، ڪمپني جي مدد سان هلندي هئي ۽ ان ۾ انگريز انجنيئر ڪم ڪندا هئا.<sup>68</sup> ائين فرانس، آمريڪا ۽ برطانيه جي مدد سان جرمني هٿيار ٺاهيندڙن جي

<sup>67</sup> Merchant of Death, p, 243

<sup>68</sup> Merchant of Death, p, 201

فهرسٽ ۾ شامل ٿي وئي. اٽلي پڻ اهر حيثيت حاصل ڪري ورتي اها ترڪي، رومانيه، ڏکڻ آمريڪي رياستن ۽ فن لينڊ کي هٿيار وڪرو ڪرڻ لڳي. ساڳئي وقت، بيلجيم، پولينڊ ۽ ٻيا ملڪ پڻ ملڪ کان ٻاهر هٿيار وڪرو ڪرڻ لڳا.

بهرحال، هٿلر جي اُسرڻ سان هٿيارين جي صنعت جو ڪاروبار تيزيءَ سان وڌڻ لڳو ان لاءِ ليگ آف نيشنز جا ڏنل انگ اکر هيٺ ڏجن ٿا؛

| سال  | رقم (ڊالرن ۾) |
|------|---------------|
| 1921 | \$42,811,275  |
| 1922 | 42,452,413    |
| 1923 | 39,419,100    |
| 1924 | 45,702,200    |
| 1925 | 48,102,200    |
| 1926 | 51,105,400    |
| 1927 | 48,060,400    |
| 1928 | 59,239,000    |
| 1929 | 64,091,000    |
| 1930 | 55,201,500    |

پر ان ۾ به برطانيه 30.8 سيڪڙو، فرانس 12.9 سيڪڙو، آمريڪا 11.7 سيڪڙو، زيڪوسلاويڪا 9.6 سيڪڙو، سڀڏن 7.8 سيڪڙو ۽ اٽلي 6.8 سيڪڙو ڪاروبار ڪيو. مطلب ته 1930ع تائين، دنيا جي ڪل هٿيارن جي ڪاروبار جو 55 سيڪڙو فقط برطانيه، فرانس ۽ آمريڪا ڪيو. (پر ان ۾ جنگي بيڙن ۽ جهازن وغيره جهڙن ڳرن جنگي هٿيارن ۽ اسمگلنگ ذريعي ٿيل خرچ شامل ناهي). اها ڳالهه ياد رهي ته ليگ آف نيشنز جي انگ اکرن کي 17 سيڪڙو درست سمجهيو وڃي ۽ انهن کي 5 سان ضرب ڪيو وڃي ته حقيقت جي ويجهو پهچي سگهجي ٿو ڇاڪاڻ ته ان سروي ۾ آمريڪا بابت ڏنل انگ اکر بلڪل ڪوڙ آهن.<sup>69</sup>

<sup>69</sup> Merchant of Death p, 245-46

<sup>70</sup> Ibid. p, 252



## نازي ازم ۽ آمريڪي سرماڻيدار

آمريڪي ليڪڙ، انٽوني سي سوٽن پنهنجي ڪتاب ۾ لکيو ته ”نازي ازم ۽ هٽلر جي اڀرڻ ۾ نه فقط جرمن صنعتڪارن، پر وال اسٽريٽ جي ڊوڪٽرن اهم ڪردار ادا ڪيو. وال اسٽريٽ 1933ع ۾ آمريڪي صدر روزويلٽ جي ڪامياب ٿيڻ ۾ پڻ پس پرده اهم ڪم ڪيو. وال اسٽريٽ هڪڙو حڪمران ٿولو آهي جيڪو چونڊيل سياستدانن جي مٿان ۽ پس پرده عالمگير معاملن بابت فيصلو ڪري ٿو.“<sup>71</sup> مارٽن جو چوڻ آهي ته ”جنگ کانپوءِ ٿيل جاچ پڙتال لاءِ آمريڪي ۽ برطانوي سرماڻيدارن پاڻ کي مقرر ڪرايو ته جيئن پنهنجي ملوث هجڻ کي لڪائي سگهن.“ جرمن صنعتڪار گهڻين حقيقتن تان پردو کڻي سگهيا پئي پر کين بچايو ويو. اهم ڳالهه ته نرمبرگ ۾ هلندڙ ڪيس ۾ هٽلر جي صنعتڪارن مان هڪڙي کي به چماٽ نه لڳي.“<sup>72</sup>

هرمن گوئرنگ جنهن وٽ 6000 RM ملين جو سرمايو، ۽ 35 لک آمريڪي ڊالر آمريڪا ۾ هئا.<sup>73</sup> ”جرمني جي مئنيشيٽ لاءِ“ ”ڊولف هٽلر فنڊ“ جو بنياد مئي 1933ع ۾ ڪرپس (Krupp's) جي پيش قدمي سان پيو. آمريڪي اداري، جنرل موٽرس، اٽڪل 30 لک ڊالر چڪتو ڪيا. ان مان 20 لک ڊالر انهن ڪارخانن ۾ سيڙپ ڪئي وئي جيڪي گوئرنگ ۽ ٻين نازي اڳواڻن وٽ هئا يا اهي سنڀاليندا هئا.<sup>74</sup> سان فرانسسڪو ۾ آمريڪي ۽ جرمن حڪمران ان ڳالهه تي متفق ٿيا ته آمريڪا ۽ جرمني نين امڪاني مارڪيٽن (چين ۽ روس) لاءِ هڪٻئي سان تعاون ڪندا ۽ اهو ڪم آمريڪي سرماڻي جي مدد کانسواءِ ٿي نه سگهندو.“<sup>75</sup>

جرمني ۾ مقرر آمريڪي سفير، وليبر ڊوڊ، 19 آڪٽوبر 1936ع، تي روز ويلٽ (آمريڪي صدر) کي آمريڪي صنعتڪارن خلاف شڪايت ڪندي ۽ جنگ جي خطري بابت آگاهي ڏيندي لکيو ته ”هن وقت، آمريڪي ڪارپوريشنس جي مالي امداد (اعانت) هيٺ سو (100) کان وڌيڪ ادارا جرمني ۾ هلندڙ آهن. آمريڪا جي وڏي هٿيار ٺاهيندڙ ڪمپني ڊوپونٽس

<sup>71</sup> Wall Street & Rise of Hitler, by Antony C. Sutton, 1976, p. 2

<sup>72</sup> Ibid, p. 4

<sup>73</sup> Secrets of WWII, G. Deborin, p. 14

<sup>74</sup> Wall Street & Rise of Hitler (Congressional Record, Vol. 88, Part 10, p. AS 135)

<sup>75</sup> Churchill's War, p. 15

<sup>76</sup> Congressional Record, Vol. 88, Part 10, pp. A-3134-35

(Du Ponts) وٽ جرمني ۾ ٽي اتحادي آهن. جيڪي هٿيارن جي ڪاروبار ۾ مدد ڪري رهيا آهن. سندن مکيه اتحادي آءِ جي فاربين (I. G. Farben) ڪمپني آهي. اسٽينبرڊ ائٽل ڪمپني (آمريڪي تيل ڪمپني) ڊسمبر 1933 ۾ اٽڪل 20 لک ڊالر امائيا آهن ۽ هر سال جرمني کي جنگ جي مقصدن لاءِ استعمال ٿيندڙ ارسنز گئس ٺاهڻ ۾ 5 لک ڊالر جي مدد ڪندي رهي آهي. پر اسٽينبرڊ ائٽل پنهنجي منافعي کي سامان جي صورت ۾ ملڪ کان ٻاهر نٿي ڪڍي سگهي. پر حقيقتن بابت سمجهائي به نٿا ڏين. انٽرنيشنل هارويسٽر ڪمپني جي صدر ٻڌايو ته (جرمني ۾) سندس ڪاروبار ۾ هڪ سال اندر 33 سيڪڙو واڌ ٿي آهي (منهنجي خيال ۾ هٿيار ٺاهڻ لاءِ) پر اهي ملڪ کان ٻاهر ڪجهه به نٿا ڪڍي وڃي سگهن. ايتريقدر جو اسانجي فضائي جي ماڻهن جا ڪرپ (Krupp)، جنرل موٽرس ڪمپني ۽ فورڊ سان گڏجاڻي ٿيل آهن ۽ بيحد وڏو ڪاروبار اٿن. آءِ انهن حقيقتن جو ذڪر ان ڪري ڪريان ٿو ته اهي (ماڻهو) معاملن کي اينگهائي ڇڏيندا ۽ جنگ جي خطرن کي وڌائي ڇڏيندا. ”مطلب ته ”جمهوريت پسند ۽ آزادي جو علمبردار“ آمريڪي صدر روزويلٽ بي عالمي جنگ کان ٽي سال اڳ آمريڪي صنعتڪارن جي ارادن ۽ جنگ جي خطري کان چڱي ريت واقف هو.“

آمريڪي سفير وڌيڪ لکيو ته ”نيويارڪ جي اسٽينبرڊ ائٽل ڪمپني، 1933ع جي ڊسمبر دوران، جرمني کي جنگ جي ضرورتن لاءِ هلڪي ڪوئلي مان گيسولن ٺاهڻ ۾ مدد لاءِ 10 لک ڊالر جو موڪليا؟ انٽرنيشنل هارويسٽر، جڏهن جرمني مان ڪجهه به حاصل نٿي ڪري ۽ جنگ دوران ٿيل نقصان جو ڏنڊ وٺڻ ۾ به ناڪام ٿي آهي ته پوءِ جرمني ۾ شيون ٺاهڻ جو ڪم جاري ڇو رکيو پيو وڃي؟ ان جي معنيٰ فقط اها ٿي ته جيڪڏهن هڪ ٻي جنگ لڳي ته وڏو نقصان ٿيندو.“<sup>77</sup>

1946 ۾ آمريڪي سينيٽ جي فوجي معاملن بابت ڪميٽي آڏو شاهدي دوران چيو ويو ته ”ڊيواس منصوبو، جيڪو آگسٽ 1924ع ۾ جوڙيو ويو، اهو جرمن جنرل اسٽاف (فوج) جي فوجي اقتصادي ماهرن جي منصوبن سان بلڪل ٺهڪندڙ هو.“ ٻي عالمي جنگ کانپوءِ آمريڪي سينيٽ جي هارلي، اير ڪلگور جي سربراهي ۾ جوڙيل ڪميٽي مختلف سرڪاري

<sup>77</sup> Wall Street & Rise of Hitler, by Antony C. Sutton, 1976, p. 4-6 .

<sup>78</sup> Ibid, p. 6

عملدارن کان آڏي پڇا ڪرڻ کانپوءِ اهو تاثر ورتو ته ”جڏهن (1933ع) کان نازي اقتدار ۾ آيا، جرمني ۾ اقتصادي ۽ صنعتي لحاظ کان جنگ لاءِ تياري ڪرڻ جا پيرا 1918ع کان ملن ٿا.“<sup>79</sup> 1933ع کان اڳ ۽ پوءِ يورپ ۾ جنگ لاءِ 1920ع ۾ وال اسٽريٽ معرفت مالي مدد سان جرمني جو ڪارٽيل سرشتو پيدا ڪيو ويو ۽ جرمن فوج کي تيار ڪرڻ لاءِ مختلف آمريڪي ادارن ٽيڪنيڪل مدد ڪئي.“

آمريڪي سينٽ جي ڪلگور ڪميٽي اٽسٽي ريت اعتراف ڪيو آهي ته ”آمريڪا اتفاقي طور تي جرمني کي ٽيڪنيڪل هٿياربند ڪرڻ ۾ اهم ڪردار ادا ڪيو.“ ليڪڪ جبرائيل ڪولڪو لکيو ته ”آمريڪي سرمائيدارن جي پريس 1935ع کان واقف هئي ته جرمني جي خوشحالي جو بنياد ان جي جنگي تيارين تي بيٺل آهي ۽ جرمني جي صنعت نازين جي ڪنٽرول ۾ آهي.“<sup>80</sup>

”مختصر، سائيٽيڪ گيسولن ۽ ڌماڪيدار مادن (جيڪي جديد جنگ جا اهم عنصر هئا) جي پيداوار ۾ جرمن ادارا ڪندا هئا جن کي ديواس منصوبي تحت وال اسٽريٽ قرض ڏنا.“ ”جرمني ۾ سڀ کان گهڻيون توبون ٺاهيندڙن ۾ اوپيل هو جيڪو آمريڪي اداري جنرل موٽرس جي مدد سان هلندو هو، ۽ فورڊ اي جي وزي فورڊ موٽر ڪمپني جي مدد سان هلندو هو.“ ”هينري فورڊ کي نازي ازم جي خدمت عيوض انعام سان به نوازيو ويو.“<sup>81</sup>

”فاربين هٽلر هو ۽ هٽلر فاربين هو“ (آمريڪي سينيٽر، هومر ٽي بون طرفان فوجي معاملن بابت سينيٽ ڪميٽي آڏو 4 جون 1943ع تي ڏنل بيان) فاربين جرمني جي ڪيميڪل ڪامپليڪس آءِ جي فاربين جو مالڪ هو. فاربين خود جرمني اندر هڪڙي ”رياست“ هئي. فاربين 1925ع کان هلندڙ هئي جنهن کي هرمن شمت (وال اسٽريٽ جي پيسن سان) منظم ڪيو. بعد ۾ ٻيون ڪمپنيون ان ۾ ضم ڪيون ويون. وال اسٽريٽ ذريعي آمريڪي لاڳاپا هئا جن جي پيسن جي مدد کانسواءِ ڪابه آءِ جي فاربين (جرمن سرمائيدار ادارو) ئي نه هجي ها ۽ ذري گهٽ هٽلر به نه هجي ها ۽ ائين جنگ به نه ٿئي ها.“<sup>82</sup>

<sup>79</sup> Wall Street & Rise of Hitler, by Antony C. Sutton, 1976, p. 11

<sup>80</sup> Ibid, p. 12-13

<sup>81</sup> Ibid, p. 93

<sup>82</sup> Ibid, p. 29-30

## هٽلر جي مالي مدد ڪندڙ

- هجلمر سچٽ (Hjalmar Schacht)، رچس بئنڪ جو سربراھ
- فرٽ وون ٿائيسن (Fritz von Thyssen) جرمني ۾ اسٽيل جو ڪاروبار ڪندڙ
- آلفرڊ ڪرپ (Alfred Krupp) ڪرپ اسٽيل فرم جو مالڪ
- ايمل ڪردرف (Emil Kirdorf) ڪوئلي جو ڪاروبار ڪندڙ
- آءِ جي فاربين (I G Farben) جرمني جي ڪيميڪل فرم
- اوپيل (Opel) جرمني جو ڪار ٺاهيندڙ ادارو (جيڪو آمريڪي ڪمپني جنرل موٽر جي مدد سان هلندو هو).
- سچرودر (Schroeder) بئنڪ مالڪ، رين هارڊ سچرودر هٽلر سان مليو ۽ هن کي حڪومت جوڙڻ لاءِ چيو.
- ٻاهرين ڪمپنيون، ادارا ۽ شاهوڪار فرد
- فورڊ موٽرس جو مالڪ هينري فورڊ، جنهن جي ڪتاب ”بين الاقوامي يهودي“ جا ڪجهه ٽڪرا هٽلر پنهنجي ڪتاب ۾ ڏنا هئا ۽ فورڊ جي تصوير هن (هٽلر) پنهنجي آفيس جي ڀت تي لڳائي.
- ايمر يوگن سچندر (M. Eugene Schneider) سچندر ڪريوسٽ ڪمپني (Schneider-Creusot Company) جو صدر
- يوٽين بئنڪ ڪارپوريشن، نيويارڪ، جارج بش جو ڏاڏو ان ڪارپوريشن جو صدر هو.
- ڊبليو اي هيريمين اينڊ ڪو، آمريڪا جي شپنگ ۽ ريلوي ڪمپني (جارج بش جو ڏاڏو ان جو نائب صدر هو)
- اريني ڊو پونٽ (Irenece du Pont)

## فرانس ۽ برطانيه ۾ سياسي ۽ اقتصادي تضاد

ٻي عالمي جنگ ۾ ٽن ملڪن جو ابتدائي ۽ بنيادي ڪردار هو، جنهن ۾ جرمني، فرانس ۽ برطانيه شامل هئا. جرمني جي حوالي سان فرانس ۽ برطانيه جي حڪمرانن جون پاليسيون هڪٻئي کان مختلف هيون. جيتوڻيڪ، فرانس ۽ برطانيه، ٻئي، ان ڳالهه تي (عملي طور تي) متفق هئا ته بالشوازم قبول ناهي. پر فرانس ۽ برطانيه جا هڪٻئي سان تضاد

هٽل سبب پئي هڪٻئي کان گوءَ کڻڻ جي چڪر ۾ هئا ته ڪير ٿو پهريائين اٿلي ۽ جرمني سان ويجهڙائپ قائم ڪري، جيئن ته جرمني 1870ع ۽ 1914ع ۾ فرانس تي ڪاهون ڪري چڪي هئي، تنهنڪري فرانس کي جرمني مان هر وقت ڊپ هو ان لاءِ فرانس کي هميشه تحفظ جي تلاش هئي، جڏهن ته برطانيه کي تحفظ مليل هو. ان لاءِ فرانس کي برطانيه جي ضرورت هئي، جڏهن ته برطانيه فرانس کي يورپ ۾ پنهنجو حريف پئي سمجهيو (خاص ڪري اوڀر ۾). گذريل چار صدين کان برطانيه جي پرڏيهي پاليسي جو بنيادي اصول اهو پئي رهيو آهي ته يورپ کنڊ ۾ ڪنهن به ٻي ڌر جي بالادستي جي مخالفت ڪرڻي آهي ۽ ان لاءِ انگريز هميشه ٻي طاقتور ڌر کي تيار ڪندا رهيا آهن. پهرين عالمي جنگ کانپوءِ جرمني اهو ڪم سرانجام ڏئي سگهي پئي، پر ان وقت جرمني جي معاشي حالت ايترو هئي پر آبادي ڪافي هئي.

فرانس جي سياسي گهرج اها هئي ته جرمني ڪمزور هجي. فرانس لاءِ مکيه خطرو جرمني هو جڏهن ته برطانيه لاءِ بالشوازم وڏو خطرو هو. تنهنڪري، برطانيه مستقبل ۾ سوويت روس خلاف جرمني کي امڪاني اتحادي پئي تصور ڪيو، پر اهو تڏهن ممڪن هو جڏهن جرمني خوشحال ۽ طاقتور هجي. ان لاءِ 1920ع کان 1926ع تائين لارڊ ڪرزن (برلن ۾ برطانوي سفير) اهو ئي ڪم ڪندو رهيو. جيتوڻيڪ، فرانس پڻ بالشوازم کان ڊنل هئي پر ان سوويت روس کي امڪاني اتحادي پئي تصور ڪيو. (توڻي جو، فرانس 1935ع تائين سوويت يونين سان اتحاد نه ڪيو). تنهنڪري، فرانس هميشه سياسي مقصدن کي ۽ برطانيه اقتصادي مفادن کي ترجيح ڏيندي رهي.

پنهني ملڪن جي ابتڙ مفادن سبب فرانس ”ورسلز ٺاه“ کي مستقل ۽ برطانيه ان کي ”عارضِي“ بندوبست پئي سمجهيو. ان صورتحال کي ڏسندي برطانيه (جي ساڄي ڌر) ٻئي پاليسي تي عمل ڪرڻ شروع ڪيو. هڪڙي کليل ۽ ٻي ڳجهي پاليسي. ظاهري پاليسي جو وڏو هٿيار ليگ آف نيشنز هئي جنهن کي لارڊ ڪرزن ”هڪ سٺو چرچو“ سمجهندو هو. انگريز حڪمران ظاهري طور تي هٿيار گهٽائڻ ۽ گڏيل تحفظ جون ڳالهيون ڪندا هئا پر ڳجهه ڳوه ۾ هٿيار وڌائڻ جا معاهدا به ڪندا هئا.

ساڳئي وقت، برطانيه جي پاليسن سبب فرانس جي سياسي ۽ فوجي حالت خراب ٿي چڪي هئي. مثال طور جرمني کي (1935ع ۾) ٻيهر هٿياربند ٿيڻ

ڏٺو. ويو، جرمني کي (1936ع ۾) رائلينڊ ڏانهن فوج اماڻڻ ڏني وئي، فرانس کي اٽلي کان (1935ع ۾) الڳ ڪيو ويو، اسپين پڻ فرانس جي ڪم جو نه رهيو، فرانس اوڀر يورپ جا سمورا اتحادي وڃائي ڇڏيا، ائين فرانس مجبور ٿي آسٽريا ۽ زيڪوسلاويڪا واري معاملي تي برطانيه جي پاليسي جي حمايت ڪئي. فرانس جيئن ته برطانيه تي منحصر ڪري پيو تنهنڪري اهو برطانيه جي ”ريجهائڻ“ واري پاليسي تي پوڻي واري ڪندو رهيو.<sup>83</sup>

برطانيه اهو ملڪ آهي جتي صنعتي انقلاب آيو هو، برطانيه کي هڪ جمهوري نظام وارو ملڪ سمجهيو ويندو آهي. پر اتي گهڻ پارٽي نظام ناهي. برطانيه جي جمهوري راڄ جي اصليت ڇا هئي؟ ان کي سمجهڻ لاءِ هتي مختصر روشني وجهڻ جي ڪوشش ڪريان ٿو. برطانيه جي سياسي نظام ۾ ڪابينا وٽ تمام گهڻا اختيار هئا جنهن کي ”ڪابينا جي آمريت“ چئي سگهجي ٿو، پر ڪابينا توڙي هائوس آف ڪامنس کي پارٽي ۽ پارٽيءَ کي پارٽيءَ اندر هڪ ٽولو ڪنٽرول ڪندو هو تنهنڪري ان کي ”پارٽي آمريت“ چئجي ته بهتر ٿيندو. 1938ع ۾ برطانيه جي ڪنزروٽو (conservative) پاسي جي 415 ايم پيڙ مان 181 چٽا مختلف ڪارپوريشنس جا ڊائريڪٽر هئا، ۽ هنن وٽ اٽڪل 775 ڊائريڪٽرشپس هيون. برطانيه جي تعليم جو نظام اهڙو هو جو عوام جي وڏي اڪثريت طاقت ۽ اقتدار جي اهم پوزيشن حاصل ڪرڻ تان ڇڻ ته ان اعلانيه پيدخل ٿيل هئي. ڇاڪاڻ ته تعليم ايتري مهانگي هئي جو برطانيه جي آباديءَ جو فقط ٿورڙو حصو ئي اها تعليم حاصل ڪري سگهيو پئي.<sup>84</sup> برطانيه ۾ جڄ ٿيڻ لاءِ بئريسٽر ٿيڻ ضروري هو تنهنڪري 1926ع ۾ 181 مان 139 جڄ آهي هئا جيڪي مهانگن اسڪولن مان پڙهي آيا هئا. برطانيه ۾ 1918 کان 1940ع تائين اٺ پيڙا (اتحادين سان گڏ) ڪنزروٽوز ۽ ٻه پيڙا ليبر پارٽي جي حڪومت رهي. ٻي عالمي جنگ کان اڳ برطانيه جي پاليسي به اهڙي ئي سياسي، معاشي ۽ سماجي ڍانچي جي عڪاسي ڪندڙ هئي.

## ٻي عالمي جنگ کان اڳ فاشست اڳرائيون ۽ ”جمهوريت پسند“ حڪمران

سوويت يونين جو گهرو ڪرڻ لاءِ ”ڪميونسٽ انٽرنيشنل مخالف

<sup>83</sup> Tragedy and Hope; By Carroll Quigley pp, 214-16-17

<sup>84</sup> Ibid, P, 345-47-50

معاهدو“ (Anti-Comintern Pact) ڪيو ويو جنهن ۾ ڪميونزم ۽ ٽين انٽرنيشنل خلاف جرمني ۽ جاپان پاڻ ۾ اتحاد ڪيو، سال بعد نومبر 1936ع ۾ اٽلي به ان ۾ شامل ٿيو، بعد ۾ هنگري ۽ اسپين (1939ع ۾) ان جو حصو بڻيا. پر اصل ڳالهه هي آهي ته انهن فاشسٽ ۽ نازي ٽولن کي ان منزل ٿاڳين پهچائڻ ۾ اهم ڪردار ڪنهن جو هو؟ ۽ انهن فاشسٽ ۽ نازي ٽولن کي رعايتون ڏئي طاقتور ٿيڻ جو موقعو ڪنهن ڏنو؟

## جاپان سامراج طرفان منچوريا ۽ چين تي ڪاهه

جاپاني سامراجي فوجي ٽولي جاپان اندر وڌندڙ جمهوري ۽ لبرل رجحانن ۽ پڇين ۾ وڌندڙ اتحاد ۽ عوامي راج کي ڏسي محسوس ڪيو ته جيڪڏهن هيئن ڪو قدم نه کنيوسين ته پوءِ ڏيڍ لکي ويندي، عالمي منڊي ۾ آيل گهوٽالي ان گروهه کي وڏو موقعو مهيا ڪري ڏنو. ان کان اڳ جاپاني سياسي زندگي ۾ ٽي مکيه عنصر اهڙا هئا جيڪي خطري جا لامارا ڏئي رهيا هئا، (1) فوج جو سياسي ڪنٽرول کان آزاد هجڻ (2) رجعت پرست ڌرين طرفان آزاد خيال سياستدانن جو مسلسل قتل (1918 کان 1932) (3) پورهيت طبقي ۾ سوشلزم لاءِ وڌندڙ ڪشش. مٿان وري عالمي اقتصادي ۽ مالي بحران جاپان کي وڏو نقصان رسايو. ان صورتحال ۾ فوجي ٽولي ۽ صنعتڪارن گڏجي پورهيت طبقي کي ڪچلڻ، صنعتڪاري وڌائڻ، فوج کي طاقتور بڻائڻ ۽ (خام مال ۽ مارڪيٽ لاءِ) ٻين ملڪن (خاص ڪري چين ۽ منچوريا) تي قبضا ڪرڻ لاءِ اتحاد قائم ڪيو. ان دوران، ٻئي طرف، چين اندر ڪميونسٽ پارٽي جي وڌندڙ اثر کي ڏسي چيانگ ڪائي شيڪ سن يات سين جي اصولن سان ڏوهه ڪري سوشلزم ۽ جمهوريت کي ڪچلڻ وارو ڪم شروع ڪري ڏنو. چيانگ (1927ع) ۾ پڇين جي شاهوڪار سونگ خاندان جي چوڪري سان شادي ڪئي. سنڊس گهرواري جو پاءُ ۽ ٻيا عزيز وڏا بئڪار ۽ صنعتڪار هئا.

اٺين جاپان 1931ع جي سيپٽمبر ۾ منچوريا تي حملو ڪري ڏنو. جنوري 1932ع ڌاري آمريڪا، ظاهري طور تي، ان حملي جي مذمت ڪئي. 21 سيپٽمبر 1931ع تي ليگ آف نيشنز (League of Nations) طرفان پڻ چين جي حمايت ڪئي وئي. برطانيه هڪڙي ڪميشن مقرر ڪئي جنهن آڪٽوبر ڌاري جاپان جي ان عمل جي مذمت ڪئي. پر ان جي مخالفت ۾

ڪوبه اثرائتو گڏيل محاذ نه جوڙيو ويو ڇاڪاڻ ته آمريڪا ليگ جي اجلاسن ۾ مسلسل غيرحاضر رهيو ۽ برطانيه وري آمريڪا طرفان جاپان خلاف ڪو قدم کڻڻ جي مخالفت ڪئي. اصل ۾، آمريڪا توڙي برطانيه جي خيال ۾ جيڪڏهن يورپ ۾ جرمني کي ناڪامي ملي ها ته جاپان جو دور اوڀر ايشيا ۾ هجڻ سوويت يونين کي قابو ڪرڻ ۽ قاسائي رکڻ ۾ مدد ڏئي ها.<sup>85</sup>

اصل ۾، جاپاني سامراج ۽ آمريڪي ۽ برطانوي سامراج جا مفاد ساڳيا هئا. جاپان جي ايڊمرل ٽويوڊا، پيڪنگ ۾ آمريڪي سفير، فوربز ڏانهن لکيو ته ”اسان کي روسي-چيني ڪميونزم يا اينگلو-سيڪسن (انگريز) سرماييداريت مان ڪنهن هڪ جي چونڊ ڪرڻي پوندي، جيڪڏهن جاپان وڙهڻ تي مجبور ٿيو ته اهو اينگلو-سيڪسن سرماييداريت جي مهڙ وارين چوڪين جو ڪردار ادا ڪندو.“<sup>86</sup>

جاپان ۾ موجود آمريڪي سفير گريو (Grew) پنهنجي حڪومت کي لکيو ته ”جاپان پنهنجو پاڻ کي ڏکڻ ۽ اوڀر طرف ڦهلجندڙ ڪميونزم خلاف دفاعي قلعو سمجهي ٿو، جيڪڏهن ان کي هڪ حد تائين پڙڪايو وڃي، ته ڪميونسٽ حڪومت، جنهن کان هي ڊڄي ٿو ۽ نفرت ڪري ٿو، ان کي مڪمل طور تي تباه ڪرڻ جي ارادي سان جاپان آساني سان سائيپيريا (سوويت يونين جي علائقي) ۾ داخل ٿي ويندو.“<sup>87</sup> ميڪس بيلوف لکيو ته ”1929ع ۾ ڪميونسٽ هٿياربند قوتن، طرفان اڻ اعلانيه جنگ ڪمزور چيني سردارن جي مزاحمت کي تيزي سان مجبور ڪري کين امن لاءِ راغب ڪيو. اهڙين ڪميونسٽ حملن کي مستقبل ۾ جاپاني فوجي طاقت ٿي روجي سگهي ٿي جيڪا منچوريا جي جنگي محاذن تي بيٺل هجي.“<sup>88</sup>

<sup>85</sup> Tragedy and Hope; By Carroll Quigley, pp, 419-20

<sup>86</sup> Perpetual War for Perpetual Peace, pp, 664 (See also: Admiral Teijiro Toyoda to Ambassador Cameron Forbes, Tokyo, March 3, 1932, 793,94/4877, Confidential file, MS, Department of State.)

<sup>87</sup> Perpetual War for Perpetual Peace, (See also: Ambassador Grew to Under Secretary Phillips, Tokyo, October 6, 1933, Foreign Relations, 1933, 111,471-24.

<sup>88</sup> Max Beloff, *The Foreign Policy of Soviet Russia, 1921-1942* (New York: Oxford University Press, 2947), 1, 71; K. K. Kawakami, 'Manchurian Background' *Pacific Affairs*, V (Feb, 1932), 121-30; Edith E. Ware, *Business and Politics in the Far East* (New Haven, Conn: Yale University Press, 1932), p, 213



## چين

آمريڪا 1937ع ۾ ”غيرجانبداريت وارو قانون“ پاس ڪيو، (جنهن جو مطلب هو ته جنهن کي جيڪو وڻي سو ڪري اسانجو ڪوبه واسطو ناهي.) ان جي ڪجهه مهينن کانپوءِ جاپان چين تي حملو ڪري شنگھائي ۾ وڏي خونريزي ڪئي. جنهن لڳي ردعمل ۾، روزويلٽ، 5 آڪٽوبر تي، تقرير ڪندي چيو ته ”جيڪڏهن دنيا ۾ ڪٿي به جازحيت ڪامياب ٿيندي ته آمريڪا مان رحر جي ڪابه توقع نه ڪئي وڃي.“ (اها تقرير ”Quarantine Speech“ ”مرض ضبطي واري تقرير“ طور مشهور ٿي.) ان ظاهري لپاڙي تقرير جي اصلي حقيقت ڇا هئي: ان بابت ٻئي ڏينهن اڪيلائي ۾ نورمن ڊيوس کي روزويلٽ چيو ته ”هن جي خيال ۾ ”مرض روڪ ضبطي“ وارو اصطلاح ”قطع تعلقات“ يا ڪنهن ٻئي لفظ کان وڌيڪ نرم آهي.“<sup>89</sup> تقرير بابت صحافيءَ سوال پڇيس ته ”ڇا تقرير غيرجانبداري واري قانون کي رد ڪري ڇڏيو؟“ جنهن تي روزويلٽ جواب ڏنس ته ”غيرجانبداري واري قانون ۽ تقرير ۾ ڪو فرق نه ڪونهي.“ تقرير جي تجويز ڏيندڙ، هل ۽ ڊيوس، پرجوش هئا ته جنگ لڳي ته آمريڪا ان ۾ شامل ٿئي. پر هن مرحلي تي عوام کي في الحال ٿورو آماده ڪرڻ ۽ عوام کي ڊيڄارڻ لاءِ هنن صدر جي تقرير کان شروعات ڪئي. پر ان تقرير سان ٿيو ڪجهه به ڪونه.

ڪجهه هفتن کانپوءِ جڏهن معاملو ليگ آف نيشنز ۾ پيش ٿيو تڏهن نورمن ڊيوس جاپان خلاف سخت موقف رکڻ جي ڪوشش ڪئي ته هل (آمريڪي رياست جي سيڪريٽري) کيس سختي سان حڪم ڏيندي چيو ته ”پنهنجو پاڻ کي حد ۾ رک.“ ان کانپوءِ جاپان آمريڪي جهازن کي نشانو بڻايو ته وري آمريڪي ڪانگريس ۾، رٿ پيش ڪئي وئي ته ”ڪنهن حملي جي صورت ۾، آمريڪا جنگ تڏهن ڪري سگهي ٿو جڏهن قومي ريفرينڊم ذريعي اڪثريت ان لاءِ ووٽ ڏئي.“ پر روزويلٽ پنهنجي اختيارين تي حملو سمجهندي ان جي مخالف ڪئي.

جاپاني سامراج جي فوج طرفان چين تي ڪاه ڪرڻ کان ٻه سال پوءِ ونسنٽ چرچل (ٻي عالمي جنگ دوران برطانوي وزيراعظم) جو چوڻ هو

<sup>89</sup> Franklin D. Roosevelt & The New Deal, By William E. Leuchtenburg, p, 227

تہ برطانیہ کي جاپان جي قومي وقار ۽ حب الوطني جي جذبي کي ضرور سمجھڻ گهرجي. ”هڪ طرف، اُهي (جاپاني حڪمران) سوويت روس جي خطري کي منهن ڏين پيا، ته ٻئي طرف، چين اندر انتشار آهي، چار يا پنج صوبن ۾ ڪميونسٽن جي حڪومت آهي.“<sup>90</sup> جاپان طرفان ڪيل اڳرائي خلاف ڪنهن به قسم جي نوس ڪوشش نہ ڪئي وئي ۽ ”جمهوري ملڪ“ خاموش تماشو ڏسندا رهيا. آمريڪا طرفان جاپان جي مخالفت جي حقيقت هي هئي ته آمريڪا 1938ع تائين جاپان کي جهازن جا حصا ۽ پرزا وڪڻندو رهيو.<sup>91</sup>

### فاشست مسولين ۽ ايتوپيا تي قبضو

جديد اٽلي جي تاريخ ۾ 1922، 1925، 1927 ۽ خاص ڪري 1934 اهر سال رهيا آهن. 1922ع ۾ فاشست مسولين وارا پارلياماني نظام ذريعي ئي اقتدار ۾ آيا، پر 1925ع ۾ فاشستن ان پارلياماني نظام کي سياسي آمريت ۾ بدلائي هڪ پارٽي وارو نظام قائم ڪيو. انهيءَ اٽلي 1934ع ۾ آسٽريا جي جمهوري حڪومت کي ڊاهڻ ۽ سوشلسٽن ۽ پورهيتن کي ڪچلڻ ۾ آسٽريا جي فاشستن جي مدد ڪئي. 1935 ۾ مسولين ايتوپيا تي حملو ڪري ڏنو. پر اتحادين مان ڪنهن به ڪجهه نه ڪيو. پر يورپي سامراجي طاقتون ته خوش ٿيون ڇاڪاڻ ته آفريڪا جي ”غيرمذهب“ ايتوپيا تي قبضي سان يورپي ”تهذيب“ کي فروغ ملي ها.

فرانسيسي ليول جو خيال هو ته اٽلي کي آفريڪا ۾ ”رعايتون“ ڏئي جرمني خلاف استعمال ڪري سگهجي ٿو. پيري لول (Pierre Laval) (فرانس جو وزيراعظم) روم جو دورو ڪيو ۽ مسولين سان زيل رستو ٺاهڻ جو معاهدو ڪيو، نه رڳو ايترو پر گجهه ڳوهر ۾ مسولين کي رعايتون پڻ ڏنيون، هي ته ”ڪابه قرباني ڏيڻ لاءِ تيار هو، ايتريقدر جو، ليگ آف نيشنز کي به ڇڏڻ لاءِ تيار هو.“<sup>92</sup> (88) پيري لول جو خيال هو ته مسولين طرفان فرانس سان باهمي تعاون ڪن اعليٰ آدرشن تي ته پر مادي دولت تي ڀڌل آهي،<sup>93</sup> ۽ پوئتي پيل ايتوپيا کي مذهب اٽلي جي فتح کان بچائڻ لاءِ يورپ

<sup>90</sup> Churchill's War, p. 36

<sup>91</sup> Roosevelt & Foreign Affairs Vol-8, Summer Welles, Under Secretary of State, to Roosevelt, Dec 13, 1938 (New York: Garland Publishing, 1979) p. 1476

<sup>92</sup> C. Grove Haines and Ross S. Hoffman, *The Origins and Background of the Second World War* (New York: Oxford University Press, 1943) pp. 378-79.

<sup>93</sup> Perpetual War for Perpetual Peace, p. 557

جو سڪون ڇو برباد ڪجي. بهرحال، عالمي دٻاءُ کي ڏسندي لول پنهنجي پاليسي ظاهري طور تي تبديل ڪرڻ جو اعلان ڪيو. اٽلي واري معاملي تي برطانيه جي پاليسي ”بهروپي“ قسم جي هئي، برطانيه جا حڪمران کليل فورمن تي اٽلي جي جارحيت خلاف پابندين ۽ گڏيل تحفظ جون تقريرون ڪندا رهيا ۽ ساڳئي وقت، گجهه ڳوه ۾ ايتوپيا کي اٽلي حوالي ڪرڻ جو سازشون به سڻيندا رهيا. فاشسٽ اٽلي ڊسمبر 1934 ڌاري ايتوپيا تي قبضو ڪرڻ شروع ڪيو جنهن آڪٽوبر 1935ع ۾ باقائده جنگي ڪاھ جي صورت ورتي. پر ان دوران اٽلي کي برطانيه جي فوجي پابندين مان ڪنهن به قسم جو خوف نه ٿيو، ڇاڪاڻ ته فاشسٽ فوجن جو وڏو حصو بحري جهازن ذريعي ڳاڙهي سمنڊ ۽ سٽر ڪئنال کان ٿيندو ايتوپيا پئي پهتو. جنهن مان صاف ظاهر هو ته برطانيه کي اٽلي جي اڳرائين جي اڳواٽ ٿي خبر هئي، آزاد خيال ۽ جمهوريت جي دعويدار برطانيه کي ايتوپيا جي مظلوميت جو ڪيترو احساس هو ان جو اندازو سر جان مافي جي سربراهي ۾ ٺهيل ڪميٽي (18 جون 1935) جي رپورٽ مان لڳائي سگهجي ٿو جنهن ۾ چيو ويو ته ”ايتوپيا تي اٽلي جي ڪنٽرول سان برطانيه تي ڪوبه ”فرق“ نه پوندو.“ اهائي رپورٽ، گجهه ڳوه ۾ اڳواٽ ٿي اٽلي تائين پهچي چڪي هئي. اها ساڳي راءِ فرانس جي حڪومت جي به هئي.<sup>94</sup>

گڏيل تحفظ جي پاليسي جي عوامي حمايت جو فائدو وٺندي سموئل هوري (Samuel Hoare) برطانيه جو پرڏيهي سيڪريٽري، سيپٽمبر 1935ع تي ليگ آف نيشنز جي اجلاس ۾ گڏيل تحفظ ۽ اٽلي تي پابندي لاءِ ڏونهي دار تقرير ڪئي. پر ان کان هڪ ڏينهن اڳ هي ۽ انتني ايڊن ۽ فرانسيسي پيري ليول (Pierre Laval) گجهه ڳوه ۾ ان ڳالهه تي متفق ٿي چڪا هئا ته ”متان جنگ نه لڳي“ تنهنڪري ”فقط جزوي اقتصادي پابنديون لڳائجڻ يا سوئز ڪينال بند ڪري ڇڏجي.“ وڏي ڳالهه ته بيلجيم، زيڪوسلاويڪا، فرانس ۽ برطانيه سميت ڪيترين حڪومتن 1935 جي مئي ۽ جون دوران ئي ايتوپيا کي هٿيار ۽ بارود ڏيڻ بند ڪري ڇڏيو هو. جيتوڻيڪ ايتوپيا ليگ کي مارچ ڌاري مدد جي اپيل به ڪري چڪو هو، جئين ته اٽلي آڪٽوبر ڌاري حملو ڪيو، مطلب ته مٿين ملڪن، مدد

<sup>94</sup> Tragedy and Hope; pp, 425

بدان گڏجي ايتوپيا کي فاشسٽ اٽلي اڳيان لاچار ۽ بي هٿيار بڻائي ڇڏيو هو. ايتوپيا جون جي مهيني ۾ آمريڪا کي اپيل ڪئي پر آمريڪا جولاءِ ۾ اها اپيل رد ڪري ڇڏي.

جيتوڻيڪ ليگ آف نيشنز جي شق نمبر 16 ميمبر ملڪن کي جارح ڌر سان سمورا تجارتي ۽ مالي لاڳاپا ختم ڪرڻ جو پابند بڻائي ٿي. پر ميمبر ملڪ 1936 تائين ڪيترائي ڀيرا ڳالهين ۽ تجويزن تي بحث ڪندي معاملي کي تاريندا رهيا ۽ ايتري ۾ اٽلي ايتوپيا تي مڪمل قبضو ڪري چڪو هو. اٽلو سموئل هوري ۽ پيري ليول ڳجهي ڏيل ڪري اٽلي کي ايتوپيا جو هڪ ڀاڱي ڇهه حصو ڏيڻ تي راضي ٿيا پر فرانسيسي صحافي طرفان اها خبر ظاهر ڪرڻ سبب برطانيه ۾ بالڊون جي حڪومت خلاف وڏي ڪاوڙ جو اظهار ڪيو ويو ۽ بالڊون پنهنجي حڪومت بچائڻ لاءِ سموئل هوري کان استعيفيٰ جي قرباني ڏياري، پر جيئن ئي ايتوپيا قبر حوالي ٿيو ته جون 1936 ۾ هوري وري ڪابينا ۾ کنيو ويو. ساڳئي ريت، ليول کي هٽايو ويو پر ٻنهي ملڪن طرفان ساڳي پاليسي جيئن جو تيسن برقرار رهي.<sup>95</sup>

لارڊ هالفڪس، لنڊن ۾ اٽلي جي سفير، کي چيو ته چيمبرلين (برطانوي وزيراعظم) جي خواهش آهي ته روم ۽ برلن سان گڏجي ڪم ڪري جنهن کي هي ”يورپي امن جو سڀ کان اهم ٿيڻ“ سمجهي ٿو. ”نيٺ“ آمريڪا به اٽلي مٿان اقتصادي پابنديون لڳائڻ جو اعلان ڪيو. حقيقت ۾، انهن پابندين جي حوالي سان ڪي به موثر قدم نه کڻيا ويا. آمريڪي صدر روزويلٽ ۽ سيڪريٽري هل (Hull) ڪنهن به سفارتي پيش رفت کي اينگهائڻ ۽ بگاڙڻ وارين ڪوششن ۾ ئي ردل رهيا. نيٺ، مسولين جي فاشسٽ فوجن مئي 1936ع ۾ ايتوپيا تي قبضو ڪري ورتو.<sup>96</sup>

2 مئي 1936ع تي اٽلي ايتوپيا کي مڪمل فتح ڪري ورتو ۽ ٻن مهينن کانپوءِ ليگ جي ڪيترن ملڪن اٽلي تان پابنديون ٽي ختم ڪري ڇڏيون. فاشسٽ مسولين هٿان ايتوپيا جي شڪست تمام وڏا پوائنتا نتيجا ڏنا. ڏيک اهڙو ڏنو ويو ته مسولين 52 ملڪن جي اقتصادي طاقت کي ناڪام بڻائي ڇڏيو. پر سوئي تي سهاڳو ته آمريڪا ڪيو جنهن ”غير جانبدار

<sup>95</sup> Tragedy and Hope, pp, 425

<sup>96</sup> Ibid, pp, 426

<sup>97</sup> Perpetual War for Perpetual Peace, p, 101

<sup>98</sup> Ibid, p, 101

قانون“ پاس ڪيو جنهن مطابق جنگ ٿيڻ جي صورت ۾ آمريڪا پنهنجي ڌرين (جارج ۽ جارحيٽ جو شڪار ٿيندڙ) جي رسد بند ڪري ڇڏيندو.<sup>99</sup> ائين جاپان ۽ اٽلي کي رعائيتون ڏئي ڪامياب بنائڻ ۽ جرمني ۾ هٿلر جي اقتدار ۾ اچڻ کانپوءِ هاڻي اسپين جو وارو هو. جتي پڻ ساڳيو ڊرامو ڪيو ويو. اٽلي ۽ جرمني جي فاشسٽن اسپين جي کليل نموني مدد ڪئي. ته جيئن فرانڪو کاهي ڌر کي ڪچلي سگهي.

### اسپين ۾ گهرو ويڙهه، امر فرانڪو ۽ پورهيتن جو قتل عام

(1931ع کان 1939ع)

1931ع ڌاري اسپين ۾ جمهوري راڄ قائم ٿيو جيڪو پنج سال مس هليو ۽ 1936ع ڌاري ملڪ اندر گهرو ويڙهه شروع ٿي وئي. فيبروري 1936ع ۾ ٿيل چونڊن ۾ پاپولر فرنٽ ڪل 473 سيٽن مان 266 سيٽون کنيون جڏهن ته ساڄي ڌر 153 سيٽون حاصل ڪيون، ساڄي ڌر نتيجن کي قبول ڪان انڪار ڪندي حڪومت جو تختو اٽو ڪرڻ جي سازش ڪئي. ان سازش جي مکيه ڪردارن ۾ برطانيه جو ڊوگلس جيروڊ (ايڊيٽر) هو جنهن پنهنجي آٽر ڪٿا ۾ لکيو ته مون ”ان مقصد لاءِ مشين گڻ ۽ پنج لک گوليون ۽ ٻيو بارود“ پهچايو.

اٽلي جي مسولين تي ته بغاوت کان اڳ ئي اسپين ۾ مداخلت ڪرڻ شروع ڪئي هئي، بعد ۾ نازي جرمني به انهن جي مدد ڪئي ۽ جاپان فرانڪو جي حڪومت (ڊسمبر 1936) کي مڃتا ڏني. اٽلي اٽڪل هڪ لک فوج ۽ ٻيو فوجي سامان موڪليو، جرمني ويهه هزار فوج ۽ بارود وغيره موڪليو. ٻئي طرف، فرانڪو جي مخالف ڌر (Loyalists) کي ٻاهران ملندڙ رسد بند ڪئي وئي، فقط ميڪسيڪو، روس ۽ آمريڪا طرفان محذود پيماني تي مدد ڪئي وئي، پر بعد ۾ ”عدم مداخلت واري ٺاه“ (Non-intervention Agreement) سبب اها به بند ٿي وئي. آمريڪي ڪيٿولڪ فرقي ۽ پريس وارا گهڻو ڪري فرانڪو جا حمايتي هئا، جيڪي اٽڪل چوٿون تي پروٽسٽن کان وڌيڪ هئا. جنهن تي روزويلٽ چيو ته (ملڪ کان ٻاهر) اسپين کي هٿيار ڏيڻ تان) پابندي ڪڍڻ جو مطلب ٿيندو ته ايندڙ اليڪشن ۾ ڪيٿولڪ ووٽرن تان هٽ ڪڍڻ ۽ ڪانگريس جا ڊيموڪريٽ

<sup>99</sup> Tragedy and Hope, By Carroll Quigley, pp, 427

ميمبر ته اڳ ۾ ئي گهبرائيل ۽ ڊنل آهن جيڪي ائين ڪرڻ نٿا چاهين. روزويلٽ جي ان راءِ تي تبصرو ڪندي آئڪ لکيو ته ائين ”گندي ۽ خارش“ ٻلي پنهنجي پر مان ٻاهر نڪري آئي. وڏي حيرت جهڙي ڳالهه هي هئي ته ”عدم مداخلت واري قانون“ پاس ٿيڻ وقت سينٽر نيشي جيڪو ”عليحدگي پسندن“ جو علمبردار هو اهو پڻ ”اسپين واري معاملي“ تي چئي رهيو ته پابندي هٽائي وڃي، جڏهن ته روزويلٽ، جيڪو بظاهر ”مداخلت پسند“ هو، اهو ان پابندي کي برقرار رکڻ جو حمايتي بڻجي ويو. ان عمل جرمني ۽ اٽلي کي، سڌي ريت، اجازت ڏني ته ڀلي. فرانڪو جي مدد ڪن. جنهن بابت، جولاءِ 1937ع ۾، سفير ڪلاڊ باور لکيو ته ”منهنجي خيال ۾، چين واري معاملي کان وٺي هر ڀيري آڻ مڃڻ، بعد ۾ ايتوپيا ۽ تنهن کانپوءِ اسپين ۾، فاشسٽ قوتن اڳيان آڻ مڃڻ واري ڪارروائيءَ مان لڳي ٿو ته گهڻي دير کانسواءِ ٻين ملڪن (جهڙوڪ زيكوسلاويڪا) لاءِ به ائين ئي ڪيو ويندو ۽ ائين هر ڀيري آڻ مڃڻ سان يورپي جنگ جو نظارو وڌيڪ پوائنٽو بڻجندو ويندو.“<sup>100</sup>

مطلب ته جارح رياستن طرفان فرانڪو جي مڪمل حمايت ڪئي. پر ”امن سان پيار ڪندڙن“ (برطانيه، فرانس ۽ آمريڪا) هر طريقي سان ٻي ڌر (Loyalists) اڳيان رڪاوٽون وجهڻ جي ڪوشش ڪئي. عدم مداخلت واري ٺاهه عملي طور تي فرانڪو کي فائڊو ڏنو. ڪيترائي مهينا (لنڊن ۾) ته اها (عدم مداخلت واري) ڪميٽي الزامن، جوابي الزامن، تجويزن ۽ جوابي تجويزن، جاچ پڙتال ۽ بحث مباحثن ۾ ئي ڦاٿل رهي. ان دوران فرانڪو اٽلي جي فاشسٽ ۽ جرمني جي نازي فوج جي مدد سان مخالفن کي ڪچلي ڇڏيو ۽ اسپين مٿان هڪ غيرمقبول فوجي آمريت مڙهي ڇڏي. جڏهن جنگ ختم ٿي تڏهن اسپين ۾ اٽڪل چار لک، پنجاه هزار ماڻهو قتل ٿي چڪا هئا. اٽڪل چار لک اسپيني جيلن ۾ قيد هئا، ڪيترائي بک ۽ بدحالي سبب تڙپندا رهيا.<sup>101</sup>

## هٽلر ۽ نازي جرمني طرفان آسٽريا تي حملو

15 سالن (1919 کان 1933) تائين انگريز (Anglo-Saxon) حڪمران ٽولي

<sup>100</sup> Franklin D. Roosevelt & The New Deal, By William E. Leuchtenburg, p, 223-24

<sup>101</sup> Tragedy and Hope, By Carroll Quigley, p, 445-6-7

ڄاڻي وائي جرمن سياست کي اهڙو ٺاهيو جو رجعت پرست تحريڪ کي اڀاري سگهن، جيڪا سندن سياسي جاگرافيائي سازشن لاءِ استعمال ٿي سگهي. اينگلو سيڪسن برادري نازي ازم کان به بدتر آهي. سڄت (جرمني جي مرڪزي بئنڪ جو گورنر) ۽ ٻين (ڪٽ پتلي پاپن Papen) آمريڪي انگريز مفادن سان ملي ڀڳت ڪري جرمن جمهوريه کي ٻوڙي ڇڏيو.<sup>102</sup>

هٽلر 1933ع ۾ جرمني جو چانسلر بڻيو، ڪجهه عرصي کانپوءِ جرمن پارليامينٽ کي هٽلر اڏي ڇڏيو، سمورا اختيار پنهنجي قبضي هيٺ ڪيائين ۽ ڏسندي ڏسندي ڪميونسٽ پارٽي سميت سمورين نازي مخالف پارٽين، گروهن ۽ فردن کي تشدد، جيلن، ڪيمپن ۽ قتل، ڪرائي ڇڏيائين. اخبارن ۽ تريڊ يونين وغيره تي پابندي هڻي ڇڏيائين. جرمني اندر هٿيارن ۽ فوج کي وڌائڻ وارا ڪم (جيڪي ورسلز ٺاه مطابق منع ٿيل هئا) شروع ڪري، ڇڏيائين. رائلينڊ جيڪو غير فوجي علائقو هو اڏانهن 7 مارچ 1936 تي فوج اماڻيائين. پر ان سموري ماجرا تي برطانيه ته خاموش رهي پر ان فرانس کي به ماڻ ڪرايو. هٽلر جو خيال هو ته رائن لينڊ ڏانهن فوج اماڻڻ وارو عمل هن جي زندگي جو سڀ کان وڏو جوڪم هو. ان کي پورو گمان هو ته جيڪڏهن فرانس ردعمل ڏيکاريو ته فوج واپس موٽ ڪندي ۽ ائين نازي حڪومت ٿي ڏير ٿي پوندي. پر فرانس وري برطانيه جي سهڪار کانسواءِ چرپر ڪرڻ کان لڇاري ظاهر ڪئي. برطانوي حڪومت جو موقف بظاهر ٻڌڻ ۽ مونجهاري وارو پر اصل ۾ ناڪي هو، جنهن بابت تبصرو ڪندي ونسٽن چرچل لکيو ته ”وزيراعظم اعلان ڪيو هو ته پابندين جي معنيٰ ٿيندي جنگ، ٻيو ته، هن جو پڪو ارادو هو ته ڪنهن به صورت ۾ جنگ ٺاهي ڪرڻي، ۽ ٽيون ته، هن وري پابندين جو فيصلو به ڪيو.“<sup>103</sup> رائن لينڊ جي حوالي سان بلٽ (فرانس ۾ آمريڪي سفير) کي چڱي ريت خبر هئي ته ”جڏهن هٽلر زائيلينڊ ڏانهن فوج اماڻي تڏهن برطانيه جي پاليسي فرانس کي مداخلت ڪرڻ کان روڪي ڇڏيو. برطانيه 1938ع ۾ وڙهڻ جو ارادو نه پئي رکيو ۽ فرانس پڻ برطانيه جي مدد کانسواءِ ويڙهڻ ۾ حصو نه وٺندو.“<sup>104</sup> بهرحال،

<sup>102</sup> Guido Giacomo Preparata, *Conjuring Hitler: How Britain and America Made the Third Reich* (London and Ann Arbor, MI: Pluto press 2005), P. xv-xvi, 157-201

<sup>103</sup> *Gathering Storm* (History of Second World War Series, Vol-I), p. 214

<sup>104</sup> THE FORGED WAR When Peaceful Revision Failed, By David L. Hoggan. pp. 76

معاملو رائلينڊ تي پورو نه ٿيو. رائلينڊ ته پهرين قسطنطني، ٻي قسطنطني ۽ آسٽريا جو وارو هو.

آسٽريا ۾ سوشلسٽ ووٽرن جو تعداد آهستي آهستي وڌي رهيو هو، اهو تعداد 1920ع ۾ ٽوٽل ووٽرن جو 35 سيڪڙو، 1923ع ۾ 39 سيڪڙو ۽ 1927ع ۾ 42 سيڪڙو تائين پهتو هو. ان صورتحال کي ڏسندي فاشسٽ مسولين هنگري کي هٿياربند ڪرڻ شروع ڪيو ۽ هيمور کي آسٽريا ۾ طاقت ڏيارڻ ۾ مدد ڪئي جنهن سوشلسٽن کي تباھ ڪرڻ شروع ڪيو. مارچ 1933ع ۾ ڊولفس ريپبلڪن ڊفينس ڪور، سوشلسٽ پارٽي جي مليشا کي غيرقانوني قرار ڏيندي هيمور کي ڪاينا ۾ ڪٽيو ۽ پارليامينٽ کي ختم ڪري ڇڏيو.

لارڊ هلفڪس (جيڪو 1938 دوران برطانيه جو پرڏيهي سيڪريٽري رهيو) هٽلر کي ٻڌايو ته ”برطانيه سمجهي ٿي ته 1919 واري ورسلز ٺاه ۾ ڪيتريون ئي غلطيون آهن جيڪي درست ٿيڻ کپنديون هيون. هلفڪس هٽلر کي خاطري ڪرائي ته برطانيه ڪنهن به قيمت تي موجوده صورتحال کي برقرار رکڻ ۾ يقين نه ٿو رکي.“<sup>105</sup>

19 نومبر 1937ع تي، لارڊ هلفڪس (برطانيه جي پرڏيهي سيڪريٽري) هٽلر سان ملاقات ڪئي. جنهن ۾ هٽلر کيس چيو ته ”جرمني پنهنجيون پراڻيون ڪالونيون واپس حاصل ڪرڻ چاهي ٿو. پر برطانيه جا ڪجهه رجعت پرست آهن جيڪي مخالفت ڪن ٿا.“ جنهن تي لارڊ هلفڪس جواب ڏنو ته ”برطانيه جي حڪومت سياستدانن جي جوشيلن خيالن جي ”غلام“ نه آهي.“<sup>106</sup> فيبروري 1938ع ۾ سر جان سائمن ۽ چيمبرلين (هائوس آف ڪامنس ۾) اعلان ڪيو ته ”نه ڪو ليگ آف نيشنز نه ئي برطانيه مان اها توقع ڪئي وڃي ته اهي آسٽريا جي آزادي جي حمايت ڪندا.“ 12 فيبروري تي هٽلر ٻڌايو ته ”آءُ آسٽريا ۽ زيڪوسلاويڪا جي حوالي جيڪو ڪجهه ڪرڻ چاهيان ٿو لارڊ هلفڪس ان تي راضو ظاهر ڪيو آهي.“<sup>107</sup>

مارچ 1938ع ۾ هٽلر فوجن آسٽريا تي قبضو ڪري ورتو. جنهن جي ردعمل ۾ آمريڪا طرفان لفظ به نه چيو ويو پر التو، آمريڪي سفين

<sup>105</sup> THE FORCED WAR When Peaceful Revision Failed, By David L. Hoggan, pp, 58

<sup>106</sup> Perpetual War for Perpetual Peace, Ed by Harry Elmer Barnes, p, 100

<sup>107</sup> Tragedy and Hope; By Carroll Quigley, pp, 459



ولسن، چيو ته ”پنهي ڌرتين (آمريڪا ۽ جرمني) جي رشتن جو پاڙون انتهائي گهيرون آهن تنهنڪري جيڪو ڪجهه جرمني ۾ ٿئي ٿو اسين ان کان لاتعلق نٿا رهي سگهون.“<sup>108</sup> هٽلري فوجن طرفان آسٽريا تي قبضو ته ڊرامي جي ٻي قسط هئي، هاڻي زيڪوسلاويڪا جو وارو هو.

## هٽلر لاءِ زيڪوسلاويڪا جو ”تحفو“

(1937 کان 1938 تائين)

زيڪوسلاويڪا يورپ جي سڀ کان وڌيڪ خوشحال، جمهوري، طاقتور ۽ بهترين انتظام هيٺ هلندڙن رياستن مان هڪ هئي جيڪا هيس برگ سلطنت جي ٽٽڻ سان (1919 ۾) وجود ۾ آئي. وٽس 33 ڊويزن فوج هئي جيڪا معياري حوالي سان يورپ جي بهترين فوج هئي، وٽس بهترين فوجي قلعي جو سرشتو هو ۽ فرانس، سوويت يونين ۽ ٻين ملڪن سان سندس اتحاد هئا. آسٽريا جي زبردستي الحاق ٿيڻ کان ٻه هفتا پوءِ برطانيه زيڪوسلاويڪا تي دٻاءُ وجهڻ شروع ڪيو ته جرمني کي ”رعايتون“ ڏئي. فرانس کي به ائين ڪرڻ لاءِ زور ڀريو. برطانيه جرمني کي ڪنهن به قسم جي طاقت استعمال ڪرڻ کان روڪيو ته جيئن ڳالهين ذريعي زيڪوسلاويڪا کي ان ڳالهه تي آماده ڪجي ته روس سان اتحاد ٽوڙي ڇڏي.<sup>109</sup>

ان نقطه نگاه جو ڦهلاءُ ڪندڙن ۾ برطانوي حڪمرانن ۾ چيمبرلين، لارڊ هلفڪس، جان سائمن، سموئل هوري، هوراس ولسن، سلاوڊن سيٽ، نيول هينڊرسن ۽ بيسل نيوٽن شامل هئا. پنهنجي مقصد کي حاصل ڪرڻ لاءِ ”خودمختياري“ ”حق خوداختياري“ جي چڱائين جي تبليغ ڪندا رهيا. هنن جي خيال مطابق جيڪڏهن زيڪوسلاويڪا ”سٽرلينڊ وانگر غيرجانبدار“ ۽ ”بيلجيم وانگر ضمانت مليل“ هجي ته بهتر. ”غيرجانبداريت“ مان هنن جي مراد هئي ته زيڪوسلاويڪا سوويت يونين ۽ فرانس سان اتحاد ٽوڙي. جڏهن ته ”ضمانت“ مان مراد هئي ته فقط جرمني ۽ فرانس جي ضمانت. (مطلب ته جرمني جي رحم ڪرم تي.)

<sup>108</sup> Perpetual War for Perpetual Peace, Ed by Harry Elmer Barnes, p. 102. (Memorandum of a conversation between Ambassador Wilson and Dr. Goebbels, March 22, 1938, 711.62/145, MS, Department of State.)

<sup>109</sup> Tragedy and Hope; By Carroll Quigley pp, 464

22 مارچ تي لارڊ هالفڪس پئرس ۾ سر ايرڪ فېس کي ٻڌايو ته ”فرانس جي حڪومت کي چٽيءَ ريت سمجهڻ گهرجي“ ته جيڪڏهن جرمني زيڪوسلاويڪا تي حملو ڪيو ته انگريز فوج زيڪوسلاويڪا کي بچائڻ لاءِ خودرو حرڪت ۾ نه ايندي.“ ٻن ڏينهن کانپوءِ، برطانوي وزيراعظم چيمبرلن هڪ غير رسمي مانجهاندي ۾ کلي ريت اعتراف ڪيو ته ”زيڪوسلاويڪا تي جرمن اڳرائي جي صورت ۾“ برطانيه نه وڙهندو.<sup>1104</sup>

بهرحال، برطانيه فرانس کي ان رڻا تي راضي ڪرڻ لاءِ فرانس جي پرڏيهي وزير جارج بونيٽ ۽ وزيراعظم ڊالڊر جي حمايت حاصل ڪري ورتي. ڇاڪاڻ ته فرانس کي برطانيه جي پيٽ ۾ جنگ مان وڌيڪ خوف هو، بالشوازم جو خطرو پڻ اهم عنصر هو، ”زيڪوسلاويڪا“ مرڪزي يورپ ۾ بالشوازم لاءِ رڪاوٽ هوندو اهڙي خيال فرانس جي رجعت پرست حڪمرانن کي وڌيڪ اپيل ڪيو. هنن کي ڊپ هو ته هٽلر کي شڪست ملڻ سان سمورو مرڪزي يورپ بالشوازم جي حوالي ٿي ويندو. انهن ئي ماڻهن نعرو بلند ڪيو ته ”بلر (فرانس جي حڪمران) کان هٽلر بهتر آهي.“<sup>111</sup>

لارڊ رنسي مين چيو ته زيڪوسلاويڪا ”لعنتي زمين“ آهي. زيڪوسلاويڪا ۾ نيونن (برطانوي وزير) پڻ سندس خيال سان متفق هو ۽ زيڪوسلاويڪا جي صدر کي تجويز ڏنائين ته (جرمني سان) ”رعائيتن جي حد“ مقرر ڪرڻ گهرجي.<sup>112</sup> لارڊ هالفڪس برلن ۾ موجود برطانوي سفير سر نينول هينڊرسن ڏانهن، 21 مئي 1938ع تي هدايت موڪلي ته جرمني کي ٻڌاء ته جيڪڏهن جرمني زيڪوسلاويڪا ڏانهن وڌندو ته برطانيه ”متان“ نه وڙهي.<sup>1134</sup> ان دوران سوويت يونين طرفان به پيرا برطانيه کي گڏيل محاذ جوڙڻ جي آڇ ڪئي وئي. پر برطانيه ٻئي پيرا آڇ رد ڪري ڇڏي. زيڪوسلاويڪا واري معاملي تي جرمن جنرل هٽلر جي زاء سان متفق نه هئا انهن جنرلن ڪيترائي پيرا برطانيه ڏانهن پيغام اماتيا پر

<sup>110</sup> John W. Wheeler-Bennett, *Munich; Prologue to Tragedy* (New York: Duell, Sloan and Pearce, 2948) p. 52; see also Augur, *New York Times*, May 14, 2948.

<sup>111</sup> *Tragedy and Hope*; By Carroll Quigley. pp. 463-4

<sup>112</sup> Mr. Newton to Viscount Halifax, Prague, September 4, 1938, *Documents on British Foreign Policy, 1919-1939*, II, 226-29

<sup>113</sup> THE FORCED WAR When Peaceful Revision Failed, By David L. Hoggan. pp. 79

برطانيه تعاون ڪرڻ کان انڪار ڪري ڇڏيو. نتيجي طور، جنرلن هٽلر کي مارڻ جو منصوبو جوڙيو، پر جيئن ئي برطانوي وزير اعظم چيمبرلين کي اها خبر پئي ته هي ترٽ ميونخ وڃي. هٽلر اڳيان آڻ مڃي آيو. حقيقت ۾ برطانيه کي اهو به معلوم هيو ته ان وقت، جرمني وٽ فقط 22 تربيت يافتہ ڊويزن فوج زيڪوسلاويڪا جي سرحد تي موجود هئي، جڏهن ته زيڪوسلاويڪا وٽ 28 ڊويزن فوج هئي جيڪا معيار ۾ بهتر هئي. 3 سيپٽمبر تي پراگ ۾ موجود برطانوي فوجي اتاشي حڪومت ڏانهن پيغام اماڻيو ته ”زيڪوسلاويڪا جي فوج ۾ ڪي به ڪوٽون نه آهن.“ 21 سيپٽمبر تي فوجي اتاشي حڪومت کي ٻڌايو هو ته جرمني فقط 22 ڊويزن فوج سان حملو ڪرڻ وارو آهي. ان وچ ۾ جرمني وڌيڪ فوج کي حرڪت ۾ آڻي ڪل 36 ڊويزن فوج ميدان ۾ لاهڻ جي قابل ٿي ويو هو. جڏهن ته زيڪوسلاويڪا وٽ 34 ڊويزن فوج هئي. (مطلب ته زيڪوسلاويڪا جرمني سان مقابلو ڪرڻ جي صلاحيت رکي پيو) پر ان جي بلڪل ابتڙ برطانيه جي حڪومت لنڊن جي شهرين کي گيس ماسڪ پارائڻ شروع ڪيا، پارڪن ۾ خندقون کوٽيون ويون، اسڪول جي پارڙن کي محفوظ هنڌن منتقل ڪيو ويو. برطانيه طرفان اهي سموريون سرگرميون ڪيون ويون جن سان خوف کي وڌائي سگهجي.<sup>114</sup> (ته جيڪڏهن هٽلر جي آڏو رڪاوٽ بئجنداسين ته ”هٽلر اسان کي ماريندو!“)

1937ع جي نومبر جي منجهند ڌاري هٽلر پنهنجن جنرلن جي ڪانفرنس سڏائي جنهن کي مخاطب ٿيندي هن چيو ته ”برطانيه يقيني طور تي ۽ فرانس گهڻو ڪري امڪاني طور تي، زيڪوسلاويڪا لکي ڏئي چڪا آهن ۽ ان ڳالهه تي متفق آهن ته جرمني جو اهو سوال واجبي انداز سان حل ڪيو ويندو.“ اها ڳالهه ٻڌڻ کانپوءِ جڏهن سندس جنرلن چيس ته فقط فرانس جي فوج ئي اسان کان تمام گهڻي طاقتور آهي. جنهن تي هٽلر انهن شڪن کي پاسيرو ڪندي اهو تاثر ڏنو ڇڻ ته ”هن کي برطانيه جي عدم شرڪت جي پڪ هئي ۽ تنهنڪري هن کي فرانس طرفان جرمني سان جنگ ڪرڻ واري امڪان تي به اعتبار نه هو.“ پولينڊ واري معاملي تي به هٽلر جو خيال هو ته ”وڏو امڪان آهي ته اولهه مداخلت نه ڪندو.“ هونئن به هٽلر جو ارادو اوڀر طرف هو نه ڪي برطانيه ۽ فرانس.<sup>115</sup>

<sup>114</sup> Tragedy and Hope; By Carroll Quigley, pp, 468

<sup>115</sup> The Origins of the Second World War by A. J. P. Taylor

نيٺ، 29 سيپٽمبر 1938ع تي برطانيه، فرانس، جرمني، اٽلي ۽ زيڪوسلاويڪا جي نمائندن جي ڪانفرنس ۾ فيصلو ڪيو ويو ته سوڊنلينڊ (زيڪوسلاويڪا) جا علائقا جرمني کي ڏنا ويندا. جنهن کي ”ميونخ معاهدو“ سڏيو ويو. ڪجهه عرصي کانپوءِ هٽلر، 15 مارچ 1939 تي زيڪوسلاويڪا تي مڪمل طور قبضو ڪري ورتو. پر ان باوجود ”ميونخ ٺاه“ تي صحيح ڪندڙ برطانيه ۽ فرانس ڪجهه به نه ڪيو. هٽلر جڏهن زيڪوسلاويڪا جي ٻين علائقن تي قبضو ڪيو، تڏهن برطانوي وزيراعظم چيمبرلين، پارليامينٽ ۾ تقرير ڪندي، چيو ته ”زيڪوسلاويڪا اندروني طور تي هڪ وحدت ناهي رهيو. تنهنڪري، برطانيه طرفان ڏنل ضمانت اهڙي صورت ۾ لاڳو نه ٿي ٿئي.“ (ڇاڪاڻ ته اهو ملڪ ئي نه رهيو!) ان کانپوءِ چيائين ته ”ڪابه ڌر جيڪڏهن طاقت جي زور تي دنيا تي حاڪميت ڪرڻ جي ڪوشش ڪندي ته جمهوري حڪومتون ان جي مزاحمت ڪنديون.“<sup>116</sup> (مطلب ته پرامن نموني ڀلي قبضا ڪري). ائين برطانيه ۽ فرانس ”ميونخ ٺاه“ ذريعي جرمني کي مرڪزي يورپ ۾ سڀ کان مٿاهين حيثيت ڏياري ڇڏي، ۽ ان کي گڏيل طاقت سان گهٽائڻ جا امڪان به گهٽجي ويا. بهرحال، اهو سڀ ڪجهه ٿيو جيڪو چيمبرلين ۽ ان جي دوستن چاهيو پئي.

ميونخ ۾ 30 سيپٽمبر 1938ع تي چيمبرلين ۽ هٽلر هٿيارين جي گهٽائڻ واري معاملي تي ڳالهه ٻوله ڪئي. هٽلر گهڻو زور ان ڳالهه تي ڏنو ته هن کي بنيادي طور تي گهڻي ڳڻتي سوويت يونين ۽ ڪميونسٽ نظريي مان آهي جيڪي روسي پوري دنيا ۾ ڦهلائڻ چاهين ٿا. جڏهن گفتگو ختم ٿيڻ واري هئي تڏهن چمبرلين هٽلر کي ”انگريز جرمن دوستي“ لاءِ ٺاه ڪرڻ جو چيو.<sup>117</sup>

## برطانيه جي پهروبي پاليسي

1938 کان 1939 تائين واري عرصي دوران بين الاقوامي سياست جي تاريخ انتهائي پيچيده ۽ مبهم هئي جنهن کي سمجهڻ لاءِ ضروري هو ته ان کجهارت جي ڪنجي ”برطانيه جي پوزيشن“ معلوم ڪجي. ان

<sup>116</sup> America's Second Crusade, By William Henry Chamberlin, p. 56-57

<sup>117</sup> THE FORCED WAR When Peaceful Revision Failed, By David L. Hoggan, pp. 89

سموري عرصي دوران برطانيه جا حڪمران ”پهروپي پاليسي“ تي عمل ڪندا رهيا هڪڙا جرمني خلاف ڳالهائيندا رهيا ته ٻيا وري هٿلر کي ليڪ چپ ۾ رعايتون ڏيڻ جو ڪم ڪندا رهيا. هڪڙي ڪليل ۽ ٻي لڪل پاليسي هئي. ايتريقدر جو برطانيه جي حڪمرانن ”امن مباحث“ جوڙڻ جون ڳالهيون ڪيون ته جيئن برطانيه جو عوام حڪومت کي جنگ جي اعلان لاءِ مجبور نه ڪري. (475)

ٻئي طرف، فرانس لاءِ ليگ آف نيشنز جي اهميت اها هئي ته اها مستقبل ۾ جرمني جي ڪنهن حملي کان سندس بچاءُ ڪري سگهي. پر اهڙو نقطه نگاهه برطانيه لاءِ هرگز قابل قبول نه هو جيڪا ڪنهن به يورپي سياسي تنظيم جي خواهشمند نه هئي.

### سوويت يونين کي سوڙهو ڪرڻ لاءِ ته ڌريوبلاڪ

برطانيه ۾ ”گول ميز گروپ“ پڻ ساڳئي مقصد تحت سرگرم عمل هو جنهن ۾ لارڊ ملنر (Lord Milner)، لوپ اولڊ امري ۽ ايڊورڊ گوگ، لارڊ لوٿين، سمٿ، لارڊ ايسٽن، لارڊ برانڊ (جيڪو ليڊي ايسٽر ۽ بين الاقوامي بئنڪارن جي لڙد برادرس جي مينيجنگ ڊائريڪٽر جو ساٿو هو)، ليونل ڪرٽس، جيوڊي ڊاسن (ٽائيمز اخبار جو ايڊيٽر) ۽ سندس مددگار شامل هئا. ان گروه جو برطانيه جي سياست ۾ وڏو اثر رسوخ هو ڇاڪاڻ ته روڊز ٽرسٽ (Rhodes Trust) ۽ بيٽ ٽرسٽ، ٽائمز آف لنڊن، ڊي آبزرو، ته ماهي ”رائونڊ ٽيبل“ وغيره ان گروه جي ڪنٽرول هيٺ هلندا هئا. ان ”گول ميز گروپ“ ۾ اهي ماڻهو شامل هئا جيڪي ”ٽن بلاڪن واري دنيا“ (Three Bloc World) جا حمايتي هئا جنهن جو مقصد هو ته جرمني جي حاڪميت هيٺ يورپ ۽ انگريزي ڳالهائيندڙ بلاڪ ذريعي سوويت يونين جو گهيرو ڪري ان کي تباهه ڪجي.<sup>118</sup>

جنرل سمٿ 23 آڪٽوبر 1923ع تي (ايڇ اي ايل فشر سان مانجهاندي ۾) ڪيل تقرير ۾ ان گروپ جي نقطه نگاهه جو اظهار ڪيو، انهيءَ ئي گروهه ديواس منصوبو (جرمني جي معاشي نظام کي هلائڻ) ۽ لوڪارنو معاهدو تيار ڪيو هو. ابرنون (D'Abernon)، سمٿ، سر جان سمن ۽ ايڇ اي ايل فشر جرمني جي تعمير ۽ فرانس جي تباهي لاءِ ڪنهن به انتها تائين وڃڻ

<sup>118</sup> Tragedy and Hope; By Carroll Quigley pp, 431

لاءِ تيار هئا. ابرنون سر مارس هانگي (جيڪو جنگين جي وچ واري عرصي دوران گهڻو ڪري سڀني بين الاقوامي ڪانفرنسن جو سيڪريٽري رهيو). ڏانهن خط موڪليو جنهن ۾ هن ”سوويت يونين خلاف برطانيه طرفان جرمني جي فوجي اڳواڻن سان گڏجو اتحاد ڪرڻ“ جي وڪالت ڪئي. ابرنون 1920 کان 1926 تائين برلين ۾ سفارتڪاري دوران ان پاليسي تي عمل ڪندو رهيو. ”تن بلاڪن واري دنيا“ مان مراد هئي ته (يورپ تي قبضي ڪرڻ کانپوءِ) جرمني کي ناري رکڻ لاءِ ائٽلانتڪ بلاڪ ۽ سوويت يونين جي وچ ۾ ڦاسايو وڃي، جڏهن ته سوويت يونين کي مائو ڪرڻ لاءِ ان کي جاپان ۽ جرمني جي وچ ۾ ڦاسايو وڃي. اهو منصوبو تڏهن ڪم ڪندو جڏهن جرمني ۽ سوويت يونين جي وچ ۾ ٽڪر ٿئي ۽ اهو تڏهن ٿيندو جڏهن جرمني کي آسٽريا، زيڪوسلاويڪا ۽ پولينڊ وارو لنگهه ڏنو وڃي. اهو گروھ 1937 کان 1940 تائين برطانيه جي حڪومت تي حاڪميت ڪندو رهيو. ان گروپ ۾ لارڊ هلفڪس، امري ۽ لارڊ لوٿين، جرمني ۽ سوويت مخالف هئا ته وري چيمبرلين، هوراس ولسن ۽ جان سائمن وارا جرمني سان بغير ويڙھ جي جنگ ۽ سوويت يونين خلاف باقائده جنگ جا حمايتي هئا. پر چيمبرلين، سر جان سائمن ۽ سموئل هوري وري ”هر قيمت تي امن“ جي پاليسي تي عمل ڪرڻ جا خواهشمند هئا. جنهن جو مطلب هو ته جرمني کي ”پرامن“ انداز سان رائلينڊ، آسٽريا، زيڪوسلاويڪا ۽ پولينڊ تي قبضا ڪرڻ ڏجن ۽ پوءِ جرمني ڏوھ ڪري سوويت يونين سان ويڙھ ڪري. ان سموري عرضي دوران چيمبرلين عوام کي ڏيکارڻ لاءِ ”مزاحمت“ جي ڳالهه ڪندو رهيو ۽ گڏجو ڳوھ ۾ هٿلر کي هر ممڪن ”رعايتون“ ڏئي سوويت يونين خلاف تيار ڪندو رهيو. برطانيه جي بالشوڪ مخالف گروھ طرفان چئن طاقتن واري معاهدي (Four-Power Pact) جي ڳالهه بنيادي طور تي سوويت يونين خلاف متحده محاذ جوڙڻ جو منصوبو هو. ان جو مظاهرو 1938ع جي سيپٽمبر ۾ ٿيل ميونخ ڪانفرنس ۾ ٿيو جنهن ۾ چئن طاقتن (برطانيه، فرانس، اٽلي ۽ جرمني) زيڪوسلاويڪا جي تباهي جو فيصلو ڪيو.<sup>119</sup>

<sup>119</sup> Tragedy and Hope; By Carroll Quigley pp, 434

## نازي مقصدن نه پر طريقن تي اعتراض

برطانيه جي پرڏيهي پاليسي کي ڪنٽرول ڪندڙ ٽولي طرفان جرمني سان ڪهڙو رويو اختيار ڪرڻ گهرجي ان لاءِ ست نقاڻي فيصلو ڪيو. جنهن مطابق

(1) يورپ ۾ ڪميونزم جي ڦهلاءَ کي روڪڻ لاءِ هٿلر جي جرمني کي اڳيان آڻڻ

(2) برطانيه، فرانس، اٽلي ۽ جرمني طرفان (روس کانسواءِ) چار طاقتن جو اتحاد قائم ڪرڻ

(3) جرمني طرفان آسٽريا، زيڪوسلاويڪا ۽ ڊينزگ کي حاصل ڪرڻ تي برطانيه طرفان ڪوبه اعتراض نه ڪرڻ

(4) جرمني پنهنجا مقصد حاصل ڪرڻ لاءِ طاقت جو استعمال کان روڪڻ (ڇاڪاڻ ته ان صورت ۾ برطانيه عوام جي دٻاءُ هيٺ اچي جنگ ڪرڻ تي مجبور ٿيندو، تنهنڪري، جرمني صبر سان پنهنجو ڪم ڪري،)

(5) جرمني جي بمبار جهازن جو تعداد ۽ استعمال روڪڻ لاءِ برطانيه سان معاهدو ڪرڻ

(6) جرمني کي بيلجين کانگو ۽ پوچوگيز انگولا سميت ڏاکڻي مرڪزي آفريڪا ۾ ڪالونيز ڏيڻ

(7) برطانيه طرفان زيڪوسلاويڪا ۽ پولينڊ تي دٻاءُ وجهندو رهڻ ته جيئن اهي جرمني سان ڳالهيو ڪن ۽ مصلحت پسنداڻو رويو رکن

مٿي بيان ڪيل ست ئي نقطا مختلف اثررسوخ رکندڙ ماڻهن ۽ سفارتڪارن ذريعي 1937 کان وٺي ڪيترائي ڀيرا جرمني تائين پهچايا ويا، (ان جا ثبوت تازو ڇپيل جرمن سرڪاري ڪاغذن ۽ برطانيه جي سرڪاري ڪاغذن مان ملن ٿا. خاص ڪري چيمبرلين جي ڊائري وغيره)

انهن سمورن بحثن مباحثن دوران برطانيه جا حڪمران جرمني جي مقصدن ۽ جرمني جي طريقن وچ ۾ فرق بيان ڪندا رهيا. انهن کي

يورپ ۾ جرمني جي مقصدن تي اعتراض نه هو پر هنن جو زور هو ته جرمني انهن مقصدن کي حاصل ڪرڻ لاءِ طاقت جو استعمال نه ڪري

ڇاڪاڻ ته ان سان جنگ جو خطرو پيدا ٿيندو. 8 جون 1938ع تي ڊرڪسن (Dirksen)

جرمني جي پرڏيهي وزير ربن ٽراپ کي لکيو ته ”ڪابه شي

جيڪا. بغير گولي هلائڻ جي حاصل ڪري سگهجي ٿي، ته ائين سمجهو ته اها برطانيه جي رضامندي سان ٿئي ٿي.<sup>120</sup>

سيپٽمبر 1938ع دوران مٿين ستن نقطن ۾ اٺون نقطو به شامل ڪيو ويو ان مطابق جرمني جي اقتصادي مدد ڪجي ته جيئن اوڀر يورپ طرف پيش قدمي ڪري سگهي. ڇاڪاڻ ته ان دوران جرمني جي معاشي حالت بلڪل بدتر ٿي چڪي هئي. گوئرنگ هڪ ڪانفرنس ۾ (14 آڪٽوبر 1938ع) تقرير ڪندي چيو ته ”آءُ تمام مشڪل حالتن کي منهن ڏئي رهيو آهيان. خزانو خالي آهي، صنعتي گنجائش به پوري ٿي چڪي آهي.“ ان عرصي دوران جرمني جا پاڙيسري ملڪ برطانيه کان مدد گهرندا رهيا ته جيئن نازي جرمني خلاف مزاحمت ڪري سگهن پر، ان جي ابتڙ برطانيه، برطانوي صنعت جي فيڊريشن معرفت، جرمني جي صنعتي نظام کي بهتر ڪرڻ لاءِ ڳالهيون شروع ڪيون. انهيءَ سلسلي ۾، (جنوري 1939) ”ڪوئلي بابت معاهدو“ به ڪيو ويو.

جرمني ۾ اقتصادي بحران جي حالت ايتري ابتر هئي جو هٽلر چيو ته ”يا اسان سامان ٻاهر موڪليون يا مرون.“ برطانيه جي فوجي اتاشي ان سموري ”اقتصادي صلح“ واري-برطانوي پاليسي تي سخت احتجاج ڪندي (27 فيبروري تي) چيو ته ”اسين هٿيارن جي ڍوڙ کي تڏهن ئي گهٽائي يا روڪي سگهنداسين جڏهن جرمني کي سوڙهو ڪنداسين. تنهنڪري، هن وقت جرمني کي اقتصادي رعايت ڏيڻ بلڪل غيرمعقول ٿيندو.“ ان باوجود برطانيه وري هڪ نمائندي کي جائزو وٺڻ لاءِ جرمني موڪليو ته ”اقتصادي بحالي ۽ ٻيهر تعمير لاءِ ڪهڙا رستا کليل آهن ۽ ڪهڙا بند آهن.“<sup>121</sup>

### ”اسين هٽلر کان ڊچون ٿا“

مختلف ملڪن جي هٿيارن ۽ جنگ جي تيارين بابت برطانيه حڪومت طرفان 1938ع جي بهار کان وٺي مڪمل غلط نقطه نگاهه جي پروپيگنڊا ڪئي وئي. جيتوڻيڪ حڪومت جي دعويٰ هئي ته اسان جي صورتحال اطمینان جوڳي آهي. جڏهن ته چرچل ۽ ٻيا ان معاملي تي سوال اٿاريندا رهيا ته اسان وٽ هٿيار ناڪافي آهن. مارچ 1938ع دوران چيمبرلين

<sup>120</sup> Tragedy and Hope; By Carroll Quigley. pp. 458-9

<sup>121</sup> Tragedy and Hope; By Carroll Quigley. pp. 476



چونڊو رهيو. ته ”اسان وٽ زبردست طاقت آهي.“ پر سال جي پڇاڙي ۾ سندس رويو بلڪل مختلف ٿي ويو. چاڪاڻ ته ”جرمني اڳيان آڻ مڃڻ“ لاءِ ضروري هو ته حڪومت ۽ ان جا حمايتي عوام کي مطمئن ڪرڻ لاءِ اهو بهانو ڪن. ته جرمني جي پيٽ ۾ اسان وٽ هٿيار بلڪل ناڪافي آهن.“ (بهرحال، هاڻي ته ڪاغذ به موجود آهن جن مان ثابت ٿئي ٿو ته 1936 کان 1939 تائين جرمني جي جهازن جي ماهوار پيداوار 425 جهازن کان مٿي نه هئي، 1939 دوران جرمني 247 توپون ۽ برطانيه 314 توپون تيار ڪندي هئي. ميونخ واري بحران دوران جرمني وٽ ڪل 35 پيدا ۽ چار موٽر ڊويزن فوج هئي جنهن وٽ جديد هٿيار به نه هئا.) ان مان ثابت ٿئي ٿو ته برطانيه برتر جرمن هٿيارن ۽ فوج جي اڳيان آڻ نه مڃي هئي جيئن انهن ڏينهن ۾ بيان ڪيو ويو هو.<sup>122</sup>

1936ع ۾ جرمني جي فوج جي حالت اها هئي ته وٽس ڪل 25 ”ڪاغذي“ فوجي ڊويزنون هيون جنهن سبب جرمن جنرلن فرانس طرفان ڪنهن به امڪاني جوابي حملي جي خطري کان بچڻ لاءِ اڳواٽ ٿي ”پنٿي هٿڻ“ جو حڪم نامو لکرائي ڇڏيو هو. پر رائلٽينڊ ڏانهن جرمن فوج اڻاڻ وقت فرانس طرفان ڪجهه به نه ڪيو ويو. ان جا مکيه ٻه ڪارڻ هئا. (1) فرانسيسي سرمائيدارن کي ڊپ هو ته فرانڪ (فرانسيسي روپيو) جو ملهه ڪري پوندو (2) فرانس طرفان ڪا به چرپر ڪرڻ تي برطانيه کي اعتراض هو.

جاپاني اڳرائي، فاشسٽ مسولين جي حملا، نازي هٽلر طرفان رائلٽينڊ، آسٽريا، زڪوسلاويڪا ڏانهن ڪاه ڪرڻ ۽ برطانيه، فرانس ۽ آمريڪا طرفان اعتراض ڪرڻ باوجود (گجهه ڳوھ ۾) جرمني سان رعايتون ٿينديون رهيون ۽ ساڳئي وقت، جنگ لاءِ تياريون به هلنديون رهيون. پر هاڻي فرق اهو هو ته رعايتون ”گجهه ڳوھ“ ۾ پئي ڪيون ويون چاڪاڻ ته هاڻي عوامي راءِ وڌيڪ ڪنهن به ”ريجهائڻ واري پاليسي“ کي رد ڪري چڪي هئي. گجههين رعايتن جي جاري رهڻ جا مکيه ٽي سبب هئا (1) ايندڙ جنگ لاءِ پرپور تياري ڪرڻ (2) جرمني کي سوويت يونين خلاف تيار ڪرڻ ۽ (3) 1939-1940ع ۾ برطانيه جي عام چونڊن لاءِ تياري ڪرڻ. سوويت يونين خلاف رٿيل سازش جو کليل نموني اظهار ڪرڻ

<sup>122</sup> Ibid. pp. 457-8-9

ناممڪن هو. جڏهن ته جرمني جا حڪمران ان حقيقت کان واقف هئا ته برطانيه پولينڊ خاطر جنگ نه ڪندو.

## فاشسٽن کي ”ريجهائن“ لاءِ آمريڪي سفيرن جي ڊوڙ

جاپان، اٽلي ۽ جرمني طرفان ڪيل خملن ۽ قبضن، نازي هٽلر جي اقتدار ۾ اچڻ، رائن لينڊ تي قبضو ڪرڻ، آسٽريا، زيڪوسلاويڪا ۽ بعد ۾ پولينڊ تي ڪاھ ڪرڻ دوران آمريڪي حڪمرانن جا ڪهڙا ارادا ۽ خيال هئا؟ جڏهن هٽلر جهڙو فاشسٽ جرمني جو اڳواڻ ٿيو تڏهن آمريڪي صدر جي ان بابت ڪهڙي راءِ هئي (جرمن بئنڪار سچت مئي 1933ع ۾ واشنگٽن آيو)، روزويلٽ هن کي ٻڌايو ته ”هٽلر جرمني لاءِ صحيح ماڻهو آهي ۽ ڪوبه ٻيو ماڻهو اهڙو اعتماد پيدا نه ڪري سگهي ها.“ صدر روزويلٽ سيموئل آر فلر (پراڻو ڪاروباري دوست) کي هٽلر سان ڳالهائڻ لاءِ چيو. فلر سچت سان آمريڪي سفارتخاني ۾ مليو ۽ ”جرمن ڪالونيز واپس ڪرڻ ۽ ڪرنسي جي معيار کي برقرار رکڻ ۽ آمريڪا سان نئون تجارتي معاهدو ڪرڻ سميت ڪيترين ٻين تجويزن تي ڳالهه ٻولهه ڪئي.“ بعد ۾ فلر برطانوي وزيراعظم اسٽيني لي باڊون ۽ پرڏيهي سيڪريٽري سيموئل هوري سان ملڻ لاءِ ويو.

جڏهن جرمن فوجون 7 مارچ تي رائن لينڊ ۾ داخل ٿيون تڏهن آمريڪي سفير ڊوڊ احتجاج ڪيو پر وائيت هائوس بلڪل خاموش رهيو. سيپٽمبر 1937ع دوران آمريڪي سفير ويلز (Wells) ڪيترن ئي يورپي ملڪن جي گادي وارن شهرن جو دورو ڪيو ۽ آمريڪا موٽڻ کانپوءِ راءِ ڏنائين ته ”آمريڪا کي هٽلر جي ڪالونيز واري مطالبي سان گڏ ”يورپ ۾ ردوبدل“ واري معاملي تي حمايت ڪرڻ گهرجي.“ (ان تجويز کي بعد ۾ ويلز وارو منصوبو جو نالو ڏنو ويو)

زيڪوسلاويڪا تي متوقع نازي ڪاھ جي حوالي سان آمريڪي حڪمرانن جا ڪهڙا خيال هئا؟ بلٽ (فرانس ۾ آمريڪي سفير) فرانس جي پرڏيهي وزير جارج بونيٽ تي زور ڀريو ته فرانس پراڳ (زيڪوسلاويڪا جي گادي جو هنڌ) بابت توقعات کي گهٽائي. آمريڪي (Charged Affaires Geist) گسٽ تجويز ڏني ته برطانيه لاءِ بهتر ٿيندو ته جرمني جي اوڀر طرف ڦهلاءِ آڏو رڪاوٽ نه بڻجي.<sup>123</sup>

<sup>123</sup> THE FORCED WAR When Peaceful Revision Failed, By David L. Hoggan, pp. 236

آمريڪي سفير ڪينيڊي جرمن سفير هربرٽ وون ڊرڪسن کي لنڊن ۾ خطاري ڪرائي ته ”هو نه صرف جرمني جي نسلي پاليسي سان پڙ اوڀر يورپ ۽ ڏکڻ اوڀر يورپ ۾ سندن اقتصادي مقصدن سان به همدردي رکي ٿو.“ برلن ۾ آمريڪي سفير هگ ولسن زيڪوسلاويڪا جي صدر تي تنقيد ڪندي چيو ته ”زيڪوسلاويڪا جي سرحد جو جمهوري انداز سان دفاع غير حقيقت پسند اٿي ڳالهه ٿيندي.“ برطانيه ۾ ٿيل هڪڙي دعوت دوران هن بيٽر (زيڪوسلاويڪا جي صدر) کي خبردار ڪندي چيو ته ”آمريڪا مان ڪنهن به قسم جي حمايت جي اميد نه رکجو. بهترين ڳالهه اها ٿيندي ته جرمني کي راضي ڪرڻ لاءِ روس سان ڪيل دفاعي معاهدو منسوخ ڪريو.“ ڪرٽل ٽريومين سمٿ (برلن ۾ آمريڪي فوجي اتاشي) پولينڊ جي اتاشي سان بحث ڪيو ته ”زيڪوسلاويڪا جي ڪهڙا حصا هنگري ڏانهن ويندا ۽ ڪهڙا پولينڊ ڏانهن.“ فرانس کي زيڪوسلاويڪا جي امڪاني مدد کان روڪڻ لاءِ آمريڪي ويلز فرانس کي پڏايو ته 80 سيڪڙو آمريڪي راءِ ڪنهن به مداخلت جي خلاف آهي. ”جنگ جي وقت فرانس کي جهاز به نه ڏينداسين“ جن جو آرڊر مٿي ۾ ڏنو ويو هو ۽ جنهن لاءِ آمريڪا پئسا به وٺي چڪو هو.

ميونخ معاهدي جي نتيجن تي تبصرو ڪندي جرزي پٽوڪي (واشننگٽن ۾ پولينڊ جي سفير) چيو ته ”صدر روزويلٽ سياست جو چالاڪ رانديگر آهي ۽ آمريڪي ذهني جي پرک رکندڙ آهي؛ هن تيزي سان آمريڪي عوام جو ڌيان ملڪ جي اندروني صورتحال کان ڦيرائي پرڏيهي معاملن ڏانهن ڪري ڇڏيو. ميونخ وارو معاهدو ته صدر لاءِ خدا طرفان موڪليل (تحفو) چئجي. سڄو ڏوھ ته برطانيه ۽ فرانس تي اچي ويو.“<sup>124</sup> (11i)

”روزويلٽ جرمني سان جيترو ٿي سگهي اوترو دوستائو رشتو رکڻ چاهيو پئي. هن جو خيال هو ته ”جرمني اندر جنهن به قسم جي حڪومت آهي اهو انهن جو ”اندروني معاملو“ آهي.“ برطانوي انٽيليجنس ڏيکاريو ته روزويلٽ جي شديد خواهش آهي ته ”هٽلر سان صلح (امن) ڪريان“ برطانوي انٽيليجنس جي راءِ مطابق روزويلٽ پيهر چونڊجڻ لاءِ ”گندي اٽڪل“ ۽ ”ڪامن سينس خلاف ڏوھ“ ڪري رهيو آهي. ميونخ

<sup>124</sup> Count Jerzy Potocki to Polish Foreign Minister, Washington, January 12, 1939, The German White Paper: Full Text of the Polish Documents Issued by the Berlin Foreign Office, with a forward by C. Hartley Grattan (New York: Howell, Soskin & Co., Inc., 1940) p. 29-31

ٺاه بعد روزويلٽ صدر بينز کي جنگ ۾ گهٽجڻ کان انڪار ڪرڻ تي مبارڪون ڏنيون. جڏهن ته ويلز فرانس کي ٻڌايو هو ته ”ميونخ معاهدو فرانس جي قبضي هيٺ آيل اڳوڻين جرمن ڪالونين سميت وڌيڪ رعائتون، حاصل ڪرڻ لاءِ هٿلر جي راڄ هموار ڪندو.“ اهوئي ويلز ميونخ ٺاه کانپوءِ مسولين جي تعريف ڪري رهيو هو.

جرمني طرفان ڊينمارڪ ۽ ناروي تي قبضي باوجود آمريڪا مسولين جي اتلي جي اهم ريشم جي ايڪسپورٽ تان ڊيوٽي هٽائڻ جو فيصلو نه ڪيو. 10 اپريل تي تقرير ڪندي روزويلٽ چيو ته ”آمريڪا ڪيترن ئي آمراڻين حڪومتن وارن ملڪن سان دوستانا تعلقات قائم رکندو.“ آمريڪي سفارتڪار فلر، بلٽ، ولسن، ڊيوس، موني ۽ ويلز وغيره هٿلر ۽ مسولين جهڙن فاشسٽن کي رعائتون ڏيڻ ۽ ريجھائڻ ۾ پورا هٿا. نازي جرمني جي طرفداري ڪرڻ ۾ شايد ٻين سڀني کان وڌيڪ فرينڪلن ڊي روزويلٽ ملوث هو. هن ان پوري ڏهاڪي دوران واشنگٽن ۽ برلن جي وچ وارا سمورا رستا آزمايا. عام طور تي سمجهيو ويندو آهي ته هي آمريت جو سخت دشمن هو.<sup>125</sup>

پولينڊ جو سفير (Count Jerzy Potocki) 21 نومبر 1938ع تي آمريڪي سفير وليز سي بلٽ سان مليو جنهن کي بلٽ ٻڌايو ته صدر روزويلٽ جو پڪو ارادو آهي ته ايندڙ يورپي جنگ ۾ آمريڪا کي شامل ڪري. ”بلٽ اڳڪٿي ڪندي چيس ته يورپ ۾ ترٽ هڪ ڊگهي جنگ لڳندي، جيڪا شايد ڇهن سالن تائين هلي ۽ جرمني کي اهڙي حد تائين پهچائي جو جرمني وري بيهي نه سگهي.“ جنهن تي پولش سفير پڇيس ته اهڙي جنگ ڪيئن لڳندي؟ ”بلٽ چيس ته ”پهريائين جنگ ٻن جرمني ۽ ڪنهن ٻي قوت جي وچ ۾ لڳي ۽ پوءِ اولهه (فرانس برطانيه وغيره) جون طاقتون اهڙي جنگ ۾ مداخلت ڪن. بلٽ جو خيال هو ته آخرڪار سوويت جرمن جنگ لڳڻ اٿس آهي.“ بلٽ آخر ۾ پولش سفير کي چيو ته اوهين (پولينڊ وارا) جرمني خلاف سخت موقف (stand) رکجو.“<sup>126</sup> (ان جو اصل مطلب هي هو ته پولينڊ وارا سخت موقف رکن ۽ هٿلر مٿن حملو ڪري، پوءِ ته اسان ڪجهه به نه ڪنداسين.)

<sup>125</sup> Six between Roosevelt & Hitler: America's Role in the Appeasement of Nazi Germany, by Frederick W. Marks III (Historical Journal, Vol. 28, No 4. (Dec. 1985. Printed in Great Britain). Pp. 969-982

<sup>126</sup> THE FORCED WAR When Peaceful Revision Failed, By David L. Hoggan, pp, 122

ٻي عالمي جنگ کان اڳ تائين، برطانيه، فرانس ۽ آمريڪا جي سامراجي حڪمرانن فاشسٽ هٽلر، مسولين ۽ جاپاني اڳواڻن جي ڪيل يلفارن ۽ اڳرائين کي روڪڻ لاءِ ڪي، به موثر اپاءَ نه ورتا، پر کين رعايتون ڏئي تيار ڪيو ويو ته جيئن (سوويت يونين، چين، جاپان، جرمني، اٽلي، آسٽريا، اسپين، خود فرانس، برطانيه ۽ آمريڪا ۾ به) اهي بين الاقوامي سطح تي هلندڙ ڪميونسٽ تحريڪ کي ڪڍي سگهن. انهيءَ حوالي سان ”ڪميونسٽ انٽرنيشنل مخالف معاهدو“ به ڪيو ويو ته جيئن ان کانپوءِ سوويت يونين تي حملو ڪري ۽ ڪراڻي سگهن.

### سوويت-جرمن معاهدو ”يورپي حڪمرانن لاءِ قيامت جو آواز“

جڏهن هٽلر يورپ ۾ ايڏيون ڪارستانيون ڪري رهيو هو تڏهن 1937ع ۾ آمريڪي ڪانگريس ”غيرجانبداريءَ جو قانون“ (Neutrality Act) پاس ڪري، اٽسڊي ريت، فاشسٽن کي ٻڌايو ته ”جيڪو وڻي ڪريو اسانجو ڪوبه واسطو ناهي.“ آمريڪي سفير ويلز شايد اٽلي جي مسولين کي اهو تاثر ڏنو ته ”فرانسيسن ۽ انگريزن جي سخت ڳالهه ٻولهه مڙهي بٽاڪ آهي. مطلب ته اٽسڊي ريت، کيس اشارو ڏنو ته ڀلي وڌيڪ مطالبو ڪري،<sup>127</sup> آمريڪا جي جرمني سان سفارتي ”نقلي جنگ“ (Phony War) 1938ع واري ميونخ ٺاه کانپوءِ شروع ٿي. جرمني کي تيار ڪري پوءِ وڻي دانهن ڪيائون ”مري وياسين هٽلر ته بمبار جهاز ۽ فوجون پيو تيار ڪري.“ ميونخ واري معاهدي بابت يورپي حڪمرانن جيڪو تاثر ڏنو ته ”سڀ خير ٿي ويو.“ ان حوالي سان آمريڪي رياست جي سيڪريٽري ڪورڊل هل، پنهنجين يادگيرين ۾ لکيو ته ”ميونخ (معاهدي) ڪجهه به طئي (حل) نه ڪيو.“<sup>128</sup>

برطانيه (1 اپريل تي) روس کي ڳالهين ڪرڻ جي آڇ ڪئي. پر سوويت يونين سمجهيو ته ”اسان کي ڦاسائڻ جي اٽڪل آهي، برطانيه اسان کي جرمني سان ويڙهائڻ چاهي ٿي. ۽ جنگ لڳڻ جي صورت ۾ برطانيه (روس پدران) جرمني جي مدد ڪندي، حقيقت ۾، اهو شڪ ڪنهن به صورت ۾ غلط نه هو ڇاڪاڻ ته برطانيه (مارچ 1940ع ۾) روس تي حملي ڪرڻ لاءِ فوج به تيار ڪئي هئي.“

<sup>127</sup> The Ciano Diaries, By Ciano, p, 212

<sup>128</sup> The Memoirs of Cordell Hull By Cordell Hull (New York: Macmillan, 1948) p, 586-590

پر سوويت يونين، برطانيه ۽ فرانس ۾ ٿيندڙ اتحاد آڏو رنڊڪ وجهڻ ۾ آمريڪي حڪمرانن پڻ اهم ڪردار ادا ڪيو. آمريڪي سفير ويلز (فرانس جي حڪمرانن کي) اهڙو تاثر ڏنو ته آمريڪي سمجهڻ ٿا ته ”جرمني ناقابل شڪست آهي“ ۽ فرانس ۽ برطانيه کي گهرجي ته صلح سان سان مصلحت جي ڪوشش ڪن جنهن سان جرمني کي مرڪزي ۽ اوڀر يورپ جو ڪنٽرول ملي ويندو.<sup>129</sup> فرانس ۾ آمريڪي سفير بلٽ، فرانس طرفان سوويت يونين سان ڪنهن به فوجي اتحاد ڪرڻ ۽ سوويت يونين کي قرض ڏيڻ ۽ مدد ڪرڻ جي مخالفت ڪئي.<sup>130</sup> بلٽ جي دعويٰ موجب فرانس ۽ برطانيه جي حڪومتن کي اسان (آمريڪا) طرفان خبردار ڪيو ويو ته ”اسٽالن هٿلر خلاف معاهدو ڪرڻ لاءِ هنن سان ڳالهيون فقط ان سبب ڪري رهيو آهي ته جيئن هو پن پرده، پاڻ هٿلر سان معاهدو تيار ڪري سگهي.“<sup>131</sup> مطلب ته بلٽ فرانس ۽ سوويت يونين ۾ معاهدي کي ملتوي ڪرائڻ لاءِ ڪوشش ڪندو رهيو. هيملٽن فئش جي راءِ هئي ته بلٽ طرفان فرانسيسن کي ڳالهين کان منع ڪرڻ سبب پئي ڌريون وڌيڪ سخت گير بڻجي ويون.<sup>132</sup>

ان وچ ۾ 24 آگسٽ 1939ع تي، سوويت يونين ۽ جرمني ”هڪٻئي خلاف اڳرائي نه ڪرڻ جو معاهدو“ ڪيو جيڪو يورپي حڪمرانن جي ڪنن تي ”قيامت جي آواز“ وانگر ڌماڪو ٿي لڳو. برطانيه، فرانس ۽ آمريڪي حڪمران جا سمورا خواب چڪنا چور ٿي ويا ۽ سندن وايون بتال ٿي ويون. هنن پنهنجي هٿن سوويت يونين کي ڦاسائڻ جا بندوبست پئي ڪيا پر عارضي طور تي سڄو ڦٽو سندن ڳچي ۽ ۾ پئجي ويو.

## بي عالمي جنگ جي ابتڙ پوليٽيڪل نازي حملو

(1 سيپٽمبر 1939)

هٿلر طرفان آسٽريا ۽ زيڪوسلاويڪا ڏکيل ڪاهون ته بي عالمي جنگ

<sup>129</sup> Orville H. Bullitt, ed, *For the President: Secret & Personal; Correspondence between FDR & W. C. Bullitt* (Boston: Houghton Mifflin, 1972) p. 410

<sup>130</sup> Ambassador Dodd's Diary: 1933-1938, ed. W. E. Dodd & M. Dodd (New York: Harcourt Brace, 1941) p. 30. (Bullitt to Hull, Feb 1, 1937, file 751.6111/185, RG 59, National Archives.)

<sup>131</sup> *How We Won the War & Lost the Peace* By William C. Bullitt (*The Great Globe Itself*. New York: Charles Scribner's Sons, 1946) p. 172-217

<sup>132</sup> FDR: *The Other Side of the Coin: How we were Tricked into World War II* (New York: Vantage Press, 1962) p. 74-77

جي ڊرامي جون پهريون ٻه ”پرامن“ قسطنطنيه هيون اصل پرتشدد ڪهاڻي ته هاڻي شروع ٿيڻ واري هئي. پهرين عالمي جنگ جي پهچائي تي (برطانيه، فرانس) طرفان ڪيل ورسلز ٺاهه تحت اڳوڻي جرمن سلطنت جو شهر ڊينزگ جرمني کان الڳ ڪيو ويو ۽ ان کي سڏي ريت ليگ آف نيشنز جي انتظام هيٺ هلايو ويو ۽ ان وچ ۾ پولينڊ کي ڏنل علائقو هو جنهن کي لنڪه (Corridor) چيو ويندو هو، اهو لنڪه اوڀر جرمني ۽ اولهه جرمني جي وچ ۾ هو. هٽلر پولينڊ کان مطالبو ڪيو ته ”لنڪه ۽ ڊينزگ شهر“ اسان جي حوالي ڪريو. حقيقت ۾ برطانيه اڳواٽ ئي هٽلر کي اهو پيغام پهچائي چڪو هو. لارڊ هلفڪس 19 نومبر 1937 تي هٽلر سان مليو. هن هٽلر سان ڊينزگ (شهر) واري معاملي تي ڳالهائڻ چاهيو پر هٽلر تنائي ويو. پر لارڊ ان حقيقت کي راز رکڻ پدران سڌو سئون چئي ڏنو ته هن جي توقع آهي ته ڊينزگ کي حاصل ڪرڻ لاءِ جرمني قدم کڻي.<sup>133</sup>

پر برطانيه جي حڪمرانن ظاهر ائين ڪيو ڇو ته هنن کي ڪابه خبر نه هئي. جڏهن لنڊن اها خبر پهتي ته هٽلر پولينڊ جو به مطالبو ڪري رهيو آهي تڏهن برطانيه جي حڪومت (31 مارچ تي) اوچتوئي پولينڊ کي هڪ طرفي فوجي ضمانت ڏيڻ جو اعلان ڪيو. نه رڳو پولينڊ پر رومانيا ۽ يونان کي به ضمانت ڏني وئي (خاص ڪري البانيا تي اٽلي جي حملي کانپوءِ) پر اها سموري مابرا غير معمولي پئي لڳي. ڇاڪاڻ ته برطانيه جي حڪومت 1918ع کان وٺي اولهه يورپ جي ڪنهن به رياست سان هڪ طرفي ضمانت نه ٺهيو پر به طرفي ضمانت کي به رد ڪندي رهي. هاڻي وري اها، اولهه يورپ نه پر اوڀر يورپ جي ڏورانهين رياست پولينڊ کي به هڪ طرفي ضمانت ڏئي رهي هئي ۽ موٽ ۾ ڪجهه به نه وٺي رهي هئي. جيڪا ڳالهه بلڪل اڻ ٿيڻي پئي لڳي. پر ان ضمانت جي نتيجي ۾ صورتحال اها ساڳي ئي رهي جهڙي پهريائين هئي سواءِ خالي اعلان جنگ جي. جيتوڻيڪ، ان عرصي دوران برطانيه جرمني کي چونڊو رهيو ته ڳالهين ذريعي مسئلو حل ڪريو نه ته برطانيه جي عوام جو دٻاءُ اسان کي اعلان جنگ ڪرڻ تي مجبور ڪندو. بهرحال، جيڪڏهن ان هڪ طرفي ضمانت جو مقصد اهو هو ته جرمني کي ڊيڄاري سگهجي ته به

<sup>133</sup> THE FORCED WAR When Peaceful Revision Failed, By David L. Hoggan, pp. 50

نتيجو ان جي بلڪل ايتڙ نڪتو. برطانوي ضمانت جو ٻڌندي هٽلر 3) اپريل تي جرمن فوج کي جنگي حڪم نامو نه جاري ڪيو جنهن موجب 1 سيپٽمبر تي پولينڊ تي حملي ڪرڻ جو فيصلو طئي ڪيو ويو هو. ٻئي طرف، برطانيه جيڪا جرمني جي حملي جي صورت ۾ پولينڊ کي فوجي مدد جي ضمانت ڏئي چڪي هئي ان پنهنجو هڪڙو فوجي وفد جولائي جي مهيني ۾ پولينڊ ڳالهائين ڪرڻ لاءِ موڪليو پر ان ڪجهه به نه ڪيو. پولينڊ کي هٿياربند ڪرڻ لاءِ اقتصادي مدد به دير سان ڏني وئي، ۽ جيڪا ڏني وئي سان به ناڪافي. ۽ ناقابل عمل طريقي ڪار سان. پهرين آگسٽ تي برطانيه پولينڊ کي 8,163,000 ڊالر ڏنا، ٻئي طرف، برطانيه جا سرماييدار (گجهن قرضن جي صورت ۾) 1,000,000,000 (برطانوي روپيا) نازي جرمني کي ڏيڻ لاءِ گپ شپ ڪري رهيا هئا. اهڙي عمل مان نتيجو اخذ ڪرڻ مشڪل نه هو. 22 آگسٽ تي هٽلر پنهنجن جنرلن جي هڪڙي ڪانفرنس کي خطاب ڪندي چيو ته ”پولينڊ ٻيهر هٿياربند ٿيڻ لاءِ برطانيه کان قرض گهريو آهي ۽ برطانيه اهو قرض ان لاءِ ڏنو آهي ته جيئن پولينڊ برطانيه مان ئي خريد ڪري سگهي، جيتوڻيڪ، برطانيه سامان پهچائي سگهندو ئي ڪونه. ان جي معنيٰ اها ٿي ته برطانيه سڄي پچ پولينڊ جي مدد نه ٿي ڪرڻ چاهي.“<sup>134</sup> حقيقت ۾، برطانيه طرفان پولينڊ جي سياسي، اقتصادي ۽ فوجي مدد نه ڪرڻ جو مقصد اهو هو ته پولينڊ کي مجبور ڪجي ته هٽلر سان ڳالهائين ڪري. ڊرڪسن جرمن حڪومت کي 21 جولاءِ تي هڪ رپورٽ اماڻي جنهن ۾ لکيو ته ”سرهواس ولسن چيو آهي ته هن سرءُ ۾ برطانيه ۾ اليڪشن ٿي رهي آهي. ان ڪري اندروني سياسي اٽڪلن سبب حڪومت سوچي رهي آهي ته اليڪشن ”ايندڙ جنگ جي تياري“ يا ”جرمني سان ڳالهائين“ ڪرڻ مان ڪهڙي ايجنڊا تحت اليڪشن وڙهي وڃي. جيتوڻيڪ، اسين عوام کي ٻنهي ايجنڊائن تي آماده ڪري سگهون ٿا پر ”پر امن رڙ“ کي ترجيح ڏينداسين.“ اها خبر فرانس طرفان ليک ڪئي وئي. جرمني جي پرڏيهي وزير، ربن ٽراپ، اٽلي جي پرڏيهي وزير، ڪائونٽ ڪيانو کي 11 آگسٽ 1939ع تي ٻڌايو ته ”پولينڊ سان جنگ ٿيڻ واري آهي. برطانيه ۽ فرانس غير جانبدار رهندا.“<sup>135</sup>

<sup>134</sup> Tragedy and Hope; By Carroll Quigley, pp, 479

<sup>135</sup> America's Second Crusade, By William Henry Chamberlin, p, 69



جرمنيءَ طرفان ظاهر ڪيل گجهن پولينڊ جي دستاويزن ۾ ڏيکاريو ويو آهي ته ”فرانس ۾ مقرر پولينڊ جو سفير، جوليس، 24 مارچ تي آمريڪي سفير، وليمر سي بلٽ سان ملاقات ڪئي. جنهن ۾ جوليس ناراضگي جو اظهار ڪندي چيس ته برطانيه، بغير ڪنهن به تياري جي، پولينڊ کي جنگ جي جوڪم ۾ وجهڻ واري پاليسي تي عمل ڪري رهي آهي.“ پولينڊ کي جنگ يا امن لاءِ ذميوار ٺهرائڻ بلڪل غلط آهي ۽ اها ٻاراڻي ڳالهه ٿيندي. ان جي گهڻي ذميواري برطانيه ۽ فرانس تي ٿئي ٿي.“

انهن ئي ڪاغذن ۾ واشنگٽن ۾ مقرر پولينڊ جي سفير، جرجي پتوڪي (Jerzy Potocki) طرفان 16 جنوري 1939ع تي آمريڪي سفير بلٽ سان ٿيل حال احوال به ڏنو ويو آهي. پولينڊ جي سفير کي آمريڪي سفير بلٽ ٻڌايو ته ”صدر (روزويلٽ) جي پختي راءِ آهي ته فرانس ۽ برطانيه ڪنهن به آمر ملڪ سان ڪنهن به قسم جي مصلحت پسندي واري رويي کي ختم ڪن. انهن کي اخلاقي ضمانت ڏيون ٿا ته آمريڪا پنهنجي عليهحدگي واري پاليسي کي ڦٽو ڪندو ۽ جنگ جي صورت ۾ برطانيه ۽ فرانس جي طرفداري ۾ سرگرم مداخلت ڪرڻ لاءِ تيار آهي.“<sup>136</sup>

لائڊ جارج (اڳوڻي برطانوي وزيراعظم) چيو ته ”جيڪڏهن پولينڊ جي مدد لاءِ برطانيه سوويت يونين جي حمايت حاصل نه ڪئي ته پوءِ اهو ققط دوکي سان ڦاسائڻ وارو عمل ٿيندو.“ پولينڊ کي ڏنل ضمانت واري اعلان تي ردعمل ظاهر ڪندي، پارليامينٽ ۾ خطاب ڪندي، لائڊ جارج چيو ته ”جيڪڏهن سياڻي جنگ لڳي ته توهين هڪڙي بٽالين به پولينڊ نه موڪلي سگهندا.“ ان فيصلي بابت چرچل لکيو ته ”آخرڪار، بدترين ممڪن گهڙيءَ ۾ ۽ گهٽ کان گهٽ مطمئن ڪندڙ دليلن تي، فيصلو ڪيو ويو، جيڪو پڪ سان لکين ماڻهن جي قتل عام ڏانهن وٺي ويندو.“<sup>137</sup>

اٺين 1 سيپٽمبر 1939 تي هٽلري فوجن پولينڊ تي حملو ڪري ان تي قبضو ڪري ورتو. پر جرمني طرفان 1 سيپٽمبر تي پولينڊ حملي ڪرڻ کانپوءِ به برطانيه ۽ فرانس طرفان ڳالهين جو سلسلو بخر نه ٿيو اهوئي سبب هو جو ٻه ڏينهن گذرڻ کانپوءِ برطانيه ۽ فرانس 3 سيپٽمبر تي اعلان جنگ ڪيو.

<sup>136</sup> America's Second Crusade, By William Henry Chamberlin, p, 59-60

<sup>137</sup> Gathering Storm (History of Second World War Series, Vol-I), p, 402

## برطانيه طرفان ”نقلي جنگ“

پولينڊ تي ٿيل حملي (1 سيپٽمبر 1939) کان ويندي ڊينمارڪ ۽ ناروي تي ٿيل ڪاھ (9 اپريل 1940) تائين واري عرصي کي ”نقلي جنگ“ (Phone War) سڏيو وڃي ٿو جيڪا حقيقت ۾ ”وئيل جنگ“ (Sitzkrieg) هئي ڇاڪاڻ ته اولھ جي طاقتن جرمني سان ويڙھ ڪرڻ لاءِ ڪابه حقيقي ڪوشش نه ڪئي. چيمبرلين جو خيال هو ته ”جرمني کي فقط اقتصادي ناڪاندي ذريعي ئي شڪست ڏئي سگهجي ٿي.“ ايتريقدر جو فرانس کي شڪست ملڻ کانپوءِ به برطانيه جي فوجي جنرلن جو خيال هو ته ”جرمني کي ڪيرائڻ لاءِ فقط اقتصادي عنصر تي ئي منحصر ڪري سگهجي ٿو.“<sup>138</sup>

ان عرصي دوران جرمني طرفان ڊينمارڪ ۽ ناروي تي 9 اپريل 1940 تي حملو ڪري انهن کي شڪست ڏئي ڇڏي. ناروي ۾ مليل شڪست برطانيه جي حڪومت لاءِ وڏي بحران کي جنم ڏنو. نيٺ، 10 مئي تي چيمبرلين استيعفيٰ ڏئي ڇڏي ۽ ونسٽن چرچل برطانيه جو نئون وزيراعظم بڻيو.

## فرانس سان ڪيل دغا

فرانس ۽ برطانيه جي حڪمرانن کي هڪٻئي تي اعتماد نه هو. ان حوالي سان بلٽ (فرانس ۾ آمريڪي سفير) آمريڪي حڪومت کي رپورٽ ڪيو ته فرانس کي ڊپ آهي ته چيمبرلين وچ اوڀر ۾ پنهنجن مفادن جي بچاءَ خاطر فرانس جو سودو ڪندو.<sup>139</sup>

فرانس جي وزيراعظم ايڊورڊ ڊالدر (Edward Daladier) بلٽ کي ٻڌايو ته ”چيمبرلين هڪ سُڪل ڪاٺي آهي؛ بادشاهه هڪ ڦٽل دماغ ٻار؛ ۽ راڻي انتهائي لالچي عورت آهي جيڪا انگلينڊ جي راڻي ايلزبيت طور ڦاٽر دائر رهڻ لاءِ ڪنهن به ٻئي ملڪ جي قرباني ڏئي سگهي ٿي.“<sup>140</sup> فرانسيسي وزيراعظم ڊالدر جي خيال ۾ برطانيه هڪ ”ڪمزور نڙ تي

<sup>138</sup> Tragedy and Hope, By Carroll Quigley, pp, 480

<sup>139</sup> The FDR & Foreign Affairs (Dec 1939-Feb 1939 Vol-8, New York: Garland Publishing, 1979) 1505

<sup>140</sup> FDR & U. S.-French Relations, 1938-1942 By Clayton R. Kopp (Bullitt to Secretary of State, Feb 6, 1939, file 740.00/565, RG 59, National Archives.)

منحصر ڪري ٿي.<sup>141</sup> اهوئي سبب هو جو فرانس آمريڪا کان مدد جي طلبگار هئي. فقط هٿيارن جي ڪپٽ تان پابندي هٽائي وئي جڏهن ته فرانس آمريڪا کان قرض يا مدد نه پئي حاصل ڪري سگهي. روزويلٽ پريس ڪانفرنس ڪندي چيو ته ”ملڪ ۾ جهاز ٺاهيندڙ گهڻا ڪارخانا اجايا پيا آهن. تنهنڪري، فرانس طرفان خريداري ڪرڻ سبب پيداوار ۾ اضافو ٿيندو.“ جرمني طرفان فرانس تي حملي کان اڳ صدر روزويلٽ جي موڪليل پيغام مان چرچل به بقطاً اخذ ڪيا (1) جنگ چاري رهڻ جي صورت ۾ آمريڪا جنگي سامان جي صورت ۾ مدد ڪندو ۽ (2) آمريڪا جنگ جاري رکڻ جي تائيد به ڪري ٿو. ان بنياد تي چرچل فرانس جي وزيراعظم ريناڊ ڪي تجويز ڏني ته جيڪڏهن فرانس جنگ جاري رکندي ته ”اسين سمجهون ٿا ته آمريڪا کي جنگ ۾ ڌڙ ٿيڻ لاءِ باقي رهيل ڪجهه قدر ڪٽڻا پوندا.“<sup>142</sup> پر روزويلٽ پئي ڏينهن ئي ڦري ويو ته ”منهنجو مطلب اهو نه هو.“

### ڊنڪرڪ ”چيو ته ڇو“

10 مئي 1940ع تي هٽلر فوجن فرانس تي حملو ڪري ڏنو. پر ان هٽلر لڙائي دوران برطانيه جون فوجون پنهنجي هٿن تي وڃي ڊنڪرڪ واري ڪناري تي پهتيون، جڏهن ته جرمن فوجون فقط چند ڪلوميٽر پوئتي هيون. ان دوران اوچتوئي 23 مئي تي هٽلر پنهنجي فوج کي اڳتي وڌڻ کان روڪڻ جو حڪم ڏنو. جنهن سبب برطانيه ۽ فرانس اٽڪل ٽي سائڊا تي لک فوج آساني سان ڪڍي وڃڻ ۾ ڪاميابي ملي. (۽ 14 جون تائين جرمن فوج پئرس تي قبضو ڪري ورتو) ٻي عالمي جنگ جي تاريخ ۾ ڊنڪرڪ واري واقعي کي برطانيه پنهنجي وڏي سوڀ طور پيش ڪندي رهي آهي. جيتوڻيڪ، چرچل انگريزن کي ياد ڏياريندو رهيو ته ”ڪنهن جاءِ خالي ڪرڻ سان ڪنهن کي به فتح نه ملندي آهي.“

ڊنڪرڪ ڏانهن نه وڌڻ جا ڪيترائي سبب نظر اچن ٿا، جن مان سڀ کان اهم امڪان اهو هو ته مٿان اڳتي هلي چرچل ۽ هٽلر جي بالشوازم سان نفرت واري ساڳئي موقف تحت اتفاق پيدا ٿي پوي، ان لاءِ انگريز فوج کي ڊنڪرڪ مان نڪري وڃڻ جو موقعو ڏئي، هٽلر چرچل کي ڏليل ٿيڻ کان بچائي ورتو. ساڳئي وقت، اهو خوف به هو ته جيڪڏهن برطانيه جا

<sup>141</sup> Bullitt, *For the President Personal & Secret*, p. 309

<sup>142</sup> America's Second Crusade By William Henry Chamberlin, p. 79

وسيلاءَ فوج اتي ئي پورا ٿي پيا ته پوءِ سوويت يونين خلاف ويڙه  
مشڪل ٿي پوي ها. هونئن به هٽلر کي، ان وقت تائين، انگريز جرمن ٺاه  
ڪرڻ وڌيڪ آسان پئي لڳو.

پر هتي هڪڙو اهم پاسو هي به آهي ته آمريڪا جيڪو هن مهل تائين  
فرانس جي مدد ڪرڻ جي هام هڻندو پئي آيو اهو ڪيڏانهن ويو؟  
فرانسيسي حڪومت آمريڪي حڪومت کي منٿون ڪندي رهي ته ”مدد  
ڪريو“ پر آمريڪي حڪمران جيڪي هن مهل تائين يورپ کي مدد ڪرڻ  
جا ڏٺا ڏيندا رهيا سي عين وقت تي ڦري ويا، چيائون ته ڇا آهي ته ”فرانس  
ته هونئن ئي شڪست پيو کائي.“ برطانيه ڏيکڙڪ وٽ پنهنجون فوجون  
صحيح سلامت ڪڍي پيچي ويو. فرانسيسي وزيراعظم، ريتاڊ، آمريڪي  
صدر کي ٻڌايو ته ”محدود رسد ۽ آمريڪي غيرسرگرميءَ سبب هن کي  
جرمنيءَ سان جنگ ٻنڌي ڪرڻي پئي.“<sup>143</sup> فرانس سان ٿيل جڻ جي حوالي  
سان ونسٽن چرچل دعويٰ ڪئي ته ”لڙائي جي شروعات کان اتحادين کي  
هٿائيندو رهڻ کانپوءِ آمريڪا مٿان اخلاقي فرض هو ته ان تڪرار ۾  
شامل ٿئي ها“<sup>144</sup> ۽ هيملٽن فش لکيو ته ”روزويلٽ فرانسيسين کي گمراه  
ڪيو.“<sup>145</sup> جرمنيءَ آڏو اڻ مڃڻ کانپوءِ صورتحال وڃي اها بيٺي ته فرانس ۽  
برطانيه هڪٻئي خلاف اڻ اعلانيه جنگ ڪرڻ شروع ڪري ڏني.

### آمريڪا کي جرمني ۽ جاپان سان ”اقتصادي سهڪار“ وڌائڻ کپي

اٺين يورپ جا ڏهه ملڪ هٽلر جي حاڪميت هيٺ مفتوح ۽ غلام ملڪ بڻجي  
چڪا هئا. جنهن ۾ جرمني، آسٽريا، زيڪوسلاويڪا، پولينڊ، لڪسمبرگ،  
بيلجيم، هالينڊ، ناروي، ڊينمارڪ ۽ فرانس شامل هئا. پر جنگ اڃان ختم نه  
ٿي هئي ڇاڪاڻ ته برطانوي سلطنت اڃا تائين قائم دائر هئي ۽ ظاهري طور  
تي اڻ مڃڻ کان انڪار ڪيو بيٺي هئي. اهڙي بدترين صورتحال باوجود  
ڪيترائي اثر رسوخ رڪنڊڙ آمريڪي حڪمران فاشسٽ رياستن سان هر  
آهنگي ڪرڻ جي اميد ڪيو ويٺا هئا. جوزف ڪينيڊي ۽ وليمر بلٽ

<sup>143</sup> Telegram from the French Council of Ministers (Reynaud) to President Roosevelt, 14, June 1940 (*Peace & War, United States Foreign Policy, 1931-41*, p. 551-552)

<sup>144</sup> *Their Finest Hour* (Second World War Series) By Winston Churchill (Boston: Houghton Mifflin, 1949) p. 185-86

<sup>145</sup> *Tragic Deception: FDR and America's Involvement in World War II* (Old Greenwich: Devin-Adair, 1983) p. xx-xxvii, 3-12

جهڙن سفيرن جو خيال هو ته نازي جرمني ايڏو وڏو خطرو ناهي جيترو سوويت يونين مان خطرو آهي. برڪنرڇ لانگ (اٽلي جي اڳوڻي آمريڪي سفير) جو خيال هو ته برطانيه طرفان مسولين سان غير مناسب رويو يورپ جي امن لاءِ وڏو خطرو آهي.<sup>146</sup> 16 آگسٽ ۽ 6 نومبر 1940ع وارين تاريخن تي، لانگ، پنهنجي ڊائري ۾، لکيو ته فلپ (سفير) سمجهي ٿو ته جرمني ڪامياب ٿيندي، ۽ وڌيڪ پڙڪائيندڙ بيان نه ڏيڻ گهرجن. ڪينيڊي (سفير) ”حقيقت پسند آهي ۽ هو برطانيه کي ناڪام ٿيندي ڏسي ٿو“ ۽ ڪڏهي (Cudahy) (سفير) کي پڪ آهي ته جرمني ڪٿي وڻندي. ڪينيڊي سوچي ٿو ته آمريڪا کي جرمني ۽ جاپان سان ”اقتصادي سهڪار“ لاءِ پيش رفت ڪرڻ گهرجي، جڏهن ته ڪڏهي (سفير) جي خيال ۾، جيڪڏهن جرمني ڪامياب ٿئي ته اسان کي ڪوبه نقصان ناهي.<sup>147</sup> آمريڪي ڪرنل چارلس اي لنڊبرگ جو خيال هو ته ”جرمنيءَ سان هر آهنگي ذريعي مستقبل ۾ دنيا جي امن ۽ تهذيب کي برقرار رکي سگهجي ٿو.“<sup>148</sup>

### ”آمريڪا جي عيد“ ۽ ”آزاد آمر“

جنوري 1938ع ۾، مون (جان ٽي فلين، آمريڪي صحافي) صدر جي انتهائي ويجهڙي صلاحڪار سان ڳالهه ٻوله ڪئي. مون پڇيس ته ”ڇا صدر کي خبر آهي ته اسين ڪاروبار ۾ منڊي (اڻاڻڪائي) واري حالت ۾ پيا گذاريون؟“ چيائين ”ها، صدر چاڻي ٿو“ مون پڇيس ته ”صدر وٽ ان مسئلي جي حل لاءِ ڪهڙي تجويز آهي؟“ هن جواب ڏنو ته ”ڪپت وري بحال ڪندو“ مون چيس ته ”هن کي شيون ته ڏکيون ملنديون“ هن جواب ڏنو ”اها به خبر اٿس“ پوءِ مون پڇيس ته ”پلا ڇا ڪپائيندو؟“ هن منسڪرائيندي هڪڙي لفظ ۾ جواب ڏنو ”ويوهاڪ پيڙا“ مون پڇيس ”ڇو؟“ هن چيو ته ”تو کي ته خبر آهي ته اسين جنگ ڪرڻ پيا وڃون.“

<sup>146</sup> Franklin D. Roosevelt & The New Deal, By William E. Leuchtenburg, p, 288

<sup>147</sup> Ibid, p, 303

<sup>148</sup> Ibid, p, 312

جنهن تي مون پڇيس ”ڪنهن سان؟“ هن چيو ”جاپان“  
وري مون پڇيس ”ڪٿي ۽ ڪڏهن؟“ هن چيو ”ڏکڻ آمريڪا ۾.“  
مون چيس ته ”پلي! توهين وڏي حساب ڪتاب سان اوڏانهن ٿي وڃو پيا.  
پر ان لاءِ اوهان کي هڪڙو دشمن هٿ ڪرڻو پوندو. جنهن سان وڙهندي  
اوهين جنگ ڪري سگهو.“<sup>149</sup> ”بهرحال، اها ڪا نئين ڳالهه ناهي. بادشاه ۽  
وزير صدين کان ائين ڪندا پيا اچن.

پر ان دوران اندروني مسئلن روزويلٽ کي ڦاسائي ڇڏيو ۽ جڏهن يورپ  
۾ جنگ جا ڪڪر گڏجڻ شروع ٿيا ته هن جي ته ڄڻ عيد ٿي پئي.  
روزويلٽ کي پڪ هئي ته جنگ لڳڻ واري آهي. جيڪڏهن آمريڪا پاڻ  
جنگ نه ڪئي ته آخر ۾ اچي تياڪڙي جو ڪردار ادا ڪندو.

ايٽوپيا تي مسولين جي حملي ۽ اسپين ۾ ٿيل گهرو ويڙه تائين  
آمريڪا ”غيرجانبداري واري قانون“ تي عمل ڪندو رهيو پر جيئن ئي  
جاپان چين تي حملو ڪيو ته هن ان قانون کي لاڳو ڪرڻ کان انڪار  
ڪري ڇڏيو، ڇاڪاڻ ته مختلف ملڪ (برطانيه، فرانس، جرمني، اٽلي، چين  
۽ جاپان) اسٽيل، لوھ، تيل، جهازن ۽ جهازن جي حصن جي خريدي لاءِ  
آمريڪا کي آرڊر ڏئي رهيا هئا. فقط برطانيه طرفان ئي 7,500,000,000  
ڊالر جنگ جي تياري لاءِ اڳتي بچائي رکيا ويا هئا. هزارين آمريڪي  
جيڪي تڪڙ ۾ شاهوڪار ٿيڻ جي چڪر ۾ هئا انهن جا ته وارا نيارا ٿي  
ويا. ٻئي طرف، اٽڪل هڪ ڪروڙ آمريڪي ماڻهو بيروزگار هئا. ائين  
آمريڪي حڪمرانن جي ڄڻ ته الله ٻڌي.<sup>150</sup> آمريڪي حڪومت چين ۽  
جاپان ڏانهن جنگي سامان اماڻڻ جي اجازت ڏئي ڇڏي. حقيقت ۾،  
آمريڪي جيترو سامان چين کي ڏئي رهيا هئا ان کان ڇهون تي وڌيڪ  
سامان جاپان کي موڪلي رهيا هئا.<sup>151</sup>

21 جون 1940ع تي هٽلر فرانس جي عملدارن کي (شڪست قبول ۽ وارن  
ڪاغذن تي صحيح ڪرڻ لاءِ) ان ساڳي تاريخي فوجي گاڏي ۾ گهرايو  
جنهن ۾ 1918ع ڌاري فرانسيسي مارشل فوڪ جي اڳيان جرمن قيصر  
جي فوج هٿيار ڦٽا ڪرڻ واري دستاويز تي صحيح ڪئي هئي. بعد ۾  
هٽلر اها گاڏي جرمني ڪڍائي ويو. انهن ئي ڏينهن ۾، آمريڪي ريپبلڪن

<sup>149</sup> Roosevelt Myth By Flynn, p, 174

<sup>150</sup> Roosevelt Myth, By John T. Flynn (The Devin-Adair Company, New York 1948) p, 172

<sup>151</sup> Ibid p, 172

پارٽي جو ڪنوينشن ٿي رهيو هو. جنهن جي مڪيه ايجنڊا جنگ هئي. آمريڪي حڪومت اڳ ۾ ئي اربين روپيا دفاع تي خرچ ڪرڻ لاءِ مختص ڪري ڇڏيا هئا. جنگ جا هٿيار ٺاهيندڙ نيڪيڊار واشنگٽن ڏانهن اچي رهيا هئا. ان دوران بيروزگاري، گهٽ قيمتن ۽ پاڙائي وارا سوال ختم ٿي چڪا هئا.

24 جون 1940ع واري ريپبلڪن ڪنوينشن ۾ تقرير ڪندي اڳوڻي آمريڪي صدر هُورر چيو ته ”يورپ جيڪو صدين تائين آزادي لاءِ وڙهيو، اهو يورپ ڪيئن نه 20 سالن اندر غلاميءَ ۾ بدلجي ويو. اهو ڪميونزم يا فاشزم سبب نه ٿيو هو، پر اهو ته نتيجو هو. ”آزادي ته گهڻو وقت اڳ، آمريڪا جي اڀرڻ کان پهريائين، ئي ڪمزور ڪئي وئي. آمريڪين حڪومتن جي اسرڻ کان پهريائين هڪڙو دور اهڙو اچي ٿو جنهن ۾ اقتصادي رٿابندي ڪندڙ حاڪم هجن ٿا. جيڪي پاڻ کي آزاد خيال سمجهن ٿا. هنن جي خيال ۾ هُو بيوروڪريسي ذريعي اقتصادي آمريت مڙهي سگهن ٿا ۽ ساڳئي وقت، اظهار جي آزادي، عدل ۽ آزاد حڪومتن تي پابندي وجهي سگهن ٿا. انهن کي ”آزاد آمر“ چئي سگهجي ٿو. اصل ۾ اهي ئي نئين رٿا (New Deal) جا روحاني بابا آهن. اهي نه ڪميونسٽ آهن نه ئي فاشسٽ، پر هي انهن خيالن جي ملاوت سان آزاد نظام ۾ ڪڍي ٺاهين ٿا.“<sup>152</sup>

### برطانيه تي حملو: ”جينڪڏهن ضروري هجي ته“

جيتوڻيڪ، هٽلر اڃا تائين برطانيه مان ڪنهن قسم جي مفاهمت ۽ مصلحت جي توقع ڪري رهيو هو. ڇاڪاڻ ته، هن جي خيال ۾، انگريز وري به آريا نسل مان هئا.

نيٺ، هٽلر (16 جولاءِ تي) ”برطانيه تي حملي ڪرڻ“ جي تياري بابت جنگي هدايت نامو جاري ڪيو. جنهن ۾ هن لکيو ته ”برطانيه، پنهنجي بدتر فوجي حالت باوجود، اڃا تائين معاملا طئي ڪرڻ لاءِ راضيو نٿي ڏيکاري، تنهنڪري، مون فيصلو ڪيو آهي ته ”جينڪڏهن ضروري ٿئي ته برطانيه تي حملي ڪرڻ لاءِ تياري ڪئي وڃي.“ ”ان آپريشن جي مقصدن ۾ جرمني خلاف جنگ ڪرڻ لاءِ انگريزن جي ڌرتي تي موجود اڏي کي ختم

<sup>152</sup> Roosevelt Myth, By John T. Flynn (The Devin-Adair Company, New York 1948) p, 205

ڪرڻ ۽ جيڪڏهن ضروري هجي ته ان تي مڪمل قبضو ڪرڻ شامل آهن.“ جنگي هدايت نامو ڌڙڪ ۽ ٻڌتر وارو پئي لڳو ڇاڪاڻ ته ان ۾ ٻه ڀيرا ”جيڪڏهن ضروري هجي“ جا لفظ لکيل هئا جيڪي هٽلر جي نفسياتي حالت کي ظاهر ڪن ٿيا. ڇاڪاڻ ته ان هدايت نامي مان سوال پئي پيدا ٿيو ته جيڪڏهن ضرورت نه ٿئي ته پوءِ؟ ان (اڻپوري ۽ آڌوري حڪم نامي) مان صاف ظاهر هو ته هٽلر اڃا تائين ڳالهين ذريعي آڻ مڃائڻ جو سوچي رهيو هو. 396 (يا برطانيه سان سڄ پڇ وڙهڻ ٿي نه پئي چاهيو). فقط ڊرامو ڪرڻو هو ته جيئن سوويت يونين تي چرڪائيندڙ جنگي حملو ڪري سگهي.

جرمني ۽ برطانيه ۾ جنگ جيڪا جولاءِ مهيني ۾ شروع ٿي هئي سان وقفن وقفن سان سيپٽمبر تائين هلندي رهي، پر جنگ ڪنهن نتيجي تي نه پهچي سگهي. ان دوران اٽلي طرفان (28 آڪٽوبر 1940) تي يونان تي حملو ڪيو ويو، بلغاريه جرمني، جاپان ۽ اٽلي جي اتحاد ۾ شامل ٿيڻ جو اعلان ڪيو. جرمني يوگوسلاويا تي 10 اپريل 1941 حملو ڪري ڏنو، ٻئي طرف، آفريڪا ۾ جرمن جنرل روميل جون فوجون مصر جي ويجهو پهچي چڪيون هيون. پر اهو سڀ ٿيڻ باوجود جرمني ۽ برطانيه جي عشق ۾ ڪو فرق نه پيو هو. اهوئي سبب هو جو هٽلر جو نائب رڊولف هيس شايد برطانيه سان گجهيون ڳالهيون ڪرڻ لاءِ اوچتوئي، 10 مئي 1941 تي اسڪاٽ لينڊ ڏانهن اڏاڻو.

ڇا هٽلر جي خيال ۾ برطانيه مکيه دشمن ملڪ هو؟ جيڪڏهن ها ته پوءِ هٽلر هيٺ ڏنل سوالن جا حل ڇو نه ڪيا؟

جيڪڏهن برطانيه تي سڌي ريت حملي ڪرڻ واري منصوبي جي ڪاميابي جا امڪان گهٽ هئا ته هٽلر جبرلٽر ۽ سٽز ڪينال وارن اهم جاين تي حملو ڪري سگهيو پئي جيڪي ميڊيٽرين سمنڊ جي ٻنهي ڇيڙن تي انگريز سلطنت جي آمدرفت جون اهم جايون هيون. سوال ٿو پيدا ٿئي ته هٽلر اتي حملو ڇو نه ڪيو؟

ٻئي طرف، اتر آفريڪا ۾ جرمن ڪمانڊر، فيلڊ مارشل روميل، جيڪو زبردست ڪاميابي ماڻي رهيو هو، پر سٽز ڪينال ۽ سڪنڊريه طرف ڪامياب پيش رفت کي ممڪن بنائڻ لاءِ روميل کي ڪڏهن به ڪافي فوج ۽ سامان نه موڪليو ويو. ڇو؟

برطانيه سان جڏهن جنگ هلندڙ هئي تڏهن، هٽلر جو نائب، رڊولف هيس اوچتو ئي اوچتو برطانيه ڏانهن روانو ڇو ٿيو؟



برطانيه خلاف جنگ محدود وسيلن ۽ وقفن وقفن سان چوڻي وئي؟ اصل ۾ برطانيه سان جنگ فقط ”حقيقي ڊڪ“ هو. ڇاڪاڻ ته برطانيه سان جنگ هلندڙ هئي، ته هٽلر 5 ڊسمبر 1940 ع تي ”Case Barbarosa“ (ڪيس باربروسا؛ سوويت يونين تي حملي جو منصوبو) نالي پنهنجو 21 هون جنگي هدايت نامو جاري ڪري چڪو هو. (جنهن تي 22 جون 1941 ع تي عمل ڪيو ويو). نيٺ، 22 جون 1941 تي نازي فوج طرفان سوويت يونين تي ڪاهه ڪئي وئي.

### ڇا هٽلر برطانيه جو ايجنٽ هو؟

”هٽلر جي پس ڀرڻ برطانيه آهي.“ (بوراه Borah، آمريڪي سينيٽر 1939) 153 مٿي ڏنل سمورو دآستان پڙهڻ کانپوءِ ذهن ۾ ڪجهه سوال پيدا ٿين ٿا ته آخرڪار برطانيه جو اصل مقصد ڇا هو؟ ڪٿي هٽلر برطانيه جو ايجنٽ ته نه هو؟ گريگ هيلٽ (Greg Hallett) 2005 ع ۾ ”هٽلر برطانيه جو ايجنٽ هو“ نالي ڪتاب ڇپايو. جنهن ۾ گريگ لکي ٿو ته ”جنگيون باقائده رٿابندي تحت ٿين ٿيون، جيئن هڪ مقصد جي پورائي ۽ مخصوص مفاصلي تائين، مخصوص رفتار سان مقرر هدف ڏانهن سفر ڪرڻ لاءِ ڪار ٺاهي ويندي آهي.“ ”هر جنگ ڪجهه ۽ رازن جي جنگ هوندي آهي. جنهن جنگ ۾ گهڻا راز هوندا آهن اها گهڻو عرصو هلندي آهي.“ ونسٽن چرچل، هٽلر ۽ فوجي نفسياتي تربيت ڏيندڙ اسڪول جي لائين ساڳي آهي ڇاڪاڻ ته اهي ٽئي ان ساڳئي خيال جا آهن ته ”جنگ جي وقت، سڃاڻي ايتري قيمتي هوندي آهي جو ان کي هميشه ڪوڙ ۾ ويڙهي پيش ڪيو ويندو آهي.“ ”هر شي کان انڪاري ٿيڻ جاسوسي جي اٽڪلن مان هڪ آهي.“ ”جنگيون هميشه ”ٻه طرفن ايجنٽن“ (Double Agents) ذريعي ئي پيدا ڪيون وينديون آهن. جنگيون هميشه منفعي لاءِ ٿين ٿيون. جيڪو منافعو ماڻهن ٿا انهن لاءِ موت ڪا منهنجي نٿو رکي. هڪ جنگ پيدا ڪرڻ لاءِ، توهان کي پهريائين ڪوڙو دشمن ايجاد ڪرڻو آهي ۽ پوءِ وڃو ۽ انهن کي قتل ڪريو (پنهنجي ٻه طرفن ايجنٽن کي قتل ڪرڻ کانسواءِ). ”جنگ جي مشين کي جنگ جي ضرورت آهي ۽ ان جي معنيٰ آهي ته جنگ لاءِ تربيت يافتہ، پيشن جي مند ۽ سات سان تيار ڪيل ڊبل ايجنٽ ڪپن ٿا

<sup>153</sup> Franklin D. Roosevelt & The New Deal, By William E. Leuchtenburg, p. 288

جيڪي وقت تي قربانيءَ جي پڪڙن (patsies)، ڪٽ پتلين ۽ بظاهر دشمن ڪٽ پتلين جو ڪم ڏين.

هيلٽ، جي خيال مطابق هٽلر برطانيه جو ايجنٽ هو. ان حوالي سان هي هٽلر جي مختلف پاسن جي ڪڙين کي ڪڙين سان ملائي تصويري شاهدي تي پاڙي ٿو. ان لاءِ هيءُ ڪجهه سوال پڙهندڙن جي اڳيان رکي ٿو. جيڪي هيٺين ريت آهن:

(1) سڀ کان وڏي غيرامڪاني ڳالهه اها هئي ته آسٽريا جو رهاڪو، گهٽيون صاف ڪندڙ ۽ هڪ لونڊو جرمني جو چانسلر ڪيئن بڻجي ويو؟ (اصل ۾ هٽلر به انهن بليڪ ميل ٿيڻ جوڳن ماڻهن جي لسٽ منجهان هڪ هو جن کي ”اڻ ڏنل هٿ“ جڳ مشهور بڻائڻ ٿا.)

(2) پهرين عالمي جنگ دوران ٻه ڀيرا برطانوي فوج هٿان پڪڙجي پيو پر ٻئي ڀيرا برطانوي انتيليجنس جي ”ملائڪن“ جي ڪري بچي ويو.

(3) هٽلر 1912 کان 1913 تائين برطانيه ۾ رهيو (ان جو ذڪر سندس ساليءَ پنهنجي ڪتاب ”هٽلر جون يادگيريون“ (1971) ۾ به ڪيو آهي).

(4) برطانيه جي بئنڪ آف انگلينڊ ۽ آمريڪا جي مالي ادارن نازي جنگي مشين جي مالي مدد ڇو ڪئي؟

(5) هٽلر بغير ڪنهن خوف جي (ته متان برطانيه ۽ فرانس جوابي ڪارروائي نه ڪن) رائلينڊ طرف پنهنجون فوجون ڇو موڪليون؟

(6) ڇو هٽلر ميڊيٽرين سمنڊ جي جبلٽر وارو لنگهه ڪڏهن به بند نه ڪيو؟

(7) فرينڪ فرٽ ۾ موجود آءِ جي فاربين جي هيڊ ڪوارٽر تي ڪڏهن به بمباري نه ٿي ڇو؟

(8) هٽلر ڊنڪرڪ وٽ اٽڪل ٽي لک پنجنهين هزار انگريز ۽ فرانسيسي فوجين کي پڇي وڃڻ جو موقعو ڇو ڏنو؟

(9) جيڪڏهن هٽلر جو ارادو برطانيه تي حملو ڪرڻ هجي ها ته هو روس تي حملي کان اڳ برطانيه تي ڪاھ ڪري ان کي مڪمل طور تي فتح ڪري پوءِ سوويت يونين تي حملو ڪري ها. پر هن ائين نه ڪيو.

(10) چو هٽلر ڪڏهن به ان ڳالهه جي نشاندهي نه ڪئي ته سندن ڳجهي لڳڻ ۾ دشمن سمجهڻ ۾ ڪامياب ٿي چڪو آهي.<sup>154</sup> گريگ هيلٿ کان علاوه رابرٽ پيني پنهنجي ڪتاب ”هٽلر جي زندگي ۽ موت“ ۾ لکي ٿو ته هٽلر ٽن کان چار مهينن تائين اڪيلي نموني اڻڄاڻ ۾ ٿي برطانيه ۾ رهيو پر ان بابت ڪنهن کي به ڄاڻ نه آهي. هٽلر پنهنجي ڪتاب ”منهنجي زندگي“ ۾ لکيو ته ”ميونخ جي آزاديءَ کان ڪجهه ڏينهن بعد انقلاب دوران مون کي ٻين (2) پيدا رجيمينٽ جي ڪارڪردگي جي جاچ پڙتال ڪرڻ جو حڪم مليو.“ مطلب ته هن لڪل ۽ اڻسڌي ريت قبول ڪيو ته هي هڪ مخبر بڻجي چڪو هو. هن جي ئي ”اگرين“ ڪٿڻ تي سوويت جمهوريه سان همدرد رکنڊڙن (جرمن فوجين) کي گرفتار ڪيو ويو. هن جي ڪارڪردگي کي ڏسي ڪيپٽن ڪارل ميئر هٽلر کي فوج جي جاسوس اداري ۾ ڳجهي اينجنٽ (undercover agent) طور مقرر ڪيو. بعد ۾ کيس ٻين فوجين جي ”نظرياتي تربيت“ ڪرڻ لاءِ استاد مقرر ڪيو ويو. (جنهن کي قانوني ٻولي ۾ ”تربيت ڏيندڙ آفيسر“ چيو ويندو هو) جيڪو گهڻو وقت يهودين ۽ ڪميونسٽن خلاف تقريرون ٿي ڪندو رهندو هو. ان ڪيپٽن ئي هٽلر کي هدايت ڪئي ته جرمن ورڪرز پارٽي تي نظر رکي.<sup>155</sup> انهيءَ شڪ جي حمايت ۾ وڌيڪ ثبوت هيٺ ڏجن ٿا.

### برطانيه جي عشق ۾ فاش هٽلر

هٽلر 1925 ۾ پنهنجي ڪتاب ”منهنجي جدوجهد“ ۾ لکيو ته ”اسين روس خلاف يورپي علائقائي پاليسي فقط تڏهن ئي عمل ۾ آڻي سگهنداسين جڏهن برطانيه اسانجو اتحادي هوندو.“ (صفحو 133) ”تنهنڪري، برطانوي قوم کي دنيا ۾ سڀ کان وڌيڪ قيمتي اتحادي سمجهڻو ويندو.“ (صفحو 291) ”جيڪڏهن روس طرف پيش رفت ڪجي ته ان پاليسي لاءِ يورپ ۾ فقط برطانيه ئي واحد اتحادي ٿي سگهي ٿو.“ (صفحو 130) ”اهو سچ آهي ته برطانوي حڪمران هميشه برطانيه جي فائدي، نه ڪي جرمني جي فائدي واري پاليسي تي هلندا، پر اهو پڻ سچ

<sup>154</sup> Hitler was British Agent, By Greg Hallett (FNZ Inc. Auckland, New Zealand 2005) (Visit also: [www.hitlerwasbritishagent.com](http://www.hitlerwasbritishagent.com))

<sup>155</sup> The Life and Death of Adolf Hitler, By Robert Payne (Dorset Press, New York). pp. 97-127-134

آهي ته سندن گنجھ نوس مفاد ڪيترن ئي حوالن سان جرمني جي مفادن سان ٺهڪندڙ آهن.“ (صفحو: 527) مطلب ته جيڪڏهن فقط هٽلر جي پنهنجي لکيل دستاويز کي بنياد بڻائجي ته به اصل تصوير ڏسڻ ۾ گهڻي مشڪل نه ٿيندي. يعني هٽلر ويهن سالن کان روس تي قبضو ڪرڻ ۽ برطانيه سان اتحاد ڪرڻ جا خواب ڏسي رهيو هو ۽ پر سوال هي آهي ته برطانيه اهوئي ملڪ هو جنهن جرمني کي پهرين عالمي جنگ ۾ فرانس سان گڏجي شڪست ڏني هئي ۽ ورسلز ٺاه تحت جرمني کي پنڻ جهڙو ڪري ڇڏيو هو. سوچڻ جهڙي ڳالهه هي آهي ته پوءِ اهڙي ملڪ لاءِ هٽلر کي اوچتو عشق ڪٿان لڳو؟

بهرحال، ائين به ٿي سگهي ٿو ته وقت گذرڻ سان گڏ شايد سندس (هٽلر جا) خيال به بدلاجبي ويا هجن. پر نه! هي همراھ ته آخر تائين انهن ئي ناپاڪ ارادن کي چڙهي پيو هو ۽ برطانيه جي عشق ۾ غش هو. جنهن جي شاهدي ڪيترائي واقعا ۽ فرد ڏين ٿا.

نگ ولسن (جرمني ۾ آمريڪي سفير) 1 فيبروري 1938ع تي هل (Hull) ڏانهن موجوده صورتحال بابت تجزيو موڪليندي لکيو ته ”هٽلر جي سفارتڪاري جي پهرين ترجيح جرمني ۽ برطانيه ۾ بهتر تعلقات قائم ڪرڻ آهي، ائين ئي جيئن 1934ع ۾، يا 1924ع ۾ جڏهن هن پنهنجو ڪتاب لکيو هو.<sup>156</sup>

ڊنڪرڪ واري واقعي وقت جڏهن هٽلر پنهنجي فوج کي اڳتي وڌڻ کان روڪڻ جو حڪم ڏنو هو ان وقت (24 مئي) تي هٽلر وون رنڊشت ۽ ٻن ٻين جرمن جنرلن کي چيل لفظن بابت جنرل ٻڌائين ٿا ته ”هٽلر اسان کي حيران ڪري ڇڏيو جڏهن هن برطانوي سلطنت جي مان ۽ شان ۽ ان جي وجود جي ضرورت ۽ ان تهذيب جيڪا برطانيه دنيا ۾ آندي، ان بابت ڳالهائيو. هن برطانوي سلطنت کي ڪيٿولڪ چرچ سان پيٽ ڪندي چيو ته اهي ٻئي دنيا ۾ استحڪام لاءِ لازمي عنصر آهن. هن چيو ته هي برطانيه جي مدد لاءِ پنهنجي فوج به موڪلي سگهي ٿو.“<sup>157</sup> اٽلي جو پرڏيهي وزير ڪائونٽ ڪيانو لکيو ته ”رٽن ٽراپ (جرمني جي پرڏيهي وزير) مون کي چيو ته هٽلر جي خيال ۾ برطانوي سلطنت جو وجود دنيا

<sup>156</sup>. THE FORCED WAR When Peaceful Revision Failed, By David L. Hoggan, pp, 78

<sup>157</sup> Barnes, Harry Elmer, Perpetual War for Perpetual Peace, 162. German Generals Talks, Liddle Hart, p, 135

۾ سماجي نظم ضبط ۽ پائداري برقرار رکڻ جو هڪ انتهائي ڪارائتو عنصر آهي.<sup>158</sup>

هٽلر جنگ مان حاصل ٿيندڙ نتيجن بابت ڳالهائيندي چيو ته ”يورپي جنگ اسانجي سمورين ڪوششن کي بيڪار ڪري ڇڏيندي، پلي پوءِ اسين سوپارائي چو نه ٿيون، ڇاڪاڻ ته برطانوي سلطنت جو خاتمو ٿيڻ نياڳ ٿيندو جيڪا اسين وري نه ٺاهي سگهنداسين.“<sup>159</sup> هٽلر چيو ته ”برطانوي سلطنت جو برقرار رهڻ پڻ جرمني جي مفاد وٽان آهي.“<sup>160</sup> هٽلر انهن مهينن ۾ پنهنجي چانسلري ۾ ٽيليفون تي رڙيون ڪندو رهيو ته ”برطانيه کي تباه ڪرڻ سان اسانجو ڪوبه واسطو نه آهي.“ ”جيڪڏهن اها (برطانيه) تباه ٿي ته خراب نتيجا نڪرندا.“<sup>161</sup> پي عالمي جنگ کان اڳ، هٽلر غيرسرڪاري طور تي، برطانيه کي ڪيترائي نياپا موڪلي چڪو هو ته سندس سياسي مقصد اوڀر (سوويت يونين) طرف آهن نه ڪي اولهه طرف. هرمن. گوئرنگ، انگريز سفير، سر نيول هندرسن کي تجويز ڏني ته ”برطانيه ۽ جرمني جي وچ ۾ ٻن نقطن تي معاهدو ٿيڻ گهرجي، (1) جرمني برطانيه کي سامونڊي قوت طور تسليم ڪندو ۽ جڏهن به ضرورت پئي تڏهن جرمني پنهنجي سمورا وسيلا برطانوي سلطنت جي اختيار ۾ ڏيندو، (2) برطانيه يورپي کنڊ ۾ جرمني جي حاڪميت کي تسليم ڪندي ۽ جرمني جي جائز ٿيلاءَ (اوڀر يورپ جي ملڪن تي قبضو) آڏو رندڪ نه بڻبي.“<sup>162</sup>

اهي ته هئا فاشسٽ هٽلر ۽ سندس ساٿارين جا خيال ۽ ارادا، پر اصل معاملو ته انهن قوتن جو آهي جن فاشزم کي اپاريو ۽ هٽلر ۽ سندس ساٿارين کي چوٽ ڏني ته پلي آسٽريا، زيڪوسلاوئڪا، پولينڊ، ناروي، ڊينمارڪ، هالينڊ، فرانس ۽ سڀ کان اهم ڳالهه ته سوويت يونين تي قبضو ڪري ڪروڙين انسانن جو قتل عام ڪن، حقيقت ۾، ان سموري بربريت ۽ وحشانيت جا ڏوهاري فقط نازي درنده نه هئا پر ”جمهوريت، امن ۽ تهذيب“ جا علمبردار برطانيه، فرانس ۽ آمريڪا جا سفاڪ، عيار ۽ قاتل رهن حڪمران ٿولا به هيا.

<sup>158</sup> Ciano's Diplomatic Papers, by Count Ciano, p, 373 (See also: America's Second Crusade by William Henry Chamberlain, p, 76)

<sup>159</sup> Michael McLaughlin, For Those Who Cannot Speak, page 10

<sup>160</sup> Irving, David, Hitler's War, pp, 236

<sup>161</sup> Ibid. pp, 236

<sup>162</sup> America's Second Crusade, By-William Henry Chamberlain, p, 49-50

## سامراجي حڪمرانن جي پاليسي ”نانگ به مري ۽ لٺ به بچي“

برطانيه جي ظالم حڪمرانن جي تاريخ اُن مڪاري ۽ چالاڪي جي شاهد آهي، هنن سدائين ٻين کي ويڙهائي پاڻ قبضو ڪرڻ، ”ورهايو ۽ حڪمراني ڪريو“ جهڙين پاليسين تي عمل ڪيو. ڪيترائي سال برطانيه کي سندس جزيري واري جاگرافيائي بيهڪ گهڻو فائدو ڏنو. برطانيه جنهن جي سلطنت تان سج ئي نه لهندو هو. انهي برطانيه ڪنهن ٻي طاقت کي يورپ توڙي ٻي دنيا ۾ وڏي قوت بڻجڻ کان روڪڻ ۽ پنهنجي بالادستي کي برقرار رکڻ لاءِ برطانيه جي روايتي سفارتڪاري، راڻي ايلزبېٿ جي حڪومت کان وٺي، منظر انداز سان، هٿياربند مداخلت سميت هر ممڪن طريقو استعمال ڪندي رهي آهي. برطانيه نيپولين بونا پارٽ کي پڻ ان لاءِ شڪست ڏني ته فرانس هن جي برابر جي قوت ٿي چڪو هو. هن نيدرلينڊ، اسپين کي ڪمتر بحري قوت جي حيثيت ۾ رکيو، هميشه يورپ اندر عذر استحڪام پيدا ڪيو. نيپولين بونا پارٽ، بحري قوت نه هجڻ سبب، انگريزن کي شڪست نه ڏئي سگهيو. نيپولين انگريزن کي ”دڪاندارن جي قوم“ سڏيو هو. ايتريقدر جو برطانيه لاءِ اهو به مشهور ٿيو ته ”برطانيه هميشه هڪ لڙائي ٿي ڪٽيندو آهي ۽ اها آهي آخري لڙائي.“ يعني ان کان اڳ ڀلي ٻيون ڌريون پاڻ ۾ وڙهي ڍانگيون ٿي ويڃن ۽ آخر اچي ٿڪل ڌر کي شڪست ڏجي. جڏهن هٿلر پولينڊ تي حملو پئي ڪيو تڏهن سندس جنرلن سخت اعتراض وارا ته جيڪڏهن پاڻ پولينڊ تي حملو ڪنداسين ته برطانيه اسان خلاف اعلان جنگ ڪندو. جنهن تي هٿلر کين جواب ڏنو ”انگريز ايترا جذباتي ناهن، هو ٿڌي دماغ وارا ماڻهو آهن. ايترو پري واري ملڪ لاءِ انگريز وڙهن، اهو لڳي ٿي نٿو.<sup>163</sup> برطانيه جي پاليسي جي حوالي سان چرچل چيو ته ”اسان پنهنجي قوت کي استعمال ڪرڻ کان لنوائڻ/تٽائڻ لاءِ ان جو ڏيکاءُ ڏيڻ واري اصول تي عمل ڪيو.“<sup>164</sup> برطانيه ۽ فرانس، جيڪي ان دور جون عالمي طاقتون هيون جن کي سوويت يونين جي وڌندڙ طاقت ۽ اثر رسوخ مان تمام وڏو خطرو هو، تنهنڪري برطانيه ۽ فرانس وڏي چالاڪي، مڪاري ۽ عياري سان، پنهنجو پاڻ کي جنگ کان بچائڻ چاهيو ۽ ساڳئي وقت،

<sup>163</sup> History of Second World War, Liddle Hart, p, 13

<sup>164</sup> History of Second World War, Liddle Hart, p, 61

سوويت يونين کي ختم به ڪرڻ پئي چاهيو. مطلب ته نانگ به مري ۽ لڻ به بچي!!

### ”جرمني ۽ روس کي پاڻ ۾ وڙهي تباه ٿيڻ ڏيو“

برطانيه ۽ آمريڪا جي حڪمران ٽولن جا سوشلزم ۽ سوويت يونين، هٽلر ۽ فاشلزم وغيره بابت ڪهڙا خيال ۽ ارادا هئا؟ اسٽينلي بالڊن (1923)، 1924 ۽ 1937 تي پيرا وزيراعظم رهيو، نيولن چيمبرلين (مئي 1937 کان مئي 1940) ۽ ونسٽن چرچل (مئي 1940 کان جولاءِ 1945)، اهي ٽئي اڳواڻ، بي عالمي جنگ کان اڳ ۽ جنگ دوران، ترتيبوار برطانيه جا وزيراعظم رهيا. برطانوي حڪمرانن جو خيال هو ته جيڪڏهن جرمني سوويت يونين کي شڪست ڏئي تڏهن به اسان کي فائدو ۽ جيڪڏهن سوويت يونين جرمني کي شڪست ڏئي تڏهن به اسان کي فائدو ٿيندو، ڇاڪاڻ ته پوءِ ڪنهن به هڪ ڪامياب پر ٿڪل ملڪ کي هارائڻ آسان ٿي پوندو. ان لاءِ هنن اڻسڌي طرح هٽلر کي تيار ڪيو ته جيئن جرمني ۽ سوويت يونين پاڻ ۾ وڙهي هڪٻئي کي شڪست ڏئي تباه ڪن پوءِ ”ڪاٺ ڙي وٽايا، ڪاٺ“، انهيءَ برطانوي پاليسي جو اظهار هينسن ڊبليو بالڊن هنن لفظن ۾ ڪيو ”سوويت يونين جي ايتري مدد ڪئي وڃي ته جيئن اهو پنهنجي جنگ جاري رکي سگهي ۽ (ساڳئي وقت) وري جرمني کي پڻ ايترو نقصان نه ڏجي جو اهو جنگ مان ئي نڪري وڃي.“<sup>165</sup>

ايڊورڊ (VIII)، ويلز جو شهزادو، (جيڪو چرچل جو گهڻو دوست هو) اهو نيشنل فاشلزم ۽ هٽلر جو مداح هو. لائڊ جارج (ڊسمبر 1918 کان آڪٽوبر 1922 تائين برطانيه جو وزيراعظم رهيو) برطانوي حڪومت تي زور ڀريو ته جرمني سان شورو واري هٿ بند ڪريو، اڳتي هلي، ان (جرمني) کي ڪميونزم خلاف دفاعي قلعي طور ڪتب آڻي سگهجي ٿو. جيڪڏهن جرمني ڊهي پيو ۽ ان تي ڪميونسٽن قبضو ڪري ورتو ته پوءِ سمورو يورپ ان جي پوٿاري ڪندو.“<sup>166</sup>

1933 ۾ لارڊ رٿرمور رازداري ۾ هٽلر سان خط و ڪتابت ۽ ملاقاتون به ڪندو هو، (۽ رٿرمور چرچل کي پيسن ڏوڪڙن ۾ مدد به ڪئي).<sup>167</sup>

<sup>165</sup> Conduct of War (1789-1969), J. F. C. Fuller, p, 265

<sup>166</sup> Churchill's War, p, 42

<sup>167</sup> Ibid, p, 38

رٿرمور هٽلر ڏانهن خط ۾ لکيو ته ”منهنجا پيارا، جرمني، برطانيه جي تعلقاتن ۾ رخو وجهڻ واري عمل کي دل ۾ نه رکجو. هتان (برطانيه) جي پارلياماني سياستدانن جا خيال ۽ احساس تيزي سان بدلجي ويندا آهن.“<sup>168</sup> 1935ع اپريل ۾ لکيل خط ۾ روٽر (هٽلر کي). چيو ته ”برطانيه هڪ سامونڊي طاقت آهي ۽ نوآبادين تي قبضن ڪرڻ جو بيمثال تجربو اٿس، ۽ انهن کي گهرجي ته دنيا جي پهرين نمبر ويڙهاڪ نسل (جرمن) سان ملي هڪ ٿي وڃن ۽ پوءِ جيڪڏهن ان اتحاد ۾ آمريڪا شامل ٿي وڃي ته پوءِ ڪنهن کي به دنيا جي امن ۾ رخو وجهڻ جي طاقت نه ٿيندي.“ (p. 50) برطانيه جي وزيراعظم چمبرلين لکيو ته آءٌ اعتراف ٿو ڪريان ته مونکي سوويت يونين کان شديد نفرت آهي.“<sup>169</sup>

### ونسٽن چرچل نسل پرست انگريزن مان هڪ هو

ونسٽن چرچل هڪ نسل پرست ماڻهو هو جيڪو ”ڪمٽر نسلن“ جي پيدائشي عمل کي گهٽائڻ ۽ ”برطانوي نسل“ جي دفاع لاءِ قدم کڻڻ جي ڳالهه ڪندو هو. 1943ع ۾، چرچل، جيڪو بعد ۾ وزير اعظم ٿيو، برطانوي ڪابينا ۾ بنگال ۾ آيل ڏڪار بابت ڳالهائيندي رياست جي انڊيا واري سيڪريٽري (ليو اميري) کي چيو ته انڊيا وار ”جرمني وارن کان پوءِ دنيا جا سڀ کان بدتر حيوان آهن.“ ۽ انهن کي ”ڪٽن وانگر“ ڪارايو ويندو. جنهن تي اميري تبصرو ڪندي چيو ته منهنجي نظر ۾ چرچل ۽ هٽلر ۾ ڪو گهڻو فرق نه هو.“

چرچل جي سوانح حيات لکندڙ سلاٽو پونٽنگ لکيو ته چرچل فقط انهن خيالن جو اظهار ڪيو جيڪي ان وقت جي انگريز حڪمرانن جي اڪثريت جا خيال هئا. گارجين رويور (Guardian Review) ۾ لکندڙ رچرڊ گوت (Richard Gott) لکيو ته چرچل جهڙا انگريز ۽ آمريڪي حڪمران ڪالونيز ۾ رهندڙ آبادين لاءِ هن قسم جا لفظ عام طور تي استعمال ڪندا هئا ”مثال طور: ”ڪارا“، ”قولي“ (Coolie) (nigger) (chink) (hottentot) وغيره. هندن لاءِ چرچل جو خيال هو ته هندو ”هڪ ناڪام (foul) نسل آهي جيڪو پنهنجي گندگي سبب ختم ٿيڻ کان بچيو پيو آهي جڏهن ته موت مٿن واجب آهي.“<sup>170</sup>

<sup>168</sup> Churchill's War, p. 49

<sup>169</sup> Life of Neville Chamberlain, Keith Feiling, p. 403

<sup>170</sup> Executive Intelligence Review, May 20, 1994, Vol 21, No 21, by Mark Burdman



## لڙائي بمقابله لڙائي

جيتوڻيڪ اهو سچ آهي ته هٽلر جنگ لاءِ هٿيار ٺاهي ۽ گڏ ڪري رهيو هو پر برطانيه ان جو هدف هرگز نه هو. هٽلر جا برطانيه بابت ڪهڙا خيال هئا انهن بابت مٿي ذڪر ٿي چڪو آهي ۽ نازي فوج برطانيه تي جيڪو ڪوڙو ظاهري حملو ڪيو اهو به آگسٽ 1940 ۾ ڪيو (هوئن به ڪنهن وڏي دؤڪي کي عمل ۾ آڻڻ لاءِ ان ۾ چڱو خاصو سچ شامل ڪرڻو پوندو آهي نه ته معاملو پٿرو ٿي پوندو). ساڳئي وقت چرچل پاڻ هٽلر جي اوڀر (روس) طرف ڪاهه کان اڳواٽ ٿي واقف هو پر ان باوجود هن ڪوڙا انگ اکر پيش ڪيا ۽ ونسٽن چرچل 1933 کان زبردست تقريرون ڪندي چوندو رهيو ته ”جنگ بلڪل مٿان لامار پئي ڏئي، وڌيڪ هٿيار ٺاهڻ جي ضرورت آهي.“<sup>171</sup> چرچل مسلسل چوندو رهيو ته ”جرمني وٽ ايترا جهاز آهن جو هو لنڊن تي به حملو ڪري سگهي ٿو، جرمني هٿيار پيو گڏ ڪري، جرمني هاڻ پاڻ سان وڙهندو“ وغيره.<sup>172</sup>

ونسٽن چرچل کي فوڪس (Focus) نالي سرمائيدارن، صنعتڪارن، ٿريڊ يونينسٽن، واپارين، يهودين جي تنظيم (جنگ جي ابتدا تائين) پيسا ڏوڪڙ ڏيندي هئي. ان تنظيم جي پس پرده اصل هٿ يهودي هٿيارن ۽ ڪيميڪل جي ڪارخانيدارن جا هئا. انهيءَ تنظيم ۾ برطانيه جا ڪيترائي ٻيا اهم اڳواڻ پڻ شامل هئا جن ۾ هرلڊ ڪولسن، ڊرڪ گنسٽن، روناڊلڊ ڪارٽلنڊ، پال ايمرس ايونس ۽ هراڊ ميڪملن وغيره.<sup>173</sup> جهڙي ريت، هٽلر هڪڙو ”زبردست“ مقرر هو پر ان جي مقابلي يا ان کان به رتيون ڪس، چرچل پڻ ”زبردست“ مقرر هو. يعني لڙائي بمقابله لڙائي ميدان تي لٽل هئا جيڪي صبح شام جنگ و جدل جون شعله بيان تقريرون ۽ خطاب ڪندا رهندا هئا. چرچل جي باري ۾ مشهور هو ته روز روز پارٽيون ۽ موقف بدلائيندو آهي. ان حوالي سان چرچل جو بيان هو ته ”پارٽيون ۽ ليبل بدلاڻ تي ماڻهو مون تي اڪثر طنز ڪن ٿا ۽ چون ٿا ته آءٌ ڪيڏي مهل ٿوري (رجعت پرست پارٽي)، ته ڪيڏي مهل ليبرل، اتحادي، آئين پسند، ۽ وري آخر ۾ ٿوري ٿيندو رهندو آهيان. پر حقيقت هي آهي ته آءٌ هميشه کان ٿوري (Tory) رهيو آهيان.“<sup>174</sup>

<sup>171</sup> Churchill's War, p. 38

<sup>172</sup> Ibid, p. 40

<sup>173</sup> Ibid, p. XVI-59-102

<sup>174</sup> Ibid, p. 9

چرچل ڏهن سالن تائين ڪنهن اهم عهدي تي نه رهيو ۽ هن بابت برطانيه ۾ تاثر اهو هو ته هي ”جنگ پڙڪائڻ“ چاهي ٿو. ”هن وٽ ڪابه پارٽي نه هئي، هي هميشه هڪڙي پارٽي سان سڄو هو اها پارٽي جيڪا سندس ٽوپي هيٺ گڏ ٿئي.“ چرچل جو چوڻ هو ته ”منهنجا به مقصد آهن، پهريون، وزير اعظم ٿيڻ ۽ ٻيو، آمريڪا جي صدر سان خط و ڪتابت ڪرڻ“ وري ٻئي هنڌ چيائين. ته ”هڪ ڏينهن آءٌ ضرور وزير اعظم ٿيندس“ جيڪڏهن آءٌ دنيا جو چونڊيل آمر هجان ها، ته آءٌ سڀني سائنسدانن کي ماري ۽ ڪتابن کي ساڙي ڇڏيان ها.<sup>175</sup>

ونستن چرچل جا سوويت يونين ۽ سوشلزم، مسولين ۽ فاشسٽ جارحيت بابت ڪهڙا خيال هئا؟ اچو ته ان جو مختصر جائزو وٺون. پنهنجي ابتدائي صحافتي ڪم دوران، Sunday Herald اخبار جي 8 فيبروري 1920 واري شماري ۾ لکيائين ته ”يهودين ۾ اها تحريڪ نئين ناهي. اسپارٽيڪس وڻج جي ڏينهن کان ڪارل مارڪس، ۽ ٽراٽسڪي (روس) تائين، بيلا ڪن (هنگري)، روزا لگزمبرگ (جرمني)، ۽ ايلسا گولڊمين (آمريڪا) تائين. هيءُ تهذيب کي تباه ڪرڻ جي هڪڙي عالمگير سازش آهي جيڪا (ڊائري انڊن) قيد ترقي جي بنيادن تي معاشري جي ٻيهر تعمير ڪرڻ ۽ متعصب بدديانتي، ۽ ناممڪن، براڊي، طرف آهستي آهستي وڌي پئي. اها 19 هين صدي دوران هر تخريڪار تحريڪ جي مکيه قوت پئي رهي آهي؛ ۽ هاڻي آخرڪار، يورپ ۽ آمريڪا جي عظيم شهرن کي ڏوهارين جي منظر ٽولي (underworld) جي غيرمعمولي شخصيتن روسي عوام کي پنهنجين ڏاڙهين جي وارن سان قابو ڪيو آهي ۽ اهي (بالشوڪ) عملي طور تي هيڏي وڏي سلطنت (روس) جا غيرتڪراري مالڪ بڻجي ويا آهن.“

چرچل اهو ماڻهو هو جنهن روس ۾ بالشوڪن خلاف 1919 ۾ ڪولاچڪ ۽ ڊينڪن جي سفيد فوج جي مدد ڪئي. چرچل تجويز ڏني ته جرمني، برطانيه ۽ فرانس گڏجي ”جرمن قيادت هيٺ“ سوويت يونين کي عالمي مارڪيٽ ۾ ٻوڙي سگهن ٿا.<sup>176</sup> ”يورپ جي پٽڪيل عوام“ کي ڪميونسٽ قهر کان بچائڻ لاءِ برطانيه ۽ آمريڪا کي گڏ بيهڻ گهرجي.<sup>177</sup>

<sup>175</sup> Churchill's War, p. 11-13-20-25-32

<sup>176</sup> Ibid, p. 18

<sup>177</sup> Churchill's War, p. 22 (Speech in New York, 28 Jan, 1932, Gilbert, Vol. V, 425)

1927 ۾ اٽلي جي فاشسٽ اڳواڻ مسولين، ”ڪمانڊنگ قابليت“ جي تعريف ڪندي چيائين ته اٽلي ۾ ”نظم و ضبط، سنائي ۽ پهڪندڙ چهر“ آهن، وڌيڪ يعني هنڌ لکيائين ته ”جيڪڏهن آءُ اٽلي جو هجان ها، ته آءُ مڪمل طور تي ابتدا کان اختتام تائين، لينن ازم جي جذبي ۽ خوس خلاف تنهنجي فاتحانه جدوجهد ۾ توسان (مسولين) گڏ هجان ها. توهانجي تخريڪ سڄي دنيا لاءِ خدمت آهي.“<sup>178</sup>

پر ڇا سوويت يونين کي ختم ڪرڻ ۽ بي عالمي جنگ پڙڪائڻ ۾ فقط برطانيه جي حڪمران ٽولي جو ڪردار هو؟ نه بلڪل نه. ان وحشتناڪ ۽ بربريت واري ڪم ۾ سائنس فرانسيسي ۽ آمريڪي حڪمران به گڏ هئا.

### فرانس طرفان نازڪو ماڻهو جي پٺڀرائي

جرمن چانسلر، ڊاڪٽر برنگ لکيو ته ”هٽلر جي اپڙ ۾ مکيه فيڪٽر هيءَ حقيقت هئي ته هن (هٽلر) 1923ع ۾ پرڏيهي ملڪن کان تيار ڪيل گهڻي رقم وصول ڪئي ۽ بعد ۾ (فرانس، پولينڊ ۽ زيڪوسلاويڪا) ۽ رهر ضلعي ۾ ٿيندڙ دفاعي مزاحمت کي ڦٽائڻ لاءِ کيس بهتر رقم ڏني وئي. بعد ۾ پڻ کيس رقم ڏني وئي ته جيئن مرڪزي آئيني حڪومت کي هلڻ نه ڏي.“<sup>179</sup>

لوئس پي لوچنر پنهنجي ڪتاب ۾ لکي ٿو ته ”آءُ سمجهان ٿو ته هٽلر کي اقتدار تائين پهچائڻ ۾ سڌي ريت جيڪڏهن ڪو سفارتڪار ذميوار هو ته اهو هوشيار اندري فرانسوس پونڪيت، برلن ۾ فرانس جو سفير، هو. سندس خيال هو ته برنگ (جرمن چانسلر) تجربي ڪار سياستدان آهي، جڏهن ته هٽلر هڪ بيوقوف ۽ هڪ سياسي نازڪو ماڻهو آهي. نازي اڳواڻن جي اقتدار ۾ اچڻ سان ساڻن ڏيل ڪرڻ وڌيڪ آسان هوندو جيڪو فرانس جي فائدي ۾ هوندو.“<sup>180</sup> (76)

1932 ۾ ڊاڪٽر برنگ جي شڪست ۾ وڏو هٿ فرانس جي حڪومت جو هو. ڇاڪاڻ ته بعد ۾ فيبروري 1932 ڌاري جنيوا ۾ هٿيارن جي خاتمي

<sup>178</sup> Churchill's War, p. 23 (Colville Diary, Nov 3, 1940)

<sup>179</sup> Perpetual War for Perpetual Peace, pp. 76: (Dr. Heinrich Bruening to Rev. Edward J. Dunne, S.J., cited in E. J. Dunne, 'The German Center Party in the Empire and the Republic,' MS, dissertation for the degree of Doctor of Philosophy, Georgetown University Library.)

<sup>180</sup> Louis P. Lochner, *What About Germany?* (New York: Dodd, Mead & Company, Inc., 1942, p. 42-43.

بابت ڪانفرنس ٿي. جنهن ۾ ڊاڪٽر برننگ جي تجويز کي فرانس جي ٽرادر التوي جو شڪار بڻائي ڇڏيو. جڏهن ڊاڪٽر برن هٿين خالي، موٽيو تڏهن هيدنببرگ (جرمن صدر) مٿس سخت تنقيد ڪئي، جنهن بعد سندس استعيفيٰ ڪانسواءِ ٻيو ڪوبه حل نه بچيو. هو.

والٽر لمپين لکيو ته ”ڊاڪٽر برننگ جي شڪست جي قيمت پوري دنيا کي ادا ڪرڻي پوندي. جيتوڻيڪ ظاهري طور تي سندس حڪومت نازين جي سازشن سبب ڊهي پئي، پر هن جي حڪومت کي اندران ئي اندران ڪوڪلو ڪرڻ ۽ سازشن کي ڪامياب ٿيڻ ۾ اهم ڪردار فرانس، برطانيه ۽ آمريڪا جو آهي، جن کي ٻه تعميراتي قدر نه ڪنيا.“<sup>181</sup>

### ”آمريڪا کي زبردستي جنگ ۾ آندو ويو!“ تاريخ سان مذاق

آمريڪا پنهنجي مخصوص جاگرافيائي بيهڪ سبب پهرين ۽ ٻين عالمي جنگ ۾ سڌي ريت شڪار ٿيڻ کان بچيل رهيو ۽ آمريڪا پنهنجي جنگين ۾ ابتدائي طور تي شرڪت نه ڪئي. پنهنجي جنگين جي حوالي سان آمريڪي حڪمرانن جي دعويٰ رهي آهي ته کين ”جنگ ۾ زبردستي آندو ويو.“ خود آمريڪي تاريخ نويسن (مثال طور: جنرل آئز هاور) پڻ ان جنگ کي ”جهاد“ (Crusade) سڏيو. مطلب ته آمريڪا ڪنهن مجبوري سبب نه پر ”حق“ ”سچ“ ۽ ”چڱائي“ خاطر جنگ ڪئي. حقيقت هيءَ هئي ته آمريڪا پنهنجي جنگين ۾ پاڻ کي زبردستي آندو.

جيئن ته پهرين عالمي جنگ سڌي ريت برطانيه، فرانس، روس، اٽلي ۽ جرمني، آسٽريا هبس برگ ۽ ترڪي وچ ۾ هئي. مطلب ته آمريڪا جو سڌي ريت ان سان ڪوبه واسطو نه هو. ايتريقدر جو آمريڪي صدر وڊرو ولسن پڻ ان ايجنڊا سبب اليڪشن ۾ ڪامياب ٿيو هو ته ”آمريڪا جنگ جو حصو نه بڻجندو.“ پر روس ۾ اپريل آڪٽوبر انقلاب کانپوءِ بالشوڪ پارٽي ”عالمي جنگ“ کي ”سامراجي جنگ“ سڏي جنگ خلاف زبردست پرچار ڪيو ۽ ڏسندي ڏسندي فرانس ۽ اٽلي جي فوجن بغاوت شروع ڪري ڇڏي ۽ خود جرمني اندر انقلابي قوتن جو اڳتي اچڻ ۽ اقتدار تي قبضو ڪرڻ جو خدشو ۽ اتحادي فوج جي ڪمزور حالت وغيره کي ڏسندي آمريڪي سامراج کي اچي ڊپ لڳو ته ڪٿي برطانيه، فرانس ۽

<sup>181</sup> New York Herald Tribune, June 1, 1932.

آئلي جنگ هارائي نه وجهن ۽ جرمني تي ڪميونسٽ قبضو نه ڪري وجهن، جيتوڻيڪ، جنگ ۾ شامل ٿيڻ کان اڳ آمريڪا اتحادين جي مالي ۽ مادي مدد ڪندو رهيو. پر ان سڄي صورتحال کي ڏسندي آمريڪي حڪمران ٽولي آمريڪا اندر جنگ جي حمايت ۾ ماحول جوڙڻ لاءِ زبردست پروپيگنڊا شروع ڪئي جنهن ۾ جرمن فوج جي ظلم ۽ ڏاڍ وڌائي چڙهائي ڏيکاريو ويو. ان سموري سازش کي سمجهڻ لاءِ برطانيه جي پرڏيهي سيڪريٽري، سر اينڊرو گري طرفان 22 فيبروري 1916 تي پنهنجي حڪومت ڏانهن موڪليل گجهي دستاويز ۾ لکيل لفظ ئي ڪافي آهن. جنهن ۾ هن لکيو ته ”جنگ جي حمايتي آمريڪي عملدارن ”امن ڪانفرنس“ جي تجويز ان لاءِ ڏني ڇاڪاڻ ته کين توقع هئي ته جرمني انڪار ڪندو ۽ ان طريقي سان (آمريڪي حڪمران ٽولي) آمريڪا کي جنگ ۾ شامل ڪري سگهندو.“<sup>182</sup>

آمريڪي حڪمرانن کي هر وقت اهو ڊپ هو ته روس کان ايندڙ بالشوازم جون چڱيون جرمني جي پگڙ تڻل رياستي ڍانچي ۾ آساني سان داخل نه ٿي وڃن. اهڙن خوفن کي جرمني جي سفارتي حلقن سان تعلق رکندڙن جي بيانن وڌيڪ تقويت ڏني. آڪٽوبر 1919 ۾ ڪائونٽ وون برنسٽارف (جرمن سفارتڪار) چيو ته ”هاڻي جرمني ۾ بالشوازم جي شروعات ٿي چڪي آهي، اسين روسين جا ”سوٽ ماسٽ“ بڻجي رهيا آهيون. اسان کي لازمي طور تي بالشوڪن سان تعلقات رکڻا پوندا.“<sup>183</sup>

پروفيسر وليمر ڊوڊ (برلن ۾ آمريڪي سفارتڪار) کي سندس حڪومت لکيو ته ”ٽين (ڪميونسٽ) انٽرنيشنل جي اندروني سرگرمين سبب يورپ ۾ بالشوڪ خطرو وڌي ويو آهي. روس جي سفارتي اٽڪلن سبب يورپ جون اهي رياستون جيڪي طاقتور جرمني جي پيهر جنر کان ڊنل آهن، ان جي ويجهو وڃي رهيو آهي.“<sup>184</sup> (96)

<sup>182</sup> America's Second Crusade, By William Henry Chamberlain, p. 6-7-9

<sup>183</sup> American Embassy (Paris) to the Secretary of State, Oct 24, 1919, 862,00/754, MS, National Archives.

<sup>184</sup> Ambassador Dodd to Secretary Hull, Berlin, September 3, 1936, 740,00/59, Confidential file, MS, Department of State.

## صدر روزويلٽ ”استاد ماڻهو هو“

1940ع وارين آمريڪي عام چونڊن جي مهل دوران روزويلٽ جي مخالف اميدوار وڪي (Willkie)، جلوسي کي مخاطب ٿيندي چيو ته ”جيڪڏهن توهان هن (روزويلٽ) کي ٻيهر چونڊيندا ته اوهين اپريل 1941ع ۾ جنگ جي پڪ سمجهو.“ ان جي جواب ۾، ٻئي هنڌ، روزويلٽ چيو ته ”آءٌ اڳ ۾ به چئي چڪو آهيان پر آءٌ وري وري چوندو رهندس ته ”توهانجن (آمريڪي) نوجوانن کي ڪنهن به پرڏيهي جنگ ۾ نه اماڻيندس.“<sup>185</sup> ان واعدي سان روزويلٽ اليڪشن کٽي 1940ع ۾ ٽيون ڀيرو آمريڪا جو صدر بڻيو.

ٻي عالمي جنگ کان اڳ ۽ جنگ دوران آمريڪي ڪردار کي سمجهڻ لاءِ فرينڪلن ڊي روزويلٽ جي ڪردار کي ڄاڻڻ انتهائي ضروري آهي ڇاڪاڻ ته روزويلٽ 1932ع کان 1945ع تائين آمريڪا جو صدر رهيو. ان سموري عرصي دوران آمريڪي سرگرميءَ ۾ هن جو اهم ۽ مکيه ڪردار هو.

آمريڪي ليڪڪ ٽانسل ۽ فش جي راءِ مطابق روزويلٽ متضاد مزاج جو ماڻهو هو. صدر جي پاليسين ۽ تقريرن مان اندازو لڳائي سگهجي پيو ته ڪا نه ڪا ڳجهي آڇندا ضرور هئي. ٿامس فلمنگ جو دليل آهي ته صدر اڪثر ڪري اهڙا بيان ڏيندو هو جيڪي سندس اصل مقصدن جي عڪاسي نه ڪندا هئا.<sup>186</sup> روزويلٽ جي پاليسي ٽڙيل، پس انديش ۽ ڪيترائي ڀيرا متضاد هئي. هڪ طرف امن جا دليل ڏئي رهيو هو ته ٻئي طرف فرانس (۽ برطانيه) جي غير مشروط حمايت به ڪري رهيو هو.<sup>187</sup> هن جون پاليسيون غير سرڪاري دوکا (De facto deception) ۽ ڀڳل ٽٽل واعدا هئا.<sup>188</sup> هملٽن فش جي خيال مطابق روزويلٽ ”استاد سياستدان“ هو جيڪو اندروني پاليسين بابت ڪانگريس سان ڪئي ٻليءَ جي راند کيڏندو هو.“ روزويلٽ گهٽ کان گهٽ سياسي ۽ مالي ڪوششن

<sup>185</sup> Franklin D. Roosevelt & The New Deal, By William E. Leuchtenburg, p. 320

<sup>186</sup> The New Dealer's War: FDR & War within World War II By Thomas J. Fleming (New York: Basic Books, 2001), 34-48

<sup>187</sup> Tragic Deception By Hamilton Fish, p. 90-92

<sup>188</sup> Roosevelt Deceived the Public in the Roosevelt Diplomacy & World War II, By Charles Beard, ed By Robert Dallek (Malabar, Robert E. Krieger Publishing, 1970) p, 12-14

سان جنگ وڙهڻ جي ڪوشش ڪئي. ”هي محدود وسيلن واري جنگ جي خيال کان وڌيڪ متاثر هو.“<sup>189</sup> روزويلٽ سمورا آپشن کليل رکندو هو ۽ رازداري وارين اٽڪلن کان ڪم وٺندو هو ڇاڪاڻ ته جڏهن به ڳالهه پتري تي پئي ته هي ان ۾ ملوث هجڻ کان انڪار ڪري سگهي. ”هن گهرو سياست ۾ وڏا اعلان ڪيا پر آخر ۾ سياسي مخالفن سان مصلحت ڪري ڇڏي.“<sup>190</sup>

1936ع جي جون ۾، پادري ڪوگلن صدر روزويلٽ تي تنقيد ڪندي چيو ته ”وڏو دغا باز ۽ ڪوڙو آهي.“ جنهن جي جواب ۾ گوڊر سمٿ چيو ته صدر ”روزانو چرچ ويندڙ، بائيبل پڙهندڙ ۽ خدا کان ڊڄندڙ ماڻهو آهي، سون جهڙي دل وارو محب وطن آهي جنهن ملڪ کي ڪميونزم کان بچايو.“<sup>191</sup> هڪ ڊيموڪريٽ اڳواڻ ڪامرس جي سيڪريٽري ڊينل راپر کي ٻڌايو ته ”جيڪڏهن يورپ ۾ ٻي جنگ لڳي ته صدر روزويلٽ ٻيهر نامزد ٿي ويندو ۽ ٻيهر چونڊجي ويندو.“<sup>192</sup> ٿامس گور، اڳوڻي ڊيموڪريٽ سينيٽر، لکيو ته ”جڏهن هي (روزويلٽ) 1932ع ۾ نامزد ڪيو ويو مون کي ڪڏهن به هڪ لمحي لاءِ به شڪ نه ٿيو ته هي ٽيون ڀيرو به ايندو. سيزر تي پيرا بادشاهي تاج کان انڪار ڪيو هو، پر هن سيزر ته ڪڏهن به نه.“<sup>193</sup>

روزويلٽ پرڏيهي پاليسي ۾ به ساڳئي بهروپي پاليسي جي پوئواري ڪئي جيڪا هن اندروني معاملن ۾ اختيار ڪئي هئي. هن جي خيال ۾ اتحادين کي گهٽ کان گهٽ مدد ڏئي، هي جرمني کي هڪلي ۽ کات هڻي، مٿي پهچي ويندو. روزويلٽ چيو ته ”جيڪڏهن جنگ پڙڪي پئي ته پوءِ ڪوبه اڳڪٿي نه ٿو ڪري سگهي ته ”آمريڪا ان ۾ شامل ٿيندو يا نه.“<sup>194</sup> هن هڪ ئي وقت ٽي علحدگي پسند (Isolationist) ۽ مداخلت پسند (Interventionist) پاليسين تي عمل ڪيو. روزويلٽ ”يورپي آمريڪا سان ملي ڀڳت ڪرڻ پئي چاهي“ ۽ ”جڏهن جاپان جو وارو آيو تڏهن

<sup>189</sup> FDR & Limited War in Europe: A Plausible Middle Course? By Stephen G. Bunch (New York: M. E. Sharpe, 2003) p. 61-62

<sup>190</sup> The Compromising Roosevelt By R. G. Tugwell (The Western Political Science Quarterly 6, no. 2 (June-1953): 320-341.

<sup>191</sup> Franklin D. Roosevelt & The New Deal, By William E. Leuchtenburg, p. 182

<sup>192</sup> Ibid, p. 315

<sup>193</sup> Ibid, p. 317

<sup>194</sup> Rise and fall of Third Reich By William L. Shirer (New York: Simon & Schuster, 1969) p. 400

سندس جنگي تلوار کڙ کڙ ڪرڻ لڳي.<sup>195</sup> صدر روزويلٽ جيڪو عليحدگي پسند هجڻ جو تاثر ڏئي رهيو هو ان کي فرانس جي شڪست سبب پهريون جواز مليو ۽ جاپان جي حملي کانپوءِ آخري رڪاوٽ به ختم ٿي وئي. ”صدر اٽڪل ڪري جاپان کي پهريائين حملو ڪرڻ ڏنو.“<sup>196</sup> بي عالمي جنگ جي حوالي سان، برطانوي تاريخ نويس جي ايف سي فلر جي خيال مطابق ”آمريڪي صدر روزويلٽ هٽلر کي جنگ لاءِ پڙڪائڻ خاطر چانچا نه ڪيو. هن انهن ماڻهن (جن سان هٽلر امن جو خواهشمند هو) انهن خلاف اعلان جنگ ڪرڻ لاءِ (هٽلر کي) پڙڪايو. هن برطانيه کي آمريڪي هٿيار ڏنا، هن آمريڪي فوجن کي اٽس لينڊ ۾ لائق ۽ هن برطانوي سامان بردار ٻيڙن جي تحفظ لاءِ ائنلانتڪ ۾ فوجي گشت شروع ڪرايو، اهي سڀ جنگ جا عمل هئا. .... آمريڪا کي جنگ کان ٻاهر رڪڻ وارن اعلان باوجود، هن ڪونه ڪو واقعو ڪرائي پاڻ کي جنگ ۾ آڻڻ جي ڪوشش ڪئي.“<sup>197</sup>

جوزف پني ڪينيڊي (برطانيه ۾ آمريڪي سفير) چيو ته 1938ع ۾ برطانيه وٽ ڪجهه به ڪونه هو جنهن سان اها ويڙهه ڪري سگهي ها ۽ اها هٽلر سان جنگ ڪرڻ جو جوڪم نه پئي کڻي سگهي. بلٽ (فرانس ۾ آمريڪي سفير) جيڪڏهن روزويلٽ تي پولينڊ واري معاملي تي اسٽينڊ وٺڻ لاءِ زور نه ڀري ها ته نه ڪو برطانيه ۽ نه ئي فرانس پولينڊ جي ڪري جنگ ڪن ها، هٽلر ته برطانيه سان ڪنهن به تڪرار کانسواءِ روس سان وڙهي ها. ”ڪينيڊي وڌيڪ چيو ته چمبرلين جو خيال هو ته آمريڪا ۽ دنيا جي يهودين برطانيه کي جنگ ۾ زبردستي ڏڪيو.“ ”جيڪڏهن ٿورو پوئتي نظر ڦيرائي ڏسجي ته هٽلر جي حملي کي روس ڏانهن ڦيرائي سگهجي پيو.“<sup>198</sup> (120)

روزويلٽ انتظاميه جون پاليسيون اهڙيون هيون جو، ايڊمرل هرابر آر اسٽارڪ، آمريڪي بحري آپريشنن جي چيف، سيپٽمبر 1941ع ۾ صدر لاءِ هڪ گجهو سرڪاري ياداشت نامو موڪليو جنهن ۾ هن اٽسٽي ريت

<sup>195</sup> The Secret Diary of Harold L. Ickes: The Inside Struggle: 1936-1939, By Ickes, p. 348

<sup>196</sup> Tragic Deception: FDR & America's Involvement in World War II (Greenwich: Devin-Adair, 1983) pp. 13-21 (See also: Tansill, *Back Door to War*, 619-639)

<sup>197</sup> J. F. C. Fuller, *A Military History of the Western World*, Vol. 3 (New York: DaCapo, 1987), p. 416

<sup>198</sup> *The Forrestal Diaries*, edited by Walter Millis and E. S. Duffield (New York: Vanguard Press, 1951) p. 121-22.



قبول ڪيو آهي ته ”اسان خلاف اعلان جنگ ڪرڻ لاءِ هاڻي هن (هٽلر) وٽ دنيا کي ٻڌائڻ لاءِ سمورا جواز آهن، جيڪڏهن هن جو اهڙو خيال ٿيو.“<sup>199</sup> لیسلي هوربلشا (جنگ جي کاتي جي سيڪريٽري)، آمريڪي صحافين کي 27 اپريل تي ٻڌايو ته حڪومت جي پاليسي آهي ته هٽلر کي ”پنهنجو پيٽ مڪمل پڙڻ“ ڏنو وڃي.“<sup>200</sup>

اصل ۾ بي عالمي جنگ ۾ آمريڪي صدر روزويلٽ جو اهم ڪردار هو. هن پنهنجن سياسي مقصدن جي حاصلات لاءِ جنگ جي شروعات ڪرائي. روزويلٽ جي ڪابينا جي ميمبر، جيسي جونز، بيان ڪري ٿي ته ”جيتوڻيڪ، هي (روزويلٽ) اڪثر ڪري چوندو هو ته ”آءٌ جنگ کان نفرت ڪريان ٿو“ پر حقيقت ۾، پاڻ ٽيون ڀيرو اقتدار ماڻڻ لاءِ ويڙه ڪرڻ لاءِ تيار هو.“<sup>201</sup> جنرل آئزن هاور جي ڀاءُ، ڊاڪٽر ملٽن آئزن هاور، چيو ته ”صدر روزويلٽ پنهنجين پاليسن کي بچائڻ لاءِ بي عالمي جنگ ۾ شامل ٿيڻ ضروري سمجهيو.“<sup>202</sup>

جاپان سان جنگ جو اعلان ته ڊسمبر 1941ع ۾ ڪيو ويو پر ان جا پيرا 1933ع کان ملن ٿا. صدر روزويلٽ (جنوري 1933ع ۾) تگويل سان گفتگو ڪندي چيو ته ”اهڙي جنگ دير بدران هيئن اچي ته بهتر.“ ”صدر روزويلٽ کي اڃان هفتو ئي مس گذريو هو ته هن آمريڪي ڪابينا جي گڏجاڻي ۾ جاپان سان جنگ جي امڪان تي بحث ڪيو.“<sup>203</sup>

هملٽن فئش، 8 ڊسمبر 1941 تي ڪانگريس ۾ تقرير ڪندي جاپان خلاف اعلان جنگ ڪرڻ لاءِ تقرير ڪئي هئي. هن پنهنجي ڪتاب، ”ايف ڊي آر سڪي جو ٻيو پاسو“ ۾ لکيو ته اڄ هي (هملٽن فئش) پنهنجي ان ڏينهن واري تقرير لاءِ شرمسار آهي ۽ جيڪڏهن هن کي ڄاڻ هجي ها ته جاپان کي حملي لاءِ پٽڪاڻڻ لاءِ روزويلٽ ڇا ڇا ڪيو، ته هي ڪڏهن به اعلان جنگ لاءِ تقرير نه ڪري ها.“ فئش چيو ته يورپ ۽ پئسفڪ ۾ جنگ جي باهه پٽڪاڻڻ لاءِ مکيه ڪم روزويلٽ ڪيو.“<sup>204</sup>

<sup>199</sup> Robert E. Sherwood, Roosevelt and Hopkins: An Intimate History (New York: Harper & Brothers, 1948), p. 380

<sup>200</sup> Ibid, p. 132

<sup>201</sup> Jones, Jesse H., with Edward Angly, Fifty Billion Dollars: My Thirteen Years with the RFC: 1932-1945, New York: the Macmillan Company, 1951, 260

<sup>202</sup> Grieb, Conrad, American Manifest Destiny and the Holocaust, 124-5

<sup>203</sup> FDR & The New Deal (1932-40) By William E. Leuchtenburg (Harper & Row, Publishers) p. 214-15

<sup>204</sup> Walendy, Udo, The Methods of Reeducation, 149

ڪيپٽن اوليور ليتلن (رشد جي برطانوي وزير) 20 جون، 1944 تي چيو ته ”آمريڪا جاپان کي ايتري حد تائين پٽڪايو جو جاپاني پرل هاربر (آمريڪي بحري اڏي) تي حملو ڪرڻ لاءِ مجبور ڪيا ويا. ائين چوڻ ته ”آمريڪا کي جنگ ۾ زبردستي آندو ويو“ اهو تاريخ سان مذاق آهي.“<sup>205</sup>

### ”نقطه آمريڪا کي ئي جنگ مان فائدو ٿيندو“

جنگ کان ڪجهه سال پوءِ، اڳوڻي آمريڪي صدر هريٿ هوور (روزويلٽ جي پاليسي تي تنقيد ڪندي) چيو ته ”جون 1941ع ۾، جڏهن هٽلر اسٽالن (سوويت يونين) ڏانهن حملي جو رخ موڙيو، تڏهن برطانيه جرمنيءَ جي ڪاھ کان بچي ويو هو، مون زور ڀريو هو ته سوويت حڪومت جي مدد ڪرڻ وارو ڪم اسان لاءِ سموري تاريخ ۾ عذاب (gargantuan jest) رهندو. مون زور ڀريو ته اسين پنهنجي آمريڪي ڇڏي ڏيون ته ڀلي هڪٻئي کي نيوزي ڇڏين. سوويت يونين جي مدد ڪرڻ جي مٿي ٿيندي ڪميونزم کي ڦهلائڻ، بهرحال پوءِ وارن واقعن ثابت ڪيو ته آءٌ درست هئس.“<sup>206</sup>

وليم سي بلٽ کي ڄاڻ هئي ته صدر روزويلٽ يورپ ۾ جنگ لاءِ برطانيه جي ڪنهن به بهاني جي آجيان ڪندو.<sup>207</sup> نومبر 1938 ۾، وليم سي بلٽ (روزويلٽ جو دوست ۽ پطرس ۾ سفارتڪار) پولش (حڪمرانن) کي اشارو ڏيندي چيو ته صدر جي خواهش آهي ته ”جرمني ۽ روس پاڻ ۾ ويڙهاند ڪن، ۽ پوءِ جمهوري قومون جرمني تي حملو ڪنديون ۽ ان کي اڻ مڃائينديون.“ 1939 جي اونهاري ۾، بلٽ، روزويلٽ جي چيل لفظن جو حوالو ڏيندي، لکي ٿو ته: ”جنگ ۾ ابتدا کان حصو نه وٺون، پر آخر ۾ اچون.“<sup>208</sup>

ڪيپٽن رسل گرنفيل، پنهنجي ڪتاب ۾ (Main Fleet to Singapore, 1952) لکيو ته ”ان ڳالهه تي ڪوبه شڪ ناهي ته صدر روزويلٽ پنهنجي ملڪ (آمريڪا) کي جنگ جو حصو بنائڻ چاهيو پئي پر سياسي سببن جي

<sup>205</sup> Perpetual War for Perpetual Peace, Ed by, Harry Elmer Barnes, (1953), p. 661

<sup>206</sup> Scott Horton, 'Saving England Wasn't Worth It', June 2007.

(<http://www.antiwar.com/horton/?articleid=11213>)

<sup>207</sup> THE FORCED WAR: When Peaceful Revision Failed, By David L. Hoggan, pp, 208

<sup>208</sup> Irving, David, Hitler's War, paperback edition, Avon History, 235

ڪري، هميشه بي تاب هوندو هو ته پهريائين ڪا ٻي ڌر اڳرائي ڪري، جنهن لاءِ هن جاپانين تي ان حد تائين ڊٻاءُ وڌو جو ڪابه قورم هٿيار ڪٽڻ کانسواءِ اهڙي ڊٻاءُ کي برداشت نٿي ڪري سگهي.<sup>209</sup> ايڊمرل رائل اي اگرسول پڌايو ته مونکي صدر روزويلٽ، 1937ع جي ڊسمبر ۾ لنڊن ڏانهن اماڻيو ته برطانيه کان حال احوال وٺي اچ ته جيڪڏهن جاپان سان ڌور اوڀر ۾ جنگ ڪريون ته اسين ڇا ٿا ڪري سگهون؟“ ايڊمرل وڌيڪ چيو ته ”دير يا سوير، اسين سڀ پئسفڪ سمنڊ جي جنگ ۾ ڦاٿل هونداسين، جنهن ۾ ڊچ، چيني، روسي، انگريز ۽ خود اسين (آمريڪي) شامل هونداسين.“ باقي لنڊن ۾ ٿيل ڳالهين ۾ ته ”ڳجهن ڪوڊن ۽ انهن جي توڙ جي ورڇ“ ڪئي وئي.<sup>210</sup> (70)

جنگ کان اڳ آمريڪا طرفان برطانيه ۽ فرانس جي مدد ڪرڻ جا واعدو ڪيا ويا ۽ اهڙي سبب هو جو 1940 دوران فرانس جو وزيراعظم تڪڙي امداد لاءِ مسلسل نياپا موڪليندو رهيو جنهن مان لڳي ٿو ته آمريڪا ساڻن دغا ڪئي. هٽلر طرفان برطانيه لاءِ نرم گوشو رکڻ ۽ برطانيه سان ٿيندڙ ويڙهه کي جلدي اڪلاڻ ۽ سوويت يونين تي حملو ڪرڻ سبب شايد صدر روزويلٽ کي انهيءَ تڪرار (بي عالمي جنگ) ۾ شامل ٿيڻ جو ڪو وجهه نه ملي سگهيو. نيٺ، جاپان طرفان پرل هاربر تي حملو ڪيو ويو. جنهن لاءِ چيو ويو ته آمريڪا کي اڳواٽ خبر ٿي نه پئجي سگهي. حقيقت ۾، 7 ڊسمبر 1941 تي، جڏهن جاپاني جهازن آمريڪي بحري اڏي پرل هاربر کي نشانو بڻايو تڏهن آمريڪا جي حڪمرانن ۽ جاسوس ادارن کي اڳواٽ ئي خبر هئي.<sup>211</sup>

ميونخ واري معاهدي لاءِ مسولين مغرب زڪوسلاوينا جو ”پرامن“ انداز سان سودو ڪرڻ، پولينڊ کي فوجي مدد جي خاطري ڏيارڻ لاءِ برطانيه تي زور ڀرڻ، برطانيه ۽ فرانس کي جنگ جاري رکڻ لاءِ زور ڀرڻ ۽ سامان مهيا ڪرڻ، عين وقت تي، فرانس کي مدد ڏيڻ جي خاطري ڪرائي ڦري وڃڻ ۽ فرانس کي سوويت يونين سان اتحاد ڪرڻ کان روڪڻ، جاپان کي هٿيار وڪرو ڪندو رهڻ، هٽلر ۽ مسولين کي

<sup>209</sup> Perpetual War for Perpetual Peace, Ed by, Harry Elmer Barnes, (1953), p, 661

<sup>210</sup> Testimony of Admiral R. E. Ingersoll during the Hearings Before the Joint Committee on the Investigation of the Pearl Harbor Attack, 79 Ccng., 2 sess. (39 parts; Washington, D. C: Government Printing Office, 1946), IX, 4274-77.

<sup>211</sup> History of Second World War, Liddle Hart, p, 226

ريجهائيندو رهڻ ۽ ان دوران ”جدم مذاخلت“ جهڙا قانون پاس ڪري آمريڪا کي چوٽ ڏيڻ، جاپان کي ڄاڻي پجهي حملي ڪرڻ لاءِ پڙڪائڻ ۽ موقعو ڏيڻ جهڙين سازشن مان ثابت ٿئي ٿو ته آمريڪا جنگ پڙڪائڻ واري معاملي ۾ مکيه ڪردار ادا ڪيو.

انهيءَ ساڳئي ظالم حڪمرانن واري ذهني ۽ ان کان به رتيون ڪس، سفاڪ ۽ بيرحم پاليسي جو اظهار آمريڪي حڪمرانن تڏهن ڪيو جڏهن هنن پنهنجا فوجي ماراڻڻ کانسواءِ هيروشيما ۽ ناگاساڪي تي اٽم بم ڪيرايو ۽ هڪ ئي ڏڪ ۾ لکين معصوم جاپاني شهرين جو قتل عام ڪيو. حقيقت ۾، جاپان تي تيزي سان اٽمي حملي ڪرڻ جو بنيادي ڪارڻ پڻ سوويت يونين هو. ڇاڪاڻ ته جرمني کي شڪست ڏيڻ کانپوءِ سوويت يونين آزاد ٿي چڪو هو ۽ اهو اڪيلي سر جاپان کي شڪست ڏئي سگهيو پئي. اهو ئي ڊپ هو (متان اسان کان اڳ سوويت يونين جاپان تي حملو نه ڪري وجهي) جنهن سبب آمريڪي سامراج اٽم بم ڪيرائي جلد کان جلد مسئلي جو حل ٺاهيو.

اٽم بم ڪيرائڻ کان اڳ جاپاني امن لاءِ منٿون ڪندا رهيا، ۽ ميڪ آرٿر (آمريڪي جنرل) پڻ ان لاءِ سفارش ڪئي. پر روزويلٽ ان تجويز کي رد ڪندي تبصرو ڪيو ته ”ميڪ آرٿر اسانجو سڀ کان عظيم جنرل آهي ۽ سڀ کان غريب سياستدان.“<sup>212</sup>

آمريڪي صدر روزويلٽ چيو ته ”اقتصادي حوالي سان ڏسجي ته يورپ ۾ جنگ ٿئي يا نه، پر آمريڪا کي فائدو آهي. هٿيار خريدڻ سبب يورپ جو سون (Gold) هاڻي آمريڪا ڏانهن اچي پيو. برطانيه ۽ فرانس جي شهرين وٽ آمريڪا ۾ وڏيون ملڪيتون آهن ۽ جنگ ٿيڻ جي صورت ۾ اهي وڪرو ڪرڻ تي مجبور ٿيندا. فقط آمريڪا کي ئي جنگ مان فائدو حاصل ٿيندو.“<sup>213</sup>

”جنرل“ اينجلس جي ڪيل اڳڪٿي مطابق جنگ جي خاتمي وقت، فقط آمريڪا ئي اهڙو ملڪ هو جيڪو عالمي جنگ جي تباهين جو گهڻو شڪار نه ٿيو. پر اٽو جنگ کانپوءِ دنيا جي اقتصادي، فوجي ۽ مالي طاقت بڻجي ويو. آمريڪا لاءِ 1945 کان 1990 تائين وارو عرصو زبردست اقتصادي ترقي جو دور هو.

<sup>212</sup> Chamberlin, William Henry, America's Second Crusade, 219

<sup>213</sup> Churchill's War, p. 336

بي عالمي جنگ کانپوءِ سرد جنگ جو دور شروع ٿيو ان سموري دور ۾ پڻ سامراجي طاقتن طرفان سوويت يونين کي ڊاهڻ لاءِ تنهن چوڻي جا زور لڳايا ويا. ۽ جيڪڏهن آمريڪا، برطانيه ۽ فرانس جو وس هجي ها ته سوويت يونين سان سڌي جنگ ڪري کيس گهڻو وقت اڳ تباه ڪري ڇڏين ها پر جيئن ته سوويت يونين بي عالمي جنگ ۾ پنهنجي جدوجهد ذريعي ثابت ڪري چڪو هو ته سوويت يونين کي جنگ ذريعي شڪست ڏيڻ تمام ڏکيو آهي ۽ سوويت يونين سان ويڙه جو مطلب هجي ها تڏهن عالمي جنگ، پر ان کان به وڏو خطرو اڻٽمي جنگ لڳڻ جو هو. تنهنڪري سفاڪ ۽ چالاڪ آمريڪي ۽ برطانوي سامراج سڌي جنگ ڪرڻ بدران سوويت يونين کي اندران ئي اندران ٽوڙڻ جون سموريون سياسي، سفارتي، اقتصادي، اخلاقي، ۽ ايتريقدر جو فوجي سازشون پڻ ڪيون (جنهن جو وڏو ثبوت نارٿ ائٽلانٽڪ ٽريٽي آرگنائيزيشن (NATO) جو ٺهڻ پڻ انهيءَ ساڳئي سلسلي جي ڪڙي هئي.

### برطانيه ۽ هٽلر ۾ گجهورشتو ۽ گڏيل طبقاتي مفاد

مٿي بيان ڪيل دليل جنگ کان اڳ ۽ ڪجهه جنگ جي دوران جا آهن پر ان ۾ اقتصادي ۽ سياسي پاسن تي بحث ڪيو ويو آهي. پر خود جنگ دوران سامراجين طرفان جنگي اٽڪلون ڪهڙيون ڪيون ويون آهي هيٺ بيان ڪجن ٿيون.

1. 1931ع ۾ جاپاني سامراج طرفان منچوريا ۾ فوج لائي وئي. جنهن جا بنيادي مقصد (1) سامراجي بالادستي قائم ڪرڻ، (2) چين اندر وڌندڙ انقلابي تحريڪ کي ڪچلڻ ۽ (3) چين تي قبضو ڪرڻ کانپوءِ سوويت يونين خلاف جنگ ڪرڻ هئا.<sup>214</sup>
2. هٽلر اقتدار ۾ اچڻ کانپوءِ ”ورسلز ٺاه“ ۾ طئي ڪيل سمورن شرطن جي پيچڪڙي ڪرڻ سميت ڪيترائي ٻيا غيرانساني عمل شروع ڪيا، مثال طور جرمني اندر يهودين کي نشانو بڻائڻ، فوجي آمريت مڙهڻ، ٻين سياسي جماعتن ۽ يونين تي پابندي هڻڻ سميت وڏي ۽ مضبوط فوج تيار ڪرڻ، غير فوجي قرار ڏنل علائقن ۾ فوج موڪلڻ وغيره.<sup>215</sup> (انهن سمورين ڪارروائين باوجود برطانيه ۽

<sup>214</sup> Myth and Realities of WWII, p, 11, 41, 47

<sup>215</sup> History of Second World War, Liddle Hart, p, 8, 12

- فرانس هٽلر خلاف ڪوبه قدم نه کنيو. مطلب ته برطانيه ۽ فرانس طرفان جرمني اندر هٽلر کي اٽسڌي ريت تيار ڪيو ويو ۽ ان جي ابتدائي اڳرائين جي همت افزائي پڻ ڪئي وئي.)
3. فاشسٽ جرمني، ٻئي مرحلي ۾، پنهنجي ”پراڻي سلطنت“ جي علائقن، آسٽريا ۽ زيڪوسلاويڪا تي قبضا ڪرڻ شروع ڪيا. پر ان سموري لقاء کي ڏسندي به برطانيه ۽ فرانس طرفان ان ڪو لاءِ ڪجهه به نه ڪيو ويو. اٽلو، جرمني، برطانيه، فرانس اٽلي گڏجي زيڪوسلاويڪا جي علائقن کي هٽلر کي ڏيڻ لاءِ 1938ع ۾ ”ميونخ ٺاه“ ڪيو. يعني برطانيه جا حڪمران زيڪوسلاويڪا هٽلر کي لکي ڏئي آيا. ۽ وري نڪتجي پڪائي ته ڏسو، اتان موٽڻ کانپوءِ برطانوي وزيراعظم چيمبرلين چيو ته ”هي ٻيو ڀيرو آهي ته جرمني کان (واپس ايندي) هتي مان مرتبي سان امن ڪڍي آيو آهيان.“<sup>216</sup> (مطلب ته قانوني طور تي زيڪوسلاويڪا کي هٽلر کي لکي ڏئي آيا ۽ ائين هٽ وٺي هٽلر کي اوڀر (سوويت يونين) طرف اڳتي وڌڻ لاءِ ماحول تيار ڪري ڏنو). اسٽالن چيو ته ”زيڪوسلاويڪا جا ڪجهه علائقا پيشگي رقر طور (جرمني کي) ڏنا ويا آهن.“ آسٽريا جي آزادي جو تحفظ ڪرڻ جي واعدي باوجود هنن ان کي ڇڏي ڏنو، هنن سوڊن لينڊ کي ڦٽو ڪيو، ۽ زيڪوسلاويڪا کي بگهڙڻ حوالي ڪري ڇڏيو، ائين ڪندي، هنن سمورا واعدا اقرار توڙي ڇڏيا، پر ان کانپوءِ سندن اخبارن ”سوويت فوج جي ڪمزوري“ بابت زور شور سان مهڻ هلائي.... هنن جرمن حڪمرانن تي زور ڀريو ته اڃا وڌيڪ اوڀر (سوويت يونين) طرف وڃن. ”تون فقط بالشوڪن خلاف جنگ جي ابتدا ڪر، باقي سڀ ڪجهه نيڪ ٿي ويندو.“<sup>217</sup>
4. هٽلر جي اڳرائين ۽ سازشي منصوبن کي ڏسندي سوويت يونين طرفان اهڙي فاشزم کي روڪڻ لاءِ برطانيه ۽ فرانس کي به پيرا ڳالهين جي آڇ ڪئي وئي پر ٻئي پيرا برطانيه طرفان اهي آڇون رد ڪيون ويون، جيڪڏهن برطانيه طرفان ڪي ڪوششون ڪيون ويون سي به سست رفتاري سان يا وري نمائنده اهڙا موڪليا ويا

<sup>216</sup> Anthony Eden, by V. Trukhanovsky, p. 142

<sup>217</sup> Russia at War, p. 37

جن وٽ فيصلو ڪرڻ لاءِ ڪي به اختيار ئي نه هئا. جڏهن ته ان کان اڳ برطانوي وزيراعظم، چيمبرلين، بذات خود هٽلر سان ملڻ لاءِ ٿي پيرا وڃي چڪو هو. (مطلب ته برطانيه ۽ فرانس جو خيال هو ته معاملي کي اينگهائي جرمني تي دٻاءُ وجهجي ته جيئن هٽلر ساڻن اتحاد ڪري ۽ سوويت يونين کي اڪيلو ڪيو وڃي. ”سوويت يونين جون آڇون رد ڪرڻ وارو عمل چئي ريت هٽلر لاءِ پيغام هو ته هو پنهنجن مقصدن جي حاصلات لاءِ اڃان وڌيڪ اڳرائيون ڪري.“<sup>218</sup> انهيءَ معاملي جي حقيقت بابت اسٽالن چيو ته ”حقيقت ۾، عدم مداخلت جي معنيٰ ٿي ته جارحيت کي لڪ چپ ۾ همٿائڻ ۽ جارح ڌر کي هڪ عالمي جنگ ڏانهن موڙڻ..... اهو مجرمانه ڪم آهي..... غير جارح قوتن کي امن لاءِ اڳتي نه آڻڻ (جو مطلب آهي ته)..... پلي سيني کي ڇڏيو ته وڙهي وڙهي ٿڪجي پون..... اوهان (برطانيه، فرانس جو اهو) انتهائي عمدو ۽ سستو طريقو آهي.“<sup>219</sup>

5. 1 اپريل 1939 تي برطانوي وزيراعظم چيمبرلين طرفان اعلان ڪيو ويو ته پولينڊ تي ڪو به حملو ٿيو ته اسين ان جو دفاع ڪنداسين. حقيقت ۾ پولينڊ برطانيه کان پري هو ۽ پولينڊ جي دفاع لاءِ سوويت يونين جي مدد لازم هئي پر برطانيه طرفان سوويت يونين کان مدد نه ورتي وئي ۽ ائين 1 سيپٽمبر 1939 تي جرمني طرفان پولينڊ تي حملي سان ٻي عالمي جنگ جي ابتدا ڪئي وئي. (مطلب ته پولينڊ جي حمايت اٽسٽڊي ريت هٽلر کي پوکائڻ لاءِ ڪئي وئي، نه ڪي سچ پچ ان جي مدد ڪرڻ لاءِ.)

6. پولينڊ تي نازي حملي کانپوءِ برطانيه ۽ فرانس طرفان جرمني خلاف اعلان جنگ ڪيو ويو پر ”اعلان جنگ“ باوجود هنن جرمني خلاف هڪڙي گولي به نه هلائي. پولينڊ تي حملي کانپوءِ ڇهن مهينن تائين Phony War (ڪوڙي/نقلي جنگ) ڪئي وئي، ۽ ان عرصي گذرڻ باوجود برطانيه ۽ فرانس طرفان هٽلر جي اڳرائي کي روڪڻ يا جنگ جي صورت ۾ شڪست ڏيڻ لاءِ ڪابه درست پيش رفت نه ڪئي وئي. (انهن ڇهن مهينن دوران سمورن ظاهري جنگ

<sup>218</sup> History of Second World War, Liddle Hart, p, 9

<sup>219</sup> Russia at War, p, 36

جتي اعلانن، داہن ڊيٽرائن ۽ ھنبوچين باوجود ڪجهه نه ڪرڻ جو مطلب، ائسٽي ريت سوويت يونين ۽ جرمني جي وچ ۾ جنگ جو انتظار ڪرڻ ھو.

7. نازي جرمني طرفان، پولينڊ کانپوءِ ڊينمارڪ ۽ ناروي تي حملو ڪيو ويو ان وقت برطانيه پنھنجيون فوجون لائون پر سنجيدگي سان وڙھڻ بدران مڙئي خانہ پوري ڪري واپس پڇي ويا. جنھن تي چرچل (برطانوي وزيراعظم) لکيو ته ”جرمني طرفان ناروي ۽ سويڊن تي حملي سان اسان وڃايو گھٽ ۽ حاصل وڌيڪ ڪيو آھي.“ ھائوس آف ڪامنس ۾ تقرير ڪندي چرچل چيو ته ”اسان کي دشمن جي غلطي مان وڏو فائدو ٿيو آھي. جنھن لاءِ دشمن کي پڙڪايو ويو.“ يعني دشمن کي دوکي سان ڦاسائڻ واري عمل لاءِ ناروي کي استعمال ڪيو ويو.<sup>220</sup> (ان وقت تائين، ھٽلر لاءِ ناروي ھڪ غيرجانبدار ملڪ ھو) نيٺ ھٽلر فرانس تي حملو ڪري ان کي بہ بري شڪست ڏني پر ان باوجود برطانيه طرفان ڪابه وڏي پيش رفت نہ ٿي.

8. ڊنڪرڪ تان برطانوي فوجن جي واپسي وارو واقعو جيڪو اڃا تائين ڪجهه بڻيل آھي ته جيڪڏھن ھٽلر برطانيه کي سچ سچ شڪست ڏيڻ پئي چاھي ته ان کان وڌيڪ بهترين موقعو ڪڏھن بہ نہ ملي ھا. پر ھن عين وقت تي جرمن فوجن کي اڳتي وڌڻ کان روڪي 3 کان ساڍا 3 لک برطانوي ۽ فرانسيسي فوجن کي آساني سان نڪري وڃڻ جو موقعو ڏنو. آخرڪار ھٽلر ائين چو ڪيو؟ ڪجهه بہ ھجي پر ان واقعي ۽ سموري جنگ جي پٺن واقعن جي ڪڙين کي ڪڙي سان ملائي ڏسبو ته اھا حقيقت واضح نظر ايندي ته ھٽلر برطانيه کي رعايت ڏني. ان جو پيو وڏو ۽ اھم ثبوت ھي آھي ته جڏھن ھٽلر برطانيه تي حملا پئي ڪرايا تڏھن بہ ھن جو اصل نشانو برطانيه نہ ھو پر اصل ۾ ھو سوويت يونين خلاف وڏي جنگي دوکي جي تياري ڪري رھيو ھو، برطانيه سان جنگ ته مڙئي ڍڪ (ڊيڪاءَ) (Cover) ھو ته جيئن سوويت يونين تي اوچتو حملو ڪري سگھجي.

<sup>220</sup> History of WWII, p, 56, Churchill's War Speeches, Vol I, p, 169-70



9. سوويت يونين تي حملي لاءِ مقرر ٿيل تاريخ (15 مئي 1941) تي ڪاھ نہ ڪرڻ جو سبب يونان ڏانهن جرمن فوج جي روانگي هئي، ڇاڪاڻ ته يونان ۽ خاص ڪري يوگوسلاويا، جتي برطانيه جي مدد سان ملڪ اندر بغاوت ڪرائي وئي، جنهن ڪري هٽلر پنهنجيون فوجون موڪلي يوگوسلاويا ۾ پنهنجي اتحادي حڪومت جو ساٿ ڏنو. ان ويڙھ ۾ جرمن توپن جو ڳچ تعداد اهو هو جيڪي سوويت يونين خلاف جنگ ڏانهن موڪلڻيون هيون. ان حوالي سان برطانيه وارا دغوا ڪن ٿا ته اسانجي ان قدر سبب سوويت يونين کي پنج هفتن جو وقفو مليو. ان جي حقيقت بابت برطانوي جنرل مونٽگمري لکيو ته برطانيه آفريڪا واري محاذ تي جتي ڪاميابي حاصل ٿيڻ واري هئي، اتي فوج موڪلڻ بدران ڪريٽ ڏانهن اڻپوري قوت سان فوج موڪلي، جتي جرمني کي شڪست ڏيڻ جا امڪان به گهٽ هئا. (ان مان ڪهڙو اشارو ملي ٿو ته برطانيه ان طرف بچ ڪرڻ لاءِ ڪريٽ (يونان/يوگوسلاويا جي ڀرسان) پنهنجين اڻپوريون فوجون لاڻيون. جن کي ترت واپس ٿيڻو پيو.<sup>221</sup>)
10. جنگي حڪمت عملي جي حوالي سان به ڏسجي ته جرمني لاءِ هڪ ئي وقت ٻن محاذن تي ٻن وڏين طاقتن (سوويت يونين ۽ برطانيه) سان لڙائي ڪرڻ جو ڪم هو. ايتريقدر جو هٽلر کي سندس جنرلن پڻ چيو ته هڪ ئي وقت ٻن محاذن تي جنگ ڪرڻ سان پاڻ قاسمي پونداسين. شايد پاڻ سان پهرين عالمي جنگ دوران ٻن محاذن تي وڙهڻ وارو ساڳيو حشر نه ٿئي. مطلب ته ان مان امڪاني نتيجو اهو ڪڍي سگهجي ٿو ته شايد هٽلر کي پڪ هئي ته برطانيه جرمني خلاف (اولهه واري ٻئي محاذ تي) جنگ نه ڪندو.
11. سڀ کان حيران ڪندڙ ڳالهه هي آهي ته جيڪڏهن سچ پچ هٽلر برطانيه کي شڪست ڏيڻ چاهي ها ته جرمني پنهنجي بحري فوج تي وڌيڪ ڌيان ڏئي ها جيڪو بلڪل نه ڏنو ويو. جنهن مان اهو ظاهر ٿئي ٿو ته هن برطانيه سان حقيقي معنيٰ ۾ جنگ ڪرڻ ئي نٿي چاهي.<sup>222</sup>
12. هڪڙو خيال هي به آهي ته فرانس جي ناڪامي کانپوءِ برطانيه

<sup>221</sup> The Other Side of the Hill, Liddle Hart, p, 250

<sup>222</sup> History of Second World War, Liddle Hart, p, 7

پنهنجو پاڻ کي بچائڻ لاءِ جرمني سان گڏجهه ڳوهه ۾ امن ڪرڻ لاءِ تياريون پئي ڪيون. رڊولف هيس (Rudolf Hess) (جيڪو هٽلر جو ڊپٽي هو) جو برطانيه ۾ لهڻ پڻ ان سلسلي جي ڪڙي سمجهيو وڃي ٿو. پر اهو به ڪافي نه هو، تنهنڪري برطانيه پنهنجن حڪمرانن ۽ جاسوس ادارن ذريعي انهن نازي اڳواڻن، جيڪي سوويت يونين سان جنگ ڪرڻ چاهين پيا، انهن جي همت افزائي ڪئي. ٽئين طرف، اهڙو تاثر پيدا ڪيو ويو جنهن مان جرمن اڳواڻن کي پڪ ٿئي ته جيڪڏهن جرمني سوويت يونين تي حملو ڪندو، ته پوءِ برطانيه امن لاءِ تيار ٿي ويندو.<sup>223</sup>

هوئن به ڪنهن ڏوهه کي ثابت ڪرڻ لاءِ مختلف قسم جون شاهديون گهريل هونديون آهن. مثال طور، ڪاغذي (Documentary)، نظري (Ocular) ۽ زباني (Oral) شاهدي/ثابتي وغيره پر انهن شاهدين ۾ هڪ ٻي اهم شاهدي به ٿيندي آهي جنهن کي واقعاتي ثبوت/شاهدي (Circumstantial Evidence) چيو وڃي ٿو. مٿي بيان ڪيل واقعن کي جيڪڏهن غور سان ڏسبو ته گڏجاڻي پڌري ٿي پوندي. سمورن واقعن ۽ نقطن جي ڪڙين کي ڪڙين سان ملائي ڏسنداسين ته عام نتيجو اهو نڪرندو ته اصل ۾ برطانيه ان جنگ کي پڙڪائڻ ۾ بڻيادي ۽ اهم ڪردار ادا ڪيو ۽ هٽلر سان سندن گڏ جوڙ هو. مثال طور هٽلر کي چوٽ ڏيڻ، ميونخ ٺاهه، پولينڊ، فن لينڊ، ناروي، يونان ۽ يوگوسلاويا وٽ اڳرائي ڪري جرمني کي موقعو ڏيڻ ۽ وري پيڇي وڃڻ، سوويت آڇن کي رد ڪرڻ، ڪوڙي جنگ (Phony War)، ڊنڪرڪ تان واپسي، ڪريٽ ۾ اڻپوري فوج لاهي وري واپس ٿيڻ ۽ رڊولف هيس جو برطانيه ۾ جهاز ذريعي وڃڻ ۽ ٻئي طرف هٽلر طرفان اوچتو ڊنڪرڪ تي جرمن فوج کي بيھڻ جو حڪم ڪرڻ، بحري فوج نه ٺاهڻ، ٺاهه لاءِ گڏجهه ڳوهه ۾ ڪوششون ڪرڻ وغيره اهي سڀ واقعا ۽ عمل سڌي ريت ڪنهن لڪل ۽ اڻ اعلانيه اتحاد يا مشترڪه مقصد طرف چٽو اشارو ڪن ٿا، انهيءَ حوالي سان هرلڊ نڪولسن (برطانوي اڳواڻ) پنهنجي ڊائري ۾ پنهنجن حڪمرانن بابت هن ريت تبصرو ڪيو آهي ته ”برطانيه جا حڪمران طبقا فقط پنهنجي پاڳ لاءِ سوچين ٿا، جنهن جي معنيٰ اها ٿئي ته اهي ڳاڙهن (روس) سان نفرت

<sup>223</sup> History of British Secret Services, p. 277-79

ڪن ٿا. اهڙي ريت موجوده وقت ۾، هنن (برطانوي حڪمرانن) هٿرادو طور انتهائي زبردست نموني اسان (برطانيه) ۽ هٿلر وچ ۾ سڀ کان اثرائتي گڏجهي رشتي کي جنم ڏنو آهي. اسانجي طبقاتي مفادن، پنهي پاسن کان، اسانجن قومي مفادن کي چيري ڦاڙي ڇڏيو آهي.<sup>224</sup>

## وڏو مقصد: ”سوويت يونين کي دنيا جي نقشي تان مٽائي ڇڏينداسين“

پي عالمي جنگ جي بنيادي ڪارڻن (دنيا کي ٻيهر ورهائڻ ۽ سامراجي بالادستي قائم ڪرڻ) سان گڏوگڏ اهم ۽ وڏي ۾ وڏو مقصد ڪهڙو هو؟ گذريل ڏيڍ سئو سالن جي تاريخ جو جائزو وٺبو ته معلوم ٿيندو ته جيڪي به عوام دوست انقلاب ۽ سوشلسٽ انقلاب آيا يا سوشلسٽ نظام قائم ٿيا سامراجي قوتن انهن کي ختم ڪرڻ لاءِ پرامن توڙي پرتشدد هر طرح جا طريقا ۽ حربا استعمال ڪيا. مثال طور، 1848 جا انقلاب ۽ پئرس ڪميون (1871) کي ڪڇڻ لاءِ جرمني، برطانيه ۽ فرانس جي رجعت پرست حڪمرانن هڪٻئي جو ساٿ ڏنو. جڏهن سوويت يونين ۾ آڪٽوبر انقلاب آيو تڏهن به برطانيه ۽ آمريڪا جي سرمائيدار حڪومتن بالشوڪ انقلاب کي ڪڇڻ لاءِ روسي رجعت پرستن جي مدد ڪئي.

روس ۾ آيل انقلاب کانپوءِ لينن جي سربراهي ۾ نئين انٽرنيشنل جوڙي وئي، چين ۾ 1922ع ۾ ڪميونسٽ پارٽي جو بنياد پيو، ٿوري عرصي اندر ڪجهه علائقن ۾ ڪميونسٽن پنهنجي حڪومت قائم ڪئي، ائين ڏسندي ڏسندي پوري يورپ ۽ دنيا جي ٻين ملڪن ۾ سوشلزم جو نعرو عام ٿي ويو. سوويت يونين، سوشلسٽ انقلاب جي ڪاميابي کانپوءِ پوري دنيا جي پورهيتن لاءِ تمام وڏي اميد ۽ آسرو بڻجي بيٺو. پهرين ۽ پي عالمي جنگ جي وچ وارو عرصو پوري يورپ ۾ انتشار ۽ بحران جو دور هو. تنهنڪري ان دور جي سرمائيدارن ۽ سامراجي قوتن کي اچي خوف لڳو ته ڪٿي سمورو يورپ بالشوڪ انقلاب جي واٽ نه وٺي. پهرين عالمي جنگ ۾ ٿيل تباهي جا نتيجا ڏير تائين ظاهر ٿيندا رهيا. هڪ طرف، روزگار جا موقعا گهٽجندا رهيا. مثال طور 1932ع ڌاري آمريڪا جا اٽڪل هڪ ڪروڙ ويهه لک (پورهيو لائق آبادي جو 24

<sup>224</sup> Diaries & Letters 1930-39, Harold Nicolson, p. 339

سيڪڙو) ماڻهو بيروزگار هئا. جرمني ۾ اٽڪل 61 لک (پورهيو لائق آباديءَ جو 30 سيڪڙو) ۽ برطانيه ۾ 25 لک پورهيو بيروزگار هئا. ٻئي طرف، روزگار سان لڳل مزدورن جي حالت پڻ ابتر ٿيندي وئي. ان جي ردعمل ۾ يورپ جي مختلف ملڪن ۾ طاقتور ٽريڊ يونينس طرفان هڙتالون ڪيون ويون. برطانيه ۾ 1926ع ڌاري ڪاڻ صنعت جي مزدورن کان شروع ٿيل احتجاج ڪيترين ٻين شاخن جي هزارين مزدورن کي پڻ ان ۾ شامل ڪري ڇڏيو. جرمني جي رهر لوهه واري صنعت ۾ 1928ع ۾ هڙتال ڪئي وئي ۽ ساڳئي ريت، فرانس ۾ به پورهيتن جا احتجاج هلندڙ هئا.<sup>225</sup> اهي مزدور پنهنجي زندگيءَ جي معيار کي بهتر ڪرڻ جو مطالبو ڪري رهيا هئا.

پهرين عالمي جنگ سبب ٿيل تباهي ۽ قتل عام کانپوءِ يورپ اندر هڪڙو تاثر اهو به پيدا ٿيو ته پارلياماني جمهوري نظام مسئلن جو حل ناهي. ٻئي طرف، سوويت يونين جي وڌندڙ ترقي سبب اهو خيال ڏينهن ڏينهن مضبوط ٿيندو ويو ته ”سوشلزم ئي چوڻڪارو ڌياري سگهي ٿي.“ اهوئي سبب هو جو جرمني، اٽلي، آسٽريا، فرانس، برطانيه ۽ آمريڪا جهڙن ملڪن ۾ به سوشلسٽ تحريڪون زور وٺڻ لڳيون. ايتريقدر جو، هٽلر جهڙو ڪميونسٽ دشمن ۽ نسل پرست به پاڻ کي ”سوشلزم جي چوغي“ ۾ پيش ڪرڻ تي مجبور ٿيو. (نازي ازم جو اصطلاح اصل ۾ ٻن لفظن ”نیشنل سوشلزم“ جو مختصر اظهار هو.) برطانيه ۾ به انگريز عوام کي حقيقي انقلابي واڌ تان ڦيرائڻ ۽ گمراه ڪرڻ لاءِ ليبر پارٽي جنم ورتو. ٻيو ته ٺهيو پر آمريڪي صدر روزويلٽ لاءِ پڻ مشهور ڪيو ويو ته ”هي ڪميونسٽ آهي.“

سائنسي سوشلزم جي باني ڪارل مارڪس جي ملڪ جرمني ۾ 1930ع ڌاري جرمن ڪميونسٽ پارٽي جي اٽڪل اڌائي لک ميمبرشپ هئي، وٽس 27 اخبارون ۽ 87 تنظيمون هيون، هٽلر جي اقتدار ۾ اچڻ کان هڪ سال اڳ (1932) ڪميونسٽن تي 12 مهينن ۾ اٽڪل 11 غداري جا ڪيس داخل ٿيا.<sup>226</sup> نومبر 1932ع ڌاري ڪميونسٽ پارٽي آف جرمني وٽ پارليامينٽ ۾ اٽڪل 100 سيٽون هيون، ڪميونسٽن جي وڌندڙ اثر کي

<sup>225</sup> Europe In The Era of Two World Wars By Volker R. Berghahn (Princeton University Press) p, 66

<sup>226</sup> Codeward: Direktor, Heinz Huhne, p, 17-18

ڏسي جرمني جي مڏيل ڪلاس ۽ سرمائيدار طبقي کي اچي ڊپ لڳو ته اسان سان به روسي سرمائيدارن جهڙو حشر نه ٿئي. انهيءَ ڊپ سبب هنن هٽلر جهڙي فاشيست جو ساٿ ڏنو. هٽلر اقتدار ۾ اچڻ کان چار مهينا پوءِ (مئي 1933) اٽڪل هڪ لک ڪميونسٽ، سوشل ڊيموڪريٽس ۽ مزدور اڳواڻن کي جرمني جي مختلف جيلن ۾ قيد ڪيو.<sup>227</sup> عالمي ڪميونسٽ تحريڪ جي وڌندڙ اثر کي ڏسي دنيا جي سمورين سامراجي قوتن (بئنڪارن، هٿيار ٺاهيندڙن، فوجي جنرلن ۽ سياستدانن وغيره) گڏجي بين الاقوامي سطح تي بالشوڪ انقلاب جي پوت مان جان چڏائڻ لاءِ هر ممڪن ڪوششون ڪيون. ان لاءِ چين ۾ چيانگ ڪائي شيڪ، اٽلي ۾ فاشيزم جي باني مسولين، جرمني ۾ نازي آرمي جي صورت ۾ هٽلر، اسپين ۾ فرانڪو ۽ جاپان ۾ فوجي آمرن جي پس پرده دنيا جي سامراجين، ڇاڪاڻ ته پادشاهن ۽ سردارن، پنڌين، پادرين ۽ بين الاقوامي رجعت پرستن گڏجي سوشلزم خلاف اعلان جنگ ڪيو. ان حوالي سان لينن، گهڻو وقت اڳ، لکيو هو ته ”ابتدائي طور سوشلزم جي هڪ يا هڪ کان وڌيڪ ملڪن ۾ فتح، نه صرف چڻگن کي اپاريندي پر ٻين ملڪن جي سرمائيدارن طرفان سڌي ريت حملو ڪري سوشلسٽ رياست جي فاتح پورهيتن کي ڪچلڻ جي ڪوشش کي پڻ جنم ڏيندي. اهڙين حالتن ۾ اسان طرفان ڪئي ويندڙ جنگ جائز ۽ منصفاڻي جنگ هوندي. جيڪا سرمائيدارن کان ٻين ملڪن جي آزادي ۽ سوشلزم لاءِ هوندي.“<sup>228</sup>

جيتوڻيڪ بي عالمي جنگ ۾ دنيا جي ڪيترن ئي ملڪن سڌي ۽ اٽسڌي ريت حصو ورتو، ظاهري طور تي ته اها جنگ ٻن بلاڪن جي وچ ۾ جنگ هئي، جنهن ۾ هڪڙي پاسي جرمني، اٽلي ۽ جاپان (جن کي Axis سڏيو ويو) هئا، ته ٻئي پاسي سوويت يونين، برطانيه ۽ آمريڪا هئا (جڏهن ته فرانس شڪست کائي چڪو هو). بي عالمي جنگ جا مکيه طور تي ٽي جنگي زون هئا، جن ۾ آفريڪا، اوڀر ايشيا ۽ يورپ جا جنگي زون اهم هئا. پر جيڪڏهن حقيقتن جي ڇنڊڇاڻ ڪجي ۽ حقيقتن جي ته تائين ويجهي ته خبر پوندي ته اها جنگ بنيادي طور سوويت يونين ۽ جرمني جي وچ ۾ هئي، مطلب ته فاشيزم ۽ سوشلزم جي وچ ۾ ويڙهه هئي. ان حوالي سان، هٽلر 1925 ۾ پنهنجي ڪتاب ”منهنجي جدوجهد“ ۾ چئي ريت لکيو

<sup>227</sup> The Third Reich in Power, by Richard J. Evans, p. 9-12

<sup>228</sup> V. I. Lenin, Collected Works, Vol 23, p. 79

تہ ”سمنڊ تي انگريزن جي بالادستي آهي. فقط فرانس ۽ روس، جرمني جي ترقي آڏو رڪاوٽ آهن ۽ ان جي مخالفت ڪن ٿا.“ (صفحو: 525). ”اڄ جڏهن اسين يورپ ۾ نئين علائقي (قبضي لاءِ) جي ڳالهه ڪريون ٿا، ته پوءِ اسان کي مکيه طور تي روس ۽ ان جي سرحدي رياستن بابت سوچڻ گهرجي.“ (صفحو: 556) ”روس بالشوازم حوالي ٿيڻ سان، روسي عوام جي قسمت تي ڏاڙو لڳو آهي.“ (صفحو: 558)

ٻي عالمي جنگ، بنيادي طور تي، سوويت يونين ۽ نازي جرمني جي وچ ۾ جنگ هئي ان حقيقت کي سمجهڻ لاءِ دليل هيٺ ڏجن ٿا:

1. اٽڪل 7 ڪروڙ انسان ٻي عالمي جنگ ۾ موت جو ڪاڇ بڻيا، پر جيڪڏهن هر هڪ ملڪ جي ماڻهن جي موت جو تعداد معلوم ڪيو وڃي ته خبر پوندي ته سڀ کان گهڻا ماڻهو سوويت يونين ۽ چين جا (اٽڪل. ساڍا چار ڪروڙ) ۽ ٻئي نمبر تي جرمني ۽ اٽلي جا (اٽڪل هڪ ڪروڙ 28 لک) ماڻهو جنگ دوران موت جو شڪار ٿيا. باقي برطانيه، آمريڪا ۽ فرانس سميت ڪيترن ئي ملڪن جي (اٽڪل هڪ ڪروڙ ۽ ڪجهه لک) فوجين ۽ شهرين موت جو منهن ڏنو. يعني سوويت يونين، چين، جرمني ۽ اٽلي (زخمين، يتيمن ۽ بيواهن ۽ ملڪيتن جي تباهين کان علاوه) ٻي عالمي جنگ دوران فقط موت جي شڪار ٿيل ماڻهن ۾ 80 کان 85 سيڪڙو، جڏهن ته برطانيه، فرانس ۽ آمريڪا فقط 15 کان 20 سيڪڙو تباهي جو منهن ڏنو.

2. سوويت يونين خلاف سڌي ريت جرمني طرفان حملي کان اڳ ۾ ئي ٻئي طرف کان جاپان سامراج طرفان اڳرائي ڪئي وئي. 1931 ۾، جاپان پنهنجي فوج منچوريا ۾ لائي ۽ ان کي ڪالوني بڻائي چين تي قبضي ڪرڻ ۽ اڳتي هلي سوويت يونين خلاف جنگ ڪرڻ لاءِ ميدان تيار ڪيو. جيتوڻيڪ جاپان ۽ سوويت يونين وچ ۾ لڙائي ٿي، ۽ جنهن سبب ڪيتري عرصي تائين سوويت يونين پنهنجون فوجون انهن علائقن ۾ رڪڻ تي مجبور ٿيو. (مطلب ته سوويت يونين هڪ ئي وقت ٻن محاذن تي ٻن سامراجي قوتن خلاف ويڙه ڪئي).

3. جنگ جي ابتدائي اڳرائي جرمني طرفان ڪئي وئي ۽ سوويت يونين خلاف جنگ ۾ اٽلي، رومانيا، هنگري ان جا اتحادي شامل هئا، پر جرمني کي ابتدائي ۽ اهم جنگي شڪست اڪيلي سر سوويت يونين ڏني. ان ۾ برطانيه، فرانس ۽ آمريڪا چڱو ڪردار نه هو.

4. نازي جرمني جيڪو پولينڊ، هالينڊ، بيلجيم، ناروي، فرانس، يونان، يوگوسلاويا وغيره کي بري شڪست ڏئي فتح ڪري چڪو هو ۽ خود برطانيه تي به حملا ڪري چڪو هو، ۽ پوري دنيا تي جرمني جي بجلي وانگر فتح حاصل ڪرڻ واري حڪمت عملي جو ڏاڪو چمي چڪو هو، پر ان کي پهريون ڀيرو ماسڪو جي محاذ تي سوويت يونين پوئتي هٽڻ تي مجبور ڪيو ۽ پوءِ اسٽالن گراڊ جي محاذ تي جنگي حوالي سان شڪست ڏئي سوويت يونين اهو ثابت ڪيو ته جرمني کي به شڪست ڏئي سگهجي ٿي.
5. جيتوڻيڪ جنگ ۾ برطانيه، فرانس ۽ آمريڪا جو به ڪردار هو ۽ انهن ملڪن طرفان دعوا به ڪئي ويندي آهي ته جرمني کي شڪست ڏيڻ ۾ اهم ڪردار اسان ادا ڪيو. چيو وڃي ٿو ته جيڪڏهن برطانيه ۽ آمريڪا طرفان جرمني خلاف ٻيو محاذ نه کوليو وڃي ها ته شايد جرمني کي شڪست نه اچي ها! حقيقت هي آهي ته برطانيه ۽ آمريڪا طرفان اولهه يورپ ۾ جرمني خلاف ٻيو محاذ کولڻ جي باقاعده ابتدا نارمنڊي (Normandy) کان ڪئي وئي جيڪا 6 جون 1944 تي ڪئي وئي جڏهن ته ان کان اڳ وارو سمورو عرصو اڪيلو سوويت يونين ئي جرمني خلاف وڙهندو رهيو.
6. حقيقت هي به آهي ته سوويت 6 جون 1944 تائين نه صرف پنهنجا علائقا نازي فوجن کان آڃا ڪرائي چڪي هئي پر ٻين قبضي هيٺ آيل ملڪن کي نجات ڏيارڻ لاءِ ويڙه جي تياري ڪري رهي هئي. سوويت يونين جي وڌندڙ ڪاميابي کي ڏسي ڪين (برطانيه، آمريڪا ۽ فرانس کي) ڊپ ورتو ته متان اسان کان اڳ ڳاڙهي فوج نه يورپ کي فتح ڪري وئي. ان ڊپ سبب اتحادين (برطانيه ۽ آمريڪا وغيره) نارمنڊي ۾ فوج لاهي جرمني خلاف ٻيو محاذ کوليو. (مطلب ته ان کان اڳ اتحادين (برطانيه ۽ آمريڪا) اهو انتظار ڪندا رهيا ته ڪيڏي مهل ٿو جرمني سوويت يونين کي شڪست ڏئي! برطانيه ۽ آمريڪا جا حڪمران ان لڙائي لاءِ ڪيترن سئو سئو هزارن جو اندازو ڪيو. ان لڙائي لاءِ ڪيتري عرصي کان فوجون تيار ٿيون هيون پر هي همراه تيار ٿي نه پئي ٿيا. ان حوالي سان آئڙن هاوور لکيو ته ”هيترين سارين مکيه ڳاڻيڻ سان منهن ڏئي، آءٌ ته بلڪل ٽڪجي پيو آهيان، خدا جي

واسطي، تون انهن کي ٻڌاءِ، ته جيڪڏهن اهي گڏجي نه ٿا، سگهن ۽ ٻارن وانگر وڙهڻ بند نه ٿا ڪري سگهن، ته آءٌ وزيراعظم کي چونڊس ته هن لعنتي جنگ ڪرڻ لاءِ ڪو ٻيو ماڻهو هٿ ڪري. آءٌ هٿ ڪڍي ويندس.<sup>229</sup>

7. بي عالمي جنگ جو ڊگهي ۾ ڊگهو ۽ ڏکي ۾ ڏکيو محاذ سوويت جرمن محاذ هو ۽ اها مکيه جاءِ هئي جتي وڏيون لڙائون ۽ شديد ترين ويڙهڻ جيڪا مسلسل ٽي سال هلندي رهي، جڏهن ته جرمني طرفان برطانيه سان فقط ڪجهه مهينا، وقفن وقفن سان، فضائي جنگ ڪئي وئي، باقي وڏو عرصو برطانيه سان آفريڪا جي ميدانن ۾ ۽ جاپان سان سنگاپور وغيره ۾ جنگ ٿيندي رهي. مطلب ته جرمني ۽ برطانيه جي وچ ۾ سڌو زميني محاذ هيو ئي ڪونه. ساڳئي ريت، آمريڪا فقط پرل هاربر کان سواءِ سمورو عرصو پنهنجي ملڪي سرحدن کان تمام گهڻو پري وڙهندو رهيو.

8. جرمني جي ڪل فوج مان 70 سيڪڙو فوج سوويت يونين ۽ نازي جرمني واري جنگي محاذ تي استعمال ڪئي وئي. مطلب ته هٽلري فوج جي چئن فوجين مان هر ٽي فوجي اوڀر واري محاذ تي وڙهيا. باقي ٿوري فوج برطانيه سان آفريڪا جي ريگستاني پٽن ۾ وڙهندي رهي.

9. جيتوڻيڪ، هٽلر پوري دنيا کي فتح ڪرڻ جون تقريرون ڪندو رهيو، برطانيه ۽ آمريڪا کي تباھ ڪرڻ جون ڌمڪيون به ڏيندو رهيو (جيڪي ناٽڪي لڀاڙن کان سواءِ ڪجهه به نه هيون). جڏهن ته هٽلري درندن جو سڄو دٻاءُ فقط ئي فقط سوويت يونين مٿان هو. نازي جرمني سوويت يونين سان ڪهڙا حال ڪيا ۽ ڪرڻ چاهيا پئي ان جو درست اظهار هٽلر طرفان پنهنجن ڪمانڊرن جي ڪانفرنس ۾ کين ڏنل حڪم ۾ ڪيو آهي جنهن ۾ هٽلر چيو ته ”اسان لاءِ روسي فوج کي ڪچلڻ ۽ لينن گراڻ، ماسڪو ۽ ڪاڪاسس تي قبضو ڪرڻ ڪافي نه آهي. اسين ان ملڪ کي ڌرتي جي نقشي تان ئي مٽائي ڇڏينداسين ۽ سندس ماڻهن کي تباھ ڪري ڇڏينداسين.“<sup>230</sup>

<sup>229</sup> War between Generals By David Irving, p, 81

<sup>230</sup> Marxism on War, p, 149

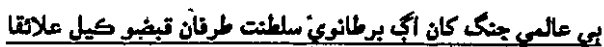


مٿي بيان ڪيل نقطن مثال طور: سوويت يونين طرفان يوگيل موت ۽ ملڪپتن جي تباهي جي شرح، سوويت يونين خلاف جرمني جي ستر سيڪڙو فوج جو استعمال، ڊگهو ۾ ڊگهو زميني محاذ ۽ مسلسل ٽن سالن تائين ٿيندڙ شديد ويڙهه، اڪيلي سوويت يونين جي مقابلي ۾ جاپان، جرمني، اٽلي، رومانيه، هنگري ۽ ٻين ملڪن جون فوجون، برطانيه ۽ آمريڪا طرفان وڏي مدد نه ڪرڻ ۽ هٿلر جا اصل مقصد ثابت ڪن ٿا ته ٻي عالمي جنگ جو وڏو مقصد سوويت يونين کي تباهه ڪرڻ هو. پر ان باوجود سوويت يونين طرفان جرمني کي ٻي عالمي جنگ جي مختلف لڙائين ۾ پهرين وڏي شڪست ڏيڻ ۽ اڳتي هلي فيصلا ٿاڻا ڏک (اسٽالن گراڊ، ڪرسڪ، لينن گراڊ جون لڙائون) هٿي نازي جرمني جي چيلهه چڙهي ڪرڻ ذريعي ثابت ڪيو ته انهن سمورن دٻائڻ ۽ تباهين باوجود ابتدائي طور تي فقط سوويت يونين ئي هو، جنهن نازي فاشيزم درندن کي شڪست ڏئي پوري دنيا جي امن پسند انسانن جي زندگين کي بچائي ورتو.

### ”ٻين لاءِ ڪڏهن“

1941ع تي آمريڪي صدر روزويلٽ سان گڏجي برطانوي وزيراعظم ونسٽن چرچل رسمي طور اتحادي ڌرين جي جنگ جي مقصدن جو پڌرنامو جاري ڪيو، جنهن کي ”اٽلانٽڪ چارٽر“ طور مشهور ڪيو ويو. جنهن ۾ آمريڪا ۽ برطانيه اعلان ڪيو ته ”واسطيدار عوام جي خواهشن جي آزاد اظهار کانسواءِ ڪنهن به علائقي (جاگرافيائي) تبديليون نه ڪيون وينديون.“ ان قسم جي آزاد ۽ خودمختيار حڪومتن جا واعدا ڪوڪلي، پروپيگنڊا هٿا، چاڪاڻ ته برطانيه، جنگ جي ابتدا وقت، تاريخ جي سڀ کان وڏي ڪالونيل سلطنت مٿان حڪومت پئي ڪئي. لکين انسانن کي سندن خواهشن جي خلاف غلام بڻايو ويو هئي. ان وسيع سلطنت ۾ موجوده انڊيا، (موجوده پاڪستان ۽ بنگلاديش) ملائيشيا، نائجيريا، گھانا، ڪينيا، يوگنڊا، عراق، شام، فلسطين، ڪويت، اومان ۽ ڏکڻ آفريڪا جا ملڪ شامل هئا. چرچل چيو ته ”عيسائي تهذيب جو بچاءُ هن لڙائي (ٻي عالمي جنگ) تي منحصر آهي. اسانجي برطانوي زندگي ۽ اسانجا ادارا ۽ اسانجي سلطنت به ان تي دارومدار رکي ٿي.“ اهي لفظ اڄ ڪيترا نه عجيب لڳن ٿا. توڻي

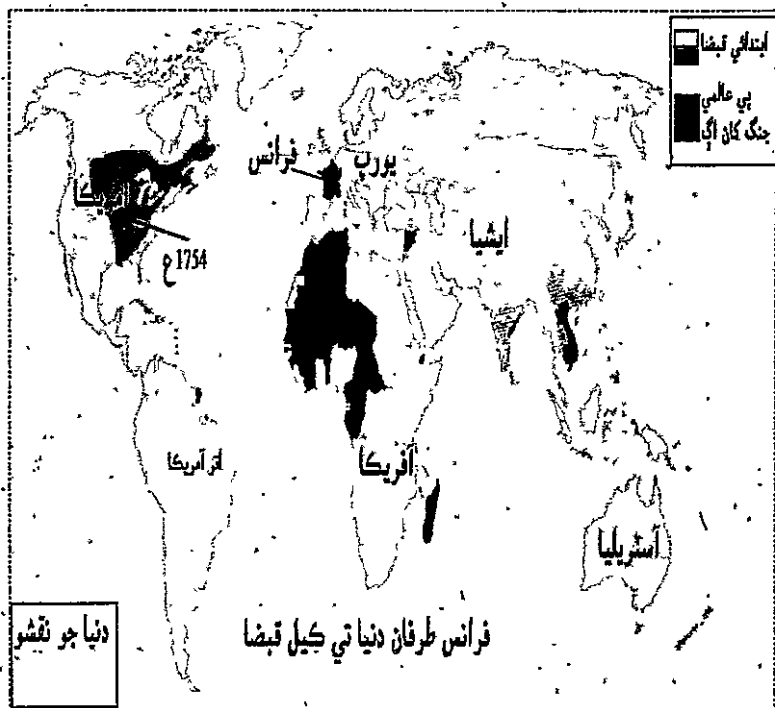
جو، برطانیہ ”کامیاب“ ٿيو، یا جنگ ۾ سوڀ ماڻيندڙ ڌر جي پاسي هو. پر اها طاقتور سلطنت تاريخ ۾ غائب ٿي وئي.



اڄ ڪوبه برطانوي اڳواڻ برطانوي سامراجيت جي ظلم، آفريڪا ۽ ايشيا ۾ لکين انسانن مٿان بينيڪٽي استحصالِي نظام کي برقرار

رڪڻ لاءِ ڪيل قتل عام ۽ بمباري واري داستان جو دفاع ڪرڻ جي همت نه ڪندو.

1922ع واري برطانيه جي سلطنت اٽڪل 458 ملين انسانن مٿان حڪومت ڪندي هئي<sup>231</sup> ۽ اٽڪل هڪ ڪروڙ ٽيهه لک چورس ميل جي علائقي تي ڦهليل هئي جيڪو ڌرتي جي ڪل زمين جو چوٿون حصو ٿيندو.<sup>232</sup> جنهن لاءِ مشهور هو ته ”برطانوي سلطنت تان سڄ ڪڏهن به نه لهندو آهي.“  
برطانوي سلطنت کانپوءِ ٻئي نمبر تي وڏي پر وڏي ايراضي تي قابض فرانسيسي سلطنت هئي. 1920ع کان 1930ع واري ڏهاڪي ۾ فرانس جي سلطنت 47 لک، 67 هزار چورس ميلن تائين پکڙيل هئي، جيڪو علائقو ڌرتي جو 8.6 سيڪڙو حصو ٿئي ٿو.



<sup>231</sup> Maddison, Angus (2001). The World Economy: A Millennial Perspective. Organisation for Economic Co-operation and Development. pp. 98, 242.

<sup>232</sup> Ferguson, Niall (2004). Colossus: The Price of America's Empire. Penguin. p. 15.

ونستن چرچل (برطانوي وزيراعظم) ٻي عالمي جنگ بابت لکيل پنهنجي ڪتاب جو (Theme) عنوان هنن لفظن ۾ لکيو ”انگريزن پنهنجي بي عقلي، لاپرواهي ۽ سٺي طبيعت سبب عيار ماڻهن کي هٿياربند ٿيڻ جي اجازت ڪيئن ڏني؟“<sup>233</sup> مطلب ته چريائپ ڪري انگريز حڪمرانن پنهنجي سموري سلطنت وڃائي ڇڏي.

اسان وٽ عام چوڻي آهي ته ”جيڪو ٻين لاءِ ڪڏون ڪوٺيندو اهو پاڻ ان ڪڏ ۾ ڪرندو“ حقيقت ۾، جيڪڏهن جنگ کان پهريائين ۽ ان جي ابتدا واري صورتحال ۽ جنگ کانپوءِ واري صورتحال جو جائزو وٺجي ته معلوم ٿيندو ته برطانيه ۽ فرانس جيڪا ڪڏ ٻين لاءِ ڪوتي هئي، اهي پاڻ ان ڪڏ ۾ ڪريا. جنگ کان اڳ ۽ ان دوران سامراجي ملڪن جا مقصد ڪجهه هن ريت هئا:

- (1) سڀ کان اهم خواهش؛ سوويت يونين کي پنڄو ڏيڻ
  - (2) پولينڊ جي مدد ڪرڻ ته جيئن اهو سوويت يونين جي اثر کان آزاد هجي ۽ هنن جو پاڻهن پيلي ٿي ڪم ڪري.
  - (3) هٿلر کي ڪمزور ڪرڻ کانپوءِ جرمني کي پنهنجو تابعدار بڻائڻ
  - (4) پنهنجين شهنشايتن کي برقرار رکڻ ۽ وڌيڪ علائقن تي قبضا ڪرڻ وغيره.
- پر جيڪڏهن جنگ دوران ۽ جنگ کانپوءِ واري تاريخ تي نظر ڦيرائي ته برطانيه ۽ فرانس پنهنجي ڪنهن به مقصد ۾ ڪامياب ته نه ٿيا پر اٽل پاڻ ”ٻين لاءِ ڪوٺيل ڪڏ“ ۾ اچي ڪري پيا. ڇاڪاڻ ته ٻي عالمي جنگ ۾ فرانس کي جرمني بري شڪست ڏني
- (1)
  - (2) برطانيه جنهن جي سلطنت مٿان سج نه لهندو هو ان جو عالمي محل ڏسندي ڏسندي ڀڄي ڀري پيو، ٻي عالمي جنگ کانپوءِ برطانوي سلطنت جو ڏيوالو ٺڪري ويو، 1946ع ۾ آمريڪا کان 3.5 ارب ڊالر قرض ورتائون جنهن سبب کيس ٽيڪو ۽ سهارو مليو ان قرض جي آخري قسط 2006ع ۾ ادا ڪئي وئي.<sup>234</sup>
  - (3) جرمني جي ٺاهيل عارضي سلطنت کي شڪست ملي
  - (4) باقي معاملو سوويت يونين کي ناڪام بڻائڻ جو هو پر سوويت يونين جيڪو جنگ کان اڳ صرف ڪجهه علائقن تائين محدود هو

<sup>233</sup> Second World War, Churchill, p, 11

<sup>234</sup> What's a little debt between friends? BBC News. 10 May 2006.

ان پوري اوڀر يورپ ۽ ايتريقدر جو جرمني جي اڌ علائقي کي فتح ڪري ورتو.

(5) ٻي اهم ڳالهه ته چين جهڙي عظيم ملڪ ۾ جنگ جي خاتمي کانپوءِ چوٿين سال سوشلسٽ انقلاب برپا ٿيو.

جيتوڻيڪ، برطانيه، فرانس ۽ آمريڪا سمورين سازشن باوجود پنهنجي وڏي ۾ وڏي مقصد کي حاصل ڪرڻ ۾ ناڪام رهيا. ان جو وڏو سبب سوويت يونين جو سوشلسٽ رياستي ڍانچو، قابل قيادت ۽ سرخ فوج هئي، جن نه صرف سوويت يونين کي بچايو ۽ فاشسٽ جرمني کي بري شڪست ڏني پر ٻين ملڪن کي به آزادي ڏياري ۽ سامراجي ملڪن جهڙوڪ برطانيه، فرانس ۽ آمريڪا جي منافقت، مڪاري ۽ عياري کي اڳهاڙو ڪري کين شڪست پڻ ڏني.

### نتيجو: سوشلزم ۽ فاشزم ۾ لڙائي

اينجلس لکيو ته ”تاريخ سڀ کان وڌيڪ بي رحم ۽ سفاڪ رهي آهي ۽ نه صرف جنگن ۾ پر ”پرامن“ اقتصادي واڌاري دوران پڻ تاريخ پنهنجي ڪامياب گاڏي جو سفر انساني لاشن جي ڍيرن تان گذري طئي ڪيو آهي.“  
وسيع تناظر ۾ ڏسجي ته 1931ع ۽ 1939ع ۾ جنگ جي اڳرائي ڪندڙن ۽ انهن جي مدد ڪندڙن ۽ انهن کي ريجهائيندڙن نه رڳو سوشلزم پر جمهوريت، پارلياماني نظام، تجارتي ۽ آزاد فڪر، قوم پرستي، انسانيت، سائنس ۽ سمورين انساني فضيلتن سميت 19 صدي جي سموري تهذيب تي حملو ڪيو. منافعو ۽ طاقت وڌائڻ لاءِ فوجي جنرلن، صنعتڪارن، سرماييدارن، جاگيردارن ۽ سياسي ذهني مريضن ڪروڙين ماڻهن (فوجين توڙي شهرين) جي هجومن کي بي عقل وحشي بنائي قتل عام ڪرايو.  
سامراج جو دنيا جهان، دين، ايمان ۽ خدا به منافعو ۽ پيسو هجي ٿو ۽ ان جو هر عمل (پرامن کان پرتشدد تائين) بنيادي طرح ناجائز منافعي حاصل ڪرڻ لاءِ هجي ٿو، ان جون خير خيراتون ۽ چڱايون پڻ ان ناجائز منافعي کي لڪائڻ ۽ ڍڪڻ (مطلب ته ان کي جائز بنائڻ لاءِ) هجن ٿيون. عالمي سامراج هن دنيا کي هڪ عالمي مارڪيٽ سمجهي ٿو، جنهن ۾ مختلف طريقن سان ڪاروبار ڪري ٿو ۽ ايتري حد تائين جو جنگ کي به ڪاروبار ئي سمجهي ٿو پر ڪنهن ملڪ تي ابتدائي طور سڌو حملو ڪرڻ (جنگ) مشڪل ڪم آهي ۽ نتيجي طور ان عالمي مارڪيٽ ۾

سامراج پهريائين اقتصادي ڦرلٽ ڪري ٿو ۽ ان کانپوءِ سياسي بالادستي، ان کانپوءِ اخلاقي برتري ۽ اهڙي طرح ٻين طريقن سان منفعي بخش ڏندا ڪري ٿو ۽ انهن ڏندن ۾ جيڪڏهن ڪا رڪاوٽ آئي يا پاڙائي ٿي ته پوءِ جنگي حملا به ڪري ۽ ڪرائي ٿو.

جيتري قدر هٿيارين جي ڪاروبار ڪندڙن جو تعلق آهي ته دنيا جي ڪاروهنوار ۾ انتهائي خطرناڪ عنصر هجڻ ٿا اهي امن جي رستا روڪ ڪن ٿا ۽ جنگ کي هٿي ڏيارين ٿا. پر بنيادي خرابي هٿيارين جو ڪاروبار ڪندڙن ۾ نه ٿي هجي ڇاڪاڻ ته جيڪڏهن هٿيارين جي صنعت جديد تهذيب جي جسمن ۾ هڪ ڪينسر آهي ته اها خود ان جسر جي غيرصحتمند حالت جو نتيجو آهي.

مٿين سمورين حقيقتن کي ڏسڻ کانپوءِ اهو صاف ظاهر ٿي وڃي ٿو ته ٻي عالمي جنگ ڪنهن اتفاق سبب نه لڳي هئي پر سوجيل سمجهيل سازش جو نتيجو هئي، (1) فقط ڪنهن هڪ ٻن فردن (هٽلر ۽ مسولين) وغيره) جي ذهني فتورن سبب نه لڳي هئي پر ڳهڻن فردن ۽ حاڪم ٽولن (روزويلٽ، چيمبرلين، چرچل وغيره) جي ڪري لڳي هئي، (2) فقط ڪو ڊينزڪ جهڙو شهر نه ملڻ سبب نه لڳي هئي پر پوري يورپ ۽ خاص ڪري سوويت يونين ۽ چين کي هڙپ ڪرڻ لاءِ لڳي هئي، (3) هيءَ پر ٽي ڪروڙ فوجين جي وچ ۾ ٿيل ويڙهه نه هئي پر اربين انسانن جي حال ۽ مستقبل جي جنگ هئي، (4) هيءَ فقط بم، گولن ۽ توپن جي وچ ۾ جنگ نه هئي پر حق ۽ ناحق، سچ ۽ ڪوڙ جي وچ ۾ جنگ هئي، جيتوڻيڪ ان سموري ڌرامي جا ڪيترا ڪردار ۽ واقعا اتفاقي به هئا پر ان جا دائريڪٽر اتفاقي نه هئا ۽ سندن بنيادي مقصد اتفاقي نه هئا، (5) هي جنگ فقط بئنڪارن جي نه هئي، (6) هي جنگ فقط هٿيارين جو ڪاروبار ڪندڙن جي نه هئي، هي جنگ فقط رجعت پرست سياستدانن جي نه هئي، هي جنگ فقط جنرلن جي به نه هئي، پر هيءَ جنگ انهن سڀني جي هئي جيڪي ان انسان دشمن سماجي نظام ”عالمي سامراج“ (جنهن جا ڪيترائي روپ آهن؛ مثال طور اجاردار ۽ غيراجاردار سرمائيداري، فوجي آمريت، فاشزم ۽ نازي ازم وغيره) طرفان انسان دوست ۽ پورهيت دوست سماجي نظام (سوشلزم) مٿان ڪاهه هئي، (7) پر ان جو مطلب اهو ناهي ته هيءَ جنگ فقط ٻن نظرين (سوشلزم ۽ فاشزم) جي وچ ۾ جنگ هئي، ڇاڪاڻ ته نظرياتي جنگ جو

عام تاثر ائين پيش ڪيو ويندو آهي ڇڻ ته ”فقط سوچ ۽ ذهنن ۾ اختلاف آهن ۽ سماجي مادي حالتن ۾ ڪوبه ٽڪراءُ ناهي.“ پر هتي سوشلزم ۽ فاشيزم مان مراد اهي مخصوص تاريخي، معاشي، سماجي ۽ سياسي مفاد (جن جو نظرياتي اظهار سوشلزم ۽ فاشيزم جي صورت ۾ ڪيو وڃي ٿو) انهن جي وچ ۾ جنگ هئي. هڪڙي نظريي ظالم ۽ ٻئي نظريي مظلوم جي نمائندگي ڪئي. هي ذاتي ملڪيت ۽ سماجي ملڪيت جي وچ ۾ ويڙهه هئي؛ هيءَ برابري ۽ اثرائتري جي وچ ۾ جنگ هئي، هيءَ رٿابنديءَ واري اقتصاديات ۽ هڪ هئيءَ واري آزاد ڦرلٽ ڪرڻ واري اقتصاديات جي وچ ۾ جنگ هئي، هيءَ ڦريندڙ ۽ ڦرجندڙ جي طبقاتي مفادن جي جنگ هئي ۽ هيءَ غلامي، جبر ۽ ڏاڍ ۽ امن، پائيداري ۽ آزاديءَ جي وچ ۾ جنگ هئي.

### انصاف جي عالمي عدالت ۽ يونين اوڪيڌ انهن ويا؟

هن وقت ۾، مغربي ميڊيا ۽ ٽي وي چينلن تي هلندڙ ڊاڪيومينٽريز ۾ اڪثر ڪري، سوويت يونين ۽ چين ۾ ٿيل تباهين جو ذڪر وڏي ڌار ڌور سان ڪيو ويندو آهي. افغانستان تي سوويت يونين جو حملو هجي، يا چچنيا ۾ ٿيندڙ ويڙهه، نائن اليون جو واقعو هجي يا عراق ۾ صدام جو ظلم، طالبان، القائده يا ايران طرفان اٽمي ٽيڪنالاجي حاصل ڪرڻ جو ذڪر هجي، مغربي ميڊيا سڄو ڏينهن ڊيورو پڙهندي آهي. ايتريقدر جو، هٿلر ۽ اسٽالن کي هڪجهڙو ڪري پيش ڪيو ويندو آهي. پر ڪير برچمبرلين، ونستن چرچل ۽ روزويلٽ جهڙن عيار ۽ سفاڪ حڪمرانن تي اڪر به ڳالهائڻ لاءِ تيار ناهي! بي عالمي جنگ تي ڪيتريون ئي فلمون ٺهيل آهن. جن مان ڪجهه نازين طرفان يهودين سان ڪيل ظلم جي داستان تي (Diary of Anne Frank, The Pianist, Grey Zone) جهڙيون فلمون ٺهيل آهن. تازو ٺهيل فلم ”ڊريسن“ (Dresden) ۾ ڏيکاريو ويو آهي، ته جرمني جي شهر ڊريسن کي 1945ع ۾ برطانيه جي بمبار جهازن ڪيئن تباھ ڪيو. پر برطانيه ائين ڇو ڪيو؟ اهو الزام پڻ سوويت يونين تي هنيو اٿن. فلم ۾ ڏيکاريو ويو آهي ته برطانيه جي حڪمرانن اسٽالن جي مطالبن کي پورو ڪرڻ لاءِ مجبور ٿي ڊريسن شهر تي بمباري ڪئي! مطلب ته هنن ملائڪن جو ڪوبه ارادو ڪونه هو!

افسوس هي به آهي ته بي عالمي جنگ کان اڳ ۽ دوران هيڏا هاڃا

ڪرائيندڙن، ڪروڙين انسانن جو قتل ڪرائيندڙن، ڪروڙين انسانن کي لولونگڙو ۽ اڀاهج بنائيندڙن، ڪروڙين ٻارن کي يتيم بنائيندڙن، ڪروڙين عورتن کي بيواهه ۽ رسوا ڪرائيندڙن، ڪروڙين انسانن کي بي گهر، بيروزگار، بک ۽ بيمارين جو شڪار بنائيندڙن، ڳوٺن جا ڳوٺ ۽ شهرن جا شهر باهه ۽ بارود ۾ ساڙيندڙن، ڪروڙين انسانن جي محنتن ۽ ڪشالن کي رڪ جو ڍير بنائيندڙن، ڪروڙين انسانن جي خوابن، خواهشن ۽ امنگن جو قتل ڪرائيندڙن، انساني تاريخ جي ترقيءَ جي رفتار کي پوئتي ڦيرو ڏياريندڙن، نسلي متعصب ۽ نفرتن جو بچ چڙيندڙن کي اڃا تائين سزا نه ملي آهي! ۽ اڄ ڏينهن تائين دنيا انهن تباهين جا اثر پوڳي رهي آهي. پر انصاف جي عالمي عدالت ڪٿي آهي؟ عالمي عدل ڇو خاموش آهي؟ يو اين او انهن ڏوهارين کي سزا ڇو نٿو ڏياري؟ جيڪڏهن هن وقت اڻٽهي ٽيڪنالوجي ڦهلائيندڙن بابت يو اين او کي ايتري ڳڻتي آهي ته پوءِ يو اين او هيروشيما ۽ ناگاساڪي تي ائٽم بم ڪيرائيندڙن تي ڇو خاموش آهي؟ جيڪڏهن جرمن جنرلن خلاف ڪيس هلي سگهي ٿو ۽ ڪين سزا ملي سگهي ٿي ته پوءِ برطانوي، آمريڪي ۽ فرانسيسي جنرلن ۽ حڪمرانن کي سزا ڇو نٿي ملي سگهي؟

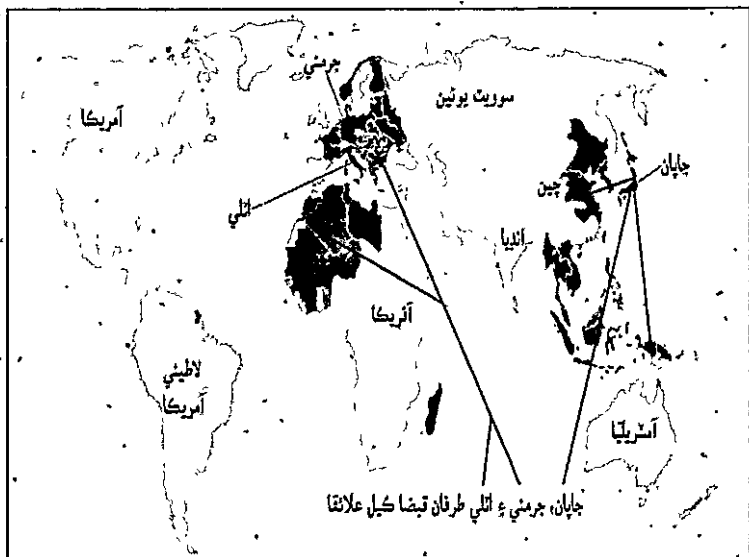


## سوويت - جرمن جنگ کان اڳ

### مختصر عرصي، ٿورڙي طاقت ۽ تيزي سان وڌين قوتن کي شڪست!

فاشسٽ جرمني، آسٽريا ۽ زيڪوسلاويڪا تي بنا ڪنهن مزاحمت جي قبضو ڪرڻ کانپوءِ، ٻي مهاڀاري جنگ جي باقائده ابتدا پولينڊ تي حملي سان ڪئي جيڪو 1 سيپٽمبر 1939 تي شروع ٿيو ۽ جرمن فوجن 17 سيپٽمبر تائين بريسٽ (آڊ پولينڊ) تي قبضو ڪري ورتو، جڏهن ته هڪ ٻن علائقن ۾ ٿوري گهڻي مزاحمت ڪجهه عرصي تائين هلندي رهي، مطلب ته صرف 17 ڏينهن ۾ پولينڊ تي قبضو ڪيو ويو. تنهن کانپوءِ هٽلري فوجون، 9 اپريل 1940ع تي، ڊينمارڪ ۽ ناروي تي ڪاهي آيون ۽ پهرئين ئي ڏينهن ۾ ناروي جي گادي واري شهر تي قبضو ڪري ورتو. ان کانپوءِ بيلجيم ۽ هالينڊ کي مفتوح بڻايو ويو. پر مٿين سمورين فتحن کان وڌيڪ اهم ڳالهه هي هئي ته ويهارو سال اڳ (پهرين عالمي جنگ ۾) جرمني کي بري شڪست ڏيندڙ ملڪ، فرانس، تي 13/10 مئي 1940 تي هٽلري فوجن ڪاه ڪئي ۽ 14 جون تي پيرس تي قبضو ڪري ورتو، مطلب ته، صرف ۽ صرف مهيني اندر فرانس کي شڪست ڏئي ڇڏي. انهيءَ جارحيت کي جاري رکندي جرمني طرفان برطانيه سان فضائي جنگ ڪئي وئي جيڪا ڪيترائي مهينا، وقفن وقفن سان، ظاهري طور تي هلندي رهي. تنهن کانپوءِ يونان (ٽن هفتن ۾)، يوگوسلاويا (هفتي اندر) سميت بالڪن رياستن جو وارو آيو جن کي پڻ فاشسٽ فوجن ڏسندي ڏسندي هڙپ ڪري ڇڏيو. ٻئي طرف اٽلي ۽ جرمني جي فوجن آفريڪا جي ريگستانن ۾ پڻ وڏيون ڪاميابيون ماڻيون هيون، انهيءَ سموري تاريخ جو سراسري طور تي جائزو وٺجي ته معلوم ٿيندو ته صرف پولينڊ وٽ ئي ايتري فوج موجود هئي جيڪا جرمني کي روڪي سگهي پئي يا گهٽ ۾ گهٽ جنگ کي اينگهائي سگهي پئي. جيئن ته پولينڊ تي قبضي کانپوءِ برطانيه ۽ فرانس طرفان جرمني جي خلاف اعلان جنگ ڪيو ويو هو. جڏهن ته فرانس جرمني کي شڪست ڏئي سگهيو پئي، پر انهن ٻنهي ملڪن جي فوج جو ڪل تعداد 130

ڊويزن. هو ۽ جرمني وٽ صرف 98 ڊويزن فوج هئي جنهن مان به 36



ڊويزنن ۾ پهرين عالمي جنگ ۾ وڙهندڙ جرمن فوجي هئا جن جي عمر به 40 سالن کان مٿي هئي. ته پوءِ سوال ٿو پيدا ٿئي ته هڪڙو ملڪ (جرمني) جيڪو ويهه سال اڳ (پهرين عالمي جنگ ۾) بري شڪست کائي چڪو هجي، جنگ جي تباهين جا دونها اڃا مس وساميا هجن، ان ملڪ اندر مسلسل سياسي انتشار ۽ افراتفري رهي هجي، هڪ ملڪ جنهن کي صرف دفاع لاءِ فوج رکڻ جي اجازت ڏني وئي هجي، هڪ ملڪ جيڪو مختلف ٽڪرن ۾ ورهايل هجي، هڪ ملڪ جنهن جي فوج جون 39 ڊويزنون وڏي عمر جي فوجين تي مشتمل هجن، اهڙي ملڪ ايتري مختصر عرصي ۾ ايتري تيز رفتاري سان ۽ ايتري ٿورڙي طاقت سان ايڏين وڏين طاقتن کي شڪست ڪيئن ڏني؟ حقيقت ۾، انهن پنهنجي ملڪن جي شڪست ۽ جرمني جي فتح جا مکيه ڪارڻ هيٺيان هئا.

- (1) فرانس ۽ پولينڊ جي فوجي قيادت جا خيال مدي خارج ۽ ويهه سال پراڻا (يعني پهرين عالمي جنگ جي فتح جي خيال ۾ ورتل) هئا.
- (2) پولينڊ ۽ فرانس وٽ جنگي سازوسامان به پراڻو هو، مثال طور پولينڊ جي فوج جو وڏو حصو گهوڙي سوار فوج تي مشتمل هو.

نتيجي طور، پولينڊ اڃا پنهنجي فوج کي حرڪت ۾ ئي نه آڻي سگهيو هو ته مٿان اچي نازي فوجون ڪڙڪيون. جڏهن ته فرانس وٽ جهاز بهتر نه هئا.

(3) جرمني طرفان جهاز، بڪٽرينڊ، توپ جي برتري، هواڻي ۽ بڪٽرينڊ فوج جي گڏيل استعمال ذريعي گهڻي جنگ ڪرڻ جو طريقي کار هو. ان دور ۾ جرمني جون توپون ۽ جهاز ٻين سڀني قوتن کان برتر هئا.<sup>235</sup>

(4) جرمن فوجي قيادت جي جنگي حڪمت عملي Blitzkrieg ”وڃ جي تيزي وانگر جنگ ڪرڻ“ تي ٻڌل هئي. (جنگ جي تاريخ ۾ جن واقعن، ايجادن ۽ نظرين جنگ جي فن ۽ سائنس ۾ انقلاب برپا ڪري ڇڏيا انهن ۾ گهوڙو، ڊگهو نيزو، قديمي گرن هٿيارن سان مسلح فوج Phalanx، لڇڪدار لشڪر Legion، نيزي/ترچي ترتيب Oblique order، تيرانداڙ گهوڙي ساري، ڊگهي ڪمان Long Bow، بندوڇي Musket، بندوق، آزاد نقل و حرڪت ڪرڻ لاءِ فوج جي مختلف ڊويزنن جي تنظيم ۽ ترتيب وغيره شامل آهن). ساڳئي وقت ڪجهه فوجي ماهرن جو خيال آهي ته وڃ جي تيزي وانگر الڳ الڳ هٿياربند فوجن طرفان تيزي سان اندر داخل ٿيڻ جي جرمن جنگي حڪمت عملي پڻ جنگ جي تاريخ ۾ انقلاب برپا ڪري ڇڏيو.<sup>236</sup>

(5) فرانس ۽ برطانيه جي شڪست جو بنيادي ڪارڻ فقط فوجي عنصر نه هو پر ان جو بنيادي سبب مغربي طاقتن جي پرڏيهي پاليسي هئي. هنن جارج نازين کي رعايتون ڏنيون ۽ سوويت يونين طرفان گڏيل دفاعي نظام لاءِ ڪيل آڇن کي رد ڪيو، هنن زيڪوسلاويڪا ۽ پولينڊ جي عوام سان ظاهر ظهوز دغا ڪئي، ۽ ڪوڙي جنگ (Phony War) جي بهاني سوويت يونين خلاف ماحول تيار ڪرڻ لاءِ جرمني کي چوٽ ڏني. بهرحال، ان جاريحيت کي گڏيل بلاڪ ذريعي روڪي سگهيو هو پر هنن (مغربي طاقتن)، سوويت يونين جي قيمت تي مصلحت جي پاليسي اختيار ڪئي جنهن جي ته ۾ ”ڏسو ۽ انتظار ڪريو“ واري حڪمت عملي کارفرما هئي.<sup>237</sup>

<sup>235</sup> History of Second World War, Little Hart, p, 18, 21

<sup>236</sup> Ibid, p, 19, 21

<sup>237</sup> Myth & Realities of WWII, p, 88

(6) نازي جرمني جي ڪاميابي پٺيان هڪڙو ٻيو اهم سبب هي به هو ته برطانوي فرانسيسي اتحاد جو ڪمزور هجڻ، جيڪو جنگ جي آزمائش آڏو بيهڻ ۾ ناڪام رهيو. برطانيه جو حڪمران ٿول، جنهن فرانس سان فوجي اتحاد ڪرڻ لاءِ رهنما ڪردار ادا ڪيو، انهن پراڻي روايتي انداز سان رٿابندي ڪئي هئي.<sup>238</sup>

### سوويت يونين کي فتح ڪرڻ کانپوءِ دنيا تي قبضي جي رٿابندي

جرمن نازي ازم نه صرف سوويت يونين خلاف جنگ ڪرڻ، يا صرف ان جا علائقا قبضو ڪرڻ چاهيا پر سوويت سماجي ۽ رياستي نظام کي به تباه ڪرڻ پئي چاهيو. مطلب ته نازي درندن پنهنجا طبقاتي مفاد ان جنگ ذريعي حاصل ڪرڻ پئي چاهيا. جنهن لاءِ هنن نه صرف فوجين پر عام شهرين جو پڻ قتل عام ڪيو ته جيئن مارڪسزم ليننيزم جون بنيادي پاڙون ئي پٽي ڇڏجن. هٽلر نازي فوج کي حڪم ڏنو هو ته ”دشمن جي مزاحمت کي ڪڍڻ لاءِ فقط قانوني سزائن سان ڪم نه هلندو، پر عام ماڻهن ۾ اهڙي دهشت ويهاري آهي جو انهن مان مزاحمت جي قوت ئي ختم ٿي وڃي.“<sup>239</sup>

### ”نازي فوج جو شڪار ٿيل عام ماڻهو“

”اهي ڪميونسٽن کي پڪڙڻ لاءِ آيا،  
۽ مون نه ڳالهائين.  
ڇاڪاڻ ته اُءُ ڪميونسٽ نه هئس؛

اهي سوشلسٽن لاءِ آيا  
۽ مون نه ڳالهائين  
ڇاڪاڻ ته اُءُ سوشلسٽ نه هئس؛

اهي مزدور يونين جي اڳواڻن کي پڪڙڻ لاءِ آيا،  
۽ مون نه ڳالهائين  
ڇاڪاڻ ته اُءُ يونين اڳواڻ نه هئس؛

<sup>238</sup> Ibid, p, 88

<sup>239</sup> Hitler's War Directives, p, 144.

اهي يهودين لاءِ آيا،  
۽ مون نه ڳالهايو  
ڇاڪاڻ ته آءٌ يهودي به نه هئس.

پوءِ هو مون لاءِ آيا،  
۽ اتي ڪو به نه بچيو  
جيڪو منهنجي لاءِ ڳالهائي.....  
(شاعر پيسٽر مارٽن نم)

جرمني، اٽلي ۽ جاپان جي وچ ۾ 1940 ڌاري ته ڌريو اتحاد جوڙيو ويو ۽ پوءِ انهن ۾ رومانيه، فن لينڊ ۽ هنگري کي به شامل ڪيو ويو. اڳتي هلي نازين کي بلغاريه ۽ سلوويڪيا ۽ ڪروشيا جي رجعت پرست حڪمرانن طرفان پڻ مدد ملي ۽ پوءِ اسپين، فرانس جي حڪومت، پورچوگال ۽ ترڪي کان به مدد ورتي. وئي. ان سان گڏوگڏ نازين جن ملڪن تي اڳواٽ ئي قبضا ڪيا هيا انهن علائقن جي معاشي ۽ انساني وسيلن کي پڻ استعمال ڪيو جنهن ۾ آسٽريا، زيڪوسلوويڪا، پولينڊ، ڊينمارڪ، ناروي، لڪسمبرگ، هالينڊ، بيلجيم، فرانس، يوگوسلاويا ۽ يونان شامل هئا. هٽلر 11 جون 1941 تي، جاري ڪيل جنگي هدايت نامي ۾ لکيو ته ”ڳاڙهي فوج کي تباهه ڪرڻ کانپوءِ جرمني ۽ اٽلي يورپي کنڊ جا فوجي آقا بڻجي ويندا.“ هٽلر جو خيال هو ته ”اڀرندي مهڙ جي ڪاميابي کانپوءِ ترڪي تي دٻاءُ وجهڻ، اولهه ايشيا، لڀيا کان مصر تائين حملا ڪيا ويندا.“<sup>240</sup> سنڊس حڪمت عملي جي ماهرن جو خيال هو ته 1941 جي سر ۾ جermen فوجون ايران، عراق، فلسطين، مصر، سوئز ڪينال، ۽ پوءِ جاپان جي مدد سان انڊيا ڏانهن وڌنديون. نازي اڳواڻن جو خيال هو ته اسپين ۽ پورچوگال کي جرمن سلطنت جو حصو بڻائڻ کانپوءِ جبرلٽر تي قبضو ڪري برطانيه کان سنڊس خام مال جي وسيلن جي رسد جو رستو ڪٽي ڇڏينداسين ۽ پوءِ ان جو گهيرو ڪنداسين، ۽ جاپان جي مدد سان آمريڪي کنڊ تي پڻ قبضو ڪيو ويندو. ائين پوري دنيا مٿان شهنشايٽ قاتل ٿي ويندي. مطلب ته هنن جو خيال هو ته سوويت يونين کي فتح ڪرڻ کانپوءِ دنيا کي فتح ڪرڻ جا سمورا دروازا کلي ويندا.

<sup>240</sup> Hitler's War Directives, p, 130-34

هٽلر جي منصوبي کي ڏسڻ کانپوءِ اڄ اهو فرض ڪرڻ ۾ ڪا مشڪل نه آهي ته جيڪڏهن نازي جرمني کي سوويت يونين شڪست نه ڏئي ها ته پوءِ هن وقت دنيا جي صورتحال ڇا هجي ها!!

### سوويت يونين تي ڪاهه لاءِ هٽلر جا جڙتو جواز

نازي جارحيت جي اصل ۽ بنيادي سببن تي مٿي بحث ڪيو ويو آهي. پر اهر سوال هي آهي ته ڇا سوويت يونين تي حملي لاءِ هٽلر اڪيلي سر فيصلو ڪيو. ظاهر ڳالهه آهي ته ان قسم جا فيصلو گهڻن جي راضي ڪانسواءِ ناممڪن هجن ٿا. تنهنڪري هٽلر پنهنجن جنرلن ۽ فوج، حڪومت ۽ جرمني جي عوامن کي آماده ڪرڻ لاءِ جڙتو جواز ٺاهيا. سازش ۽ مڪاري جي بنياد تي ڪيل ناجائز قبضن کي برقرار رکڻ لاءِ ڪوڙ، ٺڳي ۽ دوکي کان ٿي ڪم ورتو ويندو آهي. هٽلر به چور کي هميشه پاڳين توڙي راڄ پاڳ جي خوف سان گڏوگڏ ماضي جي تاريخ مان پڻ ڊپ ٽيندو آهي. هٽلر کي دنيا تي حڪمراني ڪرڻ جو خواب تيستائين ناممڪن پئي لڳو جيستائين ٻي ڪا طاقتور ڌر موجود هئي جيڪا مظلومن جو ڏي بچجي سگهي پئي.

سوويت يونين تي حملي کان اڳ جرمني جن به ملڪن تي ڪاهون ڪيون انهن سڀني بابت ڪي نه ڪي جواز پيدا ڪيا ويا هئا، ان ۾ اهر دليل جيڪو اڪثر ڪري پيش ڪيو ويو اهو هو ته ”برطانيه ۽ فرانس“ جرمني تي حملو ڪرڻ چاهين ٿا. اها ڳالهه سمجھائڻ آسان به هئي ڇاڪاڻ ته پولينڊ تي حملي کانپوءِ ترٽ برطانيه ۽ فرانس جرمني خلاف اعلان جنگ ڪيو هو ۽ برطانيه طرفان جرمني جي ناڪابندي پڻ جاري هئي.

سوويت يونين تي ڪاهه ڪرڻ وارو منصوبو هٽلر جي ذهن ۾ جولائي 1940 کان هو. هن جو چوڻ هو ته ان کان اڳ جو سوويت يونين وڌيڪ مضبوط ۽ سگهارو ٿي وڃي اسانکي حملو ڪرڻ گهرجي. جيڪڏهن نه ته پوءِ سوويت يونين 1941 جي اونهاري ۾ جرمني تي حملي جي رٿابندي ڪري رهيو آهي. سوويت يونين طرفان حملي کان بچڻ جو واحد طريقو آهي ته ”اسين اڳواٽ ان تي حملو ڪريون.“<sup>241</sup>

ٻئي طرف، سوويت يونين 1941 جي ابتدا ۾ پنهنجي سرحدن جي علائقن ۾

<sup>241</sup> The Other Side of the Hill, p, 257

جڳي خاصي فوج گڏ ڪئي ۽ هوائي اڏا پڻ تعمير ڪيا. جن هٽلر جي هٿرادو پيدا ڪيل خوفن لاءِ جواز مهيا ڪيا. سوويت يونين جي سرحدن تي ٿيندڙ چرپر جي ردعمل ۾ هٽلر پنهنجن جنرلن کي چيو ته، سوويت يونين جي سرحد تي جيترو ڳاڙهي فوج جو تعداد وڌندو رهي ٿو اوترو وقت هٿن مان نڪرندو وڃي ٿو. سوويت يونين جي فوجي تياري جي سموري ڄاڻ هٽلر باوجود هٽلر سياسي جوا ڪيڏڻ جو جوڪر ڪنيو ڇاڪاڻ ته پنهنجن هٿيارن جي معيار تي ڪيس وڌيڪ پروسو هو. هٽلر جي سياسي صلاحڪارن کي اها اميد هئي ته جيڪڏهن سوويت يونين کي ڪجهه جابن تي شڪستون مليون ته اسٽالن خلاف بغاوت ٿيندي. تنهنڪري ڊگهي جنگ لاءِ ايتريون تياريون ٿي ڪونه ڪيون ويون.<sup>242</sup>

جرمني طرفان سوويت يونين تي حملي جا سياسي ۽ معاشي سبب (1) هٽلر برطانيه سان صلح/ناھ ڪرڻ جو خواهشمند هو پر سندس خيال هو ته سوويت يونين جي فتح کانپوءِ ئي برطانيه سان معاملو ٿيڻي سگهبا، (2) جرمني جون اقتصادي ضرورتون ۽ بالشوازم خلاف نفرت<sup>243</sup> (3) سوويت يونين بالٽڪ رياستن کي پنهنجي پاسي ڪيو ۽ جون 1940 ۾ رومانيه کي چٽا ڏنو ته ڪجهه سرحدي علائقا ان جي حوالي ڪري، اهڙو مطالبو ڇڻ ته هٽلر جي منهن تي چمات برابر هو ڇاڪاڻ ته رومانيه ۾ ڪيترائي تيل جا ذخيرا اهڙا هئا جتان جرمني کي تيل مهيا ڪيو ويندو هو. سوويت يونين جي رومانيه ڏانهن اڳرائي جو مطلب ٿئي ها تيل جي ذخيرن تي قبضو، (4) سيپٽمبر دوران ڳاڙهي فوج اندر فاشيزم مخالف پرچارڪ ڪيو ويو (5) هٽلر جو خيال هو ته برطانوي مزاحمت جي هوندي سوويت يونين تي پروسو نٿو ڪري سگهجي، ۽ برطانيه کي شڪست ڏيڻ لاءِ بحري ۽ هوائي فوج کي وڌيڪ مضبوط ڪرڻو پوندو ۽ زميني فوج کي گهٽائڻو پوندو. جيڪو هن وقت معقول نه ٿيندو جڏهن ته زميني فوج (جيڪا مضبوط ۽ گهڻي آهي) ان کي سوويت يونين خلاف جنگ ۾ استعمال ڪري سگهجي ٿو وغيره.<sup>244</sup>

هٽلر مٿين خطرن کي سوويت يونين طرفان جرمني تي حملي ڪرڻ جون تياريون ۽ اشارا قرار ڏيندي اوچتو سوويت يونين تي حملي ڪرڻ جو

<sup>242</sup> The Other Side of the Hill, p. 259

<sup>243</sup> Mein Kampf, Hitler, p.

<sup>244</sup> History of Second World War, Liddle Hart, p. 153

حڪمر ڏنو. جنهن تي سندس ڪجهه جنرلن اعتراض واريا ته ”هڪ ئي وقت ٻن محاذن (اولهه ۾ برطانيه خلاف ۽ اوڀر ۾ سوويت يونين خلاف) جنگ“ ڪرڻ ڏاڍو ڏکيو ٿيندو، پهرين عالمي جنگ وارو حشر نه ٿئي.“ پر هٽلر جو چوڻ هو ته ”سوويت يونين ۽ برطانيه ٻنهي ٻنهي ڳوهر ۾ هڪٻئي سان ٺهيل آهن تنهنڪري وڌيڪ انتظار نه ڪرڻ گهرجي.“<sup>245</sup> بهرحال، سوويت يونين تي حملي جو منصوبو نومبر ۾ ئي تيار ٿي چڪو هو.

ڇا سچ پچ سوويت يونين جرمني خلاف جنگ ڪرڻ چاهي پئي؟ ان جي حقيقت ڇا هئي ان لاءِ جرمن جنرل Rundstedt ٻڌايو ته ”اسان جيئن ئي سوويت يونين جي حدن ۾ داخل ٿياسين ته اسان کي (سوويت يونين طرفان) حملي جون ڪي به تياريون نظر نه آيون. انهن (گاڙهي فوج) وٽ ڪارپيٽين سيڪٽر تي 22 ڊويزن فوج هئي، اسان کي ڊپ اهو هو ته ڪيڏي مهل به اسان جي پاسن کان اچي ڪٽڪندا. ان بدران اهي ڀڄي پڻتي موٽيا. اسان سوچيو ته يا ته انهن حملي لاءِ ڪابه تياري نه ڪئي آهي يا ابتدائي ڏينهن ۾ حملو ڪرڻ نه ٿا چاهين.“<sup>246</sup>

## تاريخ پاڻ کي ورجائي ٿي!

”هٽلر ۽ نپيولين ٻنهي جي صورتحال ساڳي هئي، برطانيه ٻنهي لاءِ سڀ کان وڌيڪ خطرناڪ دشمن هو ۽ ٻنهي کي يقين هو ته پوري گند تي قبضو ڪرڻ کانپوءِ ئي برطانيه کان شرط ميجرائي سنگهڻ ٿا، ساڳئي وقت ٻنهي ائين پئي سمجهيو ته سوويت يونين ۽ برطانيه پاڻ ۾ ٺهيل آهن.“<sup>247</sup> هٽلر جو خيال هو ته جيڪڏهن ڊينپر جي اولهه تائين گاڙهي فوج کي ڦاسائي ختم نه ڪيو ويو ته جرمن فوجون گهڻو اڳتي نڪري وينديون ۽ پوءِ مون سان به نپيولين وارو حشر ٿيندو. هٽلر کي ٻيو ڊپ هو ته پهرين عالمي جنگ وانگر برطانيه پنهنجون فوجون يوگوسلاويا، بلغاريه ۽ رومانيه وٽ لاهڻ جي ڪوشش ڪندو ۽ ائين سوويت يونين جي ڏکڻ طرف موجود جرمن فوجن جي پٺيان اچي ڪٽڪندو.“<sup>248</sup>

چوندا آهن ته ”جيڪي ماڻهو تاريخ مان سبق نٿا پرائين انهن لاءِ تاريخ پاڻ کي ورجائيندي آهي“ اهو اصول هٽلر تي ٺهڪي اچي ٿو ڇاڪاڻ ته

<sup>245</sup> The Other Side of the Hill, Hart, p, 259

<sup>246</sup> Ibid, p, 256

<sup>247</sup> The Other Side of the Hill, Hart, p, 259

<sup>248</sup> Ibid, p, 253



سوويت يونين اهو ئي علائقو هو جنهن کي فتح ڪرڻ جو خواب ناپولين بونا پارٽ به ڏٺو هو پر ناڪام ٿيو. جيتوڻيڪ هٽلر ناپولين بونا پارٽ جي پيٽ ۾ بيٺو علائقو فتح ڪيو هو (چاڪاڻ ته وٽس تيز نقل و حرڪت جو جنگي سامان هو)، جرمني طرفان 22 جون 1941 تي سوويت يونين تي اچڻ ۾ وجهندڙ جنگي حملو ڪيو ويو، ۽ اها جنگ باقائده ٿي سال هلي، ۽ چوٿين سال سرخ فوج فاشيزت حملي آورن کي لوڏي ٻاهر ڪڍي ڇڏيو ۽ ائين ڳاڙهي فوج هٽلر جي اميدن تي پاڻي ڦيري ڇڏيو ۽ کيس شڪست نصيب ٿي.

### اسٽالن جي دانائي ۽ غلطي

اسٽالن جي فوت ٿيڻ کان اڳ ۽ پوءِ پوري سرمائيدار دنيا ۾ مختلف ڪتابن، اخباري مضمونن، مقالن، فلمن ۽ ايتري حد تائين جو ڊاڪيومينٽريز ذريعي اهو ثابت ڪرڻ جي ڪوشش ڪئي ويندي رهي آهي ته اسٽالن هڪ سفاڪ، ظالم ۽ درنده صفت آمر هو ۽ ڄڻ ته خود هٽلر به ان جي پيٽ ۾ معصوم بالڪ هو. نه صرف سرمائيدار مغربي دنيا ۾، پر خود سوويت يونين ۾ پڻ اسٽالن جي فوت ٿيڻ کانپوءِ اسٽالن جي ڪردار تي تمام گهڻي سخت تنقيد ڪئي وئي. (جيتوڻيڪ هن ڪتاب ۾ اسٽالن جي ڪردار بابت ٿيل واجبي ۽ غير واجبي تنقيدن جو جائزو وٺڻ ڏسو چاهيان پر ٻي مهياڻاري لڙائي ۾ اسٽالن جي ڪردار جو مختصر جائزو وٺڻ ضروري آهي جيڪو اڳتي هلي پڻ وٺنداسين). حقيقت هي آهي ته هڪ طرف نازي جرمني، اٽلي، هنگري، رومانيا جون فوجون ۽ ٻئي طرف، سامراجي جاپان، ته ٽئين طرف ڳجهه ڳوهر ۾ برطانيه، فرانس ۽ آمريڪا طرفان گهيري هيٺ آيل اڪيلو سوويت يونين هجي ۽ ان ملڪ جو اڌ حصو ۽ فوج ۽ وسيلا تباه ٿي چڪا هجن، اهڙين بدترين حالتن ۾ هڪڙي. ٽئين سوشلسٽ ملڪ نه صرف جنگ ۾ سوڀ ماڻي پر انهن سڀني سامراجي ملڪن کي بري شڪست پڻ ڏني ان سموري ڪارنامي ۾ اسٽالن جي قابليت، دانائي، بردباري، بهادري ۽ اٽڪل جذبي جو تمام وڏو ڪردار هو.

برطانيه ۽ فرانس طرفان اتحاد ٺاهڻ واري آڇ رد ٿيڻ کانپوءِ مجبور ٿي ڪري اسٽالن آگسٽ 1939 ۾ هٽلر سان ٺاه ڪيو، جنهن کي Non-Aggression Pact (يعني سوويت يونين ۽ جرمني هڪٻئي سان جنگ نه

ڪندا) سڏيو وڃي ٿو، اهو هڪ اهڙو تاريخي ڪارنامو هو جنهن جي نتيجي ۾ برطانيه ۽ فرانس طرفان جيڪا راند سوويت يونين جي خلاف رچائي وئي هئي، اسٽالن وڏي ڏانائي سان، انهيءَ تير (نازي جرمني) جو رخ موڙي هنن (برطانيه ۽ فرانس) ڏانهن ڪري ڇڏيو. حقيقت ۾، اسٽالن معاهدو ان لاءِ ڪيو ته سوويت يونين ڪنهن به ريت برطانيه ۽ فرانس جي پڙڪايل جنگ جو حصو، نه بڻجي ۽ خود پنهنجي مضبوط دفاع لاءِ سوويت يونين کي پڻ وقت گهربل هو. اسٽالن اهي ٻئي مقصد ان معاهدي سبب عارضي طور حاصل ڪيا.<sup>249</sup> جيڪا اسٽالن جي وڏي سفارتي ڪاميابي هئي.

جيتوڻيڪ، ان معاهدي جو ٻيو پاسو اهو هو ته هٽلر کي پڪ هئي ته جيڪڏهن اسٽالن کي موقعو مليو ته ضرور جرمني تي حملو ڪندو، ساڳئي ريت اسٽالن کي به پڪ هئي ته جيڪڏهن هٽلر کي موقعو ملندو ته لازم سوويت يونين سان جنگ ڪندو. جيتوڻيڪ، اسٽالن کي اهو يقين هو پر هن جو خيال هو ته جرمني، 1942 جي اونهاري ۾ حملو ڪندي ۽ تينسيٽائين گاڙهي فوج مضبوط ٿي چڪي هوندي. سوويت مارشل ويسلوسڪي لکي ٿو ته جيتوڻيڪ سوويت يونين تي حملي کان ڪجهه ڏينهن اڳ گاڙهي فوج کي خبردار ڪيو ويو هو ته جرمني جو حملو ٿيڻ وارو آهي پر ان اطلاع ۾ تاريخ ۽ وقت بابت نه ٻڌايو ويو هو.<sup>250</sup>

بهرحال، ايترو سارن دوڪن، ٺڳين ۽ اٽڪلن باوجود سوويت ۽ برطانوي جاسوسن طرفان اڳواٽ اطلاع ڏنا ويا ته جرمني حملو ڪرڻ وارو آهي پر اسٽالن ۽ سندس صلاحڪارن اهو فرض ڪري وٺڻ کان انڪار ڪيو ته جرمني 1941 ۾ سوويت يونين تي حملو ڪندو ۽ سمجهيو اهو ويو ته جرمني پنهنجن سياسي مطالبن مڃرائڻ لاءِ فوجي چرپر ڪري رهيو هوندو. جڏهن ته برطانيه جي جاسوس ادارن طرفان ٻڌايو ويو ته پولينڊ وٽ جرمني جنگي تياريون پيو ڪري، پر ان قسم جي اطلاعن کي مورگو برطانيه طرفان سوويت يونين ۽ جرمني وچ ۾ ڦيٽاڙو وجهڻ لاءِ هلايل افواه سمجهيو ويو.

بهرحال، سوويت هاءِ ڪمانڊ مستقبل ۾ ايندڙ طوفان بابت اڳواٽ ئي باخبر ٿي چڪي هئي. فيبروري کان اپريل تائين مختلف سرحدن علائقن

<sup>249</sup> A Lifelong Cause, by Marshal, A. M. Vasilevsky, p, 84, 85

<sup>250</sup> A Lifelong Cause, by Marshal, A. M. Vasilevsky, p, 85

جي ڪمانڊرن سان مسلسل آپريشنل معاملن تي بحث مباحثا ٿيندا رهيا. جون جي ابتدا ۾ اٽڪل 8 لک بچت فوج تربيت لاءِ سڏائي وئي ۽ ڀرتي طور سرحدي علائقن ڏانهن موڪلي وئي. انتهائي تيز رفتاري سان تياريون ڪيون ويون هيون، اهو ئي سبب هو ته 1941 جي وچ ڌاري سوويت يونين وٽ اٽڪل 50 لک فوج هئي، 12 کان 15 جون دوران سرحدي علائقن جي ڪمانڊرن کي هدايت ڪئي وئي ته فوج کي مهڙو وٽ آڻين، 19 جون تي چيو ويو ته هٿرادو هواڻي اڏا، فوجي جٿا، ڊيپو جوڙيا وڃن ۽ جهازن کي ٿورو پري پري بيهاريو وڃي. بهرحال، سوويت هاءِ ڪمانڊ، ڳاڙهي فوج کي حرڪت ۾ آڻڻ ۽ ترتيب ڏيڻ لاءِ جيڪا رٿابندي ڪئي هئي ان کي مڪمل نه ڪري سگهي، پر سڀ کان اهم ڳالهه ته جرمن حملي جي وقت بابت غلط اندازو لڳايو ويو.

سوال ٿو پيدا ٿئي ته اسٽالن، جنهن کي جرمني طرفان حملي جي تياري بابت چئي خبر هئي، ان باوجود، هن سرحدي علائقن ۾ فوجن کي اڳواٽ خبردار ڪرڻ لاءِ منظوري ڇو نه ڏني؟ حقيقت ۾، وقت کان گهڻو اڳ تياري جي حالت ۾ خبردار رهڻ به اوترو ئي خطرناڪ آهي جيترو دير سان خبردار ڪرڻ. مارشل ويسلوسڪي لکي ٿو ته جيتوڻيڪ اسان جنگ لاءِ اڃا تائين تيار نه هئاسين، پر جڏهن ان جو وقت اچي وڃي ته پوءِ اسان کي در جي چائنٺ کان ٻاهر نڪرڻ گهرجي. اسٽالن، پنهنجي بهترين نيڪ نيتي سان، ائين ڪرڻ جي همت نه ساري. ان دير سبب سوويت فوجون بدترين حالتن ۾ وڙهڻ تي مجبور ٿيون. پر جيڪڏهن سوويت فوجون وقت سر متحرڪ ٿي وڃن ها ته دشمن کي پهرين ڏينهن ۾ ايترو نقصان ٿئي ها جو هو ايترو اڳتي نه اچي سگهي ها. جيتوڻيڪ نازي فوج پنهنجي اقتصاديات کي جنگي بنيادن تي هلايو هو ۽ ان وٽ هٿيارن سميت عددي برتري ۽ جنگي تجربو پڻ هو. اسٽالن درست وقت تي فيصلو نه ڪري سگهيو جيڪا سنڊس اهم سياسي غلطي هئي. پر اهي ڪهڙا سبب هئا جن اهڙي دورانديش ۽ تجربڪار شخص کان ايڏي وڏي غلطي ڪرائي؟ مارشل زوكوف ان کي درست نوت ڪيو آهي ته (ان جو بنيادي سبب) سوويت جاسوس ادارا هئا جيڪي نازي جرمني جي جنگي تيارين بابت صحيح ۽ حقيقي تصوير پيش ڪرڻ ۾ ناڪام ٿيا. مطلب ته اٽيلييجنس ادارن جو سوويت جنرل اسٽاف سان لاڳاپو نه هجڻ اهم خامي هئي، جنهن سبب اها غلطي ٿي. اسٽالن جرمني واري معاملي کي حل ڪرڻ لاءِ سفارتڪاري تي

وڌيڪ پاڙيو. ٻيو اها ڳالهه اعتبار جوڳي نه پئي لڳي ته جرمني هڪ ئي وقت ٻن محاذن تي جنگ ڪندو. انهن ڏينهن ۾ سوويت حڪومت جنگ کي ٻارڻ/پوئتي ڪرڻ لاءِ هر موقعي جو استعمال ڪيو ته جيئن هٿياربند فوج کي تيار ڪري سگهجي. ساڳئي وقت سوويت جنرل اسٽاف جي اڪثر جنرلن پڻ اها توقع پئي ڪئي ته جيڪڏهن جرمني سوويت يونين مٿان حملو ڪندو تڏهن به کيس فوجون ۽ هٿيار جمع ڪرڻ ۽ انهن جي مقرري ۽ ترتيب ڏيڻ ۾ به 10 کان 15 ڏينهن لڳي ويندا. ائين جنگ کان اڳ اسان کي حملي جي خبر پئجي ويندي.

22 جون 00:30 بجي (اڌ رات) تي، چيف آف جنرل اسٽاف زوكوف ۽ دفاع جي ڪميسار جي صحيح سان، هدايت نامو جاري ڪيو ويو جنهن ۾ چيو ويو ته ”22 ۽ 23 جون جي وچ ۾ جرمن حملو متوقع ٿي سگهي ٿو.“ پر ان ۾ چوڪس رهڻ ۽ تياريون ڪرڻ سان گڏوگڏ اهو به چيو ويو ته ”ڪنهن به قسمر جي پڙڪائڻ (اڪسائڻ) واري عمل جو خيال ڪيو وڃي.“<sup>251</sup>

حقيقت ۾، عارضي مقصدن لاءِ هٿل جيڪي وڏي ۾ وڏيون بنيادي ۽ ڊيپا غلطيون ڪيون انهن مان هڪ فيصلو اهو هو ته هن سوويت يونين تي حملي لاءِ دغا ۽ مڪاري سان ”ٻن محاذن تي وڙهڻ“ واري ظاهري پاليسي اختيار ڪئي جنهن ذريعي ڳاڙهي فوج کي وڏو جنگي دوکو ڏنو ويو. جڏهن ته ڪجهه ماڻهن جو خيال آهي ته جيڪڏهن هٿل برطانيه سان ناٽڪي جنگ نه ڪري ها (چاڪاڻ ته برطانيه سان سندس ڪوبه زميني ڳانڍاپو نه هو) ۽ فقط سوويت يونين تي ڪاه ڪري ها ته شايد ڪامياب ٿي وڃي ها. مطلب ته هيڏي ساري جنگ (برطانيه خلاف) صرف ان لاءِ ڪئي وئي ته جيئن ٻي جنگ (سوويت خلاف) ڪري سگهجي.

### جرمن فورسز جي ترتيب، رخ ۽ مفاصلو حملي جو وقت ۽ مدو

جنگ جي پهرين مرحلي ۾ سوويت يونين 88 پيادا ڊويزن، 7 ڪيولري، 44 توپ ۽ موٽر ڊويزن سميت ڪل 139 ڊويزن فوج ميدان ۾ لائي، جڏهن ته جرمن فوج (جيڪا معيار جي حوالي کان بهتر هئي) 116 پيادا، 1 ڪيولري، 19 آرمرڊ، 9 لائين آف ڪميونيڪيشن ڊويزن سميت ڪل 190/145 ڊويزن فوج استعمال ڪئي. جن کي ٽن گروپن ۾ مختلف

<sup>251</sup> A Lifelong Cause, by Marshal, A. M. Vasilevsky, p, 84, 85

ٽارگيٽن مطابق ترتيب ڏنو ويو. جنرل ليپ جي ڪمانڊ هيٺ اتر واري محاذ جو هدف لينن گراڊ هو، ڏاکڻي محاذ تي؛ جنرل رنڊشڊ جي ڪمانڊ هيٺ، ٽارگيٽ Kiev (صنعتي علائقو) هو جتي جرمن فوج ڪمزور هئي، جڏهن ته مرڪز وارو محاذ جنهن جو ٽارگيٽ ماسڪو هو ان جي ڪمانڊ جنرل بوڪ Bock وٽ هئي ۽ ان ۾ سڀ کان مضبوط ترين فوج شامل هئي (ان ۾ 2 پيٽر فوجون به هيون). ساڳئي وقت اقتصادي عملو پڻ جوڙيو ويو ته جيئن جنگ جي ٽئين سال ۾ جنگ جو خرچ سوويت يونين مان ئي ڪڍيو وڃي. جيتوڻيڪ 1941 ۾ جرمني وٽ 21 پيٽر (Panzer) ڊويزن فوج هئي اصل ۾ اهو تعداد، هر هڪ ڊويزن مان فوجين ۽ جنگي سازوسامان جو تعداد گهٽائڻ ذريعي حاصل ڪيو ويو ڇاڪاڻ ته هٿلر جو خيال هو ته روسي حرفت (Technically) جي حوالي سان پوئتي پيل آهن تنهنڪري فوج ۽ جنگي سامان جو تعداد ۽ مقدار گهٽائڻ ذريعي وڌيڪ ڊويزنون جوڙي سگهجن ٿيون. ان ۾ خرابي اها ٿي ته توڻ جو تعداد گهٽجڻ سبب ويڙه جي قابليت کي وڏو ڌڪ رسيو. پيٽر ڊويزن ۾ 300 Tracked پٽن واريون باقي 3000 کن ڦيٽن واريون توڻون هيون. اولهه جي ملڪن ۾ روڊ سٺا هجڻ ڪري حملي آور کي فائڊو مليو هو، جڏهن ته سوويت يونين جهڙي ملڪ ۾ جتي اولهه جهڙا روڊ رستا نه هجڻ سبب معاملو ابتڙ ٿي پيو.

جيئن ته حملي جي تاريخ پهريائين 15 مئي 1941 مقرر ٿيل هئي پر ان تاريخ کان ڪجهه وقت اڳ هڪ واقعو پيش آيو. ٿيو ائين جو برطانيه جي جاسوسن جي مدد سان يوگوسلاويا ۾ 27 مارچ تي بغاوت ڪرائي وئي جنهن ڪري جرمني کي پنهنجي فوج جو ڪجهه حصو اوڏانهن موڪلڻو پيو. جنهنڪري هٿلر سوويت يونين تي حملي واري تاريخ کي پنج هفتا اڳتي ڪري ڇڏيو. مطلب ته جيڪو حملو 15 مئي تي ٿيڻو هو سو وڃي 22 جون، 00:30 وڳي، ٿيو. ان دير جا سموري جنگي ٽامي وڌا اثر پيا، رهي ڳالهه جنگ جي مدي جي، ته ابتدائي مدو ڪجهه هفتا مقرر ڪيو ويو هو.

### جرمن جنگي حڪمت عملي

باربروسا منصوبو Blitzkrieg حڪمت عملي تي ٻڌل هو، ان منصوبي موجب سوويت يونين کي 8 کان 10 هفتن اندر شڪست ڏيڻي هئي، يعني برطانيه سان ٿيندڙ جنگ جي خاتمي کان اڳ. باربروسا منصوبي تحت

جنگ تمام جلد مڪمل ٿيڻي هئي. جنهن جا مڪيه هدف (1) لينن گراڊ (جنگي)، (2) ماسڪو (سياسي)، (3) كيف (اقتصادي) هئا. جنهن ۾ پهرين ترجيح لينن گراڊ تي قبضو ۽ گهڻي اهميت ماسڪو تي قبضو ڪرڻ کي ڏني وئي هئي، ڇاڪاڻ ته ان کي ان جنگي مهر جو اختتام ليکيو ويو. جرمن هاءِ ڪمانڊ کي ته ايتري پڪ هئي جو نازي جنرل پلمينٽرٽ پنهنجي هڪ رپورٽ ۾ لکيو ته ”اسان کي 8 کان 14 ڏينهن ٿوري ڏکيائي ٿيندي، ۽ پوءِ ڪاميابي گهڻو ڏور نه هوندي ۽ اسان ڪامياب ٿينداسين.“ نازي جرمني جي فوجي رٿابندي جي ته ۾ جيڪا خصوصي شي هئي اها هئي جو ڪم پرستي. هنن سوويت يونين جي طاقت جو تخمينو گهٽ ۽ پنهنجي قوت جو اندازو وڌيڪ لڳايو.

جرمن فوج جي بنيادي جنگي حڪمت عملي Blitzkrieg (وچ جي تيزي) سان فتح ڪرڻ واري منصوبي تي مشتمل هئي. پر ان کي هيٺين سطح (مهر سطح) تي ڪيئن عمل ۾ آڻجي؟ هٽلر جو خيال هو ته سوويت يونين هڪ وسيع عريض علائقو آهي ۽ جيڪڏهن ڳاڙهي فوج پٺتي هٽڻ چاهيو ته پوءِ جنگ اينگهائجي ويندي. تنهنڪري اهر ڳالهه هي آهي ته جلد کان جلد ڳاڙهي فوج وڌ کان وڌ قيد ڪجي ته جيئن سوويت يونين تي قبضو ڪري سگهجي. ان لاءِ هٽلر ۽ ڪجهه ٻين جنرلن طرفان ”وڏو گهيرو ڪرڻ واري نموني جي حڪمت عملي“ ترتيب ڏني وئي (جيڪا ڪلازوت پيش ڪئي هئي ۽ ان کي مولٽڪ مضبوط بڻايو هو). جنهن موجب گهيرو ۾ آڻڻ لاءِ دائري کي سوڙهو ڪرڻ تائين پينزر (يڪٽرينڊ/توب) ڊويزن پيدا فوج سان گڏ معاون طور ڪم ڪندي. توب جي ويڙه جي ماهر جرمن جنرل Guderian جو چوڻ هو ته ”جيترو ٿي سگهي اوترو اڳتي نڪري ويڃي“ (مطلب ته پينزر فوج پيدا فوج جو انتظار نه ڪري ۽ گهيرو کي سوڙهو / بند ڪرڻ جو ڪم پيدا فوج تي ڇڏي ڏجي). بهرحال، اڳتي هلي فيصلو پراڻي طريقي ڪار جي حمايت ۾ ڪيو ويو.

### وڏو جنگي ڍوڪو (Strategic Military Deception)

ڪنهن به جنگ ۾ ڪاميابي جو دارومدار جنگ جي سائنس ۽ فن تي هجي ٿو ۽ جنهن ڌر کي انهن تي عبور حاصل هوندو ان کي ئي سوڀ نصيب ٿيندي. پروفيسر لبل هارٽ لکي ٿو ته ”جنگ اها سائنس آهي

جيڪا عمل ۾ اچڻ لاءِ فن تي دارومدار رکي ٿي.<sup>252</sup> انهيءَ حوالي سان سن زو (381 ق. م) چوي ٿو. All warfare is based on deception. (سموري

جنگ جو دارومدار ڊوڪي (جي فن) تي آهي)<sup>253</sup>

سوويت يونين جهڙي طاقتور ملڪ کي تيزي سان شڪست ڏيڻ لاءِ

هٿيارن، جهازن، توپن ۽ تعداد ۾ برتري ته لازم هئي پر اهم ڳالهه جنگ

جي فن کان ڪم وٺڻ جي نه هئي. جرمني پنهنجي جنگي فن جي ڪمال

جون جهلڪيون پولينڊ، بيلجيم، ناروي، هالينڊ، فرانس، آفريڪا ۽

برطانيه سان ٿيل مختلف لڙائين ۾ ڪري چڪو هو پر جيئن ته ڪنهن

ويڙهه ۾ دشمن کي ڊوڪو ڏيڻ جا مختلف دائرا ۽ سطحن تي ٿيون جن

۾ لڙائي (سيڪٽر سطح) مهر (وڏي محاذ) ۽ جنگ (سڄي محاذ) تي ڊوڪي

سان حملو ڪرڻ شامل آهن. پر سوويت يونين تي ٿيل حملو بنيادي طور

تي جنگي حملو هو جيڪو سڄي جي سڄي محاذ تي 30 لک فوج ۽ ٻي

شمار هٿيارن سان ڪيو ويو. انهيءَ منصوبي کي ڪاميابي سان عمل ۾

آڻڻ لاءِ سفاڪ ۽ عيار هٿلر وڏي جنگي ڊوڪي جي تياري ڪئي، ان جو

اهم ثبوت خود هٿلر طرفان سوويت يونين تي حملي لاءِ ڏنل حڪم هو

جيڪو 5 ڊسمبر 1940ع تي ”Case Barbarosa“ (ڪيس باربروسا) نالي

پنهنجي 21 جنگي هدايت نامي ذريعي جاري ڪيو. جنهن جو مختصر ته

هن ريت هو ته ”سوويت روس کي تيزي سان تباهه ڪرڻ لاءِ برطانيه سان

ٿيندڙ جنگ جي خاتمي کان جرمن فوجون پهريائين تيار ڪيون وڃن.

سموريون موجود قوتون استعمال ڪجن، بحري فوج کي برطانيه خلاف

تعيينات ڪيو وڃي، تياريون 15 مئي تائين مڪمل ڪيون وڃن. (سوويت

فوجن کي) پٺتي هٽڻ جو موقعو نه ڏنو وڃي، اسانجي حملي جي ارادي

کي لڪايو وڃي. ان حوالي سان سمورن حڪمن کي احتياطي تدبيرن

طور ڪپڙن ۾ ويڙهي پيش ڪيو وڃي. هن مهر جو عام هدف

ولنگا آرچنگل واري عام قطار هوندو،<sup>254</sup>

لکن جي تعداد ۾ جرمن فوج ۽ جنگي سامان (هٿيار، توپون، گاڏيون،

آرٽلري وغيره) کي جرمني، فرانس ۽ پولينڊ جي علائقن مان گذاري

سوويت سرحد ڏانهن منتقل ڪرڻ تمام ڏکيو ڪم هو، ان ڊوڪي کي راز

<sup>252</sup> Decisive Wars of the History, Liddle Hart, p, 152

<sup>253</sup> Art of War, Sun Tzu, Ch, 1, p, 2

<sup>254</sup> Hitler's War Directives (1939-1945), p, 93

رڪڻ لاءِ ڪيتريون ئي اٽڪلون ۽ حرفتون ڪيون ويون جيڪي هيٺين ريت هيون.

- (1) جرمني طرفان Non-Aggression Pact ان لاءِ ڪيو ويو ته جيئن سوويت يونين سان ظاهري طور اتحاد وارو تاثر پيدا ڪري سگهجي. ان ٺاه جي اصليت بابت هٽلر جا لفظ هي هئا ته ”سياسي بحث ان لاءِ ڪيا پيا وڃن ته جيئن روس جي رويي کي عارضي طور ٽٽو ڪري (يا ٽاري) سگهجي. انهن بحثن جي نتيجن جي پرواه ڪرڻ کانسواءِ، اوڀر طرف حملي جون سموريون تياريون جاري رکيون وڃن.“<sup>255</sup>
- (2) هڪ طرف جنگ جون تياريون پئي ڪيون ويون ته ٻئي طرف سفارتي طور تي اهو تاثر ڏيارڻ لاءِ ته سوويت يونين ۽ جرمني جي وچ ۾ سفارتي تعلقات پنهنجي معمول مطابق هلي رهيا آهن انهي حوالي سان روسي ۽ جرمن خارجي وزيرن ۾ مسلسل ملاقاتون پڻ ٿينديون رهيون.
- (3) برطانيه خلاف هلندڙ جنگ کي مڙهي ظاهري طور وقفن وقفن سان جاري رکيو ويو ته جيئن اهو تاثر ملي ته جرمني، حقيقت ۾، برطانيه سان جنگ ۾ مصروف آهي. نتيجي طور، ڳاڙهي فوج جي هاءِ ڪمانڊ کي اها پڪ ٿي وڃي ته ”جرمني هڪ ئي وقت ٻن محاذن تي ٻن وڏين طاقتن سان جنگ نه وڙهندو.“ (يعني هڪڙي وڏي جنگ ان لاءِ ڪئي وڃي ته جيئن ٻي جنگ ڪري سگهجي).
- (4) اوڀر يورپ (سوويت يونين طرف) محاذ تي لکين جرمن فوجن جي موجودگي، چرپر ۽ سرگرمي کي اهو رنگ ڏنو ويو ته يوگوسلاويا ۽ يونان سان ٿيندڙ جنگ سبب فوج جي ثقل و حرڪت ڪئي پئي وڃي.
- (5) سوويت يونين ۽ جرمني وچ ۾ تجارتي/اوپاري معاهدا ڪيا ويا.
- (6) جرمني جي پروپيگنڊا شعبي کي ڪر ڏنو ويو ته اهو تاثر پيدا ڪجي ته جرمن هاءِ ڪمانڊ برطانيه تي فوجي ڪاھ ڪرڻ جو منصوبو جوڙيو آهي. ان لاءِ ريڊيو، اخبارون، فوج جي مختلف يونٽن، ڏانهن موڪليل هدايتون، رياستي آڌرڀاءُ ۽ اخباري بيانن ذريعي ان قسم جي راءِ عام پيدا ڪئي وڃي. جرمن فوجين کي انگريزي ٻولي سکڻ ۽ برطانيه جي جاگرافي بابت ڄاڻ حاصل ڪرڻ

<sup>255</sup> Hitler's War Directives (1939-1945), p, 86



جون هدايتون ڏنيون ويون. ته جيئن جرمن فوج اهو سمجهي ته برطانيه تي حملو ڪرڻ پيا وڃون.

( فوجين جي نالن ۾ ريڊيو تان هلندڙ پروگرامن تي مشهور کانن جون فرمائشون ڪيون ويون ته جيئن اهو سمجهيو وڃي ته جرمني جي اهم فوج اولهندي محاذ تي موجود آهي ۽ اتان کان فرمائشون موڪليون پيون وڃن.

( 25 مئي کان 22 جون تائين جرمني 75 ڏينهن فوج کي پولينڊ تائين پهچائي ڇڏيو هو، پر تصوير اها پيش ڪئي وئي ته برطانيه خلاف هلندڙ جنگ سبب خطرو آهي ته متان سوويت يونين اسان تي حملو نه ڪري. يعني سوويت جي امڪاني جنگي خطري کي روڪڻ لاءِ فوجون موڪليون پيون وڃن.

( مختلف افواهن ڦهلايون ويون؛ مثال طور ”اسٽالن چار هفتن جي آرام ۽ علاج لاءِ بيدن (جرمني جو شهر) ايندو“ ان جو اثر اهو ٿيو ته ”سوويت يونين ۽ جرمني جا تعلقات ڪاميابي سان جاري آهن“ ٻي افواه ”ايندڙ هفتي اولهه طرف ريل گاڏيون نه وينديون“ ۽ ان جو اثر اهو ٿيو جو ماڻهن سمجهيو ”مطلب ته برطانيه تي حملو ٿيڻ وارو آهي.“

(1 سوويت يونين سان ملندڙ سرحد تي پٽيءَ تي جرمني (پنهنجي قبضي هيٺ آيل علائقن ۾) تمام ٿورڙي فوج مقرر ڪئي. مثال طور لٿيانا جي 230 ڪلوميٽر سرحد تي پيدا فوج جون فقط چار ڏينهنون مقرر هيون، ته جيئن ڳاڙهي فوج سمجهي ته جرمني پرامن آهي.

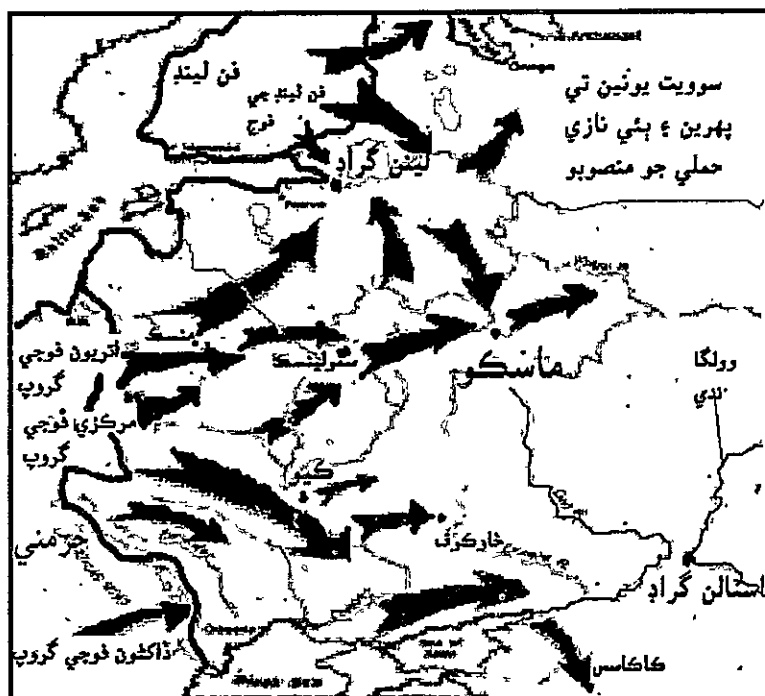
(1 حملي کان صرف 12 ڏينهن اڳ بڪٽرينڊ فوج ۽ ٽوبن کي آندو ويو، پيدا فوج ۽ بڪٽرينڊ ۽ ٽوب وارين فوجن کي رات جي آوندا هي ۾ سفر ڪرايو ويندو هو ۽ ڏينهن جو فوجي پيلن ۾ آرام ڪندا هئا.

(1 حملي لاءِ ڏينهن ۽ وقت جي چونڊ پڻ اهم ڪردار ادا ڪيو، ڇاڪاڻ ته 22 جون آڇر جو ڏينهن هو، ائين پهرين ڏينهن ئي جرمن فوج کي 18 ڪلاڪ ڏينهن جي روشني ۾ ڪارروائي ڪرڻ جو موقعو ملي ويو.<sup>256</sup>

جون جي رات تي جرمني جي فيلڊ آرميز ۾ ڪم ڪندڙ ٽي ڪميونسٽ رد سوويت پولينڊ جي سرحد ٽپي آيا ۽ ايندڙ نازي طوفان جو اطلاع

ڏٺو. پر اطلاع پهچائڻ جو بندوبست بهتر نه هو ۽ نه ئي ايتري مختصر وقت ۾ ايڏي وڏي جنگي حملي کي منهن ڏيڻ لاءِ تياري ڪري سگهجي ها.

## هٿن ۾ وڃ جي تيزي وانگر فتح



هيٺي سمن، جنگ جي شعبي واري آمريڪي سيڪريٽري، 23 جون، 1941 تي (سوويت يونين تي ٿيل حملي کان هڪ ڏينهن پوءِ) پنهنجي هڪ خط ۾ آمريڪي صدر روزويلٽ کي لکيو ته ”سوويت يونين کي شڪست ڏيڻ لاءِ جرمني کي وڌيڪ وڌيڪ مهينا لڳندا.“

هٽلر طرفان سوويت يونين مٿان ٿيل حملو جنگ جي تاريخ جي وڏي ۾ وڏي جنگي ڪاھ هئي، جنهن ۾ 30 لک جرمن فوجن حصو ورتو هو. سوويت يونين جي عظيم محب وطن جنگ 1418 ڏينهن ۽ راتيون جاري رهي. اونهي ۽ دغاوازي سان ڪيل حملي سبب، اڳرائي ڪندڙ (نازين) کي عارضي طور تي وڏي جنگي اڳرائي ملي ۽ ان پيشقدمي هٽلري

فوجن کي ان لائق بڻايو ته سوويت يونين جي ٻين وڏن علائقن تي آساني سان قبضو ڪري سگهن.

22 جون، 1941 تي نازي جرمني ۽ سندس اتحادين (هنگري، رومانيا، اٽلي) سوويت يونين خلاف 190 ڊويزن فوج، 4 هزار کان وڌيڪ توپن، اٽڪل 5 هزار جهازن ۽ 200 کن جنگي پيڙن جي گڏيل قوت سان، بالٽڪ کان ڪاري سمنڊ تائين، اٽڪل 930 ميل محاذ تي اچرج ۾ وجهندڙ جنگي حملو ڪيو. 22 جون، 4 بجي صبح جو سويت جرمن هوائي جهازن سوويت هوائي اڏن ۽ شهرن مٿان بمباري شروع ڪئي. اڳتي وڌڻ وارن فيصلا تڏهن رخ ڏانهن برتر فوجي قوت لڳائي وئي، سڀ کان پهريائين، آرٽلري ڪانسوا (Luftwaffe) (جرمن جهازن ذريعي) هوائي حملو ڪيو ويو، سوويت هوائي فوج تي ٿيل اوچتي جملي جنگ جي ابتدائي مرحلي ۾ فيصلا تڏهن ڪردار ادا ڪيو. تنهن کانپوءِ توپن ۽ بڪٽر بند فوج ڪمزور جابن تان زوردار ڌڪ هنيا ۽ گاڙهي فوج کي مختلف گهيرون ۾ ڦاسايو ويو. پهرين عالمي جنگ دوران ۽ ان کانپوءِ توپ جي اچڻ سان جنگ جي سائنس ۾ انقلاب برپا ٿي چڪو هو ۽ سوويت يونين تي ٿيل حملي کان اڳ جيڪي به لڙائيون ٿيون ان ۾ جرمن توپن جي رفتار سامهون واري ڌر کي ڏڪائي ڇڏيو. جيتوڻيڪ جرمن سوويت جنگ ۾ سوويت يونين وٽ جرمني کان وڌيڪ توپون هيون پر انهن مان گهڻيون ته پهرين ئي مرحلي ۾ غير موثر ثابت ٿيون. نازي فوج سڄي مهڙ ۾ پيٽرز (توپ) فورسز اڳيان اڳيان هلندي هئي ڪجهه پيٽرز ڊويزنن ته چرڪائيندڙ انداز سان هڪ ڏينهن ۾ 80 ڪلوميٽر مفاصلو طئي ڪيو. جنهن کي ڏسي ائين پئي لڳو ته شايد اها (فوج) ناقابل شڪست آهي.

ٻي عالمي جنگ جي ٻين جنگي ميدانن (اتر آفريڪا، اٽلي، اولهه يورپ، پيسفڪ سمنڊ) ۾ سوويت جرمن محاذ وانگر مسلسل لڳاتار ۽ شديد ترين فوجي آپريشنن جهڙيون ڪارروائيون نه ٿيون. هي اهوئي محاذ هو جتي نازي جرمني جي فوج جو 70 سيڪڙو استعمال ٿيو. مطلب ته هٽلر جي فوج جي چئن فوجين مان ٽي فوجي اوڀرندي محاذ تي وڙهيا. حملي جي ابتدا ۾ ئي هڪ اندازي موجب، اٽڪل 1500 روسي جهاز اڏامڻ کان اڳ ئي زمين تي ئي تباه ڪيا ويا.

نازي فوج سوويت يونين جي بالٽڪ سمنڊ کان ڪارپيٽين جبلن تائين ڊگهي سرحدي پٽي تي ٽن هنڌن کان ٻوڏ وانگر ڪاهي پئي. ڪاٻي پاسي،

اتر جرمن فوجي گروپ، جنرل لينب جي ڪمانڊ ۾، اوڀر جرمني جي جڏن کان سوويت يونين جي لٿانيا ڏانهن رخ ڪيو، ڪاٻي پاسي مرڪز تي، مرڪزي فوجي گروپ، وارسا کان نڪري سوويت پولينڊ واري رخ ۾ هلان ڪئي، ساڄي پاسي، ڏکڻ واري گروپ گليشيا کان نڪري Lwow اوڀر ڏانهن رخ ڪيو.

(ڪتاب جي گنجائش جي خيال کان سوويت جرمن جنگ جي هر هڪ سيڪٽر ۽ محاذ تي ٿيل لڙائي، مهر ۽ جنگ جي طريقي ڪار کي تفصيلي انداز ۾ بيان ڪرڻ مشڪل آهي. تنهنڪري، جيڪو ماڻهو جنگ جهڙي موضوع کي پهريون ڀيرو پڙهندو هوندو ان کي سمجھائڻ جي خيال کان هتي ڪجهه بنيادي ۽ عام ڳالهين اڳواٽ بيان ڪجن ٿيون.

هي جنگ بنيادي طور ڊگهي باقائده جنگ هئي جنهن ۾ ٻئي ڌرين طاقتور هيون، جيتوڻيڪ ڪٿي ڪٿي اهڙو وقت به آيو جڏهن هڪڙي ڌر بلڪل ڪمزور ته ٻي ڌر وڌيڪ سگهاري قوت سان ويڙه ڪئي. پر ٽلهي ليکي بي عالمي جنگ تائين انهن سمورين لڙائين جو طريقي ڪار ساڳيو هو، تنهنڪري ان جي ورجاء کان پاسو ڪرڻ لاءِ جنگ جي طريقي ڪار جو نت هيٺ ڏجي ٿو.

ڇاڻ: سڀ کان پهريائين دشمن جي نقل حرڪت، هٿيارن، فوج جي تعداد، رخ وغيره بابت ڄاڻ حاصل ڪئي ويندي آهي ان جا مختلف ذريعا هجن ٿا جنهن ۾ جاسوسي، جاسوس جهاز ۽ گوريلا فوج، دشمن جا پڪڙيل فوجي ۽ دشمن جي ويڙه مان اندازو لڳايو ويندو آهي.

فوج جي تنظيم: فوج جون ٽي شاخون ٿين ٿيون، زميني، هوائي ۽ بحري فوج. زميني فوج جي اندر وري ڪمپني، ۽ ان جي مٿان بٽالين، بعد ۾ رجمنٽ، ڊويزن، ڪور، آرمي ۽ آرمي گروپ جي تنظيمي ورهاست ۽ جوڙجڪ هوندي آهي. هڪ ڊويزن ۾ اندازن 10 کان 12 هزار فوجي هجن ٿا. زميني فوج ۾ پيدا، بڪتر بند، توپ، آرٽلري، موٽر، انجنيئر بٽالين وغيره جون شاخون هونديون آهن. اهڙي ريت، بحري فوج ۾ جنگي ٻيڙو، ڪروزر، ويڙهاڪ ٻيڙو، ايڊوز وغيره جا مختلف قسم ٿين ٿا. فضائي فوج ۾ بمبار، ويڙهاڪ، جاسوس ۽ ٽرانسپورٽ لاءِ مختلف جهاز هجن ٿا.

منصوبي جي رٿابندي: ڪنهن به جنگ ۽ لڙائي کان اڳ ان جي رٿابندي ڪئي ويندي آهي جنهن ۾ مختلف پاسن جو جائزو ورتو ويندو آهي ۽

انهن کي آڏو رکندي جنگ جي حڪمت عملي تيار ڪئي ويندي آهي. مثال طور، مفاصلو، وقت، موسم، وسيلو، رسد وغيره ۽ ان کانپوءِ ويڙه جا بنيادي سوال حل ڪيا ويندا آهن. مثال طور، ويڙه جو مکيه رخ، دوران، ابتدا جي تاريخ، مقرر هدف، دائرو (ويڪر ۽ ڊيگهه)، فوج، رسد ۽ هٿيار، فوج جي جمع ٿيڻ جي جاءِ، بچت فوج ۽ هٿيار، پئتي هٿ جو رستو، محاذ ۽ پٺ، ڪميونيڪيشن وغيره.

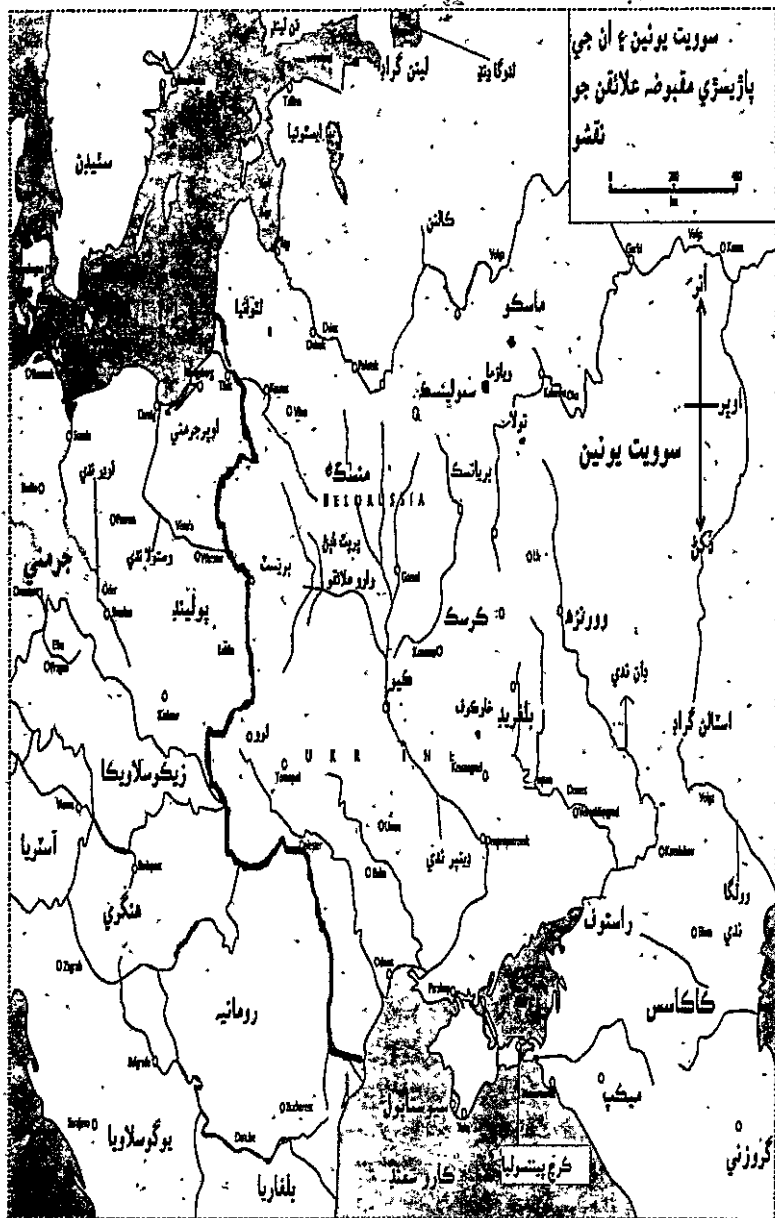
ويڙه جي ابتدا: مٿين سمورن نقطن جو جائزو وٺڻ ۽ رٿابندي ڪرڻ کانپوءِ جنگ جي ابتدا ڪئي ويندي آهي. حملي جي صورت ۾، سڀ کان پهريائين فضائي فوج چرپر ۾ ايندي آهي جيڪا اهر فوجي ٽڪائڻ، رستن، شهرن ۽ صنعتي علائقن کي نشانو بڻائيندي آهي. ان سان گڏوگڏ آرٿلري ذريعي دشمن جي مهڙ واري دفاعي صف کي ٽوڙڻ لاءِ ويجهي کان گولاباري ڪئي ويندي آهي، جنهن بعد توپون، بڪٽر بند ۽ موٽر فوج اڳتي وڌندي آهي ۽ ان جي پٺيان پيادا فوج حملو ڪندي آهي.

حملن جا قسم: مکيه، ثانوي، ڌيان هٽائڻ وارا، مددگاري ۽ نفسياتي حملن جا قسم ٿين ٿا. پر حملي آور ڌر پنهنجي قوت جو وڏو حصو مکيه حملي واري جاءِ تي استعمال ڪندي آهي. دفاع جي صورت ۾، خندقون کوٽڻ، ڪنڊيدارون تارون لڳائڻ، توپ ۽ جهاز مخالف بندوقون، روڊ، رستا ۽ پليون تباه ڪرڻ، بارودي سرنگهون وڇائڻ ۽ ناڪابندي ڪرڻ جون تدبيرون عمل ۾ آڻيون آهن.

رسد: لڙائي ۽ فوج جي ضرورتن جي پورائي لاءِ رسد جو بندوبست ڪيو ويندو آهي. جنهن ۾ بارود، هٿيار، پيٽرول، کاڌو، دوائون ۽ فوج جي تازي ڀرتي شامل آهن.

جيتوڻيڪ فوج جي تنظيم، رٿابندي، رسد، ويڙه جي طريقي کار بابت بنيادي سوالن جي مٿي ڏنل مختصر ڄاڻ انتهائي ابتدائي قسم جي ۽ سادي آهي ۽ اها ڪنهن به صورت ۾ جنگ جي پيچيدگين جي وضاحت بلڪل نٿي ڪري. مٿي بيان ڪيل نقطن کي مشيني انداز ۾ نه وٺڻ گهرجي.

باقي رهيو معاملو مختلف شهرن، رستن، دريائن، ندين ۽ علائقن جي نالن ۽ رخن کي سمجهڻ جو ته ان لاءِ هيٺ ڏنل نقشي جي مدد وٺي سگهجي ٿي. ان ۾ خاص ڪري، اتر (لينن گراڊ)، مرڪز (ماسڪو) ۽ ڏکڻ (ڪيف، راستوف، اسٽالن گراڊ) کي ذهن نشين ڪرڻ ضروري آهي.



## باب چوٿون

### نازي فوج طرفان سوويت يونين تي حملو

#### (A-1) مرڪزي محاذ: هدف ماسڪو

جنرل بوڪ (Bock) جي ڪمانڊ هيٺ ماسڪو ڏانهن اڳڙائي ڪرڻ لاءِ مرڪزي جرمن فوجي گروپ<sup>257</sup> جوڙيو ويو جنهن ۾ ٽيون پينزر<sup>258</sup> گروپ، جنرل هوٽ ۽ ٻيون پينزر گروپ، جنرل گدرين جي ڪمانڊ ۾ ڏنا ويا. جڏهن ته سوويت يونين جي اولهه واري ڳاڙهي فوج جي مرڪزي محاذ جي ڪمانڊ مارشل ٽيمشنڪو (Timoshenko) وٽ هئي.

مرڪزي محاذ (جنهن جو ابتدائي هدف سمولينسڪ هو) ڏانهن جرمن فوجون بريسٽ<sup>259</sup> وٽان داخل ٿيون، هر قسم جي بندوقن هڪ ئي وقت فائرنگ ڪئي. جيستائين اک جي نظر وٺي پئي تيستائين باهه ۽ ڏونهي جو سمنڊ نظر پئي آيو. ائين امن فوت ٿي ويو ۽ جنگ پنهنجا پهريان پيٽڪ ساھ کڻڻ شروع ڪيا. پراڻن علائقي وٽ 17 ۽ 18 پينزر جرمن ڊويزن دريا کي پار ڪرڻ لاءِ ڪا به پل نه هجڻ سبب پاڻيءَ اندر هلندڙ ٽوپه توپون استعمال ڪيون ويون. باقي جرمن فوج 500 ميل ڊگهي محاذ تي موجود دريا تي ٺهيل پليٽون جيئن جو تيئن حاصل ڪري ورتيون.<sup>260</sup> جنهن بعد بڪٽرينڊ/ٽوپ فوج پيش رفت ڪئي ۽ پوءِ تيزي سان الڳ نموني اڳتي وڌندي وئي. وسيع تر محاذ، باهه پاس تدبيرن، درست حملن ۽ اونهن چيپينڊر تيز ڪارروائين سبب ٻن ڏينهن ۾ 60/50 ميل علائقي تي نازي فوج قبضو ڪري ورتو، جرمن فوج کي هڪڙو فائڊو هي به ٿيو ته روسي توپون اثرائتيون ثابت نه ٿيون پر روسي فوجين جي سخت مزاحمت جرمن فوجن کي اڳتي وڌڻ ۾ وڏيون رڪاوٽون وڌيون. ڳاڙهي فوج لاءِ

<sup>257</sup> گروپ جي معنيٰ آهي جنهن ۾ ٻه يا ٻه کان وڌيڪ فوجون هجن.

<sup>258</sup> بڪٽر بند يا ٽوپ جرمن فوج

<sup>259</sup> پولينڊ جو شهر

<sup>260</sup> Hitler's War on Russia, by Paul Carell, p. 23-26

مشڪلاتون تمام گهڻيون هيون، هر هنڌ نازي فوج اوچتا حملا ڪيا ۽ ائين پئي لڳو جڏهن ته اهي هر هنڌ اڳواٽ ٿي ڳاڙهي فوج جي تاڙ ۾ ويٺا هئا. سوويت فوجون هڪڙي لائين کان ٻي لائين ۽ ٻي کان ٽين لائين ڏانهن پوئتي هٽنديون رهيون، پويان ايندڙ يونٽ (Rearguard) 'گشتي' دفاع واري انداز ۾ ويڙه ڪندا رهيا. ان اوچتي حملي سبب سوويت نظام درهر پرهر ٿي ويو. هر هنڌ دشمن تمام وڏي قوت سان حملا پئي ڪيا. جتي به ڳاڙهي فوج سخت مزاحمت ڪندي آخر تائين وڙهڻ جي ڪوشش ڪئي پئي اتي تيسين جرمن توپون ڪٿان نه ڪٿان ڪو گس ڪڍي ڳاڙهي فوج جي پٺيان وڃي پهچنديون هيون، ڇاڪاڻ ته سوويت يونين هڪ وسيع ايراضي وارو ملڪ هو جتي حملي آور، لاءِ هر وقت ڪٿان نه ڪٿان اڳتي نڪري وڃڻ جي گنجائش موجود هئي.

## گهيرن پٺيان گهيرا

جنرل گلرين جي پينزر گروپ ۾، ٽي پينزر ڪور<sup>261</sup> (Panzer Corps) ۽ بريٽ واري قلعي جو گهيرو ڪرڻ لاءِ هڪ پيادل ڪور (Cotp) هو ۽ ان کانپوءِ توپن سان گڏ اڳتي وڌڻ لاءِ کيس ٻه پيدا ڊويزنون پڻ ڏنيون ويون، پر مسئلو تڏهن پيدا ٿيو جڏهن پينزر فوج پهريون گهيرو مڪمل ڪري ورتو ته انهن کي پيادي فوج جي پهچڻ تائين جو انتظار ڪرڻو پيو. بهرحال، سوويت يونين تي ٿيل اچرج ۾ وجهندڙ جنگي ڪاھ سبب جرمن فوج کي ابتدا ۾ ڪا ڏکيائي نه پيش آئي. هڪ ته علائقو وسيع هو ۽ ڳاڙهي فوج پڻ گهٽ هئي. انهيءَ شام تائين ڪجهه ڊويزنون ته اٽڪل 50 ميل اڳتي نڪري ويون. جيئن جيئن اڳتي وڌندا ويا تيئن تيئن ڳاڙهي فوج جي مزاحمت پڻ وڌندي وئي؛ سلومن (Slomin) شهر وٽ گهيري جي صورتحال ڏسندي ڳاڙهي فوج سخت ويڙه ڪئي، ڳاڙهي فوج جي ڪٿي ڪٿي صورتحال اهڙي به هئي جو هڪڙي رائفل هٿي ته چار فوجي ۽ گهيرو توڙڻ جي ڪوشش به ڪندا رهيا. 25 جون تائين دشمن جي مهڙ واريون فوجون 120، 130 ۽، ڪٿي ڪٿي 250 ڪلوميٽر اڳتي نڪري آيون. جنرل هوٽ جو پينزر گروپ، جيڪو اوڀر جرمني کان نڪتو هو، ان جون فوجون، 26 جون تي، منسڪ شهر جي آترين پرپاسي کان اچي ڪوڪيون ۽ جنرل ليمسن جي ڪور، 27 جون تي اچي هوٽ

<sup>261</sup> ٻه يا ٻه کان وڌيڪ فوجي ڊويزنن تي مشتمل بڪتر بند توپ فوج



جي گروپ سان ملي شهر جو گهيرو ڪيو، يعني صرف ساڍن پنجن ڏينهن ۾ اٽڪل 200 ميلن کان وڌيڪ مفاصلو طئي ڪيو ويو. 24 هين پيٽرل ڪور ٻئي ڏينهن تي شام تائين Beresina (بيريسنا) ندي وٽ ٺاهيل مورچو حاصل ڪري ورتو. جيتوڻيڪ، پيٽرل ڪور ڊينپر تائين ويڃي ها پر ايتري ۾ ڳاڙهي فوج ندي وٽ جمع ٿي چڪي هئي. جڏهن ته پيادا جرمن فوج اڃا تائين سلومن وٽ گهيري کي مڪمل نه ڪري سگهي هئي، نتيجي طور ڳاڙهي فوج جو وڏو حصو گهيو مان نڪري وڃڻ ۾ ڪامياب ٿي ويو. جنگ جي ٽئين ڏينهن، يعني 30 جون، تائين جرمن فوجون منسڪ (Minsk) تائين پهتيون پر گهيرو ناڪام رهيو ۽ ان وچ ۾ مينهن وسڻ شروع ٿيو، جنهن جي نتيجي ۾ گپ، وڏا مسئلا ڪري وڌا، جرمن فوج گهڻو زور گهيري تي ڏنو، نه ڪي تارگيت حاصل ڪرڻ تي (يعني ماسڪو طرف اڳڀرائي ڪرڻ). 28 جون تي منسڪ شهر تي قبضو ٿيو ۽ ڳاڙهي فوج جون 11 ڊويزنون دشمن جي پٺيان وڙهڻ تي مجبور ٿيون. پوءِ منسڪ وٽ ٿيل گهيري ۾ اٽڪل 3 لک ڳاڙهي فوج پڪڙي وئي. جنهنڪري جرمن هاءِ ڪمانڊ ۾ وڏي اميد پيدا ٿي، جرمن جنرل اسٽاف جي چيف هيڊلر 3 جولاءِ تي پنهنجي دائري ۾ لکيو ته ”15 ڏينهن ۾ جنگ کٽي وٺنداسين.“<sup>262</sup>

جنرل گڊرين ۽ هٽلر، منسڪ وٽ ٿيل گهيري کي بند ڪرڻ لاءِ پٺيان کان ايندڙ پيادا فوج جي مدد لاءِ ڪجهه جٿا ڇڏي، اتان کان اڳتي نڪري ويا. جنهن تي جنرل ڪلگ (Kluge) پيٽرل گروپ کي اُتي رڪڻ لاءِ چيو ته جيئن اهي گهيرو بند ڪرڻ ۾ مدد ڪن، پر پيٽرل گروپ گهڻو اڳتي نڪري چڪو هو. نيٺ هٽلر تائين معاملو پهتو جنهن 3 جولاءِ تي، پيٽرل گروپ کي ٽي ڪلگ جي اختيار ۾ ڏئي ڇڏيو. جڏهن ته جنرل گڊرين، بغير ترسڻ جي، ڊينپر دريا ٽپي وڃڻ جو ارادو ڪيو ويٺو هو. بعد ۾، ڪلگ، جنرل گڊرين جي تياري کي ڏسي سندس حمايت ڪئي. گڊرين جي ڪاٻي پاسي واري فوج، 16 جولائي تائين، سمولينسڪ وٽ پهتي ۽ ان جي مرڪزي جڳي Desna (ديسنا) ۽ Elnya تي 20 جولائي تائين قبضو ڪري ورتو، ساڄي پاسي واري اڳواڻ جڳي جي رفتار، ڳاڙهي فوج جي جوابي حملن سبب، گهٽجي وئي. ائين جنگي حملي جي ابتدائي ڏينهن ۾ نازي پيٽرل گروپ 400 ميلن جي اونهائي تائين سوويت علائقي تي قابض ٿي

<sup>262</sup> Hitler's War On Russia, Paul Carell, p, 74

ڪو هو ۽ ماسڪو باقي 200 ميل اڳيان هو. سوويت يونين مٿان هٽلر جي حملي جو منصوبو جوا جي راند وانگر جوڪر تي ٻڌل هو، جيئن رانس کي وچ جي تيزي وانگر شڪست ڏيڻ لاءِ متوقع جاءِ بدران وڌيڪ شڪل ۽ غير متوقع جاءِ اردينز وٽان دفاعي ميجنوت قطار کي ٽڪرا ڪرا ڪري مٿس چرڪائيندڙ حملو ڪيو ويو. ساڳئي ريت، سوويت وٽن تي ٿيل حملي دوران آهستي آهستي اڳتي وڌڻ جي گنجائش ئي نه هئي. آهستي وڌڻ جي معنيٰ هئي ناڪامي!

زان مرحلي ۾، منسڪ کان سمولينسڪ تائين، واري علائقي کي ڦٽائڻ کين ٽي هفتا لڳي ويا. سمولينسڪ واري گهيڙي ۾ اٽڪل 1 لک 80 هزار سوويت فوجي قيد ڪيا ويا. عملي طور نتيجو اهو نڪتو جو هر ٻن گهيڙن ۾ ڪاميابي نه ملي، وڃي ٽئين گهيڙي ۾ ڪجهه قيدي وڃي هٿ لڳا، پر اهي به ڊينپر (سوويت دريا) تائين ڊگهو مفاصلو طئي ڪرڻ کانپوءِ چوٿين گهيڙي ۾ 5 لک روسي فوجي قيد ڪيا ويا پر يستائين هفتن واري رٿابندي کان ڪم ٿي ويو ۽ اٽڪل ٽي مهينا لڳي يا مٿان سيارو اچي ويو هو. هر لڙائي ۾ گهيڙي کي سهيڙڻ ۾ ئي وقت گهڻو ضايع پئي ٿيو. مطلب ته تدبيري (نئين) مقصدن جي پٺيان ڊوڙ ۾ ٺنڪي (وڌا) مقصد رهجي پئي ويا. وڏي اهم ڳالهه ته رسد ۽ وري ڀرتي هجائڻ ۾ به جرمن فوج کي گهڻي ڏکيائي پئي آئي، نتيجي طور جهازن تي ان ڪم لاءِ استعمال ڪيو ويو. جنهنڪري هوائي فوج پنهنجي ويڙهه اڻ ڪم ڪردار بھتر نموني نه نڀائي سگهي. بهرحال، مرڪزي محاذ تي نرل بوڪ پٺاڏا فوج هٿان نئين ڊائرن ۽ پينزر فوج هٿان وڏن ڊائرن وارن گهيڙن جي اٽڪلن ذريعي موچاري ڪاميابي ماڻي.

ر اسٽالن ۽ سندس جنرلن لاءِ معاملو ٿورو پئي قسمر جو هو. انهن لاءِ ٽي مار لک فوج ڪو وڏو مسئلو نه هو. علائقي جي حوالي سان سوويت وٽين نازي سلطنت کان اٽڪل 46 ڀيرا وڏي هئي، جتي اٽڪل 19 ڪروڙ انساني آبادي رهندي هئي، جنهن مان هڪ ڪروڙ سن لک ماڻهو جنگ ۾ حرڪت ۾ اچي سگهيا پئي. تمام وڏي صنعت اُڙل (سوويت علائقو) ر هلندڙ هئي. اٽڪل هڪ ڪروڙ ماڻهو فوج جون ذميوارين نڀائڻ لاءِ ٺهراڻي سگهجن پيا، پر سڀ کان اهم مسئلو وقت جو هو. اهوئي سبب هو جو سوويت ڪمانڊ جولاڙ جي مهيني دوران گهڻو زور ان ڳالهه تي هو

263

”دشمن کي روڪيو“

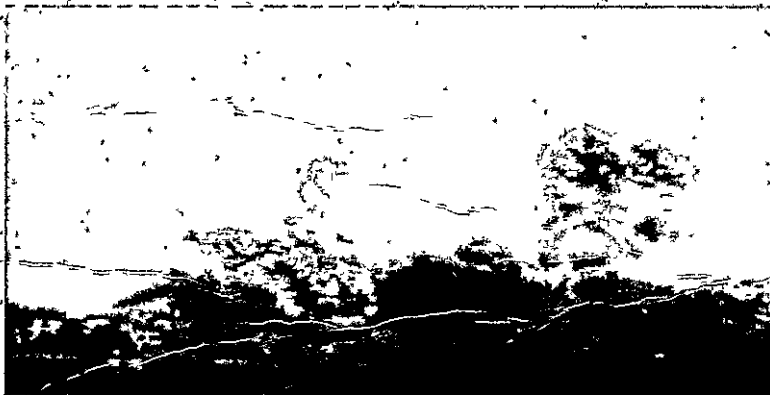


جرمن فوج طرفان ڪيل بمباري ۽ ويڙھ جون تصويرون





جرمن جهاز



## ”هُوَ مونڪي جيئرو نه پڪڙي سگهندا.“

جيتوڻيڪ، جنگ ۾ ڪنهن کي مات ڪرڻ جا گهڻائي طريقا هجن ٿا مثال طور رسد بند ڪرڻ، دوکو ڏيڻ، بمباري يا گولاباري ڪرڻ، زخمي ڪرڻ، اوچتو حملو ڪرڻ، گهيرو ڪرڻ ۽ بمباري ذريعي قتل ڪرڻ وغيره، پر ڪنهن کي ڏوبڌو ويڙھ ذريعي شڪست ڏيڻ ٻيو مغالو آهي. انهيءَ حوالي سان، جرمن پنهنجي نقل و حرڪت جي تيز رفتاري ۽ اٽڪلن ۾ ته سوويت فوج کي مات ڏئي پئي ويا پر اهي ڳاڙهي فوج کي ويڙھ ۾ ماري نه سگهيا. جيڪڏهن ڪٿي ڳاڙهي فوج هٿيار ڦٽا ڪيا ته به ڊگهي مزاحمت کانپوءِ، ان قسم جي مزاحمت جرمن منصوبي جي پڪڙي تڪميل آڏو وڌيون رڪاوٽون پئي وڌيون. مرڪزي محاذ ڏانهن جرمن فوج بهتر نموني وڌي رهي هئي، جنرل هوٽ ۽ گڊرين جا پيئزر گروپ منصوبي مطابق تيزي سان اڳتي وڌندا رهيا. پر بريست واري قلعي ۾ ويڙھ اڃا تائين هلندڙ هئي، نيٺ، 29 جون تي جرمن جهازن اٽڪل هڪ هزار پاڻونڊ ۾ ڪيرايا، پر ڪوبه اثر نه ٿيو. وري انهيءَ ڏينهن منجهند کانپوءِ، اٽڪل چار هزار پاڻونڊ ۾ ڪيرايا ويا. تنهن کانپوءِ قلعي جي اندران عورتون ۽ ٻار ٻاهر نڪتا پر اندر موجود آفيسرن آڻ نه مڃي. نيٺ، 30 جون تي جرمن فوج قلعي تي قبضو ڪري ورتو. جڏهن جرمن فوجي قلعي اندر موجود گرجا گهر ۾ داخل ٿيا ته ان جي ڀتين تي روسي فوجين جا لفظ اڪريل هئا ته ”اسين ئي جڙا ماسڪو کان آيا آهيون. اسان قسم ڪيو آهي ته هٿيار ڦٽا ناهن ڪرڻا. جولاءِ 1941ء.“ ۽ ان جي ئي هيٺان ٻي هنڌ لکيل هئي ته ”آءُ هاڻي اڪيلو بچيو آهيان، هو ٻئي مارجي چڪا آهن. جرمن فوجي گرجا اندر اچي ويا آهن. مون وٽ باقي هڪ گرنيد بچيو آهي. پر هو مونکي جيئرو نه پڪڙي سگهندا.“ بيرڪ جي تهه خاني جي پٽ تي لکيل هو ته ”آءُ مري ويندس پر آڻ نه مڃيندس. الوداع منهنجا وطن. 20 جولاءِ 1941ء“ انهن ستن کي پڙهڻ سان خبر پوي ٿي ته ڪجهه فوجي جولاءِ جي آخر تائين قلعي اندر وڙهندا رهيا.<sup>264</sup>

هڪ ته سوويت يونين ۾ اڳتي روڊ رستا گهٽ هئا ۽ مٿان وري ڳاڙهي فوج انهن ڪجهه روڊن ۽ رستن کي به اڳواٽ ئي اڪيڙي ڇڏيو جنهن

ڪري چرمن فوجن کي رسد ۾ تمام گهڻي تڪليف پيش آئي. ايراضي تمام وسيع هئي، روڊ تمام گهٽ، موسم سخت، ۽ اهڙين حالتن ۾ پرورش ورتل روسي انسان به سخت هو، پر اهر ڳالهه ته سوويت فوجي ان کان به وڌيڪ سخت ۽ مضبوط هئا.

### ”هرشي لڙائي جي ميدان لاءِ هرشي فتح لاءِ“

جنگ جي ابتدا ۾ ئي مهڙ وارن علائقن ۾ ڳاڙهي فوج وٽ جنگي هٿيارن جي شديد ڪوت پيدا ٿي پئي. هر ماڻهو کي سندس ڪم ۽ جاءِ جي درست ڄاڻ هئي پر اهر مسئلو رسد جي نظام جو هو. سڀ کان وڏي ۾ وڏو مسئلو مختلف محاذن سان رابطي Communication جو نه هجڻ هو جيڪڏهن ٿورو گهڻو ٿيو پئي ته پروسي جوڳو نه هو. سوويت جنرل اسٽاف جي مختلف سطحن تي پڻ تنظيمي ڪوتون ۽ خاميون هيون. اهو افراتفري وارو وقت هو، فوجين کي ٽرينن ذريعي مختلف محاذن ڏانهن روانو ڪيو پئي ويو پر جتي انهن کي لهڻو هو ان بدران ڪنهن ٻي اسٽيشن تي وڃي لهن، ڪٿي ڪٿي ڪمانڊر ۽ سندس اسٽاف هڪڙي جاءِ تي پهچن ته فوجون وري ڪنهن ٻئي هنڌ ڪڏهن ڪڏهن فوجن ڏانهن موڪليل هدايتناما ۽ حڪم ناما تاريخ گذرڻ کانپوءِ پهچڻ لڳا ۽ جيڪي هدايتناما مختلف محاذن ۽ سيڪٽرن تي وڙهندڙ ڳاڙهي فوج کي پهتا اهي گهڻي قدر درست نه هئا. ان جي هڪڙي جهلڪي، مارشل روڪوسووسڪي جي هنن ستن مان پسي سگهجي ٿي، جنهن ۾ هو لکي ٿو ته هڪ لڙائي دوران، محاذ جي ڪمانڊر حڪم ڪيو ته ”دشمن جي گهيري واري پاسي کي زبردست جوابي ڌڪ هڻي ان کي تباھ ڪريو ۽ صورتحال ٽيڪ ڪريو.“ اهڙي قنسر جي حڪم حالتن بابت ڪمانڊر جي مڪمل بي خبري ڏيکاري پئي.“ پر اهڙي صورتحال باوجود، هو لکي ٿو ته مون پنهنجو پاڻ سان مخاطب ٿيندي چيو ته هي وقت تجزين ۽ تنقيد جو ناهي، پنهنجي طرفان بهتري جي هر ممڪن ڪوشش ڪريان ۽ ”هڪ سپاهي جو فرض ادا ڪريان.“<sup>265</sup>

28 جون واري ڏينهن مارشل تمشنڪو (سوويت دفاع جي وزير) ليفٽنٽ جنرل یرمينڪو کي جنگي صورتحال بابت ٻڌائيندي چيو ته ”اولهندي

<sup>265</sup> Rokošovsky, p. 14

محاذ تي اسانجي شڪست جو ڪارڻ ڪمانڊرن جي نااهلي آهي. هن وڌيڪ چيو ته ”جرمن فوج هاڻي منسڪ يوبرسڪ دگواپلس جليگوا (سوويت شهرن) جي قطار تائين پهچڻ واري آهي. سڄو بيلاروس به دشمن جي قبضي هيٺ آهي. چار فوجن سان رابطو ڪٽيل آهي. دشمن جو مقصد سمولينسڪ تائين آهي. ۽ اسان وٽ ان کي بچائڻ لاءِ ڪابه فوج نه بچي آهي.“ ”جرمن فوج جي توڻ حڪمت عملي مان خطرو آهي. اهي گهڻين توڻن سان حملا ڪن ٿا. جڏهن ته اسانجون توڻون پيادا فوج جي مدد لاءِ استعمال ڪيون پيون وڃن، سي به ننڍن ننڍن ٽولن ۾.“ جنهن تي يرمينڪو پڇيس ته ”هاڻي محاذ جو اهم ڪم ڇا آهي؟“ تمشڪو جواب ڏنس ته ”دشمن جي پيش رفت کي روڪڻ.“<sup>266</sup>

گاڙهي فوج ۾ سياسي شعبي جي ڪميونسٽن ۽ شاگردن فوجين ۾ اعتماد پيدا ڪيو. ڪٿي ڪٿي سخت گرمي ۾ گاڙهي فوج جي سپاهين ڳرا هٿيار پنهنجن ڪلهن تي کڻي هڪڙي ڏينهن ۾ 50 ڪلوميٽر پنڌ به ڪيو جيڪو فوج جي جانثاري ۽ سهڻ جو اعلى نمونو هو. بهرحال، ان سموري افراتفري باوجود، گاڙهي فوج جو حوصلو بلند هو. هڪڙي جرمن ڪرنل (فيدي) ٻڌايو ته ”توهان (گاڙهي فوج) جي آرٿلري زبردست آهي ۽ فوجين جو حوصلو تمام بلند آهي.“

29 جون تي ڪميونسٽ پارٽي جي مرڪزي ڪميٽي ۽ سوويت حڪومت، سوشلسٽ وطن جي دفاع بابت لينن جي خيال جي پوئواري ڪندي، هڪ هدايت نامو جاري ڪيو، جنهن جو نعرو هو ته ”هر شيءِ لڙائي جي ميدان لاءِ، هر شيءِ فتح لاءِ.“

تنهن کانپوءِ ”سڀ ڪجهه ساڙي اچڻ“ جون هدايتون جاري ڪيون ويون. ان هدايت نامي مطابق ”جڏهن به گاڙهي فوج جا يونٽ پنٿي هڻڻ تي مجبور ٿين، سموريون ريلوي لائينون اڪيڙي ڇڏين ۽ ذخيرا هٽايا وڃن. دشمن لاءِ هڪ به انجن، هڪ به ريلوي بوگي، ڪوبه ڳپي جو ٽڪر نه پاءُ تيل جو پويان ڇڏيو وڃي. دشمن جي ويجهن علائقن کي خالي ڪرڻ لاءِ عام هاري پنهنجو سمورو چوپايو مال کڻي وڃن، پنهنجو بچائي رکيل اناج رياست حوالي ڪن. سموريون قيمتي ملڪيتون، اناج، تيل، غير فولادي ڌاتو، جن کي ڪڍي نٿو سگهجي انهن کي تياھ ڪري ڇڏين ته جيئن دشمن جي هٿ نه چڙهن.“

<sup>266</sup> Hitler's War On Russia, Paul Carell, p. 51

گوريلا ڪارروائين (Partisan War) لاءِ هدايتون جاري ڪندي چيو ويو ته "قبضي هيٺ آيل علائقن ۾ گوريلا يونٽ جوڙيا وڃن. دشمن جي يوتن سان ويڙهه ڪرڻ ۽ گهڻن پاسن کان منجهائڻ ۽ هر هنڌ گوريلا ڪارروائون ڪرڻ لاءِ جڻا جوڙيا وڃن. روڊ رستا اڪيڙڻ، پلين کي ساڙڻ، پليون، ٽيلي فون، ٽيلي گراف تارون، دشمن جا ذخيره، ۽ روڊ ذريعي دشمن جي رسد وارين گاڏين کي تباهه ڪيو وڃي. قبضي هيٺ آيل علائقن ۾ دشمن لاءِ ناقابل برداشت حالتون پيدا ڪيون وڃن ۽ ان جي ساٿارين کي پڻ هر قدر تي برباد ڪيو وڃي."

استالن چيو ته هي جنگ ٻن قومن وچ ۾ عام جنگ ناهي، هيءَ جنگ جرمن فاشسٽ فوجن خلاف سموري سوويت عوام جي جنگ آهي. عوامي جنگ جا مقصد، نه صرف سوويت يونين مٿان لتڪندڙ خطري کي منهن ڏيڻ پر ٻيون يورپي قومون جيڪي نازي غلامي هيٺ پيوڙهجن پيون، انهن جي مدد ڪرڻ به آهي.<sup>267</sup>

وچ جولائي تائين اتر واري پاسي لتويا (Latvia)، لٿيانيا (Lithuania)، ايسٽونيا (Estonia) ۽ ڏکڻ ڏانهن يوڪرين جي وڏي حصي تي نازي فوجون قبضو ڪري چڪيون هيون. پر اها فتح کين ايتري سستي ڪانه ملي. پهرين ٽن هفتن دوران جرمني کي اٽڪل 92 هزار فوج جو نقصان ٿيو، اٽڪل اڌ توپون ۽ 13 سو جهاز تباهه ٿيا ۽ آگسٽ جي آخر تائين اٽڪل 4 لک 10 هزار فوج کي هاجو رسيو. (V)

مرڪزي محاذ تي، هڪڙي پاسي گاڙهي فوج جي سخت مزاحمت ۽ مٿان وري جولائي جي مهيني ۾ برساتن وسڻ شروع ڪيو، جنهنڪري جرمن فوج لاءِ بيٺي مصيبت پيدا ٿي پئي. ٻن گهيرن ۾ 3 لک سوويت فوجي قيد ڪيا ويا پر اوتراڻي نڪري به ويا ۽ وري اُهي ئي فوجي ٻي دفاعي لائين جو حصو بڻجندا پئي ويا. مڙئي ڪجهه مضبوط پليون (Bridges) هيون ۽ گهڻيون ته ڪاٺ جون ٺهيل هيون جن مان اڪثر پلين کي گاڙهي فوج ڌماڪن سان اڳواٽ ٿي تباهه ڪري ڇڏيو هو. مٿان وري بارودي ڪاٺين (mines) جرمن فوج جا رستا روڪي ڇڏيا. مطلب ته گاڙهي فوج جي سخت مزاحمت، برسات، گپ، تئل روڊن ۽ پلين ۽ بارودي ڪاٺين جرمن ڪمانڊ جي رٿابندي کي تهس تهس ڪري ڇڏيو. جرمن پيداا فوج

<sup>267</sup> Russia at War, p. 166-67



روزانو اٽڪل 20 ڪلوميٽر مفاصلو طئي ڪري سگهي پئي، جنهنڪري منسڪ واري گهيري کي بند ڪرڻ ۾ نازي فوج کي ٻه ڏينهن لڳي ويا. بهرحال، انهن سمورين رڪاوٽن ۽ سخت مزاحمت باوجود 300 ميلن تائين علائقو جو نازي فوج جي قبضي هيٺ اچي چڪو هو. پڻي هٽلر ڳاڙهي فوج کي ٻيهر منظر تي لاءِ مناسب وقت نه پئي مليو. مٿان وري برساتن جرمن توڙي سوويت جنگي سازوسامان جي چرپر کي گهٽائي ڇڏيو هو، جرمن توپون ته اڳتي وڌيون پئي پر رسد ۽ پيادا فوج نه پئي وڌي سگهي جنهنڪري خود توپن لاءِ اڳتي وڌڻ پڻ خطرناڪ هو.

### ”منهنجو هيڊ ڪوارٽر هلندي هلندي ٺهيو“

سمولينسڪ (سوويت شهر) واري لڙائي سوويت جرمن جنگ ۾ وڏي اهميت رکي ٿي ڇاڪاڻ ته سوويت يونين لاءِ سمولينسڪ ماسڪو ڏانهن ويندڙ رستي جو هڪ مضبوط قلعو هو. جنهن کي ماسڪو ڏانهن وڃڻ جي ڪنجي سمجهيو ويندو هو. ڇاڪاڻ ته اتي Dvina, Dnieper ۽ ٻين ندين مٿان پليون وغيره ٺهيل هيون، مطلب ته ان کانپوءِ ماسڪو ايترو پري نه هو. سمولينسڪ وٽ دينپر دريا تي روگچيف، موگليف ۽ اورشا وٽ سوويت فوج جي دفاعي پوزيشن انتهائي مضبوط هئي. نازي فوج طرفان انهن جاين کي چرڪائيندڙ انداز سان فتح ڪرڻ جون ڪوششون پري طرح ناڪام ٿي چڪيون هيون. نيٺ، جرمن فوج جي جاسوس جٿن دريا جي اولهندي ڪناري تي (Staryy, Bykhov, Shklov, Kopy) جي علائقن وٽ ڪمزور جايون تلاش ڪري ورتيون. جن بابت سوويت فوج کي توقع نه هئي ته دشمن اتان حملو ڪندو پر جنگ ۾ ڪاميابي جو وڏو راز ئي اهو آهي ته اتي ڏک هئجي جتي سامهون واري ڌر طرفان گهٽ کان گهٽ توقع ڪئي وڃي. بهرحال، 10 ۽ 11 جولاءِ تي، تنهي جاين تان بغير ڪنهن وڏي نقصان جي جرمن فوجون دريا ٽپي آيون. مهڙ وارو گذرين جو پيٽر چٽو اورشا، موگليف ۽ روگچيف وارين مضبوط جاين کي ٻاڙ ڪندو اڳتي هليو ويو، سندن هدف سمولينسڪ هو. گذرين متوقع وقت کان اڳ پهچڻ پئي چاهيو، پر سوويت مارشل تمشڪو ڏکڻ ۾ (گومل علائقي) ۾) اڳتي 20 ڊويزن فوج سان مضبوط دفاع جو بندوبست ڪري چڪو هو. هن گذرين جي فوج کي پاسن کان ڏک هڻڻ ۽ سمولينسڪ کي ٻچائڻ جي ڪوشش ڪئي.

15 جولاءِ جي شام تي جنرل هوت جي نئين پيٽرر گروپ جي ستين ڊويزن، جرمن جهازن جي مدد سان، سمولينسڪ کان گذري ڏکڻ طرف وڌي سمولينسڪ کان ماسڪو ڏانهن ويندڙ موٽر وي ۽ ريلوي لائين کي ڪٽي ڇڏيو. ائين شهر کي رسد ۽ فوجي ڀرتي واري لائين کان ڪٽي گهيري ۾ آندو ويو جنهن ۾ اٽڪل 15 سوويت ڊويزن فوج ڦاسي پئي. هي اهوئي هنڌ هو جتي 16 ۽ 17 آگسٽ 1941ع تي نپيولين کي فتح حاصل ٿي هئي جنهن کيس ماسڪو ڏانهن وڌڻ جي لائق بڻايو.<sup>268</sup>

سوويت توب (T-34) جيڏانهن وڃي پئي اوڏانهن خوف ۽ دهشت ڦهلائيندي وئي. پر ان باوجود گهڻو فائدو نه ڏئي سگهي ڇاڪاڻ ته سوويت توب کي استعمال ڪرڻ جون تدبيرون مدي خارج هيون، نئين نئين ٽولن ۾ ۽ پيدا فوج جي مدد لاءِ ڪتب آنديون ويون جنهنڪري، جرمن توبون سوويت توبن کي هڪ هڪ ڪري آساني سان تباه ڪنديون رهيون. هڪڙي ٻي باه لڳي ته ٻي وڃي ڪڍ ۾ ڪري پئي ته ٽين جا پتا ٽڪرا ٽڪرا ٿي ويا. بهرحال، ان باوجود، سوويت توب (T-34) سموري جنگ ۾ جرمن فوج لاءِ خوف ۽ دهشت جي علامت بڻيل رهي. جنرل یرمينڪو سخت هدايتون ڪيون ته جرمن توبن کي منهن ڏيڻ لاءِ آرٿلري، فضائي بمباري، توب گولن ۽ سڀ وڏي ڳالهه ته، هينڊ گرنينڊن ۽ پيٽرول ۽ فاسفورس جي ملاوت سان ٺاهيل نئون هٿيار، جنهن کي جرمن فوجي ”مالٽوف ڪاڪٽيل“ (Molotov cocktail) سڏيندا هئا، ان کي استعمال ڪرڻ جو حڪم ڪيو. سمولينسڪ شهر جي دفاع لاءِ ڇانوڻي سميت سموري شهر کي ”مڪمل دفاع“ واري اصول تحت تيار ڪيو ويو. هر گهٽي، هر گهٽي ۽ هر عمارت کي مزاحمت جو مرڪز بڻايو ويو. مزدورن ۽ ڪلارڪن کي هٿيار بند ڪيو ويو. سپاهين ۽ رضاڪارن جا جٿا ترتيب ڏنا ويا.<sup>269</sup>

سمولينسڪ واري محاذ تي سوويت فوج خلاف دشمن جو زبردست دٻاءُ هو، سمولينسڪ جي ڀرپاسي Yartsevo وٽ جرمن وڌ کان وڌ فوجون لڳيون. پر اهڙين بدترين حالتن ۾ به ڪي ماڻهو ڪئين ٿا وڙهن ان لاءِ هتي جنرل روڪوسووسڪي جو ڪردار مثالي نمونو هو. هو لکي ٿو ته مونکي، محاذ جي ڪمانڊر، چيو ته ان طرف کي ڪور (cover) ڪريان ۽

<sup>268</sup> Hitler's War On Russia, Paul Carell, p. 84-87

<sup>269</sup> Hitler's War On Russia, Paul Carell, p. 86

جرمن فوجن کي اڳتي وڌڻ کان روڪيان. مون پڇيو ته منهنجي اختيار ۾ ڪيتري فوج هوندي؟ جواب ۾ ڪيترين ئي ڊويزنن ۽ ريجمينٽس جا نالا ٻڌايا ويا، ۽ گڏوگڏ اها به هدايت ڪئي وئي ته محاذ طرف ويندي جيڪي به فوجي ملن انهن کي پاڻ سان کڻو. ”وڌيڪ پڇيو ويو ته ”جيئن ئي تازي ڀرتي پهچندي اوهان ڏانهن اهاڻينداسين“ جڏهن Yartsevo پهتس ته خبر پئي ته اتي ڪابه فوج نه هئي، پر Yarsevo ڏانهن ويندي جيڪو به ويڙھ لاءِ ڪارائتو فوجي ملندو ويو ان کي ساڻ کڻيم. ٿورڙي ئي عرصي ۾ چڱو خاصو تعداد گڏ ٿي ويو جنهن ۾ پيادل، آرٽلري، سنگنز، انجنيئر، مشين گنز، مارٽر هلائيندڙ ۽ ڪمپائونڊر وغيره شامل هئا. اهو يونٽ ويڙھ هلندي جوڙيم جنهن کي پوءِ سرڪاري طور تي ”روڪوسووسڪي گروپ“ جو نالو ڏنو ويو. ائين منهنجو هيڊ ڪوارٽر پڻ هلندي هلندي ٺهيو.<sup>270</sup> هڪڙي سيڪٽر تي ڳاڙهي فوج گهٽ هئي ۽ دشمن طاقتور هو تنهنڪري اٽڪل کان ڪم وٺندي، ننڍي سطح تي هر وقت وڙهندا رهياسين ۽ جتي به خطرو محسوس ٿيو فوج اوڏانهن موڪلي. نتيجي طور، ”دشمن کي اچي خوف ويٺو ته شايد هتي گهڻي ۽ مضبوط فوج آهي“ ۽ ائين جرمن فوجن ان سيڪٽر تان پنهنجو رخ بدلائي ڇڏيو.

## ماسڪو باقي 220 ميل اڳيان

سمولينسڪ وٽ شديد ويڙھ جو سلسلو ٻن مهينن تائين هلندو رهيو. پر اهر ڳالهه ته ان سمولينسڪ واري لڙائيءَ سبب جرمني، جنگي حوالي سان بچائي رکيل فوج جون 10 ڊويزنون سمولينسڪ واري ميدان تي استعمال ڪرڻ تي مجبور ٿي. (V)

سمولينسڪ واري لڙائي سوويت فوج جي ويڙھ جي قابليت لاءِ هڪ آزمائش هئي، جنهن ۾ اڪثر ڪري مختلف متبادل جاين تي مقابلو ڪيو ويو. 13 هين ڳاڙهي فوج جي يونٽن، جن کي دشمن Mbgilev وٽ گهيري ۾ ڦاسائي ڇڏيو هو، انهن ڪاميابي سان اٽڪل ٻن هفتن تائين نازي فوج جي پينزر گروپ (2) جي 46 ۽ 24 هين موٽر ڪور (Motorised Corps) سان ويڙھ ڪئي ۽ سمولينسڪ شهر لاءِ 16 هين ڳاڙهي فوج جي سورهياڻي سان ڪيل لڙائي يادگار بڻجي وئي.

<sup>270</sup> Rokossovsky, p, 27

چونڊا آهن ته ماڻهو جي قدر ۽ اهميت جي خبر لڙائي جي ميدان تي پوي ٿي. هڪڙو پيرو Yartsevo سيڪٽر وٽ، جرمن جهازن، اوچتو بمباري ڪئي، نتيجي طور، ڪيترائي فوجي ڊپ ۾ پيڇڻ لڳا، اوچتو هڪڙي فوجي رڙيون ڪيون ”ترسو! ڪيڏانهن پيا وڃو؟ موٽي اچو!“ هيڏي ڏسو جنرل خود بيٺو آهي“ ان فوجي جي رڙين تي سپاهي موٽي آيا ۽ مورچا سنڀالي ويڙهه جاري رکيائون Yartsevo سيڪٽر وٽ ڳاڙهي فوج اوچتي جهلي واري اٽڪل کان ڪم ورتو.<sup>271</sup> بهرحال، سمولينسڪ وٽ صورتحال ٻنهيڏين ڏينهن لاءِ انتهائي خراب ٿي وئي، اتي پهريون ڀيرو ڪامياب نموني روسي راکيٽ مارٽر (Katyushas) جو استعمال ڪيو ويو جيڪو پوءِ تمام گهڻو مشهور ٿيو. جنرل يرمينڪو لکيو ته ”26 سيڪنڊن ۾ 320 راکيٽ فائر ٿيڻ سان ڪي حيران ڪري ڇڏيو. جرمن فوجي خوف ۽ دهشت ۾ پڇي ويا، جنهن کي جرمن فوج ”اسٽالن جي بانسري“ (Stalin's organ-pipe) سڏيندا هئا، بهرحال، ڪٽشا (Katyshe) لڙائي جي صورتحال ۾ ته ڦيرو نه آڻي سگهي پر جرمن ڪمانڊ کي سوويت ٽيڪنالاجي جو مزو ضرور چڪايو. جرمن هاءِ ڪمانڊ جيڪا هن مهل تائين ”تڪڙ“ ڪري رهي هئي اها هاڻي ”احتياط“ کان ڪم وٺڻ لڳي.<sup>272</sup> بهرحال، ڳاڙهي فوج سمولينسڪ وٽ دشمن کي زوڪڻ ۾ ناڪام رهي پر ان لڙائي سبب ماسڪو کي ساهه ڪڍڻ جي گنجائش ملي وئي. يلنا ۽ سمولينسڪ وارين لڙائين جرمن وچ جي تيزي واري حڪمت عملي جي زور کي ٽوڙي ڇڏيو ائين آپريشن باريروسا جا بنياد غيردرست ثابت ٿيا.<sup>273</sup>

جنرل يرمينڪو پنهنجي ”يادگيرن“ ۾ لکيو ته ”سمولينسڪ کي ٻيهر حاصل ڪرڻ ناممڪن پئي لڳو. تنهنڪري، سوويت هاءِ ڪمانڊ، جولاءِ جي آخر ۾، فيصلو ڪيو ته 20 ۽ 17 هين سوويت فوج، جيڪي جرمن فوجن جي گهيڙي هيٺ هيون، اهي گهيرو ٽوڙي نڪرن. پر تيسين انهن فوجن جي ڊويزنن ۾ اٽڪل 2 هزار کن سپاهي بچيا هئا ۽ ايتريقدر جو، 20 هين فوج وٽ فقط 65 توبون ۽ 9 جهاز باقي بچيا هئا.“

18 جولاءِ تائين، جرمن فوجون شهر جي اترين چيڙي تائين پهچي ويون. ائين سمولينسڪ جرمن فوج جي قبضي ۾ هليو ويو. اهڙي ريت، جرمن

<sup>271</sup> Rokossovsky, p. 33-36

<sup>272</sup> Hitler's War On Russia, Paul Carell, p. 97-98

<sup>273</sup> Hitler's War On Russia, Paul Carell, p. 99-100

فوج کي جنگ جي 25 هين ڏينهن ابتدائي هدف حاصل ٿي چڪو هو، اٽڪل 440 ميل جو مفاصلو طئي ڪري چڪا هئا ماسڪو باقي 220 ميل اڳيان هو.<sup>274</sup>

سمولينسڪ وٽان ڳاڙهي فوج جي پٺتي هٽڻ وقت، ان ڏکيو ٿيندڙ لمحن جو اظهار شاعر ڪنسٽنٽن سمونوف، هيٺين لفظن ۾ بيان ڪيو آهي.

”۽ هر روسي ڳوٺ ٻاهران ائين لڳي ٿو

اسانجا ابا ڏاڏا موت مان اٿيا هئا

۽ پنهنجيون ٻانهون پڪيڙي اسانجو بچاءُ ڪري رهيا هئا

۽ اسان لاءِ دعائون گهري رهيا هئا.

سندن بي خدا نسل .....

روس، اسانجو وطن، هي ڇا آهي؟ آءُ توکان پڇان؛

هي ماسڪو ڇا آهي گهر ناهن جتي اسان خوشي سان رهياسين

هي ته اسانجن ابن ڏاڏن جون ٺاهيل آڳاٽيون جهوپڙيون آهن جتي انهن

پورهيو ڪيو

۽ روسي قبرون پنهنجي سادين نشانين واريون“

## ماسڪو يا كيف (Kiev)؟

جنگ جي ماهرن ڪلازوت جو خيال هو ته ”هيٺو وڏو روس اهڙو ملڪ

ناهي جنهن کي رسمي طور تي فتح ڪري سگهجي، مطلب ته قبضي

هيٺ آڻي سگهجي. فقط ماسڪو کي ڏک هئڻ سان ئي اهو ممڪن آهي.

خود نيبولين کي به اهائي اميد هئي.“ پر ناڪافي فوجون ۽ روسين

طرفان ڄاڻي وائي پٺتي هٽڻ جي حڪمت عملي نيبولين کي شڪست

ڏئي ڇڏي. ڪلازوت جي خيال مطابق جنگ جو مطلب دشمن جي فوجي

سگهه کي تباھ ڪرڻ آهي، نه ڪي بيضا، مکڻ، ڪوئلو ۽ تيل حاصل

ڪرڻ.<sup>275</sup> ڪلازوت جي اصول هو ته مکيه هدف کان ڌيان نه هٽائڻ

گهرجي ۽ دشمن جي مضبوط جاءِ خلاف سموريون قوتون استعمال

ڪيون وڃن.

<sup>274</sup> Hitler's War On Russia, Paul Carell, p, 84-87

<sup>275</sup> Hitler's War On Russia, Paul Carell, p, 102

ابتدائي حملي کانپوءِ ڪهڙي مکيه رخ ۾ اڳتي وڌجي؟ ان سوال تي جولائي جي مهيني دوران هٽلر ۽ سندس جنرلن جي راين ۾ وڏو فرق هو. جرمن جنرل اسٽاف جا اڪثر جنرل پڻ ڪلازوت جي ٻڌايل اصولن سان متفق هئا ته سوويت يونين جي 'دل يعني ماسڪو کي فتح ڪرڻ سان سمورو ملڪ ڏير ٿي پوندو. جنرل Brauchitsch ۽ Halder جو خيال هو ته پهريائين ماسڪو واري رخ ۾ اڳرائي جاري رکجي، جنهن مان هنن جي مُراد ماسڪو تي قبضو ڪرڻ نه هئي پر، هنن جو دليل هو ته ماسڪو طرف ويڃڻ سان ڳاڙهي فوج جو وڏو تعداد هٿ چڙهندو. جنرل گدريڻ جو خيال هو ته "ماسڪو جي پئرس ۽ وارسا سان پيٽ نه ٿي ڪري سگهجي. ماسڪو سوويت يونين جو نه فقط دماغ پر دل به آهي. اهو آمد رفت جو مرڪز، ان جو سياسي دماغ، هڪ اهم صنعتي علائقو، ۽ سڀ کان مٿي سرخ سلطنت جي ٽرانسپورٽ جي سرشتي جو مرڪز به آهي." ماسڪو جي شڪست سموري جنگ لاءِ فيصلاڪن ثابت ٿيندي.<sup>276</sup> پر هٽلر ان ڳالهه تي متفق نه هو ته جنگ جي ٻئي مرحلي جو جنگي هدف ماسڪو هجڻ گهرجي. سوال ٿو پيدا ٿئي ته ڇا هي (هٽلر) ڊنل هو ته مٿان ڪٿي هن سان به نپولين وارو حشر نه ٿئي؟ ڇا هن کي روايتي جنگي تصورن (ڪلازوت) تي اعتبار نه هو؟ يا هي ماسڪو ۽ روس کي سمجهڻ ۾ ناڪام رهيو؟

هٽلر جنرل گدريڻ کي ورائيندي چيو ته "منهنجن جنرلن ڪلازوت کي پڙهيو آهي، پر اهي جنگ جي اقتصاديات بابت ڪجهه به نٿا ڄاڻن. مون به ڪلازوت کي پڙهيو آهي جيڪو چوي ٿو ته "پهريائين دشمن جي فوج کي ميدان ۾ شڪست ڏجي، بعد ۾ ان جي گادي جي هنڌ تي قبضو ڪيو وڃي." پر اسان کي يوڪرين جي ڪٽڪ ڪپي ٿي. ڊوئز وارو صنعتي علائقو ڪپي ٿو. ڪاڪاسس کان روس کي ٿيندڙ تيل جي رسد کي ڪٽڻ ضروري آهي. ڪرائما جو ڪنٽرول حاصل ڪرڻ گهرجي ته جيئن رومانيا جي تيل ذخيرن تي سوويت جهاز حملو نه ڪري سگهن.<sup>277</sup> هٽلر جو خيال هو ته "جيڪڏهن ماسڪو واري رخ ۾ وڌنداسين ته ان ۾ جوڪم هي آهي ته گهڻو اڳتي نڪري وينداسين ۽ ڳاڙهي فوج پوئتي هٽي ڏور اوڀر جي علائقن ڏانهن هلي ويندي، جيڪا اسان جي پهچ کان پري هوندي ۽

<sup>276</sup> Hitler's War On Russia, Paul Carell, p. 101

<sup>277</sup> Hitler's War On Russia, Paul Carell, p. 89-90

دشمن اسانجي اڳتي وڌيل فوج جي پاسن کان. (ڏکڻ کان) حملا ڪري سگهي ٿو. تنهنڪري، اول ڏکڻ طرف پيش رفت ڪرڻ گهرجي.“ مطلب ته اقتصادي عنصر هٽلر کي يوڪرين ڏانهن متوجہ ڪيو، جڏهن ته اهي ٻئي هدف هڪٻئي کان تمام گهڻو پري هئا ۽ ٻنهي ڏانهن پيش رفت ڪرڻ لاءِ ويڙهه جي لائين بلڪل الڳ ڪرڻي پئي. مرڪزي محاذ تي هلندڙ ويڙهه دوران، هٽلر ماسڪو واري منصوبي ۾ تبديلي ڪري، 19 جولائي تي مرڪزي گروپ جي ٻن پيٽرن گروپن کي ڏکڻ ۽ اتر طرف روانو ڪيو. بهرحال، اڳتي هلي وري ماسڪو واري رخ ۾ اڳتي وڌڻ جو فيصلو ڪيو ويو.<sup>278</sup> پر تيستائين دير ٿي چڪي هئي. هوئن به اهم مرحلن تي وڃايل وقت ٻيهر ڪڏهن به واپس ناهي ورتندو.

هٽلر جو فيصلو ڪيترن پاسن کان معقول ۽ مدلل هو. (1) مسلسل هلندڙ ويڙهه جي نتيجي ۾ جرمن پيادا فوج ۽ توپن ۽ بڪٽرينڊ فوج جي وچ ۾ مفاصلا وڌي ويا هئا، (2) اهم مسئلو هي به هو ته ڏکڻ ۽ اتر طرف پيش رفت سست هجڻ ڪري مرڪزي فوجي گروپ جا پاسا بلڪل اڳهاڙا هئا جتان ڪيڏي مهل به حملو ٿي سگهيو پئي. مثال طور، پنجين سوويت فوج جرمن جنرل بوڪ جي پاسن لاءِ خطرو بڻجي چڪي هئي (3) سوويت هٿيارن ۽ توپن جي قوت ۽ سوويت فوج جي ڀرتي جو اڻ ڪٽ سلسلو.

آگسٽ جي شروعات ۾ دشمن سمولينسڪ تي قبضو ڪري ورتو هو جنهن کي واپس حاصل ڪرڻ جون ڪوششون فضول ٿين ها. تنهنڪري، مارشل ٽمشنڪو فوجن کي پوئتي هٽڻ جو حڪم ڏنو، سمولينسڪ وٽ 3 لک سوويت فوجي قيد ڪيا ويا. نازي فوج اڳتي وڌندي رهي ۽ وري ٻئي گهيري ۾ 5 آگسٽ تي 3 لک سوويت فوجي قيد ڪيا ويا. باقي ماسڪو 200 ميل اڳيان هو پر خراب رستا هئڻ سبب جرمن فوج جي ڀرتي وقت تي نه پهچي سگهي. تيستائين سرخ فوج کي گڏ ٿيڻ ۽ جڳهي تعداد ۾ فوج جمع ڪرڻ جو وقت ملي چڪو هو.

جيئن ته نازي منصوبي ”باربروسا“ تحت طئي ڪيو ويو هو ته ابتدائي ترجيح لينن گراڊ تي قبضي ڪرڻ کي ڏني ويندي ۽ ان کي فتح ڪرڻ کانپوءِ ترت ان پاسي جي توپن ۽ فوج جي ڪجهه حصي کي ماسڪو واري رخ ۾ موڪلڻو هو ۽ ٻئي طرف لينن گراڊ وٽ فن لينڊ سان گڏيل

<sup>278</sup> Hitler's War Directives, p. 139-145

محاذ ڪولڻ ۾ آساني ٿئي ها. مطلب ته نازي فوج چيستائين لينن گراڊ واري محاذ تي ڪاميابي نٿي ماڻي تيستائين ماسڪو تي قبضو نه پئي ٿي سگهيو. ان سان گڏوگڏ ڏکڻ ڏانهن يوڪرين تي قبضو، فوجي اهميت کان هٽي ڪري، فقط اقتصادي حوالي سان به، نازي فوج لاءِ وڏي اهميت وارو هو. مطلب ته مغربي محاذ (ماسڪو) تي ٿيندڙ ويڙهه جي قسمت جي فيصلي جو گهڻو دارومدار لينن گراڊ ۽ ڪيف (Kiev) شهر جي دفاع ڪندڙ عوام ۽ گاڙهي فوج تي هو.

### (B-1) اتر وارو محاذ: هدف لينن گراڊ

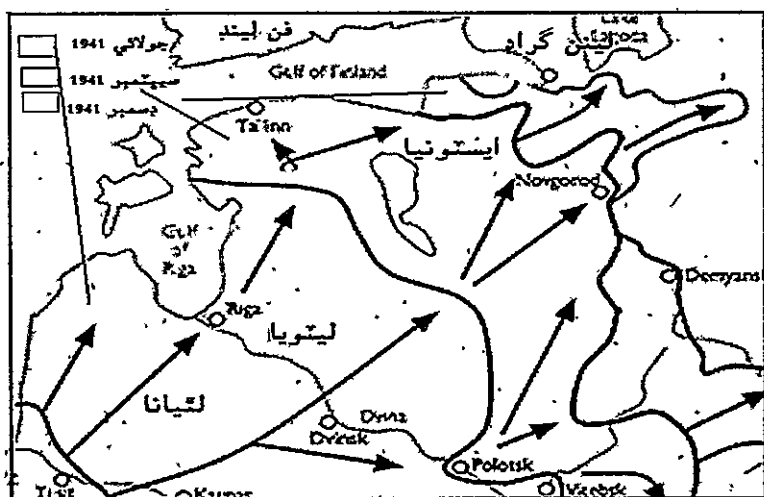
لينن گراڊ تي قبضو ڪرڻ نازي منصوبي جي ٽن هدفن مان اهم جنگي ۽ اقتصادي هدف هو. ان شهر جي فوجي اهميت ان ڪري هئي ڇاڪاڻ ته ان سان بالٽڪ رياستن تي قبضو ڪرڻ ۽ فن لينڊ سان گڏجڻ جو موقعو ملي ها. ان کانپوءِ خود لينن گراڊ تي قبضو پڻ آساني سان ٿي سگهي ها. پر ان کان به اهم ڳالهه هي هئي ته لينن گراڊ واري محاذ وٽ ڪاميابي ماسڪو واري محاذ جي تسلسل ۾ وڏي مدد ڏئي ها. لينن گراڊ ۾ سوويت بالٽڪ فليٽ ۽ طاقتور صنعت ۽ ڪارخانا وغيره هئا. ان لاءِ نازي هاءِ ڪمانڊ اتر واري محاذ (لينن گراڊ) ڏانهن ڪاه ڪرڻ لاءِ جرمن جنرل ليب جي ڪمانڊ ۾، اتر وارو فوجي گروپ ترتيب ڏنو هو، جنهن ۾ چوٿون پينزر گروپ شامل هو. لينن گراڊ واري عام رخ ۾ حملو ڪرڻ ۽ اڳتي وڌڻ لاءِ هڪ پاسي، فيلڊ مارشل وون ليب جي ڪمانڊ هيٺ نازي فوج لينن گراڊ ڏانهن اڳڀرائي ڪئي ۽ ٻئي پاسي کان فن لينڊ جي فوج پڻ لينن گراڊ ڏانهن حملا ڪرڻ شروع ڪيا. سوويت يونين جي اتر اولهه واري محاذ جي ڪمانڊ مارشل وروشيلوف (Voroshilov) کي ڏني وئي هئي. شهر جي ابتدائي دفاع لاءِ لينن گراڊ محاذ وٽ 23 هين گاڙهي فوج، فن لينڊ جي گلف ۽ لڊوگا ڍنڍ جي وچ ۾ ڏاکڻي سيڪٽر تي، ۽ 48 هين گاڙهي فوج فن لينڊ جي گلف ۽ Slutsk-Mga پوزيشن وٽ اولهندي سيڪٽر تي مقرر ڪيون ويون. ساڳئي وقت لينن گراڊ فارتيفائيڊ ريجن، گيريزن، بالٽڪ فليٽ ۽ ٻيا آپريشنل گروپ پڻ ان محاذ جي دفاع لاءِ تيار ڪيا ويا.

27 جون 1941 تي لينن گراڊ انتظاميه جي ڪائونسل آف ڊپٽيز شهر جي دفاع لاءِ شهرين تي مشتمل گروپ جوڙيا. شهر جي سموري آبادي کي ايندڙ خطري کان آگاه ڪيو ويو، شهر ٻاهران خندقون کوٽڻ ۽ ٻين دفاعي



رندڪن ۽ تدبيرن جي تعمير لاءِ 10 لک شهرين کي متحرڪ ڪيو ويو. شهر جي چوڌاري ڪيتريون ئي دفاعي قطارون اڏيون ويون، ته جيئن اتر ۽ ڏکڻ کان دشمن قوتن کي پوئتي ڌڪي سگهجي. لينن گراڊ جي شهرين اٽڪل 190 ڪلوميٽر Timber barricades، 635 ڪلوميٽر ڪنڊيدار تارون، 700 ڪلوميٽر توپ مخالف ڪڍا، 5 هزار مضبوط چوڪيون، 25 هزار ڪلوميٽر کليل خندقون تعمير ڪيون.

وچ جولائي تائين فاشسٽ فوجون لٿويا Latvia، لٿيانيا Lithyania ۽ ايسٽونيا Estonia تي قبضو ڪري چڪيون هيون. جون جولاءِ دوران جرمن حملي کانپوءِ لينن گراڊ جي پسگردائي وارن علائقن مان لکين ماڻهن لڏپلاڻ ڪري شهر ۾ پناه ورتي. اتر اولهه محاذ واريون سوويت فوجون پنهنجي هٿندي اچي لينن گراڊ وٽ جمع ٿيون. رضاڪارن ۽ بچت فوج کي ملائي ڪري اٽڪل 20 لک فوج سڀني پاسن کان ٿيندڙ لڙائين ۾ شامل ٿي. لينن گراڊ شهر طرف جرمن حملو جي پيش رفت کي شهر جي ڏکڻ کان اٽڪل 100 ڪلوميٽر تي روڪيو ويو. ٿوري عرصي کانپوءِ سپرير ڪمانڊر اسٽالن، مارشل وورشوف کي هٿائي مارشل زوڪوف کي لينن گراڊ واري محاذ جو ڪمانڊر مقرر ڪيو.



لينن گراڊ واري هدف ڏانهن نازي فوج جي مرحليوار اڳرائي

چوٿون جرمن پيٽزر گروپ تيزي سان اڳتي وڌندي لوگا ۽ نووگروڊ جي ويجهو، يعني لينن گراڊ جي پاڙيسري علائقن ۾، پهتو پر شهر جي ڏکڻ کان سخت مزاحمت سبب اتي رڪجي ويو. جنهنڪري 18 هين نازي فوج، جنهن ۾ 3 لک 50 هزار فوجي هئا، اها پوئتي رهجي وئي. ڏکڻ اولهه محاذ جي سوويت فوج کي لينن گراڊ ڏانهن زبردستي موٽڻ تي مجبور ڪرڻ کانپوءِ جرمن فوج اوسترو ۽ پسڪوف Pskov وٽان اڳتي وڌندي رهي. 10 جولاءِ تائين ٻه شهر (اوسترو ۽ پسڪوف) نازي فوج جي قبضي هيٺ هليا ويا. جڏهن ته 18 هين جرمن فوج نروا ۽ ڪنگسپ وٽ پهچي چڪي هئي، جتان لوگا ندي کان لنگهندي لينن گراڊ واري رخ ۾ اڳڀرائي جاري رکيائين. ان صورتحال کي ڏسندي، جرمن چيف آف جنرل اسٽاف، جنرل هلدنر لکيو ته ”هن هفتن ۾ روسي مهڙ ۾ ڪاميابي ماڻينداسين.“ پر سوويت فوج جي مزاحمت سبب 3 جولائي تي، هڪ هفتي کانپوءِ، لکيائين ته ”هونئن جو پيٽزر گروپ آهستي آهستي وڌي رهيو آهي.“ بعد ۾ وري لکيائين ته ”هونئن بيهي رهيو آهي.“ 14 کان 18 جولائي دوران نازي فوج مٿان سولسي پرسان جوابي حملا ڪيا ويا. وري جنرل هلدنر 15 جولائي تي لکيو ته ”گاڙهي فوج چرين وانگر مزاحمت پئي ڪري.“ مطلب ته گاڙهي فوج فاشسٽ حملي آورن جي پهرين ڪوشش کي تاڪام بڻائي ڇڏيو. اهو ئي سبب هو جنهن ڪري هٽلر جنرل هوث کي ماسڪو واري محاذ تان هٽائي سندس ڪمانڊ هيٺ پيٽزر گروپ کي اتر واري محاذ ڏانهن روانو ڪرڻ تي مجبور ٿيو هو.

27 جولاءِ تي هٽلر اتر واري آرمي گروپ جو دورو ڪيو، ۽ صورتحال جو جائزو وٺڻ کانپوءِ سخت ناراض ٿيو ۽ فيلڊ مارشل ليب کي حڪم ڏنو ته، ڊسمبر تائين لينن گراڊ کي فتح ڪيو وڃي. 31 جولائي تي فنش فوج (فن لينڊ جي فوج) ڪيرلن اسٽئمس (Karelian Isthmus) وٽ 23 هين سوويت فوج مٿان حملو ڪيو ۽ نيٺ اتر واري پاسي کان فنش فوج (بي عالمي) جنگ کان اڳ واري سوويت فنش سرحد تي اچي پهتي.

فن لينڊ جون فوجون آگسٽ 1941 تائين اڳڀرائي ڪندي لينن گراڊ جي ڏاکڻي پسگردائي ۾ اٽڪل 20 ڪلوميٽر ويجهو پهچي چڪيون هيون. شهر کي ڏکڻ واري پاسي کان ڪيڏي مهل به فيصلن حملو جو خطرو هو. ٻئي طرف سائگيون فوجون، لوگا ڍنڍ جي اوڀر ۾، ڪريليا طرف اڳتي وڌيون ۽ اهڙي ريت شهر مٿان اوڀر طرف کان پڻ مصيبت سر ٿي ڪري.<sup>279</sup>

<sup>279</sup> A Lifelong Cause, by Marshal, A. M. Vasilevsky, p. 130-51

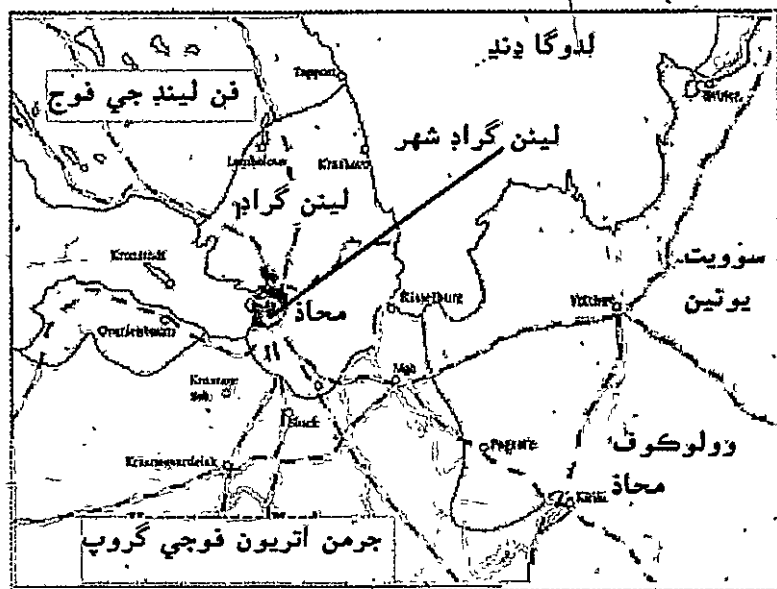
5 آگسٽ تي هتلر حڪم ڏنو ته ”پهريائين لينن گراڊ، ٻئي نمبر تي ڊونسڪ، ٽئين نمبر تي ماسڪو.“ نيٺ، جرمن ڪمانڊ مجبور ٿي شهر جي مزاحمت کي ٽوڙڻ لاءِ شهر جو گهيرو ڪرڻ جو فيصلو ڪيو. 18 سيپٽمبر تي هلدر (جرمن چيف آف جنرل اسٽاف) لکيو ته دشمن (گاڙهي فوج) وٽ وڏي تعداد ۾ فوج ۽ سامان آهي تنهنڪري لڙائي شديد کان شديد تر ٿيندي ويندي تيسين اسين پنهنجي ساٿي پُڪ (Hunger) کي ڪتب آڻيون.“

20 آگسٽ کان 8 سيپٽمبر تائين شهر جي ڪارخانن، اسڪولن، اسپتالن ۽ گهرن تي جرمن آرٽلري ذريعي بمباري ڪئي وئي. ريل رستن ۽ شهر کان ٻاهر ويندڙ ٻين رستن تي حملا ڪري عام شهرين جي ٻاهر نڪرڻ جا سمورا گس بند ڪيا ويا. ائين لدوگا ڍنڍ وٽ جرمن فوج ٻهجي شهر جي مڪمل طور تي ناڪابندي ڪري ڇڏي. جرمن هاءِ ڪمانڊ فنش (فن لينڊ جي) هاءِ ڪمانڊ کي چيو ته دفاعي ويڙهه پدران سوويت يونين تي حملو ڪريو.

نازي فوجن-لينن گراڊ شهر مٿان آگسٽ 1941 ۾ آرٽلري بمباري ڪئي پر ڪين ڪا خاص ڪاميابي حاصل نه ٿي. مارشل زوكوف جي رهنمائي هيٺ شهر جي بچاءَ لاءِ منظر بندوبست ۽ گاڙهي فوج جي سخت مزاحمت سبب نازي فوجون شهر ۾ داخل نه ٿي سگهيون. نتيجي طور نازي فوجن شهر ۽ ان جي پسگردائي جي رسد وازن رستن کي مڪمل طور تي ڪٽي ڇڏيو.

## (B-2) ”زندگي جو رستو“ بدلجي ”موت جو رستو“ ٿي ويو

لينن گراڊ شهر جي دفاع کي برقرار رکڻ ۽ ويڙهه جاري رکڻ لاءِ انتهائي ضروري هو ته شهر ۾ رسد مسلسل ايندي رهي. گاڙهي فوج ان رسد لاءِ لدوگا ڍنڍ جي ڏاکڻي پاسي، گرمي جي موسم ۾ پيڙن ذريعي ۽ سردِي جي موسم ۾ جڏهن ڍنڍ مٿان موٽي برف جي تهه ڄمي ويندي هئي، گاڏين ذريعي رسد مهيا ڪئي. لدوگا، فلوتيل (نئين پيڙين يا جهازن جو سامونڊي پيڙو)، لينن گراڊ ڪور (Corp)، ۽ رستي تي مقرر فوجين ان رسد واري لائين جي تحفظ کي يقيني بڻايو. عام شهرين کي گهيري مان ٻاهر ڪڍڻ لاءِ پڻ اهو ساڳيو رستو استعمال ڪيو ويو. چو طرف گهيري هيٺ آيل شهر لاءِ ان وقت سياه ڪڍڻ لاءِ اهوئي واحد رستو هو جنهنڪري ان رستي کي ”زندگي جو رستو“ جو نالو ڏنو ويو. ان قسم جي رستي جو جنگ جي تاريخ ۾ ڪٿي به مثال نٿو ملي. مسلسل بمباري باوجود سوويت فوج ۽ گاڏيون ڏينهن رات کاڌو، دوائون، تيل،



لینن گراڊ شهر چوڌاري نازي فوج طرفان گهيرو

هٿيار ۽ بارود پهچائينديون ۽ موٽندي عورتن، ٻارن، پوڙهن ۽ بيمارن کي ڪڍي اينديون رهيون. پر ان رستي جي استعمال کان اڳ ڪيترائي شهري بکن وگهي مري چڪا هئا ڇاڪاڻ ته ڏند مٿان برف ڄمڻ وارو عمل ته نومبر ڌاري شروع ٿيو، بهرحال، رستو ايترو آسان نه هو، حقيقت ۾ اهو تمام جوڪم وارو رستو هو، جتي هر وقت اهو خطرو هو ته مٿان ڪٿان برف ٽٽي پئي يا پڏي وڃي ڇاڪاڻ ته ان آمدرفت دوران نازي جهاز انهن مٿان بمباري به ڪندا رهندا هئا.

پوءِ سياري جي سخت ٿڌ ۽ مٿان کان ٿيندڙ بمباري سبب ان رستي تان گذرندڙ ماڻهن جي مرڻ جي شرح وڌي وئي تڏهن ان ساڳئي رستي کي ”موت جو رستو“ سڏيو ويو. بهرحال، اهو واحد رستو هو جنهن شهر جي زندگي جي ساه کي برقرار رکيو جتان کاڌ خوراڪ ايندي رهي ۽ شهرين کي ٻاهر ڪڍيو ويو ۽ اهو ئي گاڙهي فوج جي مزاحمت جو سبب بڻيو. بهرحال، گاڙهي فوج ۽ عام شهرين جي سخت مزاحمت سبب 19



لدوگا ڍنڍ

سيپٽمبر تائين جرمن فوجون لينن گراڊ کان صرف 10 ڪلوميٽر پوئتي رڪجي ويون. 22 سيپٽمبر تي هٽلر حڪم ڏنو ته ”لينن گراڊ شهر کي ڌرتي جي نقشي تان مٽائي ڇڏيو.“ ”عام شهرين جي زندگي بچي يا نه، اسان کي ان ۾ ڪابه دلچسپي ناهي.“ ”شهر کي گهيرو ڪري ۽ زميني ۽ فضائي بمباري ڪري ان کي ڏاهي ڇڏيو. هن جنگ ۾ اسان کي ايڏي وڏي آبادي رکڻ ۾ ڪابه دلچسپي ناهي.“<sup>280</sup> پوءِ ڪنهن تقرير ۾ هن چيو ته ”لينن گراڊ پلي بڪ وگهي مري وڃي.“

ان وقت لينن گراڊ شهر سان رابطو برقرار رکڻ ۽ کاڌ خوراڪ، بارود ۽ تيل جي رسد لاءِ فقط لدوگا ڍنڍ ذريعي هڪڙو ئي رستو بچيو هو. پر ان کي به بند ڪرڻ لاءِ فاشسٽ فوجن وري حملو ڪري تخون ۽ وولخوف وٽان ان کي ڪٽڻ جي ڪوشش ڪئي. ڇاڪاڻ ته تخون تي قبضي ڪرڻ سان جرمن فوج فن لينڊ جي فوج سان ملي وڃي ها ۽ شهر مڪمل ريت ٻن گهيرون هيٺ اچي وڃي ها. ان کي ڏسندي ڳاڙهي فوج 16 آڪٽوبر تي حملو ڪري ڏنو پر گهڻو زور، جيئن ته ماسڪو واري محاذ تي هو

<sup>280</sup> Hitler's War Directives, p, 165

تنهنڪري هيڏانهن گهڻي فوج نه موڪلي وئي. پر جيئن ته محاذ جي ڊيگهه اٽڪل 350 ڪلوميٽر هئي مٿان وري ڳاڙهي فوج جي مسلسل حملن جرمن فوج کي صفا ٽڪائي ڇڏيو.

گراڊ شهر جي حالت ڏينهون ڏينهن بد کان بدتر ٿيندي وئي. تيل جي رسد به نومبر ڌاري ختم ٿي چڪي هئي. بجلي گهر ۽ ڪارخانا بيهي رهيا. گاڏين جي آمد رفت پڻ رڪجي وئي. کاڌو ۽ پاڻي پڻ اٽلپ بڻجي ويا. روزانو 250 گرام اٽو، پارن ۽ پوڙهن لاءِ 125 گرام سپاهين ۽ ملاحن لاءِ 300 گرام اٽو ۽ 100 گرام جي ڊبل روٽي ڏني ويندي هئي. نومبر ۾ ئي فاقه ڪشي شروع ٿي چڪي هئي مٿان وري سخت پارو ۽ برف جي مصيبت هئي. ايتريقدر جو شهرين لاءِ موت روز جو معمول بڻجي ويو. خوراڪ جي کوٽ کي منهن ڏيڻ لاءِ شهرين سمورن پڪين، ڪئن ۽ پيار سان پاليل جانورن کي به کائڻ شروع ڪيو.<sup>281</sup> پر انهن سمورين موتمار مصيبتن باوجود لينن گراڊ جا رهواسي بيٺا رهيا ۽ پنهنجي نفرت کي مضبوط آزادي جي صورت ۾ ويڙهه لاءِ استعمال ڪندا رهيا. فاشسٽ فوج جڏهن گهيري واري اٽڪل ۾ ڪاميابي نه ماڻي ته ڳرن هٿيارن ۽ آرٿلري ذريعي منظم انداز سان بربادي ڪرڻ جو فيصلو ڪيو. ناڪابندي دوران اٽڪل هڪ لک پنجاه هزار شيل، هڪ لک کان وڌيڪ باهه ٻاريندڙ ۽ چار هزار ڌماڪيدار بم شهر مٿان وسايا ويا.

### ”لينن گراڊ گهيري هيٺ آهي پر قبضي هيٺ ناهي“

بهرحال، فن لينڊ جون فوجون لينن گراڊ جي پسگردائي کان ڪيترائي ڪلوميٽر پري، ڪريلين اسٽمس تي پراڻي سوويت فئشن سرحد وٽ بيهي رهيون. نازي فوج 8 نومبر تي تخون شهر تي قبضو ڪري ورتو پر لينن گراڊ جو گهيراڻو مڪمل ڪرڻ ۾ ناڪام رهيا. 9 ڊسمبر تي وولخوف محاذ کان ڳاڙهي فوج طرفان جوابي حملو ڪيو ويو جنهن ڪري نازي فوج تخون کي ڇڏي (ولخوف ندي ڏانهن) پوئتي هٽڻ تي مجبور ٿي.

فن لينڊ جي فوج لينن گراڊ شهر جي مرڪز کان اٽڪل 33-35 ڪلوميٽرن جي مفاصلي تي هئي، فئشن فوج طرفان حملو شهر جي دفاع لاءِ مسئلا

<sup>281</sup> A Lifelong Cause, by Marshal, A. M. Vasilevsky, p, 130-51

پيدا ڪري سگهيو پئي. سيپٽمبر جي پهرين ڏينهن ۾ فئش فوجن جي تعداد ۾ گهٽتائي کي محسوس ڪندي جنرل پاپوف ۽ ڊويزن ڳاڙهي فوج کي اتان هٽائي نازي فوج سان مقابلو ڪرڻ لاءِ اماڻيو.

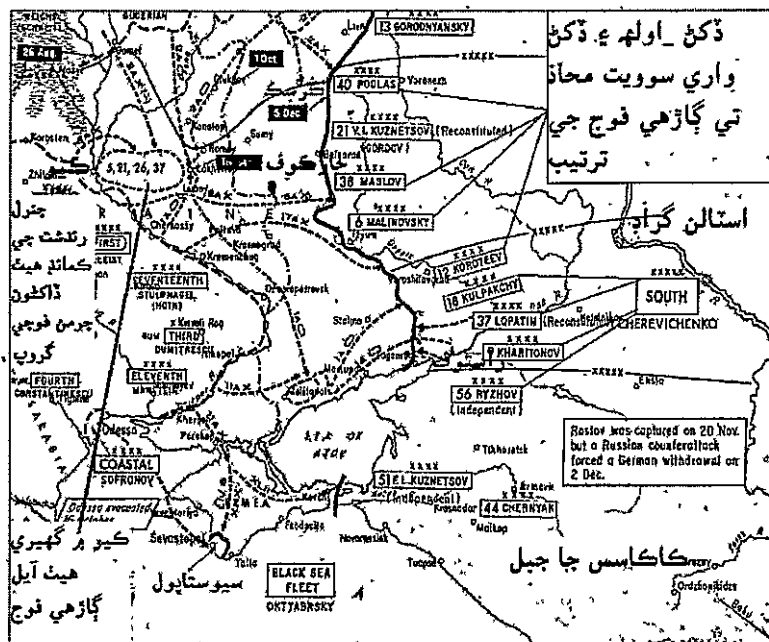
نازي هوائي فوج بمباري ڪري سوويت بحري بيڙي بالٽڪ کي ٻوڙي ڇڏيو ۽ لينن گراڊ شهر مٿان 800 ڪلوگرام جا گولا وسايا. نومبر ڌاري سوويت فوجن جوابي حملو شروع ڪري نازي فوج کي پنهنجي موٽڻ تي مجبور ڪيو ۽ کين فئش فوجن سان گڏجڻ نه ڏنو.

جيتوڻيڪ جرمن فوج لنڊن ڏي ڏيندي هئي، پر ڪناري تي پهچي چڪي هئي پر ڳاڙهي فوج جي سخت مزاحمت کانپوءِ نازي فوج مجبور ٿي شهر جو گهيرو ڪرڻ جو فيصلو ڪيو. فن لينڊ جون فوجون لينن گراڊ جي اترئين پاسي ۽ نازي فوجون ڏاکڻي پاسي وارن علائقن تي قبضو ڪيو. پنهني جو مقصد لينن گراڊ جو گهيرو ڪرڻ ۽ شهر جي ناڪابندي واري دائري کي برقرار رکڻ هو، شهر کي سمورن رابطن کان ڪٽي کاڌ خوراڪ ۽ ٻيو سامان بند ڪري ڇڏيو.

ان وقت برطانيه جي وزيراعظم ونسٽن چرچل پنهنجي دائري ۾ لکيو ته ”لينن گراڊ گهيري هيٺ آهي، پر قبضي هيٺ ناهي.“ لينن گراڊ کي فتح ڪرڻ وارو نازي فوج جو خواب ساڻيان نه ٿي سگهيو. اهر ڳالهه ته، چوٿون جرمن پيٽر گروپ، جنهن لينن گراڊ تي حملو ڪيو ان کي بري شڪست نصيب ٿي ۽ ان جي حالت ڪمزور ٿي وئي. انهيءَ گروپ کي نازي هاءِ ڪمانڊ جي رٿابندي تحت لينن گراڊ واري لڙائي کانپوءِ ترت ماسڪو ڏانهن رخ ڪرڻو هو. جيڪو نه ٿي سگهيو. مطلب ته اٽسٽي طرح لينن گراڊ جي آڻ نه مچڻ ماسڪو کي هڪ ٻي وڏي مصيبت کان بچائي ورتو.

## (C-1) ڏکڻ وارو محاذ: هدف ڪيف (Kiev)

آپريشن ”باربروسا“ جي منصوبي تحت ٽيون اهر هدف ڪيف (شهر) هو جيڪو يوڪرين جي گادي جو هنڌ هو. يوڪرين صنعتي، زرعي ۽ معدني وسيلن سان مالا مال علائقو هو، ۽ اتان کان هٿلر جي رٿابندي تحت ڪاڪاسس ڏانهن پيش رفت ڪرڻي هئي جتي پڻ تيل جا وڏا ذخيرا موجود هئا. سپرير ڪمانڊر اسٽالن جو خيال پڻ ساڳيو هو ته ”دشمن ڏکڻ واري پاسي کان اڳڀرائي ڪندو.“



5 ڊسمبر 1941 تائين ڏکڻ طرف ڪيل جرمن قبضو

ڏکڻ واري هدف کي حاصل ڪرڻ لاءِ جرمن جنرل رنڊسٽ (Rundstedt) جي ڪمانڊ هيٺ ڏکڻ وارو فوجي گروپ جوڙيو ويو جنهن ۾ جنرل ڪليست (Kleist) جي ڪمانڊ ۾ پهريون (1) پيئزر گروپ به شامل هو. مارشل ويٽلوسڪي موجب ڪيف ۽ اوڊيسا تي قبضو ڪرڻ لاءِ نازين تمام وڏي فوج جمع ڪئي هئي، سوويت يونين جي ڏکڻ اولهه محاذ جي ڪمانڊ بڊيني (Budyonny) وٽ هئي ان محاذ تي ڳاڙهي فوج وٽ 29 رائفل ڊويزن، 5 موٽر ڊويزن، 3 توپ ۽ ڪيولري ڊويزن هيون ۽ ڏکڻ محاذ وٽ 20 رائفل ڊويزن، هڪ توپ ۽ ڪيولري ڊويزن هئي. پروفيسر لڊل هارٽ مطابق ڏاکڻي محاذ تي جرمني جون فوجون ڪمزور هيون، ۽ ان جي مقابلي ۾ ڳاڙهي فوج وٽ بوٽر قوت هئي ڳاڙهي فوج وٽ اٽڪل 80 ڊويزن فوج ۽ 5 هزار توپون هيون. جڏهن ته جرمن وٽ 100 توپون هيون. ان هوندي به، جرمن جنرل Rundstedt اوچتن حملن، تيزي ۽ وسيع ايزاضي سبب تمام وڏي علائقي تي قبضو ڪري ورتو.



ڏکڻ طرف، جرمن فوج کي ابتدا ۾ ئي مشڪل کي منهن ڏيڻو پيو. چاڪا ته هن طرف سوويت اطلاع جو سرشتو بهترين هو جنهن ڪري صرف مهڙ وارين چوڪين تي اوچتا چرڪائيندڙ حملا ٿيا. دريا پار ڪرڻ کان هڪ ميل پوءِ مهڙ ۾ وڙهندڙ 457 هين جرمن پيادا رجمينٽ کي سڄو ڏينهن ويوسڪوئي (علائقي جو نالو) جي سوويت اين او سي ٽريننگ اسڪول جي آفيسرن سان ويڙه ڪرڻي پئي. 250 اين او سي سوويت ڪيڊٽس (Cadets) هنرمندي ۽ سختي سان مزاحمت ڪئي. منجهند تائين، جرمن آرٽلري فائرنگ مزاحمت کي ٿوري ڇڏيو. 466 هين پيادا جرمن رجمينٽ جي حالت اڃان وڌيڪ خراب هئي، چاڪا ته جيئن ئي هنن دريا پار ڪيو ته مٿن 199 هين سوويت ڊويزن پاسي کان حملو ڪري ڏنو.

جرمن فوج کي تربت تجربو ٿيو ته هي ماڻهو (سرخ فوجي) نه صرف بهادر آهن پر دشمن کي دوکي ڏيڻ، لڪي لڪي حملو ڪرڻ جا به ماهر آهن. Schleswig-Holstein علائقي وٽ 128 هين پيادا جرمن ڊويزن جي ٻين بٽالين جي 422 هين رجمينٽ کي سخت نقصان رسيو. سوويت فوجي ٻني ۾ بيٺل فصل ۾ لڪي ويهي رهيا، جرمن فوج جي جڳي کي ڇڏي ڏنو جيئن ئي ٿورو اڳتي وڌيا ته سوويت فوجين پٺيان فائرنگ شروع ڪري ڏني. نيٺ، جرمن فوجين بلڪل ويجهڙائي کان هيند گرنيد-اچلائي انهن مان جان ڇڏائي.<sup>282</sup> ڏکڻ طرف وڌندڙ جرمن فوج جي ڊويزن جي ميجر جنرل هب، پنهنجي ابتدائي ڏينهن جي ويڙه بابت لکيو ته ”پيش رفت آهستي آهي پر پڪي ۽ يقيني آهي.“ حقيقت ۾ ”پريشن باربروسا“ ۾ ”آهستي ۽ يقيني“ پيش رفت لاءِ ڪابه گنجائش نه هئي.

اٺن ڏينهن جي سخت ويڙه کانپوءِ، 30 جون تي، سوويت دفاعي قطار ۾ ڌار پوڻ شروع ٿيا، جيئن ئي جرمن فوج ٿورو اڳتي وڌي ته ”استالن دفاعي قطار“ سندن پيش رفت کي روڪي ڇڏيو. 7 جولاءِ تي، ڪليست جي پينزر گروپ جي مهڙ وارا جٿا Zvyagel (علائقي جو نالو) وٽان ان دفاعي قطار کي ٽوڙڻ ۾ ڪامياب ٿيا. ٻئي طرف، 9 جولاءِ تي 16 هين جرمن پينزر ڊويزن، Lyuban وٽان ”استالن دفاعي لائين“ کي ٽوڙڻ ۾ ڪاميابي ماڻي. ائين سوويت فوجون پٺتي هٽنديون رهيون ۽ وري گڏ ٿي وڙهنديون رهيون. ڏهن ڏينهن جي سخت ويڙه کانپوءِ جرمن فوج

<sup>282</sup> Hitler's War On Russia, Paul Carell, p. 28-29

اٽڪل 60 ميل جو فاصلو ئي طئي ڪري سگهي. سوويت فوج طرفان سخت پر لڇڪدار مزاحمت ڪئي وئي.<sup>283</sup>



گهوڙي سوار سوويت فوج

جرمن رٿابندي تحت ڏکڻ ڏانهن ويندڙ جنرل رندشت جي فوج جي ڪاٻي پاسي ۽ مرڪزي محاذ وٽ جنرل بوڪ جي فوج جي ساڄي پاسي، وچ ۾ وڏو خال ڇڏيو ويو، جيڪو پرپٽ ڊپٽ (ٽرائپي، پوسل زمين) وارو علائقو هو، علائقي ۾ ڊپٽون هئڻ سبب ان کي نظرانداز ڪيو ويو. پهرين مرحلي ۾ ته جرمن فوج لاءِ ڪوبه خطرو ڪونه پيدا ٿيو.

پر جيئن ئي بازي فوج ڪيف (Kiev) ڏانهن تيزي سان اڳڀرائي جاري رکي ته اوچتوئي گهوڙي سوار گاڙهي فوج پرپٽ ڊپٽون واري علائقي مان ظاهر ٿي ۽ جرمن فوج جي پاسن کي ڳرا ڌڪ هنيا. نيٺ، سخت ويڙھ کانپوءِ جرمن فوجن انهن کي شڪست ڏني پر ان ڪري دينپر (Dnieper) ڏانهن جلد وڌڻ جو موقعو هٿان نڪري ويو.<sup>284</sup>

ويهن ڏينهن تائين لڙائي هلندي رهي پر جرمن فوج کي ڪا خاص ڪاميابي نه ملي. جنهن تي هٽلر ڪليست جي پينزر گروپ کي ٽن حصن ۾ ورهائڻ جو فيصلو ڪيو جنهنڪري ڪجهه ڪاميابي ماڻيائون. جرمن سترهين ۽ اٺين فوج جي پيداوار فوج سوويت فوج کي عمان واري علائقي وٽ گهيري ۾ آڻي ڇڏيو. جيتوڻيڪ، ان گهيري ۾ منسڪ ۽

<sup>283</sup> Hitler's War On Russia, Paul Carell, p. 38-39

<sup>284</sup> On the Other Side of the Hill, p. 267

سمولينسڪ وارن گهيرون جيترا قيدي ته هٿ نه چڙهيا پر ان جي ڪري ڪاري سمنڊ واري اوديڙا ۽ نڪولايف پورٽ ۽ ڪراٿوي ۽ ڪيف ڏانهن وڌڻ جو رستو کلي ويو. اسٽالن حڪم ڏنو ته ”هڪ قدم به پوئتي نه هٽو.“ ان جو اندازو جرمن فوج کي ترٽ لڳي ويو ڇاڪاڻ ته مسلسل يارنهن ڏينهن جي شديد ويڙهه کين توڻا چٻائي ڇڏيا. سوويت فوج زمين جي هر هڪ انچ لاءِ سختي سان مزاحمت ڪئي. هڪ طرف، سوويت فوج جي مزاحمت، ٻئي طرف، سخت گرمي ۽ ان کان به وڌيڪ ڏوڙ ۽ ڊسٽر جرمن فوج مان پگهر ڪڍي ڇڏيا. رستن جي ڏوڙ فوجي گاڏين ۽ توپن جي قطارن کي پنهنجي لپيٽ ۾ آڻي ڇڏيو هو، فوجين جا چهره مٽيءَ جي رنگ ۾ رنگجي ويا هئا، سندن وردين اندران جسم جي چمڙي تي به مٽيءَ جا ته چمي ويا هئا، توپن، بڪٽرينڊ گاڏين، موٽر سائيڪلن ۽ جيپن مٿان مٽيءَ جا ته چمي چڪا هئا. خوفناڪ ڊسٽر کان بچڻ ناممڪن هو. ان ويڙهه تي تبصرو ڪندي جنرل گڊرين ان کي ”خونخوار باڪسنگ ميج“ سڏيو.<sup>285</sup>

ٻئي پاسي، مرڪزي محاذ تي هلندڙ ويڙهه دوران هٽلر ماسڪو واري منصوبي ۾ تبديلي ڪري، 19 جولائي تي، مرڪز: گروپ جي ٻن پيئزر ڊويزنن کي (هيڏانهن) ڏکڻ ۽ اتر طرف روانو ڪيو هو. ان هدايت مطابق جنرل گڊرين Guderian ڏکڻ ڏانهن ۽ جنرل هوٽ اتر طرف رخ ڪيو. پر انهيءَ فيصلو کان اڳ ۾ ڪيترائي ڀيرا جرمن هاءِ ڪمانڊ وٽ بحث ٿيا، جنهن ۾ جنرلن جو خيال هو ته ماسڪو ڏانهن وڌڻ گهرجي. جنهن تي هٽلر چيو ته ”منهنجا جنرل جنگ جي اقتصادي پهلو کي نٿا سمجهن“ بهرحال، هٽلر 21 آگسٽ تي پنهنجي جنگي هدايت نامي ۾ چيو ته بنيادي اهميت ڪرائما ۽ ڪاڪاسس وارن علائقن کي ڏني وڃي. (ڇاڪاڻ ته اتي تيل جا ذخيره هئا). بهرحال، چيو وڃي ٿو ته هٽلر فوج جي ڪجهه حصي کي ڏکڻ طرف روانو ڪري ماسڪو کي فتح ڪرڻ جو موقعو وڃائي ڇڏيو.

پر حقيقت هيءَ هئي ته ڏکڻ اولهندي پاسي گاڙي فوج سخت ويڙهه ڪئي، جتي 8، 9، 19 ۽ 5 نمبر گاڙهي فوج ميدان تي لٽل هيون. ميجر جنرل اير آءِ پوتاپوف جي ڪمانڊ هيٺ، پنجين گاڙهي فوج هٽلر جي

<sup>285</sup> Hitler's War On Russia, Paul Carell, p, 121

جنرلن جي جسم ۾ ڪنڊي وانگر لڳل هئي، جنهن بيمثال مزاحمت ڪري دشمن کي گهڻو نقصان رسايو. ان علائقي ۾ نازي فوج تيزي سان اڳتي وڌي نه سگهي. پنجين فوج کين پوئتي ڌڪي ڇڏيو ۽ نتيجي طور جرمن ڪمانڊ ڪيف (Kiev) شهر تي تيرت حملي ڪرڻ وارو منصوبو عارضي طور ڦٽو ڪيو. هٽلر 19 جولائي واري پنهنجي جنگي هدايت نامي (نمبر 33) ۾ پڻ ان حقيقت جي اڻسڌي ريت قبوليت ڪئي ته ڏکڻ واري آرمي گروپ جي اتر واري پاسي اڳپرائي ڪي ڪيف (Kiev) جي چوڌاري قلعو بندي ۽ پنجين ڳاڙهي فوج جي آپريشن روڪي ڇڏيو آهي.<sup>286</sup> ان کانپوءِ هٽلر ٻيون به هدايتون پڻ موڪليون ته ”پنجين سوويت فوج کي اتان هٽائي ڊينپر وٽ تباھ ڪريو.“ پوتاپوف جي فوج دليرانه نموني وڙهي دشمن جي منصوبن آڏو رنڊڪ وجهي ڇڏي. ايتريقدر جو، 21 آگسٽ تي هٽلر وري حڪم ڪيو ته پنجين فوج کي هٽائڻ لاءِ مرڪزي گروپ منجهان فوج موڪلي وڃي.

ان ويڙه دوران سوويت جنرل ڪريونوس ۽ خرشچوف سپريم ڪمانڊر اسٽالن کي رپورٽ ڏني ته ڪيف (Kiev) ڏانهن ايندڙ دشمن جي فوج کي روڪڻ لاءِ سمورا قدم کنيا ويا آهن. جنهن تي اسٽالن کين چيو ته ”تيڪ آڏو جنگ ۾ توهان کي پنهنجو پاڻ هڻڻ وقت خراب ۽ ايتريقدر جو بدترين ۽ بهترين لاءِ تيار رهڻو پوندو. وڏين غلطين کي-ٿارڻ جو فقط اهوئي رستو آهي.“ اسٽالن وڌيڪ چيو ته ڏکڻ اولهه محاذ جي مدد لاءِ جيڪو ڪجهه آءٌ ڪري سگهيس، ضرور ڪندس، پر وڌيڪ پنهنجو پاڻ تي ڀاڙيو.“ ائين فرض ڪرڻ ته توهان کي هر شي ڪٿان پئي هنڌان تيار ٿيل ملندي. اهڙي سوچ بيوقوفانه هوندي. پنهنجي رسد ۽ ڀرتي ڪرڻ لاءِ پاڻ سکو. بچت فوج لاءِ يونٽ جوڙيو. رائفل ۽ بندوقون ٺاهڻ لاءِ ڪارخانن لڳايو ۽ پوءِ اوهين ڏسندو ته ڪيئن نه اوهين خود پوڪرين واري محاذ تان گهڻو ڪري ٿا ڏيکاريو. ۽ اهوئي لينن گراڊ وارا هن وقت ڪري رهيا آهن.<sup>287</sup>

ساڳئي وقت، ڏکڻ کان ٿيندڙ سوويت مزاحمت کي نه روڪي سگهڻ سبب ماسڪو طرف وڌندڙ مرڪزي گروپ جو ساڄو پاسو خطري هيٺ هو جنهن ڪري هٽلر مجبور ٿي ته گذرين جي ٻين پينزر گروپ کي

<sup>286</sup> Hitler's War Directives, p. 139

<sup>287</sup> A Lifelong Cause, by Marshal, A. M. Vasilevsky, p. 99

عارضي طور تي ماسڪو کان هٽائي ڪيف (Kiev) سيڪٽر ڏانهن اماڻيو. سيپٽمبر ڌاري، گذرين ۽ ڪليسٽ (Kleist) جي توپ گروپ ۽ 2، 6، ۽ 17 هين فوج، ڳري هوائي ميد سان، يوڪرين جي گادي واري شهر (ڪيف) تي ڪاه ڪئي. پر اتي به سخت مزاحمت ٿي. ڳاڙهي فوج جي هوم گارڊ ۽ 37 هين فوج ”ڪريو يا مرو“ (Do or Die) وانگر 70 ڏينهن تائين ويڙه ڪئي. نتيجي طور دشمن سڌو وڙهڻ بدران اٽڪل سان سوويت دفاعي لائين ۾ وٽين جي ڳولا ڪندو رهيو.

3 سيپٽمبر جي منجهند جو جرمن جاسوس کي ڪجهه ڪاغذ هٿ لڳا جيڪي سوويت ٽپالي جهاز ڪڍي وڃي رهيو هو پر گولي لڳڻ سبب جهاز ڪري پيو. جنهن مان ڪين. اهي ڪاغذ مليا. ڪاغذن ۽ نقشن جي مدد سان جرمن ڪمانڊ کي معلوم ٿيو ته 13، ۽ 21 هين سوويت فوج وچ ۾ ڳانڍاپو ڪمزور آهي. ائين جرمن فوج کي اڳتي وڌڻ جا آسان گس ملي ويا.<sup>288</sup>

اهڙي صورتحال ۾، سوويت جنرل يڊيني Budyonny ڏکڻ اولهه محاذ تي دشمن جي سخت دٻاءُ کانپوءِ فوجن کي پوئتي هٽائڻ جي تجويز ڏني. جنهن تي اسٽالن، سخت لهجي ۾، چيو توهين گهٽ کان گهٽ مزاحمت واري لائين پيا وٺو، دشمن سان وڙهڻ بدران پوئتي پيا هٽو. نيٺ، 9 سيپٽمبر تي، سپرير ڪمانڊر فوجن کي مشروط انداز سان پوئتي هٽڻ جي منظوري ڏني. پر صورتحال بگڙجندي ئي رهي. تنهن کانپوءِ ميجر جنرل ٽپڪوف هڪ ٽيليگرام موڪليو ته ”ٻن ڏينهن اندر تباهي اچڻ واري آهي.“ جنهن تي اسٽالن جواب ڏنو ته ”ميجر جنرل دهشت ۽ ڊپ سان پريل پيغام موڪليو آهي. ڪنهن کي به خوف ڦهلائڻ نه ڏيو. موجوده پوزيشن برقرار رکڻ لاءِ سمورا قلم کنيا وڃن.“ 14 سيپٽمبر تي پهرين ۽ ٻين جرمن پيٽر گروپ هڪٻئي سان ملي گهيو مڪمل ڪري ورتو جنهن ۾ اٽڪل 50 سوويت ڊويزن فوج قاسي پئي. جيڪو جنگ جي تاريخ جو سڀ کان وڏو گهيو چئي سگهجي ٿو.

اسٽالن کي 17 سيپٽمبر تي يقين آيو ۽ هدايت ڪيائين ته ”ڪيف (Kiev) کي ڇڏي ڏيو.“<sup>289</sup> پر تيسين گهڻي دير ٿي چڪي هئي.

<sup>288</sup> Hitler's War On Russia, Paul Carell, p. 122

<sup>289</sup> A Lifelong Cause, by Marshal, A. M. Vasilevsky, p. 106-7, 109

ٻهرحال، ڳري جرمن حملي سبب ڪيف سڪيٽر جي اوڀر ۾ 5، 37، 26 هين فوج ۽ 21 ۽ 38 ڳاڙهي فوج جا ڪجهه حصا ڦاسي پيا. ڏکڻ اولهه محاذ جا ڪمانڊر به، ٻين گهيري هيٺ آيل فوجين وانگر، آخر تائين وڙهيا. جنهن ۾ ڪرنل جنرل ڪريونوس، ليفٽيننٽ جنرل تپيڪوف، ۽ ريڪوف ڊويزنل ڪميسار پڻ مارجي ويا. وڏين تڪليفن کانپوءِ جيڪي فوجي گهيري مان بچي نڪري آيا سي چڙوچڙ ۽ لڙ پڪڙ ٿي ويا. 19 سيپٽمبر تي ڇهين پيادا فوج ڪيف شهر تي قبضو ڪري ورتو. 26 سيپٽمبر تائين لڙائي پڇاڙي تي پهتي. جنهن ۾ اٽڪل 6 لک 65 هزار فوجي قيد ڪيا ويا، 3 هزار بندوقون، 884 گاڏيون ۽ ٻيو جنگي سامان هٿ ڪيو ويو. ٻهرحال، دشمن کي ڪيف (Kiev) جي فتح سستي ڪانه پئي، جرمني به اٽڪل هڪ لک آفيسر ۽ سپاهين جو نقصان پوڳيو. جرمن فوجون جڏهن ڊنيپر Dnieper دريا وٽ پهتيون ته خود دريا انهن لاءِ تمام وڏي رڪاوٽ بڻجي پيو. ٻهرحال، سيپٽمبر 1941 جي پوئين ڏهاڪي تائين سوويت فوج دشمن کي روڪي رکيو. ڪيف جي لڙائي ڏکڻ طرف وڌندڙ اڳرائي کي ته روڪيو پر ان سان گڏ ماسڪو واري محاذ کي به پنهنجو دفاع مضبوط ڪرڻ لاءِ وقت مهيا ڪري ڏنو. هٽلر ان لڙائي ۾ حاصل ٿيل سوڀ مان غلطي نتيجو اهو ڪڍيو ته ”ڏکڻ ۾ سوويت فوج وڌيڪ دفاع جي پوزيشن ۾ نه آهي.“ جنهن ڪري هن ڊان ۽ ڊونبئز بيسن کي سياري اچڻ کان اڳ حاصل ڪرڻ جو حڪم ڏنو.

سيپٽمبر جي پڇاڙي ۾ سوويت يونين ۾ سياري جي موسم جي شروعات ٿي، شديد ٿڌ سبب اوڀر واري جنگي محاذ تي نازي فوج جي فتح جا امڪان ٿورا جهڪا ٿي ويا. پر تيسين، جرمن جنرل گڊرين (Guderian) ته وڃي راستوف (Rostov) تائين پهچي چڪو هو، جتي ٽڪل جرمن فوجن کي روسين تڙي ڪڍي ڇڏيو. جيتوڻيڪ، ڏکڻ واري پاسي جرمن فوجن تمام وڏي ايراضي کي فتح ڪري ورتو، پر اها ڪاميابي ماسڪو کي فتح ڪرڻ واري اهميت جي برابر نه هئي. ڪيف واري لڙائي جي آخري ڏينهن تي هٽلر مرڪزي جرمن گروپ کي ماسڪو طرف وڌڻ جو حڪم ڏنو ان مهر جو ڪوڊ ”سامونڊي طوفان“ رکيو ويو ۽ ان جي شروعات جي تاريخ 2 آڪٽوبر مقرر ڪئي وئي.

هوڏانهن، لينن گراڊ وٽ سوويت فوج جي صورتحال بئتر کان بدترين ٿي وئي. جي ايڇ ڪيو جنرل زوڪوف کي لينن گراڊ محاذ جو ڪمانڊر مقرر

ڪيو ۽ توشنڪو کي ڏکڻ اولھ واري محاذ ۽ ڪانيف کي مغربي محاذ جو ڪمانڊر مقرر ڪيو.

## سوويت صنعت جي منتقلي ۽ بيمثال ڪارنامو

جنگ جي ابتدا کان ئي سوويت ڪمانڊ لاءِ جرمن ڪاھ جي خطري هيٺ آيل صنعت جي منتقلي (انخلا) وڏو مسئلو هو. جنگ جي شروعاتي ڏينهن ۾ ٻه اهم صنعتي مرڪز، ريگا ۽ منسڪ، دشمن جي هٿ چڙهي ويا. 1941 جي پوئين حصي ۽ 1942 جي ابتدائي عرصي دوران اوڀر وارن علائقن ڏانهن ڳري صنعت ۽ ڪارخاني جي منتقلي، سوويت يونين جو سڀ کان اهم انتظامي، تنظيمي ۽ انساني ڪارنامو هو. 4 جولائي 1941 تي رياستي دفاعي ڪميٽي هدايت ڪئي ته دفاع سان لاڳاپيل صنعت جي ”ٻي صنعتي دفاعي قطار“ تيار ڪئي وڃي. ماسڪو، لينن گراڊ، تولا ۽ ٻين مهڙ وارن صنعتي علائقن جي ڪارخانن کي جنگي محاذ کان سوين ميل پري ارل، وولگا، اولهه ۽ اوڀر سائبيريا، قازقستان ۽ مرڪزي ايشائي علائقن ڏانهن منتقل ڪيو ويو. جرمن جهازن جي مسلسل بمباري باوجود اهو ڪم ڏينهن رات جاري رکيو ويو. فقط هڪ ڪارخاني جي سامان کي ڪٽڻ لاءِ 8 هزار ريل بوگيون استعمال ٿيون. جون ۽ آڪٽوبر جي وچ ۾ فقط يوڪرين مان 283 وڏا ڪارخانا هٽايا ويا. ماسڪو وٽان ته نومبر ڌاري، جڏهن نازي فوجون باقي ڪجهه ميل پوئتي هيون، ان دوران اٽڪل 498 صنعتي ادارا 2 لک 10 هزار مزدورن سان گڏ، 71 هزار ريل بوگين ۾، اوڀر ڏانهن اماڻيا ويا. سوويت يونين جي مختلف علائقن مان فقط جولائي ۽ نومبر جي وچ واري عرصي ۾ اٽڪل 1523 صنعتون، 15 لک ريل بوگين ذريعي ڏورانهن علائقن ڏانهن اماڻيون ويون. جيڪو هڪ بيمثال ڪارنامو هو. ان عظيم ڪارنامي جي ڪري ئي سوويت يونين توڙ تائين جنگ جاري رکي سگهيو.<sup>290</sup>

## (A-2) مرڪزي محاذ ڏانهن ٻيهر ڪاھ

جنگ دوران روس جون لکين عورتون هن نظر کي دعا وانگر ورد ڪنديون رهيون.

<sup>290</sup> Russia at War, 208-12

## ”مون لاءِ انتظار ڪجان“

”انتظار ڪجان، ۽ آءٌ موٽي ايندس، فقط ڏکيو انتظار ڪجان  
انتظار ڪجان، جڏهن تون پيلي برسات کي ڏسين ۽ تون ڏک سان  
پرڄي وڃين.“

انتظار ڪجان، جڏهن هوائون برفاني وهڪرن کي تڙي ڇڏين  
رجنڊڙ گرمي ۾ به انتظار ڪجان،

انتظار ڪجان، جڏهن پيا پنهنجي ماضي کي وساري انتظار ڪرڻ  
ڇڏي ڏين.

انتظار ڪجان، ايتريقدر جڏهن تو وٽ پري کان کي به خط نه اچن،  
انتظار ڪجان، ايتريقدر جڏهن ٻيون انتظار ڪري ٿڪجي

پون .....

انتظار ڪجان، ايتريقدر جڏهن منهنجي ماءُ ۽ اولاد سوچين ته آءٌ  
ناهيا رهيو،

۽ جڏهن منهنجا دوست مع تي ويهي منهنجي ياد ۾ پيئن.

انتظار ڪجان، ۽ منهنجي ياد ۾ تون ٽڪڙ نه ڪجان،

انتظار ڪجان، هر موت کي للڪاري آءٌ موٽي ايندس.

۽ جيڪي انتظار نه ڪن انهن کي چوڻ ڏجان ته آءٌ ڀاڳ وارو هئس،

اهي ڪڏهن به نه سمجهندا ته موت جي وچ ۾،

تو تنهنجي انتظار، مونکي بچايو؛

فقط تون ۽ آءٌ ڄاڻون ٿا ته آءٌ ڪيئن بچي ويس؛

اهو ان ڪري جو تو انتظار ڪيو، جيئن ڪنهن ٻئي نه ڪيو.

10 آگسٽ تي سئزليلينڊ ۾ موجود سوويت جاسوس اليگزينڊر رابو

ماسڪو ڏانهن رپورٽ اماڻي ته ”جرمن مرڪزي فوجي گروپ بريانسڪ

(شهر) رستي ماسڪو ڏانهن اڳرائي ڪرڻ جي رٿابندي ڪئي آهي.“

سيپٽمبر جو مهينو برطانيه لاءِ ڏکيو مهينو هو ڇاڪاڻ ته ڏکڻ آفريڪا ۾

جرمن جنرل روميل توبرڪ (علائقي) کي گهيري ۾ آڻي چڪو هو ۽

ڪائرو لاءِ خطرو بڻجي چڪو هو. هٽلر جون آبلوز هيڊيون برطانيه لاءِ

سمند ۾ منصبت بڻيل هيون. سيپٽمبر 1941 جي آخر تائين مجموعي

جنگي صورتحال ڳاڙهي فوج جي فائدي ۾ نه هئي؛ نازي فوج اڃان تائين

مڪمل طور تي پنهنجي برتري نه وڃائي هئي. نازي فوج لينن گراڊ کي



گهيرو ڪيو ويئي هئي، مغربي محاذ تي سمولينسڪ تي قبضو ٿي چڪو هو، ڏکڻ ۾ پڻ جرمن فوجون ڪيف (Kiev) تائين پهچي چڪيون هيون. انهيءَ مهيني (سيپٽمبر 1941) دوران ماسڪو وٽ صورتحال پڻ بهتر نه هئي ڇاڪاڻ ته ماسڪو واري محاذ تي ٿورا ماڻهو هئا. ماسڪو مٿان لامارا ڏيندڙ نازي فوج جي حملي کي منهن ڏيڻ لاءِ ماسڪو جا شهري، عورتون توڙي ٻار، شهر جي دفاع لاءِ مورچابندي، خندقون ۽ ڪنڊيدار تارون وڇائڻ وارن ڪمن ۾ مصروف هئا.



سوويت شهري خندق کوٽي رهيا آهن

شهر جي گهڻين ۾ توپ مخالف ۽ پيدا فوج مخالف هٿيار لڳايا ويا. حڪومت جو ڪجهه حصو Kuibyshev شهر ڏانهن منتقل ڪيو ويو پر رياست جي دفاع واري ڪميٽي ۽ جي ايڇ ڪيو. اڃا تائين ماسڪو ۾ ئي هئا. صنعت کي جنگي بنيادن تي هلايو ويو. سيپٽمبر جي آخر ۾ معمول مطابق ڪميونسٽ پارٽي جون گڏجاڻيون هلنديون رهيون. انهن ۾ جنرل اسٽاف به شرڪت ڪندو هو. جنرل اسٽاف بلڪل باخبر هو ته دشمن طرفان حملي بدران دفاعي صورت وٺڻ عارضي لقاءَ هو. ويسلوسڪي<sup>291</sup>

<sup>291</sup> سوويت جنرل اسٽاف جو چيف

رپورٽ ڏيندي چيو ته صورتحال انتهائي گڻپير آهي، ۽ شايد ان کان بدتر ڏينهن اڃان اچڻا آهن. پر مايوس ٿيڻ جو ڪوبه سبب ناهي. لينن گراڊ وارا سنورهياڻي سان اڃان تائين بيٺا آهن. جنهن مان لڳي ٿو ته دشمن ماسڪو جي اتر ۾ وري ڪو ٻيو محاذ نٿو کولي سگهي.

جي اڀڄ ڪيو طرفان 24 آگسٽ تي جاري ڪيل هدايت نامي تحت ماسڪو واري سيڪٽر تي جوڙيل جنگي محاذن ۾ وڏيون تبديليون ڪيون ويون. 26 آگسٽ تي مرڪزي محاذ کي چڙوچڙ ڪيو ويو، ان جي فوج کي بريانسڪ محاذ ۾ ضم ڪيو ويو. ۽ مرڪزي محاذ جي ڪمانڊر کي بريانسڪ محاذ جي ڪمانڊر جو ڊپٽي مقرر ڪيو ويو، گومل ۽ موزير وٽ مقرر فوج کي 21 نمبر گاڙهي فوج ۾ ضم ڪرڻ سميت ڪيتريون ٻيون تبديليون ڪيون ويون. جيڪي پڙهندڙ کي عجيب لڳنديون ته هڪڙا پورا جا پورا محاذ ختم ڪيا وڃن ۽ ٻيا جوڙيا پيا وڃن، ڪجهه فوجون ختم ۽ ڪجهه نئون پيدا ڪيون پيون وڃن. پر جنگ جي خاصيت ٿي اها آهي ته ان ۾ تمام تيزي سان فيصلا ڪيا ويندا آهن، جنهن مان ڪيترا فيصلا درست ۽ ڪيترائي غيردرست به ثابت ٿيندا آهن. پر فوج جي ڪنٽرول لاءِ جنگ جو پنهنجو سر ۽ تال ٿئي ٿو.

ان وقت ماسڪو جي بچاءَ لاءِ ٽن سوويت محاذن (مغربي، رزرو ۽ بريانسڪ) تي، گاڙهي فوج وٽ اٽڪل 8 لک سپاهي، 6 هزار 8 سو بندوقون ۽ مارٽر، 782 توپون ۽ 545 جهاز هئا. پر سڀ کان اهم مسئلو هي هو ته جي اڀڄ ڪيو وٽ ڪا به بچت جنگي فوج نه هئي.

بهرحال، هتگامي قدم کڻي ماسڪو محاذ تي، انتهائي گهرائي (مهڙ کان پوئتي) تائين، دفاعي قطارون تعمير ڪيون ويون. ارل (شهر)، مرڪزي ايشيا، وولگا واري علائقي ۽ ڏکڻ جهڙن ڏوزانهن علائقن ۾ گاڙهي فوج جا نوان يونٽ ترتيب ڏنا پئي ويا. نازي فوج جو خيال هو ته جيترو جلد ٿي سگهي ته جنگ کي اڪلائيجي. ان لاءِ هنن ٽن جنگي محاذن وارن رخن ۾ ڪاه ڪري گاڙهي فوج کي سياري کان اڳ ئي جنگ ختم ڪرڻ پئي چاهيو. مکيه حملو ماسڪو واري رخ ۾ ڪرڻ ۽ ساڳئي وقت لينن گراڊ ۽ راستوف ڏان تي قبضو ڪرڻ جو فيصلو ڪيو ويو هو. انهيءَ حوالي سان، هٽلر 19 سيپٽمبر تي، ماسڪو ڏانهن ٻيهر تازو حملو ڪرڻ لاءِ Typhoon (سامونڊي طوفان) ڪوڊ جي نالي ۾ پنهنجو جنگي حڪم

نامو جاري ڪيو.<sup>292</sup> ۽ گڏجاڻي دوران اهو به چيو ته ”هڪ به روسي سپاهي ۽ شهري، مرد، عورت يا ٻار، بچي نڪري نه سگهي.“ ماسڪو تي ڪاھ ڪرڻ لاءِ جرمن مرڪزي گروپ ۾ وڌيڪ چوٿين پيٽر گروپ ۽ ٻين آرمي ڪور جي ڀرتي به ڪئي وئي، ٻين فوج ۽ ٻيو پيٽر گروپ ڏکڻ کان موٽائي ماسڪو ڏانهن آندو ويو. هر پيدا ڊويزن ۾ اٽڪل 15 هزار جرمن سپاهي هئا. ٽن سوويت محاذن (مغربي، رزرو ۽ بريانسڪ) خلاف نازي هاءِ ڪمانڊ اٽڪل 77 ڊويزنون (يعني 10 لک کان وڌيڪ)، 17 سو پيٽر، 14 هزار بندوقون ۽ مازٽر ۽ 950 جنگي جهاز گڏ ڪيا. هٽلر نازي فوج ڏانهن موڪليل پيغام ۾ چيو ته ”ساڍن ٽن مهينن کانپوءِ اوهان آخرڪار اهڙيون حالتون پيدا ڪيون آهن جو باقي هڪڙي ئي ڏڪ سان، سياري جي ختم ٿيڻ کان اڳ، دشمن کي نيست ۽ نابود ڪيو ويندو.“

### اسانجو مقصد جائز آهي ۽ فتح اسانجي ٿيندي!

سوويت سپريم ڪمانڊر اسٽالن، مغربي ۽ رزرو محاذن کي گڏائي هڪڙو مغربي محاذ جوڙيو ۽ زوكوف کي، لينن گراڊ کان گهراڻي، ماسڪو جي دفاع لاءِ ڪمانڊر مقرر ڪيو. ماسڪو شهر پاهزان تي دفاعي صفون تيار ڪيون ويون. سڀني جون اکيون ماسڪو ڏانهن هيون. ان دوران جرمن جهاز ماسڪو مٿان بمباري پڻ ڪندا رهيا. 20 سيپٽمبر واري رات هڪڙو بم جنرل اسٽاف جي عمارت جي ڇت تي ڪريو، پر هڪ نوجوان ان کي پنهنجي فوجي ٽوپي سان ڍڪي ڇڏيو پر نوجوان ڏٺو ته بم وسامو ناهي ته هن پاڻ کي بم مٿان اڇلايو ۽ ائين هن پنهنجي زندگي کي قربان ڪري ڇڏيو.

سوويت گادي واري هنڌ ماسڪو جي قسمت جو فيصلو ڪرڻ لاءِ جرمن مرڪزي فوجي گروپ 30 سيپٽمبر تي حرڪت ۾ اچي ويو. هر شي بابت زبردست نموني رٿابندي ڪئي وئي هئي، پر تبديل ٿيندڙ آبهوا جي باري ۾ اڳڪٿي ڪرڻ ناممڪن هئي. ان حوالي سان مولٽڪ 1864ع ۾ چيو هو ته ”هڪ جنگي مهر آبهوا تي دارومدار نٿي رکي سگهي پر موسم تي

<sup>292</sup> Hitler's War Directives, p. 152.



منحصر ڪري ٿي.<sup>293</sup> ”آپريشن سامونڊي طوفان“ تحت دشمن ماسڪو خلاف باقائده حملو شروع ڪيو. 30 سيپٽمبر کان 2 آڪٽوبر (تي ڏينهن) تائين، ماسڪو جي پرپاسي، نازي فوج گرا ڏک هليا. جواب ۾ ڳاڙهي فوج جي تنهي محاذن شديد ويڙه ڪئي، ائين ماسڪو واري لڙائيءَ جي ابتدا ٿي. دشمن سوويت دفاع کي ٽوڙڻ ۾ ڪاميابي ماڻي ۽ وياڙما علائقي ۾ 19، 20، 24 ۽ 32 هين نمبر ڳاڙهي فوج دشمن جي گهيري هيٺ اچي ويون. 22، 23 ۽ 31 هين ڳاڙهي فوج پوئتي هٽڻ تي مجبور ٿي. ٻيچت فوج نه هجڻ ۽ دشمن جي مکيه زور ۽ قوت بابت غلط اندازو لڳائڻ سبب وياڙما وٽ ڳاڙهي فوج کي ناڪامي ملي. پر گهيري هيٺ آيل فوجن سخت مزاحمت ڪري دشمن جي 22 ڊويزن فوج کي دٻائي رکيو. ان ڪري ماسڪو لاءِ وڌيڪ ٻي دفاعي لائين (Mozhaisk) تعمير ڪرڻ جو وقت ملي ويو ۽ ملڪ جي اندرين علائقن کان آرٽلري، توپ، رائفل رجيمينٽون گهرايون ويون. آڪٽوبر ڌاري 16، 5، 43 ۽ 49 هون نمبر ڳاڙهي فوج، ٽي رائفل ۽ ٻه توپ ڊويزنون پڻ ڏور اوڀر کان آنديون ويون. زوڪوف ڳاڙهي فوج کي چار نازڪ جاين تي جمع ڪيو. وياڙما (ماسڪو جي ڀر وارو شهر) وٽ مليل شڪست سبب سوويت مغربي محاذ مڪمل طور تي تباهه حال هو ان کي وري تعمير ڪيو ويو.

3 آڪٽوبر تي، ٻيون نمبر نازي پيٽر گروپ اوريل وٽ بگڙڪي پيو ۽ ان کي منهن ڏيڻ لاءِ، جي ايڇ ڪيو، ٽرت رزرو (ٻچائي رگيل) 1 هين گارڊ رائفل ڪور (Corps)، ٻه توپ بزيگڊس (Brigades) ۽ هوائي جهاز موڪليا. 6 آڪٽوبر تي، نازي فوجن بريانسڪ محاذ جو دفاع ٽن جاين تان ٽڪرا ٽڪرا ڪري ڇڏيو. 6 آڪٽوبر تي جرمن جنرل وون آرمين جي 17 هين پيٽر ڊويزن بريانسڪ شهر تي قبضو ڪري ديسنا ندي جي ٻلين تي قبضو ڪري ورتو. ائين ”آپريشن سامونڊي طوفان“ جو پهريون مرحلو مڪمل ٿي چڪو هو ۽ ماسڪو جي ڍال ۽ تلوار ڪسجي چڪي هئي ۽ ان جي دفاعي قطار ۾ ڌار پيدا ٿي چڪو هو.

پهريائين، جرمن فوج سڌي ريت سوويت فوج جي مضبوط دفاع واري لائين تي هلائڻ ڪرڻ کان پاسو ڪيو ۽ اتر اوڀر کان ڪمزور حالت واري جاءِ (ڪالين شهر) تي ۽ ڏکڻ کان ڪالگا ۽ ٽولا کان اڳتي نڪرڻ جي

<sup>293</sup> Hitler's War On Russia, Paul Carell, p. 132

ڪوشش ڪئي، تولا ڪانسواءِ ٻين سڀني علائقن تي نازي فوجن قبضو ڪري ورتو. 14 آڪٽوبر تي، جرمن ايس ايس. موٽر ڊويزن بورڊنو (Borodino) تي ٻيڻيون هيون. هي اهوئي لڙائي جو ميدان هو جتي روسين 1812ع ۾ نيپولين بوناپارٽ جي فوج کي تباهي جي ڪناري تي پهچايو هو. اتي ئي 1941ع ۾ اسٽالن هٽلر جي حملي آور فوج کي روڪڻ لاءِ تيزي سان بهترين فوجون آنديون جنهن ۾ 32 هيٺ سائبرين رائفل ڊويزن به شامل هئي. سائبرين فوج جا سپاهي قد يا ڊگها، وڏا ڪوت، مٿن تي جانورن جي ڪل ۽ وارن جا ٺهيل ٽوپلا ۽ ڊگها جوتا پهريل هئا، تي ”اسٽالن جي بانسري“ (راڪيٽ لانچر) ۽ T-34 توپون (پهريون ڀيرو گهڻي تعداد ۾) استعمال ڪيون ويون. جنهن جرمن فوجن کي دھشت زده بڻائي ڇڏيو. جيئن ئي جرمن فوجن دفاعي قطار ۾ ٿيل ڌار منجهان داخل ٿيڻ شروع ڪيو ته سندن مقابلو مضبوط سائبرين فوج سان ٿيو، جيڪي نه صرف جديد هٿيارن سان پر ڪوڏرن ۽ رائفلن جي بٽن سان به وڙهيا ۽ ائين برودنو جي ٽڪرين تي 32 هيٺ سائبرين ڊويزن آخري دم تائين وڙهندي رهي.<sup>294</sup>

ان ابتدائي ڪاميابي کانپوءِ جرمن فوجن سڌو مضبوط جاين تي هلان ڪئي، ائين موزڪ (Mozhaisk) ۽ ملويسويٽ يونينلويت (Maloyaroslavets) تي 18 آڪٽوبر، نارو فومنسڪ تي 21 آڪٽوبر، ۽ وولڪولنسڪ تي 27 آڪٽوبر تي سخت ويڙهه کانپوءِ قبضو ڪري ورتو. پاسن کان حملي ٿيڻ جي خوف کان زڪوف پوئتي هٽڻ تي مجبور ٿيو ۽ پنهنجين فوجن کي نارائندي جي اوڀر طرف واپس ڪيو. ماسڪو جي ڏکڻ ۾، ٻي پينزر جermen فوج آرام سان تولا ڏانهن وڌي رهي هئي ڇاڪاڻ ته ان پاسي ڳاڙهي فوج جو ڪو گهڻو تعداد نه هو. پر خراب موسم، تيل جي ڪوٽ ۽ تباهه ٿيل روڊ رستن ۽ پلين جرمن فوج جي رفتار کي جھڪو ڪري ڇڏيو. جرمن جنرل گڊرين تولا جي ڀرپاسي ۾ 26 آڪٽوبر تائين پهچي چڪو هو. جرمن ڪمانڊ جو خيال هو ته ماسڪو جي چوڌاري گهيرو ڪرڻ لاءِ ترت تولا تي قبضو ڪجي. بهرحال، شهر تي قبضي ڪرڻ جي پهرين ڪوشش ناڪام ٿي، ڇاڪاڻ ته جرمن پينزر کي 50 هيٺ ڳاڙهي فوج ۽ رضاڪار شهرين جي بهادرانه ويڙهه روڪي ڇڏيو.

<sup>294</sup> Hitler's War On Russia, Paul Carell, p. 140

14 آڪٽوبر تي نازي فوجون بيهر حملو ڪندي ڪالنن وٽان گهڙي آيون. جنهن کي ڏسندي سوويت جي ايج ڪپو نئون ڪالنن مباحذ جوڙيو جنهن جي ڪمانڊ ڪانيف کي ڏني وئي. جتي ٽن ڳاڙهي فوجن ويڙه ڪري نازين کي روڪي رکيو، جڏهن ته اتر ڏانهن ماسڪو واري پاسي صورتحال خراب هئي. ماسڪو شهر مٿان ٿيندڙ بمباري ڏينهنون ڏينهن وڌندي رهي. ماسڪو جي بچاء لاءِ پارٽي جي مرڪزي ڪميٽي ۽ حڪومت هر ممڪن طريقي سان وڌ کان وڌ فوجون گڏ ڪرڻ جون ڪوششون ڪري رهي هئي. دشمن جي پيٽ ۾، هٿيار، هوائي مدد، عددي برتري ۽ حرڪت جي آزادي گهٽ هئڻ ۽ ڀرتي نه هئڻ سبب ڳاڙهي فوج هر ڀيري هڪڙي سيڪٽر کان فوج کي هٽائي وڌيڪ خطري هيٺ آيل. ٻئي سيڪٽر ڏانهن فوج اماڻڻ تي مجبور ٿي پئي. ڪٿي ڪٿي ته هڪڙي خطري هيٺ آيل جاءِ کي بچائڻ لاءِ ٻي جاءِ کي ڪمزور ڪرڻ جو جوڪم به ڪٽڻو پيو.

جنرل گدريڻ جي فوج 29 آڪٽوبر تي شهز جي بلڪل ويجهو بيهي رهي. هٽلر پڻ نه ٻئي چاهيو ته فقط ٽوبون (پيادي فوج کانسواءِ) ايڏي وڏي شهر ۾ داخل ٿيڻ جو جوڪم ڪئن ۽ پوءِ ڊگهي جدوجهد ڪرڻي پوي. چاڪاڻ ته 1939 ۾ وارسا وٽ ٿيل تجربو کيس ياد هو. ٻئي طرف، ڇهن مهينن کان هلندڙ جنگ، ڪنهن فيصلائتي ڪاميابي کانسواءِ، جرمني پنهنجا وسايلا خرچ ڪري ٽڪجي چڪو هو ۽ ايترو پري تائين فوج کي رسد پهچائڻ پڻ وڏو مسئلو هو. آڪٽوبر جي آخر ۾ ڳاڙهي فوج وولگا حوض، Volokolamsk جي اوڀر ۽ نارا ۽ اوڪا ندي وٽ نازي فوجن کي روڪي ڇڏيو. بهرحال، جرمن فوجون اٽڪل 250 ڪلوميٽر اڳتي نڪري آيون پر هٽلر جي ”سامونڊي طوفان“ واري رٿابندي مطابق نتيجا نه مليا. مجموعي طور تي سوويت يونين ۽ خاص ڪري گادي واري شهر لاءِ آڪٽوبر نومبر جا مهينا خطرناڪ هئا ۽ صورتحال تمام گهڻي تڪليف واري هئي چاڪاڻ ته نازي فوجون لينن گراڊ ۽ ماسڪو جي دروازن تي پيڻيون هيون، اهي شديد مايوسي ۽ اميد جا ڏينهن هئا. هيٺي ساري خطري باوجود 6 نومبر تي ماسڪو ۾ انقلاب جو ڏهاڙو. زير زمين اسٽيشن ۾ ملهايو ويو ۽ 7 نومبر تي ڳاڙهي چوراهي وٽ روايتي فوجي پرڀد ڪئي وئي. جنهن پوري ملڪ ۾ محب وطن جذبن کي اڀارڻ ۾ هٿي ڏني. فوجين کي مخاطب ٿيندي سپرير ڪمانڊر ان چيف اسٽالن چيو

ته ”سڄي دنيا اوهان ڏانهن نهاري پئي ته اوهين ئي جرمن رهن بگهڙن کي تباه ڪرڻ جي قابليت رکڻ ٿا. يورپ جو غلام بڻايل عوام اوهان ڏانهن ڏسي ٿو ته اوهين انهن کي آزادي ڏياريندا. ان مشن جو قدر ڪريو.“ ۽ هي ماڻهو (نازي فوج) ڪنهن صميز يا عزت کان ڪورا آهن؛ هنن ماڻهن جي اخلاقيات جانور صفت آهي، جيڪي بيحيائي سان عظيم روسي قوم، پلينخانوڻ ۽ لينن جي قوم، بيلنسڪي ۽ چيرنوسڪي جي قوم، پشڪن ۽ تالستاء ۽ گورڪي، چيڪوف، گلنڪا ۽ چيڪووسڪي، سيچنوف، پاولوف، سواروف ۽ ڪتوف جي قوم، جي خاتمي جي ڳالهه ڪن ٿا. جرمن حملي آور سوويت يونين جي عوام کي ختم ڪرڻ لاءِ جنگ ڪرڻ چاهين ٿا. ته پوءِ نڪ آ! جيڪڏهن اهي مڪمل تباهي جي جنگ چاهين ٿا ته پوءِ اها ڪين ضرور ملندي. (پڌندڙن طرفان دير تائين زوردار تاڙيون). جرمن حملي آورن لاءِ ڪوبه رحم ناهي ..... جرمن حملي آورن کي موت ملندو..... (زوردار تاڙيون)<sup>295</sup> هنن لفظن سان تقرير پوري ڪيائين ته

”عظيم لينن جو فاتحانه بينر اوهان کي اتساه ڏيندو.“

ڳاڙهي فوج زنده باد! ڳاڙهي بحري فوج زنده باد!

اسانجو مقصد جائز آهي، فتح اسانجي ٿيندي!

نومبر ڌاري ڪجهه جرمن جنرلن جو خيال هو ته ”سوويت يونين جي مزاحمت آخري پساهن ۾ آهي“ (Other side of the hill, p, 285) جنهن تي ٻين جنرلن پڻ راضيو ڏيکاريو ۽ ائين 15 نومبر تي وري حملو ڪيو ويو جيڪو 2 هفتي جاري رهيو ۽ ماسڪو باقي 20 ڪلوميٽر پري هو. ايتريقدر جو جرمن فوج جا ڪجهه جڳا ماسڪو جي پسگردائي وارن ٻيلن تائين پهچي چڪا هئا.

ٻچائي رکيل (Reserve) سوويت فوجون، جنهن جي باري ۾ صرف جي ايڇ ڪيو کي ڄاڻ هئي، انتهائي رازداري ۾ ملڪ جي اندرين ڏورانهن علائقن ۾ تربيت هيٺ هيون. ان دوران جي ايڇ ڪيو انتهائي ڌيان سان بچت فوج کي گادي واري شهر طرف موڪلڻ شروع ڪيو. 1 هين شاڪ فوج ۽ 20 هين فوج ڏکڻ کان، 10 هين ۽ 61 هين فوج ۽ پهرين گارڊ ڪيولري ڪور پڻ، ڏکڻ اوڀر کان اچي پهتيون. ساڳئي وقت ڪيتريون

<sup>295</sup> Russia at War, p, 237



ئي تازيون فوجون انهن سيڪٽرن ڏانهن موڪليون ويون جتي اڃان تائين دشمن جو سخت دٻاءُ هو. ان دوران ڳاڙهي فوج طرفان ڪيترائي ڀيرا جوابي ڌڪ پڻ هنيا ويا پر ڪو هٿ حاصل نه ٿيو. فقط ماسڪو جي اولهه کان اليڪسنو وٽ سوويت حملو ڪامياب ٿيو جتي ڳاڙهي فوج جي توپن چوٿين جرمن فوج کي صفا بي حال ڪري ڇڏيو ڇاڪاڻ ته جرمني وٽ اڃا تائين اهڙا توپ مخالف هٿيار نه هئا جيڪي سوويت توپ T-34 کي نقصان پهچائي سگهن.

15 نومبر، 1941، تي نيٺ جرمن فوج لاءِ لڙائيءَ جو ميدان برف سبب ڄمي ويو ۽ ساڳئي وقت گپ وارو مسئلو پڻ ختم ٿي ويو. ماسڪو تي قبضو ڪرڻ ۽ نوگنسڪ شهر (جيڪو ماسڪو جي اوڀر ۾ هو) سان ڳنڍڻ لاءِ جرمن فوج جي اڳواڻ جتن مان ڄڻ ته رسو نڪري ويو. 15 نومبر، تي جرمن توپ آرمي ڪلن (Klin) ڏانهن حملو شروع ڪيو، جتي بچت ۾ ڪابه ڳاڙهي فوج نه هئي، ڇاڪاڻ ته اسٽالن وولوكولمسڪ کان جوابي حملو ڪرڻ پئي چاهيو. جنهن ڪري، فوج کي جاءِ بدلائي اوڏانهن اماڻڻو پيو. ابتدائي حملي ذريعي جرمن فوج کي ٻن ٽڪرن ۾ ورهائي 16 هين فوج کي 30 هين جرمن فوج کان الڳ ڪيو ويو. ڪيترائي ڏينهن شديد ويڙهه هلندي رهي. نازي فوج پنهنجي ٿيندڙ نقصان کي نظرانداز ڪري هر حال ۾ ماسڪو تائين پهچڻ لاءِ سڌا ڌڪ هنيا. نازي فوج جي سمورين ڪوششن باوجود سوويت دفاعي لائينن واري نظام سبب ڳاڙهي فوج کي گهٽ نقصان پهتو. بهرحال، ٽين پيٽر جرمن فوج، آخرڪار سخت لڙائي کانپوءِ، ڪلن شهر تي، 24 نومبر ۽ Solnechnogorsk شهر تي 25 نومبر تائين قبضو ڪري ورتو.

اسٽالن زوكوف کان پڇيو ته ڇا ماسڪو جو ڪاميابي سان دفاع ڪري سگهون ٿا؟ تنهن تي زوكوف چيس ته ممڪن آهي پر بچت واري فوج گهربل آهي. 28 نومبر تي جرمن فوج جي ستين پيٽر ڊويزن ماسڪو وولگا ڪينال تائين پهتي جيڪو ماسڪو ڏانهن ويندڙ رستي جي آخري وڏي رڪاوٽ هو، يعني ڪريملن کان صرف 35 ڪلوميٽر پوئتي. پر ڳاڙهي فوج جي پهرين (1) شاڪ آرمي جوابي ڌڪ هڻي ان کي ڪينال کان پٺتي موٽڻ تي مجبور ڪري ڇڏيو. هوڏانهن ماسڪو جي اتر اولهه طرف جرمن فوجون فقط 20 ڪلوميٽر پوئتي هيون. بهرحال، پنهني پاسي حالت صفا خراب هئي، ڪڏهن ڪڏهن ڳاڙهي فوج جي هڪ

رجيمينٽ وٽ فقط 150 کان 200 رائفلون پڇيون هيون (جيڪي هڪ ڪمپني وٽ هونديون آهن). هوڏانهن تولا شهر وٽ جرمن فوج جي حالت پڻ خراب هئي. صورتحال ائين پئي لڳي جڏهن باڪسنگ (ٽونشي بازي) راند ۾ پنهنجن ڌرين جي نونشن ۾ وڌيڪ قوت باقي نه بچي هجي. پر ان باوجود ڳاڙهي فوج جي اخلاقي سگهه بهتر هئي.<sup>296</sup> مٿان اچي ٿڌ ڪڙڪي. نتيجي طور، نازي فوج جي اڳتي وڌڻ جي رفتار روزانو فقط 5 کان 10 ڪلوميٽر تائين پهتي. 26 نومبر تي، جرمن پيڙر فوجن ڪشيرا شهر وٽ پهتيون. ان جي جواب ۾ ڳاڙهي فوج زبردست ضرب هڻي کين اڳتي وڌڻ کان روڪي ورتو. پوءِ ڊسمبر جي پهرين ڏينهن ۾ جرمن فوج کي پوئتي ڌڪيو ويو.

ماسڪو جي اترين ۽ ڏاکڻي پاسن کان سخت مزاحمت سبب نازي فوج، 1 ڊسمبر 1941، تي سڌو اولهه منسڪ ماسڪو هاءِ وي (Highway)، کان هٽائڻ ڪئي. پر انهن وٽ توبون تمام ٿوريون هيون ۽ ٻئي طرف سوويت فوج جو دفاعي نظام پڻ مضبوط هو.<sup>297</sup> ڊسمبر تي جرمن فوج طرفان وري حملو ڪيو ويو، پر منجهند تائين (جرمن جنرلن کي) جيڪي رپورٽون آيون، ان مان خبر ملي پئي ته بيلن جي چوڌاري سوويت دفاعي نظام مضبوط آهي. روسي فوجي بيلن ۾ ويڙه جا فنڪار آهن. ڪجهه جڳا شهر جي پسگردائي تائين پهتا پر روسي مزدور ڪارخانن مان ٻوڏ وانگر نڪري پيا ۽ پنهنجن هٿوڙن ۽ ٻين اوزارن سان پنهنجي شهر جو دفاع ڪيو. چئن ڏينهن جي سخت ويڙه کانپوءِ جرمن فوجون واپس وڃڻ تي مجبور ٿيون. جرمن جنرل بلمنبرٽ چيو ته ”خوش قسمتي سان، سوويت فوج کي معلوم نه ٿي سگهيو ته اسان (جرمن) پئتي هٽي رهيا آهيون. انهن ٻن ڏينهن ۾ تمام گهڻو نقصان پهتو.“<sup>297</sup> ائين ماسڪو طرف جرمن ڪاهه رڪجي وئي. جنرل گڊرين لکيو ته مون پنهنجي فوج کي 5 ڊسمبر تي اڳتي وڌڻ کان منع ڪيو، نه ته وڏي تباهي اچي ها.

هٽلر فوجن طرفان ماسڪو خلاف تازو حملو ڪيو ويو، هن پيري 30 هين ڳاڙهي فوج جي ڪيلن ۽ 16 هين ڳاڙهي فوج جي مغربي محاذ وٽ ڌڪ هنيا ويا. ويڙه ڊسمبر تائين اينڪيجي وئي پر دشمن کي ڪا خاص ڪاميابي نه ملي. ائين نازي فوج طرفان ماسڪو تي ڪيل ٻيو حملو پڻ

<sup>296</sup> Hitler's War On Russia, Paul Carell, p, 161

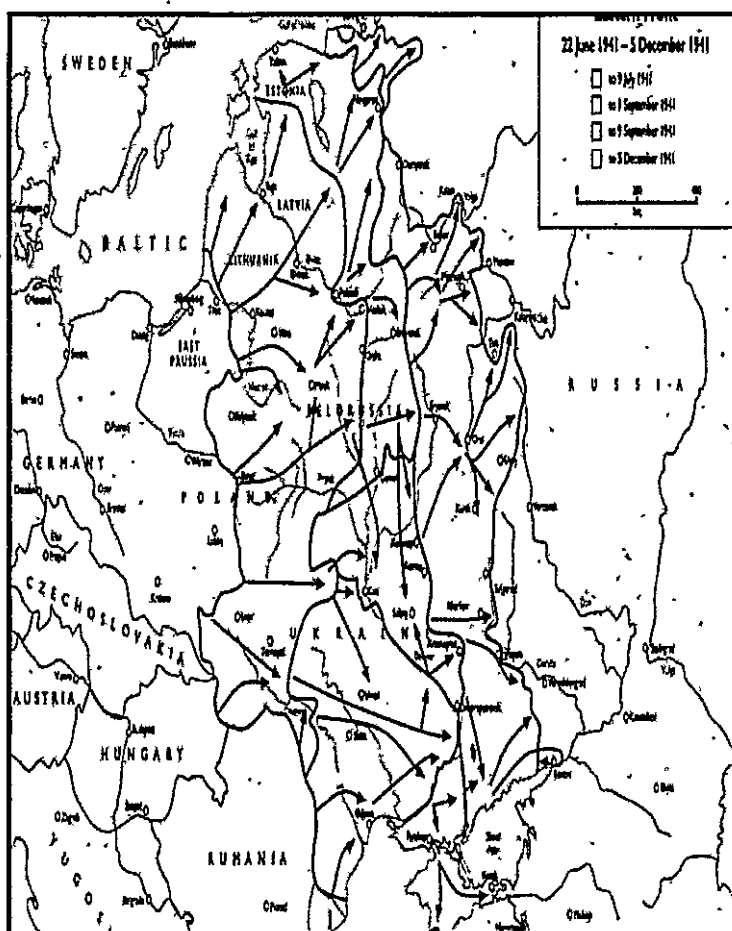
<sup>297</sup> Other side of the hill, p, 287

ناڪام ٿيو. ان سموري ويڙھ ۾ ٻڃائي رکيل فوج جي ٻهڃڻ سڀ کان اھر ڪردار ادا ڪيو. ائين، ڊسمبر جي پهرين هفتي تائين، مرڪزي جرمن گروپ پنهنجي حملي واري گنجائش پوري ڪري ڇڏي ۽ هر هنڌ دفاعي پوزيشن اختيار ڪئي. ماسڪو تي ڪيل ٻي ڪاھ ۾، 20 ڏينهن دوران، فاشسٽ فوج اٽڪل هڪ لک 55 هزار سپاهي ۽ 800 پيٽرن ۽ ٻيا هٿيار وڃايا. ائين جنگ ڦيرو کائڻ شروع ڪيو. قسمت جي ديوي ڳاڙهي فوج مٿان مهربان ٿيڻ شروع ٿي. چوندا آهن ته نااميدي لڄاڙي ۽ بيوسي کي جنم ڏيندي آهي. تاريخ ٻڌائي ته جنگين جا فيصلا انساني موت جي تعداد نه پر اميد جي مرڻ سان ٿيا آهن ۽ ان معاملي ۾ ڳاڙهي فوج جو پنهنجي آخري فتح تي ايمان پڪو هو، جنهن ڪري ايڏين ڏکين حالتن ۾ به هي نااميد نه ٿيا.

### سوويت يونين جي ابتدائي شڪست

مٿي بيان ڪيل جرمن سوويت جنگ جو جائزو وٺڻ سان معلوم ٿيندو ته ابتدائي پنج مهينا 13 ڏينهن (22 جون کان 3/2 ڊسمبر 1941 تائين) جي ويڙھ ۾ سوويت يونين وسيع علائقو، سوين اهر شهر ۽ صنعتي علائقا، معدني وسيلا، زمينون، درياءُ ۽ هزارين ڳوٺ وڃايا. اٽڪل 19 لک سوويت فوجي قيد ڪيا ويا ۽ ڪيترائي مارجي ويا ۽ زخمي ٿيا. ائين ڇو ٿيو؟ ان شڪست بابت ڪيترائي دليل ڏنا وڃن ٿا جن ۾ اڪثر ڪري چيو وڃي ٿو ته سوويت هاءِ ڪمانڊ جرمني طرفان جنگ جي خطري بابت غلط ڪاٿو لڳايو. فوجون غلط جاين تي ۽ غلط رخ ڏانهن امانتيون ويون، جرمن فوجن جي اهر هدف بابت غلط اندازا لڳايا ويا، ۽ فوجي تربيت ۽ آپريشنل رٿابندي دوران حملي بدران دفاع تي وڌيڪ زور ڏنو ويو. جرمن فوج جي قوت کي حقير سمجهيو ويو ۽ ڳاڙهي فوج جي ڪجهه حلقن ۾ ته، ايتريقدر، اها به خوشفهمي هئي ته ڪنهن به حملي جو آساني سان مقابلو ڪنداسين.

سوويت يونين جي ابتدائي شڪست بابت مٿين دليلن سان گڏوگڏ ان جا ٻيا ڪارڻ پڻ هئا: جنگ جي ابتدا ۾، دشمن جي پيٽ ۾، سوويت فوج وٽ جديد توپون نه هيون ۽ جيڪي جديد توپون هيون سي وري فوج ۾ ورهائڻ ۽ منتقل ڪرڻ لاءِ وقت گهريل هو. جيڪو سوويت ڪمانڊ وٽ کي نه ملي سگهيو. مهڙ وارا، ضلعا، (بالٽڪ، اوڊيسا، ڪيف ۽ اولهندي



22 جون کان 5 ڊسمبر 1941 تائين نازي فوج طرفان سوويت يونين تي ڪيل قبضو

وارا) جتي نازي فوج جو ابتدائي طاقتور حملو ٿيو اتي جديد توپن جو انگ تمام ٿورو هيو. جڏهن ته سوويت جهازن جي به ساڳي صورتحال هئي، هڪ ته جهاز بيبڪار ۽ موجوده جنگ جي تقاضا مطابق نه هئا. وڏي بدنصيبِي اها هئي ته جنگ جي ابتدا ۾ سوويت فوج ۾ تجربيبڪار فوجي اڳواڻ تمام ٿورڙا هئا، اڪثر نوجوان هئا جيڪي جنگ دوران ئي تجربو

حاصل ڪندا رهيا، جنهن جي ڳري قيمت ادا ڪرڻي پئي. سوويت فوج جو سڀ کان وڏي ۾ وڏو مسئلو مختلف محاذن سان رابطي Communication جو هو جيڪڏهن ٿورو گهڻو رابطو ٿيو پئي ته ڀروسو جوڳو نه هو. جنرل اسٽاف جي مختلف سطحن تي پڻ تنظيمي کوٽون ۽ خاميون هيون. جيتوڻيڪ اهو خيال درست آهي ته جرمن حملي کي، ڪنهن حد تائين، ابتدا ۾ ئي روڪي سگهجي پيو، پر وقت جي کوٽ سبب ان قسري تياري نه ٿي سگهي. نازي ڪاه جي وقت ۽ تاريخ بابت اندازو لڳائڻ ۾ غلطيون ٿيون.

ان ابتدائي دفاعي ويڙه دوران ڳاڙهي فوج شڪستون کائڻ ۽ پنٿي هٿڻ سان گڏوگڏ، حڪمت عملي جي حوالي سان دفاعي آپريشن ذريعي نه صرف اڳتي وڌندڙ دشمن خلاف ڳاڙهي فوج دٻاءُ پيدا ڪيو، پر طاقتور جوابي ڌڪ پڻ هنيا. توڻ، جهازن، آرٽلري ۽ هوائي فوجن جي وڏي تعداد جي گڏيل آپريشن واري طريقي تي عمل ڪيو ويو. جنگ جي پهرين ٽن هفتن ۾ جرمن فوجون هڪڙي ڏينهن ۾ 20 کان 30 ڪلوميٽر اڳتي وڌيون پئي، جڏهن ته جولائي جي وچ ۾ انهن جي رفتار گهٽجي 3 کان 8 ڪلوميٽر روزانو تائين وڃي پهتي. سيپٽمبر ۾ دشمن لينن گراڊ ٻاهران بيهي رهيو، ۽ نومبر ۾ راستوف (Rostov) ٻاهران رڪجي ويو. مطلب ته سوويت فوجن پنهنجي زمين جي هر انچ لاءِ بهادري ۽ هيروازم سان شديد لڙائي ڪئي. بريسٽ ۽ ڪيف (Kiev)، اوڙيسا ۽ سيوستاپول، سمولينسڪ ۽ تولا جهڙن شهرن جي دفاع لاءِ ڳاڙهي فوج سخت مزاحمت ڪري، وچ جي تيزي واري نازي حڪمت عملي تي پاڻي هاري ڇڏيو. هڪ اندازي موجب جون ۽ نومبر 1941 جي وچ ۾ نازي فوج اٽڪل 7 لک، 58 هزار فوجي ۽ 5000 جهاز وڃايا. بهرحال، جرمني وٽ وڏي فوجي طاقت، ۽ قبضي هيٺ آيل يورپي ملڪن جا وسيلا ۽ فوج هئي، تنهن هوندي به، ڇهن مهينن اندر نازين کي ماسڪو وٽ شڪست جو منهن ڏسڻو پيو.

### پهرين مرحلي ۾ نازي فوج جي ڪاميابي؟

ان سموري جنگي مهم دوران هٽلري فوجن جيڪي سوويت يونين ۾ پوائتا ڏوه ڪيا انهن جو تاريخ ۾ مثال ملڻ مشڪل آهي. فاشسٽ گڏڻ/بگهڙڻ سوويت يونين جا ڪيترائي ننڍا وڏا شهر ۽ ڳوٺ جا ڳوٺ

ڊاهي پٽ ڪري ڇڏيا. انهن مردن، عورتن، ٻارن ۽ پوڙهن تي تشدد ڪيو ۽ ڪيترائي انسان قتل ڪيا.

جيتوڻيڪ، پنج مهينن ۽ 13/12 ڏينهن ۾، نازي فوجن سوويت يونين جي وسيع علائقي، سوين اهر شهرن ۽ صنعتي علائقن، معدني وسيلن، زمينن، دريائن ۽ هزارين ڳوٺن تي قبضو ڪري ورتو هو. اٽڪل 19 لک سوويت فوجي قيد ڪيا ويا. جنهن کي ڏسي چئي سگهجي ٿو ته نازي فوج کي ته زبردست ڪاميابي ملي آهي! پر اهر پاسو هي هو ته نازي فوج پنهنجي جنگي حڪمت عملي تحت، مقرر مدي اندر ۽ مقرر ٽارگيٽن کي حاصل ڪرڻ ۾ ناڪام رهي. مطلب ته، وچ جي تيزي وانگر فتح ڪرڻ وارو خواب ساڻيان نه ٿي سگهيو. وچ جي تيزي بدران ڊگهي باقائده جنگ جو رستو اختيار ڪرڻ تي مجبور ٿيا. ان جا مکيه سبب ڪهڙا هئا؟ حقيقت ۾، جنگ ۾ ڪنهن به ناڪامي ۽ ڪاميابي جا سبب هڪ طرفا نه پر گهڻ طرفا ٿين ٿا ۽ ان ۾ به مکيه سبب به طرفا ٿيندا آهن، (يعني جرمن ۽ سوويت)، پر هتي صرف جرمني جي حوالي سان ناڪامي جي ڪارڻن جو ذڪر ڪيو ويو آهي. اچو ته انهن جو جائزو وٺون

- دنيا جي نقشي تي نظر ڦيرائي ڏسبي ته معلوم ٿيندو سوويت يونين (خاص ڪري روس) دنيا جي سڀ کان وڏي ايراضي وارو علائقو هو، جيڪو هڪڙي پاسي يورپ سان ڳنڍيل هو ته ٻئي پاسي ايشيا سان. هڪڙي ئي ملڪ اندر ڏينهن ۽ رات هڪ ئي وقت موجود هئا، جيئن ته سوويت يونين تي ڪيل ڪاھ کان اڳ نازي فوج جيڪي ڪاميابيون حاصل ڪيون هيون انهن جي پٺيان اصل سبب مشيني برتري هئي. پر سوويت يونين ۾ معاملو ڪجهه ان جي ابتڙ هو.

- ڳاڙهي فوج جي مزاحمت جرمن ڪمانڊ جي توقع کان وڌيڪ سخت ثابت ٿي.

- ڳاڙهي فوج کي فيصلاڪن لڙائون ڪرڻ (جيئن جرمن فوج چاهيو پئي) بدران ڪيترائي ڀيرا علائقو ڇڏي پوئتي موٽڻ وارو طريقو رستو اختيار ڪيو. مطلب ته جنگ کان نتائڻ واري حڪمت عملي تي عمل ڪيو.

- سوويت يونين خلاف وچ جي تيزي سان فتح ڪرڻ واري جنگ جي جرمن حڪمت عملي ئي غلط هئي ڇاڪاڻ ته ان رٿابندي تحت

سوويت يونين جهڙي وسيع عريض علائقي کي ڪجهه هفتن اندر فتح ڪرڻو هو، جيڪو اندازو ئي غلط هو. جنهنڪري، ڊگهي جنگ لاءِ تياري نه ڪئي وئي هئي.<sup>298</sup>

سوويت يونين جهڙي علائقي تي قبضي ڪرڻ لاءِ حڪمت عملي ۽ تدبيرين جي اهميت بلڪل آهي پر ان کان وڌيڪ اهميت پڪيٽ فوجي رسد جي نظام ۽ مشيني برتري کي ڏيڻ ڪپندي هئي.

سوويت يونين تي حملي جو منصوبو اٽڪل ڇهه مهينا اڳ جوڙيو ويو ۽ ان جي تياري 15 مئي 1941 تائين مڪمل ٿيڻي هئي پر يوگوسلاويا ۽ يونان واري مهم سبب پنج هفتن کانپوءِ سوويت يونين تي حملو ڪيو ويو. جيڪڏهن اهو حملو پنج هفتا اڳ پر ٿئي ها ته شايد جرمن فوجن کي ايتري مشڪل نه ڏسڻي پوي ها. (ڇاڪاڻ ته سوويت فوج جيڪا تياري پنجن مهينن ۾ ڪري سگهي اها به نه ڪري سگهي ها ۽ سياري جي موسم کي پڻ منهن نه ڏيڻو پوي ها).

چيو وڃي ٿو ته سوويت يونين کي سندس جديد ترقي نه بچايو پر سندس پٺتي پيل حالت بچايو.

جيتوڻيڪ، 1941/1940 دوران جرمني هٿيارن ۽ جديد ٽيڪنالاجي جي معاملي ۾ ٻين سڀني کان اڳتي هو پر ان باوجود، اڃا تائين پراڻن خيالن مان مڪمل طور تي چوٽڪارو حاصل نه ڪري سگهيو هو. جنهن ڪري، جرمن هاءِ ڪمانڊ وڏن گهيڙن ۽ توپ ۽ پيادا فوج جي گڏيل ويڙه وارن طريقن تي عمل ڪيو.

جرمن هاءِ ڪمانڊ سوويت فوج بابت غلط اندازو لڳايو (جرمن جاسوس ادارن 200 ڊويزن فوج جي موجودگي جي رپورٽ ڏني هئي جيڪا، حقيقت ۾، 360 ڊويزن هئي).

جرمني جي ٽيڪنالاجي برتر هئي پر سوويت يونين جي گپ ۽ سياري انهن کي ناڪاره بڻائي ڇڏيو (ڇاڪاڻ ته فوجي گاڏين، توپن، بڪٽرينڊ گاڏين، آرٽلري وغيره) جي گهٽائي. ڦيٽن واري هئي ۽ ٿورائي پٽن تي هلندڙ هئي.

سوويت يونين ۾ پڪا روڊ ۽ رستا ۽ ريلوي ٽريڪ تمام ٿورا هئا

<sup>298</sup> Other side of the hill, p, 259

جنهن ڪري جرمن فوجن کي رسد مهيا ڪرڻ وارو نظام درست نموني ڪم نه ڪري سگهيو.

- ڳاڙهي فوج جي رزرو (بچت) فوج بابت درست اندازو نه لڳايو ويو.
- هٽلر فوج جي ڪجهه حصي کي ڏکڻ طرف روانو ڪري ماسڪو کي فتح ڪرڻ جو موقعو وڃائي ڇڏيو.
- سوويت يونين جي فوجي سگهه ۽ جنگ جي امڪاني قوت جو اندازو گهٽ لڳايو ويو.<sup>299</sup>

• هٽلر ڊويزنن جو تعداد هٿرادو طور تي وڌايو. پيدا ڊويزن کي 9 پٽالين بدران 7 پٽالين، هڪ ڪمپني کي 180 فوجين بدران صرف 80 فوجين تحت جوڙيو ويو. جنهن جا ٻه مقصد هئا، هڪ ته انهن کي ڪنٽرول ڪرڻ ۾ نون فوجي آفيسرن کي آساني ٿيندي ۽ ٻيو دشمن جي جاسوس ادارن کي درست اندازو لڳائڻ ۾ مشڪل ٿيندي. پر حقيقت ۾ ان جوڙجڪ فوج جي وڙهڻ جي سگهه کي گهٽائي ڇڏيو.

• جرمن فوج لاءِ ٻي وڏي مصيبت هي هئي ته رسد لاءِ هوائي جهاز استعمال ڪرڻا پيا، پر سياري هجڻ سبب حادثن جي شرح پڻ وڌي وئي، صرف هڪڙي فوج کي رسد پهچائڻ لاءِ گهٽ ۾ گهٽ 300 جهاز ڪتب آندا ويا. نتيجي ۾، جرمن هوائي فوج جو جنگي ڪردار صفا گهٽجي ويو.

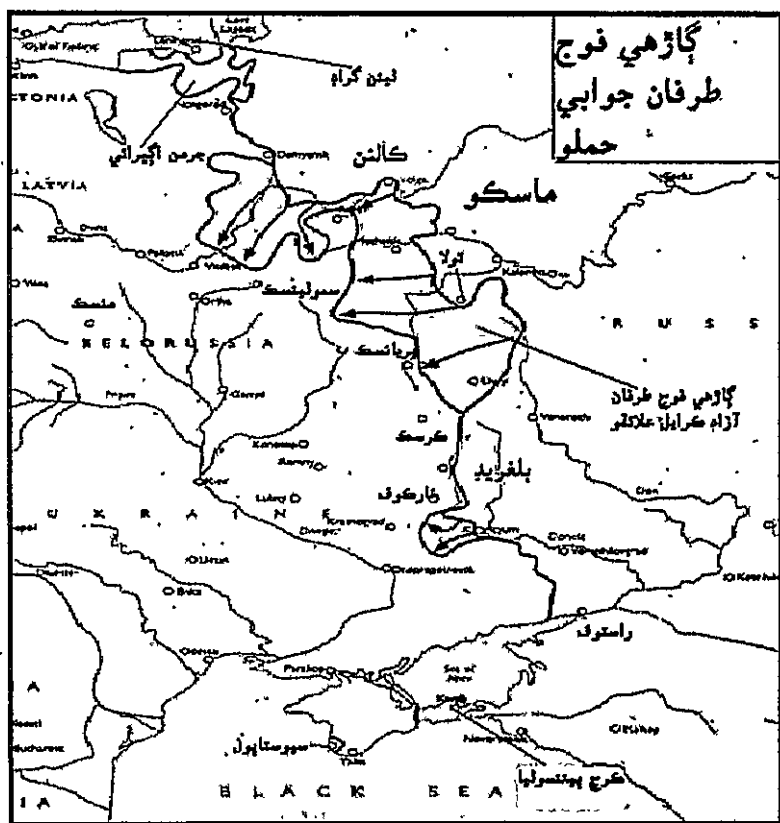
<sup>299</sup> Other side of the hill, p. 260



## باب پنجون

### گاڙهي فوج طرفان ابتدائي جوابي حملو

#### (A\_3) ماسڪو واري محاذ تان جوابي حملو



5 ڊسمبر 1941 کان 5 مئي 1942 تائين گاڙهي فوج جو جوابي حملو

”باربروسا منصوبي“ تحت جرمن فوج کي چئن مهينن اندر ماسڪو تي

قبضو ڪرڻو هو. ڳاڙهي فوج جي سخت مزاحمت سبب (خاص ڪري سمولنسڪ واري لڙائي جيڪا ٻه مهينا هلي) نازي فوجن جي رفتار جهڪي ٿي وئي. ماسڪو ڏانهن پيش رفت جاري رکندي وري نومبر ڌاري آپريشن ”سامونڊي طوفان“ تحت حملو ڪيو ويو، ۽ نازي فوج جون ٽوبون ماسڪو شهر کان اٽڪل 20 ڪلوميٽر پري تائين پهتيون هيون، پر ڳاڙهي فوج اهو حملو پڻ ناڪام بڻائي ڇڏيو. لينن لکيو ته ”جنگ ۾ سڀ کان معقول حڪمت عملي اها آهي ته تيسين آپريشن ملتوي ڪريو جيسين دشمن اخلاقي طور تي پورا پورا نٿو ٿئي ۽ تنهن کانپوءِ ان کي موتمار ڏک هڻڻ ممڪن ۽ آسان بڻجي پوي ٿو.“ ٻي عالمي جنگ ۾ (سڀ کان پهريائين ۽ اهر) سوويت يونين جي پاليسي، حڪمت عملي ۽ جنگي فن ٿي هئا جنهن ڪري ماسڪو، اسٽالن گراڊ ۽ ڪرسڪ سميت ٻين لڙاين ۾ ڳاڙهي فوج کي ڪاميابيون مليون. جيئن ته جنگ ۾ ڪاميابي فقط فوج، هٿيار، بارود، فوجي سامان ۽ ويڙه سان حاصل نه ٿيندي آهي، ان لاءِ جنگ جي فن جي به ضرورت هجي ٿي. جنگ جي فن جا ڪيترائي اصول آهن پر ماسڪو واري لڙائي ۾ سوويت فوج اچرج ۾ وجهندڙ حملي (Surprise) جي اصول کان ڪم ورتو، اچرج ۾ وجهندڙ حملي مان مراد آهي اهو عمل جيڪو دشمن لاءِ غير متوقع هجي ۽ اهو لڙائي، مهر يا جنگ ۾ ڪاميابي ڏياري. لينن جو چوڻ هو ته دشمن مٿان اتي حملو ڪيو جتي ۽ جڏهن کيس سڀ کان گهٽ توقع هجي. سوويت جنگي فن جي معاملي ۾ اچرج ۾ وجهندڙ حملي کان اڳ مڪمل تياري جي اصول کي ترجيح ڏني ويندي هئي. ماسڪو ۽ اسٽالن گراڊ ۾ ٿيل جوابي حملا ۽ بيلو-رشيا ۾ ٿيل حملا اچرج ۾ وجهندڙ آپريشنل حملا هئا. جن دشمن کي حيران ڪري سندس ارادن کي فالج زده بڻائي ڇڏيو. جنهنڪري، جرمن فوج کي مزاحمت منظر ڪرڻ جو موقعو ئي نه مليو.

### سوويت جاسوسن جي خاموش جنگ

جنگ جي ماهر سن زو جو خيال هو ته ”جيڪڏهن اوهين دشمن بابت ڄاڻو ٿا ۽ پنهنجو پاڻ بابت ڄاڻ رکو ٿا، ته توهان کي سو (100) لڙاين جي نتيجن کان ڊڄڻ جي ضرورت ناهي. جيڪڏهن اوهين پنهنجو پاڻ کي سڃاڻو ٿا پر دشمن کي نٿا سڃاڻو، ته پوءِ هر فتح کانپوءِ اوهان کي هڪ شڪست کي منهن ڏيڻو پوندو.“ دشمن جي حالت بابت اڻڄاڻائي سبب

جنگ ۾ تمام گهڻا وسيلا ضايع ۽ فوج جو نقصان ٿئي ٿو. تنهنڪري، ان نقصان کان بچڻ لاءِ دشمن بابت اڳواٽ حاصل ڪرڻ ضروري هجي ٿي. اها ڄاڻ ٿي هجي ٿي جيڪا هڪ ڪمانڊر کي دشمن کي سنڌائڻو ڏک هئڻ ۽ سوڀ ماڻڻ جي لائق بڻائي ٿي. تنهنڪري، جنگ ۾ جاسوسن جي انتهائي اهم حيثيت هجي ٿي، ڇاڪاڻ ته هڪ فوج جي مارچ ڪرڻ جي اهليت انهن تي دارومدار رکي ٿي. "جاسوسي جي اهميت بابت 1937 ۾ مرڪزي ڪميٽي جي اجلاس کي خطاب ڪندي اسٽالن چيو ته "جنگ ۾ هڪ لڙائي ڪرڻ لاءِ ڪيترائي فوج گهرجي ٿي. پر ڪنهن فتح کي محاذ تي ٿي روڪڻ لاءِ ڪجهه جاسوسن جو هجڻ ٿي ڪافي آهي جيڪي دشمن جا جنگي منصوبا چورائي اڳواٽ ڄاڻ ڏين.

جنگ کان اڳ ۽ جنگ دوران سوويت يونين وٽ جاسوسي (Intelligence) جو زبردست سرشتو هو. پئرس ۽ برلن جي وچ ۾ ليوپولڊ ٽريپر عرف "گلبرٽ" سوويت جاسوس هو، جيڪو هٽلر جي سلطنت جا ڦيرا کائيندو ڄاڻ حاصل ڪندو ۽ برلن ۾ موجود سوويت سفارتخاني جي معرفت ماسڪو ڏانهن موڪليندو رهندو هو. پرسلز ۾ وڪٽر سوڪولوف عرف "ڪينٽ" انتهائي اهم معلوماتي راز منتقل ڪندو رهيو هن جي جاسوسي جي نيٽ ورڪ کي "روٽ ڪپل" (Rote Kapelle) يعني "سرخ ٽائڪ ٽولي" طور سڃاتو ويندو هو. جنگ جي ابتدائي مرحلي ۾ روٽ ڪپل طرفان موڪليل ريڊيو رپورٽون جنگ هارائيندڙ سوويت اڳواٽن لاءِ، ڄڻ ته، چوڻڪاري جو پيغام هيون. پوري يورپ ۾ سڀ کان وڌيڪ چالاڪ سوويت ايجنٽ رڊولف روسلر، جنهن کي لوسي (Lucy) طور سڃاتو ويندو هو جيڪو سوويت يونين جي سڀ کان مٿانهين ايجنٽ راڊو جي "سرخ ٽولي" جي ماتحت سٽرليٽڊ ۾ ڪم ڪندو هو. انهن سمورن جاسوسن کاڙهي فوج جي انتيليڇنس شعبي کي هٿلر جي جنگي منصوبن بابت ڄاڻ جا پهاڙ پئي اماڻيا. سوويت جاسوسي جي ڪارڪردگي جي شاهدي خود هٽلر به ڏني. 7 مئي 1942 ڌاري، هٽلر چيو ته "بالشوک اسان کان فقط هڪڙي شي ۾ اڳتي آهن... اها آهي جاسوسي".<sup>300d</sup>

جنگ جي ابتدا کان ئي اوڀر جرمني ۾ جرمن ريڊيو مانيٽرنگ سروس

<sup>300</sup> Codeword: Direktor, by Heinz Huhne, p. xiv

ڪيترن ئي نامعلوم سوويت جاسوسن جا ڪيترائي ڳجهڻا پيغام (Coded Messages) پڪڙيا پر انهن ڳجهڻن پيغامن کي ٽوڙي نه سگهيا. نومبر 1942ع ۾ جرمن انٽيليجنس کي ڳجهڻن پيغامن پڙهڻ جي ڪنجي هٿ لڳي. ڇاڪاڻ ته سوويت جاسوس ”ڪينٽ“ پڪڙجي پيو، هن پنهنجي گهرواري کي ٻڌائڻ لاءِ جرمني لاءِ ڪم ڪرڻ جي حامي ڀري. بهرحال، جرمني جي ڄاڻ جو اهم ذريعو جاسوس جهازن جو استعمال هو جيڪي وڏي اوچائي تان سوويت فوج جي جاءِ ۽ چرپر جون تصويرون ڪيندا هئا.<sup>301</sup> سوويت جرمن جنگ دوران جتي بارود ۽ هٿيارن جي کلي عام بارش پئي ٿيندي هئي ته اتي ئي ڳجهڻا پيغام موڪلڻ ۽ انهن کي روڪڻ ۽ ٽوڙ ڪڍڻ لاءِ ٻنهي ڌرين جا جاسوس ادارا انتهائي رازداري سان هڪٻئي سان ڳجهي ويڙه ڪري رهيا هئا.

سوويت جنگي جاسوسي جي حوالي سان سڀ کان بهترين ڪم ٽوڪيو ۾ موجود جرمن سفارتخاني جي پريس اسسٽنٽ، رچرڊ سورج ڪيو هي اهو ماڻهو هو جنهن سوويت يونين جي جنگ ۾ هڪ پوري فوج جي ڪم کان وڌيڪ ڪم ڪري ڏيکاريو. هن ئي اسٽالن کي رپورٽ ڪيو ته جاپان 1941 جي ڊسمبر دوران سوويت يونين تي حملو نه ڪندو جنهن سبب سائبرين فوج کي ڏور اوڀر واري محاذ کان هٽائي ماسڪو وٽ ٿيندڙ فيصلا ٽئي ويڙه ڏانهن اماڻيو ويو جنهنڪري جنگ جي صورتحال ۾ ٿي ڦيرو اچي ويو. يعني جاپان واري محاذ تي موجود ڳاڙهي فوج کي ماسڪو وٽ ٿيل کوٽ کي ڀرو ڪرڻ ۽ دشمن کي فيصلا ٽٽو ڌڪ هڻڻ لاءِ ڪتب آڻي سگهجي پيو. 29 سيپٽمبر تي سوويت هاءِ ڪمانڊ هدايت جاري ڪئي ته جوابي حملي جوڻ تياريون ڪيون وڃن ۽ ان ڳالهه تي زور ڏنو ويو ته ”فوج ۽ سامان کي ڳجهه ۾ رکيو وڃي.“ جنهنڪري انتهائي رازداري سان فوجن کي جمع ۽ مقرر ڪيو ويو. انهيءَ اچرج ۾ وجهندڙ حملي سوويت فوج کي جوابي حملي ڪرڻ ۾ وڏي مدد ڪئي. جيستائين ڳاڙهي فوج جوابي حملو نه ڪيو تيستائين جرمن فوج ايندڙ خطري بابت مڪمل طور تي اڻ ڄاڻ هئي. هنن جي وهڙ گمان ۾ به نه هو ته اهڙي صورتحال ۾ سوويت ڪمانڊ جوابي حملو ڪري سگهندي. 18 نومبر تي جرمن جنرل بوڪ جو خيال هو ته ٻئي ڌرين بچت فوج جي

<sup>301</sup> Hitler's War On Russia, by Paul Carell, 1964, p. 56-58

حوالي سان لڙائي ۾ آخري رجمينٽس استعمال ڪري رهيون آهن، هاڻي لڙائي جو فيصلو ان تي آهي ته ڪير تو لڙائي کي وڌيڪ برداشت ڪري، ۽ اهو عمل مس ۾ اڏائي هفتہ هلندو.“

ڊسمبر جي ابتدا تائين فوجي توازن جي مجموعي صورتحال بدلتجي چڪي هئي. سوويت آرمي وٽ سڄي محاذ (جرمن سوويت محاذ) تي اٽڪل 42 لک فوج، 22 هزار بندوقون ۽ مارٽر، 583 راکيٽ لانچر، 17 سو توبون ۽ 24 سو 95 جهاز هئا. پر ان ۾ اڌ جهاز ۽ توبون پراڻي ماڊل واريون هيون. ٻئي طرف دشمن (جرمني) وٽ اٽڪل 50 لک فوج، 26 هزار بندوقون ۽ مارٽر، 15 سو توبون ۽ 25 سو جهاز هئا. مطلب ته نازي فوج وٽ فوج ۽ آرٽلري وڌيڪ، توبون گهٽ ۽ جهاز برابر هئا. پر اهر ڳالهه هي هئي ته سوويت سپرير ڪمانڊ وٽ بچت فوج جو خاصو تعداد موجود هو جڏهن ته نازي فوج پنهنجي بچت پوري ڪري چڪي هئي. سوويت جي ايڇ ڪيو طرفان بچت فوج کي هٿيارن ۽ بارود سان گڏ ماسڪو واري محاذ ڏانهن موڪليو ويو.

ماسڪو واري محاذ تي جرمني وٽ 8 لک فوج، 10 هزار بندوقون ۽ مارٽر، هڪ هزار پيٽر ۽ 600 کان مٿي جهاز هئا. سوويت فوج وٽ 7 لک 60 هزار ڳاڙهي فوج، 5 هزار 2 سو بندوقون ۽ مارٽر، 415 راکيٽ لانچر، 670 توبون ۽ 860 جهاز هئا. مطلب ته ڳاڙهي فوج وٽ عددي برتري نه هئي.

ٻئي طرف، ڇهن مهينن کان هلندڙ جنگ دوران، ڪنهن فيصلاڻي ڪاميابي کانسواءِ، جرمني پنهنجا وسيلو خرچ ڪري ٽڪجي چڪو هو ۽ ان فوج لاءِ ايترو پري تائين رسد پهچائڻ پڻ وڏو مسئلو بڻجي چڪو هو. جرمن فوج پنهنجي ويڙهه کي جاري رکڻ لاءِ بچت فوج واري گنجائش به پوري ڪري چڪي هئي. نومبر جي آخر ۾ نازي فوج پنهنجي جملي اوراڻي قابليت پوري ڪري چڪي هئي ۽ هالن ڪرڻ وارا گروپ ڊگهي محاذ تي پکڙيل هئا ۽ کين ايترو وقت نه هو ته دفاعي خندقون کوٽي سگهن. ماسڪو واري دفاعي لڙائي ۾ دشمن کي روڪڻ ۾ حاصل ٿيل ڪاميابي جو فائدو وٺندي، سوويت يونين طرفان، سموري جنگي محاذ (لينن گراڊ کان راستوف تائين) تي جوابي حملو ڪرڻ جو فيصلو ڪيو ويو جنهن لاءِ مکيه فوجون مغربي سيڪٽر (ماسڪو) تي جمع ڪيون ويون. ماسڪو واري جوابي حملي جي تياري دفاعي ويڙهه دوران ٿي ڪئي وئي. انهيءَ

منصوبي هيٺ 26 نومبر تي ڳاڙهي فوج ڏکڻ واري محاذ تي راستو ڪري آزادي ڏياري. ڏکڻ واري محاذ پاسي راستو ۽ اتر واري محاذ پاسي تخون وٽ ڳاڙهي فوج جي جوابي حملن ۾ مليل ڪاميابي سبب ماسڪو وٽ ڳاڙهي فوج کي فائو مليو ۽ ساڳئي وقت، انهن پنهنجي لڙائين سبب نازي ڪمانڊ کي مرڪزي فوجي گروپ ڏانهن فوج منتقل ڪرڻ جو موقعو نه ملي سگهيو. ڏکڻ پاسي حاصل ٿيل ڪاميابي تي، (29 نومبر) اسٽالن ڏکڻ اولهه محاذ تي وڙهندڙ فوجن ڏانهن مبارڪون اماڻيون.

### ”سوويت يونين وسيع آهي پر پٺيان ماسڪو آهي“

تمام گهڻا نقصان ۽ ڏک کائڻ کانپوءِ نومبر جي آخر ڌاري نازي فوج جو مرڪزي گروپ ماسڪو جي پسگردائي تائين پهچي چڪو هو. پر سخت مزاحمت سبب اڳتي نه وڌي سگهيو ۽ اتي ئي بيهي رهيو. نازي فوجون سوويت يونين جي گادي واري شهر مٿان لامارا ڏئي رهيون هيون. ان وقت دنيا جهان جون نظرون ماسڪو واري محاذ تي ڪٽل هيون. جرمن فوجون مسلسل ويڙهه سبب ٽڪل هيون ۽ ٿڌ کان بچاءُ لاءِ وڻن ڪپڙا به پورا نه هئا ۽ مٿان وري هٿلر جون هدايتون هيون ته ”واپس ناهي ورتو“ ته ٻئي طرف ڳاڙهي فوج جي هيٺين کان مٿين سطح تائين هر آفيسر ۽ سپاهي لاءِ لفظ ”ماسڪو“ وڏي معنيٰ رکندو هو. انهن ئي ڏينهن ۾ پنفلوف، ڊويزن جي 28 هيروز طرفان جڳ مشهور ڪيل ڪارنامي واري ڊويزن جي سياسي انسٽرڪٽر جا چيل هي لفظ مشهور ٿيا ته ”سوويت يونين وسيع آهي، پر پوئتي هٽڻ لاءِ ڪابه جاءِ ناهي، ڇاڪاڻ ته اسانجي پٺيان ماسڪو آهي.“<sup>302</sup>

ماسڪو جي حفاظت ۽ دفاع لاءِ شهر کي هڪ مضبوط قلعي جي صورت ڏني وئي، اٽڪل 2 لک 50 هزار عورتن ۽ ٻارن، مشين ڪانسواءِ، ماسڪو جي چوڌاري ڪم ڪري خندقون ۽ توپ مخالف ڪاهيون تعمير ڪيون. تقريباً 3 ملين ڪيوبڪ ميٽر مٽي هڪ هنڌان ڪڍي پئي. هنڌ پهچائي، ڪارخانن کي فوجي مقصدن لاءِ ڪتب آندو ويو. ائوموبائيل ڪارخاني کي مشين گڻ ٺاهڻ ۽ گهڙيلن جي ڪارخاني کي بارودي ڪاٺيون ٺاهڻ، چاڪليٽ ڪارخاني کي محاذ لاءِ کاڌو تيار ڪرڻ، ۽ اٽو

<sup>302</sup> Moscow Stalingrad, p, 19

موبائيل ريپيئر اسٽيشنن کي تباه حال توڻ ۽ گاڏين جي ريپيئرنگ لاءِ استعمال ڪيو ويو. سپريم ڪمانڊر اسٽالن روسي مارشل زوكوف کي لينن گراڊ مان گهرائي ماسڪو واري محاذ جي ڪمانڊ ڏني. جي ايڇ ڪيو پنهنجي بچت فوج کي ڪنهن فيصلاڻي ويڙه لاءِ اڃان روڪي رکيو هو ۽ آخرڪار اهائي فوج هٿي جنهن ماسڪو جي لڙائي جي ڪاميابي ۽ ناڪامي لاءِ فيصلاڪن ڪردار ادا ڪيو.

ٻئي پاسي، نازي فوج ماسڪو واري محاذ وٽ ڳاڙهي فوج جي دفاعي پوزيشن ۾ ڪوبه ڌار نه وجهي سگهي ۽ مسلسل شديد ويڙه سبب نازي فوج پنهنجي بچت فوج واري گنجائش به پوري ڪري ڇڏي. هاڻي نازي فوج قبائيل علائقن جي دفاع کي مضبوط ڪرڻ بابت سوچي رهي هئي.

ان سڄي صورتحال کي سوويت ڪمانڊ محسوس ڪري ورتو ۽ دشمن کي پنهنجي پوزيشن مضبوط ڪرڻ جو موقعو ڏيڻ کان اڳ ۾ ئي، سوويت سپريم ڪمانڊ جوابي حملو ڪرڻ جو فيصلو ڪيو. سوويت ڪمانڊ گهڻي فوج جمع ٿيڻ جو انتظار ڪرڻ بدران زوردار ڌڪ هڻڻ چاهيو پئي.



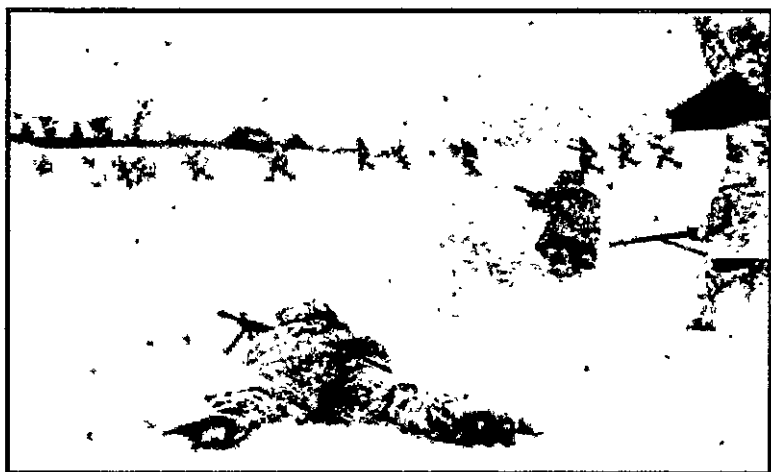
ڳاڙهي گوريلا فوج جو جتو

جرمن جاسوس ادارن اندازو لڳايو ته سوويت يونين وٽ وڌيڪ بچت ۾ ڪابه فوج ناهي تنهنڪري هو جوابي حملو ڪرڻ جي لائق نه آهي. پر اهو اندازو غلط ثابت ٿيو، ڇاڪاڻ ته سوويت جاسوس رچرڊ سورج، جنهن اشارو ڏنو ته جاپان سوويت يونين تي حملو نه ڪندو. تنهن کانپوءِ اسٽالن سائيبيريا ۽ ڏور اوڀر کان فوجون هٽائي ماسڪو ڏانهن منتقل ڪرڻ شروع

ڪيون. ڊسمبر جي ابتدا ۾ اندازن 58 ڊويزن ٻچيل فوج جمع ڪئي وئي، زوكوف ۽ ويسلوسڪي طرفان تجويز ڪيل حملي جي آخرڪار اسٽالن منظوري ڏني. جيتوڻيڪ سموري گڏ ڪيل (اٽڪل 11 لک) ڳاڙهي فوج عددي حوالي سان جرمن فوج کان فقط ٿورو وڌيڪ هئي، تنهن هوندي به، انتهائي ڌيان سان فوجون اهڙي نموني ترتيب ۽ مقرر ڪيون ويون جو ڪن نازڪ جاين تي هڪ بقابله ۾ جو تناسب وڃي پهتو.

ڏکڻ ۽ اتر وارن سوويت جوابي حملن کانپوءِ 5-6 ڊسمبر تي ڳاڙهي فوج جي مکيه قوت ماسڪو وٽان جوابي حملي جي شروعات ڪئي. ان وقت دشمن کي ان قسم جي ڪنهن به حملي جي توقع نه هئي. ايتريقدر جو کين، ماسڪو جي اتر ۾ جمع ٿيل ٻن سوويت فوجن جي پڻ خبر ئي نه پئي. ائين جنگ ڦيرو کائڻ شروع ڪيو. ٻئي طرف، ماسڪو واري محاذ تي جوابي حملي کان هڪ ڏينهن پوءِ 7 ڊسمبر تي جاپاني فضائي فوج آمريڪي بحري اڏي پورل هاربر تي اوچتو حملو ڪري ڏنو.

5 ڊسمبر 1941 تي، ڳاڙهي فوج ڪالٽن محاذ کان جوابي حملي جي ابتدا ڪندي فضائي ۽ آرٿلري بمباري شروع ڪري ڏني ۽ مرڪزي جرمن فوجي گروپ کي ڪچلي ڇڏيندڙ ڌڪ هنيا. 6 ڊسمبر تي اولهه ۽



ماسڪو واري محاذ تي جوابي حملي ۾ وڙهندڙ ڳاڙهي فوج  
ڏکڻ اولهه محاذن جي ڳاڙهي فوج ماسڪو جي ڏکڻ ۽ اتر کان اڳتي وڌڻ



شروع ڪيو. ائين ڳاڙهي فوج ۽ نازي فوج وچ ۾ شديد ويڙهه پڙڪي پئي. نازي فوج کي ان قسم جي حملي جي توقع نه هئي. ٻن ڏينهن جي سخت لڙائي کانپوءِ ڳاڙهي فوج ماسڪو جي ڀرپاسي Krasnaya Polyana (شهر) سميت ڪيترائي ٻيا شهر واپس آزاد ڪرائي ورتا. دشمن جي اُرمرد (پڪتربند ۽ توپن) کي تمام گهڻو نقصان پهچايو، هي اُهي فوجون هيون جن کي (سوويت يونين جي گادي جي هنڌ) ماسڪو تي قبضي ڪرڻ لاءِ مکيه ڪردار ادا ڪرڻو هو. 8 ڊسمبر تائين پنهني فوجن ۾ گهڻو ڪري دويدو ويڙهه ٿي. پهرين شاڪ فوج ۽ 30 هين ڳاڙهي فوج جا ڪجهه يونٽ ڪالن تائين پهتا. شهر کي گهيرو ڪري ڳاڙهي فوج سڀني پاسن کان اندر داخل ٿيڻ جي ڪوشش ڪئي، ۽ سخت ويڙهه کانپوءِ 15 ڊسمبر جي رات تائين دشمن کي تڙي ڪڍي ڇڏيو. 16 ۽ 20 نمبر ڳاڙهي فوج ڪاميابي سان پنهنجي آپريشن کي جاري رکيو. 9 ڊسمبر جي شام تائين 20 هين فوج دشمن جي مزاحمت کي ٽوڙي سٺيچنوگورسڪ وٽ پهتي، ۽ ان کي 11 ڊسمبر تائين آزاد ڪرائي ورتو. 16 هين فوج ڪروڪوفو (شهر) کي 8 ڊسمبر تائين دشمن کان پاڪ ڪري. استرا ڊير طرف پيش رفت جاري رکي. جنرل گووروف جي ڪمانڊ هيٺ 5 فوج پڻ اڳتي وڌي 16 هين فوج جي ڪاميابي ۾ وڏي مدد ڪئي. 19 ڊسمبر تي جنرل دووٽر (ٻين ڪيولري جو ڪمانڊر) ۽ ليفٽيننٽ ڪرنل تيوليف ويڙهه دوران مارچي ويا. سوويت جهازن جرمن فوج جي آرٽلري، توپ يونٽن ۽ ڪمانڊ پوسٽن کي نشانو بڻائي، مٿن بمباري ڪئي. نتيجي طور، جرمن فوج جي پٺتي هٽڻ وارن رستن کي ڳاڙهي فضائي فوج تباهه ڪري ڇڏيو جنهن ڪري جرمن فوج مجبور ٿي پنهنجا ڳرا هٿيار ۽ گاڏيون ڦٽو ڪري ڇڏيون. اسڪائي يونٽن، گهوڙي سوار ۽ هوا باز فوجين دشمن جي (پوئين) علائقن ۾ ڪارروائون ڪري پٺتي هٽندڙ دشمن اندر دهشت ڦهلائي ڇڏي. 3 ڊسمبر تي، 50 هين ڳاڙهي فوج ۽ جنرل بيلوف جي ڪيولري ڪور تولا علائقي جي محاذ جي کاٻي پاسي گذرين جي ٻين پيٽر فوج تي حملو ڪيو. گذرين جي فوج جي 3 ۽ 17 هين ڊويزن ۽ 29 هين موٽر ڊويزن، تيزي سان پٺتي هٽندي 70 تباهه حال توپون لڙائي جي ميدان تي ڇڏي پڇڻ تي مجبور ٿي. جرمن جنرل گذرين جي فوج وٽ جوابي حملي لاءِ قوت نه هئڻ سبب تڪڙ ۾ ڳرا هٿيار، گاڏيون ۽ توپون وغيره ڦٽو ڪري پٺتي موٽڻ شروع ڪيو. ڏهن ڏينهن جي ويڙهه ۾

سوويت اولهندي محاذ گذرين جي پيٽر فوج کي ڊوڙائي ڪڍيو ۽ اٽڪل 90 ميل اڳڀرائي حاصل ڪئي. جڏهن جرمن فوج پنٿي هٽل شروع ڪيو تڏهن ڳاڙهي فوج نازي فوج جو پيڇو ڪيو پر اونهي برف ۽ سخت پاري ڳاڙهي فوج آڏو رڪاوٽ وجهي ڇڏي، جنهنڪري نازي فوج گهيري ۾ ڦاسڻ کان بچي وئي.<sup>303</sup> ان صورتحال کي ڏسندي، هٽلر پنهنجي جنگي هدايتنامي (نمبر 39) ۾ حڪم ڏنو ته اوچتي سخت سياري ۽ رسد پهچائڻ ۾ ڏکيائي اسان کي مجبور ڪيو آهي ته وڏا حملي آور آپريشن ڦٽو ڪري دفاعي انداز اختيار ڪيو وڃي.<sup>304</sup> بهرحال، نازي فوج جتي پهريائين بيٺي هئي اتي مضبوط دفاع منظر ڪرڻ جي لائق نه هئي، جنهنڪري نازي فوج پوئتي هٽي پنهنجون دفاعي صفون پختيون ڪيون.

14 ڊسمبر تي هلدر (جرمن جنرل اسٽاف جو چيف) ۽ جرمن جنرل ڪلگ، هٽلر جي اجازت کانسواءِ، پنهنجي فوج کي آخرڪار محدود سطح تائين اوکا ندي جي اولهه طرف واپس ٿيڻ جي اجازت ڏني، جيڪا بعد ۾ هٽلر رد ڪرائي ڇڏي. جنرل گذرين پڻ احتجاج ڪندي ٻڌايو ته ”ٿڌ سبب ٿيندڙ نقصان، ويڙهه ۾ ٿيندڙ نقصان کان، وڌيڪ آهي.“ تنهن هوندي به، هٽلر زور ڀريو ته موجوده صفن جو دفاع ڪيو وڃي. بهرحال، برف ۽ ٿڌ جي صورتحال اها هئي ته گاڏين جو گريز چمي ويندو هو ۽ گاڏين کي استعمال ڪرڻ کان پهريائين انهن کي ڪلاڪن جا ڪلاڪ اڳ ۾ گرم ڪرڻو پوندو هو.

اسٽالن ڪالڻ محاذ جي ڪمانڊر کي چيو ته ”اسين مطالبو ٿا ڪريون ته توهين پنهنجي وار وار الڳ ڪرڻ وارين تدبيرن کي بند ڪريو ۽ اثرائت حملي آور تدبيرن کان ڪم وٺو.“ جواب ۾ محاذ جي ڪمانڊر دليل ڏيندي چيو ته برف جو رڃڻ، وولگا دريا ٽپڻ ۽ جرمن فوج جون تازيون ڀرتيون وڏيون رڪاوٽون آهن، پر آخر ۾ چيائين ته ”ٺيڪ آ! آءٌ جيئن اوهين چئو ٿا ائين ڪندس.“

سوويت حملي دوران ڏکڻ ۾، ڪالڻ محاذ جي ڳاڙهي فوج، اولهه ڏانهن اڳتي وڌي ڪلن ۽ ڪالڻ شهرن کي 15 ۽ 16 ڊسمبر تي آزاد ڪرائي ورتو. انهيءَ محاذ جي ڪمانڊر ڪانيف نازي فوج جي مرڪزي فوجي گروپ کي گهيري ۾ آڻڻ جي ڪوشش ڪئي، پر رزيف (Rzhev) وٽ

<sup>303</sup> Moscow Stalingrad: Battle of Moscow, Zhukov, p, 58-59

<sup>304</sup> Hitler's War Directives, p, 165

جرمن فوج طرفان سخت مخالفت سبب ڳاڙهي فوج اڳتي نه وڌي سگهي ۽ اتي ئي ٻيهڻ تي مجبور ٿي. پر ان جي بيهڪ اڳتي نڪتل حصي وانگر هئي ۽ ان علائقي جي اها بيهڪ 1943 تائين برقرار رهي.

ڏکڻ ۾، ڏکڻ اولهه محاذ جي فوجن 16 ڊسمبر تائين تولا کي چوٽڪارو ڏياريو. هٽلر صورتحال خراب ڏسندي پنهنجو آخري حربو استعمال ڪندي جرمن جهاز اُماڻيا، جن آخري پساهن واري حالت ۾ جرمن فوج جي توڙي مدد ڪئي. مطلب ته جرمن جهازن مرڪزي فوجي گروپ کي مڪمل ڏير ٿيڻ واري امڪان کان بچائي ورتو. جرمن جهازن جي بهترين ڪوششن باوجود سوويت جهازن ماسڪو وٽ ڳاڙهي فوج کي ڪاميابي ڏيارڻ ۾ اهم ڪردار ادا ڪيو. 17 ۽ 22 ڊسمبر تائين جرمن جهازن تولا (شهر) وٽ 299 سوويت گاڏيون ۽ 23 توپون تباھ ڪري ڳاڙهي فوج جيڪا نازي فوج جو پيچو ڪري رهي هئي، ان ۾ رنڊڪ وڌي.

ڏهن ڏينهن جي مسلسل ويڙه کانپوءِ اولهندي محاذ جي ساڄي پاسي اڳتي وڌڻ جي رفتار سست ٿي وئي ڇاڪاڻ ته اتي برف اڳپرائي کي روڪي ڇڏيو. توڻ، جهازن ۽ بارود جي پڻ ڪوٽ ٿي پئي. جيڪڏهن اونهي برف ۽ سخت پارو ڳاڙهي فوج جي آڏو رڪاوٽ نه بڻجن ها ته اهي نازين جو گهيرو ڪري سندن رستو واري لائين توڙي پٺيان کان اچي ڪڙڪن ها. ٻي رڪاوٽ وري هيءُ ٿي ته پنٽي هٽلر نازي فوج بارودي ڪاٺيون وڇائيندي وئي، اونهي برف هڃڻ ڪري هر وقت هر ٻيو قدم وڌائڻ جي معنيٰ هئي ته جنگيون وڃائڻ. نازي فوج پنٽي هٽلر ڳوٺن کي ٻاهيون ڏنيون ۽ جن گهرن کي باه نه ڏنائون ته انهن ۾ وري بارودي ڪاٺيون وڇائيندا ويا ته جيئن ڳاڙهي فوج انهن جاين کي صحيح سلامت سمجهي استعمال ڪندي ۽ ائين بارودي ڪاٺيون ڦاٽڻ سان تباھ ٿيندي ويندي. جرمن فوج ڏير توڙي هٿرادو ٻوڏ پيدا ڪئي ته جيئن ڳاڙهي فوج اڳتي نه وڌي سگهي. سائبرين فوج جو هڪڙو ٽولو دشمن جي شديد فائرنگ ۽ سخت پاري باوجود جيڪا شي هٿ چڙهين (ٻنڊ، لوڙهو، در، ڪڪ پن، جڳاڙي پيڙيون وغيره) ان کي پاڻي مان اڪرڻ لاءِ استعمال ڪيو.

ماسڪو واري لڙائي ۾ ابتدا کان ئي سوويت آرٿلري دشمن جي توپن سان مقابلي ۾ مکيه هٿيار طور ڪتب آئي. بهرحال، ڊگهي دفاعي جنگ ۽ پوءِ جوابي حملي سبب ڳاڙهي فوج جي حالت ڏاڍي خراب ٿي چڪي هئي. ان

وقت هر ڊويزن ۾ اٽڪل 1200 کان 1300 سپاهي وڃي بچيا هئا.<sup>305</sup> ماسڪو کان اڳتي وڌندڙ ڳاڙهي فوج جي رفتار آهستي آهستي گهٽجي وئي ڇاڪاڻ ته برف کي هٽائي رستا صاف ڪرڻ واريون مشينون به نه هيون. بعد ۾ skiers جا يونٽ استعمال ڪيا ويا پر اهي ايترا طاقتور نه هئا.

بهرحال، مرڪز وٽ اڳپراڻي جي رفتار سست هئي، ۽ سوويت فوجن ننڍن شهرن ۽ ڳوٺن سان گڏوگڏ نارو فومنسڪ کي 26 ڊسمبر، ڪالگا 28 ڊسمبر (1941) ۽ Maloyaroslavets 2 جنوري (1942) تي، ڏهن ڏينهن جي سخت ويڙهه کانپوءِ آزادي ڏياري. سوويت بچت فوج جو تناسب گهٽجندو رهيو ۽ ٽڪل ۽ ٿڌ ۾ ڏڪندڙ نازي فوجن کي ماسڪو کان 100 کان 250 ڪلوميٽر پوئتي ڌڪڻ کانپوءِ 7 جنوري 1942 تي پهريون حملو رکجي ويو.

بهرحال، ماسڪو تي نازي ڪاهه جي ناڪامي ۽ سوويت جوابي حملي جي ڪاميابي کانپوءِ سوويت ڪمانڊ تمام گهڻي پراميد هئي. جنهن تي هنن جو خيال هو ته جيترو جلد ئي سگهي ته سموري سوويت جرمن محاذ (لينن گراڊ جي لدوگا ڍنڍ کان ڪاري سمنڊ تائين) تي جوابي حملو ڪيو وڃي. پر ايتري مختصر وقت ۾ اهو هدف تمام مشڪل هو. فيبروري (1942) جي ابتدا ۾، اترين اولهندي محاذ جي 3 ۽ 4 ڏين شاڪ فوج اڳرائي ڪئي، ڪالڊن محاذ جي 22 هين ڳاڙهي فوج بيلي شهر لاءِ وڙهي رهي هئي، ٻين ڪيولري ڪور ويازما جي اتر اولهه تائين پهچي وئي. ڪالڊن محاذ جي 29 ۽ 39 هين ڳاڙهي فوج رازيو (Rzhev) جي اولهه ۾ آهستي آهستي دٻاءُ وجهڻ شروع ڪيو پر دشمن زبردست مزاحمت ڪئي، جنهنڪري اڳتي نه وڌي سگهي. 3 جنوري 1942 تي هٽلر پنهنجي فوج کي حڪم ڪيو ته ”هڪ قدم پوئتي هٽڻ کانسواءِ هر شهر ۽ ڳوٺ لاءِ ويڙهه ڪريو. هن وقت جي تقاضا آهي ته آخري گولي ۽ آخري گرنيد تائين ويڙهه ڪريو.“

27 جنوري تائين، بيلوف جي فوج پختو جي ڏکڻ کان دشمن جي صفن کي ٽوڙڻ ۾ ڪامياب ٿيندي ٿن ڏينهن کانپوءِ ويازما جي گوريلن سان وڃي ملي. ساڳئي وقت، ٻين پاسن کان پڻ ڳاڙهي فوج اڳتي وڌڻ جون ڪوششون ڪيون. پر ان وچ ۾ هٽلر فرانس ۾ موجود فوج کي هيڏانهن منتقل ڪيو. ڳاڙهي فوج وٽ هٿيارن جي شديد ڪوٽ پيدا ٿي پئي.

نوٽ: هر ڊويزن ۾ اٽڪل ڏهه کان ٻارنهن هزار فوج هوندي هئي.<sup>305</sup>

صورت حال ايتري بدتر بڻجي وئي جو چويهه ڪلاڪن ۾ هڪڙي بندوق مان فقط هڪ يا ٻه گوليون هلايون ويون سو به حملو ڪرڻ وقت! جوابي حملو اٽڪل ٽن مهينن تائين جاري رهيو. پر هٿيارن جي کوٽ ۽ ٿيندڙ نقصان کي ڏسندي سوويت ڪمانڊ دفاعي لائين اختيار ڪئي.<sup>306</sup>

سست رفتاري باوجود، ڳاڙهي فوج اٽڪل 150 ميل علائقو واپس وٺڻ ۾ ڪاميابي ماڻي. جڏهن ته مکيه فوجي علائقا جرمن فوجن جي قبضي هيٺ ٿي رهيا، جيڪي اڳتي هلي خود ڳاڙهي فوج لاءِ مسئلو بڻيا، ڇاڪاڻ ته انهن کي منهن ڏيڻ لاءِ آزاد ٿيل علائقن ۾ پڻ وڏي تعداد ۾ فوج رکڻي پئي. وسيع ايراضي هجڻ سبب ڪٿان به اڳڀرائي ڪرڻ لاءِ گنجائش هر وقت موجود هئي. بهرحال، 22 جون کان هلندڙ جنگ ۾ پهريون ڀيرو ڳاڙهي فوج نازي فوج کي پوئتي ڌڪي ڇڏيو. ان شڪست جرمن جي تڪڙي ۽ فيصلاڻي فتح جي اميد تي پاڻي ڦيري ڇڏيو. ڳاڙهي فوج جرمن فوج کان جنگي پيش قدمي کسي ورتي. جرمن وچ جي تيزي وانگر فتح جي حڪمت عملي کي بدلائي واپس جنگ مان نڪرڻ جي حڪمت عملي اختيار ڪئي. نازي فوج کي اٽڪل 5 لک سپاهين، 13 سو پينزر، 25 سو بندوقن ۽ 15 هزار کان وڌيڪ گاڏين جو نقصان پهتو. نازي فوج کي اهڙي نقصان جو تجربو اڳ ۾ ڪڏهن به نه ٿيو هو. ڳاڙهي فوج اٽڪل دشمن جون 50 ڊويزن فوج تباھ ڪري ڇڏي. جنهن ڪري جرمن هاءِ ڪمانڊ لاءِ صورتحال انتهائي خطرناڪ پيدا ٿي پئي پر جيڪڏهن مغربي ملڪ (برطانيه، آمريڪا ۽ فرانس) جرمني خلاف ٻيو محاذ کولين ها ته شايد نازي فوج پنهنجن آخري پساهن ۾ هئي. جوابي حملي وارو آپريشن مڪمل ڪرڻ لاءِ هٿيارن، بارود ۽ جنگي سامان جي شديد ضرورت هئي، ۽ اهي ٺاهڻ ۽ پهچائڻ لاءِ وقت گهربل هو، تنهنڪري حملي وارو آپريشن مڪمل ڪرڻ کان سواءِ ڳاڙهي فوج دفاعي صورت اختيار ڪئي.

ماسڪو کي فتح نه ڪري سگهڻ کانپوءِ هٽلر ڪاوڙجي 19 ڊسمبر، 1941 تي، ڪمانڊر ان چيف Brauchitsch کي برطرف ڪري ڇڏيو ۽ پاڻ چارج سنڀالي. پوءِ اڳتي هلي، گلرين سان گڏوگڏ هوپنر ۽ اسٽراس، چوٿين پينزر ۽ 9 فوج جي ڪمانڊرن کي ڪرسمس واري ڏينهن برطرف ڪيو. تنهن کانپوءِ جنرل بوڪ کي ”بيماري“ جو سبب ڄاڻائي برطرف ڪيو ويو.

<sup>306</sup> Moscow Stalingrad: Battle of Moscow, Zhukov, p. 68-69

ماسڪو واري لڙائي ۾ اهم ڪردار ڳاڙهي فوج جي هيروازر جو هو، اٽڪل 36 هزار فوجين کي بهادري ۽ سورهياڻي سان وڙهڻ جي موٽ ۾ تڏها ڏنا ويا. ماسڪو واري لڙائي ڳاڙهي فوج جي جنگي هنر کي وڌيڪ بهتر بڻايو. جرمني جي قبضي هيٺ آيل علائقن ۾ دشمن جي ڪميونيڪيشن ۽ آمدرفت کي برباد ڪرڻ لاءِ سوويت يونين ۾ رازداري هيٺ هلندڙ تنظيمن زبردست ڪارناما سرانجام ڏنا.



سوويت گوريلا فوج جون ڪارروائون

بيلاروس ۾، ڪيترائي ڳاڙهي فوج جا سپاهي ۽ آفيسر جيڪي دشمن جي گهيرن هيٺ اچڻ کانپوءِ پنهنجي فوج کان الڳ ٿي ويا انهن پنهنجي منهن گوريلا جڻا جوڙي جدوجهد جاري رکي. ڊسمبر 1941 ۾، ماسڪو واري لڙائي جي مشڪل ترين ڏينهن ۾، زويا نالي هڪڙي گوريلا جڻي جي سپاهڻ هئي، جنهن کي، بعد ۾، نازي ڏرنڊن ڦاهي ڏئي ڇڏي.<sup>307</sup> ماسڪو، ٽولا، سمولينسڪ ۽ ڪالڻ جي گوريلا يونٽن جي شاندار ڪارڪردگي جو مظاهرو ڪيو. انهن نه صرف جوابي حملي دوران پر دفاعي ويڙه دوران پڻ دشمن جي رسد جي نظام، آمدرفت ۽ رابطي ۽ ڪيترين ئي فوجي چوڪين کي درهر برهر ڪري ڇڏيو. ٻئي طرف ماسڪو جي شهرين زبردست ڪم ڪيو، هنن ڏينهن رات هڪ ڪري ڪارخانن ۽ ملز ۾ سخت محنت ڪري جنگي سامان ۽ کاڌو تيار ڪيو.

<sup>307</sup> Russia at War, p. 642-3

جن محاذ جي ضرورتن کي پورو پئي ڪيو. عوام جي انهيءَ ڪردار جي حوالي سان لينن لکيو ته ڪنهن به جنگ ۾ فتح، پنهنجي توڙي ۽ عوام جي جذبي ۽ روح تي دارومدار رکي ٿي.“

ڳاڙهي فوج طرفان نازي فوجن کي تباھ ڪرڻ واري عمل هٽلر جي فوجن جي ناقابل شڪست واري راز کي پرڙا پرڙا ڪري ڇڏيو، ۽ سوويت يونين کي وچ جي تيزي وانگر فتح ڪرڻ جي منصوبن کي پورا پورا ڪري ڇڏيو. ماسڪو وٽ حاصل ڪيل فتح ثابت ڪري ڏيکاريو ته ابتدائي شڪستن باوجود، سوويت يونين آخرڪار جنگ ۾ ڪامياب ٿيندو. هاڻي نازين جي قبضي هيٺ قيد ملڪن جو عوام سوويت يونين ڏانهن ڏسي رهيو هو ته اها ئي اهڙي قوت آهي جيڪا کين فاشسٽ غلامي مان نجات ڏياريندي. انتهائي حساس ۽ ڳنڍيل لمن ۾ ماسڪو سچ پچ دنيا کي اميد ۽ حوصلو ڏنو. 5 فيبروري 1942 تي لنڊن مان ريڊيو ذريعي وٽسٽن چرچل چيو ”پهرين ڀيرو انهن هٽلر جي بت کي توڙيو آهي. سوويت يونين ۾، آسان فتح ۽ مال غنيمت بدران، هن (هٽلر) ناقابل بيان ڏوهن جي شرمساري ۽ تمام گهڻن جرمن سپاهين جي نقصان، ناڪامي ۽ بربادي جو منهن ڏنو.“

ماسڪو واري لڙائي بي عالمي جنگ جي تمام اهم لڙاين مان هڪ هئي، جنهن ذريعي ڳاڙهي فوج پنهنجي گادي جي شهر کي ڪاميابي سان انتهائي خطرناڪ حملي کان بچائي ورتو. هن لڙائي ۾ اٽڪل 10 لک کان وڌيڪ فوج کي نقصان پهتو. ان لڙائي پهريون ڀيرو نازي فوج، جيڪا 1939 کان مسلسل فتحون ڪندي رهي، ان کي زبردستي پوئتي هٽائي بي عالمي جنگ ۾ ڦيرو آڻي ڇڏيو. جيتوڻيڪ جرمن فوج ان کان اڳ به ٻن لڙاين (پولندا ۽ اسٽوف) ۾ پڻ پنڻي هٽڻ تي مجبور ٿي پر ماسڪو جي ڀيٽ ۾ اهي ننڍي سطح جون لڙائون هيون ۽ فيصلو ڪن نه هيون. جڏهن ته ماسڪو واري لڙائي سموري جنگ لاءِ فيصلو ڪن ثابت ٿي. ان لڙائي کان اڳ هٽلر جو خيال هو ته ماسڪو جي شڪست کانپوءِ سوويت يونين ترٽ ڊير ٿي پوندو.

ڇهن مهينن جي جنگ جا نتيجا

- (1) ڳاڙهي فوج سرمائيدار دنيا جي انتهائي طاقتور فوج جو مقابلو ڪيو، (2) ان نازي فوج جي ناقابل شڪست واري قصي کي برباد ڪري ڇڏيو، (3) هٽلر جي وچ جي تيزي وانگر فتح ڪرڻ جو خواب ساڀيان نه

تي سگهيو ۽ التو هڪ ڊگهي ۽ ٽڪائيندڙ ويڙهه ڪرڻ تي مجبور ٿيو، جنهن جو پيش منظر دشمن جي فائدي ۾ نه هو، (4) سوويت يونين جي صورتحال اڃان تائين خراب هئي ڇاڪاڻ ته ان جا تمام گهڻا علائقا، شهر ۽ ڳوٺ دشمن جي قبضي هيٺ هئا، ۽ دشمن جي فوجي طاقت اڃا گهڻي هئي (5) ساڳئي وقت سوويت فوج جي رسد پڻ روزبروز بهتر ٿي رهي هئي، (6) ڳاڙهي فوج ويڙهه جي ميدان ۾ پڇي فولادي بئجي چڪي هئي. جيتوڻيڪ، روس جو وڏو علائقو هٿلر جي قبضي هيٺ هو پر لينن گراڊ ۽ ماسڪو جي فتح سبب روسي عوام جي اميد ۽ جوش جوان هئا.

”هٿلر پنهنجي قسمت تي ماته پيو ڪري،  
هي (هٿلر) لينن گراڊ کي حاصل نه ڪري سگهيو؛  
هن نيويسڪي ۽ باغن کي ڏٺو پر هن لنيون ڪاڏيون.  
بعد ۾ (هن) چوڻ ماسڪو لاءِ ڪوشش ڪئي  
پر هتي به، هن کي پوئتي ڌڪيو ويو،  
هن جون سموريون ڪوششون بيڪار ويون،  
هن کي لنيون لڳيون، بار بار لڳيون.“

### ”ناڪامي ۽ ڀڃڻ هوندي آهي“

ڪنهن ڏاهي سچ چيو آهي ته ”ناڪامي ڀڃڻ تي ناهي“ ۽ ڪاميابي هرڪو ڏئي ٿيڻ چاهيندو آهي. انهيءَ حوالي سان، سوويت يونين ۾ وچ جي تيزي (Blitzkrieg) وانگر فتح ڪرڻ وارو نازي منصوبو جنهن کي ناڪامي نصيب ٿي پر سوويت يونين جي ان شاندار فتح بابت اڪثر مغربي ليکڪ ساڌگي کان ڪم وٺندي چوڻ ٿا ته ماسڪو ۾ مليل شڪست جا سبب (1) هٿلر جون سياسي ۽ فوجي غلطيون هيون، (2) اڻ ٺهڪندڙ آبهوائي حالتون ۽ سوويت يونين جا وسيع عريض علائقا، ۽ (3) سوويت يونين کي اتحادين طرفان مليل مدد وغيره هئا. اهڙن مغربي ليکڪن کي ڳاڙهي فوج جي جنگي هنر ۽ هيروازم، پوري سوويت يونين جي عوام طرفان بي غرض مضبوط ارادي سان دشمن کي هر حال ۾ واپس ڪرڻ وارا پاسا نظر نٿا اچن. ساڳئي وقت، ماسڪو کي فتح نه ڪري سگهڻ کانپوءِ هٿلر ڪاوڙجي



ڪمانڊر ان چيف Brauchitsch، گڊرين، هونر، ۽ اسٽراس، ۽ جنرل بوڪ کي، برطرف ڪري ڇڏيو هو. پوءِ انهن برطرف ٿيل جنرلن ماسڪو واري محاذ تي مليل شڪست جا مختلف جواز ڄاڻائي پاڻ کي بيڏوهي قرار ڏيڻ جون ڪوششون ڪيون. تن ۾ هنن جا دليل ڪجهه هي هئا ته جيڪڏهن باقي هڪ يا ٻه بئالين فوج هجي ها، جيڪڏهن برف ۽ گپ نه هجي ها، ته به سوپارا ٿيون ها، هٽلر ڏکڻ ۽ اتر ڏانهن فوج موڪلڻ جي غلطي نه ڪري ها ته شايد ڪاميابي ملي وڃي ها.

اهو عام تاثر پيدا ڪيو ويو آهي ته ماسڪو وٽ شڪست جو ذميوار صرف ئي صرف هٽلر اڪيلي سر هو. ان دليل جي حمايت ۾ اڪثر ڪري اهو فيصلو ٻڌايو ويندو آهي جنهن ۾ هٽلر ماسڪو طرف وڌندڙ فوج کي روڪي، جرمن فوجن کي يوڪرين ۾ ڳاڙهي فوج جي وڏي تعداد کي گهپرو ڪرڻ ۽ انهن کي تباه ڪرڻ جو حڪم ڏنو. مطلب ته ثابت اهو ڪيو ويندو ته ماسڪو واري لڙائي جي ناڪامي جو مکيه سبب فقط هٽلر جا سياسي ۽ جنگي غلط اندازا هئا.

ساڳئي وقت اهو تاثر پڻ ورجايو ويندو رهيو آهي ته سخت روسي سياري (ٿڌ) ۽ برفباري جرمن جنگي مهر تي پاڻي ڦيري ڇڏيو؟ برف ۽ سياري نازين جي رسد جي نظام کي درهر برهر ڪري ڇڏيو. ان حد تائين جو خود نازين جرمني اندر پڻ سياري کي جواز بڻائي دنيا کي بيوقوف بڻايو هو. ڊسمبر 1941 ۾ جرمن هاءِ ڪمانڊ پڻ پنهنجي هڪ بيان ۾ چيو ته سياري جي سخت حالتن جرمني کي گهڻي جنگ کان ڦري باقائده جنگ ڪرڻ ۽ محاذ جي ڊيگهه کي گهٽ ڪرڻ جي فيصلي لاءِ مجبور ڪيو آهي.

ٽيون عام تاثر هي آهي ته سوويت يونين ۾ ناقابل گذر روڊن ۽ رستن وڏيون رڪاوٽون وڌيون. انهي حوالي سان جنگ بابت لکيل اڪثر ڪتابن ۾ ڏنل جنگي تصويرن ۾ پڻ اهو ڏيکاريو ويندو آهي ته جرمن توپون ۽ گاڏيون گپ ۾ ڦاٿل نظر اينديون آهن، ۽ انهن تصويرن هيٺان هن قسم جا جملا لکيل هوندا آهن، ”روسي سياري نازي اڳپرائي کي روڪي ڇڏيو. رستن جي خراب حالت سان گڏ بارش سڄي نظام کي درهر برهر ڪري ڇڏيو. فوجي، گهوڙا ۽ گاڏيون گپ ۾ لت پت ٿي ويون. ائين هٽلر جو وچ جي تيزي وانگر فتح وارو خواب ساڀيان نه ٿي سگهيو.“ بهرحال، مغربي ليکڪن مان ڪوبه گپ، سخت سياري، خراب

روڊن ۽ سٺوٽ يونين جي پکيڙ جي ذڪر ڪرڻ کان سواءِ ماسڪو واري محاذ تي آيل شڪست کي بيان نٿو ڪري.

### ”نازي فوج کي روسي برف جو شڪر گذار ٿيڻ گهرجي“

حقيقت ڇا آهي؟ جنگ ۾ موسمي، آبهوائي ۽ جاگرافيائي حالتون ته ٻنهي ڌرين (حملي آور ۽ دفاع ڪندڙ) تي لاڳو ٿينديون آهن ۽ ٻنهي کي متاثر ڪنديون آهن ۽ مسئلا پيدا ڪنديون آهن، حقيقت هي آهي ته 1941 جي سرءِ دوران اڳ جي پيٽ ۾ بارش گهٽ پئي ۽ سياري جي موسم ٿورو اڳ ۾، نومبر ڌاري، ٿي اچي وئي. ماسڪو واري علائقي ۾، نومبر ۽ ڊسمبر دوران، عمومي درجہ حرارت ته ڪاٺو 6 کان 14 ڊگري هو. مارشل زوڪوف لکيو ته ”نه اها بارش ۽ نه ئي برف هئي جنهن ماسڪو وٽ نازين کي روڪي ڇڏيو. حقيقت ۾، ڏه لک کان وڌيڪ مضبوط نازي فوج کي ڳاڙهي فوج، جيڪا پنهنجي عوام، پنهنجي گادي جي هنڌ ۽ پنهنجي وطن جو دفاع ڪري رهي هئي ان جي فولادي ارادن، همت ۽ هيروازم (نازين کي) چيپائي ڇڏيو.“ مارشل زوڪوف وڌيڪ لکي ٿو ته جيڪڏهن جرمن ڪمانڊ پنهنجي فوج کي ماسڪو طرف اڳڀرائي کي نه روڪي ها ۽ ڪجهه فوجون يوڪرين ڏانهن روانيون نه ڪري ها ته مرڪزي آرمي گروپ جي حالت اڃان وڌيڪ بدتر ٿئي ها.“ مارشل روڪوسووسڪي جيڪو ماسڪو واري محاذ تي 16 هين فوج جو ڪمانڊر هو اهو لکي ٿو ته ”جرمن جنرل، سندن شڪست لاءِ روسي سياري تي الزام هڻڻ ٿا، حقيقت ۾، کين موسم جو شڪر گذار ٿيڻ گهرجي جنهن کين بغير نقصان ڪاٺ جي پٺتي هڻڻ جي لائق بڻايو. نه ته ٻي صورت ۾ وڏي مصيبت کي منهن ڏيڻ ها.“

ڳاڙهي فوج جي عدد برتري جي حقيقت ڇا هئي ان حوالي سان مارشل روڪوسووسڪي ماسڪو واري لڙائي جو داستان بيان ڪندي لکيو ته ”جنگ جي ابتدائي دور ۾ هڪ ڊويزن ۾ 8 هزار کن سپاهي هوندا هئا. هاڻي ته ڊويزن ڪٿي 3 هزار، ۽ ڪٿي ته 2 هزار سپاهين تي مشتمل هئي. جڏهن ته نازي فوج جي ڊويزن گهٽ ۾ گهٽ 10 کان 12 هزار سپاهين تي مشتمل هئي. وري اڳتي هلي جنگ جي ٻئي مرحلي ۾ لکي ٿو ته ”ان وقت اڪثر ڊويزنن ۾ اٽڪل 1200 کان 1300 سپاهي وڃي بچيا هئا.“ باقي رهيو سوال ٻاهرين مدد جو. جيتوڻيڪ، برطانيه ۽ آمريڪا طرفان

سوويت يونين جي مدد ڪئي وئي پر اها اوتري نه هئي جيئن سوويت جرمن محاذ تي ضرورت هئي.

1942 جي اپريل جي آخر تائين، 7 لک 16 هزار مرڪزي گروپ سميت اٽڪل 15 لک جرمن فوجي مارجي ۽ زخمي ٿي چڪا هئا. اهو تعداد پولينڊ، اولهندي يورپ ۽ بالڪن رياستن وارين لڙائين ۾ ٿيل هاجي کان اندازن پنجن تي وڌيڪ هو. انهي فوجي ۽ هٿيارن جي نقصان کانپوءِ توازن کي برقرار رکڻ لاءِ هٿلر کي وڌيڪ 60 ڊويزن ۽ 21 برگيڊ فوج کي اوڀر ڏانهن موڪلڻو پيو. 1941 جي سرءُ ۾، ماسڪو واري محاذ جي سيڪٽر تي تمام سخت ويڙهه ٿي، ماسڪو جي لڙائي (30 سيپٽمبر 1941

20 اپريل 1942) تاريخ جي صفحن ۾ نازي ڪاھ خلاف جدوجهد جي وڏو موڙ ثابت ٿي. ان لڙائي ۾ ٻنهي پاسي اٽڪل 28 لک فوج، اٽڪل 2 هزار توپون، 1500 کان وڌيڪ جهاز ۽ 21 هزار بندوقون ۽ گولا استعمال ٿيا. (V) مارشل زوكوف لکيو ته، مونڪان اڪثر ڪري پڇيو ويندو آهي ته، ”ماسڪو واري لڙائي ۾ اسٽالن جو ڪهڙو ڪردار هو؟ هلندڙ جنگ دوران اسٽالن سمورو وقت ماسڪو ۾ ئي رهيو (جڏهن نازي فوج شهر جي بلڪل ٻاهران اچي پهتي هئي)، هن عين موقعي تي جنگي بچت فوج ۽ جنگي سامان جو انتظام ڪري انتهائي وڏو ڪم ڪيو. هن پنهنجي سنگدل، سختي سان گهڻو ڪري ناممڪن ڪي حاصل ڪري ڏيکاريو.“<sup>308</sup>

سوويت يونين طرفان سڄي جنگي محاذ (ماسڪو، لينن گراڊ ۽ ڏکڻ) وٽ جوابي حملو ڪيو ويو. پر بچت ۾ رکيل فوج گهٽ هجڻ ۽ جرمن تدبيري هنر سبب Rhzev وٽ خونريزه ويڙهه ٿي ۽ ڳاڙهي فوج کي ڪيتريون ئي شڪستون مليون، جهڙوڪ، خارڪوف جي ٻي لڙائي ۽ لينن گراڊ وٽ ٿيل گهيري کي ٽوڙڻ لاءِ ڪيل ويڙهه.

لينن گراڊ واري محاذ وٽ 17 ڊسمبر 1941 تي وولخوف محاذ جوڙيو ويو، جنهن ۾ جنرل ميريسڪوف جي ڪمانڊ هيٺ 4، 52، 59 ۽ 26 هين فوج شامل هئي. نئين سال جي ابتدا کان اڳ ۾ انهن ويڙهه ڪري فاشيزم فوج کان ٿورو علائقو خالي ڪرايو. فائق ڪشي جو عذاب يوگينڊن کي رسد موڪلڻ لاءِ لدوگا، ڍنڍ وٽان رستو ٺاهيو ويو. جنوري 1942 ۾ ڳاڙهي فوج حملو ڪيو پر رڪاوٽ نه هٽائي سگهيا. گهڻو ڪري

<sup>308</sup> Moscow Stalingrad, p. 69-70

سمورو سيارو ۽ پوءِ بهار دوران ڳاڙهي فوج ناڪابندي توڙڻ لاءِ اندران (ليٽن گراڊ) ۽ ٻاهران (وولخوف) مسلسل حملا ڪندي رهي پر ڪو خاص ڪڙتيل نه ٻڌو. انهن ناڪامين جو فائدو وٺندي جرمن فوجن ڏکڻ طرف منهن ڪيو ۽ تمام وڏو علائقو فتح ڪري ورتو.

## (C-2) 1942 ڪرائما (Crimea) ۽ خارڪوف (Kharkov) محاذ

ڳاڙهي فوج نئين سال جو جشن نه ملهائيو پر ماسڪو واري لڙائي ۾ مليل فتح سبب دل ٿي دل ۾ هر ڪو خوش هو. جيتوڻيڪ 23 فيبروري تي ڳاڙهي فوج جي سالگره به ملهائي وئي. بهار جي موسم تائين سڄو محاذ مستحڪم ٿي چڪو هو جيڪو پهرين اپريل تائين لينن گراڊ کان رازيف ويازما اڳتي نڪتل حصي، سخنجي کان ويندي ڏکڻ ۾ ميوس ندي تائين ڦهليل هو.<sup>309</sup>

8 ڊسمبر 1941 تي جاري ڪيل جنگي هدايتنامي ۾ هٿلر لکيو هو ته ”سخت سياري ۽ رسد پهچائڻ ۾ تڪليف ٿيڻ سبب ماسڪو واري محاذ تي سمورا حملي وارا آپريشن ڇڏي دفاعي پوزيشن اختيار ڪئي وڃي.“ پر ان باوجود ساڳئي هدايت نامي ۾ هن ”خاص ڪر“ سرانجام ڏيڻ جي پڻ هدايت ڪئي جنهن ۾ ”جيترو جلد ٿي سگهي ته سيوستاپول تي قبضو ڪرڻ، سمورين مشڪلاتن باوجود، ايندڙ اونھاري ۾ ڪاڪاس طرف رخ ڪرڻ لاءِ هيٺ ڪان ٿي ميدان تيار ڪرڻ ۽ سوويت فوجي تربيتي مرڪزن تي بمباري ڪرڻ وغيره جا ڪم شامل هئا.“<sup>310</sup>

1942 جي مئي دوران ٿيل واقعا ڳاڙهي فوج جي فائدي ۾ نه هئا. ڪرائما محاذ تي سوويت فوج کي بري شڪست ملي. سوويت ڪرائما (Crimea) محاذ طرفان گذريل ٽن مهينن (فيبروري ۽ اپريل) کان ڪاري سمنڊ واري جنگي پيڙي جي مدد سان جرمن فوج جي دفاعي صفن کي توڙڻ لاءِ ٽي ڀيرا ناڪار ڪوششون ڪيون ويون ۽ مجبور ٿي دفاعي پوزيشن اختيار ڪئي. انهيءَ محاذ ڏانهن اپريل جي مهيني ۾ سوويت جنرل اسٽاف پنهنجو نمائندو L. Z. Mekhlis موڪليو ته هو ڳاڙهي فوج جي رهنمائي ڪري ته جيئن سيوستاپول کي نجات ڏيارڻ جو ڪم سرانجام ڏئي

<sup>309</sup> Soviet General Staff at War, p, 51

<sup>310</sup> Hitler's War Directives, p, 166-69

سگهجي. پر ان باوجود، محاذ جي آپريشنل جوڙجڪ دفاع لاءِ معقول نه هئي. فوجون اڃا تائين حملي آور انداز ۾ بيٺيون هيون. جنرل اسٽاف طرفان هدايتن باوجود حملو وري وري ملتوي ڪيو ويو ۽ دفاع لاءِ پڻ بندوبست نه ڪيو ويو. (مطلب ته جنرل اسٽاف جي نمائندي ڪجهه به نه ڪئي) ان دوران نازي فوج ڪرچ پيننسوليا تان ڳاڙهي فوج کي ڪڍڻ لاءِ حملي جي تياري ڪري رهي هئي. چاڪا ته ان منصوبي ۾ ڪاميابي کانپوءِ جرمن فوج سيوستاپول واري علائقي تي قبضي ڪرڻ لاءِ وڌيڪ فوج موڪلي سگهي ها. بهرحال، ڳاڙهي فوج جي 44 هين فوج جي پاسي واري ڪمزور جاءِ نازين معلوم ڪري ورتي ۽ اتان کان جرمن فوج طاقتور پينزر ۽ فضائي فوج سامونڊي هلائڻ سان گڏيل حملو ڪيو. جيتوڻيڪ، ڳاڙهي فوج فضائي جاسوسي ذريعي اڳ ۾ ئي حملي واري ڏينهن بابت پيشن گوئي ڪري چڪي هئي جنهن بابت محاذ جي فوجن کي پڻ اطلاع ڏنو ويو پر انهن کي معقول قدر نه ڪنيا.

8 مئي تي جرمن فوجن ساحلي پٽي جي ڪمزور سيڪٽر وٽ حملو ڪندي ڳاڙهي فوج جي دفاعي صف کي توڙي ڇڏيو. انهيءَ ڪاميابي جو فائدو وٺندي نازي فوج تيزي سان اڳتي وڌندي رهي، جيئن ته ڳاڙهي فوج وٽ ان محاذ تي ڪابه بچت فوج نه هئي، تنهنڪري، اوڀر طرف غيرمنظر انداز سان پٽي هٽندي رهي ۽ ائين بري شڪست کاڌي. 4 جولائي 1942 تي مضبوط قلعو سيوستاپول پڻ نازي فوج جي هٿ چڙهي ويو. سيوستاپول 7 جون تائين گهيري هيٺ رهيو، نيٺ 4 جولائي تي ڪاري سمنڊ وارو بندرگاهه به کسجي ويو.

انهيءَ حوالي سان، جنرل اسٽاف جي نمائندي 8 مئي تي سپرير ڪمانڊر ڏانهن ٽيليگرام موڪليو. جنهن ۾ لکيل هو ته ”هي وقت شڪايت ڪرڻ جو ناهي، پر آءٌ ضرور رپورٽ ڪريان ٿو ته جيئن جي ايڇ ڪيو کي ڄاڻ ملي ته ان محاذ جو ڪمانڊر ڇا آهي. 7 مئي تي محاذ جي ڪمانڊر (ڪوزلوف) اجلاس سڏايو، جنهن ۾ دشمن طرفان متوقع حملي کان بچاءُ لاءِ بحث ٿيو. مون سفارش ڪئي ته حملي واري رٿابندي کي ڇڏي، دشمن طرفان ٿيندڙ متوقع حملي بابت هدايتون جاري ڪيون وڃن. ان بعد ڪمانڊر (محاذ جي مختلف فوجن ڏانهن) لکيو ته 10 کان 15 مئي وچ ۾ حملي جي توقع آهي تنهنڪري دفاع لاءِ تياريون ڪريو. اهو انهيءَ مهل چيو پئي ويو جڏهن حملو سڀاڻي صبح جو ٿيڻ وارو هو. جيتوڻيڪ، ان

کي درست به ڪيو ويو پر وري ڪمانڊر 44 هين فوج گهراڻن جي مخالفت ڪئي. ان قسم جي ٽيليگرام ذريعي جي ايج ڪيو جي نمائندي تائيندي سپريم ڪمانڊر کي دوکو ڏيڻ جي ڪوشش ڪئي. پر سپريم ڪمانڊر اسٽالن ڪجهه هن زيت جواب موڪليو. ”تنهنجي شڪايت ڪجهه عجيب آهي توهانجي حالت ائين آهي جيئن توهين ڪرائم محاذ تي ٿيندڙ معاملن لاءِ ڪنهن به قسم جا ذميوار ٿي نه هجو پر صرف تماڻن بين وانگر ڪم پيا ڪريو. جيتوڻيڪ اهو طريقو توهان کي آرامده لڳندو هوندو پر حقيقت ۾ اندروني طرح ڪوڪلو آهي. توهين محاذ تي هڪ تماڻين وانگر ناهيو پر جي ايج ڪيو جا ذميوار تمانده آهيو ۽ محاذ تي ٿيندڙ سمورين ڪاميابين ۽ ناڪامين لاءِ جوابدار به آهيو ۽ اهو اوهانجو فرض آهي ته اوهين اتي ٿيندڙ غلطي کي گڏجي درست ڪريو.“ اسٽالن وڌيڪ جواب ڏيندي لکيو ته ”توهين مطالبو ٿا ڪريو ته اسين ڪوزلوف (محاذ جو ڪمانڊر) جي جاءِ تي ڪنهن ٻئي کي مقرر ڪريون. پر توهان کي اها ڄاڻ ضرور هجي ته پاڻ وٽ ڪي به هيڊن برگ (قابل جنرل) بچت ۾ نه پيا آهن. جتي اوهين آهيو ان معاملي کي سمجهڻ لاءِ ڪنهن به هيڊن برگ جي ضرورت ناهي. اوهين ٻن مهينن کان اتي وينا آهيو.“ بهرحال، ان ٽيليگرام ۽ ان جي جواب ۾ جي ايج ڪيو جي نمائندي جا فرض ۽ ذميواريون ڪهڙيون هجن ان بابت اشارو ڏنل آهي. جيتوڻيڪ، اڳتي هلي جي ايج ڪيو جي نمائندي کي هٽايو ويو ۽ ڪمانڊر کي برطرف ڪيو ويو.

### ”لڙائينون تعداد سان نه پر هنر سان ڪيون وڃن“

ٻئي طرف، باقي بچيل ڳاڙهي فوج سوڙهي لنگهه مان گذري تمن پيننسوليا (Taman Peninsula) تائين پهتي. بعد ۾ ڪرائم محاذ جي بچيل اسٽاف جي بنياد تي 20 مئي تي نئون اتر وارو ڪاڪاسس محاذ بڊيني (Budyonny) جي ڪمانڊ هيٺ جوڙيو ويو.

ڪرچ پيننسوليا تي ويڙهه هلي پئي ته انهيءَ وقت ڏکڻ اولهه محاذ جي سوويت فوجن خاڪوف وٽ حملو ڪري ڏنو. جيتوڻيڪ، جي ايج ڪيو کين خبردار ڪيو هو ته آپريشن لاءِ ڪا به اضافي فوج، بارود يا تيل نٿو

<sup>311</sup> Soviet General Staff at War, p, 54-55

مهيا ڪري سگهجي چاڪاڻ ته ڪي به تربيت يافته بچائي رکيل سپاهي نه هئا ۽ نه ئي سامان، پر ڏکڻ اولهه جي فوجي ڪائونسل ان مدد کانسواءِ به ڪاميابي جي ضمانت ڏني. بهرحال، جيئن ئي ڳاڙهي فوج اڳتي وڌي، دشمن پنهنجيون مضبوط فوجون موڪلي جوابي ڌڪ هڻي. تن ڳاڙهي فوجن کي شڪست ڏني. جنهن ۾ 2 لک 41 هزار سوويت فوجي قيد ڪيا ويا، صورتحال ڳنڍيل ٿي وئي. فوجي ڪائونسل (محاذ) جي ايڇ ڪيو ڪي مدد لاءِ درخواست ڪئي. سپرير ڪمانڊر مجبور ٿي جواب ڏنو ته ”جي ايڇ ڪيو وٽ ڪي به نيون تيار دوزنون نه آهن. لڙائون تعداد سان نه پر هنر سان ڪيون وڃن.“ جيڪڏهن اوهين پنهنجين فوجن کي سهڻي نموني هلائڻ نٿا ڄاڻو ته پوءِ ڀلي سڄي ملڪ مان اوهان لاءِ هٿيار موڪليون اهي ناڪافي هوندا.“

ڏکڻ اولهه محاذ وٽ صورتحال وڌيڪ خراب ٿيندي وئي، لڙائي ۾ ڪمزور ٿيل ڏکڻ اولهه محاذ ان لائق به نه هو ته ڊونٽس پٽ (Donets Basin) کي بزرگوار رکي ۽ ٻئي طرف، بريانسڪ محاذ پڻ وورنزه ۽ وولگا ندي ڏانهن وڌندڙ دشمن کي روڪي نه سگهيو.<sup>312</sup>

### (3-C) راستوف (Rostov)

ماسڪو واري محاذ تان بري شڪست کائڻ کانپوءِ نازي هاءِ ڪمانڊ 1942 جي اونهاري تائين پنهنجي حالت بهتر ڪري چڪي هئي. يورپ ۾ ٻيو محاذ (اولهه طرف برطانيه، فرانس ۽ آمريڪا طرفان). نه هئڻ ڪري نازي هاءِ ڪمانڊ فرانس ۽ بيلجيم کان نازي فوج سوويت جرمن محاذ ڏانهن منتقل ڪئي. (R)

ڪرائما ۽ خارڪوف ۾ بهار دوران ڳاڙهي فوج ٻنهي هٿن تي مجبور ٿي ۽ ان جو فائدو وٺي 1942 جي اونهاري دوران 28 جون تي نازي فوج ورونز (Voronezh) سيڪٽر طرف ڪام ڪئي. جنهن ۾ مکيه ڌڪ بريانسڪ ۽ ڏکڻ اولهه سوويت محاذن جي سرحد وچ ۾ هنيو ويو. جرمن فوج ڳاڙهي فوج جي دفاعي لائين توڙڻ ۾ ڪامياب ٿي.<sup>313</sup> 7 جولاءِ تائين ٽين ۽ سورهيڻ جرمن موٽر پيادا ڊويزنن تمام سخت ويڙه کانپوءِ ورونزه جي اولهندي حصي تي قبضو ڪري ورتو. پر شهر مان وهندڙ دريا کي پار نه ڪري سگهيو چاڪاڻ ته ڪيترائي ڀيرا ڳاڙهي فوج

<sup>312</sup> Soviet General Staff at War, p. 56

<sup>313</sup> Soviet General Staff at War, p. 52-56

جوابي حملا ڪيا. جيتوڻيڪ، جرمن ريڊيو 7 جولاءِ تي شهر تي قبضي جو اعلان ڪري چڪو هو پر شهر جي يونيورسٽي ۽ اتر وارن وٽن ۾ 19 جولاءِ تائين ويڙه هلندي رهي. ايتريقدر جو، شهر جي اوڀر واري حصي کي به فتح نه ڪري سگهيا.<sup>314</sup>

ان لڙائي دوران، جرمن فوج کي عجب پئي لڳو ته ڳاڙهي فوج جا آخري دستا (rearguard) سخت ويڙه ڪري رهيا هئا پر سوويت فوج جو وڏو تعداد منظم انداز ۾ اوڀر طرف ڀڄي هتي رهيو هو. پهرين پيرو سوويت فوج ڪنهن وڏي لڙائي وڙهڻ کان تڪڙي رهي هئي. ان جو ڇا مطلب هو؟<sup>315</sup> جڏهن ورونزه وٽ ڇهين جرمن فوج جي ڪمانڊر 40 پيئزر ڪور کي اتر طرف وڌي چوڻين. پيئزر فوج سان ڳنڍجڻ جو حڪم ڏنو. تڏهن گهيرو ته بند ڪيو ويو پر ان جي اندر مليو ڪجهه به نه! ”کوٽيو جبل. نڪتو ڪئو“ هٽلر سوويت فوجن جي ڀڄڻ کي تنظيمي ۽ اخلاقي طور تي ڏير ٿيڻ ۽ ڀڄڻ وارو عمل سمجهيو. اصل ۾، سوويت فوج رٿابندي تحت ڀڄڻ شروع ڪيو هو. جنهن جا بنيادي طور مقصد هئا ته فوج کي ڀڄڻ جي ته جيئن مزاحمت برقرار رهي سگهي ۽ دشمن کي وڌيڪ اندر آڻي ڦاسائي سگهجي. پر جرمن ڪمانڊر ان کي سمجهي نه سگهي. اصل ۾، ڪنهن گهيري ۾ ڦاسڻ جي خطري کان بچڻ لاءِ جي اڀڄ ڪيو ڏکڻ واري محاذ کي راستو کي ڇڏي ڏانڊي جي اڀرندي پاسي ٽپي ڀڄڻ هٽلر جو حڪم ڏنو هو. پر جرمن فوج جي توڻ، جهازن ۽ آرٽلري کين اها صف به ڇڏڻ تي مجبور ڪيو.

بهرحال، لڙائي ڏکڻ طرف وڌندي رهي. هٽلر کي ڏکڻ طرف سوڀ جي ايتري پڪ هئي جو هن يارهين فوج کي لينن گراڊ واري محاذ ڏانهن منتقل ڪري ڇڏيو.

17 هين جرمن فوج، 19 جولاءِ تي، راستو جي اولهه ۾ داخل ٿي ڏانڊي ڏانهن وڌڻ شروع ڪيو. پر شهر اندر موجود مضبوط سوويت دفاعي سرشتي سبب جرمن فوج کي ڏينهن رات سخت ويڙه ڪرڻي پئي. 23 جولاءِ تائين، 22 هين پيئزر ڊويزن آهستي آهستي اتر کان شهر جي پٺي ڇيڙي ڏانهن وڌڻ لڳي. 24 جولاءِ تي وري شهر ۾ شديد ويڙه

<sup>314</sup> Hitler's War On Russia, Paul Carell, p. 491

<sup>315</sup> Hitler's War On Russia, Paul Carell, p. 487



شروع ٿي پر جرمن فوج جو سڄو ڏينهن فقط ٻه عمارتون ئي خالي ڪرائڻ ۾ گذري ويو. جڏهن ته شهر جي مرڪز وارين گهٽين ۾ سخت ويڙه هلي جيڪا ڪيترن ڏينهن تائين جاري رهي. لڙائي بابت جرمن جنرل پنهنجي رپورٽ ۾ لکيو ته ”هڪ گهر کان ٻئي گهر تائين هر گهٽيءَ ۾ سخت ويڙه ٿي جنهن جو شايد ئي ڪو مثال هجي.“ ٻئي جرمن جنرل لکيو ته ”راستوف شهر جي مرڪز لاءِ ٿيل لڙائي هڪڙي بي رحم جدوجهد هئي جنهن ۾ دفاع ڪندڙ سوويت فوجين پنهنجو پاڻ کي جيئرو پڪڙجڻ نه ڏنو. اهي پنهنجي آخري دم تائين وڙهندا رهيا، جيڪڏهن اهي ڪٿي زخمي حالت ۾ پيا هئا ۽ اسان انهن ڏانهن ڌيان نه ڏنو ته پٺيان کان وري فائرنگ شروع ڪري ڏيندا هئا.“<sup>316</sup> ائين شهر ۾ دوبدو ويڙه هلندي رهي، فوجي هڪٻئي سان ايترو ويجهڙائي کان وڙهندا رهيا جو اهي هڪٻئي جي ساهه کڻڻ جي آواز کي به ٻڌندا هئا. هڪڙي گهٽيءَ کان، وري ٻي گهٽيءَ کان باهه اڇلائيندڙ جرمن فوجي رڙيون ڪندا اچن، ته وري هيٺ ڳريندڙ اڇلائيندڙ اچي ڏوڪري پيو. پيانڪ گهٽين مان زخمين جون رڙيون ٻئي آيون. سور ۽ تڪليف وڃان فوجي دانهون ڪري رهيا هئا ”اسٽريچر اسٽريچر“<sup>317</sup> (مريضن کي کڻڻ وارو کٽولو)

راستوف ڪاڪاسس ڏانهن ويندڙ اهر دروازو هو. جيڪو آخرڪار جرمن فوج کولي ورتو. 24 جولاءِ تي،<sup>43</sup> ٻين موٽر سائيڪل بٽالين ڏان ندي کي پار ڪري ورتو. ائين نازي فوجن ڪاڪاسس ڏانهن پيش رفت ڪرڻ لڳيون. نازي فوج ڏکڻ طرف تيزي سان اڳتي وڌڻ شروع ڪيو. ائين هڪ ڀيرو ٻيهر جنگي پيش قدمي نازي فوج وٺ هئي. (R)

<sup>316</sup> Hitler's War On Russia, Paul Carell, p, 499

<sup>317</sup> Hitler's War On Russia, Paul Carell, p, 499

## باب ڇهون

### اسٽالن گراڊ: حملو ۽ جوابي حملو

#### (C-4) ڏکڻ طرف نئون جرمن حملو

5 اپريل 1942 تي هٽلر طرفان موڪليل جنگي هدايت نامي (نمبر 41) ۾ جرمن ڪمانڊر کي ”ڏاکڻي سيڪٽر تي وڌ کان وڌ فوج گڏ ڪرڻ، ڪرچ پينسوليا، ڪاڪاسس ٿيل ذخيرن ۽ ڪرائما تي قبضي ڪرڻ“ جو حڪم ڏنو ويو.<sup>318</sup> ڏاکڻي رخ ۾ اڳڀرائي ڪندي نازي فوجن 8 مئي تي ڪرائما (شهر)، 16 مئي تي ڪرچ، 12 مئي تي خارڪوف، 7 جون تي سيوستاپول ۽ نيٺ 4 جولائي تي ڪاري سمندر وارو بندرگاهه به ڳاڙهي فوج کان ڪسي ورتو. جنهن کانپوءِ جرمني طرفان نئين حملي جي تياري ڪئي وئي پر اهو حملو سڄي جنگي محاذ تي نه ڪيو ويو. فقط ڏکڻ طرف، ڪاڪاسس ۽ اسٽالن گراڊ، ڏانهن پيش رفت ڪرڻ لاءِ رٿابندي ڪئي وئي. جنهن جا مکيه مقصد ٽي هئا

(1) اسٽالن گراڊ تي قبضي کانپوءِ ماسڪو کي پٺيان کان ڦري ڏهه ڪمي سگهجي. (نازي ڪمانڊر جو خيال هو ته ماسڪو سميت اتر سوويت ن ڪي رسد اتان (اسٽالن گراڊ) کان ٿئي ٿي تنهنڪري سڌو ماسڪو سان ويڙهه ڪرڻ بدران اڻسڌي طرح ان جي رسد جي رستا روڪ ڪري ان کي ڪمزور ڪجي.)

(2) ڪاڪاسس ڏانهن فوجي اڳڀرائي حاصل ٿيڻ کانپوءِ جرمن فوج جي قبضي هيٺ آيل علائقن جو بچاءُ ڪرڻ ضروري هو ڇاڪاڻ ته فوجي پاسن کي اسٽالن گراڊ واري پاسي کان خطرو ٿئي ها، تنهنڪري، پاسن جي بچاءُ لاءِ اسٽالن گراڊ واري علائقي تي قبضو ڪرڻ ضروري سمجهيو ويو. مطلب ته ڪاڪاسس ڏانهن پيش رفت ڪندڙ نازي فوج جي ڊگهن پاسن ۽ پٺئين پاسي جو تحفظ ڪرڻ لاءِ اسٽالن گراڊ ڏانهن اڳڀرائي ضروري هئي.

<sup>318</sup> Hitler's War Directives, p, 178-79

(3) ڪاڪاس وٽ موجود تيل جا ذخيره سوويت يونين کي ملندڙ تيل جو 90 سيڪڙو مهيا ڪندا هئا. ڪاڪاس طرف اڳپرائي ڪرڻ جا مکيه مقصد ٻه هئا هڪ ته ڳاڙهي فوج جي تيل رسد بند ڪجي ۽ ٻيون، نازين جي ايندڙ حملي لاءِ تيل اتان مهيا ڪيو وڃي ۽ ان علائقي جي فتح کانپوءِ ايشيائي علائقن (ايران، ترڪي، هندستان وغيره) ڏانهن پيش رفت ڪرڻ ۾ پڻ آساني ٿئي ها. ڏکڻ طرف نئين حملي سان گڏوگڏ جرمن فوج کي اتر طرف لينن-گراڊ تي پڻ حملو ڪرڻو هو ته جيئن فن لينڊ کي پاڻ سان گڏائي سگهجي.

## (5-C) ڪاڪاس وارو محاذ

1942 جي اونهاري ۾ جڏهن جرمن فوجون اسٽالن گراڊ ۽ ڪاڪاس ڏانهن وڌي رهيون هيون، تڏهن روسي ثقافت جي تباھ ٿيڻ جي خطري کي محسوس ڪندي شاعر انا اخمتوا ”هٽ“ نالي نظر لکيو.

”اسين ڄاڻون ٿا ته تارازي ۾ ڇا پيو آهي

۽ هاڻي ڇا پيو ٿئي.

گهڙيالن ۾ بهادري جا گهند وڃي چڪا آهن

۽ اسان هٽ نه هارينداسين

دشمن جي گولين سان مرڻ جو خوف نٿو ڏيڃاري.

بي گهر ٿيڻ صبر آزما عمل نه ٿو لڳي

اسانجي روسي ٻولي، اسانجي عظيم زبان

اسين توکي بچائينداسين

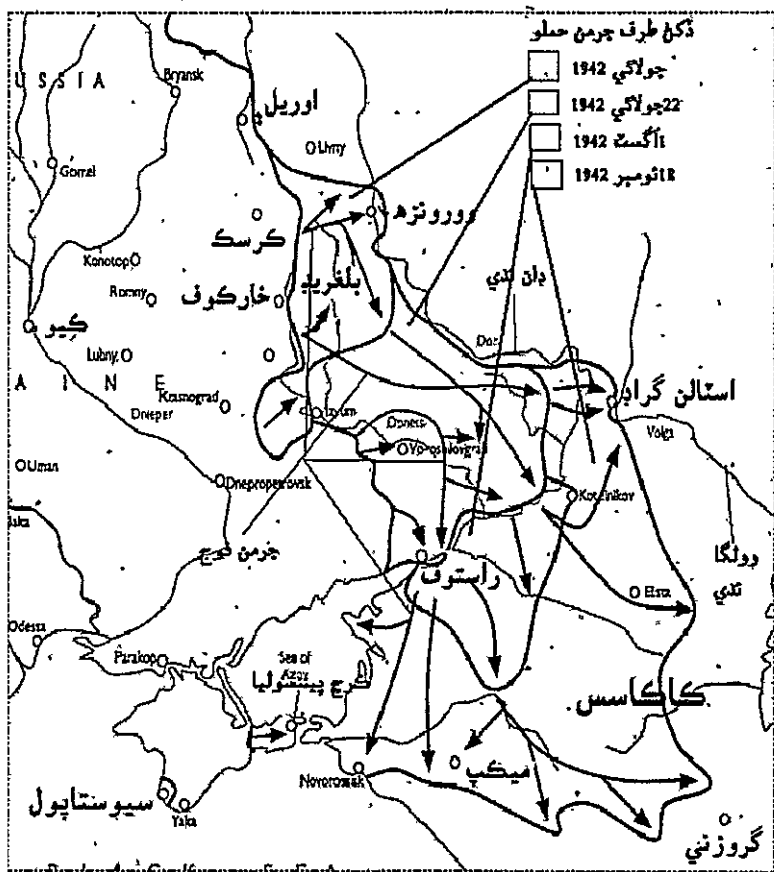
اسين توکي ابد تائين آزاد ۽ خالص رکنداسين

۽ توکي اسين پنهنجن ايندڙ نسلن جي حوالي ڪنداسين

۽ توکي غلامي کان بچائينداسين

هميشه لاءِ“

هٽلر جو خيال هو ته ”بيڪڏهن پاڻ کي ميڪ اپ ۽ گروزني (ڪاڪاس جا علائقا) جي تيل جا ذخيره نه مليا ته جنگ ختم ڪرڻي پوندي.“ انهن مقصدن جي حاصلات لاءِ جرمن ڪمانڊ Case Blue نالي اونهاري ۾ جنگي حملي جو منصوبو جوڙيو. جرمن ڪمانڊ جو خيال هو ته سياري جي گذرڻ کانپوءِ اونهاري ۾ وري ڳاڙهي فوج کي شڪست ڏئي سگهجي ٿي جڏهن کين آزادي سان چرپر ڪرڻ ۾ ڪا به رڪاوٽ نه ٿيندي.



### اسٽالن گراڊ ۽ ڪاڪاسس ڏانهن جرمن فوج جي پيش رفت

پوءِ هتلر مداخلت ڪندي ڏکڻ واري فوجي گروپ کي پن جنسن اي ۽ بي ۾ ورهايو، اي گروپ جي ڪمانڊ وليم لسٽ کي ڏني جنهن کي 17 هين فوج ۽ پهرين پيئزر فوج سان ڪاڪاس ڏانهن منصوبي مطابق وڌڻو هو. ٻئي طرف، آرمي گروپ بي جي ڪمانڊ فزيڊرڪ پالس وٽ هئي جنهن ۾ ڇهين فوج ۽ هرمن هوٽ جي چوٿين پيئزر فوج شامل هيون؛ جنهن جو هدف اسٽالن گراڊ مقرر ڪيو ويو.

پٹی طرف، سوویت کمانڈ لاء اضافی خطرو اھو بہ ہوتاہے متان ترکی

نازي فوج جو ساٿ نه ڏئي؟ ڇاڪاڻ ته ان وقت به ترڪي جي 26 ڊويزن فوج ٽرانس ڪاڪاسس (سوويت يونين جي) سرحد وٽ مقرر هئي. جيتوڻيڪ، سوويت يونين جا ايران سان معاملو بهتر هئا پر جنگ دوران ان مان پڻ خطرو هو. تنهنڪري سوويت ڪمانڊ احتياطي اپاءَ ۽ اجرچ ۾ وجهندڙ حملي کان بچاءَ لاءِ 45 هين ڳاڙهي فوج ۽ 15 هين ڪيولري ڪور کي اتي مقرر ڪيو. جڏهن ته ايران ۾ 44 ۽ 46 هين ڳاڙهي فوج اڳواٽ ئي 1941 کان مقرر هيون. حقيقت ۾ ايتري فوج اهڙي قسم جي خطري کي منهن ڏيڻ لاءِ ڪافي نه هيون تنهنڪري مرڪزي ايشيا ۽ ٻين پاسن کان ڳاڙهي فوج گهرائي وئي.<sup>319</sup> جيئن ته مئي دوران ڪرائما واري علائقي تي جرمن فوج قبضو ڪري ورتو هو، تنهنڪري، ڪرائما محاذ جي باقي بچيل ڳاڙهي فوج سوڙهي لنگهه مان گذري تمن پيننسوليا (Taman Peninsula) تائين پهتي هئي. پوءِ ڪرائمن محاذ جي بچيل اسٽاف جي بنياد تي 20 مئي تي نئون اتر وارو ڪاڪاسس محاذ جنرل بڊيني (Budyonny) جي ڪمانڊ هيٺ جوڙيو ويو. سوويت ڪمانڊ 90 هزار عام شهرين کي دفاعي ڪمن ۾ تيزي سان ڪتب آڻڻ لاءِ هدايت ڪئي. جن جي مدد سان خندقون، توپ مخالف ڪڍا وغيره کوٽيا ويا.

### 300 ميل نيم خشڪ پٽ ۽ جبل

هٽلر 23 جولاءِ تي ڪرنل جنرل هلدر کي رپورٽ ڏيڻ لاءِ سڏايو. جنرل هلدر ٻڌائين ته ”روسي ڄاڻي وائي منظر انداز سان وڙهڻ کان تنائي رهيا آهن.“ اهو ٻڌي هٽلر سندس ڳالهه اڌ ۾ ڪٽي چيس ”بيوقوف!“ ”روسي فوج ته پڇي جان بچائڻ ۾ پوري آهي. اهي ته ختم ٿي ويا.“ وري هلدر ورائيندي چيس ته ”Staryy Oskol وٽ گهيري ڪرڻ واري مهل ۾ اسان کي ڪابه فوج هٿ نه چڙهي.“ ان جي جواب ۾ هٽلر چيس ته ”جنرل وون بوڪ گهڻو وقت ورونزه وٽ ضايع ڪري ڇڏيو، اسان جون فوجون ته ڏين سان پهتيون. جنهنڪري، روسي فوجون گهيري مڪمل ٿيڻ کان اڳ ۾ ئي نڪري ويون.“<sup>320</sup>

جڏهن ته سوويت هاءِ ڪمانڊ چٽي ريت طئي ڪري چڪي هئي ته فوجن

<sup>319</sup> Soviet General Staff at War, p, 58

<sup>320</sup> Hitler's War On Russia, Paul Carell, p, 503

کي ٻيهر گهيرون ۾ ڦاسڻ نه ڏبو. سوويت جنرل اسٽاف ۽ لڙائي جي ميدان تي موجود ڪمانڊر ان حڪمت عملي تي سختي سان عمل ڪيو، اها ساڳي ئي پراڻي حڪمت عملي هئي جنهن سان روسين نپولين بونا پارٽ کي شڪست ڏني هئي. مطلب ته دشمن کي وسيخ ايراضي واري ملڪ ۾ اندر تائين اچڻ لاءِ پڙڪائڻ ته جيئن دشمن ٽڪجي پوي ته مٿان حملو ڪريونس.

نه صرف ايترو پر ڊان ٻنڊي جي ڏاکڻي علائقي ۾ جرمن فوجن لاءِ صورت حال ئي ٻي هئي. هنن جي اڳيان اٽڪل 300 ميل نيمر خشڪ پٽ (Steppe) هو ۽ ان جي پٺيان دنيا جو سڀ کان مٿانهون جابلو سلسلو هو جيڪو ڪاري سمنڊ کان ڪيٽسپين سمنڊ تائين ڦهليل هو. حملي آور جرمن فوج لاءِ بلڪل پيو ماحول هو.

ڪاڪاسس جي اتر وارو خشڪ پٽ دفاع ڪندڙ سوويت فوجن لاءِ لڇڪدار مزاحمت ڪرڻ جو بهترين موقعو هو. لاتعداد واٽر ڪورسز هئا جيڪي ڪاري سمنڊ ۽ ڪيٽسپين سمنڊ ڏانهن وهي رهيا هئا، جتي دفاع ڪندڙ ٿوري قوت سان به وڙهي سگهيو پئي. جنگ هڪڙي عجيب ۽ اثڄاتل دنيا ۾ داخل ٿي رهي هئي. اهو چار سو ميل ڊگهو پٽ ايشيا ۽ يورپ کي الڳ ڪري رهيو هو.

ڏاکڻي جرمن فوجي گروپ، ڏکڻ طرف لڙائي جي شروعات ڪندي، 1942 جي اونهاري تائين ڪاڪاسس جي ويجهو وڃي پهتيون. چوٿين پينزر آرمي ڪرسڪ (Kursk) ۽ بلغريڊ (شهر) جي کاٻي پاسي کان مکيه حملو ڪري 250 ميل علائقو قبضي هيٺ ڪيو. ۽ ائين ساڄي پاسي راستوف (Rostov) وٽان ڪاڪاسس جي پاڻيپ لائين کي سوويت آزاد علائقن کان ڪٽي ڇڏيو.

هٽلر جي 31 جولاءِ واري جنگي حڪم نامي (Operation Edelweiss) مطابق فوجي گروپ اي (A) لڙائي جي ابتدا ڪندي آرمور (Armavir) ۽ ميڪپ (Maykop) علائقن ڏانهن وڌڻ شروع ڪيو. 9 آگسٽ جي شام تائين، ميجر جنرل هر (Her) جي 13 هين پينزر ڊويزن ميڪپ شهر کي بهاري ڇڏيو. جيڪو تيل ذخيران واري ان پٽ جو انتظامي مرڪز هو. آگسٽ جي ابتدائي ڪجهه ڏينهن دوران آرمي گروپ اي جي مهڙ وارا تيز رفتار جٿا ڪيوبن (Kuban) ۽ ڪلمڪ (Kalmyk) علائقن کان گذرندا سوويت فوج کي گهيري ۾ ڦاسائڻ لاءِ اڳتي نڪري ويا. پر جيترو تيزي سان

ڪاڪاسس ڏانهن اڳتي وڌندا ويا تيئن تيئن کين وڌ کان وڌ ميدان ته حاصل ٿيندو ويو پر سوويت فوجون هٿ نه چڙهيون. <sup>321</sup> 421 هين پيادا رڄمينٽ جي ڪمانڊر پنهنجي اسسٽنٽ کان پڇيو ته ”اڄ گهڻا ميل طئي ڪيا آهن؟“ ان ورائيس ته ”چاليهه ميل“ <sup>322</sup> پر لڙائي دوران سوويت فوج ويڙهه کي اينگهائڻ ۽ لڄڪدار مزاحمت وارين تدبيرن تي عمل ڪيو.

6 سيپٽمبر تي جرمن فوج ڪاري سمنڊ جي بندرگاهه تي هلان ڪري ڏني. هاڻي سندن پيو هدف توپاس (Tupase) هو. پر آخري فيصلوڪن چال ڏيڻ لاءِ ڪٿي به جرمن فوج وٽ ايتري سگهه نه بچي هئي ۽ سوويت مزاحمت پڻ سخت هئي. آرمي گروپ اي جون حملي آور فوجون هفتن جي لڙائي کانپوءِ ٽڪجي چڪيون هيون، رسد واري قطار پڻ ڊگهي ٿي چڪي هئي. مٿان وري سوويت جهاز ۽ آرٽلري جي برتري مصيبت ڪري ڇڏي. ڪاڪاسس طرف جرمن اڳپرائي تيرڪ (Terek) وٽ آخر چيهه ڪيو. جرمن فوج دانھون ڪندي رهي ته ”اسين وڌيڪ اڳتي نٿا وڌي سگهون. اسين وڌيڪ اڳتي نٿا وڌي سگهون.“ پر جرمن هاءِ ڪمانڊ تيرڪ وٽان ٻيهر حملو ڪرڻ جو حڪم ڏنو، ائين 25 سيپٽمبر تي (Tiflis) ڏانهن ويندڙ رستي تي هلان شروع ڪئي. پر وري فوج جي ڀرتي، تيل ۽ هٿيارن جي پهچڻ تائين بيپي رهيا. نيٺ، 25 ۽ 26 آڪٽوبر تي ٻيهر لڙائي شروع ٿي ۽ ائين جرمن فوج پهرين نومبر تائين الجير (Alagir) تائين پهتيون. <sup>322</sup>

1942 جي جولائي ۽ آگسٽ مهيني جي ابتڀائين ڏينهن تائين ڪيوبن علائقي ۾ ڳاڙهي فوج طرفان سخت دفاعي ويڙهه هلندي رهي، نازي فوج آهستي آهستي اڳتي وڌندي، آگسٽ جي آخر تائين، تيرڪ (Terek) تائين پهچي وئي. لڙائي دوران ڳاڙهي فوج وٽ هٿيارن ۽ رابطي جي شديد کوٽ پيدا ٿي پئي. مثال طور 417 هين پيادا ڊويزن وٽ فقط 500 رائفل، ۽ 151 هين ڊويزن وٽ صرف اڌ هٿيار هئا، هڪڙي برگيد ۾ فقط 30 سيڪڙو فوج هٿيارن سان ليس هئي، ڪلڪور پاس وٽان نازي فوج طرفان تيزي سان اوچتو حملو ٿيو ۽ ان جي خبر 46 هين فوج جي هيڊڪوارٽر کي ٻن ڏينهن کانپوءِ ملي. <sup>323</sup>

<sup>321</sup> Hitler's War On Russia, Paul Carell, p, 515

<sup>322</sup> Hitler's War On Russia, Paul Carell, p, 538

<sup>323</sup> Soviet General Staff at War, p, 58-59

## تباھي جي ڀوت جا لامارا: ائٽلانٽڪ سمنڊ کان وولگا ندي ۽ ڪاڪاسس تائين

ڏهن ڏينهن جي شديد ويڙھ کانپوءِ نازي فوج مڪيه ڪاڪاسس رينج جي اترين ميدانن (توپاس کان 50 ڪلوميٽر) وٽ پهچي رهي. بهرحال، ڳاڙهي فوج جي پوزيشن انتهائي ڳنڀير هئي. تمن پيننسوليا ۽ Novorossiisk جتان نازي فوج جو خيال هو ته توپاس تي ٻئي حملي لاءِ مدد ملندي، 10 سيپٽمبر تي، ڳاڙهي فوج دشمن جي اڀرندي حصي (سيمنٽ جي ڪارخانن جي وچ واري علائقي Novorossiisk) وٽ نازي فوج کي دفاعي صورت اختيار ڪرڻ تي مجبور ڪيو.

جيئن ته جرمن فوج جا قدم سست هئا ۽ کين نقصان به گهڻو پهتو هو، جنهن ڪري اها وڌيڪ محتاط انداز سان اڳتي وڌندي رهي، پيٽر گروپ ۾ پيدا فوج ۽ آرٿوري جي تعداد ۾ اضافو ڪيو ويو (۽ گشتي هٿيار توب ۽ جهاز وغيره گهٽايا ويا) جنهن جي نتيجي ۾ فوج جي اڳتي وڌڻ جي رفتار گهٽجي وئي.

سوويت يونين طرفان پهاري علائقن جي رهواسين جا فوجي جڻا هنگامي بنيادن تي تيار ڪيا ويا ۽ ٻيون اضافي فوجون پڻ اوڏانهن اماڻيون ويون. مزدورن جا هٿيار بند جڻا ۽ مختلف قوميتن سان تعلق رکندڙ عوام کي دشمن خلاف ميدان ۾ لاٿو ويو. عوام جي پائيداري ۽ اتحاد دشمن جا ڏند ڪٽا ڪري ڇڏيا، مارخ پاس وٽ وڙهندڙ سوويت فوجي آخر تائين وڙهيا (مطلب ته ان جاءِ تي وڙهندڙن مان ڪوبه نه بچيو). جيتوڻيڪ، نازي فوجن ڪيترائي ڀيرا اڳتي وڌڻ جون ڪوششون ڪيون پر دفاع ڪندڙ ڳاڙهي فوج جي مزاحمت کين اڳتي وڌڻ نه ڏنو ۽ نيٺ گروزني وٽ نازي فوج کي گهڻو هاجو پهتو ۽ ائين نازي فوج گروزني ۽ باکو جي تيل ذخيرن تائين پهچڻ ۾ ڪامياب نه ٿي سگهي. توپاس وٽ پڻ نازي فوج وڏيون ڪوششون ڪيون پر آڪٽوبر ڌاري، سوويت ڪمانڊر گرچڪو سميت ڳاڙهي فوج جي تازي ڀرتي اماڻي وئي. سياسي ڪم تيز ڪيو ويو. تنهن کانپوءِ سوويت جوابي حملن جو سلسلو شروع ٿيو جنهن نازين کي پشش دريا کان پوئتي ڌڪي ڇڏيو. نومبر ڌاري جرمن فوج توپاس کان ٽيهه ڪوشش ڪئي پر کين ڪو هٿ حاصل نه ٿيو. جنهن کانپوءِ دشمن وري ايڏانهن حملو نه ڪيو.



بهرحال، ڪاڪاسس واري محاذ تي جرمن فوج لاءِ صورتحال انتهائي خطرناڪ بڻجي وئي. جنهن جا مکيه ڪارڻ هن ريت هئا: (1) ڪاڪاسس واري پاسراڻي (Flank)، جيڪا اٽڪل 200 ميل هئي (جنهن جو بچاءُ ڪرڻ انتهائي مشڪل هو) (2) ايتري ڊگهي مفاصلي تائين مهڙ ۾ وڙهندڙ فوج کي رسد تيزي سان پهچائي نه سگهڻ سبب تيل جي کوٽ پيدا ٿي پئي (3) ڪاڪاسس وارو علائقو جابلو علائقو هو جتي جرمن توپون آزادي سان ويڙهه نه پئي ڪري سگهيون (4) اسٽالن گراڊ کي فتح ڪرڻ واري ويڙهه سبب ڪاڪاسس واري جرمن فوج جو ڪجهه حصو اسٽالن گراڊ ڏانهن اماڻيو ويو (5) تيل جهازن يا ريل رستي اماڻيو پئي ويو، جيڪو (گاڏين ۽ توپن جي) اڳتي وڌڻ لاءِ ناڪافي هو (6) مٿان وري گاڙهي فوج جي مزاحمت سبب خطرو وڌيڪ شديد ٿي ويو.

ڪاڪاسس طرف جرمن فوجن جي ابتدائي اڳڀرائي وقت گاڙهي فوج پوئتي هٽڻ تي مجبور ٿي هئي پر مٿي بيان ڪيل حالتن جو جائزو وٺندي سوويت فوج لڇڪدار دفاعي حڪمت عملي تي عمل شروع ڪيو. جيتوڻيڪ، ڪاڪاسس واري محاذ تي جرمن فوجون پنهنجي مقصد جي بلڪل ويجهو پهچي چڪيون هيون. هوڏانهن اسٽالن گراڊ وٽ ٿيندڙ ويڙهه پنهنجي توڙ وارن مرحلن ۾ هئي ۽ ان محاذ وٽ تيل لڙائي اڳتي هلي ڪاڪاسس مان نازي فوجن جي ترٽ نيڪالي ڏيارڻ ۾ بنيادي ڪردار ادا ڪيو.

تيسين نازي فوج لاءِ وڏا مسئلا پيدا ٿي چڪا ها، هن محاذ تي ۽ هر هنڌ هر شيءِ جي کوٽ هئي. آفريڪا ۾ ال امين واري لڙائي کان اڳ، نيل ندي کان 60 ميل پوئتي پهتل جنرل روميل پڻ جرمن جهازن، توپن ۽ تيل لاءِ ڏانهن ڪري رهيو هو. هوڏانهن اسٽالن گراڊ واري محاذ تي وڙهندڙ جنرل پالس پڻ بندوقن، فوجي ڀرتين ۽ توپن لاءِ پاڪاري رهيو هو. مطلب ته اٽلانٽڪ سمنڊ کان وولگا ندي ۽ ڪاڪاسس تائين هر لڙائي جي ميدان تي ڪڙڪندڙ تباهي جو پوٽ جرمن فوج مٿان لامارا ڏئي رهيو هو. پر سوال اهو هو ته پهريائين ڌڪ ڪٿي لڳندو؟

#### (B-4) اسٽالن گراڊ جي لڙائي

اسٽالن گراڊ وٽ گاڙهي فوج جي فتح کي بي عالمي جنگ جي تاريخ ۾ اهم حيثيت حاصل آهي. اها لڙائي جنگي حڪمت عملي ۽ ان جي حقيقي روپ وٺڻ جو بيمثال نمونو هئي، انهيءَ لڙائي ۾ حاصل ٿيل فتح ڏيرپا

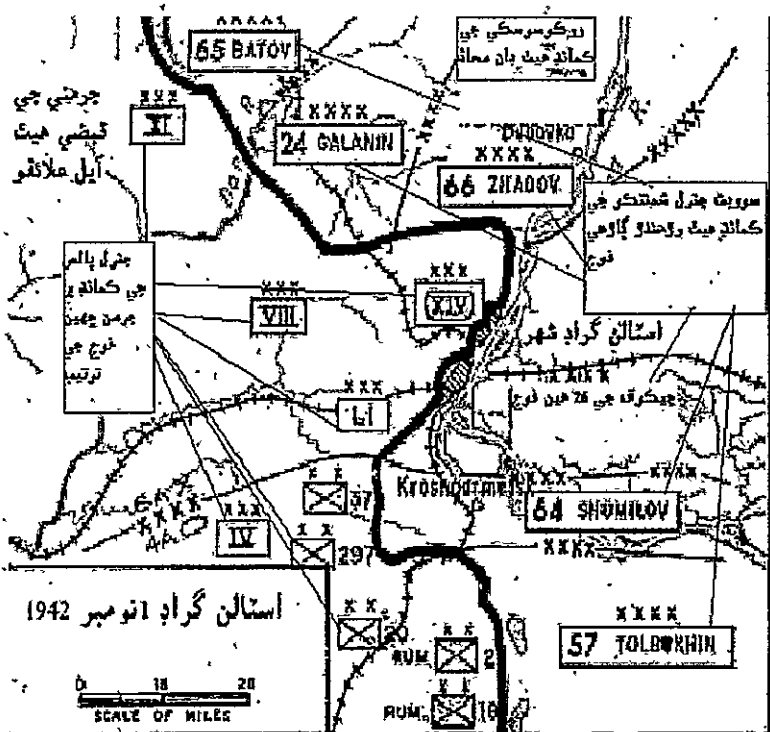
اثر ۽ وسيع تر فوجي ۽ سياسي نتيجا ڏنا. وولگا ندي وٽ ٿيل ان لڙائي نه صرف نازي جرمني خلاف سوويت يونين جي عظيم محب وطن جنگ، پر جنگ جي تاريخ ۾ پڻ سنوهرري ورقن ۾ جاءِ والاري. جنهن لاءِ، بغداد ۾، برزنيف چيو هو ته ”اسٽالن گراڊ“ مزاحمت ۽ فتح جي علامت بڻجي ويو.“ اسٽالن گراڊ جي لڙائي تاريخ جي سڀ کان وڌيڪ خونريزه ۽ سڀ کان وڏي شهري ويڙهه هئي. ٻي عالمي جنگ جي ابتدا کان وٺي نازي فوج کي ايتري وڏي شڪست نه ملي هئي. هيءَ لڙائي ساڍا ڇهه مهينا (17 جولائي 1942 کان 2 فيبروري 1943 تائين) جاري رهي. لڙائي جو ميدان اٽڪل هڪ لک چورس ڪلوميٽر، ۽ مختلف وقتن تي اٽڪل 400 کان 850 ڪلوميٽر تائين جنگي محاذ رهيو. ٻنهي ڌرين طرفان 20 لک کان وڌيڪ فوج، 2 هزار توپن، اڍائي هزار جهازن، 26 هزار بندوقن ۽ مارٽرن جو استعمال ڪيو ويو.

نازي فوج طرفان اسٽالن گراڊ طرف رخ ڪرڻ جا مکيه مقصد ٻه هئا (1) اسٽالن گراڊ هڪ وڏو صنعتي علائقو هو ۽ ڪيسپيئن سمنڊ ۽ اترئين سوويت يونين جي وچ ۾ آمدرفت جو اهم رستو هو. ان تي قبضي ڪرڻ سان نازي فوجون اتر سوويت ڏانهن ويندڙ سامان جي آمدرفت کي روڪي سگهن ها ۽ (2) ڪاڪاسس جي تيل ذخيرن تي قبضو ڪرڻ لاءِ ڪاڪاسس محاذ تي وڙهندڙ جرمن فوج جي پاسن جو دفاع ڪرڻ، ۽ سوويت جنگ جي مشين کي ڪاڪاسس مان ملندڙ تيل جي رسد بند ڪرڻ. ساڳئي وقت، شهر تي اسٽالن جو نالو رکيل هو تنهنڪري فاشسٽ حڪمرانن لاءِ ان تي قبضو ڪرڻ هڪڙي نظرياتي جنگ به هئي ۽ ان جو نفسياتي اثر به هو. اسٽالن گراڊ ۽ ڪاڪاسس کي فتح ڪرڻ جو هڪڙو ٻيو مقصد ترڪي ۽ ايشا جي ٻين ملڪن ڏانهن اڳڀرائي حاصل ڪرڻ يا ساڻن اتحاد ڪرڻ پڻ هو.

### نازي منصوبو ”نيروڪيس“ (Case Blue)

مٿين مقصدن جي حاصلات لاءِ جرمن ڪمانڊ Case Blue نالي اونهاري ۾ جنگي حملي جو منصوبو جوڙيو هو. جنهن مطابق ڏکڻ واري فوج گروپ کي پن حصن اي-۽ بي ۾ ورهايو ويو، اي گروپ جي ڪمانڊ وليم لسٽ وٽ هئي جنهن جو هدف ڪاڪاسس هو، ٻئي طرف، آرمي گروپ بي (B) جي ڪمانڊ جنرل فريڊرڪ پالس وٽ هئي جنهن ۾ ڇهين فوج ۽ هرمن

هوت جي چوٿين پيٽر فوج شامل هيون، انهن کي وولگا ۽ اسٽالن گراڊ ڏانهن رخ ڪرڻو هو. آرمي گروپ ڏکڻ جي ڪمانڊ ابتدا ۾ فيلڊ مارشل بوڪ وٽ هئي، جيڪا پوءِ جنرل ميڪزملين کي ملي. جيتوڻيڪ، ”ڪيس بلو“ تي مئي 1942 جي آخر ۾ عمل شروع ٿيڻو هو پر نازي ۽ روماني فوجون سيوستاپول جي گهيري واري عمل ۾ مصروف هيون. جنهنڪري ڪيترائي پيرا ”ڪيس بلو“ آپريشن ملتوي ڪيو ويو. نيٺ جون جي آخر ۾ سيوستاپول شهر تي قبضو ڪيو ويو. ان دوران نازي فوج خارڪوف جي ٻي لڙائي کي پورو ڪري وڏي تعداد ۾ ڳاڙهي فوج کي (22 مئي تي) قيد ڪيو. هٿلر 5 اپريل 1942 تي جاري ڪيل جنگي هدايت نامي ۾ اسٽالن گراڊ تي قبضي ڪرڻ جو حڪم ڏنو.



اسٽالن گراڊ ڏانهن جرمن ڪام

هو ۽ اهو به چيو ته ”هز صورت ۾، اسٽالن گراڊ شهر تائين پهچڻ جي  
 ڪوشش ڪئي وڃي، يا گهٽ ۾ گهٽ شهر مٿان ايتري گري بمباري  
 ڪئي وڃي جو اهو ڪنهن به صنعتي يا ڪميونيڪشن جي مرڪز طور  
 استعمال ٿي نه ٿي سگهي.“<sup>324</sup>

بهر حال، 28 جون 1942 تي کيس بلو تي عمل ڪندي نازي فوج حملو ڪيو  
 جيڪو ابتدا ۾ ئي بهتر انداز سان اڳتي وڌيو. وسيع و عريض پٽن ۾  
 گاڙهي فوج جي مزاحمت گهٽ هئي. گاڙهي فوج ڪيترائي ڀيرا دفاعي  
 صفون مضبوط ڪرڻ جون ڪوششون ڪيون پر هر ڀيري جرمن فوجن  
 پاسن کان ڦري انهن کي ناڪام پئي بڻايو. اسٽالن گراڊ ڏانهن رخ ڪندي 2  
 جولائي تي ڄارڪوف، ۽ هفتي کانپوءِ مليروو، راستو اوبلاست وٽ گاڙهي  
 فوج کي گهيرو ۾ ڦاسايو ويو. ان دوران چوٿين پيٽر جرمن فوج ۽ ٻي  
 هنگرين فوج ورونزهر شهر تي هلان ڪري 5 جولائي تي قبضو ڪري ورتو.  
 ڇهين فوج جي ابتدائي سوڀن کي ڏسي هٽلر چوٿين پيٽر فوج کي ڏکڻ ۾  
 اي گروپ جو ساٿ ڏيڻ جو حڪم ڏنو. رستا گهٽ هجڻ سبب چوٿين پيٽر  
 فوج ۽ ڇهين فوج جون هزارين گاڏيون شديد تريفڪ جام جو شڪار ٿي  
 ڦاسي پيون، جنهنڪري دير ٿي پئي تنهنجو اهو ڪڍيو ويو ته اڳتي وڌڻ ۾  
 گهٽ ۾ گهٽ هفتو لڳي ويندو. ائين هٽلر پنهنجو فيصلو بدلائيندي چوٿين  
 پيٽر فوج کي اسٽالن گراڊ ڏانهن واپس وڙڻ جو حڪم ڏنو. جولائي جي  
 آخر تائين، جرمن فوج ڍان ندي کان اڳتي تڪري چڪي هئي. ان جاءِ تي ڍان  
 ۽ وولگا نديون هڪٻئي کان اٽڪل 40 ميل پري هيون. نازي ڪمانڊ انٽلي،  
 هنگري ۽ رومانيا جي فوجن کي پاسن جي تحفظ لاءِ مقرر ڪيو. جن وٽ  
 جديد جنگي سامان گهٽ هو. 28 جولائي تي جرمن جنرل پالس جي 6 هين  
 آرمي جو اڳيون جٿو، مسلسل 350 ڪلوميٽر مفاصلو طئي ڪري ڪلاچ  
 (Kalach)، يعني وولگا دريا کان صرف 40 ميل پوئتي، تائين پهچي چڪو هو،  
 پر ڍان (دريا جي) وڪڙ وٽ سخت مزاحمت سبب اڳتي وڌڻ خطرناڪ هو.  
 اهڙي طرح ڇهين جرمن فوج اسٽالن گراڊ وٽ متوقع اندازي کان دير سان  
 پهتي. 6 هين فوج ۾ گشتي فورسز گهٽ هيون جنهن ڪري ان ۾ آزاد ۽  
 تيز نقل حرڪت واري قوت پڻ گهٽجي وئي.

<sup>324</sup> Hitler's War Directives, p, 181



اسٽالن گراڊ شهر باقي نو (9) ڪلوميٽر اڳتي

23 آگسٽ تي، ڇهين آرمي ۽ چوٿين پينزر اسٽالن گراڊ تي ٻن رخن کان حملو ڪيو. گشتي يونٽ: وولگا ندي کي 30 ميل ويجهو پهچي ويا ۽ شاڳڻي رات وڌيڪ 15 ميل ٻيو مفاصلو به اڪاري ويا. ڏکڻ طرف، گروپ اي، ڪاڪاس ڏانهن گهڻو فاصلو طئي ڪري چڪو هو، پر انهن جي اڳڀرائي رسد جي ڊگهي مفاصلي سبب گهٽجي چڪي هئي. ٻئي فوجي گروپ (اي ۽ بي) هڪٻئي کان ايترو پري هئا جو هڪٻئي جي مدد به نه پئي ڪري سگهيا.

نازي فوج لاءِ سوويت يونين ۾ سڀ کان وڏن مسئلن مان هڪ گوريلا جڻ جون ڪارروائون هيون جن کي محاذ جي پٺيان وارن وسيع علائقن ۾ ڪميونسٽ پارٽي منظم ڪندي هئي. 1942 ڌاري يوڪرين، لينن گراڊ (صوبي) پيلا روس ۽ سمولينسڪ ۽ بريانسڪ جهڙن علائقن ۾ گوريلا جڻن ڪارروائون ڪري نازي فوج ۽ ڪمانڊ لاءِ ڌرتي ٽامو بڻائي ڇڏي. نيٽ ان قسم جي ڪارروائين کان بيزار ٿي، هٽلر پنهنجي جنگي هدايت نامي (18 آگسٽ 1942) ذريعي حڪم ڏيندي چيو ته ”گزيبل مهينن ۾، اوڀر (سوويت يونين) طرف، ڊائزبل (گوريلا جڻا) ناقابل برداشت حد تائين وڌي ويا آهن، ۽ محاذ جي رسد لاءِ وڏو خطرو بڻجي ويا آهن.“ انهن خلاف ويڙه ڪرڻ، محاذ تي دشمن سان ٿيندڙ ويڙه وانگر جنگي حڪمت عملي جيترو اهم معاملو آهي.<sup>325</sup>

<sup>325</sup> Hitler's War Directives, p. 197-98

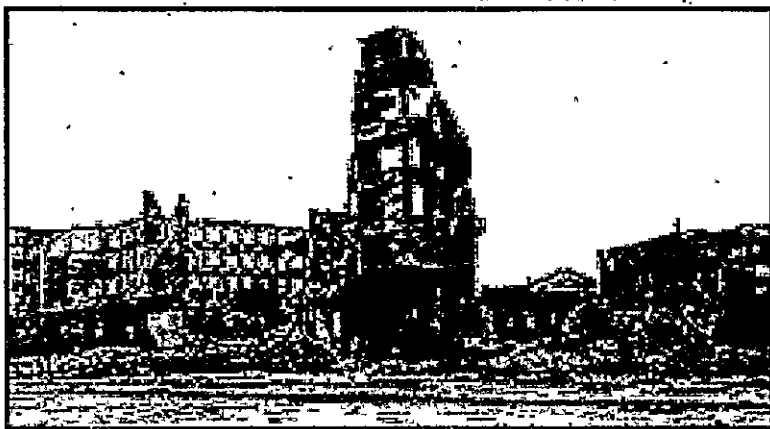
## ”شهر جو بچاءُ ڪنداسين يا اها ڪوشش ڪندي مرنداسين“

سوويت ڪمانڊ جو خيال هو ته وقت ۽ وسيلن جي حوالي سان حالتون تمام بدتر آهن تنهنڪري شهر جي دفاع لاءِ جيڪو ڪجهه ٿي سگهي، اهو ڪجي. سوويت ڪمانڊ طرفان ڏکڻ اولهه واري پاسي تي محاذ (ڊان، اسٽالن گراڊ ۽ ڏکڻ) ترتيب ڏنا ويا هئا، جنهن ۾ اسٽالن گراڊ واري محاذ تي 51، 52، 62 ۽ 64 نمبر واريون فوجون هيون، مکيه ويڙهه 65 هيٺن ڳاڙهي فوج ۽ 6 هيٺن جرمن فوج وچ ۾ هئي. ٻئي طرف، ڊان محاذ تي 63، 21، 24، 66 هيٺن نمبر واري ڳاڙهي فوج هئي.

سوويت مارشل زوكوف جرمن جهازن ۽ توپن جي ڪارڪردگي کي ڏسي سمجهي ورتو ته کليل ميدان ۾ برتر جرمن ٽيڪنالاجي سان وڙهڻ تمام مشڪل ٿيندو. ان دوران هن وٽ صرف ٻه گس هئا، هڪ ته آخري سپاهي تائين ويڙهه ڪري يا آهستي آهستي وڙهڻ ۽ ٻي هٿن وارو گس وٺي اسٽالن گراڊ شهر تائين جرمن فوج کي وٺي اچي. جنگ جي ان مرحلي تائين، نازي فوج جي پيٽ ۾ ڳاڙهي فوج ۾ گشتي جنگ ڪرڻ جي قابليت گهٽ هئي. جولائي مهيني ۾ نازي فوج جي مقصد کي سمجهندي اسٽالن 1 آگسٽ 1942 تي مارشل يرمينڪو (Yeryomenko) کي ڏکڻ اوڀرندي محاذ جو ڪمانڊر مقرر ڪيو. اسٽالن گراڊ واري گشتي لڙائي ۾ جرمن جنرل هوٽ جي سامهون سوويت جنرل يرمينڪو هو جيڪو ”اسٽالن گراڊ محاذ“ جو ڪمانڊر ان چيف هو، هي انتهائي بهادر ۽ بي ڊڀو، جنگي حڪمت عملي جو ڄاڻو هو.<sup>326</sup> ان سان گڏ ڪميسار نڪيٽا خروشچيف کي اسٽالن گراڊ شهر جي دفاع جي ذميواري ڏني وئي. 62 هيٺن فوج جي ڪمانڊر ان چيف جنرل لوپٽن (Lopatin) شهر جو دفاع ڪرڻ بدران تجويز ڏني ته شهر کي بچائي نه سگهنداسين. جنهن تي کيس هٽائي چيڪوف کي 62 هيٺن فوج جو ڪمانڊر ان چيف مقرر ڪيو ويو. چيڪوف سخت مزاج، جنگي فن جو ڄاڻو، بهادر ۽ بهترين انسان هو. جڏهن يرمينڪو ڪائٽس پڇيو ته ”تو کي سوئپيل ڪم ڪيئن ٿو لڳي؟ ڪري ويندي؟“ جنهن تي چيڪوف چيس ته ”آءٌ قسم ٿو ڪٿان ته شهر کي نه ڇڏيندس. اسين اسٽالن گراڊ کي بچائينداسين يا اتي وڙهندي

<sup>326</sup> Hitler's War On Russia, Paul Carell, p, 556

مرنداسين.<sup>327</sup> (ان لڙائي ۾ چيڪوف جي ڪارڪردگي کي ڏسي بعد ۾ کيس ”سوويت يونين جو هيرو“ جو ايوارڊ ڏنو ويو) 62 هين فوج کي ٽاسڪ ڏنو ويو ته هر حال ۾ شهر جو دفاع ڪرڻو آهي. شهر تي حملي جي ڄاڻ ملندي ئي شهر مان ان، مال، متاع ۽ ريل رستي وارو ذخيرو وولگا ندي ٽپائي ڀرتي رکيو ويو. شهري، غورتن ۽ ٻارن سميت خندقون کوٽڻ ۽ مضبوط دفاعي رڪاوٽون تعمير ڪرڻ ۾ جنبي ويا. جيتوڻيڪ، ڪجهه ڪارخانن ۾ سرگرمي جاري هئي خاص ڪري T-34 توپ ٺاهڻ وارو عمل جاري رکيو ويو. ان کان اڳ جو جرمن فوجون ۽ توپون شهر جي ويجهو پهچن جرمن جهازن وولگا ندي کان ايندڙ رسد مٿان شديد بمباري ڪري ان کي پيڙن لاءِ ناقابل استعمال بڻائي ڇڏيو. 25 کان 31 جولاءِ تائين 32 سوويت پيڙيون ٻڌي ويون ۽ ٻيون خراب ٿي ويون. نازي فوج شهر مٿان ڳري بمباري ذريعي لڙائي جي شروعات ڪئي. اٽڪل هڪ هزار تن بم اڇلايا ويا. شهر ڏسندي ڏسندي ملبو جو ڍير بڻجي ويو، جيتوڻيڪ ڪجهه ڪارخانه پوءِ به ڪم ڪندا رهيا ۽ مزدور ڪم کانپوءِ ويڙهه ۾ به حصو وٺندا رهيا.



اسٽالن گراڊ شهر جون ڊٺل عمارتون

جيتوڻيڪ، جهازن جي تازي ڀرتي ٿيندي رهي: (سال جي وچ ۾ شهر جي مخصوص بيهڪ سبب جنرل پالاس وٽ حملي ڪرڻ جا گس گهٽ هئا،

<sup>327</sup> Hitler's War On Russia, Paul Carell, p. 562

جيئن ته جرمن ويڙه جو طريقي ڪار گهيرو ڪرڻ وارو هو پر شهر جي پٺيان وولگا ندي هئڻ سبب گهيرو واري حڪمت عملي تي عمل نه پئي ٿي سگهيو. تنهنڪري جنرل پالس اسٽالن گراڊ جي محاذ تي وڙهندڙ ڳاڙهي فوج کي جهڪائڻ لاءِ ان مٿان هوائي بمباري ڪرڻ جو فيصلو ڪيو، پهرين ڏينهن، اٽڪل 600 جهازن شهر مٿان بر ڪرائي اٽڪل 40 هزار شهرين کي هاڃو رسايو.



جرمن جهاز

جنرل پالس سمجهيو ته ان طريقي سان هي ڳاڙهي فوج جي اخلاقي سگهه کي ڪمزور ڪري سگهندو. 23 آگسٽ تي جرمن جهازن شديد بمباري ڪري باه جو طوفان ٻڙو ڪيو. جنهن جي نتيجي ۾ هزارين ماڻهو مارجي ويا، سوويت جهازن کي جرمن جهازن شڪست ڏئي ڇڏي فقط



ڳاڙهي فوج جون ٻه عورتون



هڪ هفتي اندر 200 جهاز سوويت جهاز وڏي تعداد ۾ ٺاهيا ويا، شهر تي فضائي بمباري ڪندڙ جهازن کي نشانو بڻائڻ لاءِ ابتدائي ڪم جهاز مخالف فائرنگ ڪندڙ 1077 هين رجمنٽ کي ڏنو ويو جنهن ۾ رضاڪار نوجوان عورتن هيون جن کي ڪابه تربيت نه مليل هئي. جنهن ڳالهه جرمن فوج کي چرڪائي ڇڏيو ته عورت فوج سان ويڙهه پئي هلي. ابتدا ۾ ڪارخانن ۾ ڪم ڪندڙ مزدورن جي فوج ٺاهي وئي. پر هٿلر اسٽالن گراڊ کي فتح ڪرڻ کان وڌيڪ ان تي مڪمل قبضو ڪرڻ چاهيو. هٿلر جنرل پالس تي زور ڀريو ته توبن کي شهر اندر موڪليو وڃي.

23 آگسٽ تائين جرمن فوجون وولگا ندي جي مٿئين پاسي تي موجود رينڪ (Rynok) جي پرپاسي تي پهچي ويون. 24 آگسٽ تي، توبن، آرٿلري، گرنيدن ۽ مارٽرن سميت جرمن فوج اسٽالن گراڊ جي اترئين حصي واري صنعتي علائقي جي پرپاسي ۾ داخل ٿيڻ شروع ڪيو. ٽڪري تي موجود 62 هين گاڙهي فوج سخت مزاحمت ڪئي ۽ سوويت فوجي زمين جي هر هڪ انچ لاءِ وڙهندا رهيا. بلڪل نيون T-34 توبون، جن تي اڃا رنگ به ٿيل نه هو، وري وري حملو ڪري رهيون هيون. ڪيتريون ئي توبون ته ڪارخاني جا مزدور هلائي رهيا هئا.<sup>328</sup> 30 آگسٽ تي جرمن فوج شهر ٻاهران 62 هين سوويت فوج جي ٺاهيل دفاعي لائين کي ٽوڙي ڇڏيو. جيئن ئي جرمن توبون شهر ۾ داخل ٿيون ته مسئلو هي ٿيو ته نازين طرفان ڪيل بمباري سبب شهر جي عمارتن جي سڀني ڇاڊير هر هنڌ سندن توبن آڏو رڪاوٽ بڻجي پيا. ٻئي طرف زڪوف سمجهيو پئي ته آرٿلري ۽ هوائي جهازن کي منهن ڏيڻ ڏکيو آهي تنهنڪري پيدا. جرمن فوج کي وڌ کان وڌ ويجهو اچڻ ڏنو.

آگسٽ جي آخر ۾ گروپ بي نيٺ اتر کان وولگا ندي جي ويجهو پهچي ويو ۽ پوءِ ڏکڻ کان ٻي ڪوشش ڪئي وئي. سيپٽمبر ڌاري مسلسل فضائي ۽ آرٿلري بمباري هيٺ فوجين جي ڀرتي ٿيندي رهي جيڪا انتهائي خطرناڪ ڪم هو.

## ”ڪئن جي جنگ“

جيئن ته شهر تي اسٽالن جو نالو رکيل هو تنهنڪري ان وقت گاڙهي

<sup>328</sup> Hitler's War On Russia, Paul Carell, p. 55.

فوج لاءِ شهر جو هڪڙو نفسياتي اثر به هو جنهن ڳاڙهي فوج کي وڌيڪ حوصلو ۽ اخلاقي جرئت ڏني، ساڳئي ريت، اسٽالن گراڊ شهر کي فتح ڪرڻ جي خواهش هٽلر کي موڳو ڪري ڇڏيو. اسٽالن گراڊ جيڪو مکيه مقصد نه پر مکيه هدف جو ماتحت هدف هو، اهو بدلجي مکيه مقصد ٿي پيو. (جنهن اڳتي هلي نازي جرمن فوجن کي سُڪائي ڇڏيو) پر هٽلر هر حالت ۾ شهر کي فتح ڪرڻ پئي چاهيو، ايتريقدر جو هن حڪمت عملي واري نظريي ويڃائي ڇڏي ۽ هن شهر مٿان انڌي ۽ مسلسل بمباري ۽ گولا باري جو حڪم ڏنو؛ صورتحال اها هئي جو هڪڙي ڏينهن ۾ اٽڪل 117 پيرا هوائي حملا ۽ بمباري ڪئي وئي، شهر مٿان ايترا بم ڪيرايا ويا جو شهر جي زمين ائين پئي لڳي ڄڻ ته ان کي ٻه پيرا مڪمل هر ڏنو ويو هجي. شهر جون عمارتون پراڻي کنڊر جو ڌيڪ ڏيڻ لڳيون. اهڙي لڳ کانڍاريندڙ حالت ۾ عام انسان جو زندهه رهڻ ناممڪن هو پر 24 ڪلاڪ مسلسل بمباري هيٺ ڳاڙهي فوج نه صرف موجود رهي پر زبردست نموني وڙهندي به رهي.



ٻاهر ۾ سونڌڙ عمارت ۽ شهر جو چوراھو

2 ۽ 3 سيپٽمبر جا 48 ڪلاڪن دوران ائين پئي لڳو ته شايد اسٽالن گراڊ جي قسمت جو فيصلو ٿيڻ وارو آهي. 5 سيپٽمبر تي، 24 ۽ 66 هين ڳاڙهي فوج 14 هين فوج پيٽر ڪور تي زبردست حملو ڪيو پر جرمن جهازن جي بمباري سبب ناڪام رهيو. 14 سيپٽمبر تي، جرمن جنرل وون هرٽمن جي پيدا فوج شهر جي مرڪز تائين پهچي وئي. وري 18

سيپٽمبر تي، پهريون گارڊ ۽ 24 هين ڳاڙهي فوج طرفان حملو ٿيو پر نازي جهازن هر پيري شديد بمباري ڪري اڳتي وڌڻ جا گس روڪي ڇڏيا. ائين ڪيترين ئي سوويت توپون ۽ جهاز تباھ ڪيا ويا. ان صورتحال کي ڏسندي، 62 ۽ 64 هين ڳاڙهي فوج، 13 هين گارڊ رائفل ڊويزن سميت ڪارخانن ۽ گهرن ۾ پنهنجا مضبوط دفاعي مورچا ٺاهيا. ائين تباھ حال شهر ۾ شديد ويڙھ هلندي رهي. ٻئي پاسي جرمن فوج کي پڻ گهڻو نقصان پهتو. جرمن فوج جي جنگ جو طريقي ڪار موجب گڏيل آپريشن جي اصول تحت، توپون، پيادا، انجنين، آرٽلري ۽ جهاز باهمي مشق ڪندا هئا. ڳاڙهي فوج لاءِ ان قسم جي گڏيل طاقتور حملي آور طريقن کي منهن ڏيڻ انتهائي مشڪل هو. تنهنڪري، سوويت ڪمانڊ نازي فوج کي ويجهڙائي کان وڙهڻ (پاڪر پائڻ) وارين تدبيرن تي عمل ڪيو. جنهن ڪري جرمن پيادا فوج يا ته پنهنجي رسڪ تي وڙهي مري يا پنهنجن جي فائرنگ جو ڪاڇ بڻجي ۽ ائين آرٽلري ۽ فضائي مدد به نه پئي ٿي سگهي. پوءِ سوويت ڪمانڊ شهر جي عمارتن، گهرن ۽ گهٽين ۽ چوراهن ۾ وڙهڻ جي حڪمت عملي اختيار ڪئي. جنهن کي نازين ”ڪئن جي جنگ“ جو نالو ڏنو.

### اسٽاف آفيسرن کي ويڙهو گروپ ۾ بدلايو

شهر جو فقط اتريون حصو ئي اهڙو علائقو هو جنهن جو بچاءُ چيڪوف ڪري رهيو هو. چيڪوف پنهنجن ڪمانڊرن کي مخاطب ٿيندي چيو ته ”بچت فوج اٿڻ ۽ دشمن کي ڏير ڪرڻ لاءِ وقت ڪپي ٿو.“ اسان کي وڌيڪ وقت ڪپي ٿو.“ ان لڙائي دوران ئي چيڪوف آمريڪي سرمائيڊارن جي اصول ”وقت معنيٰ ڏوڪڙ“ کي بدلائي ”وقت معنيٰ رت“ جو نعرو بلند ڪيو.

چيڪوف جي باورچي کي رد ٿي لاءِ جڏهن ٽيهه فٽ گهرو کڏو هٿ چڙهيو ته ٿڌو شوڪارو پريندي پئي. کي چيائين ته ”هتي پاڻ محفوظ آهيو، هتي ڪوبه بم گولو نه اچي سگهندو.“ جنهن تي همراھ ورائيس ”يا، هڪ ٽن ڳرا بم به اٿئي.“ باورچي جواب ڏيندي چيس ته ”جنرل چوي ٿو ته لکن بمڻ مان ڪو هڪڙو بم سڌو اسان مٿان ڪري سگهي ٿو.“

لڙائي جي ميدان جا نقشا جيڪي ڪلوميٽرن جي مفاصلن جي حساب سان تيار ڪيا ويندا هئا، سي ميٽرن جي ماپ ۾ بدلجي ويا. جن ذريعي

گهڻين، ڪنڊن ۽ الڳ الڳ عمارتن بابت سمجهاڻي ڏني ويندي هئي. چيڪوف پنهنجي اسسٽنٽ کان لڙائي جي صورتحال بابت پڇيو. هن ٻڌايس ته ”71 ۽ 295 نمبر جرمن پيدا ڊويزنون ڪرگان ۽ مڪيه ريلوي اسٽيشن تي شديد حملا ڪري رهيون آهن، 204 پيئزر رجيمينٽ سندن مدد ڪري رهي آهي. 24 هين پيئزر ڊويزن ڏاکڻي ريلوي اسٽيشن پاهران ويڙه ڪري رهي آهي.“ جنهن تي چيڪوف پڇيس ته ”اسانجن جوابي حملن جو ڇا ٿيو؟“ هن جواب ڏنس ته ”اهي ته ناڪام ٿي ويا ڇاڪاڻ ته جرمن جهاز سڄو ڏينهن هر هنڌ مسلسل بمباري ڪري رهيا هئا.“ ڪجهه وقت کانپوءِ جنرل يرمينڪو چيڪوف کي فون ڪري هدايت ڪئي ته ”هر حالت ۾ دريائي پٽ جو دفاع ڪريو. ڇاڪاڻ ته اتان ئي هاءِ ڪمانڊ اوھان ڏانهن 10 هزار فوجي موڪليندي.“ فون رکندي چيڪوف پنهنجي اسٽاف کي حڪم ڏنو ته ”جيڪو ڪجهه آهي گڏ ڪريو، اسٽاف آفيسرن کي ويڙهو گروپ ۾ بدلايو. اسانکي اها جاءِ بچائڻي آهي.“ ائين آخري برگيڊ، فقط 19 توپن سميت، لڙائي ۾ لاٿي وئي. بهرحال، لڙائي هلندي صبح تائين صورتحال وڃي اها ٿي ته فقط هڪڙي توپ اهڙي هئي جيڪا فائر ڪري سگهي پئي پر اها حرڪت نه پئي ڪري سگهي. ۽ برگيڊ ۾ باقي فقط 100 سپاهي بچيا هئا. پر تيسين (15 سيپٽمبر) 13 گارڊ رائفل ڊويزن پهچي وئي ۽ ائين اسٽالن گراڊ ڊير ٿيڻ کان هڪڙي ڏينهن لاءِ بچي ويو. پر 24 ڪلاڪن کانپوءِ اها ڊويزن به ختم ٿي وئي.

### ”پاولوف جو گھر“

شهر کان مٿي Mamayev Kurgan نالي مشهور ٽڪري هئي، جتي بي رحم ويڙه ٿي ۽ اها ئي ٽڪري ڪيڏي مهل تازين وٽ هئي ته ڪيڏي مهل گاڙهي فوج وٽ، مطلب ته ڪيترائي ڀيرا لڙائي ٿيندي رهي. 12 سيپٽمبر تائين، 62 هين فوج وٽ باقي 90 توپون، 700 مارٽر ۽ فقط 20 هزار سپاهي هئا (يعني ٻن ڊويزنن برابر) 13 هين گارڊ رائفل ڊويزن جا ٽيهه سيڪڙو سپاهي 24 ڪلاڪن اندر مارجي ويا ۽ ڏسندي ڏسندي پوري ڊويزن (10 هزار) مان فقط 320 سپاهي باقي بچيا، ريلوي اسٽيشن فقط 6 ڪلاڪن ۾ 14 ڀيرا هٿ مٽايا. ڏينهن ٻن ۾ 13 هين گارڊ رائفل ڊويزن ختم ٿي وئي پر انهن اوتراڻي جرمن فوجي به ماريان.

اسٽالن گراڊ واري لڙائي جو ڪوبه اختتام نظر نه ايندي نازي فوج،

mm 800 ريل روڊ بندوق (ڊورا) سميت ڳري آرٽلري بمباري شروع ڪئي، پر وولگا ندي جي ٻئي پاسي فوج موڪلڻ جي ڪوشش نه ڪئي، ۽ ائين ڳاڙهي فوج کي اوڀر پاسي آرٽلري بيٽريز ٺاهڻ جو موقعو ملي ويو. ان سوويت آرٽلري مسلسل جرمن پوزيشنس تي بمباري ڪئي. شهر ۾ جرمن توپون اٺ اٺ ميٽر اونچن ملبي جي ڍيرن جي وچ ۾ بيڪار بڻجي ويون.

”آءُ روسي ماڻهو آهيان،  
ڳاڙهي فوج جو سپاهي.  
منهنجي ملڪ مونکي هٿن ۾ رائفل ڏني آهي،  
۽ هٿلر جي ڪارن ڪٽڪن جيڪي منهنجي ملڪ ۾ گهڙي آيا  
انهن

انهن خلاف وڙهڻ لاءِ مونکي موڪليو آهي.  
اسٽالن مونکي پڌايو ته لڙائي سخت ۽ خونريزه هوندي، پر فتح  
اسانجي ٿيندي

مون اسٽالن کي ٻُڌو، ۽ ڄاڻان ٿو ته ائين ئي ٿيندو.

آءُ 193 ملين آزاد سوويت شهرين مان آهيان  
۽ انهن سڀني لاءِ هٿلر جي غلامي کان موت بهتر آهي.....  
منهنجي اکين هزارين عورتن ۽ ٻارڙن جا لاشا ڏٺا

جيڪي ريلوي لائين ۽ شاهراهن تي پيل هئا

انهن کي وحشي نازين قتل ڪري ڇڏيو هو.....

عورتن ۽ ٻارڙن جا ڳوڙها منهنجي دل ۾ تھڪن پيا.

جلاد هٿلر ۽ سندس ڪٽڪن کي وهيل ڳوڙهن جو حساب

پنهنجي خون سان ڏيڻو پوندو

بدلو وٺندڙ جي نفرت آڏو رخ رکڻا معنيٰ نٿو رکي.“

(سرگوف جي نثري نظر ”هڪ سپاهي جو حلف“ جيڪو 1941 ۾

لکيو ويو)

ياڪوف پاولوف جي ڪمانڊ هيٺ هڪڙي پلٽون شهر جي مرڪز ۾ هڪ  
عمارت کي ناقابل داخل قلعي ۾ بدلائي ڇڏيو (جنهن تي جنگ  
کانپوءِ ”پاولوف جو گهر“ نالو رکيو ويو). سپاهين ان جي چوڌاري  
بارودي سرنگهون (ڪاٺيون) وڇائي درين وٽ مشين گن رکيون ۽ ته

خاني جي ڀتين کي ڀڄي انهن کي آمدرفت ۽ اطلاع وغيره لاءِ استعمال ڪيو. ان گهر تي ٿيندڙ ويڙهه بابت چيڪوف مزاح ۾ چوندو هو ته پئرس تي قبضي ڪرڻ جي ڪوشش کان وڌيڪ جرمن فوجي پاولوف جي گهر تي قبضي ڪرڻ ۾ مٿا (لڙائي) کانپوءِ پاولوف کي پڻ ”سوويت يونين جو هيرو“ جي ايوارڊ سان نوازيو ويو.

## ڪارخانا يا فوجي قلعا

آهستي آهستي لڙائي شهر جي اترئين پاسي منتقل ٿي وئي ڇاڪاڻ ته شهر جو ڏاکڻو ۽ مرڪزي حصو جرمن فوج جي قبضي هيٺ اچي چڪو هو پر ڪجهه جيان تي ويڙهه اڃا تائين جاري هئي. اترئين پاسي ڪارخانن ۾ لڙائي شروع ٿي، انهن ڪارخانن ۾ ٿيل ويڙهه سبب ڪارخانن جا نالا نه صرف هن جنگ ۾ پر انساني تاريخ ۾ مشهور ٿيا. مثال طور: هٿيارن وارو ڪارخانو ”سرخ رنڊڪ“ (Red Barricade)، ڏاتن جي ڪم وارو ”سرخ آڪٽوبر“ وارو ڪارخانو، ”زرنهسڪي“ ٽريڪٽر ٺاهيندڙ ڪارخانو، ”ليزر“ ڪيميڪل ورڪس وغيره. اهي ڪارخانا اسٽالن گراڊ شهر جا ”فوجي قلعا“ ثابت ٿيا. جتي آڪٽوبر مهيني تائين شديد ويڙهه هلندي رهي. 570

اسٽالن گراڊ جي اتر ۾ ٿيل ويڙهه سموري جنگ جي سڀ کان وڌيڪ خونخوار ۽ گري لڙائي هئي. ايتري ننڍڙي علائقي ۾ ايڏي وڏي مقدار ۾ بارود، هٿيار ۽ فوج جو استعمال ڪيو ويو جنهن جو مثال شايد پهرين عالمي جنگ جي ”ورڊن (Verdun) واري لڙائي“ جي برابر ٿي سگهي جتي 1916ع جي ڇهن مهينن دوران اٽڪل 5 لک جرمن ۽ فرانسيسي فوجي قتل ٿيا.

## ”24 ڪلاڪن کان وڌيڪ زندهه نه رهندس“

نازي فوجي شهر جي ڏکڻ کان داخل ٿيڻ لاءِ بلڪل سٺو حملو ڪيو، شهر ۾ داخل ٿيڻ کانپوءِ ڪارخاني وارو علائقو هو جتي گهڻين ۾ ويڙهه شروع ٿي، مزدور پنهنجن گهرن لاءِ وڙهيا، 62 سوويت آرمي، چيڪوف جي ڪمانڊ ۾، ۽ 64 آرمي جو ڪجهه حصو، شميلوف جي ڪمانڊ ۾، وڙهندو رهيو.

هيءَ هڪڙي عوامي جنگ هئي جنهن ۾ هر ماڻهو سپاهي هو، جتي

وڌيڪ وقت جي معنيٰ رت هو. انهيءَ لڙائي دوران جيڪو به فوجي ٿولو  
 وولگا ندي پار ڪري شهر ۾ داخل ٿيندو هو ته زوردار نعرا هڻندو. ايندو  
 هو:

هر ماڻهو قلعو آهي!

ولگا پٺيان باقي ڪا جاءِ ناهي!

وڙهو يا مرو!

ان دوران سوويت هاءِ ڪمانڊ طرفان هدايت ڪئي وئي ته ”آخري سپاهي  
 تائين هر حال ۾ ويڙهه ڪرڻي آهي“ شهر اندر هر گهٽئي، هر گهر ۽ هر پٽ  
 لاءِ ڳاڙهي فوج، هر پيري جاءِ ۽ طريقا تبديل ڪندي، حملي پٺيان حملو،  
 پوئتي هٽڻ ۽ وري واپس اچڻ، هڪڙي رنڊڪ پٺيان ٻي ۽ ٻي پٺيان ٽين  
 رنڊڪ وجهڻ جو سلسلو جاري رکيو. تمام تيزي سان گڏ ٿيڻ ۽ چڙوچڙ  
 ٿيڻ جي تدبيرن تي عمل ڪيو ويو. ائين ڳاڙهي فوج بدتر حالتن ۾ هيٺ  
 گرنيدن، پستلن، ڪوڏرن، پيلچن ۽ تريڪر سان ۽ ڪڏن ۾ دشمن سان  
 دويدو ويڙهه ڪئي، جيئن ئي هڪڙي فوج ختم ٻئي ٿي ته وري ٻي فوج  
 ڀرتي ڪندي ويڙهه جاري رکي، ان دوران ڳاڙهي فوج جي وڙهندڙ  
 سپاهين مان گهڻن کي ”اڳواٽ ٿي پڪ هئي ته“ 24 ڪلاڪن کان وڌيڪ  
 زندهه نه رهندس“ پر ڳاڙهي فوج جي تربيت ٿي ڪجهه اهڙي ٿيل هئي جو  
 انهن لاءِ اها ڳالهه ايتري اهم نه هئي.



فقط هڪڙي ڪارخاني جي ڪنڊر واري عمارت خالي ڪرائڻ لاءِ 20 ڏينهن  
 جي مسلسل ويڙهه کانپوءِ نازي فوج فيصلو ڪيو حملو ڪرڻ لاءِ جهازن ۽

آرتلري ذريعي 80 ڪلاڪن جي بمباري کانپوءِ وڃي، ڪجهه ميدان حاصل ڪيو، ايتري بمباري ۽ اها به ايتري ننڍي ميدان تي شايد تاريخ ۾ نه ٿي هجي، پر ان باوجود جيڪڏهن جرمن فوج ڪجهه ميدان حاصل به ڪيو ته ان جو ٻيو مطلب هي هو ته اتي وڙهڻ لاءِ باقي سپاهي بچيو ٿي نه هو (يعني ان جي موت کانپوءِ ميدان هٿ چڙهيو)، 10 سپاهين هڪ پوري بتالين وانگر ويڙه ڪئي.

ڪيترائي ڀيرا نازي فوج شهر جي وڏي حصي تي قبضو به ڪري ورتو، پر مڪمل ريت قبضو نه ڪري سگهيا، جيڪي علائقا ڏينهن جو جرمن فوجن قبضو ڪنديون هيون، ته وري ڳاڙهي فوج اهي ساڳيا علائقا رات جو واپس ڪسي وٺندي هئي. ان سموري گولاباري، بمباري، توپن جي گونج، ۽ نازي فوج جي انڌاڏند ڪارروائين باوجود ڳاڙهي فوج جي سپاهين طرفان وڙهڻ جو مثال جنگ جي تاريخ ۾ ورلي ملندو. ڳاڙهي فوج وٽ هٿيارن جي شديد کوٽ ٿي وئي، آرتلري (جيڪا هڪ دفاعي قسمر جو هٿيار آهي) پر ڳاڙهي فوج ان کي دفاع بدران حملي طور ڪتب آندو. جرمن ننڍڙي سطح جا حملا جاري رکيا، پر شهر هجڻ سبب توپن کي 30/20 جي ننڍين ٽولين ۾ استعمال ڪيو. اهڙي حالت ۾ ظاهري ڳالهه آهي ته توپ مخالف هٿيارن کي فوقيت حاصل ٿيندي. هوائي فوج جي مدد گهٽجي وئي ۽ سمورو وزن پيادي فوج تي پيو. پهريائين، نازي جرمني پراڻي حڪمت عملي تي هلڻ جي قيمت ادا ڪئي ۽ پوءِ وري ان مدي خارج حڪمت عملي تي عمل نه ڪرڻ جي سزا پوڳي.

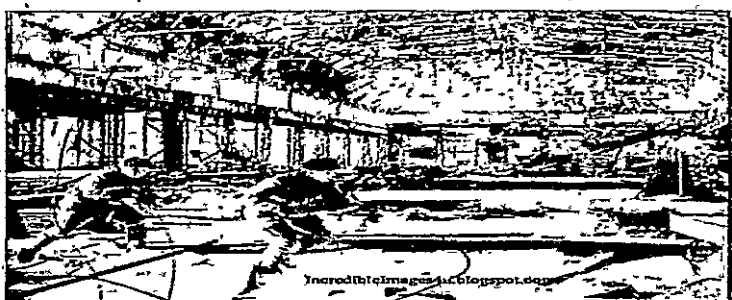
### ”پٺيان وولگا دريا آهي ۽ ان جي پٺيان سوويت يونين جي قسمت“

مارشل زوڪوف سخت ۽ بهادر انسان هو جرمن جهازن جي مسلسل بمباري ۽ گولاباري باوجود هو جوڪم ڪشي پاڻ اڪثر ڪري محاذ تي وڃي، پنهنجن فوجين سان گڏ مهڙ وارين جاين تي ويڙه جو جائزو وٺندو هو ۽ زهنمائي ڪندو هو. زوڪوف طرفان مختلف عملن تي ۽ ويڙه ڪرڻ بابت چيل لفظن تي اڄ تائين عمل ڪيو وڃي ٿو. ”پهريائين، ڪمري انڊر گرنيد اڇلايو، ڪمري اندر باقي بچيل دشمنن کي ٽومي بندوق سان ختم ڪريو، جلدي ٻاهر نڪري ٻئي ڪمري ۾ داخل ٿيو.“ ايترو ويجهڙائي کان ويڙه جي طريقن جرمن فوج جون وايون بتال ڪري ڇڏيون ۽ نازين جي سموري ٽيڪنيڪل بزتري بيڪار بڻائي ڇڏي، جيئن





رڪيون، ان جي مٿان مشين گن ٿير هئي جيڪا گهڻين ۾ ٿيندڙ چرپر کي نشانو بڻائيندي هئي، سڀ کان مٿين منزل تي نشاني باز (پري تائين نشانو ڪندڙ) ۽ جائزو وٺندڙ سپاهي، ۽ ايتريقدر جو ڇتين تي مارڻر اڇلائيندڙ سپاهي مقرر هوندا هئا. مطلب ته ويڙهه هڪڙي ڪمري کان ٻئي ڪمري واري طريقي سان هلندي رهي. ڪجهه عمارتون ته پندرهن پندرهن پيرا ڳاڙهي فوج ۽ نازي فوج جي ور چڙهيون. هر گهڻي ۽ هر ڏنل پٽ، ۽ ايتريقدر جو اندروني گتير لائين ۾ شديد ويڙهه هلندي رهي.



تباھ ٿيل ڪارخانن ۾ ڳاڙهي فوج جا سپاهي ويڙهه ڪندي

نازي فوج جيڪا هن مهل تائين هفتن ۾ سوين ڪلوميٽر جا علائقا قبضو ڪري وڌندي هئي اها هاڻي هڪڙي عمارت تي قبضو ڄماڻ لاءِ ڏينهن جا ڏينهن وڙهڻ تي مجبور ٿي پئي. مطلب ته اهو طريقي ڪار نازي هاءِ ڪمانڊ جي طئي ڪيل جنگي هدفن ۽ رٿابندي سان بلڪل ٽڪراءُ ۾ هو. بهرحال، پنجن هفتن جي سخت لڙائي کانپوءِ جرمن فوج اڌ شهر تي قبضو ڪري ورتو. پر اها حاصلات هٿلر جي توقع جي حساب سان نه هئڻ برار هئي، تنهنڪري هن اڃان وڌيڪ قبضو ڪرڻ جو حڪم ڏنو. هٿلر سوويت يونين جي صنعتي گنجائش ۽ مضبوط ارادن بابت غلطي اندازو لڳايو. جنرل پالس ڏينهنون ڏينهن وڌيڪ پريشان ٿيندو رهيو، ڇاڪاڻ ته آگسٽ، سيپٽمبر ۽ وري آڪٽوبر به گذري ويو ۽ مٿان وري سنڀاري جي موسم اچڻ واري هئي.

آڪٽوبر جي آخر تائين شهر جو ڏهه ڀاڱي نو حصو جرمن فوج جي قبضي هيٺ هو. نومبر جي ابتدا تائين، چيڪوف، ڪجهه عمارتن ۽ دريا جي پٽي تائين محدود ٿي ويو.



آهستي آهستي جنرل پالس جي فوج ڳاڙهي فوج کي ڌڪي وولگا ندي جي لڳو لڳ اچي بيهاريو. آڪٽوبر جي آخر تائين پالس شهر جي 90 سيڪڙو حصي جو ڪنٽرول سنڀالي ورتو. پر اهي هنڌ جتي وولگا ندي ٽپي شهر ۾ ڳاڙهي فوج جي ڀرتي پهچندي هئي اهي سوويت فوج وٽ ئي رهيا. ڪنهن به جنگ ۾ جيسيتائين دفاع ڪندڙ ڌر کي ملندڙ تازي ڀرتي کان الڳ نه ڪيو ويندو تيسيتائين سموريون ڪوششون غير فائديمند ٿينديون. اسٽالن گراڊ شهر کي پڻ وولگا ندي جي سهاري مسلسل ڀرتي ملندي رهي جيڪا (ولگا ندي) اسٽالن گراڊ شهر پٺيان واقع هئي. ۽ شهر سان 2 ميلن تائين ڳنڍيل هئي. بهرحال، 14 آڪٽوبر تائين جرمن فوج سوويت فوج کي ڌڪي وولگا ندي سان لڳو لڳ اچي بيهاريو جتي آزادي سان چرپر ڪرڻ لاءِ به جاءِ نه هئي ۽ نه ئي وري ايترو وقت پئي مليو ته وڌيڪ فوج جمع ڪري سگهجي. سوويت هاءِ ڪمانڊر جڪر ڪيو ته هر حالت ۾ ويڙهه کي جاري رکڻو آهي ڇاڪاڻ ته ”ولگا ندي پٺيان آهي ۽ ان جي پٺيان سوويت يونين جي قسمت آهي.“ مطلب ته جيڪڏهن اسٽالن گراڊ وٽ شڪست ملي ته پوءِ پوري سوويت يونين کي پڻ هار جو منهن ڏسڻو پوندو.

آڪٽوبر جي وچ ۾، جرمن جهازن اولهه ڪناري تي باقي بچيل ڳاڙهي فوج جي جاين تي شديد بمباري ڪئي. جڏهن ته سوويت فضائي قوت

ايتري اثرائتي نه رهي. 14 آڪٽوبر تي اٽڪل 2 هزار جرمن جهازن ذريعي 600 ٽن بم ڪيرايا جڏهن ته جرمن پيادا فوج ٽن ڪارخانن کي گهيرو ڪيو ويٺي هئي.

جرمن جهازن پيڙين تي گرا حملا ڪري 62 هين گاڙهي فوج کي ٻن حصن ۾ ورهائي ڇڏيو. باقي گاڙهي فوج وٽ وولگا ندي جي اولهندي ڪناري تي شهر جي زمين جو فقط هڪ هزار گز ٽڪڙو بچيو. ان ٽڪري تي شديد بمباري باوجود 62 هين فوج، 47 هزار فوجين ۽ 19 توپن سان، ڇهين جرمن فوج ۽ چوٿين پيٽر فوج کي اولهندي ڪناري تي قبضو ڪرڻ نه ڏنو. بهرحال، نومبر جي ابتدا تائين جرمن جهازن جي برتري قائم رهي. جولائي کان نومبر تائين سوويت جهازن پڻ رات جي وقت اسٽالن گراڊ ۽ ڊان محاذن وٽ بمباري ڪئي پر انهن جرمن فوج کي ڪو خاص نقصان نه پهچايو. پر ايتري ۾ اتحادي طاقتن (برطانيه) طرفان اتر آفريڪا ۾ فوجون لڙيون ويون جنهن ڪري ڪجهه جرمن جهاز اوڏانهن اُهاڻيا ويا.

### سائيبيرين ڊويزن ۽ سهڻ جو اعليٰ ترين نمونو

جنرل چيڪوف جي ڪمانڊ ۾ 62 هين گاڙهي فوج شهر ۾ وڙهي رهي هئي، ان فوج ۾ هڪڙي سائيبيرين ڊويزن هئي جنهن جي ڪمانڊ ڪرنل گرتيف وٽ هئي، اها ڊويزن سهڻ ۽ قوت برداشت جو پيمثال نمونو هئي، جيڪا 28 ڪلاڪن ۾ 200 ڪلوميٽر پنڌ ڪري اسٽالن گراڊ پهتي هئي. نازي فوج، اسٽالن گراڊ جي هڪ ميل ڊگهي محاذ تي جهازن ذريعي زوزانو 12/10 ڪلاڪ ۽ مهيني ۾ 320 ڀيرا بمباري ڪئي، جرمن فوج وٽ 100 آرٽلري رجمنٽس هيون، جن پڻ مسلسل گولاباري ڪئي. ايتري بمباري ۽ گولاباري ڪنهن به انسان کي پوڙو ڪرڻ لاءِ ڪافي هئي. ان دوران مختصر خاموشي جو به مطلب هو ته پيهر حملو ٿيڻ وارو آهي، ڪيترائي ڀيرا جرمن 40/30 گز ويجهو اچي پهچندا هئا. سائيبيرين ڊويزن مٿان هڪ مهيني ۾ 117 ڀيرا حملا ٿيا، ڪڏهن ته هڪڙي ڏينهن ۾ 23 ڀيرا حملا ڪيا ويا. نازين سمجهيو ته هنن حدون ڪري ڇڏيون آهن، پر سائيبيرين ڊويزن انساني سهڻ کان مٿانهين سطح جي قوت برداشت جو مظاهرو ڪيو، ڪڏهن ته 3 کان 4 راتيون نڊ به نه ڪري سگهندا هئا. بهرحال، زندگي ۽ موت جهڙن لفظن جو چڻ ته ڪو وجود ئي نه رهيو هو.



هڪڙي سائپرين ٽائيپسٽ عورت هڪڙي ڪڏ ۾ ويهي ٽائيپ پئي ڪيو ته بمباري شروع ٿي، وري اتان نڪري پئي ڪڏ ۾ ڪم جاري رکيائين ته بلڪل ڀر ۾ اچي بم ڪريو پر ان باوجود وري اتي ٿئين ڪڏ ۾ پنهنجو ڪم جاري رکيائين. ٽي جرمن ڊويزنون (94، 305 ۽ 189) فقط هڪڙي سائپرين ڊويزن خلاف وڙهيون. سائپرين ڊويزن جي ان قسم جي پينٽال ويڙه جا سبب انهن ۾ ذميوار ٿي جو احساس، سختي، جنگي ۽ سياسي تربيت، ضابطو ۽ سڀ کان اهم خاصيت، سادگي هئي. آسٽالن گراڊ ۾ هٿيارن جي صورتحال اها هئي جو سوويت فوجي مشين گن، هينڊ گرنيد ۽ هبوتلن سان پئي وڙهيا. شديد ويڙه کانپوءِ رجمنٽ هڪ هزار ميٽرن جو علائقو واپس ورتو. ان وقت ان جي معنيٰ هئي 3 هزار فٽ ۽ 36 هزار انچ! ڳاڙهي فوج جي جراثيم، سورهيائي ۽ بهادري کي ڏسي ۽ پڙهي ماڻهو حيران ٿي ٿي سگهي ٿو ته اهڙين بدترين حالتن ۾ به هي ماڻهو ڪيئن وڙهيا. ان حوالي سان، نيپولين بوناپارٽ جو قول آهي ته جنگ ۾، اخلاقي سگه ۽ جسماني سگه وڃ ۾ ڀيٽ ائين آهي جيئن هڪ (فوجي) بمقابله ٽي فوجي. ”ڳاڙهي فوج جي وڙهڻ پٺيان اخلاقي سگه هئي جنهن کين آسري قوت بخشي، ۽ اها اخلاقي قوت جنگ جي جائز مقصد سبب پيدا ٿي.

## نازي فوج کي ”خدا به ياد آيو!“

نيٺ، ٽن مهينن جي لڳاتار ويڙه کانپوءِ جرمن ندي جي ڪنارن تائين پهچي ويا، ۽ شهر جي تباه ٿيل 90 سيڪڙو حصي تي قبضو ڪري باقي بچيل ڳاڙهي فوج کي ٻن ٽڪرن (ڊائرن) ۾ ورهائي ڇڏيو. ان سان گڏوگڏ سياري سبب وولگا ندي ۾ برف جي ڇپن ٻيڙين ذريعي ٿيندڙ رسد آڏو پڻ رڪاوٽون وڌيون. تنهن باوجود، ٽڪري واري علائقي ۽ ڪارخانن واري علائقي ۾ سخت ويڙه جاري هئي. ڳاڙهي آڪٽوبر اسٽيل فيڪٽري، ڊرزنسڪي ٽريڪٽر فيڪٽري ۽ بارڪي بندوق فيڪٽري ۾ ٿيل ويڙه سبب اهي عمارتون جڳ مشهور ٿيون.



ڳاڙهي فوج جا سپاهي ملبي جي اوت ۾ ويڙه ڪندي

ٻئي طرف زوكوف انتهائي اعلى سطح جي تربيت ورتل ڳاڙهي فوج جي نشاني بازن (Snipers) کي شهر ۾ داخل ڪيو. جيئن ته شهر جو وڏو حصو جرمن فوجن جي قبضي هيٺ هو تنهنڪري اهي هر هنڌ موجود هيا جن کي نشانو بڻائڻ آسان هو. سوويت نشاني بازن نازي فوج جون مٿيون منجهائي ڇڏيون، هنن کي ته اهو به معلوم نه پئي ٿي سگهيو ته گولي ڪٿان آئي ۽ نشاني باز ڪيڏانهن ويو. ڇاڪاڻ ته نشاني باز اهڙو بندوبست ڪندا هئا جو اهي ڏسڻ ۾ نه ايندا هئا، ٻوڙن ۽ گهٽين ۾ بندوقن مٿان ڪپڙو ويڙهي ڪلاڪن جا ڪلاڪ، سڄو سڄو ڏينهن انتهائي خاموشي سان شڪار جو انتظار ڪندا هئا. انهن نشاني باز سپاهين ۾ هڪڙو ويسلي سائيسو هو جيڪو صبح جو نازي فوجين جي

شڪار تي نڪرندو هو، مخصوص جاءِ تي تياري ڪندو هو ۽ پوءِ صبر سان تاڙ ۾ ويٺو هوندو هو، هن 10 ڏينهن ۾ 40 يازي فوجي ماري، ائين سوويت نشاني بازن هزارين جرمن فوجين کي گولين جو ڪاڇ بڻايو ۽ ڪيترن ئي جرمن فوجين کي ”خدا به ياد آيو“ نيٺ جرمن فوج، نشاني بازن کي منهن ڏيڻ لاءِ، هڪڙو خطرناڪ هٿيار ٺاهيو جنهن ذريعي عمارتن جي ڀتين پٺيان لڪيل سوويت سپاهي کي به باهه اڇلائيندڙ هٿيار ذريعي نشانو بڻايو ويو.

زوکوف کي چيو ويو ته اسٽالن گراڊ واري محاذ کي هر حالت ۾ قائم رکڻو آهي. ان لاءِ هن ڇا ڪيو ته شهر ۾ جاسوس موڪلي جرمن فوجن جي پوزيشن معلوم ڪرائيندو هو ۽ پوءِ وولگا ندي جي ڪناري وٽ وڏي بند پويان لڪل ڪتوشيا (گاڏي تي رکيل راکيٽ لانچر جنهن ۾ 16 راکيٽ هئا) ذريعي راکيٽن سان جرمن پوزيشن (جاسوسن جي ڏسيل جاين) تي حملا ڪيا، ۽ ان کان اڳ جو دشمن جوابي حملو ڪري، وري تيزي سان ڪتوشيا (گاڏي سان ٻڌل راکيٽ لانچر) واپس بند جي اوٽ ۾ اچي بيهندا هئا. انهن راکيٽن دشمن جي دٻين کي ڏڪائي ڇڏيو. ان صورتحال کي ڏسندي جرمن جنرل هلدبر Halder اسٽالن گراڊ تي وڌيڪ حملي کي جاري رکڻ جي مخالفت ڪئي جنهن تي هٽلر کيس هٽائي Zeitzler کي مقرر ڪيو. هٽلر کي سندس جنرل تجويز ڏني ته ”محاذ کي گهٽائڻ گهرجي“ پر هٽلر جي تدبيرن ۾ ميدان ڇڏڻ جي گنجائش نه هئي ئي ڪانه، هي هر شي کي پڪڙڻ ۽ جهلڻ چاهيندو هو، هن کان عظيم فريڊرڪ جي ڳالهه شايد وسري وئي هئي جنهن چيو هو ته ”جيڪو ماڻهو هر شي جو بچاءُ ڪرڻ چاهي ٿو، اهو حقيقت ۾، ڪنهن جو به بچاءُ نٿو ڪري.“<sup>329</sup>

نومبر 1942 تياهي جو مهينو هو. 4 نومبر تي، روميل جي آفريڪن فوج کي انگريز جنرل مونتگمري، ال امين جي لڙائي ۾ ڊوڙائي ڪيو ۽ پنهنجو پاڻ کي بچائڻ لاءِ جرمن فوجي مصر مان ڀڄي اچي ٽرپولي تائين پهتا. چار ڏينهن کانپوءِ جنرل آئزن هاور (آمريڪي جنرل)، پٺتي هٽندڙ جرمن فوجن تي، آفريڪا جي اولهندي ڪناري وٽ حملو ڪيو ۽ تيونس ڏانهن وڌڻ لڳو. آفريڪا جي ويڙهه جا جهٽڪا هر هنڌ محسوس ٿيڻ لڳا. نتيجي طور، هٽلر غير مقبوضه فرانس تي مڪمل قبضي ڪرڻ جو حڪم ڏنو.

<sup>329</sup> Hitler's War On Russia, Paul Carell, p. 577

## اچرج ۾ وجهندڙ (Surprises) لڳاتار حملن جي تياري

ڳاڙهي فوج وٽ هٿيارن جي کوٽ ڳنڍڻ تي ٿيندي وئي، آرٿلري بدران هارٽن کان آرٿلري جو ڪم ورتو ويو. توبن جي گهڻي کوٽ هئي. پر عین وقت تي سوويت ڪارخانن مان توبون تيار ٿي پهچي ويون. ساڳئي وقت برطانیہ ۽ آمريڪا طرفان مدد به ٿيندي رهي. فوجي ڀرتين جي وهڪري لڙائي جي توازن کي ڦيرائي ڇڏيو. ٻئي طرف، نازي حملي آڏون کي روزمره لڙائي ۾ ٿيندڙ نقصان سبب جرمن فوجن جي اخلاقي سگهه پڻ ڪمزور ٿي چڪي هئي. ٽئي طرف، اسٽالن گراڊ ۽ ڪاڪاسس محاذ وارا تمام ڊگها پاسا (Flanks) هڃڻ ڪري اُهي ڪمزور حالت ۾ هئا. انهن رخن جو جائزو وٺڻ کانپوءِ سوويت ڪمانڊ جو خيال هو ته ڳاڙهي فوج طرفان جوابي حملي لاءِ حالتون پڇي راس ٿي چڪيون آهن.

نومبر ڌاري پنهنجن ڌرين مٿان بي رحم سيارو اچي ڪڙڪيو. اسٽالن گراڊ شهر ۾ وڙهندڙ ڳاڙهي فوج کي چيو ويو ته ٿورو انتظار ڪريو ۽ دشمن کي ڪنهن به طريقي سان اسٽالن گراڊ وٽ منجهائي رکو ته جيئن جرمن ڪمانڊ جو سمورو ڌيان ۽ نظرون اسٽالن گراڊ ۾ ڪٽل هجن. ڇاڪاڻ ته انهيءَ دوران اسٽالن گراڊ جي پنهنجن پاسن (Flanks) کان، انتهائي رازداري ۽ خاموشي سان، ڳاڙهي فوج جمع ڪئي پئي وئي، نومبر ٽائين، اٽڪل 10 لک ڳاڙهي فوج جمع ڪئي وئي. ايتري وڏي تياري ڪيئن ڪئي وئي؟

(الف) آپريشن يورنس؛ اچرج ۾ وجهندڙ حملو

اسٽالن گراڊ واري لڙائي جي فتح سوويت هاءِ ڪمانڊ جي جنگي فن ۽ سائنس جو پيمثال نمونو هئي. هن مهل ٽائين، جنهن قسم جي گهيرو واري حڪمت عملي تي نازي فوج عمل ڪندي رهي هئي اها اڻٽو کين ڳچي ۾ پئي، دوکي ڏيڻ ۽ اچرج ۾ وجهندڙ حملي ڪرڻ لاءِ لازم آهي ته دشمن کي غلط ڄاڻ ڏجي ۽ ڪوڙو ۽ سچو تاثر پيدا ڪجي. يعني اهڙي صورتحال پيدا ڪجي جو دشمن کي ڪجهه شيون حقيقت به لڳن ۽ ڪجهه تي ان کي اعتبار نه اچي. ان لاءِ سوويت ڪمانڊ هڪڙي جامع منصوبي جي تياري ڪئي.

”يورنس آپريشن“ تحت اسٽالن گراڊ تي وڙهندڙ ڳاڙهي فوج کي چيو ويو ته پنهنجي ويڙهه جاري رکن ته جيئن (1) هڪ طرف ڇهين جرمن فوج ۽ چوٿين پيئزر گروپ لڙائي ۾ مصروف هجن ۽ ڪين پنهنجي دفاعي



پوزيشن کي تعمير ۽ مضبوط ڪرڻ جو موقعو نه ملي، (2) جيڪڏهن جرمن اسٽالن گراڊ شهر تي قبضو ڪري ورتو ته پوءِ اهي پنهنجين فوجن کي دفاع منظر ڪرڻ ۾ لڳائين ها ۽ خاصو تعداد بچت فوج طور بچائي رکن ها.

ان آپريشنل دوکي ۽ اچرج ۾ وجهندڙ حملي کي ڪامياب ڪرڻ لاءِ ٽي ڪمر ڪرڻا هئا (1) منصوبي جي خيال کي ڳجهه ۾ رکڻ (2) ويڙهه جي مکيه رخ ۽ (3) فوج جي جمع ٿيڻ جي جاءِ کي لڪائڻ. ان منصوبي کي ايترو راز ۾ رکيو ويو جو مختلف محاذن ۽ فوجي گروپن جي ڪمانڊرن (ڪنستانتن، روڪوسوسڪي ۽ آريمنڪو) کي پڻ آڪٽوبر جي وچ ۾ ٻڌايو ويو. ان دوران کين ڪنهن به قسم جي پيش قدمي ڪرڻ کان منع ڪيو ويو، ٻئي طرف، دشمن کي غلط ڄاڻ ڏيڻ لاءِ فوجن کي چيو ويو ته دفاع جي تياري ۾ جڙي وڃو، هنن خندقون کوٽڻ شروع ڪيون جنهن مان دشمن اندازو لڳايو ته ڳاڙهي فوج حملي بدران دفاع لاءِ تياريون ڪري رهي آهي. پر ڪنهن به وڏي فوجي گروپ جي هيڊ ڪوارٽر کي لڪائڻ ڏکيو هو تنهنڪري جنرل وتوتن کي 28 آڪٽوبر تائين حملي جي ابتدا واري جاءِ تي نه آندو ويو، دفاع جي تعميراتي ڪمن ۾، پنجنين ٽوب فوج کانسواءِ، فقط هڪڙي فوج جي سپاهين حصو ورتو، باقي جيڪا بچت فوج هئي ان کي جاءِ واردات (اسٽالن گراڊ) کان 200 ميل پرتي رکيو ويو. ايتريقدر جو، پنجنين ٽوب فوج کي اسٽالن گراڊ کان 500 ميل پري (ماسڪو جي ڀرسان) بيهاريو ويو جنهن کي ٽن هفتن دوران رات جي ۱۱ اها ۹ نومبر جي رات تائين اسٽالن گراڊ وٽ پهچايو ويو.

(ب) بن مريخ؛ دوکو ڏيڻ ۽ ڌيان هٽائڻ وارو امڪاني حملو

ٻئي طرف، يورنس آپريشن جي مدد لاءِ ماسڪو واري محاذ وٽ مرڪزي جرمن گروپ واري فوج خلاف ٻئي دوکي (آپريشن مريخ) جو بندوبست ڪيو ويو. جنهن ۾ وڏي تعداد ۾ جنگي هٿيار ۽ فوجون جرمن مرڪزي گروپ خلاف جمع ڪيون ويون ۽ ان ذريعي اهو تاثر ڏنو ويو ته اصل ۾ حملي جي تياري اوڏانهن ڪئي پئي وڃي، نه ڪي ڏکڻ اولهه واري محاذ ڏانهن.

آپريشن مريخ ذريعي دشمن کي اهو ڏيک ڏنو ويو ته جيڪڏهن جرمن فوجون (يورنس آپريشن کان اڳ) ڏکڻ اولهه (اسٽالن گراڊ) طرف مرڪزي فوجي گروپ (ماسڪو) وٽان فوج موڪلڻ جي ڪوشش ڪندي ته پوءِ

هتان (ماسڪو کان) ڪيڏي مهل به ڳاڙهي فوج جو حملو ٿي سگهي ٿو. دوڪي ڏيڻ ۽ اچرج ۾ وجهندڙ حملي ڪرڻ لاءِ لازم آهي ته دشمن کي غلط ڄاڻ ڏجي ۽ ڪوڙو تاثر پيدا ڪجي. يعني اهڙو ارادو جيڪو ان کي وسهڻ ۾ نه اچي. مريخ وارو منصوبو، صرف ڏيک ڏيڻ لاءِ حقيقي مڪمل آپريشنل حملي جي تياري جي روپ ۾ ڪيو ويو. مطلب ته نازي ڪمانڊ لاءِ ٻنهي پاسي صورتحال اهڙي بڻائي وئي جو انهن لاءِ ڏکيو هو ته ڪهڙي پاسي جي چوند ڪن. حقيقت ۾، سوويت ڪمانڊ مريخ وارو دوکو، ڌيان هٽائڻ (Diversionary) طور ڪتب آڻيندي دشمن کي منجهائي ڇڏيو. نازي ڪمانڊ لاءِ اها ڳالهه منجڻ جهڙي نه هئي ته دشمن (ڳاڙهي فوج) آسان رستو (ماسڪو وارو محاذ) ڇڏي ان کان وڌيڪ مشڪل رستو (استالن گراڊ) وٺندا. ڇاڪاڻ ته جرمن ڪمانڊ جو خيال هو ته جنگي حوالي سان ماسڪو جي وڏي اهميت آهي تنهنڪري سوويت ڪمانڊ استالن گراڊ جي پيٽ ۾ ماسڪو کي وڌيڪ ترجيح ڏيندي.

جرمن جاسوس ادارن پڻ رپورٽ ڏني ته سوويت فوج جيڪڏهن سياري دوران حملو ڪندي تڏهن به مرڪزي فوجي گروپ (ماسڪو) خلاف حملو ڪندي نه ڪي راستوف (Rostov). هنن جو خيال هو ته سوويت فوج هڪ ئي وقت هڪ کان وڌيڪ حملن ڪرڻ جي اهل نه آهي. جيتوڻيڪ، پنهنجن جاسوس ادارن جي رپورٽ جي ابتڙ، هٽلر جو خيال هو ته، حملو ڏکڻ کان ٿيندو، تنهنڪري هن هڪ پيئزر ڊويزن ۽ هڪ پيدا ڊويزن، فوج اوڏانهن اماڻڻ جو حڪم ڏنو هو پر اها فوج انگريزي چينل (برطانيه) جي ڪناري تي هئي ۽ اتان کان سوويت ڏکڻ طرف پهچڻ ۾ ئي ان کي گهڻو وقت لڳي ها. جنهن مان اهو به ظاهر ٿئي ٿو ته هٽلر ڳاڙهي فوج جي حملي جي تاريخ بابت غلط اندازو لڳايو هو. پهر، جرمن جاسوس اداري رپورٽ ڏني ته جيڪڏهن ڳاڙهي فوج حملو ڪيو ته به پهريائين مرڪزي فوجي گروپ (ماسڪو) خلاف ڪيو ويندو ۽ ان کانپوءِ ڏکڻ طرف هلائڻ ٿي سگهي ٿي.

19 نومبر جي صبح ساڍي ستين وڳي ڌاري، ڳاڙهي فوج آرٽلري ۽ مارٽرن جي برسات کانپوءِ پنجين توپ ۽ 21 هين ڳاڙهي فوج حملي جي ابتدا ڪئي. پر جيستائين ان حملي جي رپورٽ ڇهين جرمن فوج جي ڪمانڊر تائين پهتي تيستائين گهڻي دير ٿي چڪي هئي. اچرج ۾ وجهندڙ گهيرن مٿان گهيرن لاءِ سوويت فوج جي وڃڻ ۽ ترتيب

19 نومبر 1942 کان 2 فيبروري 1943 تائين

سياري دوران جرمن فوج طرفان ڪنهن حملي آور آپريشن جي تياري نه هجڻ ۽ ڪجهه حصو ڏکڻ پاسي (ڪاڪاسس) ڏانهن اُهاڻڻ واري عمل کي سمجهندي سوويت ڪمانڊ هڪ ئي مرحلي ۾ لڳاتار گهڻا حملي آور آپريشن ڪرڻ جو فيصلو ڪيو. انهن جنگي آپريشنس ۾ ٽن محاذن ڏکڻ اولهه، ڊان ۽ اسٽالن گراڊ حصو ورتو.

(1) آپريشن يورنس (Operation Urans) (19 نومبر کان 30 نومبر 1942) کي عمل ۾ آڻڻ لاءِ ڏکڻ اولهه محاذ کي پهريون گارڊ، 21 ۽ 15 توپ فوج، 17 فضائي فوج ۽ 35 هين توپ ڪور ڏني وئي، ڊان محاذ کي 24، 65، 66 ۽ 16 هين فضائي فوج ڏني وئي؛ اسٽالن گراڊ محاذ کي 28، 51، 57، 62، ۽ 64 فوج ۽ اٺين فضائي فوج ڏني وئي.

(2) ڪولتسوف آپريشن (12 ڊسمبر کان 31 ڊسمبر 1942) کي عمل ۾ آڻڻ لاءِ اسٽالن گراڊ محاذ وٽ ٻي گارڊ، پنجين شاڪ، 51 هين فوج ۽ اٺين فضائي فوج هئي.

(3) ڊان جي وچ وارو ننڍڙو زحل آپريشن (Operation Little Saturn) (16 ڊسمبر کان 30 ڊسمبر) جنهن ۾ ڏکڻ اولهه ۽ ڊان محاذ حصو وٺندا.

(4) آپريشن ڪولتسو (Operation Koltso) (آپريشن منڊي) جيڪو 10 جنوري کان 2 فيبروري 1943 تائين هليو جنهن ۾ ڊان محاذ کي 21، 24، 57، 62، 64، 65، ۽ 66 هين فوج ۽ 16 هين هوائي فوج ڏنيون ويون.

سوويت حملو (آپريشن يورنس)

اسٽالن گراڊ شهر جي گهيراءَ دوران جرمن فوج جي گروپ (B) بي جي ڊگهن پاسن جو بچاءُ اٽلي، هنگري ۽ رومانيه جون فوجون ڪري رهيون هيون. هنگري جي فوج کي اسٽالن گراڊ ۽ اٽلي جي فوج ۽ وورونز وچ ۾ اتر جي 200 ڪلوميٽر ڊگهي محاذ جو تحفظ ڪرڻو هو. جنهن ڪري ان جون فوجون چڊيون ٿي پيون، ڪتي ڪٽي ڪٽهن سيڪٽر (هڪ کان ٻه ڪلوميٽر) جي دفاع لاءِ فقط هڪ پلٽون مقرر هئي، جن وٽ هٿيار به گهٽ هئا ته اخلاقي سگهه به نه هئي. ٻئي طرف، نڌي جي اولهندي ڪناري ڳاڙهي فوج وٽ ڪيترائي مضبوط قلعا هئا ۽ اٺين گروپ بي کي ڳنڍڻ خطر ۾ هيو. ساڳئي ريت، اسٽالن گراڊ سيڪٽر جي ڏاکڻي پاسي، ڪولتسڪو جي ڏکڻ اولهه محاذ وٽ رومانيه جي ستين ڪور ۽ ان جي پٺيان هڪ جرمن ڊويزن (16 هين موٽر ڊويزن) موجود هئي. جنهن موجب

پاسن کان ٻن گهيرون جي جوڙن (Pincers) ذريعي ڇهين جرمن فوج ۽ چوٿين پيئزر فوج کي ڏاکڻي محاذ جي گروپ بي (B) کان الڳ ڪيو ويو، پاسن جي تحفظ لاءِ رومانيه جا فوجي مقرر هئا. ڏکڻ وارو محاذ مارشل زوكوف ۽ مارشل ويسلوسڪي جي ڪمانڊ هيٺ هو، اسٽالن گراڊ کان مٿي ڊان واري محاذ جو ڪمانڊر مارشل روڪوسووسڪي هو، جڏهن ته اسٽالن گراڊ واري محاذ جو ڪمانڊر اريمنڪو هو.

سوويت جنرل ويسلوسڪي ۽ زوكوف، اسٽالن گراڊ واري علائقي جي جنگي رٿابندي جا ذميوار هئا. نفسياتي ۽ آبهوائي عنصرن جو جائزو وٺندي دشمن جي نرم جاين وٽ سوويت جوابي حملا ڪرڻ ۽ مختلف هنڌن تي زوردار ڌڪ هڻڻ جي لڳاتار سلسلي ذريعي دشمن جي بدتر حالتن کي بدترين بنائڻ ۽ حڪمت عملي جي وڌيڪ فائديمند ۽ گهٽ ٽڪائيندڙ صورت تي عمل ڪرڻ جو منصوبو جوڙيو. نفسياتي ۽ جنگي حوالي سان اڻسڌي حڪمت عملي اختيار ڪئي وئي، (جهڙي ريت برطانيه اتر آفريڪا ۾ جرمن فوجن بدران اٽلي جي فوجن تي حملي ڪئي ترجيح ڏني).

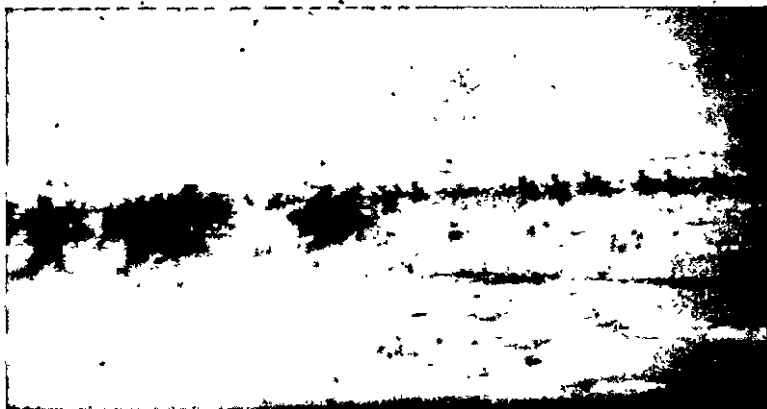
سوويت منصوبو هي هو ته جرمن فوجن کي شهر تي مصروف رکڻو آهي ته جيئن ڊگهن پاسن تي ڪمزور فوجن وٽ حملو ڪري اسٽالن گراڊ وٽ موجود جرمن فوجن کي گهيري ۾ ڦاسائجي، جيئن ته حملو شهر کان تمام پري ڪيو ويو جنهن ڪري ڇهين جرمن فوج جيڪا حملي آور ويڙهه ۾ مصروف هئي، اها دفاع لاءِ فوج کي حرڪت ۾ ئي نه آڻي سگهي. آپريشن پورنس سان گڏوگڏ ماسڪو وٽ مرڪزي فوجي گروپ خلاف آپريشن مارس پڻ ڪيو ويو.

19 نومبر 1942 تي، ڳاڙهي فوج طرفان آپريشن پورنس جي ابتدا ڪئي وئي. بلڪل درست وقت، تي زوردار جوابي ڌڪ هنيا ويا، ته سبب زمين وڌيڪ سخت ۽ برفياري سبب نقل حرڪت کي لڪائڻ ۾ مدد ملي. ڳاڙهي فوج جا حملي آور يونٽ جنرل وتوتن جي ڪمانڊ هيٺ هئا (ان ۾ مڪمل ٿي فوجون، پهريون گارڊ، پنجين تب فوج، 21 هين فوج، سميت 18 پيادا ڊويزنون، 8 تب برگيڊ، ٻه موٽر برگيڊ، ڇهه ڪيولري ڊويزنون ۽ هڪ تب مخالف برگيڊ شامل هيون).

20 نومبر تي ٻيو سوويت حملو (ٻن فوجن هٿان) اسٽالن گراڊ جي ڏکڻ ۾ رومانيه جي فوج تي ڪيو ويو. (رومانيه جي فوجن ۾ اڪثريت پيادا فوج



پاڪر پاڻي مليا ۽ سندن اکين مان ڳوڙها وهي آيا جيڪي خوشيءَ جا ڳوڙها هئا.



ڪلاچ وٽ ٻن طرفن کان ايندڙ ڳاڙهي فوج هڪٻئي سان ملندي



ڪلاچ وٽ ڳاڙهي فوج جا سپاهي هڪٻئي سان پاڪر پائيندي

اٽين 3 لک جرمن فوج گهيري ۾ اچي وئي، جنهن گهيري جي جستجو نازي پاڻ ڪندا رهيا پڻ اهو پاڻ اهو ئي گهيري ۾ ڦاسي پيا. جنهن کانپوءِ جرمن فوجن جي رسد واري لائين ڪٽجي وئي. جيتوڻيڪ پالس وٽ اڃا به گهيري مان نڪري وڃڻ لاءِ دري موجود هئي ڇاڪاڻ ته اڃا ڳاڙهي فوج پنهنجي گهيري کي مضبوط ڪرڻ ۾ مصروف هئي، پر جيئن ته گهيرو ٿوڙي واپس ٿيڻ لاءِ هٽلر جي اجازت گهربل هئي. ۽ ان لاءِ جنرل پالس اجازت گهري پر ان جو جواب مليو ”نه“ ۽ کيس وڌيڪ

چيو ويو ته ”اسين رسد موڪلينداسين“ جرمن جهاز رسد واري گهرج لاءِ اڏامون ڪندا رهيا پر رسد پوري نه پئي ڪري سگهيا. چاڪا ته هتي روزانو 117 تن رسد پهچائڻي هئي. پر ان دوران جرمن جهازن رسد پهچائڻ سان گڏوگڏ اٽڪل 42 هزار زخمي ۽ اسپيشلسٽ ٽيڪنيڪل فوجين کي گهيري مان ڪڍڻ ۾ مدد ڪئي. ڇهين جرمن فوج جا اٽڪل 50 هزار سپاهي پڇڻ ۾ ڪامياب ٿيا. پر ان ڪارروائي دوران ڪيترائي جرمن جهاز تباه پڻ ٿيا.

### آپريشن ننيو زحل

”جيڪڏهن توکي تنهنجو گهر پيارو آهي جنهن ۾ تنهنجي

روسي ماءُ تنهنجي پالنا ڪئي

جيڪڏهن تنهنجي ماءُ توکي پياري آهي ۽ تون اهو تصور به

برداشت نٿو ڪري سگهين ته

نازي فوجي ان جي ڳلن تي چماٽ هڻن

جيڪڏهن تون نٿو چاهين ته جرمن فوجي تنهنجي پيءُ جي

تصوير کي ڦاڙين ۽ اهي تمغا جيڪي کيس گذريل جنگ ۾

مليا انهن کي اڇلائي ڇڏين

جيڪڏهن تون نٿو چاهين ته تنهنجي استاد کي اسڪول

ٻاهران ڦاهي تي چاڙهيو وڃي

جيڪڏهن تون نٿو چاهين، ته هوءَ جنهن کي ڪيتري عرصي

کان تون چمي به نه ڏئي سگهيو آهين، ان کي اگهاڙو ڪري

فرش تي گهليو وڃي

ان نفرت، رڙين ۽ ڳوڙهن جي وچ ۾

جرمن فوج ان کان اهو ڪجهه ڪسي. وٺي جيڪو تنهنجي

مرداڻي پيار سان لاڳاپيل هجي

جيڪڏهن تون نٿو ڏيڻ چاهين اهو سڀ ڪجهه جنهن کي تون

پنهنجو وطن سڏين ٿو

ته پوءِ هڪ جرمن فوجي کي مار، جنهن کي به تون ڏسين، هر

پيري هڪ جرمن فوجي کي مار“

(جولائي 1942 ۾ سيمونوف جو نظم ”هن کي ماريو“ جب

الوطني ۽ دشمن سان نفرت سان پرپور آهي.)

گاڙهي فوج اسٽالن گراڊ چوڌاري پنهنجي پوزيشن مضبوط بڻائي ڇڏي هئي. جرمن فوجن پنهنجي ڦاٿل فوج کي بچائڻ لاءِ ڏکڻ کان ڪوشش ڪئي پر ڊسمبر ڌاري گاڙهي فوج ان کي ناڪام بڻائي ڇڏيو. ان دوران سياري سبب وولگا ندي ڄمي پرف ٿي چڪي هئي جنهن ڪري گاڙهي فوج جي رسد وڌيڪ آسان ٿي پئي.

16 ڊسمبر تي گاڙهي فوج طرفان ٻيو حملو ٿيو جنهن ۾ جرمن ۽ سندس اتحادي فوجن کي ڏان محاذ وٽان ڌڪ هڻي گاڙهي فوج اڳتي وڌي، (اٿين چر (Chir) کي ڪاپي گهيري سان ڳنڍي ٻيو ٻاهريون گهيرو جوڙي فولادي پٽ ٺاهي ڇڏي. جنرل پالس جي چيھن فوج مڪمل گهيري هيٺ هئي.) جيئن ته ان پٽي سوويت حملي جو هدف راستوف کي واپس وٺڻ هو ۽ جيڪڏهن منصوبي مطابق (راستوف طرف اڳرائي جاري رهي ها) حملو ڪامياب ٿئي ها ته ڏکڻ واري گروپ جي باقي بچيل فوج (ڪاڪاسس واري پاسي) کي به قاسي پٽي ها جيڪا سوويت محاذ تي جرمني جي فوج جو ٿيون حصو هئي، پر جرمن فوج ”گشتي دفاع“ وارو طريقو اختيار ڪيو.

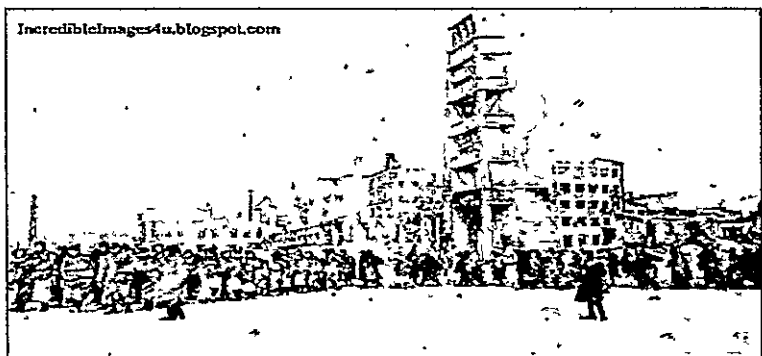
ان کانپوءِ جرمن فوج جي واپسي ۽ انهن جي بچاء لاءِ جنرل منسٽن جي ڪمانڊ ۾ (يارهين فوج، مرڪزي محاذ کان هٽائي) فوج موڪلي وئي جنهن ڪري ڪاڪاسس جي گروپ اي واري فوج کي نڪرڻ جو موقعو مليو. پر اڳتي هلي منسٽن کي پڻ پوئتي هٽڻو پيو ڇاڪاڻ ته ان وٽ به وسيعا تمام گهٽ هئا، جيتوڻيڪ منسٽن جي فوج چڱو خاصو اڳتي نڪري وئي پر پاسن کان گاڙهي فوج حملا ڪري ڏنس، هن وٽ ڪا به بچت فوج نه هئي، نتيجي طور پوئتي موٽڻ تي مجبور ٿيو.

ٻئي پاسي، اسٽالن گراڊ شهر ۾ چيھن فوج پٽي وڙهندي ۽ پٽي هڻندي شهر تائين محدود ٿي وئي ۽ وري ساڳئي قسم جي شهر اندر ويڙھ شروع ٿي. جنهن ۾ جرمن فوجي ڪارخانن کي مضبوط قلعا بڻائي وڙهندا رهيا، چوڌاري گهيرو هجڻ ۽ رسد بند هجڻ سبب آهستي آهستي جنرل پالس جي فوج بک ۽ بيمارين وگهي مرندي رهي. نيٺ صورتحال اهڙي وڃي ٿي جو گهيرو توڙڻ جا گيس به بند ٿي ويا پر ان باوجود مٿان کان واپس ورڻ جي اجازت به نه ملي، ۽ 16 ڊسمبر تي، جڏهن پوئتي هٽڻ جي منظوري ملي تڏهن تمام گهڻي دير ٿي چڪي هئي. جرمن فوجين پنهنجي خوراڪ جي پورائي لاءِ پنهنجن گهوڙن کي کاڌ شروع ڪيو.



بارود ۽ دوائون به ختم ٿي ويون ۽ ڪيترائي فوجي مرندا رهيا. جنرل پالس برلن رپورٽ موڪلي ته اسان وٽ نه کاڌو آهي ۽ نه هٿيار. پر برلن ۾ هٿلر شراب جي محفل ۾ ”اسٽالن گراڊ جي هيروز“ کي سلام پيش ڪري رهيو هو ۽ جواب ۾ لکيائين ”هٿيار ڦٽا ڪرڻ وارو گس ته ناممڪن! آخر تائين وڙهندا رهو.“

گهيري هيٺ آيل فوج جي حالت ڏينهون ڏينهن خراب ٿيندي رهي، مسلسل وڙهندي هٿيار ۽ کاڌ خوراڪ جي کوٽ شديد کان شديد تر ٿيندي وئي ۽ گهيري اندر هجڻ سبب رسد پڻ آهستي آهستي گهٽجي وئي. ڪجهه وقت کانپوءِ جرمن جهازن کي ڳاڙهي فوج نشانو بڻائڻ شروع ڪيو. نتيجي طور جهاز اڏامندي سامان اڇلائيندا رهيا. ان مان به ڳهڻو خراب يا سوويت فوج جي حدن ۾ پئي ڪريو. نيٺ ڪيترائي جرمن فوجي کاڌي جي کوٽ، شديد ٿڌ ۽ هٿيار نه هجڻ سبب مارجي ويا ۽ زخمي ٿيا، ۽ هٿلر جي حڪمن جي انحرافي ڪندي، نيٺ 31 جنوري (3 فيبروري) 1943 تي، جنرل پالس هٿيار ڦٽا ڪندي چهين فوج سميت پنهنجو پاڻ کي ڳاڙهي فوج وٽ پيش ڪيو. اٽڪل 99 هزار (22 ڊويزون) جرمن فوجي قيد ڪيا ويا جنهن ۾ 22 جنرل به شامل هئا.



قيد ڪيل جرمن فوج اسٽالن گراڊ شهر مان گذرندي

## جرمن سوويت جنگ ٿيرو ڪاٺڻ شروع ڪيو

ٻي عالمي جنگ ۾ نازي فوج کي مليل شڪستن ۾ ايتري وڏي سطح جي اها ٻي شڪست هئي. اسٽالن گراڊ وٽ اندازن 10 لک 15 هزار

گاڙهي فوج ۽ 10 لک 11 هزار نازي فوج هئي. جنهن ۾ اٽڪل 5 لک گاڙهي فوج پڻ شهيد ٿي. مکيه رخ ۾ حملي ڪرڻ لاءِ سوويت گمانڊ، پنهنجي جنگي سامان، ۽ فوج کي هنرمندي سان نقل و حرڪت ۾ آڻي دشمن مٿان برتري/فوقيت حاصل ڪئي. اسٽالن گراڊ جي لڙائي سوويت فوجي هاءِ ڪمانڊ جي تنظيمي قابليت ۽ جنگي هنر، سوويت سپاهين جي همت ۽ هيروازم جو هڪ بيمثال نمونو هئي. اسٽالن گراڊ جي ويڙه نازي فوج جي زوال تي مهر هڻي ڇڏي. ڇاڪاڻ ته اسٽالن گراڊ وٽ مليل بري شڪست کانپوءِ جرمني ڪڏهن به پنهنجي ٿيل نقصان جو ازالو نه ڪري سگهي. ان لڙائي کانپوءِ جرمن فوجون وڌيڪ فتح بدران پنهنجو بچاءُ ڪرڻ ۾ مصروف رهيون. هنئر مخالف اتحاد لاءِ سياسي ۽ جنگي حالتن کي فائديمند بڻائڻ ۾ هيءُ لڙائي فيصلوڪن عنصر ثابت ٿي. (1945 ۾ اسٽالن گراڊ کي ”هيرو شهر“ جو ايوارڊ ڏنو ويو.)

نومبر 1942 ۾ اسٽالن گراڊ وٽ جوابي حملي جي ابتدا، جنهن مڪمل حملي جي صورت اختيار ڪري ورتي جيڪو مارچ 1943 تائين هلندو رهيو ۽ دشمن جون 100 کان وڌيڪ ڊويزنون تباهه ڪري ڇڏيون. جملي طور تي، اٽڪل 17 لک جرمن آفيسر ۽ فوجي قتل، زخمي، گم ۽ قيد ڪيا ويا، اٽڪل 24 هزار بندوقون، 3 هزار توپون ۽ هزارين جهاز تباهه ٿيا. انهن هاجن ۽ نقصانن نازي جرمني جي فوجي سگهه کي اندران ئي اندران کات هڻي ڇڏيو.

اسٽالن گراڊ جي فتح ان وقت حاصل ٿي جڏهن سوويت يونين لاءِ حالتون تمام خراب هيون، سوويت يونين لاءِ هڪ طرف ڏور اوڀر ۾ جاپاني فوج ۽ ٻئي پاسي ترڪ فوج چڻ ته ڪنهن به وقت حملي ڪرڻ لاءِ بيٺل هيون ۽ جنهن ڪري سوويت فوج جو چڱو خاصو حصو انهن امڪاني خطرن کي منهن ڏيڻ لاءِ سڀرائيل هو. نتيجي طور نازي حملا آورن خلاف جدوجهد، جيڪا شديد کان شديد تر ٿيندي پئي وئي، ان ۾ استعمال ڪرڻ لاءِ قوت گهٽ هئي. ٻئي طرف جرمني خلاف اتحادين (برطانيه ۽ آمريڪا) طرفان اولهه ۾ ٻيو محاذ نه کوليو ويو هو ۽ ان عمل جرمني کي وڌيڪ چوٽ ڏني هئي ته هو پنهنجين فوجن کي اوڀر واري محاذ (روس) طرف موڪلي. بهرحال، اسٽالن گراڊ واري لڙائي عظيم محب وطن جنگ ۽ سموري بي عالمي جنگ ۾ ڦيرو کڻڻ لاءِ تمام اهم ڪردار ادا ڪيو. ڪنهن به جنگ جي نتيجي بابت آخري تجزيي جو فيصلو ميدان جنگ تي ٿيندو آهي.

فتح ان فوج کي ملندي جنهن وٽ اقتصادي ۽ افرادي قوت هجي، جيڪا بهتر هٿيارن سان لڙيس ۽ تربيت يافته هجي ۽ وٽس بلندترين اخلاقي سنگهه هجي.

## اسٽالن گراڊ جي محاذ تي ناڪامي جا ڪارڻ

جرمني اڻڌر پرچار ڪيو ويو ته اسٽالن گراڊ وٽ مليل شڪست اتفاقي هئي ۽ فوجي حوالي سان انهي شڪست جو بدلو وٺي سگهجي ٿو. ماسڪو واري لڙائي ۾ مليل هار وانگر اسٽالن گراڊ وٽ مليل بري شڪست لاءِ پڻ هٿلر کي اڪيلي سر ذميوار، جڏهن ته نازي جنرل اسٽاف کي آجوت قرار ڏنو ويو. ان کي ثابت ڪرڻ لاءِ ٻه مثال ڏنا ويندا آهن (1) هٿلر جو زور هو ته جرمن فوج اسٽالن گراڊ کان هڪ قدم به پوئتي نه هٽي. جڏهن ته جرمن جنرلن کيس حڪم تبديل ڪرڻ لاءِ ڪيتريون ئي ڪوششون ڪيون ۽ ٻئي طرف وري، روس زبردست زميني ۽ هوايي فوجن ميدان ۾ لڙيون ۽ (2) جرمن جنرل ان ڳالهه کان واقف هئا ته (اسٽالن گراڊ واري محاذ تي) تمام ڊگهو ڪاڪاسن وارو پاسو خطري ۾ آهي، پر هٿلر پنهنجي شان شوڪت وڃائڻ جي خوف کان، واپس ورتڻ جي اجازت کان انڪار ڪري ڇڏيو. مطلب ته ڪنهن نه ڪنهن ريت ان ناڪامي جو بنيادي سبب هٿلر جي ذات کي ڄاڻائڻو آهي ۽ ڳاڙهي فوج جي زبردست مزاحمت ۽ ڪمانڊ جي هنرمندي کي شاباس ناهي ڏيئي. ڊان محاذ وٽ حملي جي ابتدا وقت جرمن فيلڊ مارشل ميٽسٽن، پنهنجين يادگيرن ۾ لکي ٿو ته دشمن دفاعي ويڙهه کان گهڻو اڳتي نڪري ويو آهي، ٻن پينزر ڊويزن هٿان قبضو ڪيل علائقن کي ٻيهر ڪسڻ يا اسانجي ڪجهه يونٽن جو گهيرو ڪرڻ لاءِ جوابي حملا ڪري رهيو آهي. هيٺ ڏنل نقطا فقط جرمن جي شڪست جي سببن تي روشني وجهن ٿا ۽ انهن ۾ ڳاڙهي فوج جي ڪاميابي جي ڪارڻن کي بيان نه ڪيو ويو آهي.

1. جرمن ڪمانڊ طرفان مختلف رخن کان وڌي هڪ نقطي تي گڏ ٿيڻ (Convergence) بدران مختلف رخن ۾ وڃڻ (Divergence) جي حڪمت عملي تي عمل ڪيو ويو. مطلب ته ڏکڻ طرف ڪاڪاسن ڏانهن وڌڻ سان گڏوگڏ اسٽالن گراڊ طرف پڻ اڳڀرائي ڪئي وئي ۽ ٻئي رخ هڪ نقطي تي گڏجڻ بدران الڳ الڳ انداز سان وڌيڪ پيچيده بڻجندا ويا.

2. اسٽالن گراڊ واري محاذ (شهر) جو دائرو ۽ ويڪر ننڍي هئي، جيڪا دفاع ڪندڙ ڌر لاءِ فائديمند هئي، ڇاڪاڻ ته اها هر خطري هيٺ علائقي ۽ جاءِ تي تيزي سان فوج گڏ ڪري پئي سگهي.
3. جنگ جو ميدان شهر هو، جتي آزادي سان نقل حرڪت ڪرڻ جي گنجائش بلڪل نه هئڻ برابر هئي.
4. جرمن فوج، جنهن جي ڪاميابي ۾، دشمن کي بدحواس ڪرڻ، منجهائڻ ۽ ڌيان ڦيرائڻ وارين تدبيرن اهم ڪردار ادا ڪيو، پر شهر ۾ ان قسم جون ڪارروائون گهٽ ڪيون ويون.
5. جنگ ۾ ڪاميابي جو هڪڙو راز اهو آهي ته دشمن هميشه اوهانجي مقصدن بابت غير يقيني ڪيفيت ۾ هجي، پر هتي اسٽالن گراڊ تي مسلسل زور ڏيڻ سبب اهو چئڻو ۽ واضع مقصد نظر اچڻ لڳو، جنهن ڪري دفاع ڪندڙ ڌر لاءِ ان قسم جي مخصوص تارڪيت تي ڌيان ڏيڻ ۽ فوجون گڏ ڪرڻ وڌيڪ آسان بڻجي ويو.
6. شهر جي مختلف علائقن ۾ جمع ٿيل فوجن طرفان حملو بقبابل جمع ٿيل قوتن طرفان دفاع جو سلسلو هلندو رهيو، جنهن سان تمام گهڻو نقصان پهتو.
7. گهڻي کان گهڻي فوج اسٽالن گراڊ واري محاذ تي گڏ ڪرڻ سبب پاسا جن جي ڊيگهه اٽڪل 400 ميل هئي، اهي ڪمزور ٿيندا ويا، ڍان واري سيڪٽر وٽ دريا جو پاڻي ڄمي برف ٿي ويو جتان ڪراس ڪرڻ آسان بڻجي ويو. ڍان سيڪٽر ۽ اسٽالن گراڊ ۾ اٽڪل 100 ميل مفاصلو هو.
8. مکيه محاذن جي ڊگهن پاسن (Flanks) تي رومانيه، هنگري ۽ اٽلي جون ڪمزور فوجون مقرر هيون، جن کي شڪست ڏيڻ آسان هو.
9. ايڏن ڊگهن پاسن جي دفاع لاءِ اٽڪل 40 ميلن کانپوءِ ڊويزنل هيڊڪوارٽر هئا جيڪي ڪنهن به صورت ۾ ناڪافي هئا.
10. اسٽالن گراڊ بنيادي طور تي جنگي هدف هو نه ڪي اقتصادي هدف، پر ان قسم جي صرف جنگي مقصد کي حاصل ڪرڻ لاءِ مضبوط معاشي سگهه گهزبل هجي ٿي، جڏهن ته جرمني جي طاقت جو بنيادي راز فوجي قوت هئي نه ڪي اقتصادي قوت.

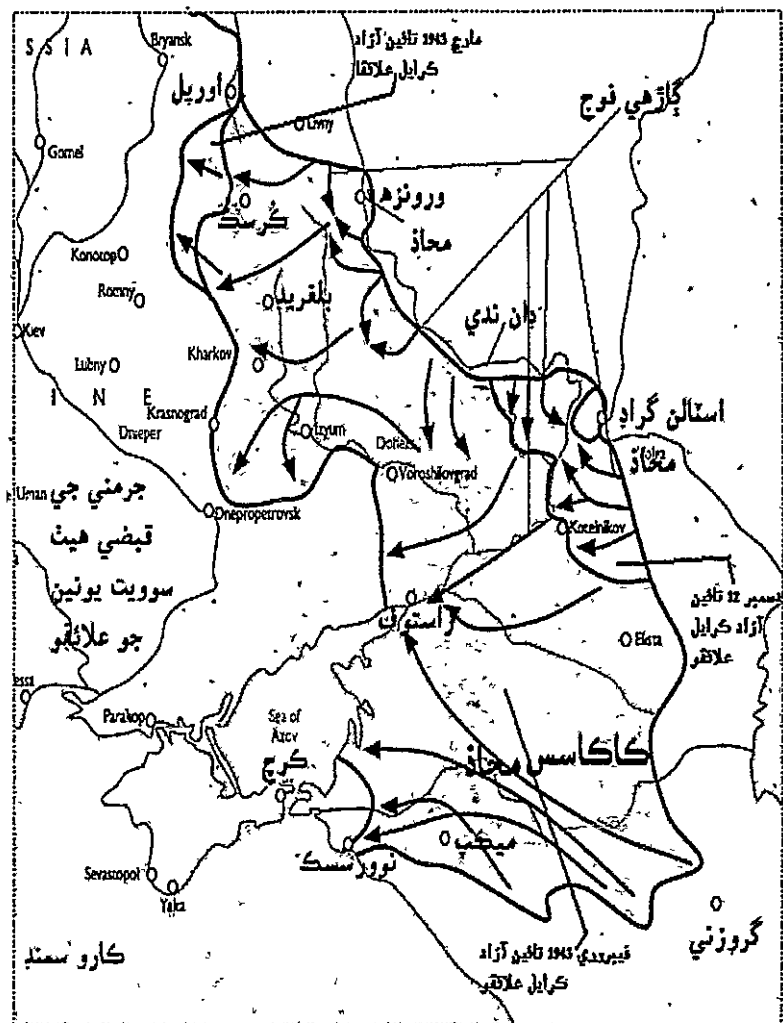
## باب ستون

### سوويت يوئين طرفان حملا

#### (B\_6) ڪاڪاسس محاذ کان سوويت حملا

ڪاڪاسس طرف جرمن فوج جي ابتدائي اڳڀرائي وقت ڳاڙهي فوج پوئتي هٽڻ تي مجبور ٿي هئي پر حالتن کي ڏسندي سوويت فوج لڇڪدار دفاعي حڪمت عملي تي عمل ڪيو. پوءِ حملي آور انداز سان دشمن مٿان ڪڙڪي پئي. ڳاڙهي فوج لاءِ فائديمند عنصر (1) فوجون ان علائقي جون هيون ۽ اهي پنهنجن گهرن لاءِ ويڙه ڪري رهيون هيون (2) ڳاڙهي فوج علائقي کان واقف هئي (3) جابلو علائقو هجڻ سبب جرمن فوجون ٻوڏ بدران ڪينال وانگر اڳتي وڌڻ تي مجبور ٿيون جنهنڪري اوچتي حملي وارو اهم عنصر کائڻ ڪسجي ويو (4) سوويت بمبار گروزي ويجهو موجود هئا انهن جي اوچتو ظاهر ٿيڻ جرمن فوج کي چرڪائي ڇڏيو (5) جرمن فوج وٽ هوائي فوج نه هئي ڇاڪاڻ ته اها آسٽالن گراڊ جي محاذ ڏانهن آماني وئي هئي (6) سوويت گهوڙي سوار فوج جرمن فوج جي رسد واري لائين کي ٽوڙڻ ۽ کين پٽڪائڻ وارو ڪم ڪيو (7) مٿان وري بارش ۽ برف. جيتوڻيڪ ڪاڪاسس واري محاذ تي جرمن فوجون پنهنجي مقصد جي بلڪل ويجهو پهچي چڪيون هيون، پر مٿين سمورن فائديمند عنصرن جو جائزو وٺڻ کانپوءِ ڳاڙهي فوج طرفان جوابي حملا ڪيا ويا، ساڳئي وقت آسٽالن گراڊ ۽ رازو (Rzhev) وٽ پڻ جوابي حملا ٿيا جن ڪاڪاسس واري محاذ جي اٽسڊي طرح وڏي مدد ڪئي. هوڏانهن آسٽالن گراڊ وٽ ٿيندڙ ويڙه پنهنجي توڙ وارن مرحلن ۾ هئي ۽ ان محاذ وٽ ٿيل لڙائي ڪاڪاسس مان نازي فوجن جي ترٽ نيڪالي ۾ بنيادي ڪردار ادا ڪيو.

ڪاڪاسس طرف ڪاه ڪندڙ پهرين پيٽر ۽ 17 هين نازي فوج سان پڻ آسٽالن گراڊ واري لڙائي جهڙو جشر ٿئي ها، يعني ذري گهٽ مڪمل گهيري ۾ ڦاسي پئي سگهيا. هڪ ئي وقت ڊان، آسٽالن گراڊ ۽ ڪاڪاسس جي پهاڙن وٽان حملا ٿيا جيڪڏهن اهي ٽئي اڳڀرائيون طئي



ڪاڪاسس محاذ: ڳاڙهي فوج طرفان حملو

ڪيل هدف: راستوف (Rostov) شهر وٽ ڪجهه وقت اڳ گڏجن ها ته شايد سڄي جنگ ئي پلٽو کائي وڃي ها. ڇاڪاڻ ته پهرين پينزر نازي فوج راستوف جي 400 ميل اوڀر ۾ هئي ۽ ان وقت تائين هٽلر جو حڪم هو

پوئتي ناهي هئڻو. جرمن جنرل اسٽاف هٽلر کي ٻڌايو ته ڊان مجاز اري لائين کي بچائڻ ناممڪن بڻجي ويو آهي. تنهن کانپوءِ ٻئي ڏينهن هٽلر حڪم ڪيو ته پوئتي هٽو. پر پوئتي هٽڻ لاءِ وقت ٿورو هو ۽ فاصلو گهڻو هو. 17 هين نازي فوج ڪرائما جي تمن پيننسوليا وٽان اڀر رخ ڪيو. پهرين پينزر تيزي سان واپس ڊوڙي ڊوڙي 1 فيبروري ۾ راستوف شهر وٽ پهتي.

بويت جنرل وتوٽن جي فوج فيبروري جي پهرين هفتي ۾ ڊان کان رنز (راستوف پٺيان) تائين پهچي چڪي هئي. پر ان باوجود ڪاڪاسس ان موٽندڙ جرمن فوج بچي وئي جنهن ۾ اسٽالن گراڊ وٽ گهيري هيٺ بل جرمن فوج اهم ڪردار ادا ڪيو ڇاڪاڻ ته ڳاڙهي فوج جو وڏو تعداد هن سان وڙهڻ ۾ مصروف هو، نيڪ، بڪ، بيماري، هٿيارن ۽ کاڌي جي مديد ڪوٽ کانپوءِ اسٽالن گراڊ واري جرمن فوج 3 فيبروري تي هٿيار ٺاهيا. مطلب ته نازي فوج جيڪڏهن ڪجهه وقت اڳ هٿيار ڦٽا ڪري ا ته ڳاڙهي فوج اتان کان واندئي ٿي ڪاڪاسس ڏانهن دشمن تي پٺيان ان حملو ڪري ها. پر ان باوجود جرمن جنرل منسٽين جي اڳواڻي ۾ 11 سبر جرمن فوج ڪاڪاسس کان واپس ٿيندڙ فوج جي پاسن جو بچاءُ ڪرڻ لاءِ موڪلي وئي جنهن جرمن جنرل ڪليسٽ جي پهرين پينزر روپ کي ڊوڙي ڊوڙي جان بچائڻ جو موقعو ڏياريو. پر مٿين ٻنهي ببن کان وڌيڪ سوويت يونين جي برف نازي فوج جو بچاءُ ڪيو، ڇاڪاڻ ته اها برف هئي جنهن ڳاڙهي فوج کي اڳتي وڌڻ کان روڪي ڏيو. هٽلر اسٽالن گراڊ جي گهيري ۾ آيل فوجين جي هٿيار ڦٽا ڪرڻ اري عمل کي ”قرباني“ سڏيو ڇاڪاڻ ته جيڪڏهن اهي ٿورو اڳ ۾ ٿيار ڦٽا ڪن ها ته ڪاڪاسس واري پاسي (400 ميل) اڳتي بيٺل فوج ڏاهڪو ختم ٿي چڪي هجي ها.

رمن فوج ڀڄي ڀڄي راستوف پهتي پر ٿورو وقت ئي ڪونه گذريو هو ڳاڙهي فوج طرفان ڊونزھ کان شروع ٿيل اڳيرائي ازوو سمنڊ وٽ پهچڻ واري هئي، جيڪا تازو ڀڄي جان بچائي پهتل نازي فوج لاءِ ٻيهر طرو ٿي پئي. ڇاڪاڻ ته اها سندن پٺتي هٽڻ وارو رستو ڪٽي سگهي ٿي. ائين مختصر عرصي اندر تمام تيزي سان، ڳاڙهي فوج نازي حملي ڀڙن کي ڪاڪاسس مان تڙي ڪڍي ڇڏيو.

## سوويت حڪومت عملي دشمن جون مٿيون منجهائي ڇڏيون

سوويت جرمن جنگ جي ابتدا جي ڀيٽ ۾: هاڻي سوويت ڪمانڊ متبادل طريقن ۽ سُرڻ سان حملي آور ويڙهه کڻي جاري رکڻ ۽ دشمن جون مٿيون منجهائڻ واري هنر ۾ شاندار مهارت حاصل ڪري ورتي هئي. انهيءَ ساڳئي هفتي ۾، ڳاڙهي فوج طرفان لينن گراڊ وٽان، جوابي حملو ڪري، 17 مهينن کان گهيري هيٺ آيل شهر جي ساھ کڻڻ لاءِ لدوگا ڍنڍ وٽان سوراخ ڪڍڻ ۾ ڪاميابي حاصل ڪئي وئي.

ڳاڙهي فوج هر اڳپرائي اٿسڻن طريقن جي تسلسل سان حاصل ڪئي. ڳاڙهي فوج جي هاءِ ڪمانڊ هڪ پٺيان وڃائيندڙ وانگر ويڙهه ڪري رهي هئي. جيڪا تيزي ۽ سمجھڻاري سان، هڪ ڪي بورڊ تي ڪيڏي مهل پنهنجين آڱرين ۽ هٿن کي مٿي پئي کڻي ته ڪيڏي مهل هيٺ پئي آئي. حڪمت عملي جي حوالي سان مختلف طريقا استعمال ڪندي مختصر وقفن کانپوءِ، هر ڀيري دوڪي ۽ اچرج ۾ وجهندڙ حملن جو تسلسل عمل ۾ آندو، ظاهري طور حملي لاءِ تيارين جو ميدان هڪڙو هوندو هو ته حملو وري ٻئي هنڌان ڪيو ويندو هو. جيتوڻيڪ زميني ۽ جاگرافيائي حوالي سان، سڌيون ڪاهون ڪيون ويون پر نفسياتي طور تي اٿسڻيون هيون. گهڻو ڪري اتي حملا ڪيائون، جتي دشمن کي گهٽ ۾ گهٽ توقع هجي. بدقسمتي سان، برف جي رجڻ وارو عمل اڳ ۾ ئي ٿي پيو. جنهن ڳاڙهي فوج جي اڳپرائي آڏو رڪاوٽ وڌي. جيتوڻيڪ، ڳاڙهي فوج تيار هئي پر انتظامي مسئلا (ٽرانسپورٽ، بارود ۽ ڪاڌو) سندن جنگي مقصدن ۽ حڪمت عمليين آڏو رڪاوٽ بڻجي پيا. تنهن هوندي به، پنهنجن منصوبن ۾ تبديلي آڻڻ بدران، وڏي جرات، بهادري ۽ سورهياڻي سان، هنن ڪارروائي جاري رکي ۽ پنهنجين ضرورتن جي پورائي لاءِ دشمن کان سامان کسڻ جي پاليسي تي عمل ڪيو ۽ ان ۾ ڪجهه ڪاميابي به ماڻي. پر جيترو اڳتي وڌندا رهيا اوترو ئي رسد جي ڊگهي صف وارو قانون کين پوئتي ڇڪيندو رهيو. ڇاڪاڻ ته اڳتي وڌڻ جا اڪثر رستا ۽ گس اهي علائقا هئا جيڪي جنگ جي تباهين جو منهن ڏسيو وينا هئا.<sup>330</sup>

<sup>330</sup> History of Second World War, Liddle Hart, p. 503-4



## لينن گراڊ: ”گهيروائي ويو“

لينن گراڊ شهر جنهن ۾ هن مهل تائين، ڪنهن به ٻاهرين فاتح قدم نه رکيو هو. هي اهوئي شهر هو جنهن ۾ ناقابل بيان سورهيائي سان ويڙه هلي پئي. ان سموري غرضي دوران، جرمن فوج کي گهڻو نقصان پوڳڻو پيو هو تنهنڪري انهن اوله يورپ کان تازيون فوجون گهرايون.<sup>331</sup> ابتدائي گهيري وقت، اٽڪل ٽيهه لک ماڻهو لينن گراڊ ۾ ڦاٿل هئا، (جنهن مان 25 لک شهر ۾ ۽ ٻيا ان جي پسگردائي ۾ هئا). جن مان ڪيترن کي ڪڍيو به ويو هو. فقط نومبر 1941 ۾ 11 هزار ماڻهو مري ويا هئا، تنهن هوندي به، اپريل تائين فقط 11 لک ۽ نومبر 1942 ڌاري 6 لک 50 هزار آبادي باقي بچي هئي. مسلسل ڊگهي ناڪابندي دوران لينن گراڊ شهر جي رهواسين ڪهڙين تڪليفن، مشڪلاتن ۽ عذابن کي پوڳيو ان جون ڪجهه جهلڪيون مختلف شاهدن هن ريت بيان ڪيون آهن:

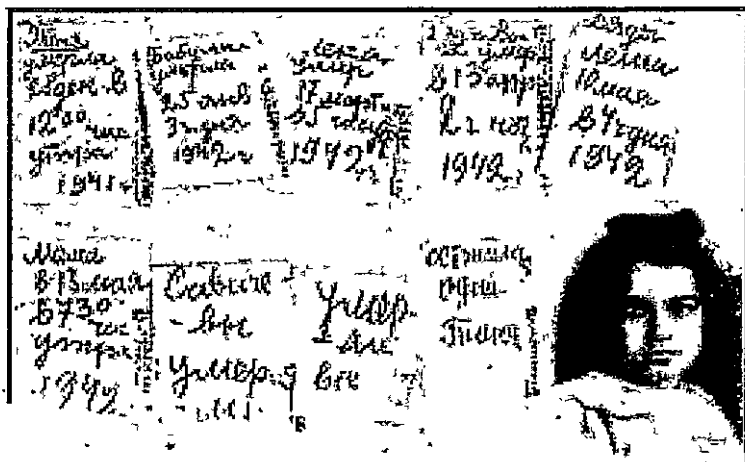
”پنهنجا خالي پيٽ ڀرڻ لاءِ، شديد تڪليفون (جيڪي بک سبب پيدا ٿيون) گهٽائڻ لاءِ، ماڻهو نه کائڻ جهڙين شين جي تلاش ڪندا رهيا. اهي ڪانو، ڪا پلي، يا ڪنهن ڪٽي کي پڪڙڻ جي ڪوشش ڪندا هئا ته جيئن ڪنهن به نموني زندهه رهي سگهجي. اهي ڪيسٽر آئل، وارن جو تيل، ويڙين، گلرين جي تلاش ۾ دوائن جي دڪانن تي ويندا هئا. اهي (واڍي جي ٺاهيل فرنيچر ۽ اڇلايل وال پيپر جي) گليو (Glue) مان جوس ۽ ملائي ٺاهيندا هئا. پر سڀني ماڻهن وٽ ان قسم جي اضافي ”کاڌي“ جا وسيلو نه هئا.“

”موت مختلف حالتن ۾ هر ماڻهو کي پڪڙي رهيو هو، ماڻهو جڏهن گهٽين ۾ ويندا هئا ته هلندي هلندي ڪري پوندا هئا ۽ وري ڪڏهن به اٿي نه سگهندا هئا. پنهنجن گهرن ۾ سمهندا هئا ته وري نه جاڳندا هئا. ڪارخانن ۾ ڪم ڪندي ڪري پوندا هئا. اُتي ڪابه ٽرانسپورٽ نه هئي، ۽ لاشن کي سندن به ٿي گهرياتي دفنائي ايندا هئا، جيڪي قبرستان تائين ويندي ۽ قبر کوٽيندي بلڪل بي حال ٿي پوندا هئا ۽ اڪثر ڪري لاشن کي ڦٽو ڪري ايندا هئا. اڳتي هلي، ڪنهن لاش کي دفنائڻ لاءِ ڪفن ملڻ ناممڪن ٿي پيو. ڪيترائي لاش گهرن ۾ ڪاغذن سان ويڙهيل ۽ گهٽين ۾ پيل هوندا هئا. شهري دفاعي ٽيمون ڌماڪيدار مادو استعمال ڪري

<sup>331</sup> A Lifelong Cause, by Marshal, A. M. Vasilevsky, p

گڏيل قبرون کوٽيندي هئي. بک کان علاوه ماڻهو سخت سردي ۽ برف سبب پنهنجي ٿڌن گهرن ۾ ڏکندا رهندا ها.

اپريل ۾ جڏهن اونهارو آيو، تڏهن (بیمارين جي پکڙجڻ کي روڪڻ لاءِ) شهر جي صفائي ڪرائي وئي ان دوران خبر پئي ته هزارين انساني لاش خندقن، جهوپڙن ۽ برف هيٺان ڪيترن ئي مهينن کان پيا هئا.



(هي تانيا سوچيو، يارنهن سالن جي چوڪري، جا نوٽس آهن جيڪي هن پنهنجي ڏاڏي، پوءِ چاچي، پوءِ ماءُ ۽ پوءِ پيءُ جي بک وگهي مرڻ بابت لکيا ۽ آخر ۾ لکيائين ته ”فقط تانيا بچي آهي“ پاڻ لينن گراڊ جي ناڪابندي ختم ٿيڻ کانپوءِ فوت ٿي وئي. سندس ڊائري عالمي عدالت نورمبرگ ۾ ڏيکاري وئي هئي.)

هڪڙي ڊاڪٽر لکيو هو ته ”لينن گراڊ رهواسين ۾ ڪيترا ماڻهو اهڙا هئا جيڪي هلي نه پئي سگهيا. اهي برف هيٺ ڄميل پنهنجن گهرن ۾ خاموشي سان ويٺا هئا، جن ۾ ائين پئي لڳو ته اونهارو داخل ٿي نه ٿي سگهندو.“

عظيم ڪروف ڪارخانو جنهن تي فقط ٻه ميل پرتي کان جرمن فوج بمباري ڪري رهي هئي، پر ان باوجود ڪارخاني ۾ ڪم هلندو رهيو. جتي مزدور هڪڙي دوزخ جهڙي حالت ۾ ڪم ڪري رهيا هئا. پر اهر

ڳالهه ته مزدور فوجي نه هئا پر انهن مزدورن ۾ 69 سيڪڙو ته عورتون ۽ چوڪريون هيون.<sup>332</sup> لينن گراڊ ۾ ”ڪروف ڪارخاني“ جي مزدورن مٿان جرمن جهاز بمباري ڪري رهيا هئا تڏهن شاعر ٽڪولاڻي تخوف پنهنجي نظر ”ڪروف اسان سان آهي“ ٻڌائي. جنهن کي ٻڌي ڪارخاني جا پورهيت پنڊ پهڻ بڻجي ويا.

”گهڙن مٿان بمباري، جهنگلا پيڇي پڙي پيا،  
آسمان جي وگريل قبي هيٺان،  
ڪروف (ڪارخانو) بي چيني سان هلي پيو  
خبردار ۽ هٿياربند لينن گراڊ جي گهٽين ۾.  
هي ماڻهو، ويڙهاڪ ۽ قهر جهڙا  
ان شهر ۾ هلن پيا جنهن سان پيار اٿن.  
ڪروف، اونڊاهو ۽ ڄميل  
قلعي وانگر ڪارو ۽ مضبوط،  
ڪي به وقفا ناهن، دوتهو ناهي، ڪابه گفتگو ناهي.  
ننڍ ۽ آرام جا تصور ناهن رهيا.  
مزدورن جا چهره زور مان ڇڪيل ۽ پگهريل،  
پختي عزم سان ڀرپور ۽ مضبوط،  
ورڪشاپ جهازن جي حملن جو نشانو بڻجن پيا،  
۽ هتي به باه لڳي آهي.  
ڪم هلي پيو،  
توهان کي جيڪو ڪرڻو آهي سو ڪريو،  
نازين کي بمباري مان ڪجهه به نه وريو.  
هاڻي هو بهادرن کي، بکن ۾ ماريوندا!  
لينن گراڊ کي روس کان الڳ ڪري ڇڏيو اٿن  
۽ اسان لينن گراڊ واسين کي غلام بڻائيندا!  
اهڙن جي زندگي کي دوزخ بڻائي ڇڏينداسين  
چوٽ، نيوا (دريا) جي مقدس ڪنارن تي

<sup>332</sup> Russia at War, p. 320

روسي پورهيت مري ويندا، پر هٿيار ڦٽا نه ڪندا؛ ڪڏهن به نه  
اسين محاذ کي نون هٿيارن سان سيگارينداسين  
۽ ناڪابندي کي توڙينداسين  
ڇاڪاڻ ته هن ڪارخاني تي  
ڪامريڊ سرگي ڪروف جو نالو آهي.

سوويت جرمن جنگي محاذ تي ٿيندڙ جدوجهد ۽ ڪاميابين کانپوءِ  
ناڪابندي توڙڻ لاءِ معقول حالتون پيدا ٿي چڪيون هيون. 8 ڊسمبر 1942  
۾ شهر جي گهيري کي توڙڻ لاءِ جي ايڇ ڪيو هدايت نامو جاري ڪيو  
هو جنهن کي ”آپريشن چٽنگ“ جو نالو ڏنو ويو. زوكوف ۽ وروشوف  
جي ايڇ ڪيو جي نمائندي طور اهم ڪردار ادا ڪيو. منصوبي مطابق ٻه  
هالن ڪندڙ گروپ جوڙيا ويا. جنهن ۾ لينن گراڊ محاذ، جنهن وٽ 67 هين  
فوج، ۽ وولخوف محاذ وٽ، ٻي شاڪ فوج ۽ اٺين فوج جو ڪجهه حصو  
شامل هئا، جيڪي گوتلوو کان ٿيندي لپڪي سيڪٽر  
شلسبرگ-سنيان وٽ 67 هين ڳاڙهي فوج سان ملڻي هئي.

11 کان 12 جنوري 1943 جي رات سوويت جهازن دشمن مٿان بمباري  
شروع ڪري ڏني ۽ اٽڪل ساڍا چار هزار آرٽلري جا گولا ڪٽڻ آندا ويا  
اها گولاباري ٻه ڪلاڪ 20 منٽ هلندي رهي، ٻئي طرف، وولخوف محاذ  
طرفان اٽڪل هڪ ڪلاڪ 45 منٽن تائين گولاباري ڪئي وئي. ويڙهه جي  
ابتدائي ڪلاڪن ۾ ئي ڳاڙهي فوج نيوا جي برف ٽپي پهتي، جرمن  
فوج سخت مزاحمت ڪئي، ڇاڪاڻ ته هٿلر جو حڪم هو ته ”هڪ قدم به  
پوئتي ناهي هڻڻو. ڇا به ٿي پوي لينن گراڊ جي گهيري کي برقرار رکڻو  
آهي.“ ان لاءِ هن چار ڀڄت ڏيڙن فوج به موڪلي. پر هٿلري فوج جا  
سمورا خرابا ڪامياب نه ٿيا، 19 جنوري تي لينن گراڊ ريڊيو طرفان اعلان  
ڪيو ويو ته ”گهيرو ٿئي ويو“

لينن گراڊ سان ڳنڍڻ لاءِ تعميراتي مزدورن، سخت ڀاري ۽ بارودي کائين  
باوجود، 15 ڏينهن ۾ 36 ڪلوميٽر ڊگهي برفاني ”زندگي جو رستو“ تيار  
ڪري ورتو. ”آپريشن چٽنگ“ جي ڪاميابي لينن گراڊ واري لڙائي ۾  
ڦيرو آڻي ڇڏيو. 43-1942 سياري واري جنگي مهر تحت ڳاڙهي فوج  
شهر جي گهيري ۾ ڌار وجهي ڇڏيو هو پر سياسي ۽ جنگي حالتن جي  
تقاضا هئي ته لينن گراڊ تان ناڪابندي کي مڪمل طور تي هٽايو وڃي.

## خارڪوف تي ٻيهر قبضو

جنوري-مارچ 1943 جي واقعن جو جائزو وٺندي جي ايڇ ڪيو اندازو لڳايو ته وولگا، ڊان، ڏکڻ ڪاڪاسس، ورونزھ، لوڪي ۽ لدوگا ڍنڍ وٽ ٿيل لڙائين ۾ ڳاڙهي فوج دشمن جون اٽڪل 102 ڊويزنون ۽ لاتعداد جنگي سامان تباھ ڪيو ۽ اٽڪل 400 ڪلوميٽر جو علائقو آزاد ڪرائي لکين انسانن کي نجات ڏياري هئي. ان مان نتيجو اهو ڪيو ويو ته نازي فوج جي دفاعي لائين ۾ ڪيترين ئي هنڌن تي وڻيون آهن ۽ سندن بچت فوج پڻ پوري ٿي چڪي آهي. تنهنڪري هي معقول وقت آهي ته استالن گراڊ وٽ مليل پيش رفت جو فائدو وٺندي دشمن کي ساھي پٽڻ جو موقعو ٿي نه ڏجي. فيصلو ڪيو ويو ته بغير ڪنهن ساھي جي ۽ وقت وڃائڻ جي، دشمن کي دفاعي خندقون کوٽڻ جو موقعو نه ڏجي، جي ايڇ ڪيو ورونزھ محاذ کي خارڪوف (صنعتي علائقو) کي واپس حاصل ڪرڻ لاءِ رٿابندي ڪرڻ جي هدايت ڪئي. ان مھر کي ”تارو“ جو نالو ڏنو ويو.

ان دوران زوڪوف ورونزھ محاذ کان ماسڪو موٽيو هو، هن جي رپورٽ جي روشني ۾ جنرل استاف اندازو لڳايو ته ٻئي طرف (ڪرسڪ) کان پڻ اڳڀرائي ڪرڻ ممڪن آهي. بعد ۾ ڪرسڪ ۽ ڪسٽورنو رخ ۾ ان جي ساڄي پاسي کان ٿيندي دشمن فوجن کي تباھ ڪندي ڪرسڪ علائقي کي ڇڏائڻ جو اضافي ڪم پڻ ورونزھ محاذ کي ڏنو ويو. هڪڙي محاذ لاءِ هڪ ئي وقت ٻن جنگي رخن ۾ اڳڀرائي ڪرڻ آسان نه هو. بهرحال، بعد جي واقعن مان معلوم ٿيو ته سوويت ڪمانڊ پنهنجي ۽ نازي فوج جي قوت بابت غلط اندازو لڳايو.

آپريشن تارو جنهن مطابق اٽڪل 250 ڪلوميٽر تائين جي علائقي ۾ داخل ٿيڻو هو، ورونزھ محاذ بغير ڪنهن بچت فوج جي حملو ڪيو. ظاهر ڳالهه آهي ته ان حالت ۾ ڪوبه غيرموقع واقعو پيش ٿيڻ جي صورت ۾ ڏکڻ اولھ محاذ جنهن جي ڪمانڊ جنرل وتوتن وٽ هئي، ان لاءِ مشڪلات ٿي سگهي پئي.

جيتوڻيڪ، ان وقت سوويت يونين وٽ بچت فوج تمام گهٽ هئي پر بعد ۾، آپريشنل ۽ جنگي بچت فوج ۽ توپن، موٽر ۽ آرٽلري يونٽ تيار ڪيا ويا جن مستقبل جي تاريخي فتحن ۾ اھم ڪردار ادا ڪيو.

”آپريشن تارو“ تحت سوويت وروڙه محاذ جي 60 هين ڳاڙهي فوج 8 فيبروري تي ڪرسڪ کي آزاد ڪرائي ورتو ۽ ساڳئي وقت، مکيه سوويت فوجون خارڪوف جي بلڪل ويجهو پهچي چڪيون هيون پر جرمني (اولهه يورپ کان گهرايل) ايس ايس پيٽزر ڪور کي ميدان تي لاٿو جنهن سان ڳاڙهي فوج جو ٽڪر ٿيو. نتيجي طور، ڳاڙهي فوج کي گهڻو نقصان پهتو پر جيئن جيئن اڳتي وڌندي وئي ته بازو ۽ تيل جي کوٽ پيدا ٿي ۽ رسد (پيچر) کان پري ٿيندي وئي ۽ خود فضائي فوج جا اڏا پڻ گهڻو پوئتي رهجي ويا جنهن ڪري اهي جهاز ميدان تي وڙهندڙ فوج جو گهڻو ساٿ نه ڏئي سگهيا.

وچ فيبروري تائين ڳاڙهي فوج خارڪوف وٽ پهتي پر ان جي حملي ۽ اڳتي وڌڻ جي رفتار آهستي آهستي سست ٿي وئي. پر ان جي ابتڙ، سوويت محاذ جي ڪمانڊر گولڪوف ٻڌايو ته جرمن فوجون پوئتي هٽن پيون. حقيقت ۾ جرمن ڪمانڊ جو پوئتي هٽڻ جو ڪوبه ارادو نه هو. پر نازي فوج واپسي واري عمل دوران جوابي حملي جي تياري ڪري رهي هئي. اسٽالن گراڊ وٽ مليل شڪست جي باهه اڃان سندن اندر ۾ موجود هئي ۽ ٻيهر جنگي پيش قدمي حاصل ڪرڻ جون ڪوششون ڪري رهيا هئا. بچت فوج جي کوٽ سبب جرمن ڪمانڊ اولهه يورپ کان فوجون گهرايون پر انهن جي پهچڻ لاءِ وقت گهربل هو جنهن ڪري هنن دفاعي پوزيشن اختيار ڪئي. سوويت ڪمانڊ نازي فوج جي ٻيهر هڪ هنڌ جمع ٿيڻ واري عمل کي پوئتي هٽڻ فرض ڪيو.<sup>333</sup>

## ڏکڻ اولهه محاذ

”آپريشن جهاتي“ تحت سوويت ڪمانڊ طرفان ڳاڙهي فوج کي ڏکڻ اولهه محاذ کان اڳتي وڌڻ جي اجازت ڏني وئي، جنهن مطابق ڏکڻ محاذ جي مدد سان، ازوو سمنڊ ڏانهن سوويت فوج اڳڀرائي ڪري ها، اهو منصوبو پڻ دشمن بابت غلط اندازي تي ٻڌل هو. چاڪا ته ڏکڻ اولهه محاذ جي فوج اهڙي پيچيده آپريشن ڪرڻ جي حالت ۾ نه هئي جنهن ۾ اسٽالن گراڊ کان به وڌيڪ فوج کي گهيري ۾ آڻڻ جي رٿابندي ٿيل هجي. نازي فوج پنهنجي هٿن سان پنهنجن پيچر وارن اڏن جي ويجهو هٿي جڏهن ته

<sup>333</sup> Soviet General Staff at War, p, 100-2

ڳاڙهي فوج جيئن پوءِ تيئن پنهنجن اڏن کان پري ٿيندي پئي وئي. نازي فوج جي قبضي هيٺ علائقي ۾ روڊ رستن جو ڄار بهتر هو جنهن ڪري اهي وڌ کان وڌ زبرد ۽ فوجي پهچائي سگهيا پئي جڏهن ته ڳاڙهي فوج واري پاسي روڊ رستا بلڪل گهٽ هئا. ڳاڙهي فوج کي پٺيان ڪا به دفاعي قطار نه هئي، فضائي مدد جي پڻ ڪوٺ هئي. بهرحال، سخت ويڙه باوجود ڳاڙهي فوج کي محدود ڪامياب ملي چاڪا ته نازي فوج جي دفاعي پوزيشن مضبوط هئي ۽ ان ويڙه ۾ جermen جهازن جو ڪردار اهم هو. 11 فيبروري تائين ڳاڙهي فوج اهم روڊ ۽ ريل جنڪشن کي آزاد ڪرائي دشمن جي آمدرفت کي ڪٽي ڇڏيو، پر ٻئي طرف نازي فوج ڳاڙهي فوج جي رسد واري لائين توڙي سوويت توپن کي وڙهڻ تي مجبور ڪيو. ان دوران ڳاڙهي فوج وٽ تيل، بارود ۽ ڪاڌي جي ڪوٺ پڻ شديد ٿيندي وئي.

سوويت ڏکڻ اولهه محاذ جي ڇهين فوج خارڪوف جي ڏکڻ واري ساڄي پاسي کان اڳتي وڌي 16 فيبروري تي خارڪوف کي آزاد ڪرائي ورتو. محاذ جي ڪمانڊر سميت جي ايڇ ڪيو پڻ خوشفهمي جو شڪار هئي ته دشمن جي مزاحمت کي ٽوڙي ڇڏينداسين. ڇهين فوج پنهنجي سموري بچت فوج سميت ڊينپر تائين وڃي پهتي ۽ 18-19 فيبروري تي دريا ٽپڻ واري هئي پر هدف مڪمل ڪرڻ ۾ ناڪام رهي. 19 فيبروري تي نازي فوج اوچتو جوابي حملو ڪري ڏنو. ائين 4 مارچ تائين نازي فوج خارڪوف بلغريڊ رخ ۾ زبردست اڳڀرائي حاصل ڪري ورتي هئي.<sup>334</sup>

## مرڪزي محاذ

مرڪزي سيڪٽر تي پڻ اهم تبديليون ٿيون. هتي نازي فوج جو مضبوط ترين مرڪزي فوجي گروپ هو جيڪو پنهنجي دفاعي پوزيشن کي مستحڪم ڪري چڪو هو. رزيف ويازما اڳتي وڌيل جرمن حصو ماسڪو لاءِ هر وقت خطرو بڻيل هو. ڪيترائي ڀيرا ڳاڙهي فوج طرفان تجربا ڪيا ويا پر انهن سمورن آپريشنن مان نتيجو اهو اخذ ڪيو ويو ته گهڻن محاذن جي گڏيل ڪوشش سان ڪنهن وڏي آپريشن کانسواءِ نازي فوج کي شڪست ڏيڻ مشڪل آهي. پر ڪرسڪ ۽ ورونزھ وٽ نازي

<sup>334</sup> Soviet General Staff at War, p. 102-108

فوج کي مليل شڪست سبب صورتحال بدلاجي چڪي هئي جنهن ڪري اوريل ۽ بريانسڪ جي پاسن ۽ پٺ کان سمولينسڪ، وٽسڪ ۽ اورشا علائقن وٽان حملو ڪري مرڪزي فوجي گروپ جي ڪميونيڪيشن کي ٽوڙي سگهجي پيو. پر ان لاءِ واڌو فوج درڪار هئي. جيئن ته وولگا ندي وٽ دشمن هٿيار ڦٽا ڪري چڪو هو جنهن ڪري ڊان محاذ جي فوج کي پڻ مرڪزي سيڪٽر ڏانهن امائي سگهجي پيو. 13 فيبروري تي حملي جي ابتدا ڪئي وئي. پر بچت فوج پهچڻ جو انتظار ڪرڻ سبب ويازما-رزيف وٽان پوئتي هٽندڙ نازي فوج کي گهيرو ڪرڻ يا تباھ ڪرڻ جو موقعو هٿان نڪري ويو ۽ ائين جرمن فوج اوريل ۽ بريانسڪ وٽ جمع ٿيڻ شروع ڪيو. 2 مارچ تي نازي فوج ويازما-رزيف اڳتي وڌيل حصي کي ڦٽو ڪري پوئتي هٽڻ شروع ڪيو ته سوويت اولهندي ۽ ڪالئن محاذن ترت انهن جو پيڇو ڪيو. 20 ڏينهن ۾ اٽڪل 150 ڪلوميٽر تائين جو علائقو واپس حاصل ڪري ورتو. بريانسڪ محاذ تان پڻ سخت ويڙھ کانپوءِ اٽڪل 100 کان 120 ڪلوميٽر تائين جو علائقو فتح ڪيو ويو. بهرحال، 21 مارچ تائين ڳاڙهي فوج طرفان سموري مرڪزي محاذ تي دفاعي پوزيشن اختيار ڪئي وئي، سوويت جرمن محاذ جي ڊيگهه اٽڪل 300 ڪلوميٽر تائين گهٽجي چڪي هئي.

هوڏانهن، ڏکڻ اولھ ۽ ورونزھ محاذن وٽ، 16 مارچ تي نازي فوج خارڪوف تي ٻيهر قبضو ڪري ورتو. 20 مارچ تائين بلغريڊ شهر تائين نازي فوج پهچي وئي. ائين ڳاڙهي فوج کي خارڪوف ۽ بلغريڊ وٽ شڪست ملي. ان جو مکيه سبب هي هو ته ماسڪو ۽ استالن گراڊ وٽ مليل ڪاميابين کانپوءِ سوويت ڪمانڊ دشمن جي طاقت بابت غلط ڪاٺو لڳايو.

ڪجهه خوشفهمين ۽ غلطي ۾ باوجود، 1943 جي سياري جي مهڙ دوران سوويت فوج اٽڪل چار لک اسٽي هزار چورس ڪلوميٽر جو علائقو آزاد ڪرايو ۽ ڪجهه سيڪٽرن تي اٽڪل 600 کان 700 ڪلوميٽرن تائين اڳڀرائي حاصل ڪئي. جرمني اٽڪل 12 لک فوج وڃائي.<sup>335</sup>

## گرسڪ (Kursk) کان اڳ

استالن گراڊ ۽ ڪاڪاسس تان بري شڪست کائڻ کانپوءِ نازي فوج ٻيهر

<sup>335</sup> Soviet General Staff at War, p, 109-114



جنگي پيش قدمي حاصل ڪرڻ لاءِ سوچي رهي هئي، ته ٻئي طرف، سوويت هاءِ ڪمانڊ پڻ پنهنجي جنگي فتح کي اڳتي وڌائڻ لاءِ غور ويچار ڪري رهي هئي. سوال اهو هو ته اٽڪل هزار ڪلوميٽر ڊگهي جنگي محاذ ۾ ڪهڙي جاءِ تي حملو ۽ دفاع فائديمند ٿيندو؟ جيئن ته اتر کان ليتن گراڊ ۽ ڏکڻ ۾ راستوف (Rostov) تائين سوويت جرمن ڊگهو جنگي محاذ هو پر ان ڊگهي محاذ جي وچ ۾ ڪرسڪ سوويت علائقي وٽ 200 ڪلوميٽر ويڪرو ۽ 150 ڪلوميٽر گهرو (اوڻهو) اڳتي نڪتل حصو (Salient) هو جنهن جي هڪڙي پاسي اتر ۾ اوريل ۽ ٻئي پاسي ڏکڻ ۾ خارڪوف (شهر) ۽ اهي ٻئي پاسا جرمن فوجن جي قبضي هيٺ هئا. مطلب ته ڪرسڪ وارو ميدان نازي ڪمانڊ لاءِ بل ڏيو بيٺو هو. پر ان باوجود ٻئي ڌرين طاقت جي توازن جو اندازو لڳائڻ ۽ ان بنياد تي مستقبل جا منصوبا جوڙڻ لاءِ لڙائي کان اڳ ۽ پوءِ فائديمند ۽ هاجيڪار پاسن جي جائزو وٺي رهيو هيو.

### گاڙهي فوج جو منصوبو: دفاع بعد حملو

ڪرسڪ واري لڙائي کان اڳ سوويت يونين ۾ سياسي ۽ فوجي صورتحال ڪهڙي هئي؟ گاڙهي فوج وٽ ججهي تعداد ۾ هٿيار ۽ جنگي سامان تيار ٿي چڪو هو جيڪو نازي فوج جي برابر هو. جنگ جي ضرورتن جي پوزائي لاءِ جنگي صنعت جي رفتار کي تيز ڪيو ويو. اسٽالن گراڊ واري لڙائي ۾ مليل فتح کانپوءِ گاڙهي فوج، سياسي ڪارڪن ۽ عوام حوصلي ۽ اتساه سان سرشار هئا. پارٽي جي اڳواڻن ۽ ڪارڪنن ان جذبي ۽ جوش کي برقرار رکڻ لاءِ زبردست سرگرمي ۾ مصروف هئا. جرمني جي فوج قبضي هيٺ آيل سوويت علائقن ۾ گوريلن طرفان نازي فوج خلاف ويڙه شدت سان هلندڙ هئي. هر ڪميونسٽ ۽ نوجوان لڙائي جي ميدان ۾ رهنما ڪردار ادا ڪيو. بهرحال، بچت فوج تيار ڪرڻ کانسواءِ جنگ جي رخ ۾ بنيادي تبديلي نه اچي سگهي ها. تنهنڪري پارٽي ۽ سوويت حڪومت هٿيارن ۽ جنگي سامان جي رسد لاءِ ٻيڻ تي ڪوششون ورتيون. مارچ تائين سپريم ڪمانڊ جي بچت فوج ۾ فقط چار فوجون هيون پر مهيني جي آخر تائين وڌيڪ ڇهه بچت فوجون پڻ تيار ڪيون ويون.<sup>336</sup>

<sup>336</sup> Soviet General Staff at War, p. 149-57

ان عرصي تائين يورل، اولهه سائيريا ۽ قازقستان جي علائقن ۾ سوويت صنعت محاذ لاءِ جنگي سامان تيار ڪري رهي هئي. ساڳئي وقت، اتحادي (برطانيه، آمريڪا ۽ فرانس جون) فوجون جرمني ۽ اٽلي جي مرڪزي صنعتي علائقن مٿان بمباري ڪري رهيون هيون. نازي فوجن کي لبيا ۽ ٿري پولتانيا وٽ سخت نقصان پوڳڻو پيو. جنگ جي شعلن تنزانيا (آفريڪا) کي ساڙي رهيا هئا.<sup>337</sup>

سوويت جاسوس ادارن ۽ آپريشنل عملدارن جو خيال هو ته نازي فوج حملي لاءِ تياريون ڪري رهي آهي. پر سوال اهو هو ته نازي فوج ڪٿان کان حملو ڪندي؟ ان لاءِ سوويت ڪمانڊ صلاح مصلحت کانپوءِ اندازو لڳايو ته ڪرسڪ واري اڳتي وڌيل حصي تي حملو ٿيڻ جا امڪان آهن. جتان نازي فوج ٻن جاين تان اڳتي وڌي سگهي ٿي. ان کانپوءِ ٻيو سوال اهو پيدا ٿيو ته جيڪڏهن نازي فوج ڪرسڪ وٽ حملو ڪندي ته پوءِ ان کي منهن ڪيئن ڏجي؟ جنهن تي مختلف رايا هئا. زوكوف جو خيال هو ته ”دشمن کان اڳ ڳاڙهي فوج طرفان حملو ڪرڻ تڪڙ ٿيندي، بهتر آهي ٿيندو ته پهريائين دشمن (اسانجي دفاعي صفن تي) حملو ڪري. پوءِ اسين تازي پرڻي گهراڻي دشمن جي مکيه قوت تي وڏو جوابي حملو ڪريون.“ مارشل ويسلوسڪي جو به ساڳيو رايو هو. سپريم ڪمانڊر پنهنجي پراڻي اصول ”دشمن بابت پيشن گوئيون جي بنياد تي نه هلو“ کي ڇڏي مختلف ڪمانڊرن ڏانهن سوالنامو امائيو، جنهن ۾ کائڻ پيڻو ويو ته دشمن جي فوج ڪيتري آهي ۽ اها ممڪن رخ ڪهڙو وڌندي؟ مرڪزي فرنٽ جي ڪمانڊر، ڪالڻ، 10 اپريل تي پنهنجي تجزيي ۾ لکيو ته دشمن مٿي جي وچ ۾ حملو ڪندو. اسانکي گهرجي ته ٽشي (مغربي، بريانسڪ ۽ مرڪزي) محاذ گڏائي دشمن جي اوريل (Orel) وٽ جمع ٿيل فوج تي حملو ڪري ان کي تباهه ڪريون.“ ورونزھ محاذ جي ڪمانڊر لکيو ته دشمن بلغريڊ (Belgorod) جي اتراڙهه ۽ اوريل جي ڏکڻ اوڀر کان، حملو ڪري بلغريڊ ڪرسڪ وٽ موجود ڳاڙهي فوج جو گهيرو ڪرڻ جو ارادو رکي ٿو. اتان کانپوءِ شايد ماسڪو جي پاسي کان حملو ڪري. تنهنڪري بچت فوجون ان مطابق تيار ڪرڻ کپن.

<sup>337</sup> Ibid, p, 161

دشمن ڪنهن وڏي حملي لاءِ اڃا تائين تيار ناهي. 20 اپريل يا مئي جي ابتدا ۾ حملي جي توقع ڪري سگهجي ٿي.<sup>338</sup> بهرحال، اڪثر ڪمانڊر ان ڳالهه تي متفق هئا ته نازي فوج ڪرسڪ واري اڳتي وڌيل حصي وٽ وروڙه ۽ مرڪزي گروپ جي ڳاڙهي فوج کي گهيري ۾ آڻڻ چاهي ٿي. ان ڪري جي ايڇ ڪيو پنهنجيون فوجون اتي جمع ڪرڻ شروع ڪيون. دفاعي آپريشن لاءِ سڄي محاذ سان لڳو لڳ دفاعي قطارون تعمير ڪرڻ ۽ ان کانپوءِ حملي لاءِ پڻ تياريون ڪيون ويون. ساڳئي وقت، ان تي به غورويچار ڪيو ويو ته جيڪڏهن نازي فوج حملو نٿي ڪري ته پوءِ متبادل منصوبو تيار ڪري گهڻو انتظار ڪرڻ کانسواءِ ڳاڙهي فوج کي ويڙه لاءِ اڳتي آڻجي. دفاعي تياريون لاءِ 10 مئي ۽ حملي لاءِ 1 جون تائين جو مدو طئي ڪيو ويو. پوءِ معلوم ٿيو ته دشمن اپريل يا مئي تائين، وڏي حملي جي تياري نه ڪري سگهندو ۽ 1 جون کان بعد ۾ حملو ڪري سگهي ٿو.<sup>339</sup>

سوويت يونين واري پاسي ڪرسڪ واري علائقي ۾ فقط هڪڙي ريلوي لائين هئي، هزارين فوجي ريلوي اسٽيشنن تي ڪيترائي ڏينهن انتظار ڪندا رهيا. فوجين ۽ جنگي سامان وغيره کي پهچائڻ لاءِ گهڻيون مشڪلاتون پيش آيون. ايتريقدر جو آرٽلري يونٽ ٽريڪٽرن ۽ گهوڙن کانسواءِ پهتا. بهرحال، صورتحال جيتري توقع ڪئي پئي وئي ان کان بدترين هئي. جتي فوج جمع ٿيڻي هئي اهو علائقو تازو دشمن کان ڇڏايو ويو هو تنهنڪري هر شي نئين سري سان شروع ڪرڻي پئي. يعني دفاعي ڪم سان گڏوگڏ حملي جون تياريون به ڪرڻيون هيون. ڪڏهن ڪڏهن ٽرڪن ۽ گهوڙن جي کوٽ سبب فوجي پاڻ ڳريون مشين گنون، توپ مخالف رائفل ۽ مارٽر پنهنجن پنن تي ڪڍي آيا. آرٽلري پوائنٽي هئي. عام هارين وڏي مدد ڪئي، هڪڙي ڳوٺ وارن پئي ڳوٺ تائين شيل وغيره پهچايا ۽ فوجين کي رهڻ لاءِ جاءِ پڻ ڏني. محاذ جي سياسي شعبي جو ڪم هو ته فوج جي اخلاقي سگهه ۽ حوصلو کي بلند رکي، ان لاءِ ڪميونسٽ ۽ نوجوان زبردست ڪم ڪري رهيا هئا. بيلاروس ۽ بيلاروسڪ علائقي جي گوريلا يوتن دشمن جي چرپر بابت اهر جاڻ فراهم ڪئي جنهنڪري ڳاڙهي فوج وٽ چڱي خاصي معلومات اڳواٽ ٿي هئي.

<sup>338</sup> Soviet General Staff at War, p. 149:151-3-4

<sup>339</sup> Soviet General Staff at War, p. 155

سويٽ جنرل اسٽاف ڪرسڪ جي چوڌاري سڀ کان گهڻي تعداد ۾ فوج ۽ جنگي سامان گڏ ڪيو جيڪو هن مهل تائين جنگ جي ڪنهن لڙائي يا ميدان تي نه ڏٺو ويو. پر سوال هي به هو ته دشمن کان برتر هٿيار ۽ فوج جمع ته ڪجي پر ڪيتري سطح تائين؟ سيڪٽر يا آپريشنل، فوج يا محاذ سطح تائين؟ ان لاءِ سپرير ڪمانڊر چيو ته ”اهو معاملو محاذن تي ڇڏجي ته اهي پنهنجو پاڻ فيصلو ڪن.“ جڏهن ته جي ايڇ ڪيو لاءِ سڀ کان اهم سوال بچت فوج کي سنڀالڻ ۽ درست وقت تي جرڪت ۾ آڻڻ هوندو. ان ۾ ڪا به تڪڙ توڙي دير نه ٿيڻ گهرجي. ساڳئي وقت، خطرو هي به هو ته اڳ وانگر دشمن مکيه حملي جي رخ کي لڪائڻ لاءِ مٿان ڍڪ يا ڌيان هٽائڻ وارا آپريشن ڪري. ٻيو سوال اهو به هو ته مکيه قوت ڪهڙي رخ ۾ ڪٿي آڻجي؟ ان لاءِ جي ايڇ ڪيو جي راءِ هئي ته ڇارڪوف، پولتوا ۽ ڪيو (Kiev) جي رخ ۾ اڳتي وڌڻ سان بهترين نتيجا ملندا، ڇاڪاڻ ته ڪيو اقتصادي مرڪزي هو جيڪو پوري جنگ جي نتيجن تي اثرانداز ٿيندو. ڪيو (Kiev) وٽان نازي فوج جي ڏاکڻي گروپ جي پاسي ۽ پٺ ۽ مرڪزي گروپ جي ساڄي پاسي لاءِ پڻ خطرو پيدا ڪري سگهجي پيو. تنهنڪري، سويٽ جنرل اسٽاف ان منصوبي جي منظوري ڏني. جنهن کي ٻن محاذ جو گڏيل آپريشن ”رميانسيف“ جو ڳجهو نالو ڏنو ويو.<sup>340</sup>

بچت محاذ (Réserve Front) وٽ ڇهه زميني فوجون، پنج توپ ڪور ۽ ٻه ميڪنائيزڊ ڪور (Mechanized Corps) هيون. جيڪي جنگ جي دفاعي مرحلي واري ويڙهه دوران نه پر جوابي حملي واري مرحلي ۾ سنڌائتو/فيصلاتو ڏک هئڻ لاءِ بچائي رکيل هيون. ويڙهه جي محاذن جي پٺيان، جتي دشمن جي حملي جا امڪان گهڻا هئا، اتي 300 ڪلوميٽر اونهو دفاعي علائقو ٺاهيو ويو ۽ اُتي ئي بچت فوج مقرر ڪئي وئي ته جيڪڏهن دشمن مهڙ واريون دفاعي صفون ٽوڙڻ ۾ ڪامياب ٿئي ته کيس اتي سوڙهو ڪجي ۽ ان جي پٺيان وري ٻان رياستي سرحدي دفاع ۾ تيار ڪيو ويو. دشمن کي تيزي سان دفاعي صف ٽوڙڻ کان روڪڻ لاءِ وڏي پٺ ۾ هڪٻئي پٺيان خندقون، ڪڏون، بارودي ڪاٺيون، ڪنڊيدار

<sup>340</sup> Soldier's Duty, Rokossovsky, p. 175-76-77

<sup>341</sup> Soviet General Staff at War, p. 156

تارون وغيره قطار در قطار تيار ڪيون ويون. جيڪي هڪٻئي سان ڳنڍيل هيون. محاذ جي ڪنارن تي بارودي ڪاٿيون وڇايون ويون. ساڳئي وقت، هر يونٽ سان گشتي توپ مخالف فورس بچت ۾ رکي وئي. جهازن جي بمباري کان بچاءُ جو بندوبست ڪيو ويو. ساڳيا بندوبست مرڪزي محاذ تي به ڪيا ويا جتي جي ايڇ ڪيو جو نمائندو مارشل زوڪوف انهن جي رهنمائي ڪري رهيو هو.<sup>342</sup>

300 هزار شهرين کي گڏ ڪري محاذ تي اٽڪل 5 هزار ڪلوميٽر خندق ۽ 4 لک بارودي ڪاٿيون ۽ زميني بم وغيره وڇايا ويا. (فقط 13 ۽ 70 هين ڳاڙهي فوج جي زون ۾ اٽڪل 112 ڪلوميٽر ڪنڊيدار تار، 10 ڪلوميٽر بجلي جي ڪرنٽ واري تار ۽ هڪ لک ستر هزار ڪاٿيون وڇايون ويون). خندقون اٽڪل ڇهه ڪلوميٽر اونهيون (مهڙ کان پوئتي) تيار ڪيون ويون. خندق کوٽڻ دوران مٽي کي خندق جي هڪڙي پاسي گڏ ڪري ناقابل اڪار پٽ وانگر پٽ تيار ڪئي وئي. ۽ ٻئي طرف سوويت آرٿلري رکي وئي. فقط هڪ سوويت سيڪٽر (13 هين فوج جي) سامهون جرمن نائين فوج کان بچاءُ لاءِ هڪ ڪلوميٽر جي مفاصلي ۾ 23 توپ مخالف بندوقون هيون جڏهن ته ٻين جاين ته تناسب 10 بندوقون هڪ ڪلوميٽر اندر طعيناٺ هيون. هڪ ڪلوميٽر جي دائري ۾ 15 سو توپ مخالف ۽ 17 سو فوج مخالف بارودي ڪاٿيون وڇايون ويون. جرمن جاسوس ۽ ويڙهاڪ جهازن جي نشاندهي ۽ بمباري کان بچڻ لاءِ سوويت فوج جرمن کي ڏوڪي ڏيڻ جو بندوبست ڪيو ۽ ان لاءِ مختلف جاين تي نقلي توپون رکيون ويون. ڪرسڪ وٽ دفاعي نظام بنيادي طور توپ مخالف نظام هو. جتي ايندڙ مصيبت جو گمان وڌيڪ هو اتي ٻوڏ پيدا ڪرڻ لاءِ ڊيم پڻ ٺاهيا ويا. هلندڙ لڙائي ۾ بارودي ڪاٿيون وڇائڻ لاءِ الڳ جٿا مقرر ڪيا ويا. مطلب ته ناقابل داخل فولادي نظام تعمير ڪيو ويو.<sup>343</sup> پهريائين فيصلو ڪيو ويو ته علائقي کي خالي ڪري عام ماڻهن کي ڪڍيو وڃي. پر ان سان ڳاڙهي فوج جي اخلاقي سگهه اثرانداز ٿي ها تنهنڪري پوءِ وري ان فيصلي کي رد ڪيو ويو.<sup>344</sup> سوويت فوج ۾ اٽڪل 13/10 لک فوج، 36 سو توپون، 20 هزار آرٿلري ۽ 27 سو جهاز شامل هئا، مطلب ته

<sup>342</sup> Soviet General Staff at War, p. 157-58

<sup>343</sup> Soldier's Duty, Rokossovsky, p. 187-88

<sup>344</sup> Ibid, p. 191

ڳاڙهي فوج جي مجموعي تعداد جي 26 سيڪڙو فوج، 35 سيڪڙو جهاز ۽ 46 سيڪڙو توپون شامل هيون. (د)

سوويت ڪمانڊ جو خيال هو ته دشمن جي حملي جو مکيه دارومدار توپن ۽ جهازن تي هوندو، باقي پيدا فوج ثانوي ڪردار ادا ڪندي. دشمن جي مهڙ واري بيهڪ کي ڏسي لڳو پئي ته اهو ٻن جاين تان نڪري هڪڙي نقطي تي گڏ ٿيندو. ان کي ڏسندي سوويت منصوبو جوڙيو ويو جنهن کي آپريشن ”ڪتزوف“ جو نالو ڏنو ويو. ان آپريشنل منصوبي هيٺ سوويت مغربي ۽ بريانسڪ محاذ جرمني جي اوڀر وٽ فوج کي نشانو بڻائيندا ۽ پوءِ اڳتي وڌندا بيلاروس ۽ پوءِ اوڀر جرمني ۽ اوڀر پولينڊ ڏانهن رخ ڪندا.<sup>345</sup> سوويت ڪمانڊ جو خيال هو ته هيءَ لڙائي جنگ جي سڄي صورتحال ۾ ڦيرو آڻي ڇڏيندي. پر خارڪوف وٽ مليل شڪست سبب ٿورو محتاط نموني ڪم ڪرڻ جي ضرورت هئي. جنگ جي اعلى مقصدن سبب پوري قوم جي پٺڀرائي ڳاڙهي فوج کي حاصل هئي.

### نازي حملي جو منصوبو: ”آپريشن قلعو“

چيو ويندو آهي ته جنرل آڪٽر ڪري جنگ جي اصولن تي وڌيڪ ڀاڙيندا آهن جيڪي کين سيڪاريا ويندا آهن؛ ساڳئي ريت جرمن جنرلن جا خيال پڻ سيڪاريل اصولن تائين محدود هئا. جنهن جو هڪڙو اصول هو ته ”حملو ئي بهترين دفاع“ آهي؛ (د) فيبروري ڌاري نازي فوج کي اسٽالن گراڊ وٽ بري شڪست ملي هئي. هٽلر ان جو بدلو وٺڻ چاهيو. 15 اپريل 1943 تي جرمني طرفان ”آپريشن قلعي“ جو منصوبو جوڙيو ويو، (د) ڪرسڪ واري اڳتي نڪتل حصي تي قبضو ڪرڻ ۽ ڳاڙهي فوج کي گهيري ۾ آڻڻ لاءِ جرمن فوج اترين ۽ ڏاکڻي پاسن کان اچي ڪرسڪ وٽ گهيرو مڪمل ڪرڻ جي رٿابندي ڪئي. منصوبي جي فوجن جي ترتيب ۽ رخ مطابق والتر ماڊل جي نائين فوج اوڀر وٽان ڏکڻ کان، جڏهن ته ڪيمف فوج جي جتي سميت هرمن هوٽ جي چوٿين پينزر فوج جي سموري ڪمانڊ منتشن جي هيٺ خارڪوف وٽان اتر کان حملو ڪندي ۽ اهي ڪرسڪ وٽ اچي ملندا. جيڪڏهن حملي ۾ بهتر اڳڀرائي ملي ته

<sup>345</sup> Soviet General Staff at War, p. 159

ڳتي وڌي ڊان ندي تائين پڻ پيش رفت ڪئي ويندي. منشن جو خيال هو ته 5 مئي تي اچرج ۾ وجهندڙ اوچتو حملو ڪجي پر جرمن توپن جي مگه ڪمزور هئي ائين نون هٿيارن جي انتظار اٿلي تي اتحادي برطانيه، آمريڪا) فوج طرفان حملي جي خطري، ۽ جنگي سامان جي پهچڻ ۾ دير سبب ڪيترائي پيرا حملي جي تاريخ بدلهندي رهي. ميٿيوٿيڪ، جرمن ڪمانڊ جو طريقي ڪار ساڳيو ئي ٻن طرفن کان وڌي ٺهيو وجهڻ وارو هو. جنهن لاءِ نازي فوج هن مهل تائين جي لڙائين ۾ ڏي تعداد ۾ فوج ۽ هٿيار چرڪائيندڙ انداز ۽ اوچتو حملي ذريعي شين جي ڪمانڊ کي منجهائڻ ۽ رسد وارا رستا بند ڪرڻ جي تدبيرن تي عمل ڪندي رهي هئي. جرمن هاءِ ڪمانڊ جو خيال هو ته نين توپن ٽائيگر ۽ پينٽر جي اچڻ سان شڪست جي جوکر کي گهٽائي سگهجي و. (ان دير سبب خود گاڙهي فوج کي به پنهنجن دفاعي مورچن کي مضبوط ڪرڻ لاءِ خاصو وقت ملي ويو.)

ٽلر چيو ته ”مون فيصلو ڪيو آهي ته جيئن ئي، موسر نيڪ ٿيندي، سال جو پهريون حملو شروع ڪنداسين. آپريشن قلعي جي حملي جي اهميت يصلاحن هوندي. ان ذريعي اسان کي بهار ۽ اونهاري جي موسم ۾ پيش رفت جو موقعو ملندو.“ جيتوڻيڪ، گهڻن جرمن جنرلن کي ڪرسڪ واري حملي جي ڪاميابي تي يقين نه هو. 4 مئي تي ٿيل ڪانفرنس ۾ جرمن جنرل ماڊل جو چوڻ هو ته ”دشمن کي اسانجي حملي جي توقع اڳتي آهي، نهٺڪري، ڪاميابي لاءِ مختلف تدبيرون ڪتب آڻڻ جي ضرورت پوندي، اڃا بهتر اهو ٿيندو ته حملو ئي نه ڪريون.“ تنهن هوندي به نازي جرمني اشدست بلاڪ کي پورا پورا ٿيڻ کان بچائڻ لاءِ ڪرسڪ وٽ حملي جو فيصلو ڪيو. ڇاڪاڻ ته ان مهل تائين اولهه ۾ اتحادي (برطانيه، فرانس ۽ آمريڪا) طرفان ڪوبه ٻيو محاذ نه کوليو ويو هو.<sup>346</sup>

جرمني واري پاسي وڌيڪ ريل رستا هئا جنهن ڪري اهي تيزي سان هٿيار ۽ سامان پهچائي ۽ جمع ڪري سگهن پيا. گذريل اونهاري جي پيٽ ۾، هاڻي جنگ جو محاذ پڻ گهٽجي 600 ميل تي چڪو هو. سوويت رولنڊ ۽ مرڪزي محاذ جي سامهون 8 اپريل تائين جرمني اٽڪل 15-16 ميٽر ڊويزن (جنهن ۾ 25 سو توپون هيون) ۽ وڏي تعداد ۾ پيادا فوج

<sup>346</sup> Soldier's Duty, Rokossöwsky, p. 184-5

جمع ڪئي هئي، وروڙه مخاذ جي بلگرڊ علائقي ۾ 20 پيادا ۽ 11 توپ ڊويزن نازي فوج سميت اٽڪل 50 ڊويزن فوج حصو ورتو. مجموعي طور تي اٽڪل 9 لک فوج هئي.<sup>347</sup> ”آپريشن قلعو“ جنهن مان نازي فوج کي وڏيون اميدون هيون، ان تحت، ڳاڙهي فوج وانگر، دفاع کي مضبوط ڪرڻ لاءِ خندقون کوٽيون. (نيٺ) جرمني، 1917 ڌاري پنهنجي دفاع کي مضبوط بڻائڻ لاءِ مغرب ۾ هيڊن برگ دفاعي صف تيار ڪئي هئي، ساڳئي ريت، هنن سوويت مخاذ خلاف ڀڄڻ پاري قسم جا الڳاٽار دفاعي ڪم ڪيا جن کي پينٽر ووتن قطار (Panther-Wotan Line) سڏيو ويو. نازي فوج جو خيال هو ته 1943 جي آخر ۾ ان قطار تائين پوئتي هٽي سگهجي ٿو ۽ جيڪڏهن سوويت فوج اڳتي وڌڻ جي ڪوشش ڪندي ته کين رٽ رٽارينداسين. (ن)

”آپريشن قلعي“ تحت (جرمن ڪمانڊ جو خيال هو ته) ڪرسڪ جي اڳتي نڪتل حصي وٽ ٻه سوويت مخاذ (مرڪزي ۽ ووروڙه) جون فوجون آهن ۽ انهن کي گهيري ۾ ڦاسائڻ سان ڳاڙهي فوج جي پنجين حصي کي قيد ڪري سگهجي ٿو. ڪرسڪ شهر جيڪو اتر ۽ ڏکڻ کي ملائيندڙ ريل وارو شهر هو ان تي بيهڻ قبضو به ڪري وٺبو. منصوبي مطابق جرمن جنرل ماڊل جي 9 فوج اوريل (ڏکڻ کان) جڏهن ته جنرل هوت جي چوٿين پينزر فوج ۽ ”Kempf“ فوجي جڻو، منشٽن جي ڪمانڊ هيٺ، خارڪوف (اتر) کان حملو ڪندا. پوءِ ڪرسڪ وٽ اچي ملندا، پر جيڪڏهن حملو ڪاميابي سان اڳتي وڌيو، ته پوءِ اوڀر طرف اڳتي وڌندي ڍان ندي تائين وڃڻ جو منصوبو به ٺاهيو ويو.

جهازن ۽ آرٽلري سميت تمام وڏي تعداد ۾ هٿيار جمع ڪيا ويا. جرمن طرفان سوويت ڪمانڊ کي دوکو ڏيڻ لاءِ فوجي جوڙجڪ جا نالا دفاعي قسم جا رکيا ويا. مثال طور، 9 فوج ٿي ”قلعو آسٽاف“ 2 نالو رکيو ويو. جنرل ماڊل حڪم ڏنو ته وڏي تعداد ۾ جمع ٿيل جرمن توپن جا آواز رڪارڊ ڪيا وڃن. اهو گوڙ لاٽوڊ اسپيڪرن تي هلائي ڳاري فوج کي منجهايو وڃي ته جيئن ڳاڙهي فوج کي جرمن هٿيارن جي جاءِ معلوم نه ٿي سگهي.

بهرحال، صورتحال عجيب هئي ٻئي ڌرين پنهنجي دفاع کي به مضبوط

<sup>347</sup> Soviet General Staff at War, p



ڪري رهيون هيون ۽ حملن لاءِ به تياري ڪري رهيون هيون. جڏهن ته، پهل لاءِ سوويت ڪمانڊ نازي فوج کي ڇاڻي وائي موقعو ڏنو.

### عازمي ٽاپر ۽ سرگرم دفاع

چيو وڃي ٿو ته جنگي حوالي سان اهو عرصو مانار وارو عرصو هو. جڏهن ته ڪرسڪ وٽ ٿيل فضائي حملا ۽ ڪاڪاس طرف ٿيندڙ ويڙهه ان خيال جي نفلي ڪن ٿيون. جيڪڏهن ڪجهه ٽاپر هئي ته ان جو سبب سوويت فوج وٽ ويڙهاڪ جهازن جي کوٽ هو. ڳاڙهي فوج جي دفاعي ويڙهه جامد ۽ غير متحرڪ نه هئي پر سرگرم دفاعي (Active Defense) ويڙهه هئي. ان سموري عرصي دوران غورويچار سان گڏوگڏ ٿوري گهڻي ويڙهه پڻ هلندي رهي. مئي جي ابتدا ۾ جرمن فوج حملي ڪرڻ جي ڪوشش ڪئي ته ڳاڙهي فوج جي جهازن مٿن فضائي بمباري شروع ڪري ڏني.<sup>348</sup>

8 مئي 1943 تي سوويت ڪمانڊ کي ڄاڻ ملي ته 10 ۽ 12 مئي دوران نازي فوج حملو ڪندي، پر نازي فوج طرفان باقائده حملو نه ڪيو ويو. جيتوڻيڪ، هفتي تائين (6 مئي کان 13 مئي تائين) ڪالمن، بريانسڪ، اولهه، مرڪزي، ورونز، ڏکڻ اولهه ۽ ڏکڻ محاذن جي هوائي فوج لڳاتار دشمن مٿان بم وسايا، ۽ خاص طور تي جرمن هوائي اڏن کي نشانو بڻايو. ائين ريل توڙي روڊن تي گاڏين جي ٽريڪ کي درهر برهر ڪري ڇڏيو. سوويت فضائي حملي نازي فوج کي اُچر ۾ وجهي ڇڏيو جنهن ڪري ان جو پيشو اثر ٿيو. اٽڪل 200 جرمن جهاز تباه ڪيا ويا، ڪمانڊر وٽوٽن جو خيال هو ته ”دشمن طرفان حملو ملتوي ڪرڻ جو مطلب آهي ته هو حملي لاءِ ٻڌتر جو شڪار آهي تنهنڪري موقعي جو فائدو وٺي ڳاڙهي فوج پهل ڪري.“ پر زوكوف، ويسلوسڪي، انتونوف ۽ آپريشن ڊپارٽمينٽ ان کي رد ڪري ڇڏيو. وري 19 مئي تي جنرل اسٽاف کي معلومات ملي ته نازي فوج 19 ۽ 26 مئي تي حملو ڪندي، مارشل زوكوف ۽ ويسلوسڪي سمورو وقت محاذ جي مهڙ واري جاءِ تي موجود هيا ۽ ڏينهن رات هڪ ڪري ڪم ڪري رهيا هئا. بهرحال، سمورو مئي مهينو انهن توقعات سبب دٻاءُ هيٺ گذريو. اسٽالن پڻ پريشان هو.<sup>349</sup>

<sup>348</sup> Soviet General Staff at War, p. 163

<sup>349</sup> Soviet General Staff at War, p. 165-66-67

مئي ۽ جون ۾ جرمن جهازن ريلوي جنڪشن، اسٽيشنن ۽ پلين کي نشانو بڻائڻ شروع ڪيو ته جيئن ڳاڙهي فوج هٿيار، سپاهي ۽ بارود کي محاذ تائين نه پهچائي سگهي. ايتريقدر جو رات جي وقت پڻ نشانو بڻائيندا رهيا. ان سموري بمباري باوجود ڪرسڪ ريلوي جا ملازم ڪم ڪندا رهيا ۽ زبردست ڪارناما سرانجام ڏنائون. جون جي پوئين ڏينهن ۾ فضائي بمباري مسلسل جاري رهي.<sup>350</sup> وري مهيني کانپوءِ ڳاڙهي فضائي فوج طرفان (8 کان 10 جون تائين) ٻيو ڀيرو فضائي آپريشن ڪيو ويو، جيتوڻيڪ ان ۾ گهٽ ڪاميابي ملي پر ڪل ملائي ڪري نازي فوج جا اٽڪل 700 جهاز تباھ ٿيا، جرمن دوکي جي حرفت جي ڀيٽ ۾، ڳاڙهي فوج جي دوکي واريون اٽڪلون ڪامياب رهيون. ڪوڙيون تبون، نقلي هوائي اڏن تي نقلي جهاز ۽ نقلي ريڊيو تريفڪ پيدا ڪري جرمن جاسوس ادارن کي منجهائي ڇڏيو ۽ اصل جاين ۽ ڪاٺين کي زبردست انداز سان لڪايو ويو. نازي ڪمانڊ پنهنجيون فوجون اولهه واري محاذ کان اوڀر واري محاذ ڏانهن منتقل ڪري رهي هئي ۽ اونهارو به اچي ويو هو. عام تاثر اهو هو ته نازي فوج هميشه ان موسم جي تاڙ ۾ هوندي آهي.<sup>351</sup>

ٽيون ڀيرو سوويت جنرل اسٽاف کي معلومات ملي ته نازي فوج ڏک ھٿن لاءِ تيار آهي. 2 جولائي تي اسٽالن مختلف محاذن ڏانهن حڪم اماڻيو ته ”دشمن جي چرپر تي نظر رکڻ لاءِ جاسوسي ۽ مشاهدي واري ڪم کي تيز ڪيو وڃي. فوجن ۽ جهازن کي دشمن جي ممڪن حملي کي جواب ڏيڻ لاءِ تيار رکيو وڃي.“<sup>352</sup>

## ڪرسڪ: تاريخ جي سڀ کان وڏي توب لڙائي

5 جولائي کان 23 آگسٽ 1943

”منهنجي دل ائين سخت آهي جيئن پٿر  
منهنجا ڏک ۽ يادون لاتعداد آهن  
مون پنهنجن هٿن سان  
ننڍڙن معصوم ٻارن جا لاشا کڻيا آهن.....“

<sup>350</sup> Rokossovsky, p. 192-93

<sup>351</sup> Soldier's Duty, Rokossovsky, p.

<sup>352</sup> Soviet General Staff at War, p. 168.

آءُ هنن (نازي فوج) سان شديد نفرت ڪريان ٿو  
انهن ٻي آرام غمگين لمحن لاءِ  
آءُ هنن سان حقارت ڪريان ٿو ڇاڪاڻ ته هڪ سال ۾  
منهنجي لونڊري سفيد ٿي وئي آهي.

منهنجي گهر کي جرمن فوجين ناپاڪ بڻائي ڇڏيو  
سندن شراب ۾ ڌٽ ٿي ڏنل تهڪن منهنجي عقل کي  
دنگو ڪري ڇڏيو  
۽ آءُ پنهنجن هنن هٿن سان  
آءُ انهن مان هر هڪ کي گهٽو (قاهو) ڏيڻ چاهيان ٿو.  
(سرڪوف جي نظر ”آءُ نفرت ڪيان ٿو“ 12 آگسٽ 1942  
۾ ڇپيو)

ڪرسڪ واري لڙائي، جنگ جي تاريخ جي وڏي ۾ وڏي توب لڙائي هئي  
جنهن ۾ 2500 جرمن ۽ 3000 سوويت توپن حصو ورتو. ڪرسڪ واري  
لڙائيءَ کانپوءِ نازي هاءِ ڪمانڊ پنهنجي حملي واري جنگي پيش قدمي  
ويجائي ڇڏي.

3 جولائي تي هٽلر پنهنجي فوج کي پيغام موڪليو ته ”هي ڏينهن وڏي  
اهميت وارو آهي جنگ جي سموري مستقبل جو دارومدار ان لڙائي جي  
نتيجي تي آهي، ۽ توهين اهڙي حملي ۾ حصو وٺڻ لاءِ وڃي رهيا آهيو.“  
سوويت مرڪزي محاذ وٽ 4 جولائي جي رات، ڪجهه جرمن فوجي  
بارودي ڪاٺيون ڪڍندي پڪڙيا ويا جن پڌاڻو ته ٽي (3) وڳي حملو ٿيڻ  
وارو آهي. ڪرسڪ جي لڙائي 5 جولائي جي صبح جو شروع ٿي، نازي  
فوج 7 پيٽرن، ٻه موٽر ۽ 11 پيادا ڊويزنن سان مکيه حملو اڀريل ڪرسڪ  
سيڪٽر تي، ۽ 10 پيٽرن، هڪ موٽر ۽ 7 پيادا فوج ڊويزنن سان  
بلغريڊ ڪرسڪ طرف حملو ڪيو. ڪرسڪ اڀريل محاذ جي پکيڙ 9  
ڪلوميٽر، بلغريڊ ڪرسڪ سيڪٽر 15 ۽ 35 ڪلوميٽر هئي. جيتوڻيڪ،  
سوويت فوج پاڻ کي اچر ۾ وجهندڙ حملي کان بچائي ورتو. ڳاڙهي  
فوج نه فقط نازي فوج جي اوچتي حملن کي بيڪار بڻايو پر جوابي ڌڪ  
پڻ هنيا.

5 جولائي، 2 لڳي 20 منٽن تي، بندوقن جي گوڙ سان صبح کان اڳ واري خاموشي، ٽٽي وئي. ڪجهه جابن تي ڳاڙهي فوج طرفان آرٽلري بمباري سبب نازي مڪمل طور اچرج ۾ پئجي ويا ۽ ائين سمجهيو ته شايد ڳاڙهي فوج (دفاع نه پر) حملو پئي ڪري. بهرحال، وري ڪجهه ڪلاڪن کانپوءِ نازي فوج 5 لڳي 30 منٽن تي مرڪزي محاذ جي مهڙ وٽ جرمن اوريل گروپ جي فوج حملو ڪري ڏنو. حملي کان اڳ ڳاڙهي فوج مٿان طاقتور آرٽلري ۽ فضائي بمباري ڪئي وئي. پيادا جرمن فوج پيئزر فوج جي پويان پويان تيزي سان اڳتي وڌندي رهي. پر ساڳئي وقت، ڳاڙهي فوج جواب ۾ آرٽلري، مارٽر، راکيٽ لانچر ۽ مشن گڻن سان نازي فوج کي ڌماڪن ۽ گولاباري جي گونج ۾ ”سلامي“ ڏني ۽ سوويت فضائي فوج پڻ نازي فوج کي هوا ۽ زمين تي نشانو بڻائي رهي هئي. ائين سخت ويڙه شروع ٿي پر نازي فوج اڃان ٿورو اڳتي مس وڌي هئي ته بارودي ڪائين سندن رستارو ڳ ڪري ڇڏي، هڪٻئي پٺيان ڪيتريون جرمن توپون پرزا پرزا ٿي ويون. ڪٿي ڪٿي ته ڳاڙهي فوج هيٺ گرنيڊن ۽ ساڙيندڙ بوتلن سان ٽوپن تي حملا ڪيا. مرڪزي محاذ جي 13 هيٺ فوج دشمن جي چار خيلن کي بيڪار بڻائي ڇڏيو پر پنجين پيري نازي فوج ڪاميابي ماڻيندي سوويت دفاعي صف ٽوڙي ڇڏي. ان وچ ۾ سوويت فضائي فوج بمباري ڪري سندن اڳرائي جي رفتار کي سست ڪري ڇڏيو. بهرحال، پهرين ڏينهن نازي فوج اٽڪل 6 کان 8 ڪلوميٽرن تائين اڳتي نڪرڻ ۾ ڪامياب ٿي. پهرين ڏينهن جي حملي جي پڄاڻي تائين، جرمن فوج اٽڪل 8 ڪلوميٽر اڳتي وڌڻ جي قيمت 1287 فوج قتل ۽ گم ۽ 5921 فوجي زخمي ٿيڻ جي صورت ۾ ادا ڪئي.<sup>353</sup>

جرمن فوج جي وڏي ۾ وڏي ٽوپ ڪاه طوفان بڻجي سوويت فوج تي حملو ڪيو هو پر ڳاڙهي فوج جي دفاعي رڪاوٽن سبب حملو جلدئي سست ٿي ويو. ڇاڪاڻ ته هر هنڌ ٽوپ مخالف بارودي ڪائيون (بم) رکيل هئا. ان خوف توپ جي جرمن سپاهين توڙي پيادا فوج کي نفسياتي طور تي منجهائي ڇڏيو. جيتوڻيڪ، جرمن فوجي بارودي ڪائيون ڪيندا رهيا پر ان ۾ فوجين جون حياتيون ۽ وقت ضايع ٿيو پئي. جيڪو نقصان جرمن فوج نه پئي برداشت ڪري سگهي. ان ڪري هنن رموت ڪنٽرول

<sup>353</sup> Soldier's Duty, Rokossovsky, p. 195-202

تي هلندڙ مشين ٺاهي بارودي ڪاٺين کي ختم ڪرڻ جي ڪوشش ڪئي. پر انهن کي به ڳاڙهي فوج رائفل سان نشانو بڻائي پئي سگهي. (ڊ) اوريئل واري پاسي 6 جولائي جي صبح جي ابتدا ڳاڙهي فوج جي آرٽلري ۽ فضائي حملن سان ٿي. 17 هين ڳاڙهي ڪور ته 2 ڪلوميٽر اڳتي نڪري وئي. پر دشمن (جرمن) تيزي سان وڌيڪ فوج گهراڻي حملي کي روڪي ورتو.

پوئين ٻن ڏينهن ۾ پونري وٽ زبردست ويڙه ٿي، جيڪا اترين پاسي جي مضبوط ترين سيڪشن مان هڪ مضبوط جاءِ هئي. 7 جولائي جي صبح تي دشمن پنهنجي مکيه فوج جو رخ پونري واري علائقي ڏانهن ڪري ڇڏيو. صبح جو جرمن حملي جي ابتدا ڪندي ٻه ۽ شيلن جي برسات، ۽ آرٽلري جي گجگوڙ سبب زمين، ڇڻ ته، ڌڏي وئي. جيتوڻيڪ، ڳاڙهي فوج لهر پٺيان لهر وانگر ويڙه ڪندي تائيگر ۽ فردينس توبن کي بيڪار لوه جا ٽڪرا بڻائي ڇڏيو. ڳاڙهي فوج جا انجنيئر به وڙهندا رهيا. ٻئي ڏينهن جرمن جهازن زبردست بمباري ڪندي ڳاڙهي فوج کي گهڻو هاجو رسايو. نازي فوج پونري (علائقي) جي پرپاسي تائين پهچي وئي. شهر اندر هڪڙي گهر کان ٻئي گهر تائين شديد ويڙه کانپوءِ جرمن پيادا (86 ۽ 292 ڊويزن) فوج پونري تي حملو ڪري قبضو ڪري ورتو. ٻئي ڏينهن صبح جو جوابي حملو ڪندي ڳاڙهي فوج علائقو واپس ڇڏائي ورتو ۽ عارضي طور نازي فوج کي پهچائي ڇڏيو. ائين ڪيترائي پيرا شهر پنهنجي ڌرين جي هٿن ۾ ايندو رهيو ۽ ڪسبو رهيو.

نيٺ 9 جولائي تي جرمن فوج شهر تي قبضو ڪري ورتو. ٽئين ڏينهن تي، اٽڪل سموري بچت ڳاڙهي فوج ميدان تي لائي وئي. جيڪو انتهائي جوڪم جو ڪم هو پر حساب ڪتاب سان ڪنيل جوڪم هو. آخري بچت فوج جو مطلب ٿيو ته هاز جي صورت ۾ ڪهڙي تباهي ايندي اهو تصور ڪرڻ ڏکيو ناهي. نازي فوج ٽڪاوٽ سبب ٿورو ساڄي پٺڻ لاءِ حملو روڪي ڇڏيو. ڳاڙهي فوج جوابي حملو ڪندي نائين (9) فوج جي پٺيان بيٺل ٻي پيئزر جرمن فوج جي مٿان ڪڙڪي ان جي رسد واري لائين کي خطري ۾ وجهي ڇڏيو.

8 جولائي تي 8 لڳي 20 منٽن تي اٽڪل 300 پيئزر، آرٽلري، مارٽرن ۽ فضائي فوج جي مدد سان، اولخاوٽڪا جي اتر اولهه وٽ حملو ڪندي نازي فوج اندر گهڙي آئي. ڳاڙهي فوج جي ڪجهه بندوقن وارن سپاهين



600-700 ميٽر جي ويجهڙائي کان، دشمن جي توپن کي نشانو بڻائي اٽڪل 17 توپن جي پٽن کي ناڪاره ڪري ڇڏيو. ويڙه هلندي ڳاڙهي فوج جي صورتحال اها وڃي بيٺي ته هڪڙي بندوق هئي ته ٽي هلائڻ وارا. 11 جولائي تائين دشمن کي زبردست نقصان پهتو. مجبور تي پنهنجي حملي کي روڪي ڇڏيو. مطلب ته 6-7 ڏينهن ۾ 6 کان 12 ڪلوميٽر علائقي تي قبضو ڪري سگهيو. مرڪزي محاذ سخت مزاحمت ڪري سندس حملي کي ٽوڙي ڇڏيو. اترين نازي گروپ وٽ اڻ پيدا، ڇهه پينزر ۽ هڪ موٽر ڊويزن سان گڏ 35 سو بندوقون ۽ هڪ هزار جهاز هئا پر ان باوجود جرمن فوج ڪرسڪ طرف پنهنجي پيش رفت برقرار نه رکي سگهي.<sup>354</sup>

اتر ۾ جرمن توپون ڳاڙهي فوج جي زبردست تدبيرن سبب دفاعي صفن کي ٽوڙي نه سگهيون. ڏکڻ ۾ پهرين ئي ڏينهن تي جرمن فوجون 10 ڪلوميٽر اڳڀرائي ڪري ورتي. پر فقط هڪڙي پاسي کان گهيرو مڪمل نه ٿي سگهي ها. تنهنڪري نازي فوج لاءِ صورتحال وڌيڪ مشڪل ٿي وئي. جرمن فوج جي دعويٰ مطابق روزانو ڳاڙهي فوج جون 18 توپون تباه ڪيون. پر سوويت ڪارخانن مان تيزي سان توپن جي پيداوار انهن جي جاءِ پري ورتي. اڳتي هلي، جرمن جنرل منشن سڌو ڪرسڪ ڏانهن پيش رفت ڪرڻ بدران پروخوروگس شهر جي پاسي کان اڳتي وڌڻ جي ڪوشش ڪئي. سوويت ڪمانڊ لاءِ پڻ ڏکيو مرحلو هو ڇاڪاڻ ته جرمن فوج مهڙ واريون دفاعي صفون ٽوڙي اٽڪل 35 کان 40 ڪلوميٽر اندر تائين پهچي چڪي هئي. پر سوويت ڪمانڊ وٽ مڪمل بچت توپ فوج هئي. مسئلو درست وقت تي بچت فوج موڪلڻ جو هو. زوڪوف جو خيال هو ته ستن ڏينهن جي ويڙه کانپوءِ جوابي حملو ڪرڻ گهرجي. جيتوڻيڪ، ان وقت بچت فوج موڪلڻ جي معنيٰ اها ٿئي ها ته باقي پوئتي ڪجهه به ناهي. يعني جيڪڏهن جرمن فوج اها صف ٽوڙڻ ۾ ڪامياب ٿي ٿئي ته پوءِ ڪرسڪ ڏانهن رستو بلڪل صاف هوندو. (د)

<sup>354</sup> Soldier's Duty, Rokossovsky, p, 199-201

## جوابي حملو: ٽائيگر بمقابلہ T-34 توپ

نازي فوج طرفان مرڪزي ۽ وروڻه محاذن وٽ ڳاڙهي فوج تي حملي ڪرڻ کان ستن ڏينهن کانپوءِ سوويت مغربي ۽ برينانسڪ محاذن طرفان 12 جولائي تي نازي فوج مٿان حملو شروع ڪيو ويو ۽ سوويت مرڪزي محاذ طرفان 15 جولائي تي حملي جي ابتدا ڪئي وئي.

جرمن انجنيئرڻ طاقتور بندوق (88) ٺاهي جنهن جو وزن 7 ٽن هو، جيڪا جهازن کي نشانو بڻائيندي هئي پر جيڪڏهن ان کي مٿي (جهازن) بدران سڌو ڪري استعمال ڪجي ته اها 2 هزار ميٽر پري بيٺل توپ کي پڻ نشانو بڻائي سگهي پئي. پر ان ۾ هڪڙي خرابي هئي ته ان کي تيار ڪرڻ ۾ ٽي گھڻو وقت لڳي ويندو هو. تنهنڪري ان کي چوڌاري لوهي چادر ڇاڙهي هڪ فوجي جي ويهڻ جي جاءِ ٺاهي وئي ۽ ان کي توپ وانگر پٽي تي هلايو ويو جنهن کي ٽائيگر توپ سڏيو ويو. ٽائيگر توپ جو گولو تمام گھڻو پري تائين ڪرندو هو ۽ ان جو ٿلهي لوهي چادر تي حملو ڪرڻ پڻ ڏکيو هو. (9) 12 جولائي جي صبح تي پروخوروڪا ڳوٺ وٽ جنگ جي تاريخ جي هڪڙي وڏي ۾ وڏي توپ ۽ دهشتناڪ ويڙهه ٿي.

56 ٽن وزني ٽائيگر توپ (جرمن) جي مقابلي ۾ 31 ٽن وزني T-34 (سوويت) توپ هئي سوويت توپ هلائڻ ۽ مرمت ڪرڻ ۾ آسان هئي. ٽائيگر توپ جي مهر واري لوهي چادر 100 ملي ميٽر ٿلهي هئي جڏهن ته T-34 توپ جي چادر 60 ملي ميٽر موٽي هئي. پر ٽائيگر توپ جي چادر اُڀي هئي جڏهن ته T-34 جي چادر لاهي واري هئي جنهن ڪري ان کي نشانو بڻائيندڙ گولي ۽ گولا گھڻو نقصان نه پئي ڏئي سگهيا ۽ توپ جو وزن گھٽ هجڻ سبب ان جي رفتار وڌيڪ تيز هئي. جرمن توپ پري تائين نشانو بڻائي سگهي پئي پر ڳاڙهي فوج ان جي ويجهي کان ويڙهه ڪئي جنهن جرمن توپ فوج کي وائڙو ڪري ڇڏيو. ڪٿي ڪٿي ته فوجون دويدو هئن سان وڙهنديون رهيون. ايتريقدر جو ڳاڙهي فوج بلڪل ويجهڙائي کان ٽائيگر توپ تي پيٽرول سان ڀريل ۽ ڪپڙي جي وٽ لڳل بوتلن سان حملا ڪيا. ٻنهي ڌرين جي جهازن زمين جي سطح جي بلڪل ويجهي کان بمباري ڪئي پر جهاز مخالف بندوقن انهن کي نشانو پئي بڻايو پر سوويت جهازن کي ان ۾ به برتري هئي. ڇاڪاڻ ته سوويت جهاز وزن جي حوالي سان هلڪا هئا ۽ ان ڪري وڌيڪ بر ۽



پيٽرول کڻي سگهيا، جهاز جا پر هيٺ هڻڻ سبب پاڻيٽ کي نشانو بنائڻ پڻ مشڪل هو. ان ڪري سوويت جهازن بلڪل هيٺين سطح تائين اچي جرمن توپن کي نشانو بڻايو. ستن ڏينهن تائين مسلسل لڙائي هلندي رهي جنهن ڪري ان علائقي ۾ باه جا شعلا پڙڪي رهيا هئا ۽ ميدان جنگ چڻ ته زنده دوزخ جو نظارو پئي لڳو.

ساڳئي ڏينهن تي اوريل جي اتر ۾ اولهندي ۽ بريانسڪ محاذن ”آپريشن ڪتزوف“ شروع ڪري ڏنو. سوويت بريانسڪ محاذ جي مقابلي ۾ نازي فوج گهڻي سگهاري هئي. جيتوڻيڪ، بريانسڪ محاذ وٽان ڳاڙهي فوج جو حملو آهستي آهستي وڌندو رهيو پر پنجن ڏينهن کانپوءِ، 17 جولائي تائين، دريا اوليشنيا وٽ نازي فوج جي پيڙ واري دفاعي قطار، يعني دشمن جي دفاع اندر 22 ڪلوميٽر، تي ڳاڙهي فوج پهچي چڪي هئي، جتي (متبسڪ) جرمن فوج ڳاڙهي فوج جي بريانسڪ ۽ اولهندي محاذ جي مکيه فوج کي ڳنڍيندڙ لنگهه جهليو پيئي هئي. جيئن ته بريانسڪ محاذ جي ڳاڙهي فوج کي اوريل کان اوڀر وٽ جرمن فوجن کي نشانو بڻائڻ هو ۽ پوءِ مرڪزي محاذ جي مدد سان 15 جولائي تائين ڪرومي علائقي وٽ نازي فوج کي تباھ ڪرڻو هو. پر ان جون فوجون ٻن حصن ۾ ورهائجي ويون ۽ ائين فونشي هٿڻ واري سگهه وڃائي ڇڏي. (S)

ورونزه محاذ تي نازي فوج، 35 ڪلوميٽر اڳتي نڪري چڪي هئي. پوءِ جنرل وتوتن کي جي انچ ڪيو جي مدد سان بچت فوج موڪلي وئي (جنهن کي پوءِ ميداني محاذ جو نالو ڏنو ويو هو) جنهن دشمن تي حملو ڪري ان کي پنهنجي پراڻي جاءِ تائين ڌڪي ڇڏيو. جڏهن ته مرڪزي محاذ کي ڪابه بچت فوج نه ملي. ورونزه ۽ مرڪزي محاذ ۾ فرق هي هو ته مرڪزي محاذ پنهنجون بهتر فوجون سڀ کان وڌيڪ خطري هيٺ آيل سيڪٽر تي طعینات ڪيون جڏهن ته ورونزه محاذ پنهنجين فوجن کي پکيڙي بيهاريو. مرڪزي محاذ تي مارشل زوڪوف جو به اهم ڪردار هو.<sup>355</sup>

مرڪزي محاذ تي پنهنجي ابتدائي ڪاميابي جو فائدو وٺندي 48، 70 ۽ 13 هين ڳاڙهي فوج تيزي سان ڌڪ هڻندي 12 جولائي تي دشمن کي پراڻي جاءِ تي آڻي بيهاريو. مرڪزي محاذ پنهنجي ساڄي پاسي کان، 15 جولائي

<sup>355</sup> Soldier's Duty, Rokossovsky, p, 202

تي، اڳتي وڌڻ شروع ڪيو. نازي فوج سخت مزاحمت ڪندي گهستي دفاعي تدبيرن تي عمل ڪيو. ڪجهه يونٽ دفاع کي سنڀالين پيا ته ٻيا وري 5 کان 8 ڪلوميٽر پري، ٻي صف تي اڳواٽ قبضو ڪن پيا ۽ وري نازي فوج وري حملو پئي ڪيو.<sup>356</sup>

ٽين توپ گارڊ ڳاڙهي فوج انتهائي هنرمندي سان بريانسڪ محاذ جي پٺيان تائين پهتي هئي. جيتوڻيڪ، ان جي سامهون 2 ۽ 8 پينزر جرمن فوج جا يونٽ، 36 هين موٽر ۽ 262 هين پيادا فوج جون ڊويزنون هيون جن تمام سخت مزاحمت ڪئي. ان باوجود، ڏينهن جي آخر تائين ڳاڙهي ٽين توپ فوج وڌيڪ 10\_20 ڪلوميٽر اڳتي نڪري وئي.

19 جولائي جي رات تائين متسنسڪ علائقي مان دشمن کي ڌڪي ڪڍيو ويو. دشمن پنهنجي پٺتي هٽندڙ فوج کي ڍڪ ڏيڻ لاءِ فضائي حملا ڪندو رهيو. 21 جولائي تي، ٽين توپ گارڊ ڏکڻ ڏانهن مڙي.

جيئن ته سوويت فوج پنهنجي اڳوڻي پوزيشن حاصل ڪري ورتي هئي تنهنڪري ان پنهنجي حملي کي عارضي طور تي روڪي رکيو ته جيئن ٻيو زبردست ڌڪ هڻڻ لاءِ تازي ڀرتي ۽ رسد پهچي وڃي. ان دوران ڪجهه ڪمانڊرن جو خيال هو ته نازي فوج جو گهيرو ڪجي پر جنرل اسٽاف جو خيال هو ته دشمن جي قوت گهٽي آهي ۽ دشمن جون ٻه دفاعي صفون پڻ آهن، نازي فوج جو وڏو حصو خارڪوف شهر وٽ آهي جيڪو هڪ مضبوط قلعو آهي. مطلب ته خارڪوف بلگرڊ وٽ موجود نازي فوج جي گهيري ڪرڻ سان ڳاڙهي فوج جو وڏو حصو سيڙاڻو پوندو ۽ وقت به وڌيڪ لڳندو. نتيجي طور، ڊينپر دريا ڏانهن اڳڀرائي نه ٿي سگهندي. تنهنڪري، بلگرڊ خارڪوف وٽ نازي فوجن کي ٽڪرن ۾ ورهائي تباه ڪجي. پر ان لاءِ فوج جمع ڪرڻ ضروري هئي ۽ ان لاءِ وري وقت گهربل هو. پر مسئلو ساڳيو ئي هو ته ان کان اڳ جو دشمن پنهنجيون ٻيون فوجون گهرائي حالت ۾ سڌارو آڻي وٺي ان کان اڳ حملو ڪرڻ بهتر ٿيندو. تنهنڪري مٿيون منصوبو پڻ ڪارائتو نه هو. بهرحال، تمام گهڻين تجويزن تي غور ويچار ۽ حساب ڪتاب کانپوءِ فيصلو ڪيو ويو ته خارڪوف بلگرڊ وٽ موجود جرمن فوج جي رسد واري لائين ڪٿي اولهه کان ايندڙ بچت فوج جو رستو بند ڪري ڇڏجي

<sup>356</sup> Soldier's Duty, Rokossóvsky, p. 203-5

۽ پوءِ نازي فوج تي حملو ڪجي. ان منصوبي کي ”آپريشن رميانسيف“ چونالو، ڏٺو ويو. (S)

14 جولائي 1943 تي، سوويت سپرير ڪمانڊ گوريلا ”ريل جنگ“ شروع ڪرڻ جو حڪم ڏنو. ان جي نتيجي ۾، فقط هڪ ٻن راتين ۾، اٽڪل 5 هزار 8 سو ريلون اڪيڙيون ويون. 21 جولائي کان 27 سيپٽمبر تائين، اوزيل ۽ بريانسڪ وارن علائقن ۾ گوريلا جڏهن اٽڪل 17 هزار ريلون تباه ڪري ڇڏيون، بيلاروس ۾، جنوري ۽ مئي جي وچ ۾، اٽڪل 634 ريلن کي پٽڙي تان لاقو ويو. ساڳئي علائقي ۾، آگسٽ کان نومبر تائين، هزارين ريلون، بوگيون، انجڻون ۽ ريل جون پليون تباه ڪيون ويون. ٽن سالن (1941 کان 1943 تائين) دوران سوويت گوريلا فوج اٽڪل 47 جنرلن سميت 5 لک جرمن فوجي ماري ڇڏيا.<sup>357</sup>

لڙائي مسلسل هلندي رهي پر ڳاڙهي فوج طرفان جوابي حملي جي ابتدا نه ڪئي وئي؛ 1 آگسٽ تي زوكوف ماسڪو آيو هن پڻ ان آپريشن سان اتفاق ڪيو. ان منصوبي تحت خارڪوف، بلغريڊ وٽ نازي فوج کي پرزا پرزا ڪرڻ کانپوءِ ڊينپر ڏانهن رخ ڪندي دشمن جي اولهه طرف ڊونباس کان پنٿي هٿن جا گس بند ڪرڻا هئا. آپريشن 3 آگسٽ تي شروع ٿيو. ان جا ٻه مرحلا طئي ڪيا ويا، پهريون، اثر، اوڀر ۽ ڏکڻ خارڪوف وٽ نازي فوج کي شڪست ڏيڻ، ٻيو، خارڪوف جي آزادي، جنهن کي ڪرسڪ لڙائي جي پڇاڻي تصور ڪيو ويو. ان منصوبي کي عمل ۾ آڻڻ لاءِ ورونزه ۽ ميداني (Steppe) محاذن وٽ ڇهه زميني فوجون، ٻه توپ فوجون ۽ ٻه فضائي فوجون هيون. ساڳئي وقت، مکيه حملي جي فوجن لاءِ اولهه کان ڍال ٿيڻ ۽ خارڪوف ۾ دشمن جي بچت فوج جي ايندڙ وهڪري کي روڪڻ لاءِ ٻه زميني فوجون ۽ ٽي توپ ڪور تي مشتمل ڳاڙهي فوج کي اخترڪا طرف وڌي ٻيو طاقتور ڌڪ هڻڻو هو.

آپريشن جي چوٿين ڏينهن تي 3 گارڊ فوج ۽ 1 هين توپ فوج گڏيل قوت سان ڌڪ هڻڻ بدران الڳ نموني وڙهنديون رهيون. ان دوران نازي فوج غيرموقع موٽڻ وئي، ڳاڙهي فوج جي حملي کي روڪڻ ۽ ڪيمپف گروپ ۽ چوٿين پيٽر فوج کي شڪست کان بچائڻ لاءِ تمام تيزي سان

<sup>357</sup> Russia at War, p. 647-8

لڙائي جي ميدان تي بچت فوج گهراڻي ورتي. ڳاڙهي فوج حاصل ڪيل علائقن جي حالت کي مستحڪم ڪرڻ ۽ پاسن کان جوابي حملن کان بچاءُ جو بندوبست ڪرڻ کانسواءِ اڳتي وڌندي رهي. ان جو فائدو وٺندي دشمن، 11 آگسٽ تي، بوگودخوف ۽ 18-20 آگسٽ تي، اخترڪا جي اولهه وارن علائقن کان جوابي حملا ڪري ڏنا. 17 کان 20 آگسٽ تائين سخت ويڙهه کانپوءِ ڳاڙهي فوج کي گهڻو نقصان پوڳڻو پيو. مطلب ته ڳاڙهي فوج خارڪوف وٽ پڇڙ کان اچي دشمن کي تباھ ڪرڻ جو موقعو وڃائي ڇڏيو. جنهن تي، 21 آگسٽ تي، سپريم ڪمانڊر اسٽالن، جنرل وتوتن کي هدايت نامو موڪليو ”گذريل ڪجهه ڏينهن جا واقعا ٻڌائين ٿا ته اوهان ماضي جي تجربن مان سکيو نه آهي ۽ ساڳيون پراڻيون غلطيون ورجائي رهيا آهيو. پنهنجين ڪاميابين کي مستحڪم ڪرڻ ۽ پاسن جي بچاءُ جو بندوبست ڪرڻ کانسواءِ هر هنڌ حملو ڪرڻ ۽ وڌ کان وڌ علائقو ڇڏائڻ تي اوهانجو وڌيڪ زور آهي. نتيجي طور دشمن کي پاسن کان ۽ پڇڙ کان حملا ڪرڻ جو موقعو آساني ملي وڃي ٿو. آءٌ مطالبو ٿو ڪريان ته اخترڪا وٽ نازي فوج کان حساب چڪتو ڪريو. پنهنجي سگهه کي چڙوڇڙ نه ڪريو ۽ پاسن کي تحفظ ڏيڻ جي ڪم کان غافل نه ٿيو.“

سوويت ڪمانڊر ڪانيف جي فوجن تيزي سان خارڪوف وٽ موجود نازي فوج تي طوفان بڻجي حملو ڪيو ۽ ميداني محاذ جي فوجن طرفان حاصل ڪيل فتح تي ماسڪو ۾ 23 آگسٽ 9 بجي رات جو ڳاڙهي فوج کي سلامي پيش ڪئي وئي، جن ورونزه ۽ ڏکڻ اولهه محاذن سان گڏجي خارڪوف (يوڪرين جو ٻيو وڏو شهر) آزاد ڪرائي ورتو هو. هاڻي ان کان اڳيان ڏينبر، ندي هئي.

جيتوڻيڪ حملي آهستي آهستي زور ورتو. ۽ پوءِ قدم قدم سان اڳتي وڌيو. ان وچ ۾ نازي ڪمانڊ، پنهنجن پاسن جو تحفظ ڪندي رٿابندي سان، پنهنجي فوج کي پٺتي هٽڻ لاءِ آساني پيدا ڪري ڏني. بهرحال، ٽن محاذن (بريانسڪ ۽ مرڪزي محاذ اتر ۽ ڏکڻ کان ۽ بريانسڪ محاذ اوڀر کان) اوڀر وٽ دشمن کي بري شڪست ڏني. 5 آگسٽ تي بريانسڪ محاذ جي فوجن اوڀر کان آزاد ڪرايو، 18 آگسٽ تي، مرڪزي محاذ بريانسڪ محاذ سان گڏجي دشمن کي پوري علائقي مان تڙي ڪڍي ڇڏيو. 3 آگسٽ تي ورونزه محاذ حملو ڪندي 5 آگسٽ تي، بلغريڊ ڇڏائي ورتو.<sup>358</sup>

<sup>358</sup> Soldier's Duty, Rokossovsky, p. 206

جرمن حملي جو حساب چڪاڻ لاءِ ڳارهي فوج جيڪي لڙائيون ڪيون، اهي ويڙهه جي هنر ۽ مضبوطي، توب، آرٽلري، مارٽر ۽ جهازن جي سپاهين ۽ آفيسرن جي سورهياڻي ۽ ثابت قدمي جو بيمثال نمونو هيون. ان حملي کي نازي ڏرنڊن جو آخري حملو سمجهيو ويو. عام تاثر اهو هو ته ”جرمن فوج“ اونهار جي مئوسر ۾ جيڪي حملا ڪيا انهن ۾ کين فتح حاصل ٿي“ پر هن لڙائي ان قصي به کي مليا مٽ ڪري ڇڏيو.

اهو نازي فوج طرفان اوڀر (سوويت يونين) طرف آخري جنگي حملو هو. جيتوڻيڪ، ڳاڙهي فوج سياري دوران ٿيل لڙائين ۾ پڻ سوڀون ماڻيون پر هي سوويت جرمن جنگ جو اونهار ۾ ٿيل پهريون جنگي حملو هو. جنهن کي ڳاڙهي فوج ناڪام بڻائي ڇڏيو. ڪرسڪ واري لڙائي کي بعد ۾ جنگ جي تعليم ڏيندڙ ڪاليجن ۾ تصاب طور پڙهايو ويندو رهيو. ڪرسڪ واري لڙائي پهرين لڙائي هئي جنهن ۾ ”وچ جي تيزي وانگر حملو“ ڪرڻ واري حڪمت عملي، جيڪا تيزي سان دشمن جي دفاعي صفن کي توڙيندي گهرائي تائين جنگي پيش رفت ڪري سگهي، ان کي شروع ٿيڻ کان اڳ ئي شڪست ڏني وئي. ان دوران اٽلي تي اتحادي فوجن حملو ڪيو جنهنڪري هٿلر پنهنجين توپن کي 2 هزار ڪلوميٽر پوئتي اٽلي ڏانهن اُماڻيو. 17 جولائي تي هٿلر ٻين پيٽرن ڪور کي ڪرسڪ واري ميدان تان واپس گهرائي ورتو.

### جڙتو جواز ۽ اصل حقيقتون

ڪرسڪ جي لڙائي ۾ نازي فوج کي هڪڙو ڀيرو ٻيهر بري شڪست ملي جنهن ان کي بربادي جي ڪناري تي پهچائي ڇڏيو. ڪرسڪ جي لڙائيءَ ۾ ٻنهي ڌرين طرفان وڏي تعداد ۾ هٿيار ۽ فوجون استعمال ٿيون جنهن ۾ اٽڪل 69 هزار کان وڌيڪ بندوقون ۽ مارٽر، 13 هزار کان وڌيڪ توپون ۽ خودرو propelled بندوقون، ۽ اٽڪل 12 هزار جهاز شامل هئا. اسٽالن گراڊ وٽ مليل شڪست کانپوءِ جنگي پيش قدمي حاصل ڪرڻ لاءِ نازي ڪمانڊ طرفان سوويت يونين خلاف وڏو حملو ڪرڻ جي اها آخري ڪوشش هئي.

ڪرسڪ واري لڙائي، ٻي عالمي جنگ جي سڀ کان وڏي توپن جي لڙائي

هتي جنهن ۾ جرمني کي ست پينزر ڊويزنن سميت 30 توپ ڊويزنن جي چٽي لڳي. ان ۾ اٽڪل 5 لک فوج، 15 سو توپون، 3 هزار ست سو جهاز ۽ 3 هزار آرٽلري پورا پورا ٿي وئي. ڳاڙهي فوج اوريل، خارڪوف ۽ ڪيترن ئي ٻين شهرن ۽ ڳوٺن کي آزاد ڪرايو ۽ ائين اهڙيون حالتون پيدا ڪيون جو اڳتي هلي ڊينپر ندي جي اوڀر تائين يوڪرين جا علائقا پڻ آزاد ڪرايا. پر اڪثر مغربي ليکڪ ان لڙائي بابت يا ته خاموش آهن يا وري ان جي اثرن کي گهٽائي بيان ڪن ٿا. ارنسٽ ڪلنڪ لکيو ته ”هٽلر آپريشن قلعو (Citadel) ٻيهر جنگي پيش قدمي حاصل ڪرڻ لاءِ نه پر پنهنجي دفاع کي مضبوط ڪرڻ لاءِ ڪيو.“ پر لڙائي جي ميدان جون حقيقتون ٻڌائين ٿيون ته جرمني طرفان ڪرسڪ وٽ حملي وقت نازي فوج وڏا مقصد حاصل ڪرڻ پئي چاهيا ۽ اهوئي سبب هو جو هنن ايتري تعداد ۾ فوج ۽ هٿيار آندا.

جرمن ڪمانڊ جو آپريشن حڪم نمبر (6) (جنهن تي هٽلر جو دستخط ٿيل آهي) ڪرسڪ وٽ مڪمل حملي جي تياري بابت هدايت ڏنل هئي. جنهن ۾ چيو ويو ته ”هر ڪمانڊر ۽ سپاهي کي هن حملي جي مڪمل اهميت کي ضرور سمجهڻ گهرجي. ڪرسڪ وٽ فتح پوري دنيا لاءِ مشعل جو ڪم ڪندي.“ ان لاءِ جرمن ڪمانڊ پنهنجيون بهترين فوجون، بهترين هٿيار، بهترين ڪمانڊر ۽ وڏي مقدار ۾ بارود ۽ وڏي زبرد استعمال ڪرڻ جو مطالبو ڪيو. جرمن جنرل ميلنٽن لکي ٿو ته هن حملي کان بهتر ڪنهن به ٻئي حملي جي ايتري تياري نه ڪئي وئي هوندي.

نازي ڪمانڊ تيزي سان پنجاه ڪريڪ ڊويزن، 14 پينزر ڊويزن سميت، (يعني سوويت جرمن محاذ جي هٿيارن جو 70 سيڪڙو) ۽ ٻه موٽر ڊويزنون ڪرسڪ جي ميدان تي لائين. جنهن ۾ 9 لک فوج، 10 هزار بندوqون ۽ مارٽر، 27 سو توپون ۽ خودرو بندوqون ۽ 2 هزارن کان وڌيڪ جهاز اوڏانهن اماڻيا ويا. جولائي 1943 ڌاري جرمني ۾ ٺهيل جديد توپون (ٽائيگر ۽ پينٽر) جو وڏو تعداد پڻ اتي موڪليو. انهن تياري کي ڏسي تنو لڳي ته جرمني جو مقصد محدود هو. ان قسم جي ڳرين ۽ زبردست تياري باوجود ڳاڙهي فوج هٽلر جي فوج کي شڪست ڏني.

ٻيو دليل اهو ڏنو ويندو آهي ته ان لڙائي دوران برطانوي ۽ آمريڪي فوج سسلي (Cicely) ۾ لائي وئي هئي دراصل ان عمل ڪرسڪ جي لڙائي ۾ اهم ڪردار ادا ڪيو. ان جو مطلب هي ٿيو ته هٽلر کي ”آپريشن

قلعو“ مڪمل ڪرڻ کان روڪڻ ۾ ڳاڙهي فوج جي ويڙه جو ڪو خاص ڪردار نه هو. جيتوڻيڪ، اتحادي ڌرين (برطانيه ۽ آمريڪا) طرفان سسلي ۾ فوج لاهڻ جرمني جي جنگي حالت کي بدتر بڻائڻ مدد ڪئي پر ان ڪرڪ وٽ ٿيندڙ لڙائي تي ايترا اثر وڌا اتر نه وڌا هئا. 10 جولائي تي هٽلر اڳتي وڌڻ جي اجازت ڏني هئي. ٻئي ڏينهن، 12 جولائي تي، اولهه ۽ بريانسڪ محاذن جي فوجن. اپريل سيڪٽر وٽ حملو ڪيو ۽ ورونزھ محاذ وٽ ڳاڙهي فوج پروخوروڪا ڳوٺ ڀرسان جوابي حملو ڪيو ۽ نازي حملي آور فوج جيڪا ڏکڻ کان ڪرڪ ڏانهن گهڙڻ جي ڪوشش ڪئي، ان جي کاٻي پاسي کان پڻ جوابي ڌڪ هنيا. ان جي نتيجي ۾ جرمن مرڪزي فوجي گروپ حملي بدران دفاعي پوزيشن ورتي. 13 جولائي تي هٽلر ڪانفرنس سڏائي. جنهن ۾ منشتن حملو جاري رکڻ تي زور ڀريو جنهن تي ڏکڻ واري فوجي گروپ کي حملو جاري رکڻ لاءِ حڪم ڏنو ويو. پر 19 جولائي تي خارڪوف ۽ اپريل ڇي وچ واري سڄي محاذ تي دفاعي پوزيشن جي هدايت ڪئي وئي ڇاڪاڻ ته نازي فوج جي اپريل گروپ کي گهيري ۾ ڦاسجڻ جو خطرو هو.

اصل ۾، ڳاڙهي فوج جي مزاحمت سبب اتحادي ڌرين کي سسلي ۾ لهڻ ۾ وڌيڪ آساني ٿي هوندي ڇاڪاڻ ته جرمني ستر سيڪٽرو فوج ته اوڀر ڏانهن ويڙه ۾ استعمال ڪري رهي هئي. نه صرف ايترو پر ڳاڙهي فوج جي حملي نازي منصوبي کي تباه ڪري ڇڏيو نه ته ڪرڪ وٽ ڪاميابي ملڻ کانپوءِ جرمني پنهنجون وڌيڪ فوجون اٽلي ڏانهن اماڻي سگهي ها.

وري ٽيون ساڳيو دليل جيڪو اڪثر پيش ڪيو ويندو آهي ته ”5 ۽ 8 جولائي تي بارش سبب جرمن فوج کي ڏکيائي ٿي نه ته .....“ ڪجهه ليکڪ وري چون ٿا ته سوويت يونين حرفت جي ميدان ۾ پوئتي پيل هو. انهن دليلن جي جواب لاءِ KV-1، T-34، توپون، IL- ويڙهاڪ ۽ بمبار جهاز، 76 mm بندوق وغيره جي ڪارڪردگي ئي ڪافي ثبوت آهي. انهن هٿيارن جي ڪارڪردگي ان قسم جي دليلن جي نفی ڪري ٿي.<sup>359</sup>

1943 جي مارچ تائين، ڪرڪ وٽ پنهني ڌرين جي حالت مستحڪم ٿي چڪي هئي. جيتوڻيڪ، جرمن ڪمانڊ پوءِ دعوى ڪئي ته هنن جو حملو

بهار جي ٻوڏ اچڻ سبب رڪجي ويو. حقيقت ۾ ائين نه هو. ڇاڪاڻ ته خارڪوف وٽ ٿيل لڙائي دوران سياري جي موسر نازي فوج لاءِ ڪنهن به حوالي سان فائدي واري نه هئي پر ان باوجود انهن ڳاڙهي فوج کي پوئتي ڌڪي، ڇڏيو. اصل ۾ ڪرسڪ وٽ لڙائي ڪرڻ لاءِ جومن فوج وٽ وڏي جنگي حملي جي پيش رفت ڪرڻ لاءِ گهربل قوت نه هئي.

نون هٿيارن جي انتظار، اٽلي تي اتحادي (برطانيه، آمريڪا) فوج طرفان حملي جو خطرو، ۽ جنگي سامان جي پهچڻ ۾ دير سبب ڪيترائي پيرا حملي جي تاريخ بدلهندي رهي.

ڪرسڪ واري لڙائي ۾ جرمن ڪمانڊ جو طريقي ڪار ساڳيو ئي ٻن طرفن کان وڏي گهيري ڪرڻ وارو هو. پر ان قسم جي اچرج ۾ وجهندڙ حملن لاءِ اهڙي جاءِ جي چونڊ ڪئي وڃي ها جتي دشمن کي توقع ئي نه هجي. مثال طور 1940 ۾ آرڊينس، 1941 ۾ ڪيو (Kiev) ۽ 1942 ۾ اسٽالن گراڊ ۽ ڪاڪاسس ڏانهن ڪيل اوچتا نازي حملا، پر ڪرسڪ وٽ ٿيندڙ حملي جو منصوبو (Operation Citadel) ”آپريشن قلعو“ ان قسم جي اوچتن حملن جي اصولن جي ابتڙ هو، جتي دوٻو ميداني لڙائي ٿي. ڪوبه ماڻهو جنهن کي جنگي حڪمت عملي جي ٿوري گهڻي سوچهه بوجهه هوندي اهو به نتيجو ڪڍندو ته اڳتي نڪتل حصي تي دشمن ڪيڏي مهل به حملو ڪري سگهي ٿو. (ن)

حقيقت جو هڪڙو اهم پاسو هي به آهي ته نازي هاءِ ڪمانڊ جي ابتڙ، سوويت ڪمانڊ انتهائي سمجهداري سان، دفاعي صورت اختيار ڪئي جڏهن ته دشمن جي پيٽ ۾، وٽس برتر قوت به هئي. سوويت ڪمانڊ خوبصورتي سان ڄاڻي وائي دفاع جي رٿابندي ڪئي ۽ پوءِ جوابي حملو ڪيو. پيو ته ڳاڙهي فوج جي ويڙهه جي قابليت ۽ سهڻ زبردست هئي. چيو وڃي ٿو ته جيڪڏهن نازي ڪمانڊ اوڀر ۾ پنهنجن مقصدن ۾ ڪامياب ٿئي ها ته ان کانپوءِ سٿيڊن ۽ پوءِ برطانيه ۽ آمريڪا خلاف اٽلي وٽ فوجن موڪلڻ جو منصوبو جوڙيو ويو هو. مطلب ته ڪرسڪ جي لڙائي فقط هڪڙي لڙائي جو معاملو نه هو پر ان جا نتيجا پوري جنگ تي پيا. ان لڙائي ۾ مارشل زوكوف، مارشل ويسلوسڪي، مارشل روڪوسوسڪي ۽ جنرل وتوتن اهم ڪردار ادا ڪيو. جنرل جارج پيٽن، فيلڊ مارشل برنارڊ مئننگموري ۽ جنرل ڊوگلس مڪارٿر به هئا پر 20 صدي جي عوامي جنگ جي فن ۾ مارشل زوكوف انهن سڀني کان مٿي هو.<sup>360</sup>

<sup>360</sup> Martin Caidin, *The Tigers Are Burning*. Hawthorn Books, Inc., New York, 1974.



چيو ويندو آهي ته فوج يا محاذ جو ڪمانڊر جيڪو هر وقت محاذ جي مهڙ وٽ هجي اهو بهتر ڪمانڊر نه آهي. پر سوويت جنرلن جو هڪڙوئي اصول هو ته ”ڪمانڊر کي اتي هجڻ گهرجي جتي هو پنهنجي فوج کي بهتر نموني سنڀالي سگهي.“<sup>361</sup>

مارشل زوكوف، مارشل ويسلوسڪي، مارشل روڪوسوسڪي ۽ ٻين سوويت جنرلن لڙائي کان اڳ ۽ ان دوران مسلسل مهڙ وارين جاين تي بيهي. لڙائي جي نگراني ڪئي. بهرحال، اهڙن موقعن تي فوجين سان هجڻ جوڪر جو ڪم آهي پر ان سان ماڻهو لڙائي جي نبض تي آڱر رکي ٿيندڙ تبديلين کي سمجهي سگهي ٿو. ڪنهن ڪمانڊر جي فوجين جي وچ ۾ موجودگي جو تمام وڏو اثر ٿئي ٿو.

ٽن لڙائين ماسڪو، اسٽالن گراڊ ۽ ڪرسڪ، سوويت جermen محاذ تي هلندڙ جنگ ۾ ۽ سڄي ٻي عالمي جنگ ۾ ڦيرو آڻي ڇڏيو هو.

## ڪرسڪ ڪانپوءِ

ڪرسڪ واري لڙائي کان ترٽ پوءِ نازي فوج جي ٽڪاوت ۽ بلغريڊ ۽ آوريل وٽ بليل ڪاميابي جو فائدو وٺندي سوويت جنرل وتوتن ٻئي هفتي اندر 80 ميل تائين اڳتي نڪري ويو، ۽ ائين خارڪوف جي پٺيان وڃي پهتو. ڏهن ڏينهن کانپوءِ جنرل ڪانيف جي فوج، وتوتن جي ڪاٻي پاسي کان، انتهائي مشڪل سان ليٽن وارين دٻڻن وٽان گذري، دوزرت پار ڪري خارڪوف جي ڏکڻ اوڀر کان اچي شهر کي گهيري ۾ آڻڻ واري پوزيشن ورتي پر جرمن فوجون ذري گهٽ ڦاسڻ کان بچي ويون ۽ 23 آگسٽ تي خارڪوف (شهر) کان پٺتي هتي ويون. پر ان باوجود 25 هزار جرمن فوج قيد ڪئي وئي. ٻئي طرف جنرل پاپيف جي فوج، آهمنسي آهستي، جيئن آوريل کان بريانسڪ طرف وڌڻ شروع ڪيو ته ساڳئي وقت، جنرل اريمينڪ، ساڄي پاسي، ڪاز- سمولينسڪ طرف اڳڀرائي ڪئي. ٻئي پاسي، روڪوسوسڪي جي اوج ڊينپر (دريا) طرف ڪيو (شهر) جي ويجهو پهچو وئي ۽ جنرل وٽن پڻ اوڏانهن وڌڻ لڳو. ڏکڻ ۾، جنرل تولبخن ميو، ندي پار ڪري، ورتي. سيپٽمبر تائين، جنرل ميلنوسڪي جي فوج دوزرت پار ڪري، اسٽالنو طرف پيش رفت ڪئي.

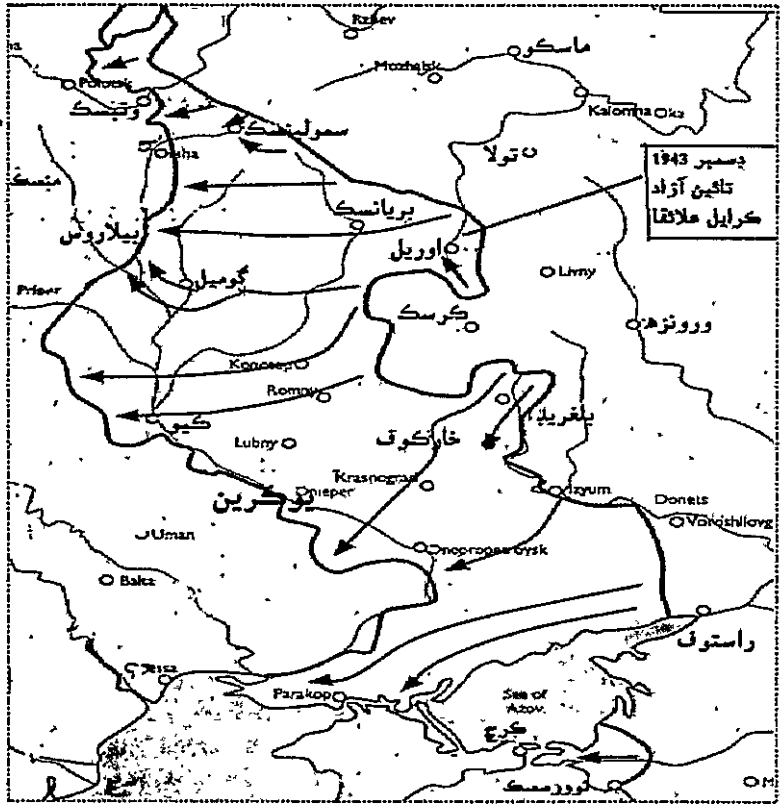
<sup>361</sup> Soldier's Duty, Rokossovsky, p. 203

مطلب ته، سوويت فوجي، آپريشنن جو سر ۽ تال اهڙو هو جو هڪڙو ڏک، وڙي پئي ڏک لاءِ رستو هموار ڪندو رهيو ۽ سڀ هڪٻئي سان گڏوگڏ وقت سر ردعمل ڪندا رهيا. ان جرمن فوج جي حرڪت جي آزادي کي فالج زده بڻائي ڇڏيو ۽ سندس توازن (سوويت فوج جي پيٽ ۾) لوڏن ۾ وجهي ڇڏيو. جيتوڻيڪ، ڳاڙهي فوج کي ان وسيع حاصلات جي قيمت پڻ چڪاڻڻي پئي. ڳاڙهي فوج کي پهتل نقصان جرمن فوج کان وڌيڪ هو. پر مسئلو هي هو ته جرمن ڪمانڊ ايترو نقصان به برداشت نه پئي ڪري سگهي ۽ مٿان وري هٿلر پوئتي هٽڻ کان منع ڪري ڇڏيو هو جنهن جرمن فوج کي صفا ڏاهي وڌو. ٻئي طرف، انتهائي هنرمند سوويت جنرل، وتوتن، ڪانيف ۽ روڪوسوسڪي تيزي سان ڊگهي محاذ جي ڪمزور جاين جو فائدو ورتو. اهر مسئلو هي به هو ته ايتري وسيع محاذ کي سنڀالڻ لاءِ جرمني وٽ وڌيڪ فوج به نه هئي، نتيجي طور، هنن ڳاڙهي فوج جي پڪيڙ کي روڪڻ لاءِ جوابي حملا به ڪيا.

سوويت مرڪزي محاذ تي نازي فوجن 25 سيپٽمبر تائين سمولينسڪ خالي ڪري ڀڄي جان بچائي، آهستي آهستي، مٿئين ڊينپر وٽ، ڏلين، روگچيف، موگلف ۽ اورشا، کان، دونا وٽ وتبسڪ شهرن جي لاڳيتي ڪڙي تان پوئتي هٽڻ شروع ڪيو. ڳاڙهي فوج جي اڳتي وڌڻ واري رفتار برقرار رکڻ ۾ اهر ڪردار سوويت فوجي انجنيئرن جو به هو جيڪي تيزي سان پليون ٺاهڻ جا ماهر هئا، سرسري طور چار ڏينهن اندر ڀل ٺاهي وڌندا هئا ۽ ان تان ڳري کان ڳري ٽرانسپورٽ گذري سگهندي هئي.

ٻئي مرحلي ۾، جنرل ڪانيف جي فوج، ڪيو شهر ۽ ڊينپر وڪڙ جي وچ واري پٽ ڏانهن اڳتي وڌي، پر جرمن جنرل منشتن تمام جلد ٻچت فوج اوڏانهن موڪلي ڳاڙهي فوج جي رفتار کي سست ڪري ڇڏيو ۽ ائين خطري هيٺ آيل جرمن فوج کي پٺتي هٽائڻ ۾ مدد ڪئي.

آڪٽوبر جي آخري ڏينهن ۾، جنرل وتوتن جي فوج، ڪيو شهر جي وسيع محاذ وٽ ڪمزور جايون ڳولي ورتيون ۽ اتان شهر اندر ويندڙ رستن کي ڪٽي ڇڏيو ۽ پٺيان کان ڦري جرمن فوج کي گهيري ۾ آڻي ڇڏيو پر فقط 6 هزار فوج قيد ٿي باقي ڀڄي وڃڻ ۾ ڪامياب ٿي. ڪيو شهر کي آزاد ڪرائڻ کان هڪ ڏينهن پوءِ ڳاڙهي فوج چاليهه ميل اڳتي فاسٽف وٽ پهتي. انهن لڙائين ۾ برفباري سبب هواڻي فوج تمام گهٽ حصو ورتو.



آڪٽوبر ۽ ڊسمبر دوران سوويت ڪمانڊ پنڃ وڏا حملا ڪيا جنهن مان هر هڪ پنجن کان ڇهن ڏينهن تائين هليو، پهرين حملي ۾ اٽڪل 20 ڊويزن فوج حصو ورتو، ٻئي حملي ۾ اٽڪل 30 ڊويزن فوج هئي ۽ ٽئين ۾ 36 ڊويزن فوج حصو ورتو. پر انهن لڙائين ۾ هٿلر طرفان پوئتي نه هٽڻ وارا حڪم اڳتي هلي جرمن فوج لاءِ هاجيڪار ثابت ٿيا، جڏهن ته انهن ساڳين حڪمن گذريل سال سياري واري موسم ۾ ٿيل لڙائين ۾ جرمن فوج کي فائدو ڏنو هو.<sup>362</sup>

<sup>362</sup> Second World War, Liddle Hart, p. 507-20

## باب اٺون

### نازي فوج جو پڻي هٿ

#### سوويت هاءِ ڪمانڊ ۽ اسٽالن

30 جون 1941 تي اسٽالن جي چيئرمين شپ هيٺ رياست جي دفاع بابت ڪميٽي جوڙي وئي جنهن ۾ اسٽالن کي سپريم ڪمانڊر جا اختيار ڏنا ويا ۽ ٽن جنگي محاذن لاءِ مختلف هاءِ ڪمانڊر پڻ مقرر ڪيا جن ۾ اتر اولهه ۾ وروشلوف (Voroshilov)، مغرب ۾ ٽموشنڪو (Timoshenko) ۽ ڏکڻ مغرب محاذ جي ڪمانڊر بڊيني (Budyonny) وٺ هئي. جنگ جي ابتدا ۾ مختلف جنگي محاذن لاءِ هاءِ ڪمانڊ جو جوڙيل نظام ڪارگر ثابت نه ٿيو. نتيجي طور ان قسم جي وچين سطح واري اداري کي ٽي ختم ڪري جي ايڇ ڪيو ۽ محاذن ۾ سڌو ڳانڍاپو پيدا ڪيو ويو. مولوتوف، وروشلوف، ٽموشنڪو، زوكوف، شپوشنڪوف ۽ بڊوني جي ايڇ ڪيو. ڇا ميمبر هئا ۽ اها جوڙجڪ جنگ جي آخر تائين رهي. جي ايڇ ڪيو، پنهنجي ابتدا کان، ڪجهه جمهوري نوعيت وارو ادارو هو. جنگ دوران مرڪزيت تي وڌيڪ زور ڏنو ويو باقي هيٺين سطح تي لڙائين کي سنڀالڻ لاءِ لڇڪدار باڊيون هيون. بهرحال، جنگي ۽ اقتصادي معاملن جي منصوبابندي لاءِ مرڪزي ڪميٽي پولٽ بيورو. ۽ فوجي قيادت هميشه گڏيل فيصلي سازي (Collective Decision-making) واري اصول تي عمل ڪندي هئي.<sup>363</sup> 30 جولائي تي مارشل شپوشنڪوف کي جنرل اسٽاف جي چارج ڏني وئي ڇاڪاڻ ته اسٽالن هميشه مارشل زوكوف کي محاذن ڏانهن موڪلڻ کي ترجيح ڏيندو هو. (V)

جنرل اسٽاف، جي ايڇ ڪيو جي ڪم ڪندڙ ادارو هوندو هو، جيڪو سڌي ريت سپريم ڪمانڊر جي ماتحت هو. پر ان جون سزگرميون فقط چوڌواري جي اندر تائين محدود نه هيون پر جنرل اسٽاف جو هميشه ميدان تي ٿيندڙ ويڙهه جي نبض تي هٿ هوندو هو. سپريم ڪمانڊر جا هدايت ناما لکڻ، رٿابندي ڪرڻ، اهم آپريشن جي تياري ۽ عمل ۾ آڻڻ

<sup>363</sup> A Lifelong Cause, by Marshal, A. M. Vasilevsky, p. 86-87-89.

جهڙا ڪم سرانجام ڏيڻ تيان گڏوگڏ مختلف محاذن جي مهڙ وارين جاين جو جائزو وٺڻ لاءِ ذميوار آفيسرن کي موڪليو ويندو هو.<sup>364</sup>



مارشل ويسلوسڪي ۽ ٻيا سوويت جنرل

<sup>364</sup> Soviet General Staff at War, p, 117



سپرير ڪمانڊر جو پهريون ڊپٽي جي ڪي زوكوف هو ۽ جنرل اسٽاف جو چيف اي ايم ويسلوسڪي مقرر ٿيو هو، پر اڪثر ڪري اهي ٻئي مختلف محاذن ڏانهن جي ايڇ ڪيو جي نمائندي طور دورا ڪندا رهندا هئا. جيئن ئي هڪڙي محاذ تان موٽندا هئا ته اسٽالن ڪين وري ڪنهن ٻئي محاذ ڏانهن اماڻڻ لاءِ چونڊو هو. ڇاڪاڻ ته اسٽالن جو خيال هو ته بهترين اسٽاف آفيسر اهو ئي سگهي ٿو جيڪو ميدان جنگ جي تجربي کان واقف هجي. زوكوف ۽ وتوتن سميت ڪيترائي جنرل اسٽاف جا ماڻهو مختلف محاذن جا ڪمانڊر مقرر ٿيا. ڊپٽي چيف آف جنرل اسٽاف، انتونوف هو جيڪو روزانو 24 گلاڪن مان 18/17 ڪلاڪ ڪم ڪندو هو. وقت جي سخت پابندي هئي ڪم ۽ آرام جو ٽائيمر ٽيبل سڀني لاءِ ساڳيو هوندو هو. ڏينهن ۾ ٽي پيرا سپرير ڪمانڊر کي رپورٽ ڏني ويندي هئي.

سپرير ڪمانڊر صبح جو فون ڪري، ڪڏهن سلام ڪندو ته ڪڏهن بغير سلام جي سڌو پهريون سوال ٿي اهو ڪندو هو ته ”ڇا پيو ٿئي؟“ نئين ڳالهه ڪهڙي آهي؟“ رپورٽ جي ابتدا اڪثر ڪري ان علائقي کان ڪئي ويندي هئي جتي سخت ويڙه هلندڙ هوندي هئي.<sup>365</sup> اسٽالن هر ڀيري جڏهن به ڪنهن محاذ جي ڪمانڊر طرفان ڪا تجويز ايندي هئي ته اڪثر ڪري پڇندو هو ته ”جنرل اسٽاف جي ڪهڙي راءِ آهي؟“ سپرير ڪمانڊر اسٽالن نوجوان ڪرنلن سان پدران شفت سان پيش ايندو هو. جيڪڏهن اهي ڪجهه غلط ڪندا هئا ته هي ڪاوڙ نه ڪندو هو ۽ ايتريقدر جو، هن ڪڏهن پنهنجو آواز به اونچو نه ڪيو.<sup>366</sup> مارشل زوكوف، اسٽالن کي خراج تحسين پيش ڪندي چيو ته ”توهان کي جيڪو وڻي سو چئو، پر هن ماڻهوءَ جون رڳون فولاد جون ٺهيل آهن.“<sup>367</sup>

ڪنهن تيار ٿيل منصوبي تي بحث ڪرڻ لاءِ ٻجي ايڇ ڪيو جا سمورا ميمبر اسٽالن جي مطالعي واري ڪمري ۾ گڏجندا هئا. جنهن ۾ فوج طرفان زوكوف ۽ ويسلوسڪي ڳالهائيندا هئا. جي ايڇ ڪيو ۾ ڪنهن به مسئلي کي حل ڪرڻ لاءِ انتهائي فضيلت سان هر هڪ پنهنجي راءِ ڏيندو

<sup>365</sup> Soviet General Staff at War, p, 137

<sup>366</sup> Soviet General Staff at War, p, 118-19

<sup>367</sup> Russia at War, p, 18

هو. اسٽالن انهن مان ڪنهن ۾ به ڪا تفريق نه ڪندو هو، سڀني کي سندن ذات سان سڏيندو هو ۽ مالتوف کي ”تون“ ڪري سڏ ڪندو هو پر اسٽالن کي سڀ ”ڪامريڊ اسٽالن“ سان مخاطب ٿيندا هئا.

اسٽالن حقيقتن جي ٿورڙي به بگاڙ يا هيٺ مٿي ڪرڻ کي بلڪل برداشت نه ڪندو هو ۽ جيڪڏهن ڪنهن ائين ڪيو ته ان کي سخت سزا ڏيندو هو. جنهنڪري جنرل اسٽاف جو اهو قانون بڻجي ويو ته ڪابه غير تصديق شده ۽ متشڪي ڳالهه/خبر رپورٽ ناهي ڪرڻي.<sup>368</sup>

هڪ محاذ جي ڪمانڊر کي سپريم ڪمانڊر برطرف ڪري ڇڏيو هو. ان ڪمانڊر درخواست ڪئي، جنهن تي سپريم ڪمانڊر پنهنجي سيڪريٽري کي فون ڪري چيو ته ان کي آفيس ڏانهن اندر موڪل.

اسٽالن برطرف ٿيل ڪمانڊر کان پڇيو ”تون چوين ٿو ته اسان توکي بي واجبي سزا ڏني آهي؟“

ڪمانڊر ”ها، ڇاڪاڻ ته جي ايڇ ڪيو جو نمائندو هو جنهن منهنجي ڪم ۾ رڪاوٽ وڌي.“  
اسٽالن ”ڪيئن؟“

ڪمانڊر ”هن منهنجن حڪمن ۾ مداخلت ڪئي، جڏهن عمل ڪرڻ جو وقت هو تڏهن هن ڪانفرنسون ڪوٺايون، متضاد هدايتون ڏنيون .... مطلب ته هن ڪمانڊر جي اختيارن کي اورانگهڻ جي ڪوشش ڪئي.“  
اسٽالن ”هن تنهنجي ڪم ۾ رڪاوٽ وڌي. پر توهان محاذ جي ڪمانڊ پئي ڪئي؟“

ڪمانڊر ”ها“

اسٽالن ”پارٽي ۽ حڪومت پورو محاذ تنهنجي حوالي ڪيو .... ڇا توهان فون هڻي؟“  
ڪمانڊر ”ها“

اسٽالن ”پر پوءِ توهان رپورٽ ڇو نه ڪيو ته هو تنهنجي ڪم ۾ رخنو وجهي ٿو؟“

ڪمانڊر ”مون کي توهانجي نمائندي بابت شڪايت ڪرڻ جي همت نه ٿي.“  
اسٽالن ”اهو ئي سبب آهي جنهن ڪري اسان توکي سزا ڏني، رسيوز نه ڪڍڻ ۽ فون ڪرڻ لاءِ همت نه ڪرڻ. ان جو ئي نتيجو نڪتو ته توهان آپريشن پورو ڪرڻ ۾ ناڪام ٿيا.“<sup>369</sup>

<sup>368</sup> Soviet General Staff at War, p. 120

<sup>369</sup> Soldier s Duty, Rokossovsky, p. 118-19



رپورٽن وقت پارٽي جي مرڪزي ڪميٽي جو سياسي بيورو ۽ جي ايڇ ڪيو جا ميمبر اڪثر ڪري موجود هوندا هئا. محاذ، فوجون، توپون ۽ ميڪنائيزڊ ڪور انهن جي ڪمانڊرن جي نالن سان ۽ ڊويزنون نمبرن سان سڃاتيون وينديون هيون جيڪا روايت اسٽالن وڏي هئي. ايتريقدر، جنگ کانپوءِ پڻ اهي ساڳيون روايتون تيستائين هلنديون رهيون جيستائين اسٽالن زنده هو. جنرل اسٽاف جو ڪم تمام سخت هوندو هو. ڪيترائي آفيسر ته شديد بيمار ٿي پيا.<sup>370</sup> 22 جولائي تي نازي جهازن پهريون ڀيرو ماسڪو مٿان بمباري ڪئي. ڪڏهن ڪڏهن ته ٻي جنرل اسٽاف جي آفيس پرسنل اچي ڪرندا هئا. تنهن کانپوءِ فيصلو ڪيو ويو ته جنرل اسٽاف رات جي وقت زير زمين اسٽيشن (Byelorusskaya) هيٺ ڪم ڪندو. پر ان جو مطلب هو ته هر روز شام جو ڪاغذ پٽ ويڙهي کڻي وڃڻا پوندا. انهيءَ زير زمين اسٽيشن جو وڏو حصو ته ماسڪو جي رهواسين حوالي هو.

جنگ دوران جنرل اسٽاف جي آپريشنل گروپ وٽ زندگي سخت ذهني دٻاءُ هيٺ هئي. ڏينهن رات جو فرق ختم ٿي چڪو هو. جنرل اسٽاف جا ڪيترائي تجربڪار آفيسر هئا جن کي مختلف محاذن ڏانهن موڪليو ويندو هو. جنرل اسٽاف ۾ ڪم ڪندڙن کي ڪڏهن ڪڏهن ته پنجن ڏينهن تائين پاڇي به نصيب نه ٿيندي هئي ڇاڪاڻ ته بمباري سبب عمارت جو چلهو تباھ ٿي ويو تنهنڪري سمبوسا کائي گذر ڪندا هئا.

1937 دوران ڳاڙهي فوج مان خارج ڪيل فوجي اڳواڻن سبب جنگ جي ابتدا ۾ فوج وٽ اهم ۽ تجربڪار جنرلن جي کوٽ هئي پر ان ڪري نئين ٻنهي کي اڳيان اچڻ جو موقعو مليو ۽ ان ۾ ٻن سالن جي مسلسل ويڙه کانپوءِ تيزي سان زبردست قابل جنرل پيدا ٿيا، جن جي سرسري عمر جرمن جنرلن جي پيٽ ۾، ويه سال گهٽ هئي. جنهن ڪري انهن جي اهليت ۽ سرگرمي وڌيڪ هئي.

پلي چيف آف جنرل اسٽاف ڪيترو به قابل چوند هجي پر هو تخليقي ذهن رکندڙ چوند ماهر، تجربڪار ۽ تربيت يافته ماتحتن کانسواءِ ڪجهه به نه ڪري سگهندو. جنگ جي ابتدائي مرحلي ۾ جنرل اسٽاف جو چيف مارشل ويسلوسڪي ۽ پوءِ انتونوف مقرر ٿيو. ويسلوسڪي

<sup>370</sup> Soviet General Staff, p. 121-22

جيڪو 25 آگسٽ 1941 تي چيف آف جنرل اسٽاف مقرر ٿيو، مارشل ويسلوسڪي واقعي به هڪ فوجي رهڻا جي وصف تي پورو لڻو پئي، جنهن کي جنگي معاملن جي اڻاهه ڄاڻ هئي، هن وٽ پهرين عالمي جنگ ۽ روسي خانہ جنگي جو تجربو هو، هن جنگي تدبيرن جي حوالي سان تمام گهڻو لکيو. هي خاموشي سان ۽ زبردست ضابطي سان هر رڪاوٽ ۽ مسئلي کي اڪلائڻ جو ماهر هو. پڙ سڀ کان اهر ڳالهه ته هن کي پنهنجن ماتحتن تي هميشه ڀروسو هوندو هو. جيئن ته اسٽالن ڏکڻ ۽ اندازن تي ٻڌل جوابن کي بلڪل برداشت نه ڪندو پر ويسلوسڪي پنهنجي رپورٽ ۾ هميشه تڙ ۽ چٽي ڳالهه ڪندو هو، جنهن ڪري اسٽالن پڻ هن جي قدر ڪندو هو. ويسلوسڪي بٽاڪ بلڪل نه هڻندو هو. هن جي جنگي فن جي خاصيت دشمن کي بند ڪرڻ (لفافي وانگر) ۽ سندس پٺتي هٽڻ جي رستي کي ڪٽڻ يا ان جي فوج کي ورهائڻ واري آپريشنل طريقي ڪار هو.<sup>371</sup> آنتونوف پڻ انتهائي سمجھداري ۽ ڏاهپ سان عمل ڪندو هو. جيڪا ڳالهه چوڻ چاهيندو هو اها ضرور ڪندو هو. مارشل زوكوف وٽ هر شي تمام گهڻي هئي، قابليت، توانائي ۽ پنهنجو پاڻ تي اعتماد.<sup>372</sup> مارشل زوكوف جنرل شپ، بهادري ۽ ڏاهپ سميت پنهنجن فيصلن تي عمل ڪرائڻ لاءِ محڪم ۽ پڪي ارادي وارو ماڻهو هو، جيڪو پنهنجن هدفن جي حاصلات لاءِ ڪنهن به رڪاوٽ کي ٽوڙڻ جي صلاحيت رکندو هو. روڪسووسڪي، رنگين جنرل هو، جنهن سمولينسڪ جي شهر لڙائي، ماسڪو جي دفاعي ويڙهه، اسٽالن گراڊ وٽ ڊان محاذ تي، تنهن کانپوءِ مرڪزي محاذ ڪرسڪ تي زبردست قابليت جو اظهار ڏي. ڪانيف، فوجي قابليت سان ڀرپور انسان، ملنوسڪي، ٽولبخن، ٻيا سوويت جنرل انتهائي قابل سپه سالار، جيڪي سمجھداري ۽ بهادري جا اعلى مثال هئا.<sup>373</sup>

جاسوسي، تنظيمي ڍانچي، فوجي ٽرانسپورٽ، رسد ۽ جنگي ساز سامان، فضائي سروي ۽ نقشا وغيره ٺاهڻ جا ماهر جنرل اسٽاف جو حصو هئا. جنهن ڪري سوويت جنرل اسٽاف کي سمورن معاملن تي مضبوط پڪڙ هئي جيئن آگرين ۽ اڳوڻي جي ملڻ سان ٿيندو آهي. لڇڪدار جسم سبب

<sup>371</sup> Soviet General Staff at War, p, 120-23-24

<sup>372</sup> Soldier's Duty, Rokossovsky, p,

<sup>373</sup> Soviet General Staff at War, p, 383-84

اثرائتو ڏک هئڻ جي قابليت جنم وٺي ٿي. جنرل اسٽاف جا اهي ماڻهو اٽڪل 400 کان 480 ڊويزن فوج جي مسئلن کي منهن ڏيندا هئا. آپريشن جو خاڪو ۽ اهو ڪيئن عمل ۾ اچڻ گهرجي؟ جهڙن سوالن تي اڪثر ڪري اختلاف راءِ نه هوندو هو پر گهڻو اختلاف هٿيارن، توپن، بارود ۽ بچت فوج جي معاملي تي ٿيندو هو ڇاڪاڻ ته هن محاذ جو جنرل چاهيندو هو ته هن جي محاذ تي وڏ کان وڏ هٿيار ۽ فوج موڪلي وڃي.<sup>374</sup>

عام طور تي چيو ويندو آهي ته فلاڻو ماڻهو تخليقي ۽ فڪري ڪم ڪري ٿو ته ان مان مراد اها ورتي ويندي آهي ته اهو اديب، فنڪار، مصور ۽ ليکڪ وغيره هوندو پر ٽيڪنيشن نه ۽ فوجي ته بلڪل نه. حقيقت ۾، جنگ جو فن پڻ تخليقي فڪر ۽ انتهائي بلند ڏاهپ جي گهرج ڪري ٿو. فوجي ماڻهن کي اڪثر ڪري ٻين شعبن جي ماهرن جي پيٽ ۾، درست نتيجا ڪڍڻ ۽ بهترين فيصلا ڪرڻ لاءِ ڪنهن به معاملي جي ابتدائي ۽ بنيادي حصن سان واسطو پوي ٿو. اها ڳالهه خاص ڪري، اعليٰ فوجي قيادت سان لاڳو ٿئي ٿي. جن ۾ اها قابليت هجي ته هو مستقبل جي لاڙن کي اڳواٽ پرکي سگهن. انهيءَ لاءِ ان کي سياسي، اقتصادي ۽ ٽيڪنيڪل پيچيده مسئلن جي ڄاڻ حاصل ڪري مستقبل جي فوجي نظريي ۽ عمل، آپريشن، مهرو ۽ لڙائي بابت اڳڪٿي ڪري سگهي. پرامن حالتن ۾ فوج جي تربيت ۽ جنگي حالتن ۾ ان جي مقرري ۽ رٿابندي ڪري سگهي.<sup>375</sup> سڀ کان اعليٰ ترين معيارن (Standards) تي زور ڏيڻ هڪ فوجي اڳواڻ جو لازمي ۽ اهم ڪم آهي. پر ساڳئي وقت پنهنجي فولادي ارادي سان گڏ هوشيار، ماتحتن لاءِ احترام، ۽ انهن جي جاسوسي ۽ پيش قدمي تي ڀروسو ڪرڻ اوتروئي لازم آهي. (R)

## لينن گراڊ جي ناڪابندي کي ختم ڪرڻ جو ”وقت اچي ويو آهي“

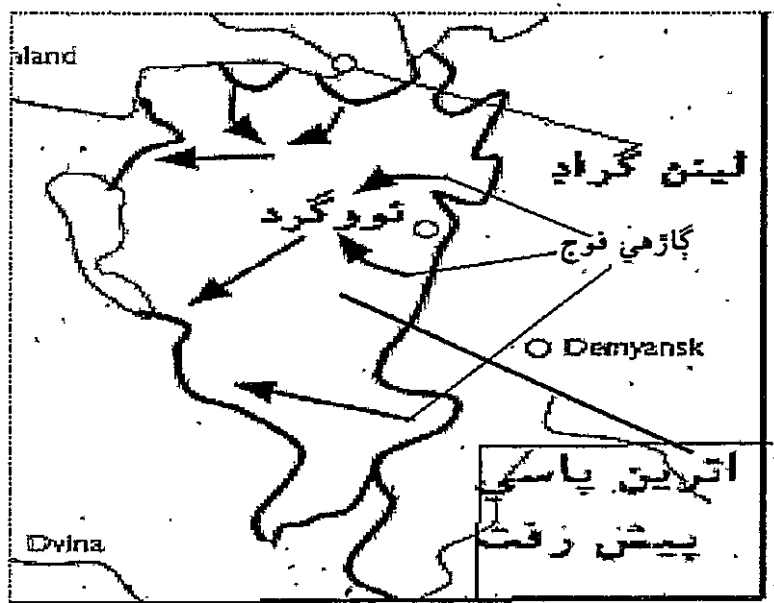
27 جنوري 1944

لينن گراڊ واري محاذ تي هلندڙ لڙائي سبب نازي ڪمانڊ کي ڪرسڪ وٽ ٿيندڙ ويڙه ڏانهن فوج منتقل ڪرڻ جو موقعو نه مليو. 12 آڪٽوبر (1943) تي سوويت جي ايڇ ڪيو هدايت ڪئي ته ”نه فقط دشمن جي مضبوط قلعي بندي کي توڙيو وڃي پر ان جو پيڇو پڻ ڪيو وڃي.“ 1944 جي ابتدا

<sup>374</sup> Soviet General Staff at War, p. 130-34

<sup>375</sup> Soviet General Staff at War, p. 122-23

تائين، جرمن فوج جي اترين گروپ ۾ 18 ۽ 16 هين فوج هئي ۽ هنن اٽڪل 230 کان 260 ڪلوميٽر گهراڻي تائين مضبوط دفاع جو انتظام ڪيو هو، سموري ميدان تي بارودي ڪاٺيون وڇائي چڪا هئا.



ڳاڙهي فوج وٽ 350 بمبار، ويڙهاڪ ۽ حملي وارا جهاز هئا. سوويت حملي جي ابتدا کانپوءِ هر روز ڳاڙهي فوج وڌ کان وڌ علائقو آزاد ڪرائي رهي هئي. ان سان گڏوگڏ، نازي فوج لاءِ وڏيون مصيبتون پڇڙ ۾ ويڙه ڪندڙ گوريلا پيدا ڪيون جيڪي عام فوج سان گڏجي ڪارروائون ڪري رهيا هئا. سوويت گوريلا جئن، شهرن جو انتظام سنڀالڻ سميت فوجي چانوٿيون تباه ڪرڻ، ڊيوو برباد ڪرڻ، ريل گاڏين کي پٽڙين تان لاهڻ جهڙا ڪم ڪري دشمن جون وايون بٽال ڪري ڇڏيون. ان جو اندازو ان مان لڳائي سگهجي ٿو ته 18 کان 24 جنوري (1944) تائين اٽڪل ٻه هزار ڪلوميٽر ريل پٽڙي اڪيڙي ۽ 18 پليون ڏاهي ڇڏيون. ڪجهه عرصي ۾ ڳاڙهي فوج نيوا جي ڪنارن کان نروا جي ڪنارن تائين پهچي آيسٽونين جمهوريه ۾ قدم رکيا.

انهن فتحن سبب فن لينڊ جي حڪومت ٻڌڻ جو شڪار ٿي وئي. اونهاري ۾، ڳاڙهي فوج ڪريلين اسٽمس ۽ ڏاکڻي ڪريليا وٽ طاقتور ڌڪ هڻي فن لينڊ جي فوج کي پوئتي هٽڻ تي مجبور ڪري کيس جنگ کان ٻاهر ڌڪي ڪڍيو. 27 جنوري 1944 تي لينن گراڊ جي مڪمل آزادي جو اعلان ڪيو ويو. لينن گراڊ واري لڙائي دفاع، جوابي حملي ۽ حملي دوران حڪمت عملي، مهر ۽ تدبيرن جي اعلى نمونن، زميني، فضائي ۽ بحري ويڙه جي تجربن سان مالا مال لڙائي. هتي جنهن ۾ انساني حوصلي، همت، برداشت ۽ قوت ارادي جا شاندار ورق لکيل آهن. جنگ جي تاريخ ۾ اهڙو مثال ورلي ملندو. لينن گراڊ شهر جي ناڪابندي ٽوڙڻ ۾ پارٽي ڪم اهر ڪردار ادا ڪيو جنهن فوج ۽ شهرين جي اخلاقي سڳهه کي مضبوط بڻايو.

مُسلَس اڏائي سال ناڪابندي شهر ۾ تمام وڏي تباهي آندي. ڪنهن به جديد شهر ۾ انساني جانين جي اهڙو نقصان نه ٿيو هوندو جهڙو لينن گراڊ ۾ ٿيو. هواڻي بمباري ذريعي شهر جا ڪارخانا، اسڪول، اسپتالون ۽ ٻيون ملڪيون برباد ڪيون ويون. گهيري جي ابتدا ۾ اٽڪل 30 لک ماڻهو لينن گراڊ ۽ پسگردائي ۾ رهندا هئا جنهن مان اٽڪل 14 لک ماڻهن کي، جنگ دوران، شهر مان ڪڍيو ويو هو. 872 ڏينهن جي گهيري وڏي ڌڪار کي جنم ڏنو باقي پاڻي ۽ کاڌ خوراڪ جي اڻهوند. جنهن جي نتيجي ۾ اٽڪل 15 لک فوجي ۽ شهري موت جو ڪاڇ بڻيا. موت جو شڪار ٿيندڙ شهرين ۾ اڪثريت عورتن ۽ ٻارڙن جي هئي. لينن گراڊ جي صرف هڪڙي قبرستان ۾ اٽڪل 5 لک عام شهرين جا مقبرا آهن.

لينن گراڊ جي ناڪابندي (گهيرو Siege) 8 سيپٽمبر 1941 کان شروع ٿيو جڏهن شهر سان ڳنڍيل آخري زميني رستو ڌار ڪيو ويو. جيتوڻيڪ ڳاڙهي فوج 18 جنوري 1943 تائين هڪ سوڙهو زميني اڱڻ Corridor کولڻ جو بندوبست ڪيو هو، پر مڪمل طور تي ناڪابندي 872 ڏينهن کانپوءِ 27 جنوري 1944 تي ختم ٿي. اهو گهيرو تاريخ ۾ سڀ کان گهڻو عرصو رهندڙ ۽ انتهائي بربادي ڦهلائيندڙ ناڪابندين مان هڪ هو جنهن ۾ ايتري تعداد ۾ انساني جانين ضايع ٿيون.

لينن گراڊ ۾ ٿيل اقتصادي ۽ فوجي infrastructure ۽ انساني جانين جو نقصان اسٽالن گراڊ واري لڙائي، ماسڪو واري ويڙه، هيروشيما ۽ ناڪاساڪي تي ٿيل بم ڌماڪن کان وڌيڪ هو. انساني تاريخ جو سڀ

کان وڌيڪ موتمار گهپرو هو. جنهن لاءِ ڪجهه تاريخ نويس اهو به لکڻ ٿا ته ناڪابندي وارو آپريشن قتل عام هو، جيڪا ”تسلي بنيادن تي“ بکڻ وڳهي قتل عام ڪرڻ“ جي پاليسي هئي.

گهپري دوران 32 سو رهاڻشي عمارتون، 9 هزار گهر، 840 ڪارخانه ۽ صنعتن کي تباھ ڪيو ويو. ان سموري ويڙھ دوران هڪڙي پاسي صرف سوويت فوجون هيون ته ٻئي پاسي جرمني، اٽلي ۽ فن لينڊ جون فوجون هيون. اندازن 7 لک 25 هزار جرمن ۽ 9 لک 30 هزار ڳاڙهي فوج هئي. جنهن ۾ سوويت پاسي اٽڪل 10 لک 17 هزار فوجي قتل، گهر ۽ قيد ٿيا ۽ اٽڪل 6 لک عام شهري مارجي ويا.

لينن گراڊ واري فتح جا سياسي فائدا وڌا ٿيا، فيبروري جي وچ ۾ فن لينڊ جي حڪومت جنگ بندي لاءِ ڳالهين جي آڇ ڪئي. بعد ۾ ٻيا ملڪ جيڪي جرمني جي اثر هيٺ آيل هئا انهن پڻ فن لينڊ جي پوڻيواري ڪندي سوويت يونين سان ٺاه ڪرڻ چاهيو. رومانيا پڻ ڳجهه ڳوھ ۾ ڳالهين ڪرڻ شروع ڪيون.

## 1944 جي اونهاري ۽ سياري جي مهم

”بدلو وٺندڙ روس اڳتي وڌي پيو....“

يوڪرين ۽ بيلاروس، انتظار ۽ اميد ۾ آهن

جرمن فوجي وڌيڪ اوهان کي ستائي نه سگهندا

اوهانجي غلامي جا پيڙا ڏينهن ڳٽجي چڪا آهن

ڊينپر جي مٿين ڪنارن کان

اسين پرٽ ۽ نمڻ جي پاڻين کي ڏسون ٿا.

(ڪرسڪ واري لڙائي کانپوءِ آڪٽوبر ۾ سرڪوف جي

لکيل نظم)

3 جنوري 1944 تي، سوويت گشتي فوج اولهه طرف وڌندي نووگريڊ

وولنسڪ جي چنڪشن تي قبضو ڪري ورتو، ٻئي ڏينهن تي، جنگ کان

اڳ واري پولينڊ جي سرحد وٽ پهچي وئي.

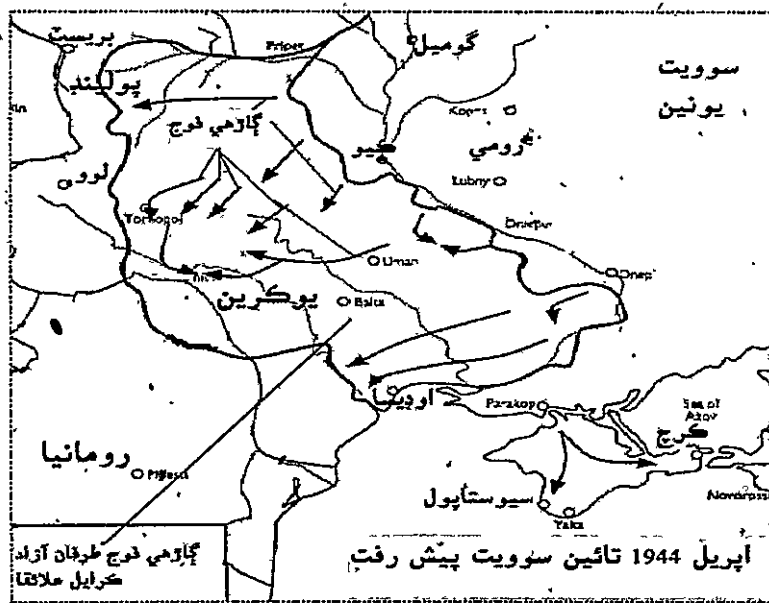
ڊنيپر دريا جي ڀرسان جرمن فوج کي کاٻي پاسي کان جنرل وتوتن ۽

ساڄي پاسي کان جنرل ڪانيف جي فوج گهپرو ڪري ڇهه جرمن ڊويزن

فوج کي ڦاسائي ڇڏيو. جنهن مان 60 هزار جرمن فوج ڪورسڊن دائري

مان ۽ 18 هزار فوج پنهنجا هٿيار ڦٽا ڪري پڇي وڃڻ ۾ ڪامياب ٿي وئي، باقي 18 هزار نازي فوج قيد ڪئي وئي. نه فقط ڳاڙهي فوج جي حملن پر ان سان گڏ رسد جي کوٽ جرمن فوج اندر لاچار جي احساس وڌيڪ گهرو ڪري ڇڏيو. پر حيرت جهڙي ڳالهه هي هئي ته ڳاڙهي فوج کي روڪڻ لاءِ جڏهن جرمن گشتي فوج ان (ڳاڙهي فوج) جي رسد واري لائين کي ٽوڙڻ جون ڪوششون ڪيون ته کين ايڪٽر بيڪٽر رسد واري لائين نظر آئي. سوويت فوج جي برداشت، سهڻ ۽ حوصلي ثابت ڪيو ته جتي مغربي فوج بک وگهي مري سگهي ٿي اتي ڳاڙهي فوج زندهه رهي سگهي ٿي، جتي ٻيون فوجون پنهنجي تباھ ٿيل ڪميونيڪيشن کي ٻيهر تعمير ڪرڻ لاءِ انتظار ڪنديون آهن، اتي ڳاڙهي فوج (بغير ڪنهن ڪميونيڪيشن جي) پنهنجي پيش رفت جاري رکندي هئي.

مارچ 1944 جي ابتدا ۾، وتوتن (جيڪو مارچي چڪو هو) جي جاءِ تي، مارشل زوڪوف جي اڳواڻي ۾، ڳاڙهي فوج ڪيو شهر جي اولهه کان حملو ڪندي، هڪ ڏينهن ۾ ٽيهه ميل اڳڀرائي ڪئي ۽ ستين ڏينهن تي، ترنوپول وٽ اوڊيسا وارسا ريلوي تائين پهتي.



مئي جي پهرين هفتي، جنرل ڪانيف، جيسي (شهر) جي اولهه ۾ نئون حملو ڪيو، جتي نئين جوزف اسٽالن توب استعمال ڪئي وئي. هڪ وڏي توب لڙائي ٿي جنهن ۾ 500 توپن. حصو ورتو پر ڪو خاص ڪڙيل نه نڪتو. اپريل ۾ ڪرائما آزاد ٿيو. 8 اپريل تي، جنرل ٽولبخن، مکيه حملو ڪيو. 17 اپريل تائين سنيوسٽاپول تائين پهچي ويا ۽ 37 هزار جرمن فوجي قيد ڪيا.

گذريل ٻن سالن جي جنگ دوران سوويت ڪمانڊ اونهار جي موسم ۾ گهڻو ڪري دفاعي پوزيشن ۽ سياري ۾ حملي آور حڪمت عملي تي عمل ڪندي هئي. جڏهن ته جرمن ڪمانڊ سياري ۾ دفاع ۽ اونهار ۾ حملي ڪرڻ کي ترجيح ڏيندي هئي. 1944 جي اونهار واري لڙائي سوويت جرمن جنگ تي سڀني ۽ اونهار وارين موسمن جي اثرن بابت اڳوڻن سمورين نظرين کي رد ڪري ڇڏيو.

سال جي ابتدائي فتح ڪانپوءِ سوويت ڪمانڊ اڳڀرائي کي جاري رکڻ يا دفاع ڪرڻ بابت سوچي رهي هئي. جيڪڏهن حملو ڪجي ته ڪهڙي پاسي، ڪيتري قوت سان ۽ ڪهڙي طريقي سان؟ مطلب ته سموري جنگي محاذ جي فائديمند ۽ هاجيڪار پاسن ۽ رخن جو جائزو وٺڻ ڪانپوءِ ئي فيصلو ڪري سگهجي پيو ته هاڻي ڇا ڪجي؟

ڪرسڪ واري لڙائي ڪانپوءِ مليل ڪاميابين جي صورتحال کي ڏسڻ سان معلوم ٿيو پئي ته نازي فوج کي تمام گهڻو نقصان ٿي چڪو آهي ۽ ان کي تازي ڀرتي جي شديد ضرورت هئي پر سوويت ڪمانڊ کي، انهن فائدين باوجود، پڪ هئي ته ايندڙ وقت ۾ نازي فوج اڃان وڌيڪ سختي سان ويڙه ڪندي. بهرحال، ڪجهه مشڪلاتن سان گڏوگڏ غام جنگي ۽ آپريشنل فائديمند صورتحال پڻ هئي. سمجهيو اهو پئي ويو ته يوڪرين ۽ مالڊووا وٽ جرمن مضبوط فوج موجود آهي جيڪا ڳاڙهي فوج جي قوت جي برابر ٿيندي. تنهنڪري حملي کي جاري رکڻ ممڪن نه ٿيندو. ٻئي طرف، ڳاڙهي فوج کي رسد جي شديد طلب هئي ۽ اها ٽڪل به هئي. اچرج ۾ وجهندڙ حملي جي گنجائش ته بلڪل نظر نه پئي آئي ۽ نه ئي وري بالٽڪ رياستن (اتر) طرف ڪا بهتر صورتحال هئي تنهنڪري اوڏانهن پڻ اچرج ۾ وجهندڙ حملي لاءِ گنجائش نه هئي. نازي فوج جي قبضي هيٺ آيل علائقي ۾ روڊ ۽ ريلوي رستن جو چار هو جنهن ڪري انهن لاءِ نقل و حرڪت ڪرڻ آسان هئي. مطلب ته ان وقت



ڳاڙهي فوج لاءِ رسد ۽ فوج جي گڏپ وڌا مسئلا هئا. هوئن به اتر واري پاسي پيش رفت ڪرڻ سان جرمني کي سڌي ريت ڪو وڏو خطرو نه هو فقط ان حملي سان فن لينڊ جنگ مان خارج ٿي سگهيو پئي. اولهندي (مرڪز) محاذ وٽ صورتحال مختلف هئي، جرمن فوجون وارسا ڏانهن ويندڙ رستي کي روڪيو ويٺيون هيون جيڪا اهڙي جاءِ هئي، جيڪڏهن ڳاڙهي فوج اوڀر جرمني ڏانهن اڳڀرائي ڪري ها يا سوويت ڏکڻ اولهه محاذ هنگري ۽ لوه طرف وڌڻ جي ڪوشش ڪري ها، ته اتان دشمن پاسن کان حملا ڪري سگهيو پئي. ٻي اهم ڳالهه ته اتي موجود جرمن جهاز ماسڪو مٿان بمباري ڪري سگهيا پئي. ان پاسي نازي فوج وٽ زوڊ ۽ ريلوي جو زبردست چار هو جنهنڪري هو لڇڪدازي سان چرپر ڪري سگهيا پئي. بهرحال، انهن سڀني پاسن جو جائزو وٺڻ کانپوءِ سوويت ڪمانڊ جو خيال هو ته انهيءَ (بيلا روس) طرف پيش رفت ڪرڻ گهرجي. جيتوڻيڪ اتي اڳ ۾ به ڪوششون ڪيون ويون هيون پر ڪو ڪڙ تيل نه نڪتو هو ڇاڪاڻ ته بيلا روس واري علائقي وٽ نازي فوج تمام مضبوط دفاعي بندوبست ڪيو ويٺي هئي. (S) بهرحال، ڳاڙهي فوج جي اخلاقي سگهه بلند هئي ۽ ڪمانڊر ۽ ٻيا فوجي آفيسر جنگ جي فن ۽ هنر ۾ زبردست مهارت حاصل ڪري چڪا هئا. بنالين ڪمانڊر هڪٻئي کي سچاڻيندا هئا جنهن ڪري هڪٻئي بهتر ٿيڻ وريڪ پيدا ٿي چڪو هو.

### ”آپريشن بگريشن“

سوويت ڪمانڊ سوچي رهي هئي ته مکيه فيصلاڪن حملو ڪٿي ٿيڻ گهرجي؟ ان سوال تي ڪيترائي ڀيرا چنڊچاڻ ۽ غورويچار کانپوءِ ان نتيجي تي پهتا ته بيلاروس ۽ اولهندي يوڪرين ڏانهن وڌڻ گهرجي. ان وڏي فتح جي نتيجي ۾ ڳاڙهي فوج ممڪن مختصر رستي ذريعي فاشسٽ جرمني جي سرحد جي ويجهو پهچي ويندي. تنهن کانپوءِ دشمن جي ٻئي محاذ (خاص ڪري ڏکڻ طرف) تي ويڙه ڪرڻ لاءِ پڻ اهم بنياد مهيا ٿي ويندو. تنهنڪري، بغير ڪنهن ڊيگهه ڪرڻ جي اونهاري ۾ حملو ڪري نازي فوج کي وڌيڪ وقت نه ڏنو وڃي مٿان اهي واڌو فوج جمع ڪري وٺن. پر ساڳي ريت خود ڳاڙهي فوج کي گڏ ٿيڻ لاءِ پڻ وقت درڪار هو. (S)

سوويت جنرل اسٽاف طرفان تيار ڪيل منصوبو بنيادي طور تي محاذن.

جي ڪمانڊرن جي ڏنل تجويزن جي روشني ۾ ڪيو ويو. اپريل تائين انهن سمورين تجويزن جي روشني ۾ منصوبو جوڙيو ويو اهڙي مهل هن مهل تائين جي جنگ جي تاريخ ۾ ايتري وڏي سطح جي آپريشنن جي سرشتي جي صورت ۾ عمل ۾ نه آئي هوندي، جيڪا اتر ۾ بالٽڪ ساحلي پٽي کان وٺي ڏکڻ ۾ ڪارپيٽين تائين پکڙيل هئي جنهن ۾ هڪ ئي وقت پنج ڇهه محاذن کي حصو وٺڻو هو.

سوويت منصوبي تحت اونهاري جي مهل جي ابتدا جون ۾ لينن گراڊ محاذ طرفان وبورگ رخ ۾ اڳڀرائي ڪرڻ سان ٿيندي. ترٽي پوءِ ڪريلين محاذ دشمن جي فوج تي حملو ڪري ان کي فن لينڊ کان الڳ ڪري ڇڏيندو. جيئن ئي اهو حملو شروع ٿيندو ته پئي طرف بيلاروس کان اچرج ۾ وجهندڙ حملو ڪيو ويندو. جيئن ئي جرمن هاءِ ڪمانڊ اهو محسوس ڪندي ته مکيه حملو هٿان کان ٿئي پيو ۽ ڏکڻ کان پنهنجي بچت فوج هيڏانهن موڪلڻ شروع ڪندي ته پهريون يوڪرينين محاذ لڙو وٽ صفا تباه ڪندڙ ڌڪ وهائي ڪڍندو. اونهاري جي مهل جو مکيه مقصد بيلاروس ۽ لڙو وٽ نازي فوج جي موجودگي کي برباد ڪرڻ هو. ساڳئي وقت، ٻيو بالٽڪ محاذ جرمن اترين فوجي گروپ کي ٽڙي ڪڍڻ لاءِ اڳڀرائي ڪندو جنهن سان جرمن مرڪزي گروپ جي فوج کي وڪڙ ۾ آڻڻ جي ڪوشش ڪئي ويندي. جڏهن اهي سڀ طاقتور جهنڪا ڪامياب ٿيندا ته پوءِ رومانيا، بلغاريا، يوگوسلاويا ۽ هنگري، آسٽريا ۽ زيڪوسلاويڪا تائين حملو ڪيو ويندو. پهرين بيلاروس محاذ جو هدف ذلبن وٽ جرمن فوج ۽ رخ بويرسڪ ۽ منسڪ هئا، جنهن کي ٻن طرفن کان حملا ڪرڻا هئا پر دشمن طرفان جواب ڏيڻ کان روڪڻ لاءِ وري ٽئين طرف کان مددگاري حملو ڪيو ويندو. اسٽالن اونهاري واري مهل جو نالو ”بگريشن“ (جنهن 1812 ۾ روس تي ڪاه ڪندڙ کي شڪست ڏني هئي) ان جو نالو رکيو. بيلاروس واري منصوبي جي رٿابندي 14 مئي تائين مڪمل ٿي چڪي هئي. (S)

ڇهن محاذن (ٽي بيلاروس ۽ هڪ بالٽڪ محاذ) جي فوجن جو نشانو جرمن مرڪزي گروپ کي ختم ڪرڻ هو. جي ايڇ ڪيو جي بچت فوج پڻ ان سيڪٽر ڏانهن موڪلي وئي. مکيه قوتن کي وري ٻن گروپن ۾ ورهايو ويو، گروپ اي جنهن ۾ پهرين بالٽڪ ۽ ٽيون بيلاروس محاذ شامل هئا، ان ۾ ڪل 39 پيادا ڊويزن، ٻه توپ ڪور، هڪ ڪيولري ڪور، ۽

ڇهه آرٽلري ڊويزنون (ٻه موٽر ڊويزنون) هيون. جڏهن ته گروپ بي ۾ ٻيو بيلاروس ۽ پهريون بيلاروس محاذ شامل هئا جن ۾ 38 پيادا ڊويزن، هڪ توب ۽ هڪ ميڪنائيزڊ ڪور ۽ ٽي آرٽلري (هڪ موٽر) ڊويزنون هيون.

سوويت پهرين بالٽڪ محاذ کي پولتسڪ جي ڏکڻ کان، اچي جرمن اترين فوجي گروپ کي سندس مکيه فوج کان ڪٽي مرڪزي محاذ تي وڙهندڙ جرمن فوج کان الڳ ڪرڻو هو. جڏهن ته ڏکڻ پاسي بيلاروس ۽ ڊپٽ هجڻ سبب ڳاڙهي فوج لاءِ مسئلو نه هو. سوويت پهرين يوڪرينين محاذ کي لٽو طرف اڳڀرائي ڪرڻي هئي. ٻئي بيلاروس محاذ جو ڪم هو ته تيشن ۽ پهرين بيلاروس محاذن طرفان گهيڙي ڪرڻ واري فوج کي جوابي حملو ڪندڙ جرمن فوج کي روڪي.

فوج کي گڏ ڪرڻ جي جاءِ جو فيصلو ٿيڻ کانپوءِ آپريشن جي وقت جو سوال پيدا ٿيو. ظاهر ڳالهه هئي ته ان جو ڌارومدار ريلوي ۽ ٽرانسپورٽ سان لاڳاپيل هو ۽ اهوئي سبب هو جنهن ڪري ڳاڙهي فوج عارضي طور تي دفاعي پوزيشن اختيار ڪئي هئي. بهرحال، دفاع پنهنجو پاڻ ۾ توڙو نٿو هجي پر اهو ايندڙ فيصلاڪن حملي لاءِ تياري جو لازمي قدم هوندو آهي.

سوال اهو به هو ته ابتدائي حملي کانپوءِ اڳتي وڌڻ جي رفتار ڪيتري هوندي؟ فيصلو ڪيو ويو ته تيز رفتاري سان اڳتي وڌجي ته جيئن نازي فوج کي پنهنجو دفاع مستحڪم ڪرڻ جو موقعو نه ملي سگهي. جي ايڇ ڪيو طرفان 31 مئي تي جاري ڪيل هدايت نامي ۾ طئي ڪيو ويو ته محاذن جا تڙت هدف 60 کان 70 ڪلوميٽر جي گهرائي تائين محدود هوندا ۽ ان کانپوءِ 200 ڪلوميٽر تائين اڳتي وڌڻ جو هدف طئي ڪيو ويو. 15 کان 20 جون جي وچ ۾ حملي جي تاريخ طئي ڪئي وئي.

سمورن محاذن لاءِ جي ايڇ ڪيو جا نمائندا پڻ مقرر ڪيا ويا. زوڪوف کي پهرين ۽ ٻين بيلاروس محاذ، ۽ ويسلوسڪي کي پهرين بالٽڪ ۽ ٽئين بيلاروس محاذ، لينن گراڊ محاذ جو ڪمانڊر گوروف، ڪريلين محاذ جو ڪمانڊر ميرٽڪوف، پهرين يوڪرينين محاذ جو ڪمانڊر ڪانيف، ۽ بيلاروس جو ڪمانڊر روڪوسووسڪي هو. جنرل وتوتن جي وفات کانپوءِ مارشل زوڪوف کي پهرين يوڪرينين محاذ جي ڪمانڊ ڏني وئي. ان سموري منصوبي بابت اتحادين (برطانيه، آمريڪا ۽ فرانس) کي پڻ اطلاع ڪيو ويو هو. سوويت ڪمانڊ اتحادين کي پنهنجن منصوبن کان

اڳاھ ڪيو ڇاڪاڻ ته ٻئي طرف کان اتحادي ڪمانڊ کي پڻ جرمني خلاف ٻيو محاذ کولڻو هو پر ان باوجود سوويت ڪمانڊ جو خيال هو ته ”اتحادين تي پروسويلي ڪريو پر ائين نه ٿئي جو پنهنجو پاڻ کي ڦاسائي وجهو.“<sup>376</sup>

## آپريشنل دوڪو ۽ اچرج ۾ وجهندڙ حملو

پر اهر سوال هي به هو ته ايڏي ساري تياري کي نازي هاءِ ڪمانڊ کان ڪيئن لڪائي؟ ان لاءِ سوويت ڪمانڊ آپريشنل دوڪي جو منصوبو جوڙيو ته جيئن دشمن تي اچرج ۾ وجهندڙ حملو ڪري سگهجي. حملي کان اڳ عارضي طور تي سوويت ڪمانڊ دفاعي پوزيشن اختيار ڪئي. ان جو ٻيو مقصد اهو به هو ته دشمن کي سوويت ڪمانڊ جي اصل ارادن بابت مونجهاري ۾ رکيو وڃي. جيتوڻيڪ اسٽالن حملي کي جاري رکڻ پئي چاهيو.

پر ان سموري منصوبي کي ڪامياب بڻائڻ لاءِ لازم هو ته جرمن هاءِ ڪمانڊ کي دوڪو ڏجي ته جيئن هو سمجهي ته اصل حملو ڏکڻ ۽ بالٽڪ واري علائقي کان ٿيندو. ان لاءِ سوويت ڪمانڊ طرفان ٽين يوڪرينين محاذ کي هدايت ڪئي وئي ته ”دشمن کي پلاٽڻ لاءِ توهين آپريشنل نمائشي قدم ڪڻو. 8 يا 9 پيادا ڊويزن فوج، توپون ۽ آرٽلري محاذ جي ساڄي پاسي پٺيان ڏيڪاريون وڃن. پر اهو سڀ بندوبست ائين لڳي ڄڻ سڄي فوج، توپون، بندوقون ۽ ٻيو جنگي سامان جمع ڪيو پيو وڃي. پوءِ پنهنجي بندوبست کي ڏسڻ لاءِ جهازن ذريعي ان جو جائزو وٺو ته واقعي اهو ڏيک ملي ٿو يا نه.“ ساڳئي ئي قسمر جو هدايت نامو بالٽڪ محاذ ڏانهن پڻ اماڻيو ويو. ان منصوبي کي راز رکڻ لاءِ فقط پنج ماڻهن کي ان جي حقيقتن جي خبر هئي. اڪثر تجويزون هٿن سان لکيون ويون يا محاذن جا ڪمانڊر پاڻ بذات خود اچي تجويز ڏيندا هئا. فوج کي چيو ويو ته اهي دفاعي تعميراتي ڪم ڪن ۽ اخبارن ۾ دفاعي تياريون سان لاڳاپيل مواد ڇاپيو ويو. طاقتور ريڊيو اسٽيشنون بند ڪيون ويون؛ تاريخ ثابت ڪيو ته سوويت دوڪي جو منصوبو دشمن کي پلاٽڻ ۾ ڪامياب ٿيو. جرمن فوج کي اصل رخ (مرڪز) تان ڌيان هٽائڻ لاءِ ڄاڻي وائي پنج توب فوجون ڏکڻ ۾ بيهاريون ويون، فقط هڪ توب

<sup>376</sup> Strategic Military Deception, p. 258

فوج کي بيلاروس محاذ ڏانهن موڪليو ويو. فوجن کي ڏينهن جي روشني ۾ چرپر ڪرڻ کان منع ڪيو ويو.

دوڪي جو مطلب آهي ته دشمن ان ئي انداز سان ڏسي جيئن اوهين ان کي ڏيکارڻ چاهيو ٿا. جرمن انتيليگنس رپورٽ ڪيو ته ايندڙ مستقبل ۾ ڏکڻ ۽ بالٽڪ طرف ڳاڙهي فوج طرفان حملو ڪيو ويندو. نتيجي طور جرمن هاءِ ڪمانڊ کي اهو تاثير مليو ته حملو ڏکڻ کان ٿيڻ وارو آهي ۽ مرڪزي محاذ وٽ جمع ٿيل ڳاڙهي فوج کي ثانوي اهميت ڏني وئي.

سوويت جي ايج ڪيو طرفان حملي جي تيارين لاءِ هدايت نامي ۾ چيو ويو ته دشمن جي چرپر تي نظر رکڻ، ان جي بازو، دفاعي سرشتي، آرٿلري ۽ فوج جي گڏپ واري جاءِ معلوم ڪئي وڃي. پنهنجي دفاعي نظام، جهازن ۽ هٿيارن کي دشمن کان لڪائڻ جو بندوبست ڪيو وڃي.

ٻئي طرف، اتحادي (برطانيه، آمريڪا ۽ فرانس) فوج طرفان پڻ 6 جون 1944 تي نارمنڊي ۾ پنهنجون فوجون لاهي جرمن هاءِ ڪمانڊ کي اڇرچ ۾ وجهي ڇڏيو ڇاڪاڻ ته جرمن هاءِ ڪمانڊ جو خيال هو ته دشمن ڪنهن ڏکڻي رستي (نارمنڊي) پدران وڌيڪ آسان رستي جي چونڊ ڪندا، اتحادي ڪمانڊ وڏي فوج گڏ ڪري هڪ هنڌ کي نشانو بنائڻ جي طريقي تي عمل ڪيو جڏهن ته سوويت طريقو هو ته ٻه يا وڌيڪ جاين تي فوج گڏ ڪجي ۽ مکيه حملو ڪنهن هڪ جاءِ تي ڌڪ هڻي ڪجي.

اسٽالن گراڊ (1942) ۾ ٿيل حملي جي نتيجي ۾ جرمني اٽڪل 2 لک فوج ويڃائي پر بيلاروس وٽ ٿيل اوچتي حملي جي نتيجي ۾ 3 لک فوج ويڃائي. اسٽالن گراڊ وٽ مليل شڪست جرمني جي اوڀر واري محاذ تي ٿيندڙ ويڙهه ۾ ڦيرو آڻي ڇڏيو جڏهن ته بيلاروس وٽ ٿيل حملي ڳاڙهي فوج لاءِ جرمني (برلن) ڏانهن رستو کولي ڇڏيو.

## ويڙهه جو طريقو ڪار

سوويت حملي کي مختلف صورتن ۾ عمل ۾ آڻيو هو. پهريون خيال هو ته دشمن جي فوجن کي ٽڪرن ۾ ورهائي پوءِ انهن کي گهيرون ۾ ڦاسايو وڃي. جنهن تي اعتراض اهو ٿيو ته گهيرو بند ڪرڻ ۽ فوج کي شڪست ڏيڻ لاءِ گهڻو وقت لڳي وڃي ٿو ۽ ان وچ ۾ دشمن پنهنجي بچت فوج گهرائي سگهي ٿو. ٻي ڳالهه ته لڙائي واري علائقي ۾ پيلا ۽ دٻڻون به هيون جنهن ڪري گهيرو مڪمل ڪرڻ مشڪل پئي لڳو. مطلب ته پراڻو

طريقو موجوده حالتن ۾ قابل عمل نه ٿئي ها. تنهنڪري نئون خيال پيش ڪيو ويو ته ننڍي سطح تي جمع ٿيل دشمن جي اهر فوج جي دفاع کي ٽوڙڻ لاءِ طاقتور آرٽلري ۽ فضائي هلائڻ ڪري دشمن جي اهر فوج کي چٽوڇڙ ڪرڻ کانپوءِ باقي بچيل فوج کي پيلن ۽ دٻڻ مان ٻاهر نڪرڻ تي مجبور ڪجي. پوءِ نازي فوج کي پاسن کان ۽ مٿان کان فضائي حملن ۽ پٺيان کان گوريلا ڪارروائيون ڪري ان کي پريشان ۽ منجهائي ڇڏجي. ائين نتيجا اهي ساڳيا گهيري وارا حاصل ٿيندا جيڪي گاڙهي فوج جي فائدي ۾ هوندا. ان باوجود، سوويت ڪمانڊ، نعر ابدال پاسن تي پڻ وري وري غور ويچار ڪيو ۽ نيٺ فيصلو ڪيو ته بوبرسڪ علائقي وٽ دشمن فوج جو گهيرو ڪري تڙت ان کي تباھ ڪجي. ان ۾ اهر ڪردار آرٽلري ۽ فضائي فوج کي ادا ڪرڻو پوندو انهن پنهنجي قوتن ذريعي جرمن دفاعي زونن کي تيزي سان برباد ڪري آزادي سان اڳتي وڌي سگهجي ٿو.

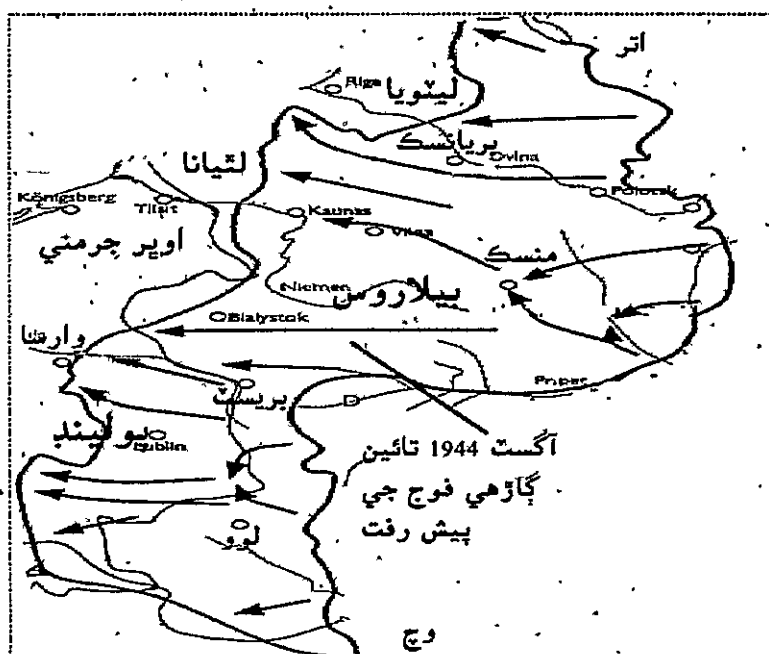
لڙائي وارو علائقو توڻ لاءِ بلڪل فائديمند نه هو ڇاڪاڻ ته پيلن ۽ دٻڻن سبب توڻ جي آزاد چرپر گهٽجي ويندي ۽ انهن کي پيدا فوج جي مدد ۾ نٿين. ٽولين جي صورت ۾ وڙهڻو پوندو. تنهنڪري فضائي فوج تي وڌيڪ ڀاڙڻو پوندو ڇاڪاڻ ته جيئن ئي گاڙهي فوج دشمن فوج جو پيڇو ڪندي ته آرٽلري پيدا فوج جو ساٿ نه ڏئي سگهندي ۽ ان صورت ۾ فقط فضائي فوج ڪارائتو ڪم ڪندي. پر جهازن لاءِ وري تيل جو مسئلو هو ۽ اهو تيل بلڪل آخري لمحن تي پهتو.

هڪڙو خيال هي هو ته نازي فوج جي دفاعي خاصيت اها هئي ته پنهنجي مکيه قوت ننڍن زونن وٽ جمع ڪندي هئي. جنهن ڪري اتان کان دفاعي صف ٽوڙڻ ۽ پيش رفت ڪرڻ لاءِ ڳري آرٽلري بمباري جي ضرورت ٿيندي ته جيئن انهن زونن کي نيست و نابود ڪجي ۽ ساڳئي وقت دشمن جي پٺيان کان ڦري ان جي بچت فوج کي ڏک هڻجي پلي پوءِ ڳاڙهي فوج ڪمزور چوڻ هجي.

وڏي ۾ وڏو مسئلو رسد ۽ جنگي سامان جو هو. ريل ذريعي فوج، هٿيار ۽ ٻيو جنگي سامان بيلا روس ڏانهن اماڻيو پئي ويو پر ريلوي وقت سر پنهنجو ڪم سرانجام ڏيڻ ۾ ناڪام رهي جنهن ڪري آپريشن جو وقت ڪيترائي ڏينهن پوئتي ڪيو ويو. 17 جون تي مارشل ويسلوسڪي جي ايج ڪيو ڏانهن پيغام موڪليو ته ”حملي جي ابتدا جو دارومدار ريلوي تي آهي.“ وري 19 جون کان 23 جون تائين حملي جي ابتدائي تاريخ طئي

ڪڍي وئي. بهرحال، ان کانپوءِ حملي جي ابتدائي تاريخ کان آگسٽ جي آخر تائين بيلا روس واري وڏي لڙائي ڪڏهن به نه ٿي. پهرين ئي ڏينهن تي، دشمن جون دفاعي صفون ڪيترين ئي جاين تان پورا پورا ٿي ويون پر سخت ويڙه کانپوءِ، چاڪا ته جرمن فوج کي هڪ قدم به پٺتي نه هٽڻ جون هدايتون ڏنيون ويون هيون. پر سوويت فوج لهر پٺيان لهر بڻجي حملا ڪرڻ سبب نازي فوجون اولهندي طرف پٺتي هٽنديون رهيون. جنهن تي جرمن جنرل ويسٽ فال لکيو ته ”اختتام ٿيڻ وارو آهي.“

ٽي سال اڳ، جهڙي ريت، نازي فوج طرفان مختلف گهيرون ۾ ڳاڙهي فوج کي ڦاسايو ويو هو، ساڳئي ريت، آپريشن بگزيشن تي عمل ڪندي، ڳاڙهي فوج، اترين حملي ۾، 30 هزار ۽ ڏاکڻي پيش رفت ۾، 24 هزار ۽ مرڪزي محاذ (منسڪ) وٽ اٽڪل هڪ لک جرمن فوجي قيد ڪيا.<sup>377</sup>



<sup>377</sup> Soviet General Staff at War, p. 222-55

ڳاڙهي فوج، جولائي جي وچ تائين، نازي فوج کي سوويت يونين جي حدن مان بهاري ڪڍي ڇڏيو. هڪڙي پاسي اڌ پولينڊ، ٻئي طرف لٿيانا ۽ ذري گهٽ اوڀر جرمني جي ويجهو پهچي چڪي هئي. 26 جولائي تائين، روکوسوسڪي جي فوج جا ڪجهه جٿا وستولا (دريا) تائين ۽ ٻيا وارسا طرف اڳڀرائي ڪري رهيا هئا. ٻئي ڏينهن تي جرمن فوج بريست-ليتوسڪ خالي ڪري ڇڏيو. 31 جولائي جي صبح تي، پولينڊ جي ڳجهن گوريلا اڳواڻن وارسا شهر ۾ بغاوت ڪري ڇڏي. هوڏانهن، اولهه واري محاذ تي نارمنڊي ۾ برطانوي ۽ آمريڪي فوجون پڻ جرمن فوج کي شڪست ڏئي رهيون هيون، مٿان وري 20 جولائي تي جرمن فوج جي ڪجهه جنرلن سازش ڪري هٽلر کي مارڻ جي ڪوشش ڪئي ۽ نازي حڪومت جو تختو اونڌو ڪرڻ چاهيو. پر اها سازش ناڪام ٿي، بعد ۾ ان منصوبي ۾ ڪيترائي اهم جرمن جنرل ڦاسيا ويا جن کي قتل ڪيو ويو. بهرحال، ان عمل جرمن هاءِ ڪمانڊ ۽ فوج کي مونجهاري جو شڪار ڪري ڇڏيو. ڪجهه وقت کانپوءِ وارسا ۾ ٿيل بغاوت کي نازي فوج ڪچلي ڇڏيو.

اتڪل پنجن هفتن ۾ 450 ميل پيش رفت ڪرڻ کانپوءِ ڳاڙهي فوج لاءِ ڊگهي مفاصلي، ڪميونيڪيشن ۽ رسد جا مسئلا پيدا ٿيا. جنهن ڪري، ٻئي وڏي حملي جي تياري لاءِ اتڪل ڇهن مهينن تائين ڳاڙهي فوج وستولا وٽ ترسي پئي. جيتوڻيڪ، آگسٽ دوران ڪيترن جاين تي ويڙه پڻ هلندي رهي.

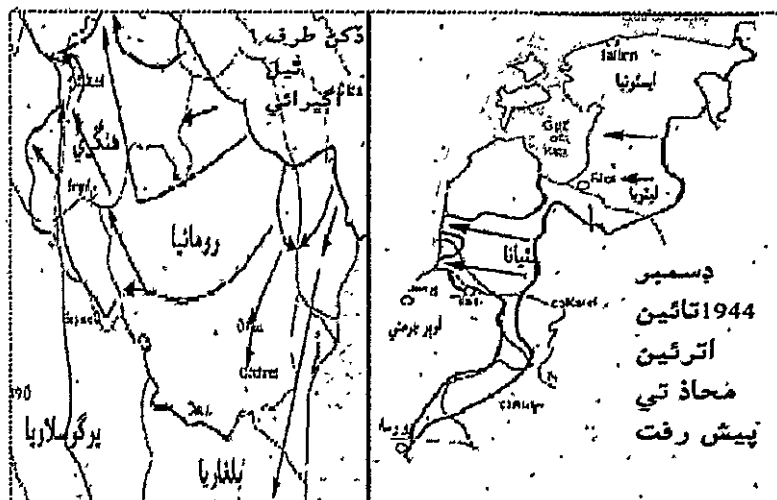
آپريشن بگريشن ذريعي هڪ ڀيرو ٻيهر نازي ڪمانڊ تي برتري حاصل ڪري سوويت ڪمانڊ پنهنجي فوجي هنر ۽ فن جو اعلى مثال قائم ڪيو. آپريشن دوران ٽي (منسڪ، بوبرسڪ ۽ وٽسڪ علائقن ۾) وڏا گهيرا ڪيا ويا. اتڪل هڪ هزار ڪلوميٽر ويڪري محاذ تي حملو ڪيو ويو ۽ ڳاڙهي فوج روزانو 20 ڪلوميٽرن جو علائقو آزاد ڪرايو.<sup>378</sup>

هڪڙي گهيري ۾ 50 هزار جرمن فوجي قيد ٿيا. 10 ڏينهن اندر ڳاڙهي فوج جنگ کان اڳ واري پولينڊ جي سرحد وٽ پهچي وئي، آگسٽ 1944 جي آخر تائين اتڪل 6 لک 70 هزار جرمن فوجي مارجي، گم، زخمي ۽ بيمار ٿيا. جنهن ۾ 1 لک 60 هزار قيد ڪيا ويا. ٻه هزار توبون 57 هزار

<sup>378</sup> Soviet General Staff at War, p. 256



گاڏيون پڪڙيون. ڳاڙهي فوج جا پن هڪ لک ستر هزار سپاهي مارجي ۽ گر ٿيا.



ڳاڙهي فوج پنهنجي پيش رفت کي جاري رکندي 3 جولائي تي منسڪ، ڏکڻ ۾ 17 جولائي تائين رومانيا جي حدن ۾ داخل ٿي ۽ 23 آگسٽ تي رومانيا ۾ نازي جرمني جي آشيرواد هيٺ هلندڙ حڪومت خلاف بغاوت ٿي. 31 آگسٽ تي ڳاڙهي فوج بچارسٽ کي آزاد ڪرائي ورتو. 23 آگسٽ تي، رومانيا جي حڪومت ريڊيو تان اعلان ڪيو ته رومانيا ”اتحادي بلاڪ“ سان امن چاهي. ٿو ۽ جرمني خلاف اعلان جنگ ڪري. ٿو. ان جو فائدو وٺندي ڳاڙهي فوج، 30 آگسٽ تي، پلسٽي تيل ذخيرن تي قبضو ڪري ورتو، سوويت توبون ايندڙ ڇهن ڏينهن ۾ اٽڪل 200 ميل مفاصلو طئي ڪري يوگوسلاويا جي سرحدن تائين پهتيون. بيس اربين وٽ نازي فوج کي گهيري ۾ آندو ويو ۽ ائين پوري ڇهين جرمن فوج (جنهن ۾ اٽڪل 20 ڊويزن فوج هئي) ختم ٿي وئي. اهو نقصان جرمني لاءِ اسٽالن گراڊ وٽ ٿيل نقصان جيترو ئي هاجيڪار هو. رومانيا حڪومت کانپوءِ بلغاريه حڪومت پڻ جنگ بندي جون ڳالهون ڪري رهي هئي. ان دوران ڳاڙهي فوج اتر ۽ اوڀر کان حملو ڪري ڏنو پر ڪا خاص مزاحمت نه ٿي ڇاڪاڻ ته حڪومت طرفان منع ڪيو ويو هو.

رومانيه واري گهيري ۾ اٽڪل هڪ لک جرمن فوج کي ڦاسايو ويو. ٻئي طرف، سيپٽمبر جي آخر تائين، اولهندي محاذ تي پڻ اٽڪل پنج لک جرمن فوج قيد ٿي چڪي هئي. ڪميونيڪيشن جي اثاڻ ۽ قدرتي رڪاوٽن سبب ڳاڙهي فوج جي اڳتي وڌڻ جي رفتار سست ٿي وئي جنهن ڪري جرمن فوج کي يونان ۽ يوگوسلاويا مان فوجون ڪڍي وڃڻ جو موقعو ملي ويو. تولبخن جي فوج ڊنيوب دريا پار ڪري مارشل ٽيو سان گڏجي يوگوسلاويا جي گادي واري شهر کي آزاد ڪرائي ورتو. سوويت جنرل ملنوسڪي، 23 آڪٽوبر تي، بڊاپيسٽ ڏانهن طاقتور سڌو حملو ڪيو، پر موسر ان ۾ وڏي رڪاوٽ وڌي، تيسين جرمن فوج دفاع مضبوط ڪري ورتو. سال جي آخر تائين شهر آزاد نه ٿي سگهيو، نيٺ، فيبروري 1945 ۾ شهر آزاد ٿيو.<sup>379</sup>

<sup>379</sup> Second World War, Hart, p, 595-616

## باب نائون

### گاڙهي فوج جي سوڀ

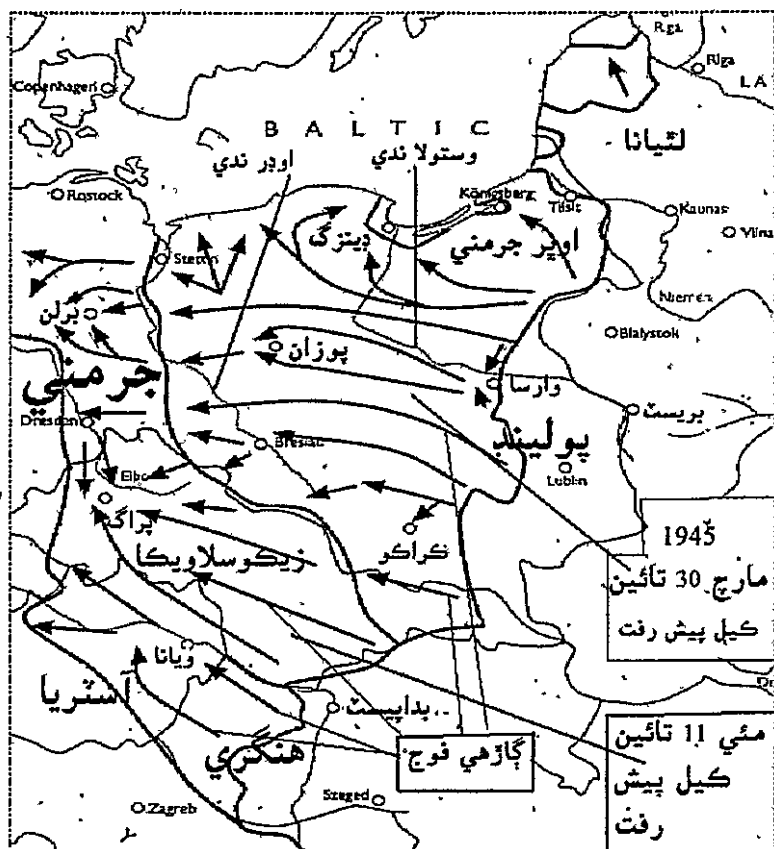
1945

سوويت فوجون جنوري 1945 ۾ وارسا ۾ داخل ٿيون. روزانو 30 کان 40 ڪلوميٽر جي رفتار سان اڳتي وڌندي بالٽڪ رياستن، ڊينزگ، اوڀر جرمني، پوزنان کان ٿينديون جرمني جي گادي واري شهر برلن کان 60 ڪلوميٽر پوئتي تائين پهتيون. بدآپست شهر 13 فيبروري تي آزاد ٿيو. 30 مارچ تي آسٽريا ۾ گاڙهي فوج داخل ٿي ۽ 13 اپريل تي وينا شهر کي فتح ڪيو.

### وستولا کان اوڀر ۽ برلن تائين

اسٽالن مغربي اتحادي ڌرين کي ٻڌايو هو ته وستولا (دريا) کان جنوري جي وچ ڌاري جرمن فوج تي تازو حملو ڪيو ويندو جڏهن ته ٻئي پاسي مغربي فوج کي پڻ رائن (جرمن علائقو) وٽان حملو ڪرڻو هو پر هٽلر طرفان ارڊينز وٽان ٿيل اوچتي جوابي حملي سبب ان ۾ دير ٿي وئي. ساڳئي وقت، سوويت حملي بابت مغربي فوج جي ڪمانڊ کي توقع گهٽ هئي ڇاڪاڻ ته هنن (مغربي فوجي ڪمانڊ) گاڙهي فوج جي طاقت جو غلط اندازو لڳايو. (L)

جرمني جي جاسوس ادارن جرمن ڪمانڊ کي سوويت فوج بابت ٻڌايو ته بالٽڪ سمنڊ ۽ ڪارپيٽين جي وچ ۾ اٽڪل 225 پيادا فوج ۽ 22 آرمرڊ ڪورز گاڙهي فوج حملي لاءِ تيار بيٺي آهي. پر هٽلر ان رپورٽ کي مڃڻ کان انڪار ڪري ڇڏيو. هڪ ڀيرو وري ”هر قيمت تي“ منهن ڏيڻ ۽ پئتي نه هٽڻ واري پاليسي جرمن فوج جو ڏيوالو ڪڍي ڇڏيو. ٻئي طرف، سوويت هاءِ ڪمانڊ لاءِ ڪميونيڪيشن ۽ رسد جي ڊگهي لائين وڌي ۾ وڏا مسئلا هئا. پهريائين سوويت ڪمانڊ جو هدف سليسيا (جرمني جو صنعتي علائقو) هو جيڪو اتر پولينڊ جي وستولا کان اٽڪل 100 ميل اڳتي هو. پر اسٽالن ۽ ويسلوسڪي جون اڪيون اوڀر (دريا) ۽ برلن (جرمني جي گادي جو شهر) کان به اڳتي تائين ڪتل هيون. ان وقت، اهو



جنوري کان 11 مئي 1945 تائين ڳاڙهي فوج طرفان جرمني تي ڪيل حملو .

هدف، ڳاڙهي فوج کان 300 ميل اڳتي هو چيڪا وارسا وٽ موجود هئي. پر وسيع علائقي سبب ڪٿان نه ڪٿان اٽڪل ۽ حرفت سان اڳڀرائي ڪرڻ لاءِ هر وقت گنجائش موجود هئي ۽ ڳاڙهي فوج وٽ عددي برتري پڻ هئي. ان لاءِ ڏکڻ پولينڊ کان حملو ڪرڻ لاءِ جنرل ڪانيف جي ڪمانڊ هيٺ پهريون يوڪرينين محاذ (First Ukrainian Front)، مرڪز وٽان مارشل زوڪوف جي ڪمانڊ هيٺ پهريون سفيد روسي محاذ (First White Russian Front) ۽ وارسا جي اتر کان روڪوسوسڪي جي ڪمانڊ هيٺ ٻيون سفيد روسي محاذ (Second White Russian Front) جوڙيا ويا. (L)

ڳاڙهي فوج طرفان 12 جنوري، 1945 تي صبح 10 بجي، جنرل ڪانيف جي فوج (جنهن ۾ به توب فوج سميت ٻه فضائي فوج جي مدد سان ڪل ڏهه فوجون هيون) حملي جي ابتدا ڪئي. شروعات ۾، ميدان جنگ تي اڳتي وڌڻ جي رفتار کي ڪوهيڙي (ڌنڌ) جهڪو ڪري ڇڏيو ۽ فضائي فوج ته اڏامي ٿي نه سگهي. پر ان ڌنڌ حملي کي لڪائڻ ۾ مدد ڏني. ڳاڙهي فوج جي آرٿلري زبردست بمباري ڪري، نئين ڏينهن، ابتدائي هلائ واري قطار کان ويهه ميل اڳتي، پنزو وٽ نازي فوج جي دفاعي صف کي توڙڻ ۾ ڪاميابي حاصل ڪري ورتي. پوءِ سوويت توب ۽ بگتر بند فوج ان ڌار (خالي هنڌ) وٽان اندر داخل ٿي پوليئنڊ جي ميدانن ۾ پڪڙجي وئي. ڏسندي ڏسندي 15 جنوري تائين ڳاڙهي فوج اتر اولهندي کان ڦري ليسا گورا پهاڙن جي پٺيان اچي، جنرل زوكوف جي مدمقابل بينل جرمن فوج جي پيچڻ ۾ اچي ڪڙڪي. 14 جنوري تي زوكوف حملي جي ابتدا ڪئي. زوكوف جي ساڄي پاسي واري فوج وارسا جي پٺيان، جڏهن ته کاٻي پاسي واري فوج 16 جنوري تي ريڊورم (شهر) تي قبضو ڪري ورتو. انهيءَ ڏينهن، جنرل ڪانيف جي مهڙ واري فوج پلسا ندي پار ڪري چڪي هئي ۽ سليسيا (Silesia) جي سرحد کان فقط 30 ميل پوئتي هئي. ان دوران روکوسووسڪي، نارو (Narev) وٽان 14 جنوري تي، ڏک هئندي اوڀر جرمني جي ڏاکڻي پاسن واري جرمن دفاعي صف کي توڙي ڇڏيو. اٽڪل 200 ميل ويڪرو گهارو ٺاهيو جنهن ۾ 200 ڊويزن فوج پوءِ وانگر ڪاهي پئي. وارسا شهر جي جرمن فوج 17 جنوري تي زوكوف اڳيان آڻ مڃي، ان وچ ۾ زوكوف جي مهڙ واري فوج لوڊز جي قريب پهچي چڪي هئي. ڪانيف جي مهڙ واري فوج پڻ سليسيا جي سرحد سان لڳو لڳ زيسٽوچون (شهر) کي فتح ڪري ورتو. 19 جنوري تي ان جي ساڄي ڌر سليسيا جي سرحد تي پهتي ۽ کاٻي ڌر، ڪراڪو شهر کي ڇڏائي ورتو، روکوسووسڪي اوڀر جرمني جي ڏاکڻي دروازي، ملوا جي ڀر تائين پهچي چڪو هو. هفتي جي ويڙهه کانپوءِ ڳاڙهي فوج اٽڪل 100 ميل اونهو ۽ 400 ميل ويڪرو علائقو فتح ڪيو. جرمن فوجن لاءِ ممڪن نه رهيو ته گهاري کي روڪي سگهن پر هٿل جو حڪم هو ته ”جيڪو جتي بيٺو آهي اهو اتي ئي ويڙه ڪري.“

پر هي ساڳيو پوليئنڊ جو وسيع ميداني پٽ هو جنهن جو فائدو 1939 ۾ جرمن فوجن کي مليو هو پر هن پيري، معاملو الٽ هو. هاڻي نازي فوج

دفاعي ويڙهه ڪري رهي هئي ۽ هنن وٽ فوج ۽ نقل و حرڪت جي آزادي به گهٽ هئي. جنرل گڊرين جو خيال هو ته فقط ”هر حالت ۾ دفاع ڪرڻ“ وارو طريقو ڪارگر نه ٿيندو، سوويت فوج کي جوابي اٽڪلن سان روڪي سگهجي ٿو.“ وقت سر پئتي نه هئڻ سبب وستولا وڪٽ وٽ پهرين هفتي ۾ اٽڪل 25 هزار ۽ ٻئي هفتي ۾ 86 هزار جرمن فوجي قيد ڪيا ويا.

25 جنوري تائين، ڪانيف جي فوج سلسيا جي سرحد ٽپي جرمني جي زمين تي پنهنجا قدم رکيا ۽ روڪوسوسڪي، اوڀر جرمني جي سرحد پار ڪري، ٽينبرگ جي تاريخي ميدان تي پهچي ويو، پنهنجي پيش قدمي کي جاري رکندي 26 جنوري تائين گلف (سمند جو وڏو علائقو) آف ڊينزگ ڀرسان ايلبنگ کي فتح ڪري ورتو ۽ ائين اوڀر جرمني جي سموري نازي فوج کي الڳ ڪري ڇڏيو. ان کان چار ڏينهن اڳ، ڪانيف اوڀر (دريا) وٽ 40 ميل ويڪري محاذ تي پهتو، ٻئي طرف، گلوٽز جنڪشن کي حاصل ڪرڻ ۽ مٿين سلسيا جي صنعتي علائقي کي الڳ ڪرڻ لاءِ اڳڀرائي ڪرڻ جي ڪوشش ڪئي. نازي فوج طرفان سموري علائقي ۾ خندقون، ڪنڊيدار تارون ۽ توپ مخالف گاڏا تعمير ڪيا ويا هئا پر انهن کي سنڀالڻ لاءِ گهريل فوج جي کوٽ هئي. علائقي جا روڊ رستا جامر ٿي ويا جرمن شهري گهر ڇڏي ٻين علائقن ڏانهن ڊوڙي رهيا هئا. ان مونجهاري جو فائدو وٺندي ڳاڙهي فوج جڏهن مهڙ وٽان اڳتي وڌڻ جو رستو بلاڪ ٿي ويو ته هٿن پٺين در کان داخل ٿيڻ جي ڪوشش ڪئي. ڳاڙهي فوج جون حملي آور قطارون ائين وڪوڙي ويون جيئن اٺ چنگهو (Octopus) جانور. پر انهن سڀني حملي آور فوجن ۾ سڀ کان خطرناڪ، زوڪوف جي پيش رفت هئي، جنهن مرڪز واري علائقي کي بهاري ڇڏيو. ترچي اٽڪل کان ڪم وٺندي هن آرمڊ فوج ساڄي پاسي منتقل ڪئي. اها وستولا ۽ وارتا جي وچ وٽان ٿيندي، گزنو جي اوڀر وارين ڍنڍن ۾ داخل ٿي. ان پيش رفت، 23 جنوري تائين، زوڪوف جي فوج کي مشهور تونن جي وستولا قلعي ۽ بدگوسزن تائين پهچائي ڇڏيو. ٻيون فوجون ڪميونيڪيشن جي وڏي مرڪز پوزان کي گهيرو آڻڻ واريون هيون. هتي ڪين سخت مزاحمت کي منهن ڏيڻو پيو، ان قلعي کي ٻاءُ پاس ڪندي، هفتي جي آخر تائين، ڳاڙهي فوج اولهه ۽ اتر-اولهه طرف وڌندي براندنبورگ ۽ پوميرنيا پهتي جيڪي وارسا کان 220 ميل اڳتي ۽ برلن کان 100 ميل پوئتي هئا. ٽئين هفتي ۾، جنرل

ڪانيف، ڪاتوس (Katus) ۽ مٿين سلسيا جي صناعي شهرن کي حاصل ڪري ورتو، زوکوف، جرمن مزاحمت کي شڪست ڏيندي، 31 جنوري تائين ليڊبرگ کي فتح ڪيو ۽ سندس مهڙ واري توب فوج ڪسٽرن ويجهو هيٺائين اوڊر (دریا) تائين پنهنجي وٺي جيڪا برلن کان باقي 40 ميل پوئتي هئي، ڳاڙهي فوج ۽ اتحادين، جي مهڙ وارين فوجن جي وچ ۾ فقط 380 ميل جو مفاصلو هو. بهرحال، ڊگهي رسد واري قانون جرمن فوج جي مدد ڪئي، جنهن ڪري ڳاڙهي فوج پنهنجي پيش رفت کي عارضي طور جھڪو ڪري ڇڏيو.

فيبروري ڌاري برف رڄڻ شروع ٿي جنهن ڪري اوڊر دریا ۽ گپ، پڻ رڪاوٽ بڻجي ويون، جيتوڻيڪ، زوکوف جي فوج ڪجهه جاين تان دریا مٿان ڪراسنگ حاصل ڪيون پر اهي ڪافي نه هيون. ڪانيف جي فوج پڻ ترچي انداز سان اڳتي وڌندي، 9 فيبروري تي اوڊر جي کاٻي ڪناري تائين ۽ 13 جنوري تي سومرفيلڊ، جيڪو برلن کان 80 ميل پوئتي هو، تائين پهتي (ساڳئي ڏينهن، آخرڪار بداپيسٽ ۾ جرمن فوج اڻ مڃي اٽڪل هڪ لک 10 هزار فوجي قيد ڪيا ويا) ٻن ڏينهن کانپوءِ، ڪانيف، اڳرائي ڪندي زوکوف جي مهڙ واري فوج جي برابر اچي پهتو.

پر جرمن دفاع پڻ مضبوط ٿيندو ويو ڇاڪاڻ ته هاڻي محاذ، بالٽڪ کان بوهمين جبلن تائين، اٽڪل 200 ميل مختصر ٿي چڪو هو. ان سان جرمن فوج جي ڪوٽ کي پرڏ جي گنجائش پيدا ٿي پئي. ساڳئي وقت، ڪانيف جي پيش رفت ۾ هڪڙي رڪاوٽ پريسو (جتي اڳتي وڌڻ ڳاڙهي فوج جي پٺيان ويڙه ٿي رهي هئي) وٽ هئي جيئن پوزان (شهر) زوکوف جي اڳڀرائي کي روڪي ڇڏيو هو.

فيبروري جي ٽئين هفتي تائين، جنرل ڪانيف، نيسي (جرمن علائقو) وٽ ۽ جنرل زوکوف هيٺين اوڊر وٽ رڪجي ويا، ان دوران جرمن ڪمانڊ مغربي محاذ تان ۽ اُندرين علائقن مان فوج گهرائي اوڀر ڏانهن تازي ڀرتي ڪئي. ڳاڙهي فوج طرفان پيدا ڪيل خطري کي منهن ڏيڻ لاءِ جرمن ڪمانڊ رائن (علائقو) جي دفاع جي قرباني ڏيندي اوڊر جي ضرورتن کي پورو ڪرڻ لاءِ فوج اوڏانهن موڪلڻ جو فيصلو ڪيو. جنهن ڪري، مغربي محاذ تي، برطانوي ۽ آمريڪي فوج کي رائن پار ڪرڻ ۾ وڌيڪ آساني ٿي.<sup>380</sup>

<sup>380</sup> History of Second World War, Little Hart, p, 693-99

فاشسٽ جرمني پنهنجي فوج جو وڏو حصو اوڀرندي محاذ (سوويت فوج) ڏانهن موڪليو ۽ سخت مزاحمت ڪئي. جڏهن ته اولهندي محاذ (فرانس، برطانيه ۽ آمريڪا) جي فوج خلاف ٿوري قوت لڳائي. نازي ڪمانڊر ان وقت به هر ممڪن طريقي سان ان ڪوشش ۾ هئي ته مغربي ملڪن کان ڪي شرط مچرائي ۽ پوءِ انهن جي فوجن اڳيان هٿيار ڦٽا ڪجن، يعني ڳاڙهي فوج جي پيٽ ۾ مغربي فوج جي سامهون واري قوت ڪمزور هئي جنهن ڪري کين ويڙهه ۾ ڪجهه آساني ٿي.

ڳاڙهي فوج جي وڌندڙ پيش رفت کي ڏسندي مغربي (برطانيه ۽ آمريڪا جي) فوج پڻ پنهنجيون ڪارروائيون تيز ڪيون. ڇاڪاڻ ته مغربي حڪمرانن کي اچي ڊپ لڳو ته اسان کان اڳ ۾ جيڪڏهن سوويت يونين جرمني کي فتح ڪري ورتو ته ”اسانجي سڄي محنت ته وئي پاڻي ۾“

مارشل زوڪوف، مارچ جي ابتدا تائين، جرمن دفاعي قطار ٽوڙڻ ۾ ڪامياب نه ٿي سگهيو. پر ڳاڙهي فوج ڏور وارن پاسن کان اڳڀرائي جاري رکندي اپريل ڌاري وينا (شهر) ۾ داخل ٿي. ان دوران مغربي جرمن محاذ ڏير ٿي چڪو هو ۽ مغربي (برطانيه ۽ آمريڪا جون) فوجون آساني سان اڳتي وڌي رهيون هيون، جيڪي 11 اپريل تي، ايلب، برلن کان 60 ميل پوئتي، پهچي ويون ۽ اتي بيهي رهيون. 16 اپريل تي مارشل زوڪوف، ڪاتيڊ سان گڏ، نئين سر حملو شروع ڪيو. هفتي اندر، برلن جي پسگردائي تائين گهڙي آيا جتي هٽلر پنهنجي آخري لڙائي وڙهڻ جي چونڊ ڪئي. 25 اپريل تائين، زوڪوف ۽ ڪاتيڊ، شهر (برلن) کي چوڌاري گهيرڻ ۾ آئي ان کي ٻين علائقن کان الڳ ڪري ڇڏيو ۽ 27 اپريل تي ڪاتيڊ جي فوج ايلب وٽ آمريڪي فوج سان هٿ ملايو، پر خود برلن شهر ۾ جرمن طرفان سخت مزاحمت هلندڙ هئي.<sup>381</sup> 13 جنوري کان 25 اپريل تائين برلن جي لڙائي ٿيندي رهي جيڪا ڳاڙهي فوج لاءِ سڀ کان وڏي ۽ نقصانڪار آپريشن هئي. جنهن ۾ اٽڪل ٻوٽا ڇهه لک فوجي مارجي ويا. 30 اپريل تي ڳاڙهي فوج برلن شهر جي وچ تائين پهچي چڪي هئي. ڳاڙهي فوج جي آرٽلري جي بمباري جا آواز هٽلر جي بئڪر جي پرپاسي ۾ گونجندا رهيا. ان دوران هٽلر پاڻ کي گولي هڻي خودڪشي ڪري ڇڏي (پوءِ سندس وصيت موجب سندن جسر کي ترت

<sup>381</sup> History of Second World War, Liddle Hart, p. 710-11



ٻاھ ڏئي ساڙيو ويو. جرمن فوج جي برلن واري ڪمانڊر 2 مئي تي هٿيار ڦٽو ڪيا. برلن آپريشن 16 اپريل کان 8 مئي تائين هليو. 7 مئي جي صبح ٻه لکي 41 منٽن تي جرمن چيف آف جنرل اسٽاف، الفريڊ جوڊ، غيرمشروط طور هٿيار ڦٽا ڪيا. ٻئي ڏينهن 8 مئي (روسي تاريخ 9 مئي) 1945 تي جرمن فيلڊ مارشل وليمر ڪيٽل برلن ۾ مارشل زوكوف جي هيڊڪوارٽر تي وري دستخط ڪيو. ائين يورپ ۾ جنگ پڄاڻي تي پهتي. 9 مئي کي سوويت يونين ۾ قومي موڪل ”فتح جو ڏهاڙو“ ڪري ملهايو ويو. 24 جون تي ماسڪو ۾ فتح جي پريڊ ڪئي وئي.



سوويت فوجي برلن شهر جي عمارت تي سرخ پرچو ڦوڪائيندي

سوويت جرمن محاذ تي چار اٽڪل سالن جي جنگ دوران ڳاڙهي فوج هٿان اٽڪل 507 جرمن فوجي ڊويزن تباه ۽ قيد ٿيون. سوويت فوج دشمن جون 167000 گولا اڇلائيندڙ، 48000 توپون ۽ بندوقون، اٽڪل 77000 جهاز پڻ تباه ڪيا. 100 ڊويزن فوج جرمني جي اتحادين (آٽلي، هنگري، رومانيا) اڀرندي محاذ تي وڃائي. جرمني کي ٻي عالمي جنگ ۾ 70 سيڪڙو نقصان سوويت جرمن محاذ تي ٿيو. اوڀر واري محاذ تي اٽڪل ٽي ڪروڙ ماڻهو قتل ٿيا. اها ٻي عالمي جنگ جي سڀ کان وڌيڪ خونريزه ۽ ڊگهي جنگ هئي. فقط لينن گراڊ ۾ 12 لک انسان موت جو شڪار ٿيا.

سوويت يونين فوجي حوالي سان ته فتح ماڻي پر انساني ۽ معاشي

حوالي سان نازي فوج ان کي تباه ڪري ڇڏيو هو. جنگ کانپوءِ جرمن جنرلن خلاف نرمبرگ ۾ بين الاقوامي فوجي عدالت ۾ ڪيس هليا. جنهن ۾ اندازو لڳايو ويو ته سوويت يونين کي اٽڪل 679 بلين ربل جي ملڪيت جو نقصان پهتو هو. هڪ هزار 710 شهر برباد، ستر هزار ڳوٺ ۽ 40 هزار ميل ريل رستا پڻ تباه ٿيا.

مٿين سمورين تباهين ۽ قتل عام جا مکيه ذميوار جرمن فاشسٽ ۽ برطانوي ۽ آمريڪي سامراجي حڪمران ٿولا هئا. سوال اهو ٿو پيدا ٿئي ته جرمني جي حڪمرانن ۽ جنرلن کي ته سزائون آيون پر آمريڪا ۽ برطانيه جي حڪمرانن کي سزا ڇو نه ڏني وئي؟

## ڏور اوڀر وارو محاذ

جاپاني سامراج جي شڪست کانسواءِ عالمي امن ممڪن نه هو. 1944 جي اوڻهاري ۾ اتحادين طرفان مطالبو ڪيو ويو ته جاپان خلاف سوويت يونين طرفان ٻيو محاذ کوليو وڃي.

جاپان وٽ طاقتور بحري ۽ زميني فوج هئي، چين، منچوريا، ڏکڻ سمنڊ جي ٻيٽن سميت ڪيترا علائقا سندس قبضي هيٺ هئا. پر جاپان جي سڀ کان وڌيڪ طاقتور فوج منچوريا وٽ مقرر ٿيل هئي. ان جون ڪمزوريون به هيون، هڪ ته اها جاپان جي گادي واري شهر کان تمام گهڻو پري هئي، ٻيو ان جي پٺيان چين ۾ جاپاني سامراج خلاف وڙهندڙ فوج هئي، ٽئين طرف کان ڪوريا جا ماڻهو پڻ جاپاني سامراج خلاف بيٺا هئا ۽ سوويت يونين جرمني کي شڪست ڏيڻ کانپوءِ الهندي محاذ کان آجوت ٿي چڪو هو، مطلب ته جاپاني فوج چئني پاسن کان خطري هيٺ هئي. جيتوڻيڪ، جاپان جي قبضي هيٺ منچوريا جو علائقو وسيع هو پر ان جي دفاع لاءِ قدرتي بيهڪ جاپان جي فائدي ۾ هئي. جيئن ته جاپان کي هر وقت سوويت يونين طرفان حملي جو خطرو هو ان ڪري اهي خبردار هئا تنهنڪري ڪنهن جنگي اڇرج ۾ وجهندڙ حملي جي گنجائش نظر نه پئي آئي. جاپاني فوج کي اڇرج ۾ وجهڻ لاءِ سوويت ڪمانڊر حملي جي تاريخ ڪنهن کي به نه ٻڌائي ۽ سڀ کان اهر ڳالهه ته رسد کي ايتري تيز رفتاري سان پهچائڻ جو بندوبست ڪيو ويو جيڪڏهن جاپاني فوج کي اڳواٽ ڄاڻ ملي به وڃي ها ته سوويت يونين حملو ڪرڻ وارو آهي پر ان باوجود هو ائين سمجهن ها ته ڳاڙهي فوج کي ڳڏ ٿيڻ ۾

خاصو وقت لڳي ويندو. ساڳئي وقت ميدان جي چونڊ پڻ اچرج ۾ وجهڻ واري عنصر ۾ مدد ڏئي. لڙائي جي ميدان واري علائقي ۾ جبل، ريگستان ۽ مخروطي ٻيلا وغيره هئا جنهن بابت جاپاني ڪمانڊر ڪي توقع هئي ته اتان سوويت فوجون نه گذري سگهنديون. پر عام روايتي جنگي منطق جي ابتڙ ريگستان، ٻيلن ۽ جبلن، جاپاني ڪمانڊر ڪي منجهانڻ ۾ ڳاڙهي فوج جي مدد ڪئي. حملي جي وقت جي چونڊ پڻ جاپاني ڪمانڊر ڪي منجهانڻي ڇڏيو ڇاڪاڻ ته هنن ڪي توقع هئي ته برساتن جي موسم سبب ڳاڙهي فوج حملو نه ڪندي. پر برسات باوجود ڳاڙهي فوج حملو ڪيو جنهن جاپاني فوج کي اچرج ۾ وجهي ڇڏيو.

سوويت ڪمانڊر جاپاني فوج مٿان اوچتو ڪوڪڻ لاءِ هر ممڪن ذريعو ڪتب آڻيندي، بغير ڪنهن آرٽلري جي تياري ۽ رات واري آپريشن جي، حملي جي رٿابندي ڪئي. پهريائين 20 کان 25 آگسٽ جي تاريخ طئي ڪئي وئي هئي. سموريون تياريون انتهائي رازداري سان ڪيون ويون. محاذن جي ڪمانڊرن کي زباني طور تي هدفن بابت ڄاڻ ڏني وئي. انتهائي غيرمعمولي ۽ مشڪل ميدان تي هڪ نئين خطرناڪ ۽ هنرمند دشمن (جاپان) خلاف جنگ هئي جنهن ڪري سوويت ڪمانڊر هر شي جو تفصيلي انداز سان حساب ڪتاب لڳايو.

جولائي 1945 ۾ پوسٽلڊر ۾ اتحادي (آمريڪا، برطانيا، فرانس، چين، سوويت يونين) اڳواڻن جي ڪانفرنس ٿي جنهن ۾ سوويت يونين، آمريڪا، برطانيا ۽ چين طرفان جاپان کان غيرمشرروط طور تي هٿيار ڦٽا ڪرڻ جو مطالبو ڪيو ويو پر ان ۾ جاپان خلاف ائٽم بم استعمال ڪرڻ جو ذڪر ئي نه ٿيو.

سوويت يونين جاپان خلاف جنگ جون تياريون ڪري ٿي رهيو هو ته ان دوران اوچتو آمريڪا طرفان ڪنهن به جنگي ضرورت ۽ عام فھر ڀان ٻااٽر ٿي هڪڙو وحشي قسم جو قدم کنيو ويو. 6 آگسٽ تي هيروشيما ۽ ٻن ڏينهن کانپوءِ 9 آگسٽ تي ناگاساڪي تي آمريڪي جهازن ائٽم بم ڪيرايو. انساني تاريخ ۾ ان قسم جي درندگي جو مثال ملڻ مشڪل آهي. پر سوال ٿو پيدا ٿئي ته آخر آمريڪا ائين ڇو ڪيو؟ جواب بلڪل چٽو آهي ته آمريڪي سامراجي حڪمرانن کي اچي ڊپ لڳو ته جرمني جي فاشسٽ هٿلري ٽولي کي شڪست ڏيڻ کانپوءِ مٿان سوويت يونين (اسان کان اڳ) جاپان تي حملو ڪري ان تي قبضو ڪري وئي. تنهنڪري

مسئلي کي جلد کان جلد حل ڪرڻ جو طريقو اهوئي هو ته ائٽم بم استعمال ڪجي.

ائٽم بم ڪرڻ باوجود جاپاني سامراجي ٽولي جنگ تان هٿ نه کنيو. 9 آگسٽ تي سوويت ڏور اوڀر محاذ جي فوج اوچتو ۽ تيز رفتاري سان جاپاني فوج تي حملو ڪيو. جيتوڻيڪ، 14 آگسٽ تي جاپاني حڪومت غيرمشرروط طور تي هٿيار ڦٽا ڪرڻ جو اعلان به ڪيو پر سوويت محاذ تي موجود جاپاني فوج پنهنجي ويڙهه بند نه ڪئي ۽ ايتريقدر جو جوابي حملا ڪندي رهي ڇاڪاڻ ته جاپاني فوج کي سمورائي (Samurai) رواج پنهنجو پاڻ کي قيدي بڻجڻ جي اجازت نٿي ڏئي. نيٺ، سخت ويڙهه کانپوءِ 20 آگسٽ تي جاپاني فوج هٿيار ڦٽا ڪيا. سخالن جي علائقي ۾ ته 25 ۽ 26 آگسٽ تائين ويڙهه هلندي رهي. ڳاڙهي فوج طرفان اچرج ۾ وجهندڙ حملي جي تصديق جاپاني جنرل شمزو هئن لفظن ۾ ڪئي ته ”اسان ڪڏهن به توقع نه ڪئي هئي ته ڳاڙهي فوج مخروطي پيلن، ريگستان ۽ جبلن مان اوچتو ظاهر ٿيندي.“

نيٺ، مسلسل چار سال ۽ ڪجهه ڏينهن (22 جون 1941 کان 9 آگسٽ 1945 تائين) جي سخت جدوجهد ۽ وڏين قربانين کانپوءِ سوويت يونين سڪ جو ساھ کنيو.

### جرمن سوويت جنگ جا فيصلا ڪن مڪيه عنصر

- سوويت يونين تي حملي وقت، نازي جرمني جي وڏي غلطي ”پن محاذن تي وڙهڻ“ واري ظاهري پاليسي هئي.
- هٿلر پنهنجن ناجائز مقصدن کي حاصل ڪرڻ جي نشي ۾ تمام وڏي ايراضي تي قبضو به ڪري ڇڏيو پر ايڏي وڏي علائقي جي مختلف محاذن جو مسلسل بچاءُ ڪرڻ تمام ڏکيو هو.
- ڪنهن به سماج ۾ جنگ ڪا الڳ ۽ ڪٽيل شعيو ناهي، حقيقت ۾، ان جو بنيادي دارومدار ان سماج جي معاشي سگهه تي هجي ٿو. انهيءَ حوالي سان فرانس جي وزيراعظم Clemenceau جو مشهور چملو آهي ته ”جنگ هڪ سنجيده معاملو آهي جنهن کي صرف جنرلن جي حوالي نٿو ڪري سگهجي.“ مطلب ته جاپان، اٽلي ۽ سڀ کان اهم جرمني جي معاشي صورتحال ايتري بهتر نه هئي جيڪي

ايترو وقت جنگ جو خرچ پري سگهن ڇاڪاڻ ته جنگ کي برقرار رکڻ لاءِ ڪيتريون ئي شيون صنعتي ڪارخانن مان تيار ٿينديون آهن. مثال طور لوھ، رڍ، بارود، پيٽرول، ڪپھ وغيره.

• سوويت يونين جي قابل قيادت تيز رفتاري سان مھڙ وارن صنعتي علائقن مان ڪارخانن کي پري وارن علائقن ڏانهن منتقل ڪري ڇڏيو هو.

• پروفيسر لبل هارٿ جي خيال موجب سوويت يونين جھڙي علائقي ۾ جنگ جي ڪاميابي ۽ ناڪامي ۾ حڪمت عملي ۽ تدبيرن کان وڌيڪ اهميت وسيع ايراضي، جنگي ساز سامان جي گھڻائي ۽ مشيني برتري کي هئي. مطلب ته توڙ ۾ فيصلو پڪيٽ ۽ فوجي قوتن وچ ۾ توازن ڪيو.

• سوويت يونين هڪ وسيع علائقو هو جتي هر وقت دشمن کي پاسن کان ڌڪ هڻڻ ۽ آزادي سان حرڪت ڪرڻ جي گنجائش موجود هئي، پر شرط اهو هو ته 1941 ۾ ماسڪو ۽ 1942 ۾ اسٽالن گراڊ وانگر جرمن فوج ظاهر ظهور هڪ جاءِ تي جمع نه ٿئي ها. ايراضي وسيع هجڻ سبب هر دفعي بچي وڃڻ جا گس موجود هئا جن کي منهن ڏيڻ جرمن هٿيارن ۽ ٽيڪنالاجي جي وس ۾ نه هو.

• جرمني جي اقتصادي ماهرن جو خيال هو ته جيڪڏهن ڪجهه عرصي اندر سوويت يونين سان ٿيندڙ ويڙھ لاءِ خود سوويت يونين مان (جنگ ڪرڻ لاءِ) وسيلا پيدا نه ڪيا ويا ته شڪست کائينداسين.

• سوويت يونين طرفان ٿيل جنگ بنيادي طور تي عوامي جنگ هئي، ۽ جنهن جنگ جون پاڙون عوام ۾ ڪٽل هونديون آهن، انهن کي شڪست ڏيڻ ناممڪن ٿي ويندو آهي. جڏهن ته هٿلر ۽ نازي ٽولي طرفان ڪيل جنگ جون پاڙون عوام ۾ ڪٽل نه هيون.

• ڳاڙهي فوج جائز ۽ منصفاڻي جنگ وڙهي رهي هئي، ڇاڪاڻ ته سوويت يونين جون فوجون پنهنجي وطن، پنهنجي عوام ۽ دنيا جي ٻين مظلوم قومن لاءِ ويڙھ ڪري رهيون. جڏهن ته نازي فوج جا مقصد ناجائز ۽ قبضي گيري وارا هئا ان ڪري انهن عنصرن جرمن فوجن جي اخلاقي سگھ کي ڪاٽ هڻي ڇڏيو.

• ڪميونسٽ پارٽي جي قيادت هيٺ فوج ۽ عوام جي بهادرانه

ڪوششن سوويت يونين خلاف هٽلر جي وچ جي تيزي وانگر فتح ماڻڻ واري منصوبي کي ناڪام بڻائي ڇڏيو. هڪ سوشلسٽ ملڪ طرفان فاشزم جي صورت ۾ بين الاقوامي رجعت پرست قوتن خلاف عظيم محب وطن جنگ ڪئي وئي.

### دشمنن طرفان ڳاڙهي فوج کي خراج تحسین

ٻي عالمي جنگ کان اڳ ۽ جنگ جي ابتدا ۾، مغربي دنيا کي هٽلر هڪ عظيم شخصيت پئي لڳو، جنهن ۾ کين ميڪيائولي جي عياري سان گڏ نيپولين جي جنگي حڪمت عملي ۽ غربن جي جنونيت جو ذائقو محسوس پئي ٿيو. جڏهن هٽلر فرانس تي ڪاھ ڪري ان کي شڪست ڏني ته هن کي دنيا جي عظيم حڪمت عملي جي ماهرن ۾ شمار ڪيو ويو. پر جڏهن کيس سوويت يونين ۾ ماسڪو واري محاذ تي جوابي ڌڪ لڳو ته پوءِ سندس شخصيت جو تصور پورا پورا ٿي ويو ۽ نازي درندن کي شڪست ملي. پر بعد ۾، جنگ دوران ۽ ان جي پڄاڻي تي، جرمن فوج کي مليل سموريون سوپون جرمن جنرل اسٽاف سان منسوب ڪيون ويون ۽ مليل برين شڪستن جو ذميوار فقط ٿي فقط هٽلر کي قرار ڏنو ويو. نه صرف ايترو پر هٽلر کي هڪ چريو ۽ بيوقوف قسمر جو سپاهي سڏيو ويو جنهن جي پس پرده معنيٰ اها ٿي ته اسٽالن ته هڪ چريي ۽ بيوقوف کي شڪست ڏني. اهو ڪو وڏو معرڪو ته ڪونه هو! ساڳئي ريت، جڏهن سوويت يونين فتحون ماڻيون تڏهن وري، اڪثر مغربي ليکڪن طرفان لکيل تاريخ ۾، اسٽالن بدران سمورو سنهرو روسي جنرل زوڪوف ۽ ويسلوسڪي وغيره کي ڏنو ويو. برطانيه جي سر ايلن بروڪ ميجيو ته ”اسٽالن وٽ انتهائي اعلى ترين فوجي دماغ آهي، هن ڪڏهن به پنهنجي ڪنهن به پيان ۾، ڪابه جنگي غلطي نه ڪئي، ۽ نه ئي ڪڏهن ڪنهن صورتحال جي سمورين پيچيدگين کي سمجهڻ ۾ ناڪام رهيو.“ هن جي آڏو روزويلٽ ۽ چرچل جي روشني جهڙي محسوس پئي ٿي. هٽلر هڪڙو ڀيرو اسٽالن لاءِ چيو هو ته ”اهو ماڻهو صدين کي آڏو رهي سونجندو آهي.“<sup>382</sup> ارنولڊ پنهنجي ڊائري ۾ اسٽالن بابت لکيو ته ”بي ڊيو، هوشيار ذهن، تيز سونجندڙ ۽ حاضر

<sup>382</sup> War between Generals By David Irving, p. 17

جواب، بي رحم، پنهنجن ارادن جو جراث سان اظهار ڪرڻ وارو هڪ عظيم رهڻا.<sup>383</sup>

اهي ٻئي نقطه نظر حقيقتن جي ڦيرڦار آهن. اهو ڪنهن لقاءَ کي مابعدالطبعاتي انداز سان ڏسڻ جو طريقو آهي جيڪو هر هڪ شي کي الڳ ڪري ان کي جزن ۾ ورهائي ڏسي ٿو جڏهن ته جدلياتي انداز شين ۽ لقاءَ کي ڪلي طور ٻين شين ۽ لقائن سان ڳنڍيل ۽ انهن ۾ سمايل ۽ هڪٻئي تي منحصر ڪندڙ انداز سان پرکي ٿو. جيتوڻيڪ تاريخ ۾ فردن جو اهم ڪردار هجي ٿو پر بنيادي ڪردار عوام جو هوندو آهي ۽ ان سان گڏوگڏ سماج جي تاريخي، سماجي معاشي جوڙجڪ ئي هوندي آهي جيڪا ان دور جي عوام توڙي فردن کي بنياد فراهم ڪندي آهي. ان حوالي سان، سوويت يونين ۾ سوشلسٽ سماجي نظام هو ته ٻئي طرف فاشسٽ نسل پرست سماجي نظام هو جيڪو عالمي سامراجي قوتن جي اظهار جي هڪڙي صورت هو. جيڪڏهن ٻي عالمي جنگ ۽ خاص ڪري سوويت جرمن جنگ کي انهن معاملن کان الڳ ڪري ڏسيو ته درست نتيجا نه ڪڍي سگهبا.

جنگ جي اڳرائي نازي فوج طرفان ڪئي وئي هئي، ان لاءِ هنن رٿابندي ڪري پنهنجي حڪمت عملي تيار ڪئي هئي. جنهن ڪري، جنگ جي ابتدائي مرحلي ۾ جنگي پيش قدمي پڻ نازي ڪمانڊ وٽ هئي. جڏهن ته سوويت يونين پنهنجي بچاءَ جي ويڙهه ڪري رهي هئي. جيئن ته روس هڪ وسيع و عريض علائقو رهيو آهي تنهنڪري تاريخي طور تي هنن اڪثر دفاعي حڪمت عملي تي ئي عمل ڪيو. ڪلاز وٽ جي خيال مطابق دفاعي ويڙهه سڀ کان وڌيڪ مضبوط ۽ سڀ کان وڌيڪ سستي حڪمت عملي آهي.

سوويت حڪمت عملي ”دفاع“ کي جنگ جو لازم خضو سمجهيو پئي، پر ”هملتي“ آور آپريشن جي معاملي ۾ دفاع جو ڪردار مددگاري هو. اصولي طور تي، ”جبري پوئتي هٽڻ“ ممڪن آهي، پر محاذ جي ڪنهن هڪ الڳ حصي ۾ يا محدود سطح تائين. پوئتي هٽڻ جو اصل مقصد هملتي جي تيارين لاءِ عارضي طور ڪنيل قدم سمجهيو ويندو هو.<sup>384</sup>

<sup>383</sup> Ibid, p.25

<sup>384</sup> Russia at War, 139.

ماسڪو، اسٽالن گراڊ، ڪرسڪ، بيلاروس ۽ ڏور اوڀر وارين لڙائين وقت حملا ۽ جوابي حملا سوويت جنگي فن جي حوالي سان ڏوڪي ۽ اڇرج ۾ وجهندڙ حملن جا اعلى نمونا هئا. دفاعي جنگي تدبيرن جي حوالي سان (سوويت جنگ جي) نظريي ۽ عمل ٻنهي ثابت ڪيو ته ويڙه جي ڪنهن به صورت ۾ مکيه قوتن جي صف بندي اونھائي (مهڙ کان پٺ تائين) ڪئي وڃي. سوويت جرمن جنگ بابت لکيل ڪتابن ۾ اڪثر طور ذڪر ٿيل آهي ته سوويت يونين پوئتي پيل ملڪ هو. پر خود جرمن جنرل ان جي ابتڙ ڳالهه ڪن ٿا. روسي هٿيارن ۽ تدبيرن بابت جنرل رندشت بيان ڪري ٿو ته ”روسي توپون، شروع کان ئي، اڇرج ۾ وجهندڙ معيار ۽ پروسي واريون هيون.“ جنرل ڪليست چيو ته ”روسي جا هٿيار، رائفل، آرٽلري وغيره اسانجي هٿيارن کان وڌيڪ جديد ۽ زبردست هئا، خاص ڪري، T-34 توپ، جيڪا ان وقت دنيا جي عمدي ترين توپ هئي.“ انهيءَ حوالي سان جنرل گدريڻ پڌايو ته ”آءٌ نٿو سمجهان ته روسي ڪو پٺتي پيل ماڻهو آهن، 1933 ۾ هنن وٽ تيزي سان توپون ٺاهڻ جا ڪارخانه هئا، هنن ۾ هڪڙي خاص ڳالهه هئي ته هي جلدي ۾ ٻين ملڪن جي هٿيارن جو نقل ڪري وٺندا هئا.“

پر سوويت جرمن جنگ ۾ ٻين پاسن سان گڏوگڏ اهم ترين پاسو خود ڳاڙهي فوج جي ويڙه جو آهي. ڪنهن به جنگ جي تياري ۽ ويڙه دوران دشمن جي مالي، آبهوائي، موسمي رخن ۽ هٿيارن کي ڳڻپ ۾ آڻي سگهجي ٿو ۽ انهن مسئلن کي اڳواٽ بندوبست ڪري منهن به ڏئي سگهجي ٿو پر انساني مزاحمت جي باري ۾ اڳواٽ اندازو لڳائڻ ۽ ويڙه دوران ان کي گهٽائڻ انتهائي مشڪل ڪم هوندو آهي. ڇاڪاڻ ته انساني مزاحمت، ارادي ۽ صلاحيت کي ماضي نٿو سگهجي. قدرتي رڪاوٽون ڪيتريون ئي پوائيتيون ڇو نه هجن پر ويڙه جي قابليت کان گهٽ خطرناڪ هونديون آهن.

روسي ليکڪن طرفان لکيل جنگ جي داستانن مان حوالا ڏيڻ کي شايد ڄاڻيداري ۽ هڪ طرفو انداز فرض ڪيو ويندو. تنهنڪري، اچو ته خود نازي جنرلن جا خيال پڙهون ته اهي (ڳاڙهي فوج جي وجود جا ويري) ڳاڙهي فوج جي قابليت، بهادري ۽ سورهياڻي بابت ڇا ٿا چون؟ نازي جنرلن، ائسٽي ريت، ڳاڙهي فوج کي خراج تحسین هيٺين لفظن ۾ پيش ڪيو آهي.



جرمن جنرل ڪليسٽ هنن لفظن ۾ ڳاڙهي فوج جي تعريف ڪئي آهي ته ”اهي ماڻهو (ڳاڙهي فوج) جنگ جي ابتدا کان ئي، عرصي وڙهاڪ هئا. اسان ڪامياب ان ڪري تياسين جو اسان کي اعليٰ قسم جي تربيت مليل هئي، جڏهن ته ڳاڙهي فوج تجربتي ذريعي (جنگ ڪندي) پهرين جوڙ جي وڙهاڪ فوج پئي. اهي انتهائي سختي سان وڙهيا، هنن وٽ حيران ڪندڙ حد تائين سهڻ ۽ برداشت هئي، ۽ اهي شيون جيڪي ٻين فوجن لاءِ انتهائي ضروري هونديون آهن، هي انهن کانسواءِ وڙهه جاري رکندا هئا. سوويت جنرل اسٽاف ابتدائي جنگ ۾ مليل شڪستن مان تيزي سان گهڻو ڪجهه سکيو، ۽ ڏسندي ڏسندي جلدئي اعليٰ پايي جا قابل بڻجي ويا.“ منتوفل چيو ته ”مون ڪيترين جاين تي روسي عورتون ڏٺيون، جيڪي انتهائي مشڪل حالتن ۾ سختي، جنونيت ۽ بهادري سان ڪم ڪري رهيون هيون.“ ”ڳاڙهي فوج ۾ هڪڙي غير معمولي خوبي هئي ته هي ٿٽل ۽ خراب ٿيل توپن کي پنهنجن ڪلهن تي کڻي وري تيزي سان مرمت ڪري ايندا هئا تنهن کانپوءِ مون پنهنجي فوجين کي چيو ته توپن کي مورگو ٿي باهه ڏئي ڇڏيو.“

روسي جنرلن جي قابليت بابت ٻڌائيندي رندشت چيو ته ”زڪوف هڪ غير معمولي ماڻهو هو، ۽ جنرل ڪائيف جنگي تدبيرن جو ماهر هو.“ جنرل دمتر چيو ته ”جيئن، جيئن جنگ هلندي رهي تيئين روسي فوجي آفيسر، هيٺان کان مٿي تائين، پنهنجو معيار به بلند ڪندا رهيا. انهن جي سڀ کان وڏي خوبي اها هئي ته هو سڪڻ لاءِ هر وقت تيار هوندا هئا.“ ”جوئيئرن کي هيٺين سطح تي فيصلا ڪرڻ جي آزادي به هئي.“ ”اسان (جرمن) پڻ ضابطي واري اصول (جيڪو روسي فوج ۾ هو) کي لاڳو ڪرڻ جي ڪوشش ڪئي. اسان انهن جو نقل ڪيو پر انهن وري اسانجون جنگي اٽڪلون ڪاميابي سان نقل ڪيون.“

جرمن جنرل بلمينٽر چيو ته ”اولهه ۾ جنگي سامان ۽ هٿيارن جي جنگ هئي، جڏهن ته اوڀر (سوويت يونين) ۾ گولي باري نه پر وڙهه وڌيڪ هئي ڇاڪاڻ ته هن پاسي جا ماڻهو وڌيڪ سخت قسم جا هئا. رات جي وڙهه، دؤبڊو، هٿن سان وڙهه ۽ پيلن ۾ وڙهه جي طريقن کي هنن (سوويت فوج) ئي هٿي ورتائي.“ جرمن فوجي اڪثر چوندا هئا ته ”اوڀر (سوويت يونين) ۾ بهادر فوج وڙهي پئي ۽ اولهه ۾ فائر برگيڊ، هڪيو تڪيو بڻيو آهي.“ ”ان جنگ ۾ ئي اسان پهريون ڀيرو سکيو ته سڄي پڇ روس جي معنيٰ ڇا آهي! جون 1941 جي شروعاتي وڙهه ئي اسانجي آڏو

ظاهر ٿيو ته هيءَ هڪڙي نئي سوويت فوج آهي. اسان کي پنجاه سيڪڙو نقصان پهتو. اسانجي زمين ۽ فضا مان ڪيل ڳري بمباري باوجود، عورتن جي هڪ بٽالين، هفتي تائين، آخري سپاهي تائين، پراڻي قلعي بريسٽ لٿوسڪ جو دفاع ڪيو. جنهن ڪري اسان سان وڏو مسئلو ٿيو. پر ان بابت هٽلر ۽ مٿين اڳواڻن کي واقفيت نه هئي.“<sup>385</sup> 1941\_45 واري ڳاڙهي فوج، زار شاهي واري فوج کان تمام گهڻو مضبوط/سخت هئي، ڇاڪاڻ ته هي هڪڙي خيال (نظريي) لاءِ ديوان وانگر وڙهي رهيا هئا ۽ ان (نظريي) سندن-اورچائي ۽ بهادري ۾ اضافو ڪري ڇڏيو. ڳاڙهي فوج ۾ ضابطو زار واري فوج کان وڌيڪ هو.“جتي ڳاڙهي فوج بيهي رهي يا پنهنجو پاڻ دفاع ڪري، ته پوءِ ان کي شڪست ڏيڻ ڏاڍو ڏکيو هوندو هو ۽ ان ۾ گهڻو خون وهندو هو.“هنن ۾ ڪابه شڪايت يا سُس پُٺس نه هوندي هئي.“اوپر ۽ اولهه ۾ دنيائون آهن، ۽ اهي هڪٻئي کي نٿا سمجهي سگهن. روسي پنهنجا وات بند رکي سگهن ٿا ۽ ائين اسين سندن دماغ پڙهي به نه سگهنداسين.“سڀ کان اهم ڳالهه ته اخلاقي سگهه سندن اهم گڻ هئي، جنهن ڪري هي رسد کانسواءِ به وڙهيا پئي.“توهين سندن رسد واري لائين ٽوڙي کين (روسي فوج کي) عام فوج وانگر شڪست نٿا ڏئي سگهو ڇاڪاڻ ته ڪا رسد جي لائين هجي ته ان کي ٽوڙيون. هي (روسي فوج) توب پٺيان ولر وانگر، گهڻو ڪري گهوڙن تي سوار هوندا، ۽ پرياسي جي پٺين ۽ ڳوٺن مان سُڪل کاڌي جون ٻوريون پنهنجن پٺن تي کڻندي وڙهندا ۽ اڳتي وڌندا رهن ٿا. مغرب جو فوجي اهڙو تصور به نٿو ڪري سگهي.“جنرل گدريڻ<sup>386</sup> توهان کي خبردار ڪريان ٿو ته روسين کي ڪڏهن به گهٽ نه سمجهو.

### ”عظيم روسي عوام جي هيروازم جا ثورائتا“

1944 ڌاري برطانيه جي وزير اعظم چرچل چيو ته ”اهي روسي هئا جن نازي فوج جي آڏين کي چيري ڦاڙي ڇڏيو.“<sup>386</sup> اهي روسي هئا جيڪي نازي جرمني جي ويڙه جي مکيه باهه ۾ شرياءَ ۽ انهن جي ئي مهرباني هئي جو لکين برطانوي ۽ آمريڪي زندگيون بچي ويون. ارنيسٽ بيون، 21 جون 1942 ۾ چيو ته ”اسين سوويت يونين جي جيڪا به مدد ڪريون پيا اها ڳاڙهي فوج جي بيمثال ڪوششن جي پيٽ ۾ بلڪل ڪجهه به

<sup>385</sup> Other Side of the Hill, p, 329-39

<sup>386</sup> Russia at War, p, 15

ناهي. اسانجي اولاد جو اولاد، تاريخ جي ڪتابن ذريعي، جڏهن پنهنجي نظر ڦيرائي ڏسندو ته پاڻ کي عظيم روسي عوام جي هيروازم جو ٿورائو منجوس ڪندو.<sup>387</sup>

پنهنجي مادر وطن جي هٿياربند دفاع لاءِ بيمثال توانائي ۽ عوام جو بلندترين شعور، سندن هيروازم ۽ قرباني سوشلسٽ نظام جي نوعيت سان مشروط هجن ٿا. ڪميونسٽ پارٽي جي قيادت هيٺ فوج ۽ عوام جي بهادرانه ڪوششن سوويت يونين خلاف هٿلر جي وچ جي تيزي وانگر فتح ماڻڻ واري منصوبي کي ناڪام بڻائي ڇڏيو. سوويت فوج طرفان فيصلو ڪن جوابي حملي لاءِ حالتون تيار ڪيون ويون. سوويت فوج ماسڪو، استالن گراڊ، ڪرسڪ، ڊينپر ۽ ٻين جاين وٽ حملا ڪيا. پوءِ سوويت هٿياربند فوج دشمنن کي جرمني تائين پوئتي ڌڪي ڇڏيو. جتي هنن فاشسٽ هٿلر جي فوج جون پاڙون پٽي ڇڏيون. ائين هڪ سوشلسٽ ملڪ طرفان فاشزم جي صورت ۾ بين الاقوامي رجعت پرست قوتن خلاف عظيم محب وطن جنگ ڪئي وئي جيڪا ڪامياب ٿي. اها اصل ۾ عوامي جنگ هئي، هڪ ته جنگ جي عذابن خلاف عوام پنهنجي زندگي لاءِ وڙهيو ۽ ٻيو ته هي غيرجارج ماڻهو هئا، هي پنهنجو پاڻ لاءِ وڙهيا ۽ هيءَ جنگ هنن جي پنهنجي جنگ هئي. جنگ جي چئن سالن دوران روسي عوام جنهن قسم جي حب الوطني جي جذبي ۽ جان نثاري جو مظاهرو ڪيو ان جو مثال انساني تاريخ ۾ ورلي ڪٿي ملندو، فقط لينن گراڊ جي گهيري وارو داستان، پورو جو پورو لائاني آهي. هر هڪ ماڻهو کي پارٽي جو نعرو ياد هو ته ”اسانجو مقصد جائز آهي، فتح اسانجي ٿيندي!“

هر لڙائي، امتحان ۽ جدوجهد ۾ هر اول دستي وانگر ڪميونسٽ پارٽي سوويت عوام جو روح هئي ۽ کين اتساه ڏيندڙ هئي. عظيم محب وطن جنگ عوامي جنگ هئي، تنهنڪري دشمن مٿان فتح به عوام جي فتح هئي. ڳاڙهي فوج ۽ عوام ان ۾ هڪ گهر جي پاتين وانگر وڙهيا ۽ فتح جي جشن کي ملهايو. استالن (24 مئي 1945) تي چيو ته ”روسي عوام جو سوويت حڪومت تي اعتماد هو جنهن فاشزم، انسانذات جي دشمن، مٿان تاريخي فتح حاصل ڪرڻ ۾ فيصلاڪن ڪردار ادا ڪيو.“

”اسان تي ڀروسو ڪرڻ لاءِ روسي عوام جي مهرباني!“

<sup>387</sup> Russia at War, p, 15-16

ٻي عالمي جنگ: سوشلزم ۽ فاشيزم ۾ لڙائي

| تاريخ           | ٻي عالمي جنگ جا ترتيبوار واقعا  |
|-----------------|---|
| 15 مارچ 1939    | نازي فوج طرفان زيڪوسلاويڪا تي حملو                                      |
| 17 مارچ 1939    | فرانس طرفان دفاعي خرچن ۾ اضافي جو اعلان                                 |
| 21 مارچ 1939    | هٽلر طرفان پولينڊ کان آزاد شهر ڊينزڪ جو مطالبو                          |
| 29 مارچ 1939    | برطانيه ۽ فرانس طرفان پولينڊ جي حمايت جو واعدو                          |
| 7 اپريل 1939    | اٽلي طرفان البانيه تي حملو ۽ قبضو                                       |
| 13 اپريل 1939   | برطانيه ۽ فرانس طرفان رومانيه ۽ يونان جي حمايت جو واعدو                 |
| 18 اپريل 1939   | سوويت يونين طرفان برطانيه ۽ فرانس سان ٽرڊيزو اتحاد جوڙڻ جي آڇ           |
| 17 مئي 1939     | سوئيڊن، ناروي ۽ فن لينڊ طرفان جرمني جي غير جارحيت وارن معاهدن جي آڇ رد  |
| 23 آگسٽ 1939    | اسٽالن ۽ هٽلر طرفان سوويت-نازي ٺاه تي دستخط ڪيو ويو                     |
| 25 آگسٽ 1939    | برطانيه ۽ پولينڊ باهمي مدد جي معاهدي تي دستخط ڪيو                       |
| 1 سيپٽمبر 1939  | جرمن فوج طرفان پولينڊ تي ڪاهه، ڊينزڪ، آزاد شهرن تي قبضو                 |
| 3 سيپٽمبر 1939  | برطانيه ۽ فرانس طرفان نازي جرمني خلاف اعلان جنگ                         |
| 17 سيپٽمبر 1939 | جرمن فوجون ۽ سوويت فوجون پولينڊ جي شهر بريسٽ-ليٽوسڪ تي پهتيون           |
| 17 سيپٽمبر 1939 | گاڙهي فوج طرفان پولينڊ تي حملو  |
| 21 سيپٽمبر 1939 | جرمن اڳواڻ هيڊرچ اعلان ڪيو ته پولينڊ ۾ سمورا يهودي گهٽتوز ۾ قيد ڪيا وڃن |
| 27 سيپٽمبر 1939 | پولينڊ جي فوج وارسا ۾ هٿيار ڦٽا ڪيا                                     |
| 3 آڪٽوبر 1939   | آمريڪي صدر روزويلٽ اعلان ڪيو ته آمريڪا يورپي جنگ ۾ غير جانبدار رهندو    |
| 30 نومبر 1939   | گاڙهي فوج طرفان فن لينڊ سان جنگ   |
| 14 ڊسمبر 1939   | سوويت يونين ليگ آف نيشنس مان خارج                                       |
| 12 مارچ 1940    | فن لينڊ طرفان سوويت يونين سان امن معاهدو                                |
| 20 مارچ 1940    | پال ريمنڊ فرانس جو وزير اعظم بڻيو                                       |

ٻي عالمي جنگ: سوشلزم ۽ فاشيزم ۾ لڙائي

|                |   |
|----------------|---|
| 8 اپريل 1940   | برطانيه جا فوجي ناروي جي نمسوس علائقي ۾   |
| 9 اپريل 1940   | جرمني طرفان ڊينمارڪ ۽ ناروي سان جنگ   |
| 10 مئي 1940    | نازي فوج طرفان فرانس تي حملو  |
| 10 مئي 1940    | ڄمپلين جي جاءِ تي ونسٽن چرچل برطانيه جو وزيراعظم بڻيو                           |
| 14 مئي 1940    | نيدرلينڊ هٿيار ڦٽا ڪيا ۽ راڻي برطانيه رواني                                     |
| 23 مئي 1940    | جرمن جنرل رنڊشت جي فوج سيدان وٽ فرانسيسي دفاع کي پورا پورا ڪري ڇڏيو             |
| 23 مئي 1940    | هٽلر طرفان فرانس ۽ بيلجيم ۾ جرمن فوج کي اڳتي وڌڻ کان روڪڻ جو حڪم                |
| 25 مئي 1940    | هٽلر طرفان وري حملو ڪرڻ جو حڪم  |
| 27 مئي 1940    | برطانوي ۽ فرانسيسي فوجن جي ڊنڪرڪ تان واپسي                                      |
| 28 مئي 1940    | بيلجيم هٿيار ڦٽا ڪيا ۽ لينولڊ (3) کي گرفتار ڪيو ويو                             |
| 30 مئي 1940    | چرچل، ڪرپس کي سوويت يونين ۾ برطانيه جو سفارتڪار مقرر ڪيو                        |
| 4 جون 1940     | 3 لک 38 هزار برطانوي، فرانسيسي ۽ بيلجين فوجن جا آخري جٿا ڊنڪرڪ تان واپس ٿيا     |
| 10 جون 1940    | فاشسٽ اڳواڻ مسولين طرفان اتحادين (برطانيه ۽ فرانس) خلاف اعلان جنگ               |
| 14 جون 1940    | جرمن فوج فرانس جي گادي واري شهر پئرس ۾ داخل                                     |
| 15 جون 1940    | جرمن فوج خلاف آمريڪا فرانس جي مدد ڪرڻ کان انڪار ڪري ڇڏيو                        |
| 22 جون 1940    | فرانس طرفان نازي جرمني سان فائربندي تي دستخط ڪندي فرانس کي ٻن زونن ۾ ورهايو ويو |
| 5 جولائي 1940  | آمريڪي صدر چپان ڏانهن جنگي سامان جي آمدرفت تي بندش وجهي ڇڏي                     |
| 10 جولائي 1940 | جرمن جهازن طرفان برطانيه تي بمباري  |
| 11 جولائي 1940 | هينري فلب وٽي فرانس جو صدر بڻيو   |
| 3 آگسٽ 1940    | اتلي جي فوج برطانوي سوالي لينڊ ڏانهن اڳڀرائي ڪئي                                |
| 13 آگسٽ 1940   | جرمن جهازن برطانيه جي جهازن، هوائي اڏن ۽ جاين کي نشانو بڻايو                    |

|                 |  |
|-----------------|--|
| 23 آگسٽ 1940    | جرمن جهازن طرفان لنڊن مٿان بمباري                                      |
| 25 آگسٽ 1940    | برطانيه جي هوائي فوج طرفان جرمني جي گادي واري شهر برلن مٿان بمباري ڪئي |
| 13 سيپٽمبر 1940 | اٽلي جي فوجن تيزي سان مصر ڏانهن پيش رفت ڪئي                            |
| 27 سيپٽمبر 1940 | جاپان طرفان نازي جرمني ۽ فاشسٽ اٽلي سان ٽرڊيو اتحاد تي صحيحيون         |
| 23 آڪٽوبر 1940  | هٽلر اسپين جي اڳواڻ فرانڪو سان مليو ۽ ان کي جنگ ۾ شامل ٿيڻ لاءِ چيو    |
| 28 آڪٽوبر 1940  | اٽلي جي فوج طرفان يونان تي حملو  |
| 11 نومبر 1940   | برطانوي بحري فوج اٽلي جي بحري فوج تي ٿوري وٽ حملو                      |
| 22 جنوري 1941   | برطانوي فوج ٽوبرڪ (آفريڪا جو علائقو) تي قبضو ڪري ورتو                  |
| 1 مارچ 1941     | بلغاريه ٽرڊيو اتحاد (جرمني، جاپان ۽ اٽلي) ۾ شامل ٿيڻ جو اعلان ڪيو      |
| 7 مارچ 1941     | برطانيه جي فوج اٽلي جي قبضي هيٺ ايل ايٿوپيا تي ڪاهه ڪئي                |
| 24 مارچ 1941    | جرمن جنرل ارون روميل ريگسٽاني جنگ ۾ پنهنجو پهريون حملو ڪيو             |
| 6 اپريل 1941    | اتحادي فوج جو ڪمانڊر ڪننگم، اوڀر آفريڪا، اديس ابابا ۾ داخل ٿيو         |
| 6 اپريل 1941    | ايٿوپيا ۾ اٽلي جي فوج اتحادي فوج آڏو هٿيار ڦٽا ڪيا                     |
| 10 اپريل 1941   | جرمني، اٽلي ۽ بلغاريه طرفان يوگوسلاويا تي حملو                         |
| 12 اپريل 1941   | جرمن جنرل وون ڪليست ۽ پهريون پينزر گروپ بلغريه ۾ داخل ٿيو              |
| 14 اپريل 1941   | جاپان طرفان سوويت يونين سان ”جنگ نه ڪرڻ“ واري ٺاهه تي دستخط ڪيو ويو    |
| 17 اپريل 1941   | يوگوسلاويا جرمن فوج آڏو هٿيار ڦٽا ڪيا                                  |
| 21 اپريل 1941   | يونان جرمن فوج اڳيان اڻ مڃي ڇڏي  |
| 25 اپريل 1941   | جرمن جنرل روميل ۽ ان جي فوج مصر ۾ داخل                                 |
| 10 مئي 1941     | رڊولف هيس اسڪاٽ لينڊ ڏانهن اڏاڻو ۽ گرفتار                              |
| 8 جون 1941      | برطانوي ۽ فرانس طرفان شام تي حملو                                      |

ٻي عالمي جنگ: سوشلزم ۽ فاشيزم ۾ لڙائي

|                 |  |
|-----------------|--|
| 22 جون 1941     | نازي فوج طرفان سوويت يونين تي ڪاهه                                       |
| 25 جون 1941     | فن لينڊ طرفان سوويت يونين خلاف اعلان جنگ                                 |
| 27 جون 1941     | هنگري طرفان سوويت يونين خلاف اعلان جنگ                                   |
| 12 جولائي 1941  | شام (ملڪ) ۾ جنگ بندي تي دسخط   |
| 12 جولائي 1941  | سوويت يونين ۽ برطانيه طرفان باهمي مدد جي ٺاهه تي صحيحون                  |
| 12 آگسٽ 1941    | جرمن فوج طرفان لينن گراڊ ڏانهن پيش رفت                                   |
| 20 سيپٽمبر 1941 | جرمن فوج ڪيف شهر (سوويت يونين جي يوڪرين جي گادي جو هنڌ) تي قبضو.         |
| 6 آڪٽوبر 1941   | جرمن فوج طرفان ماسڪو تي حملو   |
| 13 آڪٽوبر 1941  | برطانوي جهازن طرفان جرمني جي شهر نرمبرگ تي بمباري                        |
| 16 آڪٽوبر 1941  | جنرل هبڪي توجو جاپان جو وزيراعظم بڻيو                                    |
| 26 آڪٽوبر 1941  | ماشا برسڪنا، پهريون سوويت گوريلو، جنهن کي ماڻهن جي سامهون قابلي ڏيئي وئي |
| 5 ڊسمبر 1941    | برطانيه طرفان فن لينڊ، هنگري ۽ رومانيه خلاف اعلان جنگ                    |
| 7 ڊسمبر 1941    | جاپاني فوج طرفان آمريڪي بحري اڏي، پرل هاربر، تي حملو                     |
| 10 ڊسمبر 1941   | جاپاني فوج ”پرنس آف ويلز“ (بيٽو) کي پوڙي ڇڏيو                            |
| 11 ڊسمبر 1941   | جاپاني فوج طرفان برما تي حملو  |
| 19 ڊسمبر 1941   | هٽلر جرمن جنرل براؤچس کي هٽائي ڇڏيو                                      |
| 22 ڊسمبر 1941   | جاپاني فوج فلپائن جي گادي واري شهر منيلا تي قبضو ڪري ورتو                |
| 25 ڊسمبر 1941   | هانگ ڪانگ جي فوجي ڇانوڻي هٿيار ڦٽا ڪيا                                   |
| 11 جنوري 1942   | جاپاني فوج ملايا جي گادي واري شهر ڪولالمپور تي قبضو ڪري ورتو             |
| 25 جنوري 1942   | جنرل آرٿر پرسول سنگاپور طرف پوئتي هٽڻ جو حڪم ڏنو                         |
| 29 جنوري 1942   | آمريڪا ۾ آمريڪي جاپانين لاءِ الڳ ڪيمپون ٺاهيون ويون                      |
| 8 فيبروري 1942  | جاپاني فوجون سنگاپور جي اتر اولهه واري پاسي کان لٿيون                    |

|                 |  |
|-----------------|--|
| 15 فيبروري 1942 | جنرل پرسول جاپاني فوج آڏو هٿيار ڦٽا ڪري ڇڏيا                     |
| 19 فيبروري 1942 | جاپاني جهازن آسٽريليا جي شهر ڊاورن مٿان بمباري ڪئي               |
| 22 فيبروري 1942 | آمريڪي فوج فلپائين کي ڇڏي ڏنو                                    |
| 23 مارچ 1942    | برطانوي جهازن جرمني جي شهر لٻڪ تي بمباري ڪئي                     |
| 18 اپريل 1942   | آمريڪي جهازن طرفان ٽوڪيو (جاپان جي گادي جو شهر) مٿان بمباري      |
| 1 مئي 1942      | جاپان طرفان برما ۾ منڊالي تي قبضو                                |
| 3 جون 1942      | مبزي جي لڙائي جي ابتدا   |
| 14 جون 1942     | جرمن جنرل روميل طرفان نيل رچي کي غزالا وٽ شڪست                   |
| 21 جون 1942     | روميل ۽ جرمن فوجن ٽوبرڪ تي قبضو ڪري ورتو                         |
| 2 جولائي 1942   | جرمن جنرل مينشٽن سيوسٽاپول (سوويت شهر) تي قبضو ڪري ورتو          |
| 24 آگسٽ 1942    | جرمن فوج اسٽالن گراڊ ۾ داخل ٿي                                   |
| 30 آگسٽ 1942    | روميل برطانيه جي آئين فوج تي الر هافا وٽ حملو ڪيو                |
| 23 آڪٽوبر 1942  | برطانوي جنرل مئنگموري آل امين وٽ پنجابي حملي جو حڪم ڏنو          |
| 4 نومبر 1942    | جرمن فوج کي آل امين واري لڙائي ۾ شڪست ملي                        |
| 8 نومبر 1942    | جنرل آئزن هاور تنزانيه تي حملي جي اڳواڻي ڪئي                     |
| 11 نومبر 1942   | هٽلر وشي فرانس تي قبضي ڪرڻ جو حڪم ڏنو                            |
| 12 نومبر 1942   | برطانوي فوج ٻيهر ٽوبرڪ تي قبضو ڪري ورتو                          |
| 12 ڊسمبر 1942   | جرمن جنرل منشٽن ۽ چوٿين پينزر فوج، ڇهين فوج کي ٻچائڻ جي ڪوشش ڪئي |
| 18 جنوري 1943   | جرمن جهازن لنڊن تي ٻيهر حملا ڪيا                                 |
| 23 جنوري 1943   | اتحادي فوج ٽرپولي تي قبضو ڪري ورتو                               |
| 19 اپريل 1943   | پولينڊ جي شهر وارسا ۾ جرمن خلاف بغاوت ٿي                         |
| 13 مئي 1943     | هڪ لک 30 هزار جرمن فوج تنزانيه ۾ هٿيار ڦٽا ڪيا                   |
| 10 جولائي 1943  | اتحادي فوجون جرمني جي قبضي هيٺ ايل سسلي ۾ لٽيون                  |
| 25 جولائي 1943  | ايمانپول (3) اٽلي ۾ مسولين تي ڪي برطرف ڪري ڇڏيو                  |



ٻي عالمي جنگ: سوشلزم ۽ فاشزم ۾ لڙائي

|                 |  |
|-----------------|--|
| 23 آگسٽ 1943    | گاڙهي فوج ٻيهر خارڪوف تي قبضو ڪري ورتو   |
| 3 سيپٽمبر 1943  | مننگموزي ۽ اٽلين فوج اٽلي ۾ لٿو  |
| 12 سيپٽمبر 1943 | اوٽو سڪرزن جي اڳواڻي ۾ جرمن جاسوسن مسولين کي جيل مان ڪڍي ورتو                        |
| 15 سيپٽمبر 1943 | مسولين اٽلي جي گرڊا ڍنڍ وٽ تئين فاشسٽ حڪومت ڦاٿر ڪري ورتي                            |
| 23 سيپٽمبر 1943 | اٽلي جي نئين وزير اعظم، بدوگليو، اتحادين سان جنگ بندي واري اعلان تي دستخط ڪئي        |
| 25 سيپٽمبر 1943 | گاڙهي فوج طرفان سمولينسڪ جي شهر کي ٻيهر آزاد ڪرائي ورتو                              |
| 13 آڪٽوبر 1943  | اٽلي جي وزيراعظم، بدوگليو، جرمني خلاف اعلان جنگ ڪيو                                  |
| 6 نومبر 1943    | گاڙهي فوج ڪيو جي شهر کي ڇڏائي ورتو   |
| 18 نومبر 1943   | برطانوي جهازن برلن شهر مٿان بمباري ڪئي   |
| 20 نومبر 1943   | اتحادين طرفان گلبرٽ ٻيٽ تي حملو  |
| 12 ڊسمبر 1943   | زيڪوسلاويڪا جي اڳواڻ بيزن ۽ اسٽالن طرفان امن معاهدو ڪيو ويو                          |
| 28 ڊسمبر 1943   | آمريڪي صدر، روزويلٽ، برطانوي وزيراعظم ونسٽن چرچل ۽ اسٽالن تهرآن (ايران) ۾ ملاقات ڪئي |
| 5 مارچ 1944     | اُورڊونگيٽ برما ۾ ”پريشن خميس“ شروع ڪيو  |
| 6 مارچ 1944     | آمريڪي جهازن طرفان برلن شهر تي ڏينهن جو بمباري ڪئي وئي                               |
| 14 مارچ 1944    | ونگيٽ برما ۾ جهاز ڪرڻ سبب فوت ٿي ويو   |
| 29 مارچ 1944    | جرمن جنرل وون ڪليسٽ ۽ منيشٽن کي هٽلر هٽائي ڇڏيو                                      |
| 9 مئي 1944      | جرمن فوج سيوستاپول (سوويت شهر) کي خالي ڪري ڇڏيو                                      |
| 4 جون 1944      | جنرل مارڪ ڪلارڪ ۽ اتحادي فوج روم تي قبضو ڪري ورتو                                    |
| 6 جون 1944      | نارمنڊي ۾ اتحادي فوجون لٽيون ۽ جرمني خلاف اولهندي پاسي ٻيو محاذ کليو                 |
| 3 جولائي 1944   | گاڙهي فوج منسڪ شهر کي آزاد ڪرائي ورتو  |
| 9 جولائي 1944   | اتحادي فوجون نارمنڊي جي ڪائن تي قبضو ڪري ورتو  |

ٻي عالمي جنگ: سوشلزم ۽ فاشزم ۾ لڙائي

|                 |   |
|-----------------|---|
| 18 جولائي 1944  | هڊڪي توجو جاپان جي وزارت عظميٰ تان استعفيٰ ڏئي ڇڏي                              |
| 20 جولائي 1944  | هٽلر کي قتل ڪرڻ وارو منصوبو تڪام ٿيو  |
| 1 آگسٽ 1944     | جرمن قبضي خلاف وارسا ۾ پولش مزاحمت ڪندڙن بغاوت ڪئي                              |
| 24 آگسٽ 1944    | آمريڪي فوج پئرس ۾ داخل ٿي   |
| 25 آگسٽ 1944    | رومانيه جرمني خلاف اعلان جنگ ڪيو  |
| 4 سيپٽمبر 1944  | برطانيه جون فوجون برسلز آبيلاجير جي گادي وارو شهر ۾ داخل                        |
| 11 سيپٽمبر 1944 | اتحادي فوجون نازي جرمني ۾ داخل ٿيون   |
| 11 سيپٽمبر 1944 | جنگ کانپوءِ واري جرمني بابت غورويچار ڪرڻ لاءِ چوچل ۽ روزويلٽ ڪيويڪ ۾ ملاقات ڪئي |
| 12 سيپٽمبر 1944 | رومانيه طرفان آمريڪا، برطانيه ۽ سوويت يونين سان جنگ بندي                        |
| 19 سيپٽمبر 1944 | فن لينڊ طرفان سوويت يونين سان جنگ بند جو معاهدو                                 |
| 25 سيپٽمبر 1944 | هٽلر جرمني جي سمورن مردن (ٻارن توڙي پوڙهن) کي فوج ۾ ڀرتي لاءِ حڪم ڏنو           |
| 2 آڪٽوبر 1944   | جرمن فوج وارسا واري بغاوت کي ڪڇلي ڇڏيو  |
| 4 آڪٽوبر 1944   | برطانيه جي فوج جرمني جي قبضي هيٺ يونان ۾ داخل ٿي                                |
| 6 آڪٽوبر 1944   | گاڙهي فوج زيڪوسلاويڪا ۾ داخل ٿي   |
| 9 آڪٽوبر 1944   | اسٽالن، چرچل ۽ روزويلٽ ماسڪو ۾ ملاقات ڪئي                                       |
| 14 آڪٽوبر 1944  | نازي حڪومت پنهنجي جنرل روميل کي خودڪشي ڪرڻ تي مجبور ڪيو                         |
| 28 آڪٽوبر 44    | بلغاريه طرفان اتحادين سان جنگ بندي اعلان  |
| 21 ڊسمبر 1944   | هنگري ۾ گاڙهي فوج طرفان نئين حڪومت جو قيام                                      |
| 3 جنوري 1945    | برطانيه طرفان برما ۾ نئين حملي جي ابتدا   |
| 17 جنوري 45     | گاڙهي فوج وارسا کي آزاد ڪرائي ورتو  |
| 18 جنوري 45     | گاڙهي فوج بڊپيسٽ کي ڇڏائي ورتو  |
| 4 فيبروري 45    | اسٽالن، چرچل ۽ روزويلٽ ييلٽا ڪانفرنس ۾ مليا                                     |
| 13 فيبروري 45   | جرمني جي شهر ڊريسلن مٿان بمباري   |
| 19 فيبروري 45   | آمريڪي فوج اٽو جو ما پيٽ تي لٿي   |

ٻي عالمي جنگ: سوشلزم ۽ فاشيزم ۾ لڙائي

|                |   |
|----------------|---|
| 28 فيبروري 45  | آمريڪي فوج منيلا تي قبضو ڪري ورتو                         |
| 9 مارچ 45      | آمريڪي هوائي فوج توڪيو شهر مٿان بمباري ڪئي                |
| 20 مارچ 45     | برطانوي ۽ انڊين فوج برما جي منڊالي تي قبضو ڪيو            |
| 29 مارچ 45     | گاڙهي فوج آسٽريا ۾ داخل                                   |
| 1 اپريل 45     | آمريڪي فوج اوڪيناوا ۾ لٿي                                 |
| 12 اپريل 45    | آمريڪي صدر روزويلٽ فوت ۽ سندس جاءِ تي هيڊري<br>ٿرومين ايو |
| 25 اپريل 45    | سان فرانسسڪو ۾ يونائيٽڊ نيشن جي ڪانفرنس                   |
| 28 اپريل 45    | مسولين جي اٽلي جي خوريلن ڦاهي ڇڏي                         |
| 29 اپريل 45    | اٽلي ۾ موجود جرمن فوجن اتحادِي فوج آڏو هٿيار ڦٽا<br>ڪيا   |
| 1 مئي 1945     | هٽلر ۽ ايوا برائون خودڪشي ڪري ڇڏي                         |
| 2 مئي 45       | برلن ۾ جرمن فوج جي ڪمانڊر هٿيار ڦٽا ڪيا                   |
| 4 مئي 45       | جرمني جي سموري فوج هٿيار ڦٽا ڪيا                          |
| 5 مئي 1945     | ڊينمارڪ آزاد ٿيو  |
| 8 مئي 1945     | جرمن جنرل الفرڊ جوڊ سرڪاري طور تي هٿيار ڦٽا ڪيا           |
| 9 مئي 45       | جرمن فوج گاڙهي فوج آڏو زيڪوسلاويڪا ۾ اڻ مڃي               |
| 22 مئي 45      | جرمن جنرل هنرچ هملر خودڪشي ڪري ڇڏي                        |
| 6 آگسٽ 45      | آمريڪي جهازن هيروشيما تي اٽم بم ڪيرايو                    |
| 9 آگسٽ 45      | آمريڪي جهازن ناگاساڪي مٿان اٽم بم اڇلايو                  |
| 2 سيپٽمبر 45   | جاپاني جنرل تومويوڪي فلپائن ۾ اڻ مڃي                      |
| 2 سيپٽمبر 1945 | جاپاني فوج هٿيار ڦٽا ڪيا                                  |

## Bibliography

### Books

- Soviet General Staff at War (1941-45) by S. M. Shtemenko (Published by Progress Publishers, Moscow, 1970)
- History of Second World War by B. H. Liddell Hart (Published by Pan Books Ltd, 1973)
- The Other Side of the Hill by B. H. Liddell Hart (Published by Cassell & Company Ltd, 1948)
- Second World War by Winston S. Churchill (*Gathering Storm*, Vol I, Penguin Books, 1948)
- Their Finest Hour (Second World War Series) By Winston Churchill (Boston: Houghton Mifflin, 1949)
- Hitler's War & The War Path by David Irving (Focal Point Publication, London, 1991)
- Imperialism is Highest Stage of Capitalism by Lenin (Progress Publishers, Moscow)
- Churchill's War by David Irving (Focal Point Publication, London, 2002)
- Wall Street & Rise of Hitler by Antony C. Sutton, 1976
- The Roosevelt Myth, By John T. Flynn (The Devin-Adair Company, New York 1948).
- World War II, Myth & Realities by Oleg Rzheshevsky (Progress Publishers, Moscow, 1984)
- Secrets of the Second World War by G. Deborin (Progress Publishers Moscow, 1971)
- Hitler's War Directives 1939-1945, edited by H. R. Trevor-Roper (Pan Books, 1966)
- Hitler's War on Russia, by Paul Carell (George G. Harrap & Co, LTD, London, 1964)
- Perpetual War for Perpetual Peace, A Critical Examination of the Foreign Policy of F. D. Roosevelt and Its Aftermath. Edited by, Harry Elmer Barnes (Caldwell, Idaho: The Caxton Printers, Ltd, 1953)
- Rise & Fall of Third Reich by William L Shirer (Pan Books, London, 1960)
- Tragedy and Hope; A History of the World in Our Time, By Carroll Quigley (Volumes 1-8. New York: The Macmillan Company 1966.)
- The Forced War: When Peaceful Revision Failed By David L. Hoggan (Institute for Historical Review 18221/2 Newport BL, Suite 191.)
- The Outbreak Of The Second World War: Design or Blunder? Ed By John L.

- Snell (Tulane University D. C. Heath and Company Boston, 1961)
- Merchant of Death, A Study of the International Armament Industry, By H. C. Engelbrecht and F. C. Hangighen (Dodd, Mead & Company, New York, 1934)
- FDR: *The Other Side of the Coin: How we were Tricked into World War II* By Hamilton Fish (New York: Vantage Press, 1962)
- Mein Kampf by Adolf Hitler (1925)
- Back Door to War: The Roosevelt Foreign Policy, 1933-1941 By Charles Callan Tansill, (Chicago, 1952)
- Hitler, Man & Myth by Roger Manvell & Heinrich Fraenkel (Granada Publishing Ltd 1978)
- Franklin D. Roosevelt & The New Deal 1932-1940, By William E. Leuchtenburg (Harper & Row, Publishers, New York, 1963)
- History of British Secret Service by Richard Deacon (Grafton Books, 1991)
- Crusade in Europe by Dwight D. Eisenhower (Doubleday & Company Inc, New York, 1948)
- Anthony Eden, by V. Trukhanovsky (Progress Publishers, Moscow)
- Diaries & Letters 1930-39, Harold Nicolson (Collins Fontana Books, 1966)
- Europe In The Era of Two World Wars By Volker R. Berghahn (Princeton University Press)
- What About Germany? By Louis P. Lochner (New York: Dodd, Mead & Company, Inc., 1942.)
- Conjuring Hitler: How Britain and America Made the Third Reich By Guido giacomio Preparata, (London and Ann Arbor, MI; Pluto press 2005).
- FDR & U. S.-French Relations, 1938-1942 By Clayton R. Baird
- America's Second Crusade By William Henry Chamberlin (Henry Regnery Company, 1950.)
- The Life and Death of Adolf Hitler, By Robert Payne (Dorset Press, New York)
- Hitler was British Agent, By Greg Hallett (FNZ Inc. Auckland, New Zealand 2005.)
- Codeward: Direktor (Story of Red Orchestra) By Heinz Huhne (Pan Books Ltd, London, 1971.)
- The Third Reich in Power (1933-1939) by Richard J. Evans, (Allen Lane & Penguin Books, 2005.)
- Disgrace Abounding by Douglas Reed (published: March, 1939.)
- War between Generals By David Irving (Focal Point, USA, 1981.)
- The World Economy: A Millennial Perspective. Organisation for Economic Co-operation and Development. Maddison, Angus (2001).

- What's a little debt between friends?". BBC News. 10 May 2006.
- Executive Intelligence Review, May 20, 1994, Vol 21, No 21. by Mark Burdman
- Six between Roosevelt & Hitler: America's Role in the Appeasement of Nazi Germany, by Frederick W. Marks III (Historical Journal, Vol. 28. No 4. (Dec. 1985. Printed in Great Britain).
- "Saving England Wasn't Worth It," June 2007. By Scott Horton  
( <http://www.antiwar.com/horton/?articleid=11213> )
- The World Almanac Book of World War II
- Strategic Military Deception by Donald C. Daniel, Katherine L. Herbig (Pergamon Press Ltd, 1961)
- A Lifelong Cause by V. M. Vasilevsky (Progress Publishers, Moscow, 1973)
- Soldier's Duty by K. Rokossovsky (Progress Publishers, Moscow, 1970)
- Year of Victory by I. Konev (Progress Publishers, Moscow, 1969)
- Stalingrad by Heinz Schroter (Michael Joseph Ltd, 1958).
- Moscow & Stalingrad by Progress Publishers, Moscow (1972)
- Russia at War (1941-45) by Alexander Werth (Pan Books, Ltd, London, 1964)
- Marx-Engels Correspondence, Progress Publishers, Moscow
- 900 Days, Siege of Leningrad by Harrison E. Salisbury (Avon Books, 1969)
- The Conduct of War (1789-1961) by J. F. C. Fuller (Methuen & Co Ltd, 1961)
- On War (Vol I) by Carl von Clausewitz (1827)
- Art of War by Sun Tzu
- Selected Military Writings by Mao tse tung
- Conspiracy Among Generals by Wilhelm Von Schramm (East Midland Printing Co Ltd, 1956)
- Makers of Modern Strategy, Ed by Edward Mead Earle (Princeton University Press (1952)
- Marxism on War by Progress Publishers (1972)
- Soviet Strategy by V. D. Sokolovski (1963)
- Decisive Wars of History by B. H. Liddell Hart
- World at War (Video Documentary, 25 hours)
- Unresolved mysteries of WWII (Video Documentary, 7 hours)
- Why We Fight (Video Documentary, 8 hours)

پي عالمي جنگ : سوشلزم ۽ فاشيزم ۾ ٻڌائي

جاويد راجپر

عوامي پبليڪيشن

# عوامي پبليڪيشن

قيمت 300 روپيا

# پڙهندڙ نسل . پ ن

## The Reading Generation

1960 جي ڏهاڪي ۾ عبدالله حسين ”اُداس نسلين“ نالي ڪتاب لکيو. 70 واري ڏهاڪي ۾ وري ماڻِڪَ ”لڙهندڙ نسل“ نالي ڪتاب لکي پنهنجي دورَ جي عڪاسي ڪرڻ جي ڪوشش ڪئي. امداد حُسينيءَ وري 70 واري ڏهاڪي ۾ ئي لکيو:  
انڌي ماءُ جڻيندي آهي اونڌا سونڌا ٻارَ  
ايندڙ نسل سَمورو هوندو گونگا ٻوڙا ٻارَ

هر دور جي نوجوانن کي اُداس، لڙهندڙ، ڪڙهندڙ، ڪڙهندڙ، پرنڊڙ، چُرندڙ، ڪِرندڙ، اوسيئڙو ڪَندڙ، پاڙي، ڪاڻو، ڀاڄوڪڙ، ڪاوڙيل ۽ وڙهندڙ نسلن سان منسوب ڪري سَگهجي ٿو، پر اسان انهن سڀني وچان ”پڙهندڙ“ نسل جا ڳولائو آهيون. ڪتابن کي ڪاڳر تان ڪڍي ڪمپيوٽر جي دنيا ۾ آڻڻ، ٻين لفظن ۾ برقي ڪتاب يعني e-books ٺاهي ورهائڻ جي وسيلي پڙهندڙ نسل کي وَڌڻ، ويجهڻ ۽ هِڪَ ٻئي کي ڳولي سَهڪاري تحريڪ جي رستي تي آڻڻ جي آسَ رکون ٿا.



پڙهندڙ نسل (پن) ڪا به تنظيم ناهي. اُن جو ڪو به صدر، عهديدار يا پايو وجهندڙ نه آهي. جيڪڏهن ڪو به شخص اهڙي دعويٰ ڪري ٿو ته پڪ ڄاڻو ته اهو ڪوڙو آهي. نه ئي وري پن جي نالي ڪي پئسا گڏ ڪيا ويندا. جيڪڏهن ڪو اهڙي ڪوشش ڪري ٿو ته پڪ ڄاڻو ته اهو به ڪوڙو آهي.

جهڙيءَ طرح وڻن جا پن ساوا، ڳاڙها، نيرا، پيلا يا ناسي هوندا آهن اهڙيءَ طرح پڙهندڙ نسل وارا پن به مختلف آهن ۽ هوندا. اهي ساڳئي ئي وقت اداس ۽ پڙهندڙ، ٻرندڙ ۽ پڙهندڙ، سُست ۽ پڙهندڙ يا وڙهندڙ ۽ پڙهندڙ به ٿي سگهن ٿا. ٻين لفظن ۾ پن ڪا خصوصي ۽ تالي لڳل ڪلب Exclusive Club نه آهي.

ڪوشش اها هوندي ته پن جا سڀ ڪم ڪار سهڪاري ۽ رضاڪار بنيادن تي ٿين، پر ممڪن آهي ته ڪي ڪم اجرتي بنيادن تي به ٿين. اهڙي حالت ۾ پن پاڻ هڪٻئي جي مدد ڪرڻ جي اصول هيٺ ڏي وٺ ڪندا ۽ غير تجارتي non-commercial رهندا. پنن پاران ڪتابن کي ڊجيٽائيز digitize ڪرڻ جي عمل مان ڪو به مالي فائدو يا نفعو حاصل ڪرڻ جي ڪوشش نه ڪئي ويندي.

ڪتابن کي ڊجيٽائيز ڪرڻ کان پوءِ اهم مرحلو ورهائڻ distribution جو ٿيندو. اهو ڪم ڪرڻ وارن مان جيڪڏهن ڪو پيسا ڪمائي سگهي ٿو ته ڀلي ڪمائي، رڳو پنن سان اُن جو ڪو به لاڳاپو نه هوندو.

پڙهندڙ نسل . پن The Reading Generation

پَننَ کي گليل اکرن ۾ صلاح ڏجي ٿي ته هو وس پٽاندڙ وڌ  
 کان وڌ ڪتاب خريد ڪري ڪتابن جي ليگڱن، ڇپائيندڙن ۽  
 ڇاپيندڙن کي همٿائين. پر ساڳئي وقت علم حاصل ڪرڻ ۽ ڄاڻ  
 کي ڦهلائڻ جي ڪوشش دوران ڪنهن به رڪاوٽ کي نه مڃين.  
 شيخ اياز علم، ڄاڻ، سمجھ ۽ ڏاهپ کي گيت، بيت، سٺ،  
 پُڪار سان تشبيهه ڏيندي انهن سڀني کي بمن، گولين ۽ بارود  
 جي مد مقابل بيهاريو آهي. اياز چوي ٿو ته:  
 گيت به ڄڻ گوريلا آهن، جي ويريءَ تي وار ڪرن ٿا.

... ..

جئن جئن ڄاڙ وڌي ٿي جڳ ۾، هو ٻوليءَ جي آڙ ڇڻن ٿا؛  
 ريتيءَ تي راتاها ڪن ٿا، موتي منجهه پهڙ ڇڻن ٿا؛

... ..

ڪالهه هيا جي **سُرخ گُلن** جيئن، اڄڪلهه **نيلا پيلا** آهن؛  
 گيت به ڄڻ گوريلا آهن.....

... ..

هي بيت اُتي، هي بم- گولو،

جيڪي به ڪٿين، جيڪي به ڪٿين!

مون لاءِ ٻنهي ۾ فرق نه آ، هي بيت به بم جو ساٿي آ،  
 جنهن رڻ ۾ رات ڪيا راڙا، تنهن هڏ ۽ چم جو ساٿي آ -  
 ان حساب سان اڻڄاڻائي کي پاڻ تي اهو سوچي مڙهڻ ته  
 ”هاڻي ويڙهه ۽ عمل جو دور آهي، اُن ڪري پڙهڻ تي وقت نه  
 وڃايو“ نادانيءَ جي نشاني آهي.

پَنَ جو پڙهڻ عام ڪتابي ڪيڙن وانگر رڳو نصابي ڪتابن تائين محدود نه هوندو. رڳو نصابي ڪتابن ۾ پاڻ کي قيد ڪري ڇڏڻ سان سماج ۽ سماجي حالتن تان نظر ڪڍي ويندي ۽ نتيجي طور سماجي ۽ حڪومتي پاليسيون policies اڻڄاڻن ۽ نادانن جي هٿن ۾ رهنديون. پَنَ نصابي ڪتابن سان گڏوگڏ ادبي، تاريخي، سياسي، سماجي، اقتصادي، سائنسي ۽ ٻين ڪتابن کي پڙهي سماجي حالتن کي بهتر بنائڻ جي ڪوشش ڪندا.

پڙهندڙ نسل جا پَنَ سڀني کي **ڇو، ڇا، ۽ ڪيئن** جهڙن سوالن کي هر بيان تي لاڳو ڪرڻ جي ڪوٺ ڏين ٿا ۽ انهن تي ويچار ڪرڻ سان گڏ جواب ڳولڻ کي نه رڳو پنهنجو حق، پر فرض ۽ اٽل گهرج unavoidable necessity سمجهندي ڪتابن کي پاڻ پڙهڻ ۽ وڌ کان وڌ ماڻهن تائين پهچائڻ جي ڪوشش جديد ترين طريقن وسيلي ڪرڻ جو ويچار رکن ٿا.

توهان به پڙهڻ، پڙهائڻ ۽ ڦهلائڻ جي ان سهڪاري تحريڪ ۾ شامل ٿي سگهو ٿا، بس پنهنجي اوسي پاسي ۾ ڏسو، هر قسم جا ڳاڙها توڙي نيرا، ساوا توڙي پيلا پن ضرور نظر اچي ويندا.

وڻ وڻ کي مون پاڪي پائي چيو ته ”منهنجا پاءُ  
پهتو منهنجي من ۾ تنهنجي پَنَ پَنَ جو پڙلاءُ.“  
- اياز (ڪلهي پاتم ڪينرو)

پڙهندڙ نسل . **پَنَ** The Reading Generation